



Market Research Handbook

2003 EDITION



Recueil statistique des études de marché

ÉDITION 2003



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Small Business and Special Surveys Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1 877 679-2746).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 63-224-XPB, is published annually as a standard printed publication at a price of CDN \$134.00 per issue. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue
United States	CDN \$ 6.00
Other countries	CDN \$ 10.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 63-224-XIB at a price of CDN \$101.00 per issue. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division des petites entreprises et enquêtes spéciales, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1 877 679-2746).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 63-224-XPB au catalogue est publié annuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 134 \$ CAN l'exemplaire. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire
États-Unis	6 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 63-224-XIB au catalogue, et est offert au prix de 101 \$ CAN l'exemplaire. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Small Business and Special Surveys Division

Market Research Handbook

2003 EDITION

Statistique Canada
Division des petites entreprises et enquêtes spéciales

Recueil statistique des études de marché

ÉDITION 2003

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 2003

Catalogue no. 63-224-XIB
ISSN 1499-4453

Catalogue no. 63-224-XPB
ISSN 0590-9325

Frequency: Annual

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2003

N° 63-224-XIB au catalogue
ISSN 1499-4453

N° 63-224-XPB au catalogue
ISSN 0590-9325

Périodicité : annuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- ^D final data
- ^P preliminary
- ^{PP} preliminary postcensal estimates
- ^r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- ^E use with caution
- ^F too unreliable to be published

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- ^D données définitives
- ^P provisoire
- ^{PP} estimations postcensitaires provisoires
- ^r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- ^E à utiliser avec prudence
- ^F trop peu fiable pour être publié

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – “Permanence of Paper for Printed Library Materials”, ANSI Z39.48 - 1984.



Acknowledgements

This publication was produced by Terry Evers, Julie McAuley, Serge Bourret, Sylvain Hamel, Joanne Linekar, Chris Johnston, Yves Gauthier, Paul MacDonald, Shelley Harman, Paul Robinson, Dave Ogden, Christophe Kadji and Shirley Lenton.

The Small Business and Special Surveys Division would like to thank all the divisions and associations that have provided data or services so promptly, without whom this publication would not be possible. Special thanks are given to the following:

- Dissemination Division
- Marketing Division
- Communications Division
- Demography Division
- Housing, Family and Social Statistics Division
- Income Statistics Division
- Education, Culture and Tourism Division
- Agriculture Division
- Labour Statistics Division
- Income and Expenditure Accounts Division
- Public Institutions Division
- Investment and Capital Stock Division
- Transportation Division
- Industry Measures and Analysis Division
- Industrial Organization and Finance Division
- Prices Division
- Balance of Payments and Financial Flows Division
- International Trade Division
- Business Register Division
- Distributive Trades Division
- Services Division
- Manufacturing, Construction, Energy Division
- Small Area and Administrative Data Division
- Industry Canada
- Canada Mortgage and Housing Corporation
- Association of International Automobile Manufacturers' of Canada
- Canadian Life and Health Insurance Association inc.
- Department of Finance Canada

Remerciements

Cette publication a été produite par Terry Evers, Julie McAuley, Serge Bourret, Sylvain Hamel, Joanne Linekar, Chris Johnston, Yves Gauthier, Paul MacDonald, Shelley Harman, Paul Robinson, Dave Ogden, Christophe Kadji et Shirley Lenton.

La Division des petites entreprises et enquêtes spéciales désire remercier toutes les divisions et associations qui ont fourni des données ou des services si rapidement, et sans lesquelles cette publication ne serait pas possible. Des remerciements spéciaux sont adressés à :

- Division de la diffusion
- Division du marketing
- Division des communications
- Division de la démographie
- Division de la statistique sociale, du logement et des familles
- Division de la statistique du revenu
- Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- Division de l'agriculture
- Division de la statistique du travail
- Division des comptes des revenus et des dépenses
- Division des institutions publiques
- Division de l'investissement et du stock de capital
- Division des transports
- Division des mesures et de l'analyse des industries
- Division de l'organisation et des finances de l'industrie
- Division des prix
- Division de la balance des paiements et des flux financiers
- Division du commerce international
- Division du registre des entreprises
- Division de la statistique du commerce
- Division des services
- Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
- Division des données régionales et administratives
- Industrie Canada
- Société canadienne d'hypothèques et de logement
- Association des constructeurs internationaux de véhicules du Canada
- Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc.
- Ministère des finances du Canada

Foreword

Since 1975, the *Market Research Handbook* has been an authoritative source of socio-economic information, reflecting key characteristics of local and national markets in Canada. By providing accurate and timely statistics on the changing demographics, standards of living and economic characteristics of Canadian society, the *Handbook* allows businesses to locate target markets, track their market share and assess their competitive position.

There are 13 sections. They start with a user's guide, followed by sections on population, labour market and income, consumer expenditure, housing and household characteristics, macroeconomic and financial statistics, international trade in goods and services, business and industry statistics, census metropolitan area statistics, census agglomeration statistics, projections, a glossary, and an alphabetic index.

Every effort is made to ensure the timeliness of the information at the time the *Market Research Handbook* goes to press. Inevitably, however, some of the data will have been superseded by the time the *Handbook* is published. Moreover, some data – particularly from the census – are only updated on an occasional basis. Where recent statistics are not yet available, the *Handbook* retains data from earlier surveys.

We are interested in knowing what you think of the *Market Research Handbook*, and what improvements you would like to see. We therefore invite you to send us your comments through our Website at www.statcan.ca or by contacting Small Business and Special Surveys Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1 877 679-2746).

Avant-propos

Depuis 1975, le *Recueil statistique des études de marché* fait autorité en matière de renseignements socioéconomiques et présente les principales caractéristiques des marchés locaux et nationaux au Canada. Le *Recueil* offre des statistiques exactes et actuelles sur l'évolution de la situation démographique, du niveau de vie et des caractéristiques économiques de la société canadienne, ce qui permet aux entreprises de repérer des marchés cibles, d'effectuer le suivi de leur part de marché et d'évaluer leur position concurrentielle.

La publication comprend 13 sections, soit un guide d'utilisation, suivi des sections suivantes : population, marché de l'emploi et du revenu, dépenses à la consommation, logement et caractéristiques des ménages, statistiques macroéconomiques et financières, commerce international des biens et services, statistiques sur les entreprises et les industries, statistiques sur les régions métropolitaines de recensement, statistiques sur les agglomérations de recensement, projections, glossaire et index alphabétique.

Tous les efforts voulus ont été consentis afin de veiller à ce que l'information la plus récente figure dans le *Recueil statistique des études de marché* au moment d'aller sous presse. Il est inévitable, cependant, que certaines données ne soient plus à jour au moment de la publication du *Recueil*. En outre, certaines données – particulièrement celles qui sont tirées du recensement – ne sont mises à jour qu'à l'occasion. Lorsque des statistiques récentes ne sont pas encore accessibles, le *Recueil* reprend les données d'enquêtes préalables.

Nous désirons connaître votre point de vue au sujet du *Recueil statistique des études de marché* et des améliorations que vous voudriez que nous y apportions. Nous vous invitons donc à nous faire part de vos commentaires en visitant notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.ca ou en communiquant avec la Division des petites entreprises et enquêtes spéciales, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1 877 679-2746).

Table of Contents

Section	Page
1. User's Guide: How to Profit from the Market Research Handbook	7
2. Population By age, sex, mother tongue and ethnic origin; Canada's immigrant population; provincial in- and out-migration; family structure by income group, region and sex of head; living arrangements; adult population and undergraduate enrolment by field of study; urban/rural population.	12
3. Labour Market and Income Labour force by age, sex; participation rates by sex; employment by industry; employment insurance statistics; personal income, disposable income and net saving; average weekly earnings by industry; distribution of income by income groups; income by source; income by occupational category.	40
4. Consumer Expenditures Personal expenditure on consumer goods and services, in current and constant dollars; per capita expenditures; weekly food expenditure; family expenditure; per capita food consumption.	64
5. Housing and Household Characteristics Persons per household; home ownership and rented accommodation; housing starts and completions; building permits; household facilities and equipment; motor vehicle registrations.	78
6. Macroeconomic and Financial Statistics Gross domestic product; GDP by industry; provincial GDP; government revenue and expenditure by level of government; outlays for capital investment and repairs; corporation financial statistics; consumer price index; industrial price index; consumer credit; mortgage finance; business bankruptcies.	106
7. International Trade in Goods and Services Canada's exports, imports and balance of trade in goods and services; exports and imports by principal trading partners and commodity groupings; provincial distribution of exports and imports; Canada and U.S. shares of world trade; Canada's international travel account.	133

Table des matières

Section	Page
1. Guide de l'utilisateur : Comment tirer parti du Recueil statistique des études de marché	7
2. Population Population selon l'âge, le sexe, la langue maternelle et l'origine ethnique; population immigrante du Canada; migration provinciale d'entrée et de sortie; structure de la famille selon la catégorie de revenu, la région et le sexe du soutien; situation des particuliers dans le ménage; population adulte et effectif du premier cycle universitaire selon le domaine d'études; population urbaine ou rurale.	12
3. Marché de l'emploi et du revenu Population active selon l'âge, le sexe; taux de participation selon le sexe; emploi selon la branche d'activité; statistiques d'assurance-emploi; revenu personnel, revenu disponible et épargne nette; gains hebdomadaires moyens selon la branche d'activité; répartition des revenus selon la catégorie de revenu; revenu selon la source; revenu selon la catégorie professionnelle.	40
4. Dépenses à la consommation Dépenses personnelles en biens et services de consommation, en dollars courants et en dollars constants; dépenses par habitant; dépenses hebdomadaires au titre des aliments; dépenses des familles; consommation alimentaire par habitant.	64
5. Logement et caractéristiques des ménages Nombre de personnes par ménage; mode d'occupation du logement (propriété et location); mises en chantier et logements terminés; permis de bâtir; équipement ménager; immatriculations des véhicules automobiles.	78
6. Statistiques macroéconomiques et financières Produit intérieur brut; PIB selon la branche d'activité; PIB provincial; recettes et dépenses publiques selon le palier de gouvernement; dépenses d'investissement et de réparations; statistiques financières des sociétés; indice des prix à la consommation; indice des prix des produits industriels; crédit à la consommation; finances hypothécaires; faillites d'entreprises.	106
7. Commerce international des biens et services Exportations, importations et balance commerciale du Canada au chapitre des biens et services; exportations et importations selon les principaux partenaires commerciaux et les catégories de marchandises; répartition provinciale des exportations et des importations; part du commerce mondial revenant au Canada et aux États-Unis; poste « voyages internationaux » du Canada.	133

Table of Contents – Concluded

Section	Page
8. Business and Industry Statistics Number of establishments by size of business; retail sales and per capita retail sales, Canada and the provinces and territories; retail sales by trade group; department store sales; sales of new motor vehicles; sales and per capita consumption of alcoholic beverages; movie theatres; drive-in theatres; accommodation services; computer services; business services; life insurance; wholesale trade; manufacturing industries; small business statistics.	152
9. Census Metropolitan Areas Population by age, sex, ethnic origin and mother tongue; adult population by level of schooling; families by family structure; number of persons and families per household; home ownership and rented accommodation; labour force statistics by industry; income distributions; family expenditures; residential building permits; housing starts and completions; new housing price indexes; household facilities and equipment; consumer price index; number of business establishments by industry.	198
10. Census Agglomerations Population by age, sex, ethnic origin and mother tongue; adult population by major field of study and sex; housing starts and completions; family and household income; home ownership and rented accommodation; income distribution of taxfilers; number of business establishments by industry.	262
11. Projections Economic forecasts; population forecasts to 2026 by age, sex, province and census metropolitan area.	284
12. Glossary	297
13. Index	312

Table des matières – fin

Section	Page
8. Statistiques sur les entreprises et les industries Nombre d'établissements selon la taille de l'entreprise; ventes au détail et ventes au détail par habitant pour le Canada, les provinces et les territoires; ventes au détail selon la catégorie de commerce; ventes des grands magasins; ventes de véhicules automobiles neufs; ventes de boissons alcoolisées et consommation par habitant; cinémas; ciné-parcs; services d'hébergement; services informatiques; services aux entreprises; assurance-vie; commerce de gros; secteur de la fabrication; statistiques sur les petites entreprises.	152
9. Régions métropolitaines de recensement Population selon l'âge, le sexe, l'origine ethnique et la langue maternelle; population adulte selon le niveau de scolarité; familles selon la structure de la famille; nombre de personnes et de familles par ménage; revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants et type de famille et l'âge de l'époux aîné; mode d'occupation du logement (propriété et location); statistiques sur la population active selon la branche d'activité; répartition des revenus; dépenses des familles; permis de construction résidentielle; mises en chantier et logements terminés; indice des prix des logements neufs; équipement ménager; indice des prix à la consommation; nombre d'établissements commerciaux selon la branche d'activité.	198
10. Agglomérations de recensement Population selon l'âge, le sexe, l'origine ethnique et la langue maternelle; population adulte selon le principal domaine d'études et le sexe; mises en chantier et logements terminés; revenu de la famille et du ménage; mode d'occupation du logement (propriété et location); répartition des revenus des déclarants; nombre d'établissements commerciaux selon la branche d'activité.	262
11. Projections Prévisions économiques; prévisions démographiques jusqu'en 2026 selon l'âge, le sexe, la province et la région métropolitaine de recensement.	284
12. Glossaire	304
13. Index	316

Section 1

User's Guide: How to Profit from the *Market Research Handbook*

The *Market Research Handbook* provides a broad range of socio-economic statistics to reveal market trends in Canada, as viewed through the prism of Statistics Canada data. For market researchers and analysts alike, the *Handbook* puts statistics to work to highlight emerging trends, position products, and gain a competitive edge – in short, to profit from the facts.

From megatrends to metropolitan areas

The broad selection of business, economic and social statistics contained in this handbook reflects rapidly changing lifestyles and consumer needs in Canada today. According to David Foot, author of the widely acclaimed book, *Boom, Bust & Echo*, "Demographics explain about two-thirds of everything."¹ In the *Handbook* you will find population trends showing characteristics such as age, education and ethnicity – key variables reflecting the demand for goods and services catering to Canada's increasingly diverse and aging society.

As well as population statistics portraying Canada's multicultural mosaic, the *Handbook* contains information on business demographics, which depicts the business population by industry, by size of business and by urban area. In addition, selected macroeconomic statistics provide the economic setting for analysis of recent trends, such as the impact on household incomes and expenditures of the growth in output and employment, low levels of inflation and interest rates, and improvement in Canada's current account and fiscal positions.

Market conditions are not merely a national phenomenon, however; they also reflect the particular characteristics of different regions and localities. To address the geographic dimension, the *Handbook* provides selected information for each of the provinces and territories, including the new territory of Nunavut, and 45 of Canada's largest urban areas. Business planning also involves the assessment of future prospects. To cater to this requirement, the *Handbook* includes an outlook section consisting of averages of selected private-sector economic forecasts and Statistics Canada's population projections.

¹ David K. Foot with Daniel Stoffman, *Boom Bust & Echo: How to Profit from the Coming Demographic Shift*, (Toronto: Macfarlane, Walter & Ross, 1996).

Section 1

Guide de l'utilisateur : Comment tirer parti du *Recueil statistique des études de marché*

Le *Recueil statistique des études de marché* offre un vaste éventail de statistiques socioéconomiques qui lèvent le voile sur les tendances des marchés au Canada, dans la perspective des données recueillies par Statistique Canada. Pour les spécialistes des études de marché comme pour les analystes des marchés, le *Recueil* présente une analyse des données qui permet de souligner les nouvelles tendances, de positionner les produits et d'acquiescer un avantage concurrentiel – en bref, de tirer parti des faits.

Des mégatendances aux régions métropolitaines

La vaste sélection de statistiques économiques, sociales et des entreprises du *Recueil* est le reflet de l'évolution rapide des modes de vie et des besoins des consommateurs dans le Canada d'aujourd'hui. Selon David Foot, auteur d'un ouvrage unanimement salué dans le public et intitulé « *Entre le boom et l'écho*, la démographie explique environ les deux tiers de toutes les choses »¹. Le *Recueil* présente des tendances démographiques comportant des caractéristiques comme l'âge, la scolarité et l'ethnicité – variables clés qui sont le reflet de la demande de biens et services de la société canadienne qui est de plus en plus diversifiée et vieillissante.

Outre des statistiques démographiques brossant un tableau de la mosaïque culturelle du Canada, le *Recueil* comprend des renseignements sur la démographie des entreprises, qui décrivent l'univers des entreprises selon la branche d'activité, la taille de l'entreprise et la région urbaine. De plus, certaines statistiques macroéconomiques servent de fondement à une analyse des tendances récentes, comme l'incidence que peuvent avoir sur les revenus et dépenses des ménages la croissance de la production et de l'emploi, les faibles niveaux d'inflation et taux d'intérêt, et l'amélioration de la situation du Canada sur les plans financier et du compte courant.

La conjoncture du marché ne constitue cependant pas simplement un phénomène national; elle est plutôt le reflet des caractéristiques particulières de régions et de villes différentes. En ce qui concerne la dimension géographique, le *Recueil* fournit certains renseignements à l'égard de l'ensemble des provinces et territoires, incluant le nouveau territoire du Nunavut, ainsi que de 45 des plus grandes villes du Canada. La planification des entreprises comprend également l'évaluation des perspectives. Sous ce rapport, le *Recueil* comprend une section dans laquelle figurent les moyennes de certaines prévisions économiques du secteur privé et les projections de la population de Statistique Canada.

¹ David K. Foot et Daniel Stoffman, *Entre le boom et l'écho : Comment mettre à profit la réalité démographique*, (Toronto, Macfarlane, Walter et Ross, 1996).

Table 1
Framework for Analysis of Market Trends

Tableau 1
Cadre pour l'analyse des tendances du marché

Socio-economic indicators Indicateurs socio-économiques	Economic sectors – Secteurs économiques		
	Sources of demand (households) Sources de la demande (ménages)	Sources of supply (businesses) Sources d'approvisionnement (entreprises)	Macroeconomic trends Tendances macroéconomiques
Demographics – Démographie	<ul style="list-style-type: none"> • population trends – tendances de la population (section 2) • employment – emploi (section 3) • population projections – projections de la population (section 11) • city data – données sur les villes (sections 9 & 10) 	<ul style="list-style-type: none"> • number of establishments – nombre d'établissements (sections 8 & 9) • city data – données sur les villes (section 9) 	<ul style="list-style-type: none"> • population growth – croissance de la population (section 2) • employment – emploi (section 3) • unemployment rate – taux de chômage (section 3) • population projections – projections de la population (section 11)
Income (purchasing power/profits) – Revenu (pouvoir d'achat ou bénéfices)	<ul style="list-style-type: none"> • household incomes – revenu des ménages (section 3) • labour income – rémunération salariale (section 3) • average weekly earnings – gains hebdomadaires moyens (section 3) • city data – données sur les villes (sections 9 & 10) 	<ul style="list-style-type: none"> • revenues – recettes (sections 6 & 8) • profits – bénéfices (section 6) 	<ul style="list-style-type: none"> • GDP-income – PIB-recettes (section 6) • Government revenues and expenses – recettes et dépenses des administrations publiques (section 6) • labour income – revenu de travail (section 6) • disposable income – revenu disponible (section 6) • corporate profits – bénéfices des sociétés (section 6) • economic projections – projections économiques (section 11)
Consumer demand/supply chain – Demande des consommateurs ou processus d'approvisionnement	<ul style="list-style-type: none"> • personal expenditure on goods and services – dépenses personnelles en biens et services (section 4) • family expenditures – dépenses des familles (section 4) • city data – données sur les villes (section 9) • household facilities and equipment – équipement ménager (section 5) • dietary trends – tendances alimentaires (section 4) • building permits – permis de bâtir (section 8) 	<p>Production</p> <ul style="list-style-type: none"> • manufacturing shipments – livraisons manufacturières (section 8) • value added – valeur ajoutée (section 6) • capital expenditures – dépenses en immobilisations (section 6) <p>Distribution (Section 8)</p> <ul style="list-style-type: none"> • retail trade – commerce de détail • wholesale trade – commerce de gros 	<ul style="list-style-type: none"> • GDP – PIB (section 6) • exports – exportations (section 7) • imports – importations (section 7) • economic projections – projections économiques (section 11) • inflation – inflation (section 6)

How to use the *Market Research Handbook*

Given the wealth of information it contains, the *Market Research Handbook* can be a bit daunting at first glance. In this section, we show how the *Handbook* provides a framework for analysing the market forces at work in the Canadian economy (Table 1).

Market forces represent the interaction of supply and demand, and are the product of a wide variety of socio-economic relationships affecting purchasing power on the one hand and production on the other. The *Handbook* presents a broad range of social and economic indicators that reflect the underlying forces shaping both demand and supply.

Table 1 groups the different kinds of economic and social indicators into key categories for analysing market forces. It distinguishes between sources of consumer demand (stemming essentially from households, or persons), sources of supply (originating essentially with businesses), and macroeconomic variables, reflecting the broader economic environment. The table also shows key socio-economic indicators that have a strong bearing on demand or supply – demographic variables, income statistics (purchasing power for consumers and profits for businesses), and consumer demand and supply.

Key socio-economic indicators:

Demographics : People come first

Retail markets are essentially about people. Section 2 of the *Handbook* highlights demographic statistics to show the origins of demand. Population data contain a wealth of information about the strength of demand for a wide variety of household goods and services. Trends from the latest Census show not only population growth, but also vital information for marketers such as increased ethnic diversity, the prevalence of different types of family structure, and the aging of society, all of which have a direct impact on consumer demand.

Labour market and revenue : How much do Canadians make?

Employment and earnings are the key variables affecting purchasing power. In Section 3, the *Handbook* contains information from the Labour Force Survey showing changes in the number of people employed in each of the provinces and territories. In addition, this handbook provides a comprehensive picture of the purchasing power of Canadian consumers through trends in average weekly earnings, total employment earnings, investment income, and receipts from government programs (such as unemployment insurance).

Utilisation du *Recueil statistique des études de marché*

Compte tenu de l'abondance de l'information qu'il renferme, le *Recueil statistique des études de marché* peut à première vue être légèrement rebutant. Dans la présente section, nous montrons la manière dont le *Recueil* offre un cadre se prêtant à l'analyse des forces du marché qui se manifestent au sein de l'économie canadienne (tableau 1).

Les forces du marché représentent l'interaction entre l'offre et la demande et sont le produit d'une vaste gamme de liens socio-économiques influant sur le pouvoir d'achat, d'une part, et la production, d'autre part. Le *Recueil* présente un vaste éventail d'indicateurs sociaux et économiques témoignant des forces sous-jacentes qui façonnent la demande et l'offre.

Le tableau 1 regroupe les différents genres d'indicateurs économiques et sociaux dans des catégories clés aux fins de l'analyse des forces du marché. Il établit une distinction entre les sources de la demande des consommateurs (essentiellement des ménages ou des personnes), les sources d'approvisionnement (principalement des entreprises) et les variables macroéconomiques, qui sont le reflet du grand contexte économique. Le tableau présente aussi des indicateurs socioéconomiques clés qui ont une forte incidence sur la demande ou l'offre – les variables démographiques, les statistiques sur les revenus (pouvoirs d'achat des consommateurs et bénéfices des entreprises) ainsi que l'offre et la demande des consommateurs.

Indicateurs socioéconomiques clés :

Démographie : Les gens avant tout

Les données sur les marchés de détail ont essentiellement trait aux gens. La section 2 du *Recueil* comporte des statistiques démographiques visant à souligner les origines de la demande. Les données démographiques renferment une masse de renseignements au sujet de l'intensité de la demande concernant une vaste gamme de biens et services ménagers. Le dernier recensement, en plus d'indiquer une tendance à la hausse de la population, comprend des renseignements essentiels pour les mercaticiens, notamment en ce qui concerne la croissance de la diversité ethnique, l'existence de différents genres de structure familiale et le vieillissement de la société, autant d'éléments qui ont une incidence directe sur la demande des consommateurs.

Marché de l'emploi et du revenu : Combien gagnent les Canadiens?

L'emploi et les gains sont les variables clés qui influent sur le pouvoir d'achat. Dans la section 3 du *Recueil*, on retrouve des renseignements tirés de l'Enquête sur la population active qui révèlent des changements dans le nombre de personnes occupées dans l'ensemble des territoires et provinces. En outre, le *Recueil* brosse un tableau global du pouvoir d'achat des consommateurs canadiens et exploite pour ce faire les tendances de la rémunération hebdomadaire moyenne, des gains totaux tirés d'un emploi, du revenu de placement et des sommes touchées dans le cadre de programmes des administrations publiques (comme l'assurance-emploi).

Consumer demand : What do Canadians spend their money on?

If you want to know what people actually spend their money on, you can find it in Section 4 of the *Handbook*, which provides information from the Family Expenditure Survey on expenditure patterns for different income groups and major urban areas. The *Handbook* also shows the weekly food bill for households, while changes in consumer tastes can be gauged from shifts in per capita food consumption and the consumption of alcoholic beverages. Another important indicator of household expenditures is represented by the types of homes we live in and the goods we own. Section 5 includes data from the Survey of Household Facilities, showing how many people own their own homes, and how many Canadian households have luxury goods such as air conditioning and camcorders, have three cars or use new technologies such as the Internet and cellular phones.

Supply chain

The counterpart to consumer demand is the supply of goods and services. Supply consists not only of domestic production, but also imports and the entire distribution network. Section 6 of the *Handbook* focusses on data related to the gross domestic product (GDP), which is a measure of the value of production of all goods and services in the economy. Section 7 contains import and export data, reflecting the degree of import penetration or export orientation for major categories of goods. At a more detailed level, Section 8 shows industrial data for manufacturing and selected consumer goods and service industries. This section also documents the distribution of goods through retail and wholesale trade.

Business income : How profitable are Canadian businesses?

Just as household income is a measure of a consumer's standard of living, so profits are the acid test of business success. Section 6 includes data on profits, profit margins, and rates of return, providing industry averages that businesses may compare against their own operating characteristics.

Markets are local

Even in an era of globalization, retail markets are essentially local. While national patterns set the stage, business people must be in touch with the realities of the markets in which they actually operate. The *Handbook* addresses the geographic dimension by providing key data for each of the provinces and territories and, in sections 9 and 10, for 45 of Canada's largest urban areas.

Demande des consommateurs : Que font les Canadiens de leur argent?

Si vous désirez connaître l'utilisation que les gens font de leur argent, vous n'avez qu'à consulter la section 4 du *Recueil*, qui renferme des renseignements tirés de l'Enquête sur les dépenses des familles relativement au régime de dépenses selon différentes tranches de revenu et les principales grandes villes. Le *Recueil* précise aussi combien les familles consacrent hebdomadairement à l'alimentation, tandis que les changements dans les goûts des consommateurs peuvent être établis à partir de l'évolution de la consommation alimentaire par personne et de la consommation de boissons alcoolisées. Un autre indicateur important des dépenses des ménages correspond au genre de domicile dans lequel nous habitons et aux biens que nous possédons. La section 5 comprend des données tirées de l'Enquête sur l'équipement ménager, qui montrent le nombre de gens possédant leur propre maison, la mesure dans laquelle les ménages canadiens possèdent des biens de luxe comme un appareil de climatisation et une caméra vidéo, le nombre de ménages qui comptent trois automobiles, ainsi que le nombre de ceux qui utilisent de nouvelles technologies, comme Internet et les téléphones cellulaires.

Processus d'approvisionnement

La contrepartie de la demande des consommateurs est l'offre de biens et de services. L'offre ne se limite pas à la production intérieure et comprend également les importations ainsi que l'ensemble du réseau de distribution. La section 6 du *Recueil* renferme des données liées au produit intérieur brut (PIB), qui est une mesure de la valeur de la production de l'ensemble des biens et services dans l'économie. La section 7 traite des importations et des exportations, et témoigne du degré de pénétration des importations ou de l'orientation des exportations de grandes catégories de biens. Des données industrielles plus détaillées figurent à la section 8 à l'égard des industries manufacturières, de certains biens de consommation et de certaines industries de services. Cette section traite également de la distribution des biens par l'entremise du commerce de gros et de détail.

Revenu d'entreprise : Quel est le degré de rentabilité des entreprises canadiennes?

Au même titre que le revenu du ménage est une mesure du niveau de vie des consommateurs, les bénéfices sont le reflet du succès des entreprises. La section 6 comprend des données sur les bénéfices, les marges bénéficiaires et les taux de rendement, et offre des moyennes selon les industries, auxquelles les entreprises peuvent comparer leurs propres caractéristiques de fonctionnement.

Marchés locaux

Même en cette ère de mondialisation, les marchés de détail sont essentiellement locaux. Bien que des pratiques nationales servent de cadre, les gens d'affaires doivent être conscients des réalités des marchés dans lesquels ils évoluent véritablement. Le *Recueil* aborde la dimension géographique en fournissant des données clés concernant l'ensemble des provinces et territoires. Les sections 9 et 10, présentent aussi des données sur 45 des plus grandes villes du Canada.

Business demographics for business-to-business marketing

This edition of the *Market Research Handbook* contains information on business demographics from Statistics Canada's Business Register. In sections 8 and 9, you will find information on the number of businesses in different industries and in each of the major urban areas, as well as the number of small and medium-sized businesses. They provide a measure of market potential for different types of industrial goods and office equipment, as well as the number of business establishments operating in specific industries and metropolitan areas – important data for business-to-business marketing and for any prospective new business.

Additional information

Although the *Handbook* contains an impressive amount of detail, we have had to be selective. Some types of information are available in massive quantity and huge detail in terms of geography, industry, time frame, or some other characteristic, but because of space limitations the *Handbook* is restricted to information at a fairly aggregate level.

To help users satisfy their unique market research needs, the *Handbook* documents source information and provides help lines. Each table shows the data source, including the title and catalogue number of the source publication, and a telephone contact for obtaining more detailed information about the data or special tabulations (available on a cost-recovery basis). In addition, to facilitate access to the latest data through CANSIM (Statistics Canada's computerized Canadian Socio-economic Information Management database), the *Handbook* provides related data matrices for many of the tables.

On-line access to CANSIM

CANSIM contains over 750,000 individual data time series organized into over 8,000 matrices. Since its inception in 1969, CANSIM has been Statistics Canada's prime source for disseminating up-to-date statistical information on the Canadian economy. Real-time access to the wealth of data available from CANSIM is now available on-line through the Statistics Canada Web site at www.statcan.ca. Not only are the data updated on the very day that new values for these series are released, but a longer time frame is provided for most of the series referenced in the *Market Research Handbook*.

Démographies des entreprises pour le marketing industriel

La présente édition du *Recueil* renferme des renseignements sur la démographie des entreprises tirés du Registre des entreprises de Statistique Canada. Dans les sections 8 et 9, vous trouverez des renseignements concernant le nombre d'entreprises au sein de différentes industries et dans chacune des principales grandes villes, et le nombre de petites et moyennes entreprises. Ces données donnent une mesure des perspectives du marché pour différents genres de biens industriels et d'équipement de bureau, ainsi que le nombre d'établissements exerçant leurs activités au sein de certaines industries et régions métropolitaines – données qui revêtent de l'importance aux fins du marketing industriel et pour toute nouvelle entreprise éventuelle.

Renseignements supplémentaires

Le *Recueil* renferme une quantité impressionnante de détails, mais nous avons néanmoins dû nous montrer sélectifs. Certains types de renseignements sont disponibles en très grande quantité et à un niveau de détail élevé sur les plans de la géographie, de l'industrie, de la période ou d'autres caractéristiques, mais, en raison du manque d'espace, le *Recueil* ne comprend des renseignements qu'à un niveau assez agrégé.

Soucieux d'aider les utilisateurs à satisfaire à leurs besoins uniques en matière d'études de marché, le *Recueil* fournit des renseignements sur les sources et des numéros d'aide téléphonique. Chaque tableau précise la source des données, y compris le titre et le numéro de catalogue de la publication source, ainsi que le numéro de téléphone d'une personne ressource qui peut être contactée afin d'obtenir des renseignements plus détaillés concernant les données ou des totalisations spéciales (offertes contre recouvrement des coûts). En outre, afin de faciliter l'accès aux plus récentes données par l'intermédiaire de CANSIM (le système canadien d'information socioéconomique de Statistique Canada), le *Recueil* fournit des matrices de données connexes pour bon nombre de tableaux.

Accès en direct à CANSIM

CANSIM comprend plus de 750,000 séries chronologiques individuelles réparties entre plus de 8,000 matrices. Depuis sa création en 1969, CANSIM est le principal instrument de Statistique Canada servant à diffuser des renseignements statistiques à jour sur l'économie canadienne. L'accès en temps réel à la masse de données de CANSIM est désormais possible en consultant le site Web de Statistique Canada à l'adresse suivante : www.statcan.ca. Non seulement les données sont-elles mises à jour au moment même où les nouvelles valeurs correspondant à ces séries sont diffusées, mais la majorité des séries dont il est fait état dans le *Recueil* portent sur une période plus longue.

Section 2

Population

Population status

On July 1, 2002, the estimated population was 31,413,990, up 1.0% from the same date in 2001. The growth rate was relatively lower than at the beginning of the previous decade: just under 1.0%, compared with 1.2% in 1991 (Table 2-1).

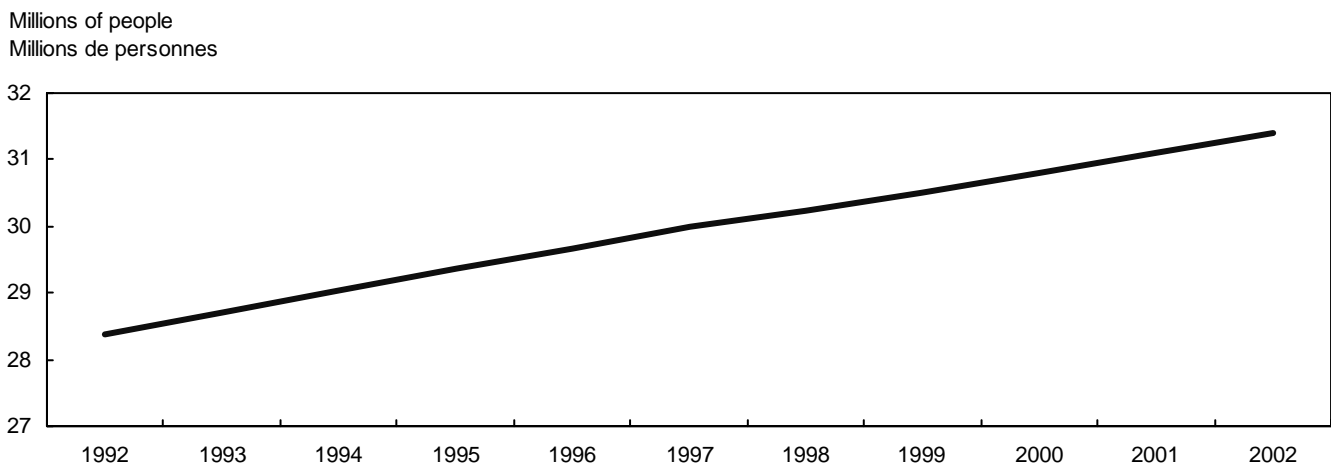
Section 2

Population

État de la population

Au 1^{er} juillet 2002, la population estimée se chiffrait à 31,413,990, en hausse de 1.0 % par rapport à la même date en 2001. Le taux de croissance est légèrement inférieur à 1.0 % et relativement plus faible qu'au début de la décennie précédente, alors qu'il s'établissait à 1.2 % en 1991 (tableau 2-1).

Population Growth, Canada, on July 1st, 1992 to 2002
Accroissement de la population, Canada, au 1^{er} juillet 1992 à 2002



Source: *Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213 -XPB and 91-213-XIB.*
Statistiques démographiques annuelles 2002, n^{os} 91-213 -XPB et 91-213-XIB au catalogue.

Population change is influenced not only by natural factors such as births and deaths, but also by those socio-economic factors that promote immigration and emigration.

Nationally, births declined by 0.3%, slipping at 327,514 in 2002. At the provincial/territorial level, the picture is somewhat uneven, in Alberta, births rose to 3.7% and in the Yukon, they dropped 3.1% (Table 2-5).

The death rate climbed 3.4% in 2002 compared with the previous year. Alberta had the highest death rate (7.4%), while the rate in British Columbia was about 1.0% (Table 2-5). Since the amount of births outnumbered deaths, Canada had a net natural increase in population of 93,070.

In 2002, immigration to Canada totalled 255,888 people. There were also 22,624 non-permanent residents in Canada in the same year (Table 2-10). The number of people who left the country, or emigrated, in 2002 rose to 71,042. Hence, Canada's net international migration for

La population varie selon des facteurs naturels tels que les naissances et les décès, mais elle subit aussi l'influence des facteurs socioéconomiques, lesquels favorisent l'immigration et l'émigration.

En 2002, les naissances ont diminué de 0.3 % pour s'établir à 327,514 dans l'ensemble du pays. Par contre, à l'échelle provinciale ou territoriale, le profil a été quelque peu différent : en Alberta, les naissances ont augmenté de 3.7 % tandis qu'au Yukon, elles ont chuté de 3.1 % (tableau 2-5).

Par rapport à l'année précédente, le taux de décès s'est accru de 3.4 % en 2002. C'est en Alberta que le taux de décès a été le plus élevé (7.4 %), alors qu'en Colombie-Britannique, il a augmenté de 1.0 % (tableau 2-5). Comme le nombre de naissances a été supérieur à celui des décès, le Canada a connu un accroissement naturel net de sa population de 93,070 personnes.

En 2002, le nombre total d'immigrants au Canada s'établissait à 255,888 personnes. En outre, le Canada comptait 22,624 résidents non permanents cette même année (tableau 2-10). Le nombre de personnes qui sont sorties du pays en 2002 – les émigrants – s'est élevé à 71,042. Ainsi, la migration internationale nette pour

2002 was 207,470. Natural increase and net international migration accounted for most of the growth in the country's population.

2002 se chiffrait à 207,470 personnes. L'accroissement naturel de la population associé à la migration internationale représente la plus grande part de l'augmentation du nombre de personnes au pays.

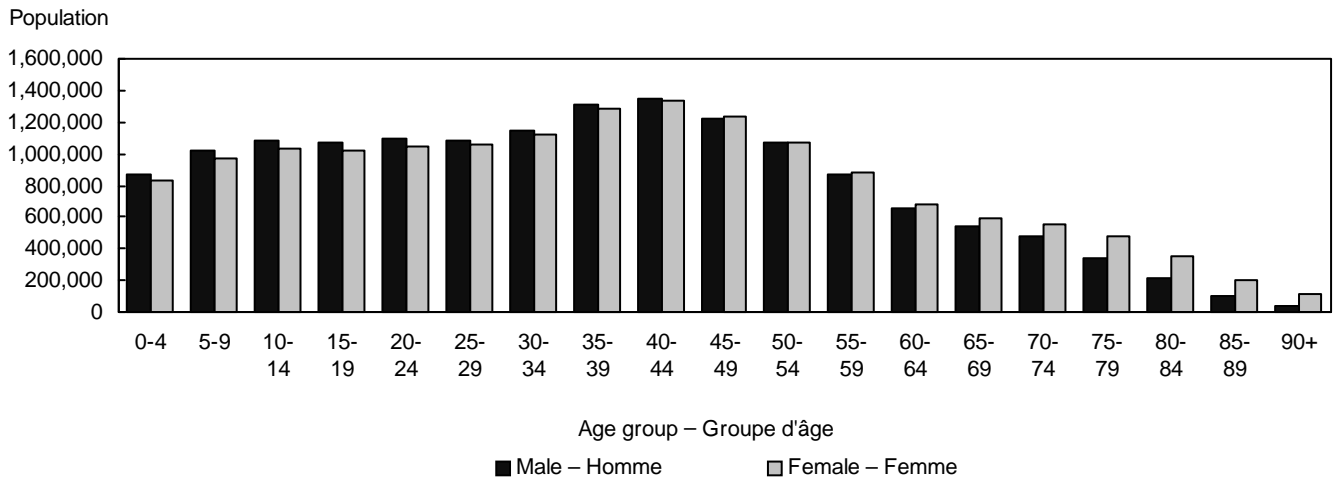
Population profile

At 37.5, the median age of the Canadian population was higher than ever before (Table 2-3). The median age of women was higher than that of men (38.4 compared with 36.7).

Profil de la population

L'âge médian de la population canadienne a atteint un sommet historique et s'élève désormais à 37.5 ans (tableau 2-3). L'âge médian des femmes est supérieur à celui des hommes (38.4 ans comparativement à 36.7 ans).

Population estimates by age group and sex, July 1st, 2002
Estimation de la population selon le groupe d'âge et le sexe, au 1^{er} juillet 2002

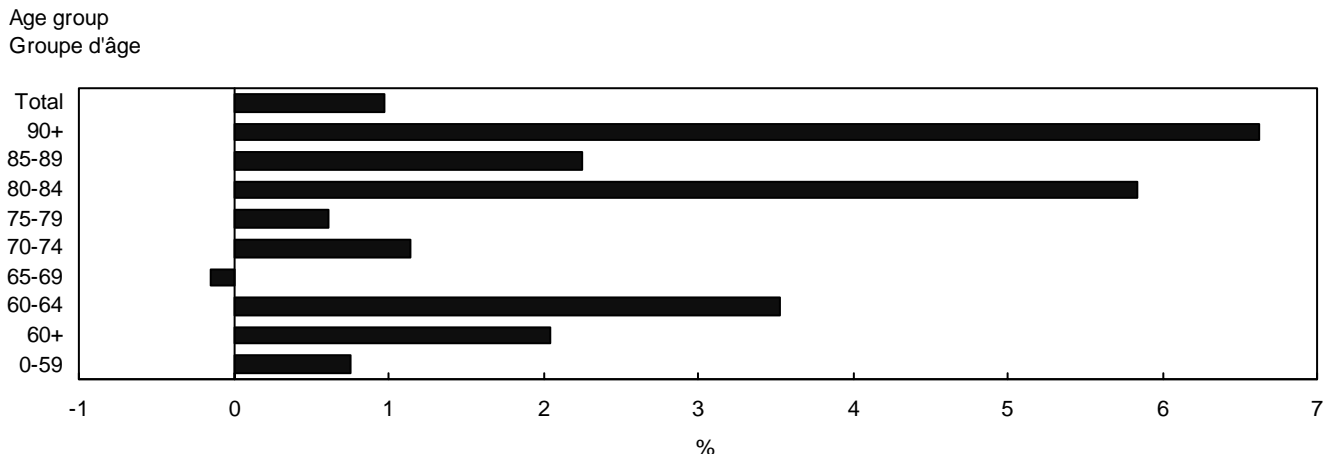


Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213 -XPB and 91-213-XIB.
 Statistiques démographiques annuelles 2002, n^{os} 91-213 -XPB et 91-213-XIB au catalogue.

On July 1, 2002, there were more women than men in Canada (Table 2-2). Men outnumbered women in the age groups below 45, while the reverse was true in the age groups above 44.

Au 1^{er} juillet 2002, les femmes étaient plus nombreuses que les hommes au Canada (tableau 2-2). Par contre, les hommes les surpassaient en nombre dans les groupes d'âge inférieurs à 45 ans, alors que ce sont les femmes qui dominaient en nombre dans les groupes d'âge supérieurs à 44 ans.

Population growth by age group, 2002
Accroissement démographique selon le groupe d'âge, 2002



Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213 -XPB and 91-213-XIB.
 Statistiques démographiques annuelles 2002, n^{os} 91-213 -XPB et 91-213-XIB au catalogue.

The population increase is greatest among the elderly. The rate of population growth in the 60-and-over age range was 2.1% in 2002 compared with the previous year, where it was 1.0%. The highest growth rate was in the 90-and-over group, which posted a year-over-year increase of 6.6% in 2002 (Table 2-3).

Demographic disparities among the provinces and territories

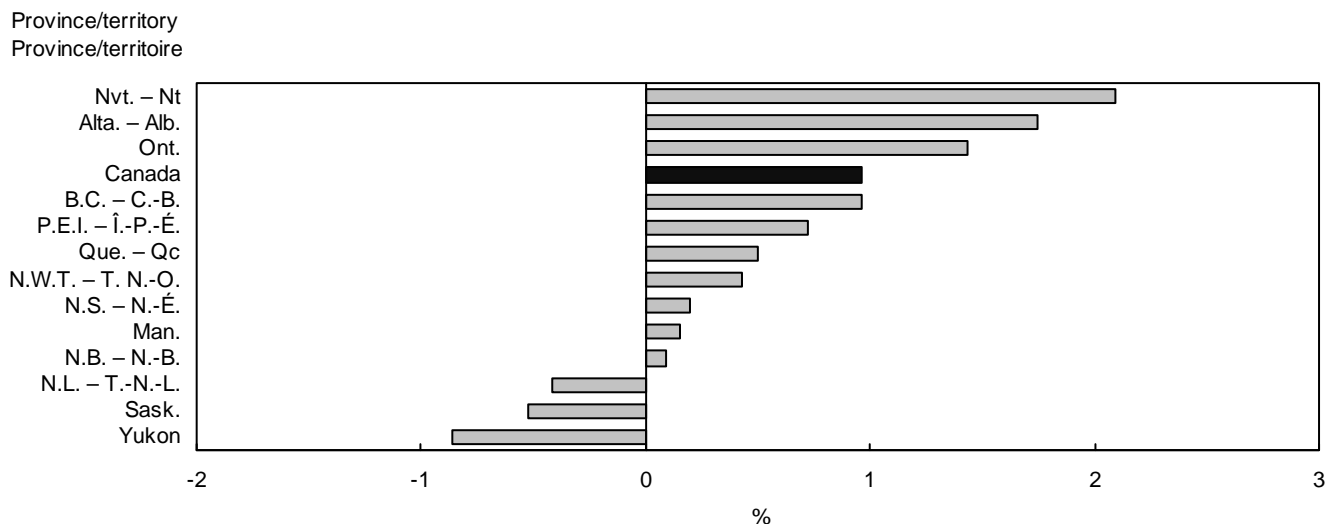
Population growth on July 1, 2002, was higher in Nunavut, Alberta and Ontario than anywhere else in the country. Growth was even negative in Newfoundland and Labrador, Saskatchewan and the Yukon.

Le gain de population est plus élevé chez les personnes les plus âgées. En effet, le taux d'accroissement de la population chez les 60 ans et plus a été de 2.1 % en 2002, tandis que l'année précédente, il se situait à 1.0 % pour l'ensemble de la population canadienne. Par ailleurs, on a enregistré le taux de croissance le plus élevé dans le groupe d'âge des 90 ans et plus, qui a affiché un accroissement annuel de 6.6 % en 2002 (tableau 2-3).

Disparités démographiques provinciales et territoriales

Au 1^{er} juillet 2002, la croissance de la population a été plus marquée au Nunavut, en Alberta et en Ontario qu'ailleurs au pays. On a même enregistré une baisse de la population à Terre-Neuve-et-Labrador, en Saskatchewan et au Yukon.

Provincial and territorial population growth from July 1st, 2001 to July 1st, 2002
Accroissement démographique provincial et territorial du 1^{er} juillet 2001 au 1^{er} juillet 2002



Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.

Most of Ontario's population growth was due to a large influx of international immigrants. In 2002, nearly 60% of all immigrants to Canada settled in Ontario, followed by Quebec, British Columbia and Alberta with 15.2%, 14.8% and 6.5% respectively (Table 2-10).

La population de l'Ontario s'est principalement accrue sous l'effet de l'entrée massive d'immigrants internationaux. En effet, l'Ontario a attiré près de 60 % de tous les immigrants au pays en 2002, suivi des provinces du Québec, de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, qui ont affiché des taux de 15.2 %, 14.8 % et 6.5 %, respectivement (tableau 2-10).

Population growth in Alberta and Nunavut was fuelled by a birth rate above the national average for 2002. The birth rate was 3.7% in Alberta and 2.3% in Nunavut (Table 2-5).

En 2002, la croissance de la population en Alberta et au Nunavut a été favorisée par un taux de naissances supérieur au taux canadien : le taux de naissances a atteint 3.7 % en Alberta et 2.3 % au Nunavut (tableau 2-5).

Unlike the other provinces, Alberta and the three territories had a higher number of men than women. Women outnumbered men everywhere else in the country (Table 2-2).

L'Alberta et les trois territoires se distinguent des autres provinces, ayant un nombre plus élevé d'hommes que de femmes. Ailleurs au pays, le nombre de femmes surpasse celui des hommes (tableau 2-2).

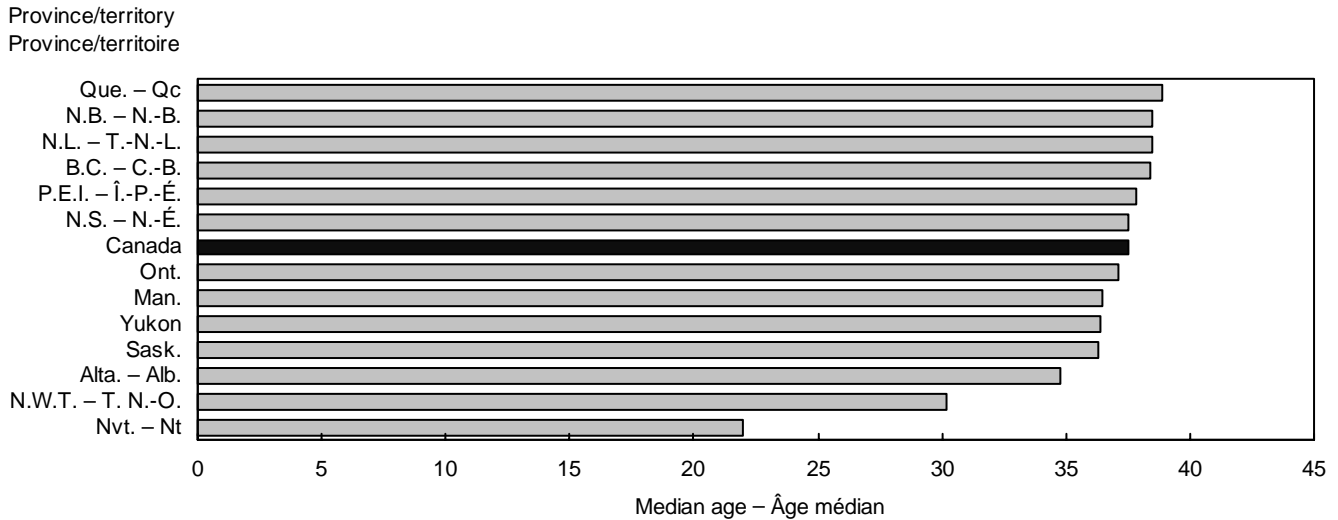
It is also interesting to note the difference in age between eastern and western Canada. The median age of the population was higher in the eastern part of the country than in the west. Eastern provinces, including Quebec, had a median age greater than or equal to the national

Il est également intéressant de noter la différence d'âge lorsqu'on scrute le pays d'est en ouest. L'âge médian de la population est plus élevé à l'Est du pays comparativement à l'Ouest. En effet, l'âge médian est plus élevé ou égal à la moyenne canadienne dans les provinces à l'Est du pays, dont le Québec, tandis que

average, while the median age in every western province, except British Columbia, was below the average. This phenomenon was true for both males and females (Tables 2-2).

dans les provinces de l'Ouest, à l'exception de la Colombie-Britannique, l'âge médian est inférieur à la moyenne. On observe ce phénomène autant chez les hommes que chez les femmes (tableau 2-2).

Median age of population by province and territory, July 1st, 2002
Âge médian de la population par province et territoire, au 1^{er} juillet 2002



Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213 -XPB and 91-213-XIB.
 Statistiques démographiques annuelles 2002, n^{os} 91-213 -XPB et 91-213-XIB au catalogue.

List of tables

Table	Page
2-1 Population Estimates, Canada, Provinces and Territories, July 1st, 1992 to 2002	18
2-2 Population Estimates by Age Group and Sex, Canada, Provinces and Territories, July 1st, 2002	19
2-3 Estimates of Population by Age Group, Canada, Provinces and Territories, July 1st, 1996, 1999, 2000, 2001 and 2002	20
2-4 Urban-rural Population, Canada, Provinces and Territories, 1991, 1996 and 2001	22
2-5 Births, Deaths, Marriages and Divorces, Canada, Provinces and Territories, January-December 1996 to 2002	23
2-6 Census Population, by Mother Tongue, Canada, Provinces and Territories, 2001	24
2-7 Ethnic Origin, Canada, Provinces and Territories, 2001	25
2-8 Canadian Immigration, by Country of Last Permanent Residence, January-December 1996 to 2002	28
2-9 Canadian Immigration by Province of Destination, January-December 1995 to 2002	29
2-10 International and Interprovincial Migration, Canada, Provinces and Territories, 2001-2002	29
2-11 Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada, 1996-97, 1997-98 and 1998-99	30
2-12 Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada and Provinces, 1998-1999	31
2-13 Estimates of the Number of Census Families by Number of Persons per Family and Structure, Canada and Provinces, July 1st, 2002	33
2-14 Census Families by Structure, Canada, Provinces and Territories, 2001	34
2-15 Percentage Distribution of Families, by Income Groups, Canada and Provinces, 1995 and 2000 (in constant 1999 dollars)	35
2-16 Living Arrangements, Canada, Provinces and Territories, 2001	36

Liste des tableaux

Tableau	Page
2-1 Estimations de la population, Canada, provinces et territoires, au 1 ^{er} juillet 1992 à 2002	18
2-2 Estimations de la population selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, provinces et territoires, au 1 ^{er} juillet 2002	19
2-3 Estimations de la population selon le groupe d'âge, Canada, provinces et territoires, au 1 ^{er} juillet 1996, 1999, 2000, 2001 et 2002	20
2-4 Population urbaine rurale, Canada, provinces et territoires, 1991, 1996 et 2001	22
2-5 Naissances, décès, mariages et divorces, Canada, provinces et territoires, janvier-décembre 1996 à 2002	23
2-6 Recensement de la population, selon la langue maternelle, Canada, provinces et territoires, 2001	24
2-7 Origine ethnique, Canada, provinces et territoires, 2001	25
2-8 Immigration canadienne, par pays de dernière résidence permanente, janvier à décembre 1996 à 2002	28
2-9 Immigration canadienne par province de destination, janvier à décembre 1995 à 2002	29
2-10 Migration internationale et interprovinciale, Canada, provinces et territoires, 2001-2002	29
2-11 Effectifs universitaires du 1 ^{er} cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada, 1996-97, 1997-98 et 1998-99	30
2-12 Effectifs universitaires du 1 ^{er} cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada et provinces, 1998-1999	31
2-13 Estimations du nombre de familles de recensement selon le nombre de personnes par famille et la structure, Canada et provinces au 1 ^{er} juillet 2002	33
2-14 Familles de recensement selon la structure, Canada, provinces et territoires, 2001	34
2-15 Répartition en pourcentage des familles, selon la tranche de revenu, Canada et provinces, 1995 et 2000 (en dollars constants de 1999)	35
2-16 Modalité de vie, Canada, provinces et territoires, 2001	36

List of tables – Concluded

Table	Page
2-17 Interprovincial Migrant Families by Province or Territory of Origin and Destination, Year Ending June 30, 2000-2001 and 2001-2002	36
2-18 Annual Number of Total Emigrants, Canada, Provinces and Territories, for Year ending June 30th, 1995 to 2002	37

Liste des tableaux – fin

Tableau	Page
2-17 Migration interprovinciale des familles selon la province ou le territoire d'origine et de destination, année se terminant le 30 juin, 2000-2001 et 2001-2002	36
2-18 Nombre annuel d'émigrants totaux, Canada, provinces et territoires, année se terminant le 30 juin, 1995 à 2002	37

Table 2-1

Population Estimates, Canada, Provinces and Territories,
July 1st, 1992 to 2002

Tableau 2-1

Estimations de la population, Canada, provinces et territoires au
1^{er} juillet, 1992 à 2002

Area – Région	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Canada	28,376,550	28,703,142	29,035,981	29,353,854	29,671,892	29,987,214	30,248,412	30,509,323	30,790,834	31,110,565	31,413,990
Index – Indice (1991=100)	101.2	102.4	103.6	104.7	105.9	107.0	107.9	108.8	109.8	111.0	112.1
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	580,162	580,195	574,828	567,954	560,584	554,076	545,300	540,895	537,877	533,816	531,595
Index – Indice (1991=100)	100.1	100.1	99.2	98.0	96.7	95.6	94.1	93.3	92.8	92.1	91.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	130,878	132,343	133,691	134,788	136,188	136,852	136,891	137,757	138,341	138,904	139,913
Index – Indice (1991=100)	100.4	101.6	102.6	103.4	104.5	105.0	105.0	105.7	106.2	106.6	107.4
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	919,350	923,704	926,322	927,710	931,235	934,538	936,084	941,185	942,315	942,884	944,765
Index – Indice (1991=100)	100.5	100.9	101.2	101.4	101.8	102.1	102.3	102.9	103.0	103.0	103.2
New Brunswick – Nouveau Brunswick	748,463	749,530	750,942	751,782	752,995	754,237	753,346	755,517	755,617	755,953	756,652
Index – Indice (1991=100)	100.4	100.5	100.7	100.8	101.0	101.2	101.0	101.3	101.4	101.4	101.5
Quebec – Québec	7,112,810	7,165,199	7,207,302	7,241,429	7,274,019	7,302,553	7,323,636	7,351,191	7,381,766	7,417,732	7,455,208
Index – Indice (1991=100)	100.7	101.4	102.0	102.5	103.0	103.4	103.7	104.1	104.5	105.0	105.5
Ontario	10,570,475	10,690,447	10,827,501	10,964,925	11,100,876	11,249,490	11,387,413	11,527,866	11,697,569	11,894,863	12,068,301
Index – Indice (1991=100)	101.4	102.5	103.8	105.2	106.5	107.9	109.2	110.6	112.2	114.1	115.7
Manitoba	1,113,102	1,118,356	1,123,852	1,129,771	1,134,346	1,136,584	1,137,908	1,142,545	1,146,444	1,149,118	1,150,848
Index – Indice (1991=100)	100.3	100.8	101.3	101.8	102.2	102.4	102.6	103.0	103.3	103.6	103.7
Saskatchewan	1,003,987	1,006,949	1,009,685	1,014,172	1,019,459	1,022,020	1,024,875	1,025,564	1,021,963	1,017,087	1,011,808
Index – Indice (1991=100)	100.1	100.4	100.7	101.1	101.7	101.9	102.2	102.3	101.9	101.4	100.9
Alberta	2,634,361	2,670,726	2,704,904	2,739,853	2,780,639	2,837,191	2,906,846	2,959,641	3,009,860	3,059,107	3,113,586
Index – Indice (1991=100)	101.6	103.0	104.3	105.7	107.3	109.4	112.1	114.2	116.1	118.0	120.1
British Columbia – Colombie-Britannique	3,470,307	3,571,525	3,681,750	3,784,008	3,882,043	3,959,698	3,997,113	4,028,280	4,060,133	4,101,579	4,141,272
Index – Indice (1991=100)	102.9	105.9	109.1	112.2	115.1	117.4	118.5	119.4	120.4	121.6	122.8
Yukon	30,243	30,619	30,047	30,887	31,938	32,240	31,522	31,052	30,597	30,181	29,924
Index – Indice (1991=100)	104.6	105.9	103.9	106.8	110.5	111.5	109.0	107.4	105.8	104.4	103.5
Northern Territories – Territoires du Nord-Ouest	39,442	39,901	40,671	41,517	41,829	41,788	41,050	40,970	40,849	41,226	41,403
Index – Indice (1991=100)	101.9	103.1	105.1	107.3	108.1	108.0	106.1	105.9	105.6	106.6	107.0
Nunavut	22,970	23,648	24,486	25,058	25,741	25,947	26,428	26,860	27,503	28,115	28,715
Index – Indice (1991=100)	103.3	106.3	110.1	112.7	115.7	116.7	118.8	120.8	123.7	126.4	129.1

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, nos 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
Related CANSIM II Table: 051-0005.
Tableau CANSIM II connexe : 051-0005.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

Table 2-4

Urban-rural Population, Canada, Provinces and Territories, 1991, 1996 and 2001

Tableau 2-4

Population urbaine rurale, Canada, provinces et territoires, 1991, 1996 et 2001

Province	Total population – Population totale				Urban – Régions urbaines				Rural – Régions rurales			
	1991	1996	2001	% change 1996-2001	1991	1996	2001	% change 1996-2001	1991	1996	2001	% change 1996-2001
	'000			Variation en % 1996-2001	'000			Variation en % 1996-2001	'000			Variation en % 1996-2001
Canada	27,296.9	28,846.8	30,007.1	4.0	20,908.1	22,461.2	23,908.2	6.4	6,389.7	6,385.6	6,098.9	-4.5
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	568.5	551.8	512.9	-7.0	304.5	313.8	296.2	-5.6	264.0	238.0	216.7	-8.9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	129.8	134.6	135.3	0.5	51.8	59.5	60.7	2.0	78.0	75.1	74.6	-0.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	899.9	909.3	908.0	-0.1	481.5	497.9	507.0	1.8	418.4	411.4	401.0	-2.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	723.9	738.1	729.5	-1.2	345.2	360.4	367.9	2.1	378.7	377.7	361.6	-4.3
Quebec – Québec	6,896.0	7,138.8	7,237.5	1.4	5,351.2	5,597.6	5,817.1	3.9	1,544.8	1,541.2	1,420.3	-7.8
Ontario	10,084.9	10,753.6	11,410.0	6.1	8,253.8	8,958.7	9,662.5	7.9	1,831.0	1,794.8	1,747.5	-2.6
Manitoba	1,091.9	1,113.9	1,119.6	0.5	787.2	800.1	805.3	0.6	304.8	313.8	314.3	0.2
Saskatchewan	988.9	990.2	978.9	-1.1	623.4	627.2	629.0	0.3	365.5	363.1	349.9	-3.6
Alberta	2,545.6	2,696.8	2,974.8	10.3	2,030.9	2,142.8	2,405.2	12.2	514.7	554.0	569.6	2.8
British Columbia – Colombie-Britannique	3,282.1	3,724.5	3,907.7	4.9	2,640.1	3,057.4	3,309.9	8.3	641.9	667.1	597.9	-10.4
Yukon	27.8	30.8	28.7	-6.8	16.3	18.4	16.8	-8.7	11.5	12.3	11.8	-4.1
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	57.6	64.4	37.4	-41.9	21.2	27.4	21.8	-20.4	36.5	37.0	15.5	-58.1
Nunavut	..	..	26.7	...	..	..	8.7	...	..	..	18.1	...
Rural population – Population rurale												
	Rural fringe within CMA's				Rural fringe within CAs				Rural fringe non-CMA/CA population			
	Zone rural dans les RMR			% change 1996-2001	Zone rurale dans les AR			% change 1996-2001	Zone rurale population non-RMR/AR			% change 1996-2001
	1991	1996	2001	Variation en % 1996-2001	1991	1996	2001	Variation en % 1996-2001	1991	1996	2001	Variation en % 1996-2001
	'000				'000				'000			
Canada	1,189.6	1,157.4	1,121.2	-3.1	884.1	881.5	867.0	-1.6	4,316.2	4,346.6	4,070.3	-6.4
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	26.2	23.9	24.5	2.5	12.6	8.9	9.4	5.6	225.2	205.2	182.9	-10.9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	0.0	0.0	0.0	0.0	26.5	19.5	19.6	0.5	51.4	55.6	55.0	-1.1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	65.8	62.5	75.8	21.3	84.1	82.7	77.4	-6.4	268.6	266.2	247.7	-6.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	32.1	33.7	29.2	-13.4	80.7	72.8	69.5	-4.5	265.9	271.2	262.9	-3.1
Quebec – Québec	283.7	282.1	241.7	-14.3	164.9	141.4	136.5	-3.5	1,096.4	1,117.7	1,042.1	-6.8
Ontario	517.5	479.2	475.1	-0.9	245.2	265.4	317.1	19.5	1,068.3	1,050.3	955.3	-9.0
Manitoba	38.4	44.1	40.4	-8.4	0.1	8.7	8.9	2.3	266.3	261.0	264.9	1.5
Saskatchewan	25.0	26.8	26.5	-1.1	12.5	14.0	13.9	-0.7	328.1	322.2	309.6	-3.9
Alberta	104.0	118.2	118.9	0.6	24.6	24.4	20.6	-15.6	386.1	411.4	430.1	4.5
British Columbia – Colombie-Britannique	97.0	87.0	88.9	2.2	228.0	235.8	189.0	-19.8	316.8	344.3	319.9	-7.1
Yukon	0.0	0.0	0.0	0.0	1.6	4.6	4.6	0.0	9.9	7.7	0.0	...
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	0.0	0.0	0.0	0.0	3.3	3.2	0.5	-84.4	33.2	33.8	0.0	...
Nunavut	..	..	0.0	...	..	..	0.0	...	..	..	0.0	...

Source: The 1991, 1996 and 2001 Census of Population: Urban Areas, Population and Dwelling Counts. Catalogue no. 93-305, 93-357 and 93-360.
Le recensement de la population de 1986, 1991 et 1996 : Régions urbaines, chiffres de population et des logements. N^{os} 93-305, 93-357 et 93-360 au catalogue.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 951-3889

Table 2-5

Births, Deaths, Marriages and Divorces, Canada, Provinces and Territories, January-December 1996 to 2002¹

Tableau 2-5

Naissances, décès, mariages et divorces, Canada, provinces et territoires, janvier-décembre 1996 à 2002¹

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Change 1996-2002 Variation 1996-2002	Change 2001-2002 Variation 2001-2002
								%	%
Births – Naissances									
Canada	366,196	348,598	342,418	337,249	327,882	328,417 ^r	327,514 ^p	-10.6	-0.3
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	5,747	5,416	4,994	5,055	4,869	4,745	4,643	-19.2	-2.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1,694	1,591	1,504	1,515	1,441	1,430	1,430	-15.6	0.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	10,569	9,952	9,595	9,575	9,116	8,996	8,854	-16.2	-1.6
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	8,176	7,922	7,885	7,615	7,347	7,245	7,138	-12.7	-1.5
Quebec – Québec	85,226	79,774	75,858	73,596	72,009	73,482	72,228	-15.3	-1.7
Ontario	140,012	133,004	132,623	131,085	127,422	127,840	127,954	-8.6	0.1
Manitoba	15,478	14,655	14,461	14,315	14,090	14,010	13,879	-10.3	-0.9
Saskatchewan	13,300	12,860	12,777	12,604	12,140	11,969	11,869	-10.8	-0.8
Alberta	37,851	36,905	37,905	38,171	37,006	36,357	37,709	-0.4	3.7
British Columbia – Colombie-Britannique	46,138	44,577	43,072	41,939	40,672	40,581	40,051	-13.2	-1.3
Yukon	443	474	396	383	370	356	345	-22.1	-3.1
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	809	723	681	659	673	659	650	-19.7	-1.4
Nunavut	753	745	667	737	727	747	764	1.5	2.3
Deaths – Décès									
Canada	212,859	215,669	218,091	219,530	220,405 ^r	226,760 ^r	234,444 ^p	10.1	3.4
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	3,928	4,318	4,230	4,139	4,232	4,328	4,477	14.0	3.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1,268	1,030	1,207	1,137	1,150	1,167	1,212	-4.4	3.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	7,751	8,044	8,068	7,640	7,787	7,949	8,227	6.1	3.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	5,896	5,944	6,305	6,074	6,185	6,307	6,502	10.3	3.1
Quebec – Québec	52,336	54,399	54,181	54,592	53,240	54,068	55,396	5.8	2.5
Ontario	79,099	79,541	80,184	81,397	83,842	86,569	90,245	14.1	4.2
Manitoba	9,497	9,511	9,815	9,860	10,024	10,190	10,415	9.7	2.2
Saskatchewan	8,765	8,637	8,905	9,044	9,169	9,294	9,448	7.8	1.7
Alberta	16,391	16,452	16,795	17,206	17,068	18,068	19,396	18.3	7.4
British Columbia – Colombie-Britannique	27,536	27,412	27,978	28,017	27,273	28,371	28,661	4.1	1.0
Yukon	120	123	135	135	139	144	148	23.3	2.8
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	151	138	146	162	166	169	179	18.5	5.9
Nunavut	121	120	142	127	130	136	138	14.0	1.5
Marriages – Mariages									
Canada	156,691	153,306	152,821	155,742	156,038 ^r	156,965 ^r	157,703 ^p	0.6	0.5
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	3,194	3,227	3,150	3,400	3,338	3,275	3,223	0.9	-1.6
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	924	876	882	932	928	926	928	0.4	0.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	5,392	5,177	5,134	5,481	5,437	5,384	5,346	-0.9	-0.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	4,366	4,089	4,063	4,147	4,115	4,078	4,046	-7.3	-0.8
Quebec – Québec	23,968	23,958	22,940	22,910	22,819	22,850	22,868	-4.6	0.1
Ontario	66,208	64,535	64,533	66,110	66,557	67,344	67,983	2.7	0.9
Manitoba	6,448	6,261	6,437	6,627	6,605	6,583	6,559	1.7	-0.4
Saskatchewan	5,671	5,707	5,740	5,919	5,886	5,850	5,811	2.5	-0.7
Alberta	17,283	17,254	17,813	18,223	18,448	18,743	19,100	10.5	1.9
British Columbia – Colombie-Britannique	22,834	21,845	21,749	21,622	21,545	21,572	21,483	-5.9	-0.4
Yukon	197	167	167	161	157	154	150	-23.9	-2.6
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	168	144	134	117	127	130	130	-22.6	0.0
Nunavut	38	66	79	93	76	76	76	0	0.0
Divorces									
Canada	71,528	67,408	69,088	70,910	71,144	71,783 ^r	..	..	..
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	1,060	822	944	892	913	905	..	..	..
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	237	243	279	291	272	272	..	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,228	1,983	1,933	1,954	2,054	2,049	..	..	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,450	1,373	1,473	1,671	1,717	1,714	..	..	..
Quebec – Québec	18,078	17,478	16,916	17,144	17,054	17,090	..	..	..
Ontario	25,035	23,629	25,149	26,088	26,148	26,577	..	..	..
Manitoba	2,603	2,625	2,443	2,572	2,430	2,431	..	..	..
Saskatchewan	2,216	2,198	2,246	2,237	2,194	2,181	..	..	..
Alberta	7,509	7,185	7,668	7,931	8,176	8,307	..	..	..
British Columbia – Colombie-Britannique	10,898	9,692	9,827	9,935	10,017	10,088	..	..	..
Yukon	115	101	117	112	68	68	..	..	..
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	62	51	55	52	63	63	..	..	..
Nunavut	37	28	38	31	38	38	..	..	..

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB, Quarterly Demographic Statistics, Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Vol. 16, no. 4 and Health Statistics Division.
Statistiques démographiques annuelles 2002, nos. 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue, Statistiques démographiques trimestrielles, nos. 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, Vol. 16, n° 4 et la Division des statistiques sur la santé.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

Table 2-6

Census Population, by Mother Tongue, Canada, Provinces and Territories, 2001

Tableau 2-6

Recensement de la population, selon la langue maternelle, Canada, provinces et territoires, 2001

Provinces and territories	Total population	Single responses	English	French	Non-official languages	Multiple responses
Provinces et territoires	Population totale	Réponses uniques	Anglais	Français	Langues non-officielles	Réponses multiples
Canada	29,639,035	29,257,885	17,352,315	6,703,325	5,202,240	381,145
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	508,075	507,425	499,750	2,180	5,495	650
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	133,385	132,855	125,125	5,665	2,060	530
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	897,570	893,190	832,660	34,025	26,510	4,375
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	719,715	713,765	465,170	236,665	11,930	5,945
Quebec – Québec	7,125,580	7,028,225	557,040	5,761,765	709,420	97,350
Ontario	11,285,550	11,122,935	7,965,225	485,630	2,672,085	162,610
Manitoba	1,103,700	1,087,415	823,910	44,335	219,165	16,285
Saskatchewan	963,150	953,500	817,955	17,775	117,770	9,650
Alberta	2,941,150	2,907,380	2,379,515	58,645	469,220	33,770
British Columbia – Colombie-Britannique	3,868,875	3,820,120	2,825,780	54,400	939,940	48,750
Yukon	28,520	28,185	24,590	890	2,700	335
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	37,105	36,665	28,645	950	7,065	440
Nunavut	26,665	26,210	6,940	395	18,875	455

Source: The 2001 Census of Population: Mother Tongue. Catalogue no. 97F0007XCB01001.

Le Recensement de la population de 2001 : Langue maternelle. N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3775

Table 2-7

Selected Ethnic Origins, Canada, Provinces and Territories, 2001

Tableau 2-7

Certaines origines ethniques, Canada, provinces et territoires, 2001

Ethnic origin Origine ethnique	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc					Alb.	C.-B.		T. N.-O.	Nt
Total population – Population totale	29,639,030	508,075	133,385	897,570	719,715	7,125,580	11,285,550	1,103,700	963,150	2,941,150	3,868,875	28,520	37,105	26,670
Single responses – Réponses uniques	18,307,545	378,740	68,395	496,075	415,050	5,249,220	6,883,900	602,910	481,235	1,520,470	2,151,260	13,840	23,580	22,870
Multiple responses – Réponses multiples	11,331,490	129,335	64,990	401,495	304,660	1,876,360	4,401,645	500,795	481,920	1,420,680	1,717,620	14,680	13,520	3,790
Canadian total responses – Canadien, total des réponses	11,682,680	271,345	60,000	425,875	415,810	4,897,480	3,350,275	252,335	240,540	813,485	939,460	7,655	7,255	1,175
Single responses – Réponses uniques	6,748,135	208,285	31,985	251,350	242,225	3,414,215	1,598,055	113,060	111,745	387,450	382,135	3,485	3,540	610
Multiple responses – Réponses multiples	4,934,545	63,060	28,015	174,530	173,590	1,483,260	1,752,220	139,270	128,790	426,040	557,325	4,170	3,715	565
English total responses – Anglais, total des réponses	5,978,875	200,125	38,335	252,470	165,235	218,420	2,711,485	243,835	235,715	753,190	1,144,335	7,720	6,175	1,835
Single responses – Réponses uniques	1,479,525	106,610	8,245	65,875	43,325	44,725	699,700	48,025	41,820	145,740	272,280	1,335	1,320	540
Multiple responses – Réponses multiples	4,499,355	93,510	30,085	186,595	121,915	173,690	2,011,785	195,810	193,895	607,450	872,055	6,390	4,855	1,300
French total responses – Français, total des réponses	4,668,410	27,790	28,410	149,780	193,475	2,111,570	1,235,765	139,145	109,800	332,675	331,530	3,815	3,855	805
Single responses – Réponses uniques	1,060,760	4,990	5,700	24,370	46,165	672,070	188,725	22,650	15,045	42,570	37,355	455	415	250
Multiple responses – Réponses multiples	3,607,655	22,800	22,710	125,415	147,310	1,439,495	1,047,040	116,490	94,755	290,105	294,180	3,355	3,445	555
Scottish total responses – Écossais, total des réponses	4,157,210	30,290	50,700	263,060	127,635	156,140	1,843,115	195,575	172,305	556,575	748,905	6,245	5,195	1,475
Single responses – Réponses uniques	607,240	4,280	11,050	60,910	21,085	24,745	281,785	23,040	16,600	65,905	96,380	610	605	250
Multiple responses – Réponses multiples	3,549,975	26,015	39,650	202,150	106,550	131,395	1,561,335	172,535	155,700	490,675	652,525	5,635	4,590	1,225
Irish total responses – Irlandais, total des réponses	3,822,660	100,260	37,170	178,590	135,835	291,540	1,761,285	143,945	139,200	461,065	562,895	5,455	4,470	945
Single responses – Réponses uniques	496,865	35,235	6,650	23,445	23,800	53,440	233,600	12,450	11,155	44,685	51,220	425	525	240
Multiple responses – Réponses multiples	3,325,795	65,020	30,525	155,145	112,030	238,105	1,527,680	131,505	128,050	416,380	511,675	5,035	3,940	710
German total responses – Allemand, total des réponses	2,742,770	6,280	5,405	89,460	27,490	88,700	965,510	200,370	275,060	576,345	500,675	4,080	3,005	395
Single responses – Réponses uniques	705,600	850	430	16,350	3,410	20,765	226,220	75,115	84,275	153,185	123,475	925	510	85
Multiple responses – Réponses multiples	2,037,175	5,435	4,970	73,110	24,085	67,930	739,290	125,255	190,780	423,160	377,200	3,160	2,495	305
Italian total responses – Italien, total des réponses	1,270,370	1,180	600	11,235	5,610	249,210	781,345	18,545	7,570	67,650	126,420	500	400	95
Single responses – Réponses uniques	726,280	220	140	2,155	1,095	161,830	481,735	7,665	1,690	23,105	46,475	60	100	25
Multiple responses – Réponses multiples	544,090	960	465	9,085	4,515	87,380	299,605	10,880	5,880	44,550	79,950	440	310	70
Chinese total responses – Chinois, total des réponses	1,094,700	1,110	230	3,675	2,080	63,005	518,550	14,250	9,280	108,050	373,830	295	315	40
Single responses – Réponses uniques	936,210	710	155	2,580	1,310	51,635	443,690	10,245	7,015	88,500	329,945	215	185	30
Multiple responses – Réponses multiples	158,490	400	75	1,100	770	11,360	74,860	4,005	2,260	19,555	43,885	85	125	10
Ukrainian total responses – Ukrainien, total des réponses	1,071,055	580	315	6,300	1,970	24,030	290,920	157,655	121,740	285,725	178,880	1,520	1,270	140
Single responses – Réponses uniques	326,200	85	45	1,220	300	9,170	90,060	54,925	40,710	88,355	40,785	260	230	45
Multiple responses – Réponses multiples	744,860	495	275	5,085	1,670	14,865	200,860	102,730	81,030	197,365	138,095	1,265	1,040	95
North American Indian total responses – Indien de l'Amérique du Nord, total des réponses	1,000,890	16,030	2,360	28,560	23,815	130,165	248,935	109,520	102,285	144,045	175,085	6,370	13,375	350
Single responses – Réponses uniques	455,800	5,435	580	9,035	8,180	49,975	80,065	74,690	70,385	64,935	78,685	3,895	9,860	85
Multiple responses – Réponses multiples	545,090	10,595	1,780	19,525	15,635	80,190	168,875	34,830	31,900	79,105	96,395	2,475	3,515	265

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 2-7

Selected Ethnic Origins, Canada, Provinces and Territories, 2001 – Continued

Tableau 2-7

Certaines origines ethniques, Canada, provinces et territoires, 2001 – suite

Ethnic origin	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.
Origine ethnique		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.		T. N.-O.	Nt
Dutch (Netherlands) total responses – Hollandais (Néerlandais), total des réponses	923,310	1,380	4,130	35,030	13,355	18,005	436,030	51,345	32,300	149,225	180,630	1,025	750	95
Single responses – Réponses uniques	316,220	325	860	6,095	2,435	4,710	169,135	16,015	6,445	50,995	58,800	205	190	20
Multiple responses – Réponses multiples	607,090	1,060	3,270	28,940	10,925	13,290	266,900	35,330	25,855	98,235	121,830	825	565	75
Polish total responses – Polonais, total des réponses	817,080	665	620	8,765	2,370	46,990	386,055	73,890	51,440	137,620	107,340	575	650	100
Single responses – Réponses uniques	260,415	150	155	1,865	425	19,950	161,935	15,815	7,275	29,070	23,630	50	80	15
Multiple responses – Réponses multiples	556,665	520	465	6,895	1,940	27,040	224,115	58,070	44,170	108,550	83,715	530	570	85
East Indian total responses – Indien de l'Inde, total des réponses	713,330	935	100	2,860	1,320	34,120	413,415	12,135	3,245	61,180	183,650	185	165	25
Single responses – Réponses uniques	581,665	665	35	1,915	850	26,680	329,460	9,575	2,365	50,740	159,075	165	120	15
Multiple responses – Réponses multiples	131,665	265	60	945	470	7,440	83,955	2,560	880	10,440	24,575	15	45	10
Norwegian total responses – Norvégien, total des réponses	363,760	1,180	325	3,210	2,490	4,615	41,880	15,710	60,510	120,050	112,045	1,085	585	90
Single responses – Réponses uniques	47,230	235	25	340	280	760	4,245	1,625	9,135	15,095	15,305	130	45	10
Multiple responses – Réponses multiples	316,530	945	300	2,870	2,210	3,845	37,640	14,080	51,370	104,950	96,735	955	545	75
Portuguese total responses – Portugais, total des réponses	357,690	740	95	2,385	1,170	48,765	248,265	11,090	1,000	13,885	30,085	80	90	45
Single responses – Réponses uniques	252,835	135	30	490	300	36,565	182,775	8,230	330	7,395	16,535	15	15	15
Multiple responses – Réponses multiples	104,855	600	70	1,890	870	12,195	65,485	2,855	670	6,490	13,550	70	70	35
Welsh total responses – Gallois, total des réponses	350,365	2,785	1,440	12,250	7,620	7,460	142,740	14,580	13,935	59,470	86,710	825	490	65
Single responses – Réponses uniques	28,445	350	60	1,085	730	495	12,500	970	970	4,645	6,530	45	50	15
Multiple responses – Réponses multiples	321,925	2,440	1,375	11,165	6,885	6,960	130,240	13,605	12,965	54,820	80,185	780	445	50
Jewish total responses – Juif, total des réponses	348,605	375	160	3,895	1,355	82,450	196,260	15,130	2,090	15,430	31,280	115	55	10
Single responses – Réponses uniques	186,475	45	25	1,055	425	52,545	107,725	8,285	360	6,100	9,885	15	10	10
Multiple responses – Réponses multiples	162,130	325	135	2,845	925	29,905	88,535	6,845	1,725	9,330	21,390	100	50	0
Russian total responses – Russe, total des réponses	337,965	285	155	2,500	685	22,630	106,710	27,410	27,695	62,750	86,110	670	310	45
Single responses – Réponses uniques	70,890	75	25	340	55	7,725	28,825	4,535	3,640	8,140	17,420	65	35	10
Multiple responses – Réponses multiples	267,075	205	135	2,160	625	14,905	77,885	22,875	24,055	54,610	68,690	605	280	35
Filipino total responses – Philippin, total des réponses	327,545	345	35	785	390	19,670	165,025	31,645	3,280	36,235	69,345	250	500	40
Single responses – Réponses uniques	266,140	155	35	505	220	16,520	135,265	28,220	2,365	28,730	53,540	160	400	30
Multiple responses – Réponses multiples	61,405	190	0	280	175	3,150	29,760	3,425	910	7,505	15,805	90	100	10
Métis total responses – Métis, total des réponses	307,850	6,115	245	4,395	4,950	21,750	60,535	57,080	40,105	63,620	45,450	565	2,955	70
Single responses – Réponses uniques	72,210	2,545	10	510	855	5,370	9,230	14,190	12,475	17,315	8,310	115	1,265	20
Multiple responses – Réponses multiples	235,635	3,575	235	3,885	4,095	16,380	51,305	42,885	27,630	46,300	37,140	450	1,695	50
Swedish total responses – Suédois, total des réponses	282,760	655	310	2,840	2,025	4,540	54,535	18,610	29,905	78,570	89,635	685	400	50
Single responses – Réponses uniques	30,440	75	35	255	225	865	5,485	1,920	3,405	8,225	9,835	85	25	10
Multiple responses – Réponses multiples	252,320	585	280	2,580	1,805	3,675	49,055	16,685	26,500	70,345	79,795	600	370	45

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 2-7

Selected Ethnic Origins, Canada, Provinces and Territories, 2001 – Concluded

Tableau 2-7

Certaines origines ethniques, Canada, provinces et territoires, 2001 – fin

Ethnic origin Origine ethnique	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.		T. N.-O.	Nt
Hungarian (Magyar) total responses – Hongrois (Magyar), total des réponses	267,255	245	225	1,995	860	16,485	128,570	8,900	24,340	41,535	43,510	345	210	35
Single responses – Réponses uniques	91,800	60	95	420	195	6,850	50,730	2,465	5,875	11,195	13,775	90	40	10
Multiple responses – Réponses multiples	175,455	190	130	1,575	670	9,635	77,840	6,430	18,460	30,340	29,740	260	170	25
American (USA) total responses – Américain (É.-U.), total des réponses	250,005	1,065	645	4,380	3,925	25,805	86,860	6,115	11,280	49,875	59,075	630	255	100
Single responses – Réponses uniques	25,200	175	25	405	530	3,300	8,780	545	800	4,735	5,835	45	20	0
Multiple responses – Réponses multiples	224,805	890	615	3,980	3,395	22,505	78,075	5,570	10,485	45,140	53,235	585	235	95
Greek total responses – Grec, total des réponses	215,110	245	70	2,730	895	58,645	120,640	2,990	1,905	9,110	17,700	80	80	10
Single responses – Réponses uniques	143,785	35	0	1,410	260	45,855	81,135	1,650	1,205	3,815	8,365	25	30	0
Multiple responses – Réponses multiples	71,320	210	75	1,315	640	12,790	39,500	1,340	710	5,290	9,340	55	45	10
Spanish total responses – Espagnol, total des réponses	213,100	765	175	3,010	1,420	43,115	103,110	5,350	2,570	19,300	33,945	190	140	25
Single responses – Réponses uniques	66,545	60	10	395	225	17,055	35,175	1,360	510	5,045	6,660	25	30	0
Multiple responses – Réponses multiples	146,555	710	160	2,620	1,195	26,060	67,940	3,990	2,055	14,250	27,285	165	110	20
Jamaican total responses – Jamaïquain, total des réponses	211,725	115	125	875	290	10,640	180,810	3,370	925	7,925	6,505	80	60	10
Single responses – Réponses uniques	138,180	0	25	255	45	6,730	122,610	1,720	410	4,140	2,170	35	35	0
Multiple responses – Réponses multiples	73,545	110	100	620	245	3,910	58,200	1,650	515	3,785	4,330	45	15	0

Source: The 2001 Census of Population (20% Sample Data): Ethnic Origin.
Le Recensement de la population de 2001 (Données-échantillon (20 %)) : Origine ethnique.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2574 or 951-6116

Table 2-8

Canadian Immigration, by Country of Last Permanent Residence, January-December 1996 to 2002

Tableau 2-8

Immigration canadienne, par pays de dernière résidence permanente, janvier à décembre 1996 à 2002

Country of last permanent residence Pays de dernière résidence permanente	1996		1997		1998 ^D		1999 ^D		2000 ^D		2001 ^r		2002 ^P		% change 2001-2002
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	Variation en % 2001-2002
	Nbre		Nbre		Nbre		Nbre		Nbre		Nbre		Nbre		
Total	226,074	100.0	216,045	100.0	174,191	100.0	189,950	100.0	227,363	100.0	250,415	100.0	228,830	100.0	-8.6
Africa – Afrique	14,879	6.6	14,525	6.7	13,857	8.0	15,841	8.3	20,033	8.8	23,451	9.4	22,145	9.7	-5.6
Asia – Asie	144,406	63.9	138,326	64.0	101,495	58.3	113,073	59.5	140,138	61.6	155,580	62.1	141,095	61.7	-9.3
Hong Kong	30,007	13.3	22,039	10.2	5,718	3.3	1,538	0.8	960	0.4	704	0.3	579	0.3	-17.8
India – Inde	21,303	9.4	19,593	9.1	15,388	8.8	17,461	9.2	26,114	11.5	27,870	11.1	28,906	12.6	3.7
Philippines	13,149	5.8	10,880	5.0	8,188	4.7	9,205	4.8	10,126	4.5	12,927	5.2	11,030	4.8	-14.7
Vietnam – Viêt-Nam	2,490	1.1	1,787	0.8	1,631	0.9	1,397	0.7	1,801	0.8	2,085	0.8	2,270	1.0	8.9
Other Asia – Autres pays d'Asie	77,457	34.3	84,027	38.9	70,570	40.5	83,469	43.9	101,137	44.5	111,993	44.7	98,312	43.0	-12.2
Australia – Australie	1,228	0.5	1,404	0.6	1,060	0.6	849	0.4	931	0.4	1,355	0.5	1,334	0.6	-1.5
Europe	40,017	17.7	38,665	17.9	38,520	22.1	38,975	20.5	42,950	18.9	43,226	17.3	38,796	17.0	-10.2
France	3,363	1.5	2,848	1.3	3,870	2.2	3,923	2.1	4,348	1.9	4,416	1.8	3,963	1.7	-10.3
Germany – Allemagne	2,538	1.1	2,104	1.0	2,064	1.2	2,896	1.5	2,371	1.0	1,844	0.7	1,623	0.7	-12.0
Great Britain – Grande-Bretagne	5,837	2.6	4,846	2.2	4,047	2.3	4,634	2.4	4,823	2.1	5,566	2.2	4,937	2.2	-11.3
Greece – Grèce	318	0.1	296	0.1	225	0.1	248	0.1	361	0.2	342	0.1	211	0.1	-38.3
Italy – Italie	685	0.3	532	0.2	429	0.2	512	0.3	481	0.2	524	0.2	446	0.2	-14.9
Netherlands – Pays-Bas	1,052	0.5	723	0.3	675	0.4	911	0.5	879	0.4	818	0.3	685	0.3	-16.3
Poland – Pologne	2,063	0.9	1,708	0.8	1,444	0.8	1,298	0.7	1,333	0.6	1,170	0.5	1,120	0.5	-4.3
Portugal	727	0.3	711	0.3	462	0.3	348	0.2	393	0.2	480	0.2	319	0.1	-33.5
Other Europe – Autres pays d'Europe	23,434	10.4	24,897	11.5	25,300	14.5	24,205	12.7	27,958	12.3	28,063	11.2	25,489	11.1	-9.2
North and Central America – Amérique du Nord et centrale	18,594	8.2	16,777	7.8	13,863	8.0	15,220	8.0	16,048	7.1	17,598	7.0	15,945	7.0	-9.4
United States – États-Unis	5,846	2.6	5,036	2.3	4,800	2.8	5,547	2.9	5,831	2.6	5,915	2.4	5,304	2.3	-10.3
West Indies – Antilles	9,334	4.1	8,235	3.8	6,357	3.6	6,760	3.6	7,156	3.1	8,546	3.4	7,589	3.3	-11.2
Other North and Central America – Autres pays de l'Amérique du Nord et centrale	3,414	1.5	3,506	1.6	2,706	1.6	2,913	1.5	3,061	1.3	3,137	1.3	3,052	1.3	-2.7
Oceania and Other Ocean Islands – Océanie et autres îles océaniques	837	0.4	658	0.3	424	0.2	384	0.2	485	0.2	706	0.3	686	0.3	-2.8
South America – Amérique du Sud	6,113	2.7	5,690	2.6	4,971	2.9	5,608	3.0	6,780	3.0	8,499	3.4	8,829	3.9	3.9

Source: Citizenship and Immigration Canada.
Citoyenneté et Immigration Canada.
Related CANSIM II Table: 051-0006.
Tableau CANSIM II connexe : 051-0006.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-9

Canadian Immigration by Province of Destination, January-December 1995 to 2002

Tableau 2-9

Immigration canadienne par province de destination, janvier à décembre 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998 ^r	1999	2000	2001 ^r	2002 ^P	% change 2001/2002 Variation en % 2001/2002
number of persons – nombre de personnes									
Canada	212,030	226,074	216,045	174,191	189,950	227,363	250,415	228,830	-8.6
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	603	584	432	412	422	415	403	404	0.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	161	153	151	136	137	192	135	109	-19.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	3,767	3,222	2,910	2,059	1,608	1,608	1,714	1,415	-17.4
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	629	715	667	750	662	759	803	711	-11.5
Quebec – Québec	26,568	29,698	27,755	26,650	29,172	32,494	37,532	37,578	0.1
Ontario	115,560	119,793	117,947	92,245	104,158	133,453	148,659	133,562	-10.2
Manitoba	3,541	3,926	3,774	3,016	3,725	4,645	4,583	4,608	0.5
Saskatchewan	1,927	1,824	1,752	1,578	1,726	1,890	1,703	1,663	-2.3
Alberta	14,811	13,903	12,923	11,215	12,087	14,342	16,394	14,713	-10.3
British Columbia – Colombie-Britannique	44,280	52,077	47,545	36,005	36,106	37,412	38,317	33,946	-11.4
Yukon	87	87	87	62	79	60	67	48	-28.4
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	87	82	84	54	55	82	93	61	-34.4
Nunavut	9	10	18	9	13	11	12	12	0.0

Source: Citizenship and Immigration Canada.
Citoyenneté et Immigration Canada.
Related CANSIM II Table: 051-0008.
Tableau CANSIM II connexe: 051-0008.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-10

International and Interprovincial Migration, Canada, Provinces and Territories, 2001-2002

Tableau 2-10

Migration internationale et interprovinciale, Canada, provinces et territoires, 2001-2002

	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.	
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.		T. N.-O.		Nt
International migration – Migration internationale															
Immigrants ^P	No. – Nbre	255,888	417	146	1,591	762	38,984	152,825	4,810	1,814	16,568	37,794	68	92	17
	%	100.0	0.16	0.06	0.62	0.30	15.23	59.72	1.88	0.71	6.47	14.77	0.03	0.04	0.01
Total emigrants ^P – Émigrants totaux ^P	No. – Nbre	71,042	402	46	751	356	13,154	34,779	1,944	1,202	8,543	9,594	107	98	66
	%	100.0	0.57	0.06	1.06	0.50	18.52	48.96	2.74	1.69	12.03	13.50	0.15	0.14	0.09
Net non-permanent residents ^P – Solde des résidents non permanents ^P	No. – Nbre	22,624	5	-14	1,493	412	1,894	9,599	568	247	1,252	7,168	-26	20	6
Net international migration ^P – Solde migratoire inter- national ^P	No. – Nbre	207,470	20	86	2,333	818	27,724	127,645	3,434	859	9,277	35,368	-65	14	-43
Interprovincial migration^P – Migration interprovinciale^P															
In-migrants – Entrants	No. – Nbre	334,342	11,694	3,397	18,473	13,578	26,949	81,692	17,474	18,968	84,532	52,654	1,338	2,493	1,100
	%	100.0	3.5	1.0	5.5	4.1	8.1	24.4	5.2	5.7	25.3	15.7	0.5	0.9	0.3
Out-migrants – Sortants	No. – Nbre	334,342	14,204	2,714	19,739	14,449	35,381	74,426	22,772	27,603	57,792	59,648	1,733	2,804	1,077
	%	100.0	4.2	0.8	5.9	4.3	10.6	22.3	6.8	8.3	17.3	17.8	0.9	0.9	0.3
Net interprovincial migration – Solde migratoire inter- provincial	No. – Nbre	0	-2,510	683	-1,266	-871	-8,432	7,266	-5,298	-8,635	26,740	-6,994	-395	-311	23
Total net migration ^{1,r} – Solde migratoire total ^{1,r}	No. – Nbre	207,470	-2,490	769	1,067	-53	19,292	134,911	-1,864	-7,776	36,017	28,374	-460	-297	-20

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue Nos. 91-213XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
Related CANSIM II Table: 051-0004.
Tableau CANSIM II connexe: 051-0004.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-11

Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada, 1996-97, 1997-98 and 1998-99

Tableau 2-11

Effectifs universitaires du 1^{er} cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada, 1996-97, 1997-98 et 1998-99

Field of study and gender Domaine d'études et sexe		1996-97		1997-98		1998-99	
		Number	% distribution	Number	% distribution	Number	% distribution
		Nombre	Répartition en %	Nombre	Répartition en %	Nombre	Répartition en %
All fields of study – Tous les domaines d'études	Total	498,036	100.0	497,072	100.0	500,951	100.0
	Men – Hommes	223,086	100.0	220,309	100.0	219,819	100.0
	Women – Femmes	274,950	100.0	276,763	100.0	281,132	100.0
Agriculture and biological sciences – Sciences agricoles et biologiques	Total	39,140	7.9	39,457	7.9	38,490	7.7
	Men – Hommes	15,065	6.8	14,679	6.7	13,976	6.4
	Women – Femmes	24,075	8.8	24,778	9.0	24,514	8.7
Agriculture (excluding primary industries) – Agriculture (excluant les industries primaires)	Total	4,198	0.8	4,478	0.9	4,493	0.9
	Men – Hommes	1,970	0.9	2,019	0.9	1,981	0.9
	Women – Femmes	2,228	0.8	2,459	0.9	2,512	0.9
Veterinary medicine – Médecine vétérinaire	Total	1,182	0.2	1,188	0.2	1,190	0.2
	Men – Hommes	357	0.2	364	0.2	342	0.2
	Women – Femmes	825	0.3	824	0.3	848	0.3
Education – Éducation	Total	53,799	10.8	53,790	10.8	54,223	10.8
	Men – Hommes	16,737	7.5	16,442	7.5	15,736	7.2
	Women – Femmes	37,062	13.5	37,348	13.5	38,487	13.7
Engineering and applied sciences – Génie et sciences appliquées	Total	45,547	9.1	46,623	9.4	48,465	9.7
	Men – Hommes	35,964	16.1	36,600	16.6	37,745	17.2
	Women – Femmes	9,583	3.5	10,023	3.6	10,720	3.8
Architecture	Total	2,332	0.5	2,359	0.5	2,380	0.5
	Men – Hommes	1,443	0.6	1,437	0.7	1,402	0.6
	Women – Femmes	889	0.3	922	0.3	978	0.3
Engineering – Génie	Total	40,671	8.2	41,635	8.4	43,506	8.7
	Men – Hommes	32,777	14.7	33,378	15.2	34,595	15.7
	Women – Femmes	7,894	2.9	8,257	3.0	8,911	3.2
Fine and applied arts – Beaux-arts et arts appliqués	Total	17,725	3.6	18,178	3.7	18,391	3.7
	Men – Hommes	6,586	3.0	6,635	3.0	6,489	3.0
	Women – Femmes	11,139	4.1	11,543	4.2	11,902	4.2
Health professions – Professions de la santé	Total	28,562	5.7	28,046	5.6	27,330	5.5
	Men – Hommes	8,276	3.7	8,083	3.7	7,693	3.5
	Women – Femmes	20,286	7.4	19,963	7.2	19,637	7.0
Dental studies and research – Études et recherches en art dentaire	Total	1,726	0.3	1,743	0.4	1,810	0.4
	Men – Hommes	930	0.4	947	0.4	953	0.4
	Women – Femmes	796	0.3	796	0.3	857	0.3
Medical studies and research – Études et recherches en médecine	Total	7,481	1.5	7,367	1.5	7,242	1.4
	Men – Hommes	3,669	1.6	3,578	1.6	3,447	1.6
	Women – Femmes	3,812	1.4	3,789	1.4	3,795	1.3
Nursing – Sciences infirmières	Total	9,665	1.9	9,229	1.9	8,883	1.8
	Men – Hommes	957	0.4	898	0.4	815	0.4
	Women – Femmes	8,708	3.2	8,331	3.0	8,068	2.9
Pharmacy – Pharmacie	Total	3,124	0.6	3,233	0.7	3,234	0.6
	Men – Hommes	1,067	0.5	1,094	0.5	1,052	0.5
	Women – Femmes	2,057	0.7	2,139	0.8	2,182	0.8
Humanities – Sciences humaines	Total	46,529	9.3	45,500	9.2	44,862	9.0
	Men – Hommes	18,165	8.1	17,246	7.8	16,875	7.7
	Women – Femmes	28,364	10.3	28,254	10.2	27,987	10.0
Mathematics and physical sciences – Mathématiques et sciences physiques	Total	28,421	5.7	29,730	6.0	31,596	6.3
	Men – Hommes	20,054	9.0	20,912	9.5	22,049	10.0
	Women – Femmes	8,367	3.0	8,818	3.2	9,547	3.4
Chemistry – Chimie	Total	4,179	0.8	4,026	0.8	3,748	0.7
	Men – Hommes	2,249	1.0	2,125	1.0	1,898	0.9
	Women – Femmes	1,930	0.7	1,901	0.7	1,850	0.7
Computer science – Informatique	Total	13,405	2.7	15,275	3.1	17,525	3.5
	Men – Hommes	10,926	4.9	12,299	5.6	13,848	6.3
	Women – Femmes	2,479	0.9	2,976	1.1	3,677	1.3
Geology – Géologie	Total	1,660	0.3	1,839	0.4	1,873	0.4
	Men – Hommes	1,031	0.5	1,110	0.5	1,092	0.5
	Women – Femmes	629	0.2	729	0.3	781	0.3
Mathematics – Mathématiques	Total	6,666	1.3	6,163	1.2	6,206	1.2
	Men – Hommes	3,865	1.7	3,508	1.6	3,496	1.6
	Women – Femmes	2,801	1.0	2,655	1.0	2,710	1.0
Physics – Physique	Total	2,440	0.5	2,366	0.5	2,188	0.4
	Men – Hommes	1,940	0.9	1,832	0.8	1,686	0.8
	Women – Femmes	500	0.2	534	0.2	502	0.2

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 2-11

Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada, 1996-97, 1997-98 and 1998-99 – Concluded

Field of study and gender Domaine d'études et sexe	1996-97		1997-98		1998-99		
	Number	% distribution	Number	% distribution	Number	% distribution	
	Nombre	Répartition en %	Nombre	Répartition en %	Nombre	Répartition en %	
Social sciences – Sciences sociales	Total	152,600	30.6	151,232	30.4	150,765	30.1
	Men – Hommes	65,946	29.6	64,502	29.3	63,167	28.7
	Women – Femmes	86,654	31.5	86,730	31.3	87,598	31.2
Business, management and commerce – Admin. des affaires, gestion et commerce	Total	54,846	11.0	56,298	11.3	57,723	11.5
	Men – Hommes	29,296	13.1	29,642	13.5	29,660	13.5
	Women – Femmes	25,550	9.3	26,656	9.6	28,063	10.0
Economics – Économie	Total	8,437	1.7	8,656	1.7	9,156	1.8
	Men – Hommes	5,382	2.4	5,453	2.5	5,780	2.6
	Women – Femmes	3,055	1.1	3,203	1.2	3,376	1.2
Geography – Géographie	Total	6,791	1.4	6,163	1.2	5,619	1.1
	Men – Hommes	3,830	1.7	3,409	1.5	2,989	1.4
	Women – Femmes	2,961	1.1	2,754	1.0	2,630	0.9
Law – Droit	Total	11,018	2.2	10,887	2.2	10,716	2.1
	Men – Hommes	5,236	2.3	5,114	2.3	4,885	2.2
	Women – Femmes	5,782	2.1	5,773	2.1	5,831	2.1
Political science – Science politique	Total	10,201	2.0	9,730	2.0	9,569	1.9
	Men – Hommes	5,605	2.5	5,312	2.4	5,075	2.3
	Women – Femmes	4,596	1.7	4,418	1.6	4,494	1.6
Psychology – Psychologie	Total	25,869	5.2	24,964	5.0	23,869	4.8
	Men – Hommes	6,082	2.7	5,464	2.5	5,010	2.3
	Women – Femmes	19,787	7.2	19,500	7.0	18,859	6.7
Sociology – Sociologie	Total	13,128	0.0	12,199	2.5	11,591	2.3
	Men – Hommes	3,318	1.5	3,146	1.4	2,919	1.3
	Women – Femmes	9,810	3.6	9,053	3.3	8,672	3.1
Arts/sciences, general – Arts/sciences, général	Total	67,946	13.6	66,846	13.4	67,057	13.4
	Male – Masculin	28,416	12.7	27,402	12.4	27,265	12.4
	Female – Féminin	39,530	14.4	39,444	14.3	39,792	14.2
Not reported – Non déclaré	Total	17,767	3.6	17,670	3.6	19,772	3.9
	Male – Masculin	7,877	3.5	7,808	3.5	8,824	4.0
	Female – Féminin	9,890	3.6	9,862	3.6	10,948	3.9

Source: Education in Canada, 2000. Catalogue no. 81-229-XPB.
L'éducation au Canada, 2000. N° 81-229-XPB au catalogue.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-1538

Table 2-12

Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada and Provinces, 1998-1999

Tableau 2-12

Effectifs universitaires du 1^{er} cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada et provinces, 1998-1999

Field of study and gender Domaine d'études et sexe	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C-B.	
All fields of study – Tous les domaines d'études	Total	500,951	11,742	2,441	27,737	17,481	108,650	201,136	18,536	21,910	47,289	44,029
	Men – Hommes	219,819	4,885	937	11,692	7,709	46,445	89,825	8,098	9,496	21,074	19,658
	Women – Femmes	281,132	6,857	1,504	16,045	9,772	62,205	111,311	10,438	12,414	26,215	24,371
Agriculture and biological sciences – Sciences agricoles et biologiques	Total	38,490	738	495	2,110	976	6,694	16,459	1,429	2,069	3,643	3,517
	Men – Hommes	13,976	282	140	574	304	2,342	5,966	576	826	1,449	1,157
	Women – Femmes	24,514	456	355	1,536	672	4,352	10,493	853	1,243	2,194	2,360
Agriculture	Total	4,493	0	0	515	8	903	1,121	569	770	264	343
	Men – Hommes	1,981	0	0	157	2	296	548	331	397	108	142
	Women – Femmes	2,512	0	0	358	6	607	573	238	373	156	201
Veterinary medicine – Médecine vétérinaire	Total	1,190	0	222	0	0	290	399	0	279	0	0
	Men – Hommes	342	0	74	0	0	73	110	0	85	0	0
	Women – Femmes	848	0	148	0	0	217	289	0	194	0	0
Education – Éducation	Total	54,223	771	155	1,767	1,725	18,594	17,025	1,978	3,077	5,403	3,728
	Men – Hommes	15,736	229	46	626	526	4,278	5,694	516	928	1,633	1,260
	Women – Femmes	38,487	542	109	1,141	1,199	14,316	11,331	1,462	2,149	3,770	2,468
Engineering and applied sciences – Génie et sciences appliquées	Total	48,465	1,091	93	1,608	2,127	12,368	19,676	1,030	1,928	4,803	3,741
	Men – Hommes	37,745	842	79	1,240	1,670	9,784	15,155	808	1,481	3,734	2,952
	Women – Femmes	10,720	249	14	368	457	2,584	4,521	222	447	1,069	789
Architecture	Total	2,380	0	2	154	0	923	1,300	0	0	0	1
	Men – Hommes	1,402	0	2	96	0	487	816	0	0	0	1
	Women – Femmes	978	0	0	58	0	436	484	0	0	0	0
Engineering – Génie	Total	42,636	1,039	91	1,454	1,414	10,995	17,143	1,030	1,928	4,583	2,342
	Men – Hommes	33,903	804	77	1,144	1,114	9,017	13,423	808	1,481	3,575	2,415
	Women – Femmes	8,733	235	14	310	300	1,978	3,720	222	447	1,008	499

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 2-12

Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada and Provinces, 1998-1999 – Concluded

Tableau 2-12

Effectifs universitaires du 1^{er} cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada et provinces, 1998-1999 – fin

Field of study and gender	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	
Domaine d'études et sexe	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc					Alb.	C-B.	
Fine and applied arts – Beaux-arts et arts appliqués	Total	18,391	293	44	1,035	304	4,482	7,899	679	597	1,734	1,324
	Men – Hommes	6,489	113	13	373	110	1,679	2,725	216	281	585	394
	Women – Femmes	11,902	180	31	662	194	2,803	5,174	463	316	1,149	930
Health Professions/Professions de la santé	Total	27,330	771	103	1,748	1,011	7,610	8,001	1,279	1,122	3,644	2,041
	Men – Hommes	7,693	141	7	441	116	2,095	2,503	414	372	932	672
	Women – Femmes	19,637	630	96	1,307	895	5,515	5,498	865	750	2,712	1,369
Dental studies and research – Études et recherches en art dentaire	Total	1,810	0	0	146	0	621	525	94	125	128	171
	Men – Hommes	953	0	0	66	0	279	309	56	66	91	86
	Women – Femmes	857	0	0	80	0	342	216	38	59	37	85
Medical studies and research – Études et recherches en médecine	Total	7,242	0	0	360	7	2,484	2,262	290	223	924	692
	Men – Hommes	3,447	0	0	178	1	978	1,192	184	120	465	329
	Women – Femmes	3,795	0	0	182	6	1,506	1,070	106	103	459	363
Nursing – Sciences infirmières	Total	8,883	656	103	626	815	1,428	2,510	474	260	1,602	439
	Men – Hommes	815	83	7	59	57	160	224	62	62	102	29
	Women – Femmes	8,068	573	96	567	758	1,268	2,286	412	198	1,500	410
Pharmacy – Pharmacie	Total	3,234	115	0	258	0	893	519	189	320	419	521
	Men – Hommes	1,052	58	0	80	0	250	171	65	102	141	185
	Women – Femmes	2,182	57	0	178	0	643	348	124	218	278	336
Humanities – Sciences humaines	Total	44,862	564	181	1,935	968	11,209	21,655	728	1,331	2,962	3,329
	Men – Hommes	16,875	223	76	680	395	4,266	7,879	315	562	1,179	1,300
	Women – Femmes	27,987	341	105	1,255	573	6,943	13,776	413	769	1,783	2,029
Mathematics and physical sciences – Mathématiques et sciences physiques	Total	31,596	633	102	1,548	1,249	6,493	14,117	716	1,185	2,690	2,863
	Men – Hommes	22,049	412	60	1,071	946	4,435	9,827	493	859	1,884	2,062
	Women – Femmes	9,547	221	42	477	303	2,058	4,290	223	326	806	801
Chemistry – Chimie	Total	3,748	94	46	235	127	779	1,313	46	137	506	465
	Men – Hommes	1,898	51	18	102	64	418	643	21	75	266	240
	Women – Femmes	1,850	43	28	133	63	361	670	25	62	240	225
Computer science – Informatique	Total	17,525	248	33	821	971	3,974	7,713	409	759	940	1,657
	Men – Hommes	13,848	201	25	669	783	2,920	6,194	319	605	784	1,348
	Women – Femmes	3,677	47	8	152	188	1,054	1,519	90	154	156	309
Geology – Géologie	Total	1,873	155	0	160	28	248	489	72	163	381	177
	Men – Hommes	1,092	90	0	92	12	150	278	39	105	229	97
	Women – Femmes	781	65	0	68	16	98	211	33	58	152	80
Mathematics – Mathématiques	Total	6,206	109	13	226	48	1,026	3,651	148	79	621	285
	Men – Hommes	3,496	49	8	124	29	581	2,004	81	38	418	164
	Women – Femmes	2,710	60	5	102	19	445	1,647	67	41	203	121
Physics – Physique	Total	2,188	27	10	105	75	446	942	41	47	236	259
	Men – Hommes	1,686	21	9	84	58	357	703	33	36	183	202
	Women – Femmes	502	6	1	21	17	89	239	8	11	53	57
Social Sciences – Sciences sociales	Total	150,765	2,166	642	8,171	4,683	33,346	69,483	3,557	6,418	11,962	10,337
	Men – Hommes	63,167	818	302	3,676	1,922	14,097	28,826	1,534	2,465	5,087	4,440
	Women – Femmes	87,598	1,348	340	4,495	2,761	19,249	40,657	2,023	3,953	6,875	5,897
Business, management and commerce – Admin. des affaires, gestion et commerce	Total	57,723	899	440	4,533	2,576	15,528	21,495	1,169	2,823	4,160	4,100
	Men – Hommes	29,660	422	233	2,513	1,315	7,478	11,460	640	1,262	2,249	2,088
	Women – Femmes	28,063	477	207	2,020	1,261	8,050	10,035	529	1,561	1,911	2,012
Economics – Économie	Total	9,156	49	14	184	54	1,654	5,600	146	227	709	519
	Men – Hommes	5,780	26	10	123	38	1,093	3,538	104	137	411	300
	Women – Femmes	3,376	23	4	61	16	561	2,062	42	90	298	219
Geography – Géographie	Total	5,619	126	0	47	67	1,028	3,088	102	139	249	773
	Men – Hommes	2,989	85	0	37	37	589	1,563	64	82	125	407
	Women – Femmes	2,630	41	0	10	30	439	1,525	38	57	124	366
Law – Droit	Total	10,716	0	0	466	348	3,241	4,522	269	331	691	848
	Men – Hommes	4,885	0	0	226	168	1,294	2,146	131	165	320	435
	Women – Femmes	5,831	0	0	240	180	1,947	2,376	138	166	371	413
Political science – Science politique	Total	9,569	109	28	292	98	2,190	5,044	158	239	771	640
	Men – Hommes	5,075	65	16	162	57	1,219	2,644	89	108	414	301
	Women – Femmes	4,494	44	12	130	41	971	2,400	69	131	357	339
Psychology – Psychologie	Total	23,869	420	99	1,361	557	3,960	11,832	630	990	2,513	1,507
	Men – Hommes	5,010	81	20	243	104	773	2,413	153	225	619	379
	Women – Femmes	18,859	339	79	1,118	453	3,187	9,419	477	765	1,894	1,128
Sociology – Sociologie	Total	11,591	294	47	655	260	1,156	7,231	212	471	950	315
	Men – Hommes	2,919	69	16	205	70	377	1,626	67	134	288	67
	Women – Femmes	8,672	225	31	450	190	779	5,605	145	337	662	248
Arts/sciences, general – Arts/sciences, général	Total	67,057	4,519	626	5,995	3,964	3,974	22,495	2,020	896	9,172	12,171
	Male – Masculin	27,265	1,742	214	1,500	1,500	1,616	9,329	953	325	3,996	4,865
	Female – Féminin	39,792	2,777	412	4,495	2,464	2,358	13,166	1,067	571	5,176	7,306
Not reported – Non déclaré	Total	19,772	196	0	595	474	3,880	4,326	5,120	3,287	1,276	618
	Male – Masculin	8,824	83	0	286	220	1,853	1,921	2,273	1,397	595	196
	Female – Féminin	10,948	113	0	309	254	2,027	2,405	2,847	1,890	681	422

Source: Education in Canada, 2000. Catalogue no. 81-229-XPB.
L'éducation au Canada, 2000. N° 81-229-XPB au catalogue.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-1538

Table 2-13

Estimates of the Number of Census Families by Number of Persons per Family and Structure, Canada and Provinces, July 1st, 2002^{PP}

Tableau 2-13

Estimations du nombre de familles de recensement selon le nombre de personnes par famille et la structure, Canada et provinces au 1^{er} juillet 2002^{PP}

Structure and area Structure et région	Total families Total des familles	Families bu size Familles selon la taille					Persons in families Personnes dans les familles	Average size of families Taille moyenne des familles
		2	3	4	5	6+			persons – personnes
Canada								
Total families – Total des familles	8,357,988	3,693,388	1,870,368	1,890,327	686,559	217,346	25,407,991	3.0
Husband-wife families – Familles époux-épouse	6,988,831	2,875,942	1,468,415	1,776,542	659,058	208,874	21,919,432	3.1
Lone-parent families – Familles monoparentales	1,369,157	817,446	401,953	113,785	27,501	8,472	3,488,559	2.5
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador								
Total families – Total des familles	156,848	66,420	43,019	36,509	9,271	1,629	464,944	3.0
Husband-wife families – Familles époux-épouse	133,551	50,772	36,904	35,380	8,908	1,587	408,719	3.1
Lone-parent families – Familles monoparentales	23,297	15,648	6,115	1,129	363	42	56,225	2.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard								
Total families – Total des familles	38,591	15,903	9,210	8,252	3,776	1,450	120,315	3.1
Husband-wife families – Familles époux-épouse	32,120	12,330	7,196	7,685	3,485	1,424	103,265	3.2
Lone-parent families – Familles monoparentales	6,471	3,573	2,014	567	291	26	17,050	2.6
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse								
Total families – Total des familles	259,828	122,949	61,167	53,776	17,354	4,582	761,432	2.9
Husband-wife families – Familles époux-épouse	212,610	93,696	47,917	50,292	16,463	4,242	642,552	3.0
Lone-parent families – Familles monoparentales	47,218	29,253	13,250	3,484	891	340	118,880	2.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick								
Total families – Total des familles	217,295	99,064	54,705	46,434	13,839	3,253	637,836	2.9
Husband-wife families – Familles époux-épouse	183,979	77,144	46,027	44,206	13,475	3,127	556,440	3.0
Lone-parent families – Familles monoparentales	33,316	21,920	8,678	2,228	364	126	81,396	2.4
Quebec – Québec								
Total families – Total des familles	2,019,721	915,837	477,639	442,058	144,805	39,382	6,007,796	3.0
Husband-wife families – Familles époux-épouse	1,660,021	684,583	377,224	419,586	140,352	38,276	5,124,954	3.1
Lone-parent families – Familles monoparentales	359,700	231,254	100,415	22,472	4,453	1,106	882,842	2.5
Ontario								
Total families – Total des familles	3,202,589	1,355,183	716,175	765,206	276,435	89,590	9,892,355	3.1
Husband-wife families – Familles époux-épouse	2,671,937	1,048,980	556,540	715,873	265,043	85,501	8,519,848	3.2
Lone-parent families – Familles monoparentales	530,652	306,203	159,635	49,333	11,392	4,089	1,372,507	2.6
Manitoba								
Total families – Total des familles	299,960	131,639	63,643	65,349	28,244	11,085	929,021	3.1
Husband-wife families – Familles époux-épouse	253,874	104,977	50,966	60,613	26,845	10,473	807,810	3.2
Lone-parent families – Familles monoparentales	46,086	26,662	12,677	4,736	1,399	612	121,211	2.6
Saskatchewan								
Total families – Total des familles	265,434	122,629	49,978	54,112	27,421	11,294	821,957	3.1
Husband-wife families – Familles époux-épouse	224,390	100,325	38,658	49,129	25,681	10,597	710,257	3.2
Lone-parent families – Familles monoparentales	41,044	22,304	11,320	4,983	1,740	697	111,700	2.7
Alberta								
Total families – Total des familles	825,635	360,779	170,524	187,919	78,833	27,580	2,557,851	3.1
Husband-wife families – Familles époux-épouse	714,030	297,172	134,928	178,663	76,303	26,964	2,270,074	3.2
Lone-parent families – Familles monoparentales	111,605	63,607	35,596	9,256	2,530	616	287,777	2.6
British Columbia – Colombie-Britannique								
Total families – Total des familles	1,072,087	502,985	224,308	230,712	86,581	27,501	3,214,484	3.0
Husband-wife families – Familles époux-épouse	902,319	405,963	172,055	215,115	82,503	26,683	2,775,513	3.1
Lone-parent families – Familles monoparentales	169,768	97,022	52,253	15,597	4,078	818	438,971	2.6

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue Nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
 Statistiques démographiques annuelles 2002, n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
 Related CANSIM II Table : 051-0003.
 Tableau CANSIM II connexe : 051-0003.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

Table 2-14
Census Families by Structure, Canada, Provinces
and Territories, 2001

Tableau 2-14
Familles de recensement selon la structure, Canada, provinces
et territoires, 2001

Structure	Canada	N.L. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon, N.W.T. and Nunavut Yukon T. N.-O. et Nunavut	
thousands – milliers													
Total couple families	7,059.8	131.3	32.1	218.8	180.5	1,684.0	2,704.9	253.7	223.6	694.8	917.6	18.6	Total des familles avec conjoints
Families of married couples	5,901.4	116.4	28.5	188.8	152.8	1,175.4	2,406.3	224.1	198.3	601.0	797.5	12.3	Familles comptant un couple marié
Without children at home	2,431.7	46.2	11.5	83.9	66.4	505.2	936.4	94.9	89.9	241.7	351.9	3.7	Sans enfants à la maison
With children at home	3,469.7	70.3	17.0	104.9	86.3	670.3	1,469.9	129.2	108.4	359.3	445.6	8.6	Avec enfants à la maison
Families of common-law couples	1,158.4	14.9	3.6	30.0	27.7	508.5	298.5	29.6	25.3	93.8	120.1	6.3	Familles comptant un couple en union libre
Without children at home	627.5	7.7	1.9	17.3	14.8	246.6	173.7	16.3	13.4	55.9	77.6	2.4	Sans enfants à la maison
With children at home	530.9	7.2	1.7	12.7	12.9	262.0	124.9	13.3	11.9	37.9	42.5	3.9	Avec enfants à la maison
Lone-parent families	1,311.2	23.0	6.3	44.1	34.6	335.6	486.1	49.2	42.1	116.5	168.4	5.2	Familles monoparentales
Female parent	1,065.4	18.9	5.2	36.7	28.1	267.6	401.2	40.1	34.2	92.9	136.5	3.9	Parent masculin
Male parent	245.8	4.1	1.1	7.4	6.5	68.0	84.9	9.1	7.9	23.6	32.0	1.3	Parent féminin

Source: 2001 Census of Population.
 Le Recensement de la population de 2001.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-5758

Table 2-15

Percentage Distribution of Families, by Income Groups, Canada and Provinces, 1995 and 2000 (in constant 1999 dollars)

Tableau 2-15

Répartition en pourcentage des familles, selon la tranche de revenu, Canada et provinces, 1995 et 2000 (en dollars constants de 1999)

Income group		Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Atlantic Provinces	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	Prairie Provinces	B.C.
Tranche de revenu			T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Provinces de l'Atlantique	Qc				Alb.	Provinces des Prairies	C.-B.
Under \$10,000 – Moins de \$10,000	1995	1.5	3.9	F	2	1.2	2.1	1.5	1.2	F	2.6	1.9	1.8	1.8
	2000	1.4	2.2	F	1.5	1.4	1.7	1.3	1	F	2.1	1.4	1.7	1.9
\$10,000-\$14,999	1995	3.1	7	F	6	7.2	6.4	4	2.2	2.4	3.5	2.9	2.9	2.2
	2000	2.5	4.8	F	3.8	3.6	3.9	3.5	1.6	2.8	2.6	1.8	2.2	2.9
\$15,000-\$19,999	1995	4.5	6.7	5.3	5.3	6.3	6	5.5	3.9	5.1	4.3	3.5	4.1	4.1
	2000	3.3	8.4	F	4.8	5	5.6	4	2.5	4.1	4.7	2	3	3.4
\$20,000-\$29,999	1995	12.6	16.9	14.8	15.7	16.3	16.1	14.4	10.8	12.8	15.2	12.5	13.1	11.3
	2000	11.2	19.1	18.4	14.6	14	15.7	12.7	9.3	11	13.1	10.7	11.2	11
\$30,000-\$39,999	1995	12.5	15.3	16.5	14.3	14.4	14.7	13.9	11.5	15.3	13.4	11.8	12.9	10.7
	2000	11.3	14.7	14.3	13.1	14.7	14	13.3	9.7	13.2	14.1	8.9	10.8	11
\$40,000-\$44,999	1995	6.2	7.7	8.6	7.4	7	7.4	6.7	5.6	6.7	5.9	6.2	6.2	5.9
	2000	5.9	6.6	7.7	7.1	7.4	7.1	6.5	5.6	6.8	5.8	6.1	6.2	4.4
\$45,000-\$49,999	1995	6.1	5.1	7.6	6.7	5.6	6	6.6	5.7	5.8	6.4	6.5	6.3	6.3
	2000	5.4	4.4	7.7	6	6.3	5.8	6.5	4.4	7.6	5.4	5.4	5.8	5.3
\$50,000-\$54,999	1995	6	5.1	7.7	7	6.6	6.4	5.9	5.6	6.7	5.8	6.7	6.5	6.1
	2000	5.8	5	6.8	5.7	5.6	5.6	5.9	5.4	4.7	5.1	7.2	6.3	6.2
\$55,000-\$59,999	1995	5.3	4.7	6.5	5.5	4.6	5.1	5.4	5.2	5.5	5.1	6.3	5.9	5
	2000	5.3	3.7	6	5.8	6.5	5.5	5.7	5.2	6.5	6.4	5	5.6	4.6
\$60,000-\$64,999	1995	5.1	3.9	4.8	5.1	5.1	4.8	5.2	5.3	5.9	5.6	4.3	4.9	4.8
	2000	5.2	3.3	F	5.9	5	4.9	5.5	5.1	5.3	6.1	5.5	5.6	4.3
\$65,000-\$69,999	1995	5	3.8	5.4	4	4.7	4.2	4.9	5.1	5.8	4.9	5.5	5.5	5.1
	2000	4.5	4.8	4.2	4.2	4.7	4.5	4.1	4.7	4.7	5.1	4.9	4.9	4.4
\$70,000-\$74,999	1995	4.4	3.4	F	3.9	3.5	3.6	3.9	4.7	4.3	3.5	4.4	4.2	5.4
	2000	4.5	4.1	F	3	3.7	3.5	3.7	5.2	4.9	4.2	4.7	4.6	4.6
\$75,000 and more – \$75,000 et plus	1995	27.6	16.5	15.8	17.1	17.5	17	21.9	33.3	22.6	23.8	27.5	25.7	31.4
	2000	33.7	18.8	20	24.4	22.1	22.1	27.2	40.3	26.5	25.3	36.3	32	36
Average income \$ – Revenu \$ moyen	1995	60,729	47,843	50,382	50,012	49,795	49,446	55,006	66,806	57,092	55,847	59,696	58,319	64,508
	2000	68,318	50,530	54,124	56,636	55,487	54,705	61,600	77,094	58,504	58,284	70,992	65,822	66,765
Median income \$ – Revenu \$ médian	1995	52,860	40,028	46,045	44,528	43,285	43,065	47,879	58,502	50,540	49,234	53,373	51,739	56,641
	2000	57,960	40,459	45,950	49,215	47,837	46,721	51,849	65,139	52,531	51,988	61,405	57,448	58,962

Source: Statistics Canada, Income Statistics Division, Survey of Labour and Income Dynamics and Survey of Consumer Finance.
Statistique Canada, Division de la statistique du revenu, l'enquête sur la dynamique du travail et du revenu et l'enquête sur les finances des consommateurs.

Contact – Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 2-16
Household Living Arrangements, Canada, Provinces and Territories, 2001

(20% sample data)	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.	(données d'un échantillonage de 20%)
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Alb.	C.-B.	T. N.-O.	Nt						
	thousands – milliers														
Total no. of persons in private households	29,522.3	507.2	133.1	895.3	717.5	7,097.9	11,254.7	1,090.6	956.6	2,918.9	3,858.7	28.2	37.0	26.5	Nombre total de personnes dans les ménages
No. of non-family persons	4,508.8	53.9	17.0	133.8	97.1	1,204.2	1,549.6	172.0	150.8	450.4	667.6	4.9	5.1	2.4	Nombre de personnes hors famille
Living with relatives	554.5	9.7	2.2	16.1	12.8	117.7	227.3	19.1	16.0	54.6	77.0	0.4	0.8	0.6	Vivant avec des pers. apparentées
Living with non-relatives only	977.5	10.1	3.2	28.8	20.7	205.7	332.1	31.1	29.6	140.4	172.5	1.2	1.5	0.5	Vivant avec des pers. non apparentées seulement
Living alone	2,976.9	34.1	11.6	89.0	63.6	880.8	990.2	121.8	105.1	255.4	418.1	3.3	2.8	1.2	Vivant seules
No. of family persons	25,013.5	453.3	116.1	761.5	620.5	5,893.7	9,705.1	918.7	805.9	2,468.5	3,191.1	23.2	31.8	24.1	Nombre de personnes dans les familles
Average no. of persons per census family	3.0	2.9	3.0	2.9	2.9	2.9	3.0	3.0	3.0	3.0	2.9	3.0	3.3	3.8	Nombre moyen de personnes par famille de recensement
Total no. of persons 65 years and over	3,603.2	58.9	16.9	118.7	92.2	865.2	1,380.0	144.7	136.2	282.9	503.6	1.6	1.6	0.7	Nombre total de personnes de 65 ans et plus
No. of non-family persons 65 years and over	1,296.1	20.0	6.1	45.4	33.5	330.9	474.6	56.3	52.4	96.4	179.1	0.7	0.6	0.2	Nombre de personnes hors famille de 65 ans et plus
Living with relatives	195.2	4.9	0.9	7.4	5.4	43.8	84.5	5.2	3.6	12.7	26.6	0.1	0.2	0.1	Vivant avec des pers. apparentées
Living with non-relatives only	60.9	0.8	0.2	2.1	1.8	17.8	20.5	1.5	1.6	5.3	9.1	0.0	0.0	0.0	Vivant avec des pers. non apparentées seulement
Living alone	1,040.0	14.3	5.0	35.8	26.3	269.3	369.6	49.6	47.2	78.4	143.4	0.6	0.4	0.1	Vivant seules
No. of family persons 65 years and over	2,307.0	38.8	10.9	73.4	58.7	534.3	905.4	88.4	83.8	186.5	324.5	0.9	0.9	0.5	Nombre de personnes de 65 ans et plus dans les familles

Source: 2001 Census of Population.
Le Recensement de la population de 2001.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-5758

Table 2-17
Interprovincial Migrant Families¹, by Province or Territory of Origin and Destination, Year Ending June 30, 2000-2001^D and 2001-2002^P

Tableau 2-17
Migration interprovinciale des familles¹, selon la province ou le territoire d'origine et de destination, année se terminant le 30 juin, 2000-2001^D et 2001-2002^P

Origin – Origine	Destination															Out Sortants
	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.			
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Alb.	C.-B.	T. N.-O.	Nt							
2000-2001																
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	0	77	461	246	60	1,418	52	54	921	141	4	29	21	3,484		
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	62	0	161	106	33	163	8	4	75	46	2	8	0	668		
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	456	175	0	852	307	2,000	107	109	767	353	10	23	33	5,192		
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	174	133	724	0	585	1,192	80	45	474	164	6	6	14	3,597		
Quebec – Québec	60	39	218	676	0	6,428	142	78	655	641	16	27	37	9,017		
Ontario	1,440	220	1,835	1,144	4,258	0	1,479	529	3,388	3,499	33	88	53	17,966		
Manitoba	59	10	116	89	130	1,639	0	1,059	1,440	817	8	47	28	5,442		
Saskatchewan	52	8	105	37	81	699	1,061	0	4,029	908	19	31	14	7,044		
Alberta	642	71	587	434	464	3,107	1,076	2,687	0	5,200	86	264	42	14,660		
British Columbia – Colombie-Britannique	233	42	544	254	665	4,699	797	947	8,747	0	193	93	19	17,233		
Yukon	9	4	9	4	4	35	9	18	202	229	0	46	9	578		
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	30	4	12	11	12	70	26	51	282	83	23	0	44	648		
Nunavut	23	4	7	8	14	48	33	7	33	14	0	55	0	246		
In – Entrants	3,240	787	4,779	3,861	6,613	21,498	4,870	5,588	21,013	12,095	400	717	314	85,775		
Net migration – Solde migratoire	-244	119	-413	264	-2,404	3,532	-572	-1,456	6,353	-5,138	-178	69	68	0		

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 2-17

Interprovincial Migrant Families¹, by Province or Territory of Origin and Destination, Year Ending June 30, 2000-2001^D and 2001-2002^P – Concluded

Origin – Origine	Destination													
	Nfld.Lab.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.	Out
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T. N.-O.	Nt	Sortants
2001-2002														
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	0	68	445	209	66	1,202	37	35	882	130	2	41	4	3,121
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	35	0	154	92	38	161	17	2	87	31	0	2	2	621
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	408	202	0	751	254	1,825	107	101	810	344	4	19	31	4,856
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	189	115	675	0	632	1,171	80	51	499	195	4	8	12	3,631
Quebec – Québec	109	56	255	641	0	5,618	163	80	612	620	8	29	14	8,205
Ontario	1,627	226	1,779	1,207	4,215	0	1,534	506	3,526	3,408	47	66	51	18,192
Manitoba	39	20	108	89	110	1,552	0	968	1,657	813	16	39	16	5,427
Saskatchewan	33	6	77	54	83	523	918	0	3,845	856	14	41	2	6,452
Alberta	720	99	625	419	375	2,892	998	2,546	0	4,961	107	204	44	13,990
British Columbia – Colombie-Britannique	191	64	432	231	593	4,139	754	890	8,014	0	127	91	19	15,545
Yukon	4	4	9	7	4	26	11	14	158	160	0	0	55	452
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	28	0	28	19	28	90	37	46	311	86	22	0	32	727
Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	43	0	43
In – Entrants	3,383	860	4,587	3,719	6,398	19,199	4,656	5,239	20,401	11,604	351	583	282	81,262
Net migration – Solde migratoire	262	239	-269	88	-1,807	1,007	-771	-1,213	6,411	-3,941	-101	-144	239	0

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB, Annual.
Statistiques démographiques annuelles 2002, n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

Table 2-18

Annual Number of Total Emigrants¹, Canada, Provinces and Territories, for Year ending June 30th, 1995 to 2002²

Tableau 2-18

Nombre annuel d'émigrants totaux¹, Canada, provinces et territoires, année se terminant le 30 juin, 1995 à 2002²

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-02 Variation en % 2001-02
	number of persons – nombre de personnes								
Canada	24,431	24,206	48,970	55,871	59,235	62,954^f	66,800^f	71,042^P	6.4
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	125	135	208	324	344	365	382	402	5.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	39	34	27	30	33	43	48	46	-4.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	456	450	493	610	643	678	713	751	5.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	529	511	192	250	272	301	328	356	8.5
Quebec – Québec	3,254	3,238	9,365	10,437	11,053	11,718	12,400	13,154	6.1
Ontario	10,270	10,211	24,987	27,677	29,265	31,001	32,794	34,779	6.1
Manitoba	1,278	1,245	1,288	1,525	1,621	1,724	1,830	1,944	6.2
Saskatchewan	541	520	774	917	979	1,049	1,124	1,202	6.9
Alberta	4,106	4,079	5,563	6,643	7,057	7,521	8,006	8,543	6.7
British Columbia – Colombie-Britannique	3,751	3,698	5,919	7,269	7,765	8,332	8,931	9,594	7.4
Yukon	34	32	48	81	84	91	98	107	9.2
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	48	47	64	65	70	78	87	98	12.6
Nunavut	0	6	42	43	49	53	59	66	11.9

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue Nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
Related CANSIM II Table: 0510004.
Tableau CANSIM II connexe : 051-0004.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

Notes to tables

Section 2

Table 2-1

Population estimates produced on the basis of Censuses, adjusted for net census undercoverage and estimates of demographic change.

Table 2-2

See note to Table 2-1.

Table 2-3

See note to Table 2-1.

Table 2-4

Rural population refers to persons living outside "Urban Areas".

See also note to Table 2-1.

Table 2-5

¹ Data are final unless otherwise stated.

Table 2-6

Mother tongue refers to the first language learned in childhood and still understood by the individual at the time of the Census.

Table 2-7

Ethnic origin refers to the ethnic or cultural group(s) to which the respondent's ancestors belong. Ethnic or cultural origin refers to the ethnic "roots" or ancestral background of the population, and should not be confused with citizenship or nationality.

The category 'Total population' represents total population. Sum of specific groups is not equal to total population due to multiple counts.

The category 'total responses' indicates the number of respondents who reported each ethnic origin, either as their only response or in addition to one or more other ethnic origins. Total responses represent the sum of single responses and multiple responses received in the census. A single response occurs when a respondent provides one ethnic origin only. A multiple response occurs when a respondent provides two or more ethnic origins.

Table 2-8

Immigration figures include landed immigrants only.

Table 2-9

See note to Table 2-8.

Table 2-10

¹ Total net migration consists of : immigrants, total emigrants (comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons temporarily abroad), net interprovincial migrants and net non-permanent residents.

Notes sur les tableaux

Section 2

Tableau 2-1

Estimation de la population produites en utilisant les résultats des recensements, rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique.

Tableau 2-2

Voir la note du Tableau 2-1.

Tableau 2-3

Voir la note du Tableau 2-1.

Tableau 2-4

La population rurale inclue toutes les personnes vivant à l'extérieur des régions urbaines.

Voir aussi la note du Tableau 2-1.

Tableau 2-5

¹ À moins d'indication contraire, les données sont définitives.

Tableau 2-6

La langue maternelle signifie la première langue apprise dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

Tableau 2-7

L'origine ethnique comprend le(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) auquel (auxquels) les ancêtres du répondant appartiennent. Par origine ethnique ou culturelle, on entend les « racines » ethniques ou l'appartenance ancestrale d'une population. On ne devrait pas confondre ce terme avec la citoyenneté ou la nationalité.

La catégorie « Population totale » représente la population totale. La somme des groupes spécifiques n'est pas égale à la population totale à cause des réponses multiples.

La catégorie « total des réponses » correspond au nombre de recensés ayant indiqué chaque origine ethnique, soit comme étant leur seule réponse ou comme étant associée à une autre origine ethnique ou plus. Le total des réponses représente la somme des réponses uniques et des réponses multiples déclarées dans le cadre du recensement. Une réponse unique est fournie lorsque le répondant déclare une seule origine ethnique. Une réponse multiple est fournie lorsque le répondant déclare deux origines ethniques ou plus.

Tableau 2-8

Les estimations de l'immigration représentent seulement les immigrants reçus.

Tableau 2-9

Voir la note du Tableau 2-8.

Tableau 2-10

¹ Solde migratoire total comprend : immigrants, émigrants totaux (comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger), solde migratoire interprovincial et solde des résidents non permanents.

Tables 2-11

Undergraduate enrolment comprises students in Bachelor's and first professional degree programs, diploma, or certificate programs, or non-university-type courses offered in universities.

The data for year 1999-00 were not available at the time of publication.

Tables 2-12

See note to table 2-11.

Table 2-13

The average family size is calculated by using the total number of persons in the family and the total number of census families. The statistics exclude families in collective households and households outside Canada.

Table 2-14

For definitions of family and household, see the Glossary (section 12 of this publication).

Table 2-16

See note to Table 2-14.

Table 2-17

¹ These estimates are based on the Child Tax Benefit file from Canada Customs and Revenue Agency, weighted to account for migration of other census families which do not receive this benefit or that do not have any children.

Table 2-18

¹ Up to 1996, this component included emigrants only. From 1997 on, three constituents of emigration are summarized as total emigration. They include 1) emigration, 2) return emigration and 3) net change of persons living temporarily abroad.

² Data are final unless otherwise stated.

Tableaux 2-11

Les effectifs du 1^{er} cycle comprennent les étudiants inscrits à des programmes de Baccalauréat et premier grade professionnel, à des programmes de diplôme ou certificat, ou à des cours de formation non universitaires offerts par les universités.

Les données pour l'année 1999-00 n'étaient pas disponibles au moment de la publication.

Tableaux 2-12

Voir aussi la note du Tableau 2-11.

Tableau 2-13

La taille moyenne des familles est calculée en utilisant le nombre total de personne dans la famille et le nombre total de famille de recensement. Les statistiques ne comprennent pas les familles dans les ménages collectifs et les ménages à l'extérieur du Canada.

Tableau 2-14

Pour les définitions de la famille et du ménage, voir le Glossaire (section 12 de cette publication).

Tableau 2-16

Voir la note du Tableau 2-14.

Tableau 2-17

¹ Ces estimations sont établies à partir du fichier de l'Agence des douanes et du revenu du Canada, le programme des prestations fiscales pour enfants, pondérées pour tenir compte des autres familles migrantes de recensement qui ne reçoivent aucune prestation, ou qui n'ont pas d'enfant.

Tableau 2-18

¹ Jusqu'en 1996, cette composante tenait compte que des émigrants. À partir de 1997, l'émigration totale regroupe trois sous-composantes : 1) le nombre d'émigrants, 2) le nombre d'émigrants qui reviennent au pays (émigrants de retour) et 3) la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

² À moins d'indication contraire, les données sont définitives.

Section 3

Labour market and income

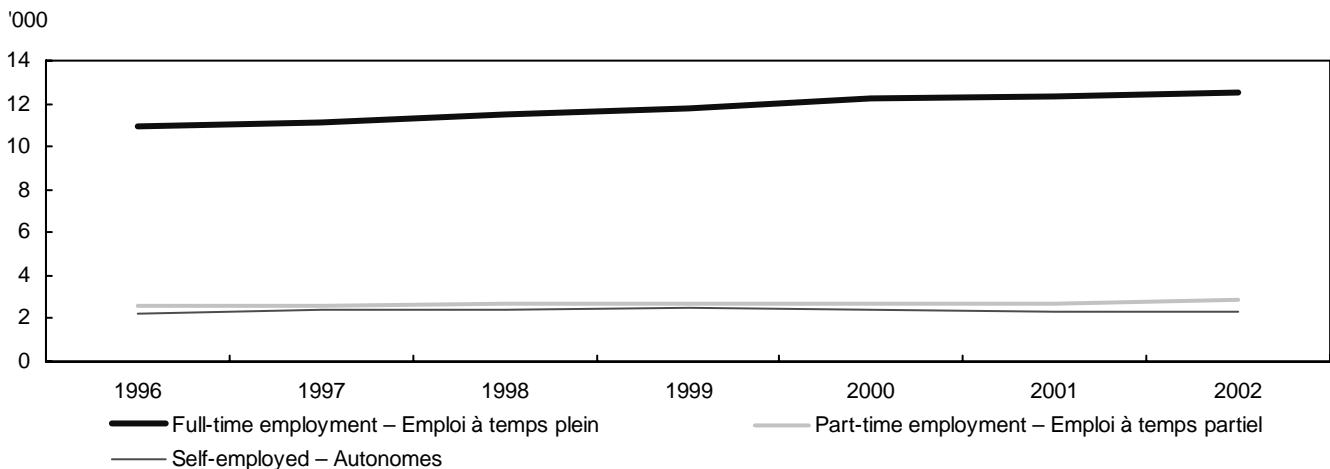
In 2002, the Canadian labour force experienced the fastest growth rate seen since 1999, reversing two straight years of declining growth rates. The rate of growth in employment for women (2.6%) continued to outpace that of men (1.9%), as has been the case in each of the last six years. There was a modest increase in the rate of growth of full-time employment (1.5%), but the rate of growth in part-time employment, which has traditionally lagged behind that of full-time employment, increased dramatically (5.6%). This is the fastest employment rate seen since 1997. After two years of decline, self-employment saw an increase in 2002, as it had yearly from 1994 to 1999. The unemployment rate (6.9%) rose for the second straight year, despite lower unemployment rates for men and the prime working-age group. Also, the unemployment rates for both women and youth rose, reaching levels of 7.1% and 13.6%, respectively (Table 3-1).

Section 3

Marché de l'emploi et du revenu

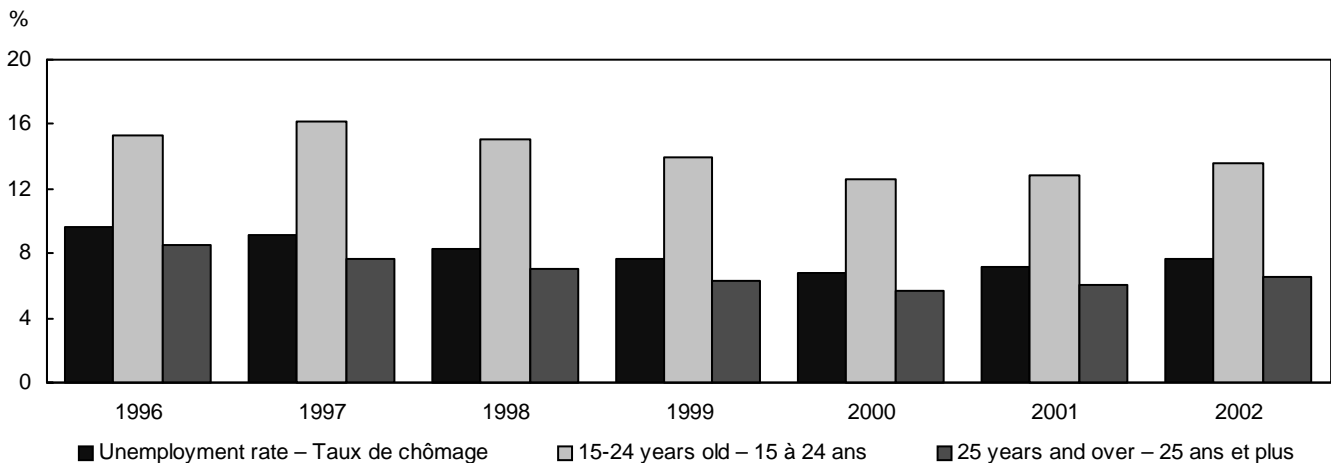
En 2002, la population active canadienne a connu le taux de croissance le plus rapide depuis 1999, inversant ainsi la tendance à la baisse observée pendant deux années consécutives. Le taux de croissance de l'emploi chez les femmes (2.6 %) a continué d'être supérieur à celui des hommes (1.9 %), comme cela s'est produit au cours des six dernières années. On a enregistré une légère augmentation du taux de croissance de l'emploi à temps plein (1.5 %), alors que le taux de croissance de l'emploi à temps partiel, qui est habituellement moindre que celui de l'emploi à temps plein, a affiché une hausse spectaculaire (5.6 %) – la plus forte depuis 1997. Contrairement à la tendance à la baisse observée au cours de deux années consécutives, le travail autonome a progressé en 2002, comme ce fut le cas chaque année de 1994 à 1999. Le taux de chômage (6.9 %) a augmenté pour la deuxième année consécutive, même si ce taux est moins élevé chez les hommes et le groupe de travailleurs dans la force de l'âge. Les taux de chômage des femmes et des jeunes ont grimpé, atteignant 7.1 % et 13.6 %, respectivement (tableau 3-1).

Labour force, Canada, 2002
Population active, Canada, 2002



Source: *Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB.*
CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue.

Unemployment rate, Canada, 1996-2002 Taux de chômage, Canada, 1996-2002

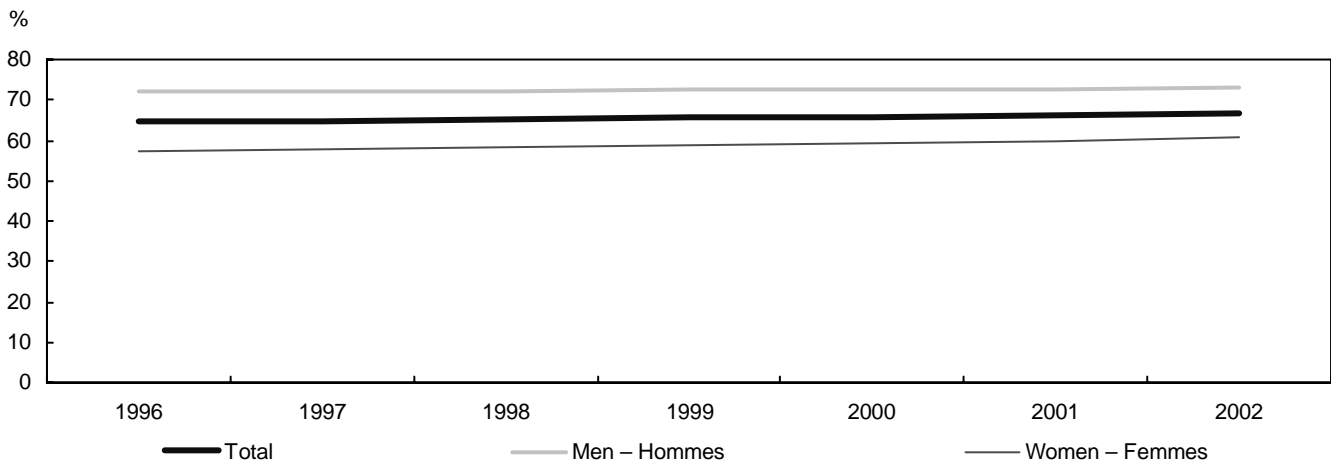


Source: *Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB.*
CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue.

In 2002, the participation rate among men rose after remaining constant for each of the previous three years; it also continued to increase among women. The participation rates for both youth and the prime working-age group continued to rise in 2002 (Table 3-1).

Le taux d'activité des hommes a augmenté en 2002, après être resté stable pendant les trois années précédentes; le taux d'activité des femmes a également continué de monter. Les taux d'activité des jeunes et du groupe de travailleurs dans la force de l'âge ont poursuivi leur tendance à la hausse en 2002 (tableau 3-1).

Participation rate, Canada, 1996-2002 Taux de participation, Canada, 1996-2002

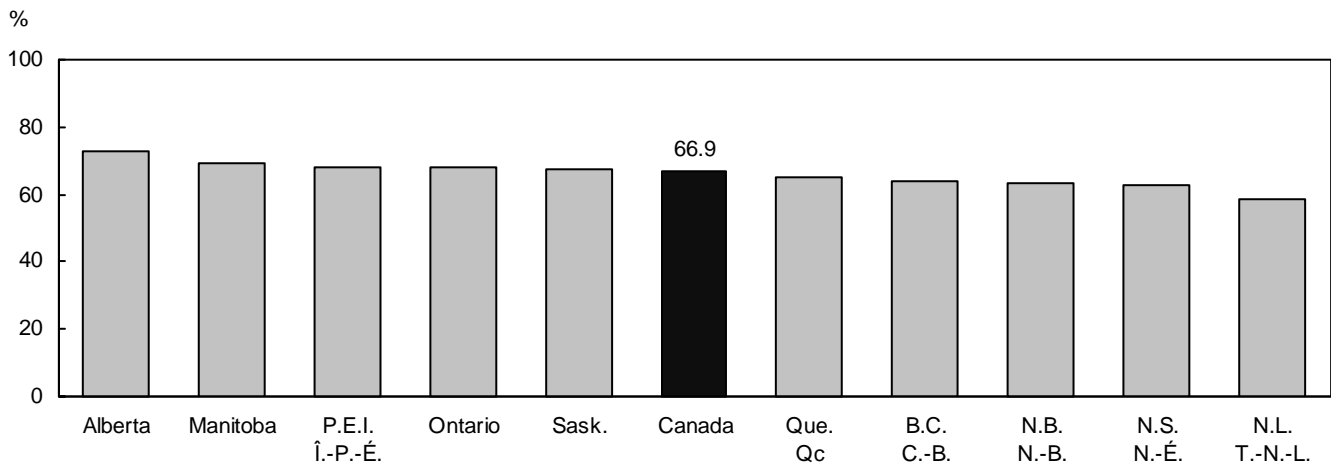


Source: *Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB.*
CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue.

Except for Prince Edward Island, the participation rate in the Atlantic provinces is lower than all other parts of the country. Alberta has by far the highest rate of participation in the work force for both men and women – at 79.7% and 66.3%, respectively – while Newfoundland and Labrador has by far the lowest rate of participation in the work force for both men and women – at 64.1% and 53.4%, respectively (Table 3-3).

À l'exception de l'Î.-P.-É., le taux d'activité dans les provinces de l'Atlantique est plus faible que dans toutes les autres régions du pays. L'Alberta affiche, de loin, le taux d'activité le plus élevé d'hommes et de femmes dans la population active, soit 79.7 % et 66.3 % respectivement, alors qu'à Terre-Neuve, ces taux sont les plus bas, soit 64.1 % et 53.4 % respectivement (tableau 3-3).

Participation rate by province, 2002
Taux de participation par province, 2002

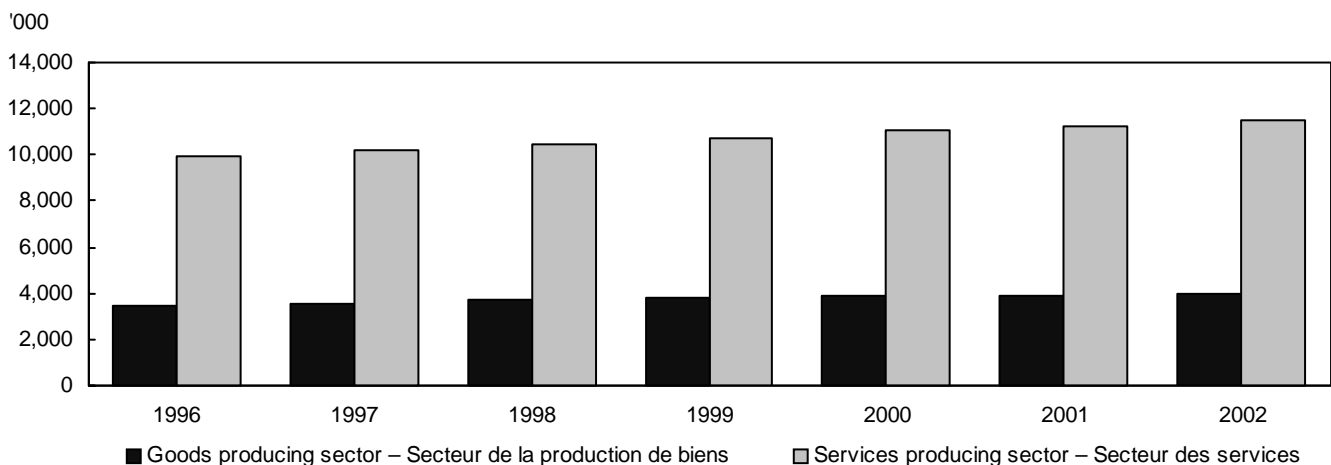


Source: *Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB.*
CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue.

Between 1996 and 2002, employment growth in the services-producing sector (15.0%) surpassed employment growth in the goods-producing sector (13.0%). Employment growth between 1996 and 2002 was highest in the professional, scientific and technical services industry (41.5%) and in the management, administrative and other support industry (39.5%). By contrast, the largest decline in employment growth over the same period was observed in the forestry, fishing, mining, oil and gas industry (22.4%) and the utilities industry (7.0%). In 2002, some 333,600 net new jobs were created, with job creation highest in the health care and social assistance industry (64,900 net new jobs created). The manufacturing industry was next – 51,700 net new jobs created – followed by the educational services industry – 49,700 net new jobs created. There were few industries that observed negative job creation, but these were led by the forestry, fishing, mining, oil and

De 1996 à 2002, le taux de croissance de l'emploi dans le secteur des services (15.0 %) a dépassé celui du secteur de la production des biens (13.0 %). De 1996 à 2002, la croissance de l'emploi a été la plus forte dans l'industrie des services professionnels, scientifiques et techniques (41.5 %) ainsi que dans l'industrie de la gestion d'entreprises, des services administratifs et des autres services de soutien (39.5 %). Par contre, la baisse la plus importante de la croissance de l'emploi pendant la même période a été observée dans l'industrie de la foresterie, de la pêche, de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz (22.4 %), de même que dans l'industrie des services publics (7.0 %). En 2002, on a créé 333,600 nouveaux emplois, le plus grand nombre ayant été enregistré dans l'industrie des soins de santé et de l'aide sociale, soit 64,900 nouveaux emplois nets. L'industrie manufacturière venait en deuxième, avec 51,700 nouveaux emplois nets, suivie de l'industrie des services éducatifs, avec 49,700 nouveaux emplois nets. Quelques industries ont enregistré une baisse de la

Employment by industry, 1996-2002
Emploi selon l'industrie, 1996-2002



Source: *Annual Estimates of Employment, Earnings and Hours. Catalogue no. 72-002XPB.*
Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail. N° 72-002XPB au catalogue.

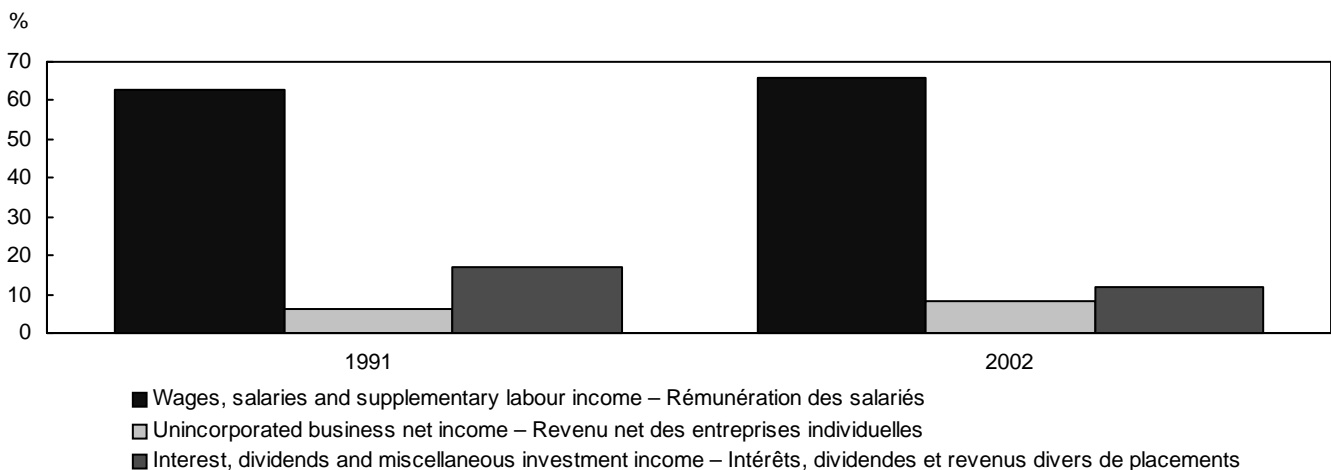
gas industry – 21,100 net job losses – and the transportation and warehousing industry – 17,000 net job losses (Table 3-2).

In 2002, earnings from wages, salaries and supplementary labour income accounted for 66.1% of all personal income. Transfers from government were the next largest source of income for Canadians, accounting for 13.5%. This was followed by interest, dividends and miscellaneous business income, accounting for 11.8% of all income. This is essentially the same distribution observed in 1991 (Table 3-8).

création d'emplois, mais ce phénomène a prédominé dans l'industrie de la foresterie, de la pêche, de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz, où on a observé une perte nette de 21,100 emplois et l'industrie du transport et de l'entreposage qui a affiché des pertes nettes de 17,000 emplois (tableau 3-2).

En 2002, les gains provenant des traitements, salaires et revenus supplémentaires du travail représentaient 66.1 % de tous les revenus personnels. Les transferts du gouvernement constituaient la deuxième source de revenu en importance pour les Canadiens, dans une proportion de 13.5 %. Venait ensuite le revenu tiré de l'intérêt, des dividendes et de diverses entreprises, qui représentait 11.8 % de tous les revenus. Cette répartition est essentiellement la même que celle qu'on a observée en 1991 (tableau 3-8).

Sources of personal income, 1991 and 2002
Provenance du revenu personnel, 1991 et 2002



Source: *National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates. Catalogue no. 13-001-XPB.*
Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles. N° 13-001-XPB au catalogue.

All provinces experienced a growth in per capita disposable income that increased by 3.4% from 2001 to 2002. In 2002, the growth in per capita disposable income was highest in the Northwest Territories, Prince Edward Island and Newfoundland and Labrador, while the lowest rate of growth was observed in Saskatchewan. Actual per capita disposable income was highest in the Northwest Territories at \$33,049 followed by Yukon at \$28,400 (Table 3-10).

Earnings varied across occupations, industries and provinces. Among the major occupational groups, men working in health industries had the highest full-time earnings in 2000, averaging at \$72,283. For women, occupations in natural and applied sciences were the most financially rewarding, with full-time earnings averaging \$48,497. Occupations unique to the primary industry category¹ were the lowest paying for both men and women, with men earning \$27,973 and women earning \$18,551.

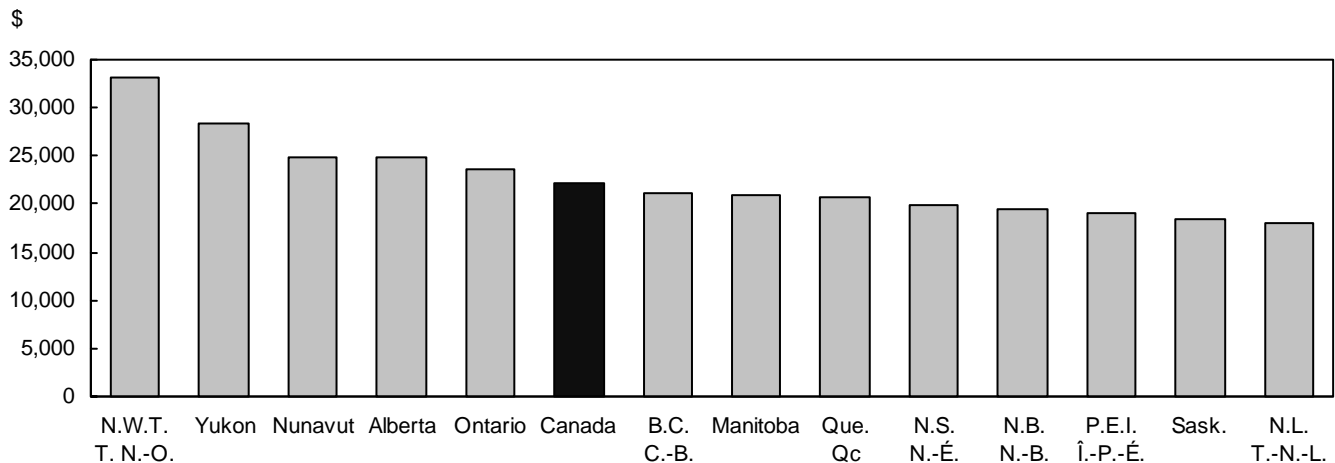
Dans toutes les provinces, on a enregistré une croissance du revenu disponible par habitant, soit de 3.4 % de 2001 à 2002. En 2002, c'est dans les Territoires du Nord-Ouest, l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve que la croissance de ce revenu a été la plus marquée, alors que le taux de croissance le plus bas a été observé en Saskatchewan. Le revenu réel disponible par habitant était le plus élevé dans les Territoires du Nord-Ouest, où il se situait à 33,049 \$ puis au Yukon, où il se chiffrait à 28,400 \$ (tableau 3-10).

Les gains ont varié selon les professions, les industries et les provinces. Dans les principaux groupes professionnels, les hommes du secteur de la santé ont gagné les salaires les plus élevés, pour un travail à temps plein en 2000, soit 72,283 \$. Quant aux femmes, celles qui exerçaient une profession dans le secteur des sciences naturelles et appliquées étaient les mieux rémunérées, les salaires pour un emploi à temps plein étant en moyenne de 48,497 \$. Les professions dans la catégorie¹ de l'industrie primaire étaient les moins rémunérées tant chez les hommes

¹ This category includes not only those working in mining, but also those working in agriculture, logging and fishing. Given the relatively high wages in the mining industry, the occupations contributing to the relatively low overall wage rates would be from sectors other than mining.

¹ Cette catégorie englobe non seulement les personnes travaillant dans le secteur minier, mais également celles qui œuvrent dans le secteur de l'agriculture, de l'exploitation forestière et de la pêche. Comme les salaires sont assez élevés dans l'industrie de l'extraction minière, les professions contribuant au taux salarial général relativement bas se trouveraient dans d'autres secteurs que celui des mines.

Per capita personal disposable income, 2002
Revenu personnel disponible par habitant, 2002



Source: *Provincial Economic Accounts, Annual Estimates 1997. Catalogue no. 13-213-PPB.*
Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles 1997. N° 13-213-PPB au catalogue.

In 1999/00, the growth in average full-time earnings was highest in the social science, education, government services and religious occupational group for men and in the occupations unique to the primary industry for women. From 1999 to 2000, the earnings for the sales and services occupational group declined the most for men (-2.8%); for women, the largest drop (-3.1%) came in the trades, transport and equipment operators occupational group (Table 3-13).

The highest average weekly earnings were found in the mining and oil and gas extraction industry, with a national average of \$1,168 in 2002. The accommodation and food services industry had the lowest average weekly earnings, with a national average of just \$292. The public administration industry had the highest rate of growth in average weekly earnings, with an increase of 5.2% since 2001. The lowest rate of weekly earnings growth was found in the real estate and rental and leasing industry that saw a 0.3% decline in weekly growth rate (Table 3-14).

(27,973 \$) que chez les femmes (18,551 \$). En 1999-2000, la croissance des salaires moyens tirés d'un emploi à temps plein a été la plus marquée dans les groupes professionnels des secteurs des sciences sociales, de l'éducation, des services gouvernementaux et de la religion chez les hommes et les professions de l'industrie primaire chez les femmes. Chez les hommes, ce sont les salaires des groupes professionnels des secteurs de la vente et des services qui ont diminué le plus de 1999 à 2000 (-2.8 %) alors que chez les femmes, la baisse la plus importante a été observée dans le groupe du commerce, du transport et de l'opération de matériel (-3.1 %) (tableau 3-13).

Les salaires mensuels moyens les plus élevés ont été enregistrés dans l'industrie de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz, la moyenne nationale étant de 1,168 \$ en 2002. C'est dans l'industrie de l'hébergement et des services de restauration que l'on paie les salaires hebdomadaires moyens les plus bas, la moyenne nationale étant de seulement 292 \$. C'est dans le secteur des administrations publiques que le taux de croissance des salaires hebdomadaires moyens est le plus élevé (5.2 %) en 2002 par rapport aux données de 2001. Le taux de croissance est le plus faible (0.3 %) dans l'industrie des services immobiliers et de la location (tableau 3-14).

List of tables

Table	Page
3-1 Labour Force Statistics, 1996 to 2002	46
3-2 Employment by Industry, 1996 to 2002	47
3-3 Labour Force Participation Rates, by Sex, Canada and Provinces, Selected Years, 1985 to 2002	47
3-4 Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces – Annual Averages, 1991, 2001 and 2002	48
3-5 Number of Employees, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2002	52
3-6 Labour Force by Occupational Category, 1996 to 2002	54
3-7 Gross Domestic Product at Market Prices, Personal Income, Expenditure and Net Saving, 1995 to 2002	55
3-8 Sources of Personal Income, 1991 and 2002	55
3-9 Personal Disposable Income, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002	56
3-10 Per Capita Personal Disposable Income, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002	56
3-11 Income Distributions of Taxfilers, Canada, Provinces and Territories, 1999 and 2000	57
3-12 Income of Individuals, by Source, Canada and Provinces, 2000	58
3-13 Average Earnings and Total Income of Earners, by Occupation and Sex, 1999 and 2000 (2000 Constant dollars)	58
3-14 Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2002	59

Liste des tableaux

Tableau	Page
3-1 Statistiques sur la population active, 1996 à 2002	46
3-2 Emploi selon l'industrie, 1996 à 2002	47
3-3 Taux d'activité de la population active, selon le sexe, Canada et provinces, certaines années, 1985 à 2002	47
3-4 Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces – Moyennes annuelles, 1991, 2001 et 2002	48
3-5 Nombre de salariés, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2002	52
3-6 Population active par catégorie professionnelle, 1996 à 2002	54
3-7 Produit intérieur brut aux prix du marché, revenu et dépenses des particuliers et épargne personnelle nette, 1995 à 2002	55
3-8 Provenance du revenu personnel, 1991 et 2002	55
3-9 Revenu personnel disponible, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002	56
3-10 Revenu personnel disponible par habitant, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002	56
3-11 Répartition du revenu des déclarants d'impôts, Canada, provinces et territoires, 1999 et 2000	57
3-12 Revenu des particuliers, selon la source, Canada et provinces, 2000	58
3-13 Gains moyen et revenus total de personnes gagnant un revenu, selon la profession et le sexe, 1999 et 2000 (en dollars constants, 2000)	58
3-14 Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2002	59

Table 3-1
Labour Force Statistics, 1996-2002

Tableau 3-1
Statistiques sur la population active, 1996 à 2002

	1996		Change 1996-97		1997		Change 1997-98		1998		Change 1998-99		1999		Change 1999-00		2000		Change 2000-2001		2001		Change 2001-02		
	'000	'000	Variation 1996-97	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	
Labour force	14,899.5	15,153.0	1.7	15,417.7	1.7	15,721.2	2.0	15,999.2	1.8	16,246.3	1.5	16,689.4	2.7	Population active											
Employed	13,462.6	13,774.4	2.3	14,140.4	2.7	14,531.2	2.8	14,909.7	2.6	15,076.8	1.1	15,411.8	2.2	Personnes occupées											
Full-time	10,883.0	11,139.7	2.4	11,466.6	2.9	11,849.2	3.3	12,208.1	3.0	12,345.2	1.1	12,528.2	1.5	Plein temps											
Part-time	2,579.6	2,634.8	2.1	2,673.8	1.5	2,681.9	0.3	2,701.6	0.7	2,731.6	1.1	2,883.7	5.6	Temps partiel											
Male	7,346.0	7,508.3	2.2	7,661.4	2.0	7,865.8	2.7	8,049.3	2.3	8,109.7	0.8	8,262.0	1.9	Hommes											
Female	6,116.6	6,266.2	2.4	6,479.0	3.4	6,665.3	2.9	6,860.4	2.9	6,967.1	1.6	7,149.8	2.6	Femmes											
15-24 years	2,073.6	2,043.1	-1.5	2,101.9	2.9	2,206.4	5.0	2,289.2	3.8	2,313.5	1.1	2,367.1	2.3	15 à 24 ans											
25 years and over	11,389.0	11,731.3	3.0	12,038.5	2.6	12,324.8	2.4	12,620.5	2.4	12,763.3	1.1	13,044.8	2.2	25 ans et plus											
Total self-employed	2,169.4	2,353.7	8.5	2,425.2	3.0	2,462.9	1.6	2,421.4	-1.7	2,309.2	-4.6	2,346.0	1.6	Total autonomes											
Male	1,426.4	1,524.5	6.9	1,562.2	2.5	1,600.5	2.5	1,568.5	-2.0	1,525.9	-2.7	1,525.2	-0.0	Hommes											
Female	743.0	829.2	11.6	863.0	4.1	862.4	-0.1	852.8	-1.1	783.3	-8.1	820.7	4.8	Femmes											
Total employees	11,293.2	11,420.8	1.1	11,715.2	2.6	12,068.3	3.0	12,488.3	3.5	12,767.6	2.2	13,065.8	2.3	Total employés											
Public ¹	2,689.7	2,654.5	-1.3	2,641.7	-0.5	2,701.6	2.3	2,792.4	3.4	2,821.8	1.1	2,908.0	3.1	Public ¹											
Private ¹	8,603.5	8,766.2	1.9	9,073.5	3.5	9,366.7	3.2	9,695.9	3.5	9,945.8	2.6	10,157.8	2.1	Privé ¹											
Unemployed	1,436.9	1,378.6	-4.1	1,277.3	-7.3	1,190.1	-6.8	1,089.6	-8.4	1,169.6	7.3	1,277.6	9.2	Chômeurs											
Male	811.4	769.3	-5.2	718.8	-6.6	668.2	-7.0	600.0	-10.2	659.5	9.9	727.8	10.4	Hommes											
Female	625.5	609.3	-2.6	558.5	-8.3	521.9	-6.6	489.6	-6.2	510.0	4.2	549.8	7.8	Femmes											
15-24 years	375.6	394.8	5.1	374.8	-5.1	359.3	-4.1	331.4	-7.8	340.0	2.6	374.1	10.0	15 à 24 ans											
25 years and over	1,061.3	983.8	-7.3	902.5	-8.3	830.7	-8.0	758.2	-8.7	829.6	9.4	903.5	8.9	25 ans et plus											
Not in the labour force	8,131.1	8,206.2	0.9	8,253.4	0.6	8,247.8	-0.1	8,285.6	0.5	8,371.5	1.0	8,255.7	-1.4	Inactif											
percentage – pourcentage																									
Participation rate²	64.7	64.9	0.3	65.1	0.3	65.6	0.8	65.9	0.5	66.0	0.2	66.9	1.4	Taux d'activité²											
Male	72.2	72.2	0.0	72.1	-0.1	72.5	0.6	72.5	0.0	72.5	0.0	73.3	1.1	Hommes											
Female	57.5	57.8	0.5	58.4	1.0	58.9	0.9	59.5	1.0	59.7	0.3	60.7	1.7	Femmes											
15-24 years	62.3	61.5	-1.3	61.9	0.7	63.5	2.6	64.4	1.4	64.7	0.5	66.3	2.5	15 à 24 ans											
25 years and over	65.2	65.6	0.6	65.8	0.3	66.0	0.3	66.2	0.3	66.3	0.2	67.0	1.1	25 ans et plus											
Unemployment rate³	9.6	9.1	-5.2	8.3	-8.8	7.6	-8.4	6.8	-10.5	7.2	5.9	7.7	6.9	Taux de chômage³											
Male	9.9	9.3	-6.1	8.6	-7.5	7.8	-9.3	6.9	-11.5	7.5	8.7	8.1	8.0	Hommes											
Female	9.3	8.9	-4.3	7.9	-11.2	7.3	-7.6	6.7	-8.2	6.8	1.5	7.1	4.4	Femmes											
15-24 years	15.3	16.2	5.9	15.1	-6.8	14.0	-7.3	12.6	-10.0	12.8	1.6	13.6	6.2	15 à 24 ans											
25 years and over	8.5	7.7	-9.4	7.0	-9.1	6.3	-10.0	5.7	-9.5	6.1	7.0	6.5	6.6	25 ans et plus											

Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB (table CD1T01AN and CD1T07AN).
CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue (tableau CD1T01AN et CD1T07AN).
Related CANSIM tables 282-0002 and 282-0012.
Matrices CANSIM tableaux 282-0002 et 282-0012.

Contact – Personne ressource : 1 866 873-8788

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-2
Employment by Industry, 1996 to 2002

Tableau 3-2
Emploi selon l'industrie, 1996 à 2002

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change	% change	Net jobs	
								2001-02	1996-02	2002	
	thousands of persons – milliers de personnes							Variation	Variation	Emplois	
								en %	en %	nets	
								2001-02	1996-02	2002	
Non-agricultural	13,037.2	13,356.6	13,712.3	14,120.9	14,537.1	14,748.2	15,081.8	2.3	15.7	333.6	Non agricole
All industries¹	13,462.6	13,774.4	14,140.4	14,531.2	14,909.7	15,076.8	15,411.8	2.2	14.5	335.0	Ensemble des industries¹
Goods-producing sector	3,487.8	3,585.5	3,691.4	3,785.8	3,867.8	3,862.5	3,942.6	2.1	13.0	80.1	Secteur de la production de biens
Agriculture	425.4	417.8	428.1	410.3	372.6	328.6	330.0	0.4	-22.4	1.4	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	292.5	299.0	294.7	267.5	283.0	293.1	272.0	-7.2	-7.0	-21.1	Foresterie, pêche, mines, pétrole et gaz
Utilities	124.7	116.7	115.8	115.8	116.4	123.0	131.5	6.9	5.5	8.5	Services publics
Construction	714.0	729.6	738.9	774.8	815.6	843.3	882.8	4.7	23.6	39.5	Construction
Manufacturing	1,931.1	2,022.4	2,113.8	2,217.4	2,280.2	2,274.5	2,326.2	2.3	20.5	51.7	Fabrication
Services-producing sector	9,974.8	10,188.9	10,449.0	10,745.4	11,041.9	11,214.2	11,469.3	2.3	15.0	255.1	Secteur des services
Trade	2,103.7	2,128.8	2,156.1	2,248.3	2,318.1	2,383.6	2,430.0	1.9	15.5	46.4	Commerce
Wholesale trade	442.4	455.5	460.6	536.1	548.2	554.1	553.7	-0.1	25.2	-0.4	Commerce de gros
Retail trade	1,661.3	1,673.3	1,695.5	1,712.2	1,769.9	1,829.4	1,876.3	2.6	12.9	46.9	Commerce de détail
Transportation and warehousing	674.3	697.8	716.4	744.5	779.8	773.2	756.2	-2.2	12.1	-17.0	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	868.9	874.3	854.2	862.9	867.0	874.5	895.6	2.4	3.1	21.1	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	702.2	779.7	849.5	905.0	945.9	987.0	993.3	0.6	41.5	6.3	Serv. professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	423.9	443.0	480.7	507.2	546.2	555.3	591.4	6.5	39.5	36.1	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	908.4	914.1	935.0	982.6	974.8	966.2	1,015.9	5.1	11.8	49.7	Services d'enseignement
Health care and social assistance	1,393.5	1,390.6	1,426.3	1,444.4	1,526.4	1,542.1	1,607.0	4.2	15.3	64.9	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	578.8	606.3	615.9	630.0	665.5	707.2	704.8	-0.3	21.8	-2.4	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	854.3	874.6	922.8	924.8	960.6	976.0	1,003.9	2.9	17.5	27.9	Hébergement et services de restauration
Other services	656.5	684.5	710.8	721.6	695.8	682.7	693.2	1.5	5.6	10.5	Autres services
Public administration	810.2	795.3	781.2	774.2	761.7	766.4	778.0	1.5	-4.0	11.6	Administrations publiques

Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB (table CD1T05AN).
CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue (tableau CD1T05AN).
Related CANSIM table 282-0008.
Matrice CANSIM tableau 282-0008.

Contact – Personne ressource : 1 866 873-8788

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-3
Labour Force Participation Rates, by Sex, Canada and Provinces, Selected Years, 1985 to 2002

Tableau 3-3
Taux d'activité de la population active, selon le sexe, Canada et provinces, certaines années, 1985 à 2002

Province	Total					Men – Hommes					Women – Femmes				
	1985	1999	2000	2001	2002	1985	1999	2000	2001	2002	1985	1999	2000	2001	2002
Canada	65.5	65.6	65.9	66.0	66.9	76.7	72.5	72.5	72.5	73.3	54.7	58.9	59.5	59.7	60.7
(excl. Yukon and N.W.T. – excl. Yukon et T. N.-O.)															
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	54.4	56.3	55.8	57.3	58.6	65.8	62.4	61.1	62.6	64.1	43.1	50.3	50.7	52.3	53.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	61.7	66.4	66.9	67.6	68.2	72.1	72.0	71.9	72.9	72.7	51.6	60.8	62.3	62.8	63.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	59.2	61.0	61.7	62.4	62.8	70.8	67.6	67.8	68.3	68.3	48.3	54.9	56.1	56.9	57.6
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	56.8	61.0	61.6	62.2	63.5	67.7	67.3	67.8	68.2	68.9	46.4	55.0	55.7	56.5	58.3
Quebec – Québec	62.4	62.8	63.2	63.6	65.1	75.0	70.9	70.8	70.9	72.4	50.3	55.1	55.9	56.6	58.2
Ontario	68.2	66.6	67.2	67.3	67.8	78.7	73.2	73.4	73.5	74.1	58.1	60.4	61.2	61.4	61.9
Manitoba	65.9	67.5	67.9	68.1	69.2	76.5	74.7	74.8	74.9	75.7	55.7	60.5	61.3	61.5	62.8
Saskatchewan	65.9	67.0	67.0	65.8	67.3	77.6	74.3	74.3	73.0	74.5	54.2	59.9	59.9	58.9	60.3
Alberta	72.5	72.6	72.2	72.3	73.0	82.8	79.4	79.1	78.9	79.7	62.1	65.8	65.2	65.6	66.3
British Columbia – Colombie-Britannique	64.6	65.1	64.9	64.1	64.9	75.1	71.2	70.7	69.9	70.5	54.4	59.2	59.2	58.5	59.5

Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB (table CD1T01AN).
CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue (tableau CD1T01AN).
Related CANSIM table 282-0002.
Matrices CANSIM tableau 282-0002.

Contact – Personne ressource : 1 866 873-8788

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-4

Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces – Annual Averages, 1991, 2001 and 2002 – Concluded

Tableau 3-4

Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces – Moyennes annuelles, 1991, 2001 et 2002 – fin

	Total			% change 2001-02 Variation en % 2001-02	Men – Hommes			% change 2001-02 Variation en % 2001-02	Women – Femmes			% change 2001-02 Variation en % 2001-02
	1991	2001	2002		1991	2001	2002		1991	2001	2002	
Alberta												
15 + years – ans	1,401.3	1,710.7	1,767.6	3.3	777.8	939.1	969.9	3.2	623.5	771.6	797.7	3.4
15 - 19 “ “	108.0	131.7	133.8	1.6	56.5	67.6	69.2	2.3	51.4	64.1	64.6	0.8
15 - 24 “ “	271.8	313.4	322.7	3.0	142.6	166.4	169.9	2.1	129.1	147.0	152.7	3.9
15 - 64 “ “	1,377.7	1,684.0	1,738.6	3.2	760.4	919.8	949.9	3.2	617.3	764.2	788.6	3.2
20 - 24 “ “	163.8	181.7	188.9	4.0	86.1	98.9	100.8	1.9	77.7	82.9	88.1	6.3
25 + “ “	1,129.5	1,397.3	1,444.9	3.4	635.2	772.6	800.0	3.4	494.3	624.7	644.9	3.2
25 - 29 “ “	201.9	193.0	199.3	3.3	110.4	107.2	111.1	3.5	91.4	85.9	88.2	2.7
25 - 44 “ “	789.2	853.4	860.9	0.9	432.9	468.0	472.6	1.0	356.3	385.5	388.3	0.7
25 - 54 “ “	998.9	1,220.7	1,245.9	2.1	551.6	666.3	681.2	2.2	447.3	554.4	564.7	1.9
30 - 34 “ “	221.2	197.3	201.7	2.2	122.7	110.6	113.0	2.1	98.5	86.7	88.7	2.3
35 - 39 “ “	190.1	220.3	215.9	-2.0	104.9	120.3	118.3	-1.7	85.2	100.1	97.6	-2.5
40 - 44 “ “	176.1	242.8	244.0	0.5	94.9	129.9	130.1	0.2	81.2	112.9	113.9	0.9
45 + “ “	340.3	543.9	584.0	7.4	202.3	304.7	327.4	6.9	138.0	239.2	256.6	7.3
45 - 49 “ “	124.0	205.5	209.0	1.7	68.8	108.7	112.6	3.5	55.1	96.8	96.4	-0.4
45 - 64 “ “	316.7	517.2	555.0	7.3	184.9	285.4	307.4	7.2	131.8	231.8	247.6	6.8
50 - 54 “ “	85.7	161.8	175.9	8.7	49.9	89.6	96.0	6.7	35.8	72.2	79.9	10.7
55 + “ “	130.6	176.6	199.1	12.7	83.6	106.3	118.8	10.5	47.1	70.3	80.3	14.2
55 - 59 “ “	67.8	97.6	108.8	11.5	40.4	55.0	61.4	10.4	27.4	42.6	47.5	11.5
60 - 64 “ “	39.2	52.3	61.2	17.0	25.8	32.0	37.4	14.4	13.5	20.3	23.8	17.2
65 + “ “	23.6	26.7	29.0	8.6	17.4	19.3	20.0	3.5	6.2	7.4	9.0	21.6
65 - 69 “ “	13.8	17.2	18.5	7.6	10.5	12.1	12.6	4.0	3.3	5.1	5.9	15.7
70 + “ “	9.8	9.5	10.5	10.5	7.0	7.2	7.4	2.7	2.9	2.3	3.1	34.8
British-Columbia – Colombie-Britannique												
15 + years – ans	1,749.3	2,103.5	2,157.8	2.6	971.6	1,128.1	1,150.9	2.0	777.8	975.4	1,006.9	3.2
15 - 19 “ “	133.0	130.6	137.5	5.3	68.2	65.6	69.7	5.9	64.8	65.0	67.8	4.3
15 - 24 “ “	324.0	325.9	340.0	4.3	167.0	167.6	174.0	3.7	157.0	158.3	166.0	4.9
15 - 64 “ “	1,728.6	2,077.5	2,124.4	2.3	956.8	1,111.6	1,128.7	1.5	771.7	965.9	995.7	3.1
20 - 24 “ “	191.1	195.3	202.4	3.6	98.9	102.0	104.3	2.2	92.2	93.2	98.1	5.3
25 + “ “	1,425.3	1,777.6	1,817.8	2.3	804.5	960.4	976.9	1.7	620.8	817.2	840.9	2.9
25 - 29 “ “	236.5	217.9	220.7	1.3	128.1	114.6	115.5	0.8	108.4	103.3	105.2	1.8
25 - 44 “ “	965.9	1,051.6	1,051.0	-0.1	528.0	562.6	557.2	-1.0	437.9	488.9	493.8	1.0
25 - 54 “ “	1,264.1	1,548.6	1,560.4	0.8	697.9	827.5	828.0	0.1	566.2	721.1	732.4	1.6
30 - 34 “ “	254.6	253.1	250.2	-1.1	139.6	136.8	135.2	-1.2	115.0	116.3	115.0	-1.1
35 - 39 “ “	238.3	275.1	269.0	-2.2	130.3	146.4	142.6	-2.7	108.0	128.7	126.4	-1.8
40 - 44 “ “	236.4	305.6	311.1	1.8	130.0	164.9	163.9	-0.6	106.4	140.7	147.1	4.5
45 + “ “	459.4	726.0	766.8	5.6	276.5	397.8	419.7	5.2	182.9	328.2	347.1	5.8
45 - 49 “ “	165.1	265.6	272.8	2.7	92.7	140.9	147.0	4.1	72.3	124.8	125.8	0.8
45 - 64 “ “	438.7	700.0	733.5	4.8	261.8	381.4	397.6	4.1	176.9	318.6	335.9	5.4
50 - 54 “ “	133.2	231.3	236.6	2.3	77.2	124.0	123.8	-0.2	56.0	107.3	112.8	5.1
55 + “ “	161.2	229.1	257.4	12.4	106.6	133.0	148.9	10.7	54.6	96.1	108.6	13.0
55 - 59 “ “	92.8	141.2	152.4	7.9	59.7	80.3	84.1	4.5	33.0	60.9	68.3	12.2
60 - 64 “ “	47.7	61.8	71.8	16.2	32.2	36.2	42.6	15.0	15.5	25.6	29.1	13.7
65 + “ “	20.8	26.0	33.3	28.1	14.7	16.4	22.1	25.8	6.0	9.6	11.2	16.7
65 - 69 “ “	12.9	16.1	19.9	23.6	8.9	10.1	12.6	19.8	3.9	6.0	7.3	21.7
70 + “ “	7.9	9.9	13.4	35.4	5.8	6.3	9.5	33.7	2.1	3.6	3.8	5.6

Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB (Table CD1T01AN).
CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue (Tableau CD1T01AN).
Related CANSIM Table 282-0002.
Matrices CANSIM tableau 282-0002.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1 866 873-8788

Table 3-5

Number of Employees, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2002

Tableau 3-5

Nombre de salariés, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2002

Industry (NAICS – SCIAN)	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nunavut
Industrie		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.		T. N.-O.	Nunavut
thousands – milliers														
Industrial aggregate (including unclassified) – Ensemble des industries y compris les entreprises non classifiées														
1998	11,901.9	162.5	49.0	336.6	273.5	2,838.8	4,667.8	445.9	351.3	1,225.3	1,511.2	14.3	...	...
1999	12,072.8	164.0	51.4	339.7	277.6	2,873.3	4,756.8	463.8	355.4	1,235.2	1,513.9	14.9	...	...
2000	12,479.8	166.9	53.1	348.5	283.3	2,963.6	4,896.2	483.8	365.9	1,301.5	1,574.3	14.9	19.2	8.6
2001	12,775.6	173.6	56.7	359.0	293.0	3,016.3	4,998.0	501.3	370.5	1,367.2	1,595.4	15.1	19.8	9.7
2002	13,077.8	181.8	58.8	368.2	298.8	3,091.9	5,105.5	516.0	377.5	1,420.0	1,612.7	15.4	20.9	10.4
2001-2002 % change – Variation en %	2.4	4.7	3.6	2.6	2.0	2.5	2.2	2.9	1.9	3.9	1.1	1.9	5.2	6.5
Forestry, logging & support – Foresterie, exploitation et soutien														
1998	78.3	1.8	x	x	4.6	21.4	9.5	0.8	1.5	3.4	32.8	x	...	...
1999	77.9	1.6	x	x	4.2	20.0	9.7	0.7	1.3	3.3	34.5	x	...	...
2000	78.3	1.5	x	x	3.8	19.7	9.9	0.8	1.4	3.4	34.9	x	x	x
2001	76.4	1.7	x	x	4.0	20.1	10.1	0.6	1.5	3.7	32.4	x	x	x
2002	62.3	1.6	x	x	4.0	16.2	8.7	0.6	1.3	4.0	23.8	x	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	-2.4	16.1	..	..	4.9	1.7	1.8	-20.8	7.4	9.4	-7.4	..	..	..
Mining & oil & gas extraction – Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz														
1998	138.0	2.7	x	x	3.4	14.1	20.1	3.7	10.5	65.9	13.0	x	...	...
1999	132.4	2.8	x	x	3.6	13.9	19.6	2.9	10.3	63.8	10.7	x	...	...
2000	136.3	2.9	x	x	3.8	14.1	18.9	3.2	11.2	67.0	10.6	x	x	x
2001	138.7	2.9	x	x	3.5	11.1	18.4	2.7	11.3	73.6	10.5	x	x	x
2002	139.8	3.1	x	x	3.0	11.6	17.3	2.3	10.0	77.8	10.3	x	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	0.8	5.5	...	...	-13.9	4.5	-6.0	-14.6	-11.9	5.7	-2.2	...	...	...
Utilities – Services publics														
1998	105.8	2.7	x	x	3.4	26.4	41.9	5.4	4.3	10.2	8.4	x	...	...
1999	108.2	2.9	x	x	3.3	26.3	43.0	5.8	4.1	10.8	9.1	x	...	...
2000	110.5	3.0	x	x	3.7	27.1	42.6	6.0	4.2	11.4	9.4	x	x	x
2001	112.3	3.0	x	x	4.0	26.8	43.9	6.2	4.4	11.9	9.2	x	x	x
2002	113.6	3.0	x	x	3.6	27.0	44.9	6.2	4.5	12.0	9.3	x	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	1.1	-0.8	...	...	-10.5	0.8	2.4	1.2	1.6	1.1	1.1	...	...	...
Construction														
1998	488.6	7.0	2.3	12.3	10.6	103.7	165.6	15.6	15.5	76.3	77.2	0.7	...	...
1999	511.0	7.5	3.1	15.0	12.0	108.1	177.8	16.7	15.2	80.0	72.6	0.8	...	...
2000	540.6	7.1	3.5	15.4	12.2	117.8	189.0	17.0	15.8	85.8	74.3	0.6	1.6	0.5
2001	575.7	8.5	4.0	16.9	13.1	121.3	202.9	18.4	16.4	97.4	73.7	0.8	1.8	0.5
2002	614.6	8.9	4.1	17.6	13.3	128.8	218.2	19.4	17.4	106.8	77.2	0.7	1.6	0.6
2001-2002 % change – Variation en %	6.8	5.2	3.5	3.8	1.2	6.2	7.5	5.6	6.0	9.7	4.7	-13.9	-8.2	13.2
Manufacturing – Fabrication														
1998	1,916.2	14.9	5.8	42.3	37.6	537.3	904.5	62.2	26.6	114.5	169.9	x	...	...
1999	1,955.9	16.6	5.4	40.7	39.5	557.9	914.8	63.5	26.1	116.0	175.0	x	...	...
2000	2,047.8	16.3	5.2	40.9	42.5	584.9	950.0	66.9	26.1	128.9	185.6	x	x	x
2001	2,037.9	19.1	5.4	42.3	43.3	579.5	941.0	67.6	28.2	136.0	175.0	x	x	x
2002	2,052.1	21.2	5.4	43.1	43.1	584.7	949.0	69.2	27.7	136.9	171.3	x	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	0.7	11.1	1.0	1.7	-0.5	0.9	0.8	2.3	-1.8	0.6	-2.1	...	...	...
Trade – Commerce														
1998	2,048.6	28.5	9.2	62.2	46.3	489.2	790.6	73.1	64.9	221.1	257.8	2.0	...	...
1999	2,086.4	29.6	9.3	65.6	47.6	493.2	813.1	75.5	65.6	222.7	258.7	2.0	...	...
2000	2,153.9	30.2	8.8	68.2	47.6	507.2	836.2	79.7	66.5	233.1	271.3	1.9	2.2	0.9
2001	2,212.2	29.7	9.7	66.1	48.6	522.4	855.9	81.1	66.4	245.8	281.4	1.9	2.0	1.0
2002	2,287.1	30.9	10.1	67.8	49.9	545.6	876.3	83.7	67.6	255.6	294.3	2.1	2.1	1.1
2001-2002 % change – Variation en %	3.4	4.2	3.5	2.5	2.6	4.4	2.4	3.2	1.8	4.0	4.6	11.9	3.6	5.2
Transportation & warehousing – Transport et entreposage														
1998	584.9	7.0	1.7	16.3	16.0	133.2	214.4	27.2	18.5	63.4	85.1	0.6	...	...
1999	592.0	6.6	1.6	14.6	16.2	135.8	219.1	28.1	18.3	66.0	83.2	0.7	...	...
2000	603.5	6.0	1.7	14.2	15.6	140.6	221.9	28.6	18.9	70.0	83.2	0.8	1.4	0.4
2001	612.9	6.3	1.6	14.3	16.1	144.8	223.0	29.7	19.6	72.3	82.4	0.9	1.3	0.5
2002	612.0	7.2	2.0	15.3	16.4	143.4	220.3	29.7	20.1	71.6	82.9	0.9	1.7	0.5
2001-2002 % change – Variation en %	-0.1	14.2	18.6	6.5	1.8	-1.0	-1.2	0.1	2.9	-1.0	0.6	4.8	30.8	1.8
Information & cultural industries – Industrie de l'information et industrie culturelle														
1998	310.4	3.6	1.0	10.0	5.9	70.4	135.2	9.8	10.1	25.8	37.6	0.6	...	...
1999	317.0	4.3	1.2	10.4	5.7	71.0	139.9	10.0	10.5	26.0	37.0	0.6	...	...
2000	331.7	4.6	1.2	10.7	5.9	74.7	144.6	11.1	11.3	27.8	38.8	0.5	x	x
2001	342.8	4.2	1.3	11.7	6.5	77.9	146.3	11.9	11.0	30.1	40.8	0.5	x	x
2002	347.8	4.1	1.2	11.9	6.9	76.8	149.6	12.3	11.5	30.4	41.8	0.6	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	1.5	-3.9	-2.8	1.0	6.7	-1.4	2.3	3.6	4.7	1.2	2.5	5.5	...	...

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 3-5
Number of Employees, by Industry, Canada, Provinces
and Territories, 1998 to 2002 – Continued

Tableau 3-5
Nombre de salariés, par industrie, Canada, provinces
et territoires, 1998 à 2002 – suite

Industry (NAICS – SCIAN) Industrie	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nunavut
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.		T. N.-O.	Nunavut
thousands – milliers														
Finance & insurance – Finance et assurances														
1998	528.6	5.9	1.3	15.0	10.4	115.3	232.8	21.8	17.0	39.6	68.7	0.3	...	...
1999	530.9	5.5	1.5	14.2	10.1	115.6	236.3	23.8	16.9	39.2	67.0	0.3	...	...
2000	540.2	5.5	1.6	14.5	10.9	115.1	236.5	26.9	18.0	40.8	69.9	0.3	0.3	0.1
2001	555.6	5.5	1.7	15.4	10.2	120.8	238.0	31.8	17.6	44.3	69.5	0.3	0.4	0.2
2002	568.8	5.5	1.7	15.6	10.8	124.4	245.7	33.8	18.1	45.5	66.9	0.3	0.4	0.2
2001-2002 % change – Variation en %	2.4	1.2	1.7	1.5	6.2	2.9	3.2	6.2	2.6	2.6	-3.8	-2.9	14.6	0.5
Real estate & rental & leasing – Services immobiliers, services de location et de location à bail														
1998	207.3	1.9	0.5	4.5	3.0	45.7	82.1	7.4	5.6	24.5	31.1	0.1	...	...
1999	208.7	2.0	0.6	4.7	3.2	44.1	83.1	7.4	6.2	25.4	30.9	0.1	...	...
2000	214.6	2.1	0.5	4.5	3.1	44.7	87.2	7.3	6.5	25.9	31.7	0.2	x	x
2001	215.9	2.2	0.6	4.7	3.0	45.5	87.9	7.1	6.5	26.3	31.0	0.2	x	x
2002	228.0	2.5	x	5.1	3.2	47.0	92.2	7.8	7.3	27.6	33.5	x	0.6	x
2001-2002 % change – Variation en %	5.6	16.7	...	8.3	4.2	3.3	4.9	9.4	11.9	5.0	8.3	...	...	...
Professional, scientific & technical services – Services professionnels, scientifiques et techniques														
1998	528.7	5.1	1.1	10.8	8.3	123.5	214.9	13.8	10.3	67.5	72.4	0.4	...	...
1999	551.0	5.3	1.0	11.0	8.6	128.6	228.3	14.9	10.5	67.4	74.4	0.4	...	...
2000	612.7	6.0	1.2	11.6	8.2	140.9	256.5	17.2	10.2	77.7	82.0	0.5	0.6	0.1
2001	639.3	5.6	1.3	11.3	8.9	144.0	270.6	17.4	10.5	83.3	84.8	0.4	0.9	0.2
2002	655.6	6.4	1.5	12.7	9.0	147.9	278.7	16.7	11.1	87.0	83.2	0.4	0.9	0.1
2001-2002 % change – Variation en %	2.6	12.7	14.1	12.0	0.9	2.7	3.0	-4.2	5.5	4.5	-1.9	11.0	4.4	-16.4
Admin. & support, waste mngmt & remediation services – Services admin., soutien, gestion des déchets, assainissement														
1998	439.1	3.6	0.9	9.1	10.6	95.8	201.8	13.3	7.5	46.9	48.9	0.2	...	...
1999	469.7	4.4	1.1	10.0	12.3	100.3	222.2	13.5	7.7	47.5	50.1	0.2	...	...
2000	505.1	5.2	1.2	11.1	12.4	111.1	235.5	14.0	8.7	50.5	54.7	0.2	0.5	0.1
2001	527.3	5.4	1.5	12.7	13.8	116.5	242.8	14.8	9.3	51.8	58.1	0.2	0.6	0.1
2002	562.8	5.7	1.5	13.7	14.4	126.2	258.1	16.6	9.6	56.5	59.7	0.2	0.6	0.1
2001-2002 % change – Variation en %	6.7	5.2	3.2	8.5	4.3	8.4	6.3	12.4	3.7	9.0	2.7	0.6	0.0	6.8
Educational services – Services d'enseignement														
1998	935.9	16.5	4.3	33.0	23.9	224.6	338.3	43.1	33.9	91.7	122.2	1.5	...	...
1999	930.2	16.5	4.3	31.5	23.0	216.4	339.1	44.8	33.8	92.6	123.6	1.5	...	...
2000	935.4	16.9	4.4	30.9	22.6	214.4	337.1	46.6	34.5	95.8	127.7	1.5	x	x
2001	942.5	17.0	4.5	29.5	22.7	215.3	337.8	46.9	33.1	98.5	132.8	1.3	x	x
2002	952.7	17.9	4.7	28.5	22.9	214.4	341.6	47.5	33.9	100.9	136.1	1.3	1.7	1.4
2001-2002 % change – Variation en %	1.1	4.9	2.6	-3.5	0.9	-0.4	1.1	1.1	2.6	2.4	2.5	-1.5	...	...
Health care & social assistance – Soins de santé et assistance sociale														
1998	1,217.0	24.2	6.6	43.5	32.9	303.5	428.5	57.7	45.7	108.3	162.9	0.8	...	...
1999	1,219.9	22.2	7.5	44.1	32.9	299.2	427.0	58.7	48.4	108.7	167.9	0.8	...	...
2000	1,239.3	22.3	8.0	43.8	33.3	297.5	435.7	58.7	49.4	112.5	174.5	0.9	1.4	1.3
2001	1,266.1	22.9	7.8	44.9	34.3	298.3	453.5	60.7	49.4	112.6	177.7	0.9	1.5	1.5
2002	1,309.1	23.9	7.8	46.4	34.8	309.3	469.4	63.2	49.5	117.5	183.4	0.8	1.5	1.5
2001-2002 % change – Variation en %	3.4	4.2	-0.0	3.3	1.5	3.7	3.5	4.1	0.1	4.4	3.2	-15.1	0.7	4.2
Arts, entertainment & recreation – Arts, spectacles et loisirs														
1998	192.3	1.5	0.6	4.6	5.1	36.9	77.3	6.0	7.9	24.6	27.3	0.2	...	...
1999	191.3	1.8	0.8	4.3	3.7	39.9	75.5	6.9	7.2	26.2	24.7	0.2	...	...
2000	213.1	1.9	0.9	4.7	3.9	44.8	87.0	7.1	7.8	28.2	26.5	0.2	x	x
2001	223.0	2.2	1.0	5.2	3.9	49.2	89.7	7.2	7.7	29.1	27.4	0.3	x	x
2002	232.4	2.3	x	5.7	4.0	52.8	91.8	7.2	7.7	30.7	28.8	0.3	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	4.2	2.7	...	9.7	3.7	7.2	2.4	0.2	-0.3	5.4	5.0	6.6	...	...
Accommodation & food services – Hébergement et services de restauration														
1998	869.4	10.2	4.2	26.1	19.8	181.4	313.7	34.4	28.2	109.7	139.0	1.4	...	...
1999	867.8	9.2	4.7	26.4	18.9	183.8	312.5	35.3	28.8	106.3	139.3	1.4	...	...
2000	906.3	10.0	5.8	28.2	19.5	195.8	322.4	37.6	30.0	109.3	144.8	1.3	1.2	0.3
2001	941.7	10.1	6.8	31.0	21.3	206.7	334.4	39.5	31.2	110.4	147.2	1.4	1.3	0.2
2002	957.2	10.4	7.5	33.4	22.5	210.5	335.7	40.5	32.5	113.9	147.2	1.5	1.4	0.3
2001-2002 % change – Variation en %	1.7	2.2	9.8	7.8	5.6	1.8	0.4	2.5	4.1	3.2	-0.0	3.8	7.8	27.7

See Sources and Notes at the end of this table.
 Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 3-5
Number of Employees, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2002 – Concluded

Industry (NAICS – SCIAN) Industrie	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nunavut
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.		T. N.-O.	Nunavut
thousands – milliers														
Other services (except public administration) –														
Autres services, sauf les administrations														
publiques														
1998	444.2	6.5	1.8	11.2	8.9	101.8	172.5	17.6	12.2	50.3	60.1	0.4	...	...
1999	449.7	6.4	2.0	11.7	9.2	102.6	174.8	18.7	12.7	50.8	59.7	0.4	...	...
2000	458.9	6.9	2.0	12.1	9.7	103.9	177.5	18.5	12.7	52.2	62.1	0.4	0.7	0.2
2001	476.0	7.8	2.1	13.0	9.9	105.7	181.8	19.6	13.3	54.9	66.6	0.4	0.8	0.2
2002	489.7	7.8	2.1	13.6	9.7	110.3	185.4	20.0	13.8	57.9	67.6	0.4	0.8	0.3
2001-2002 % change – Variation en %	2.9	-0.8	1.1	5.1	-2.3	4.4	2.0	1.9	3.9	5.6	1.5	7.0	-5.1	20.1
Public administration – Administration publique														
1998	702.3	17.3	5.9	24.5	20.1	175.0	253.9	29.1	26.1	63.9	76.5	4.3	...	...
1999	705.0	17.5	6.1	25.2	21.3	176.8	246.1	32.6	27.4	66.6	74.7	4.6	...	...
2000	713.0	17.4	6.4	25.6	22.2	177.9	251.0	32.6	28.2	66.6	74.1	4.8	4.1	2.2
2001	723.1	17.6	6.4	25.7	23.0	180.0	254.6	33.8	28.0	67.6	74.8	4.9	4.1	2.5
2002	724.9	17.8	6.3	25.9	23.8	181.7	253.7	34.3	28.0	67.6	73.6	5.0	4.5	2.7
2001-2002 % change – Variation en %	0.2	1.2	-2.5	0.6	3.2	0.9	-0.3	1.5	0.3	-0.1	-1.7	1.6	9.3	9.1

Source: Annual Estimates of Employment, Earnings and Hours. Catalogue no. 72-002XPB
Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail. N° 72-002XPB au catalogue.
Related CANSIM table: 281-0024.

Contact – Personne ressource : 1-866-873-8788

Tableau CANSIM connexe: 281-0024.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-6
Labour Force by Occupational Category, 1996 to 2002

Occupational categories	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1996-02	2001-02	Net jobs	Net jobs	Catégories professionnelles
										1996-02	2001-02	
thousands – milliers												
								%	%			
All occupations¹	14,899.5	15,153.0	15,417.7	15,721.2	15,999.2	16,246.3	16,689.4	12.0	2.7	1,789.9	443.1	Ensemble des professions¹
Management	1,389.6	1,401.0	1,405.3	1,404.6	1,462.1	1,379.7	1,406.5	1.2	1.9	16.9	26.8	Gestion
Business, finance and administrative	2,616.4	2,626.1	2,672.2	2,726.2	2,736.3	2,830.3	2,870.7	9.7	1.4	254.3	40.4	Affaires, finance et administration
Natural and applied sciences	730.8	813.8	877.6	950.9	997.7	1,042.0	1,074.3	47.0	3.1	343.5	32.3	Sc. naturelles et appliquées et professions apparentées
Health	736.6	750.9	748.1	777.2	790.6	808.6	866.9	17.7	7.2	130.3	58.3	Secteur de la santé
Social science, education, government service and religion	918.4	940.3	966.8	1,018.3	1,041.5	1,061.2	1,104.3	20.2	4.1	185.9	43.1	Sc. sociales, enseignement, admin. publique et religion
Art, culture, recreation and sport	393.7	398.1	400.3	434.7	439.4	456.4	459.9	16.8	0.8	66.2	3.5	Arts, culture, sports et loisirs
Sales and service	3,609.8	3,598.4	3,722.3	3,807.1	3,936.6	4,061.5	4,185.4	15.9	3.1	575.6	123.9	Ventes et services
Trades, transport and equipment operators	2,214.0	2,264.9	2,268.8	2,265.4	2,281.3	2,306.0	2,360.4	6.6	2.4	146.4	54.4	Métiers, transport et machinerie
Occupations unique to primary industry	670.5	668.1	679.9	659.5	637.1	599.1	597.5	-10.9	-0.3	-73.0	-1.6	Professions propres au secteur primaire
Processing, manufacturing and utilities	1,116.1	1,162.5	1,219.6	1,275.5	1,304.8	1,323.5	1,364.5	22.3	3.1	248.4	41.0	Transformation, fabrication et services d'utilité publique
Unclassified	503.4	528.9	456.7	401.9	371.8	378.1	399.0	-20.7	5.5	-104.4	20.9	Aucune classification

Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB (Table CD1T06AN).
CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue (Tableau CD1T06AN).
Related CANSIM Table 282-0010.
Matrice CANSIM tableau 282-0010

Contact – Personne ressource : 1 866 873-8788

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-7

Gross Domestic Product at Market Prices, Personal Income, Expenditure and Net Saving, 1995 to 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
	millions of dollars – millions de dollars current dollars – dollars courants								
Gross domestic product at market prices	810,426	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	1,142,123	Produit intérieur brut aux prix du marché
Personal income	672,111	687,203	715,495	748,321	783,596	838,880	872,657	900,875	Revenu personnel
Current transfers to government	152,523	159,420	169,329	179,555	186,939	201,207	206,733	205,018	Transferts courants aux administrations publiques
Personal disposable income	519,588	527,783	546,166	568,766	596,657	637,673	665,924	695,857	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	460,906	480,427	510,695	531,169	560,954	594,089	620,777	651,192	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
Personal saving	47,859	37,041	26,607	27,610	24,498	30,422	30,441	30,858	Épargne personnelle
	constant 1997 dollars – dollars constants (1997)								
Gross domestic product at market prices	833,456	846,952	882,733	918,910	968,451	1,012,335	1,027,523	1,062,143	Produit intérieur brut aux prix du marché
Personal expenditure on consumer goods and services	475,880	488,155	510,695	524,807	545,162	565,487	579,999	596,812	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-2000	2000-2001	2001-2002		
	percentage change – variation en pourcentage current dollars – dollars courants								
Gross domestic product at market prices	3.3	5.5	3.7	7.2	8.6	2.6	4.6	4.6	Produit intérieur brut aux prix du marché
Personal income	2.2	4.1	4.6	4.7	7.1	4.0	3.2	3.2	Revenu personnel
Current transfers to government	4.5	6.2	6.0	4.1	7.6	2.7	-0.8	-0.8	Transferts courants aux administrations publiques
Personal disposable income	1.6	3.5	4.1	4.9	6.9	4.4	4.5	4.5	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	4.2	6.3	4.0	5.6	5.9	4.5	4.9	4.9	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
Personal saving	-22.6	-28.2	3.8	-11.3	24.2	0.1	1.4	1.4	Épargne personnelle
	constant 1997 dollars – dollars constants (1997)								
Gross domestic product at market prices	1.6	4.2	4.1	5.4	4.5	1.5	3.4	3.4	Produit intérieur brut aux prix du marché
Personal expenditure on consumer goods and services	2.6	4.6	2.8	3.9	3.7	2.6	2.9	2.9	Dépenses personnelles en biens et services de consommation

Source: National Economic and Financial Accounts, Catalogue no. 13-001-XPB.
Comptes économiques et financiers nationaux, N° 13-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 380-0001, 380-0002, 380-0004.
Matrices CANSIM connexes : 380-0001, 380-0002, 380-0004.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3640

Table 3-8

Sources of Personal Income, 1991 and 2002

	1991		2002		
	\$'000,000	% distribution Répartition en %	\$'000,000	% distribution Répartition en %	
Personal income	605,322	100.0	900,875	100.0	Revenu personnel
Wages, salaries and supplementary labour income	379,091	62.6	595,267	66.1	Rémunération des salariés
Unincorporated business net income ¹	38,875	6.4	74,013	8.2	Revenu net des entreprises individuelles ¹
Interest, dividends and miscellaneous investment income	101,798	16.8	106,108	11.8	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements
Current transfers					Transferts courants
From government	83,830	13.8	121,557	13.5	En provenance des administrations publiques
From corporations	337	0.1	1,313	0.1	En provenance des sociétés
From non-residents	1,391	0.2	2,617	0.3	En provenance des non-résidents

Source: National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates, Catalogue no. 13-001-XPB.
Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles, N° 13-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 380-0001, 380-0004.
Matrices CANSIM connexes : 380-0001, 380-0004.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3640

Table 3-9

Personal Disposable Income, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002

Tableau 3-9

Revenu personnel disponible, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002
									Variation en % 2001-2002
millions of dollars – millions de dollars									
Canada	519,588	527,783	546,166	568,766	596,657	637,673	665,924	695,857	4.5
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	8,108	7,987	7,949	8,097	8,375	8,758	9,094	9,531	4.8
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2,062	2,070	2,118	2,155	2,270	2,397	2,493	2,659	6.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	14,806	14,811	15,367	16,045	16,788	17,616	18,285	18,747	2.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	11,708	11,813	12,034	12,579	13,181	13,724	14,327	14,765	3.1
Quebec – Québec	117,642	119,859	121,990	125,486	131,052	139,213	146,104	153,796	5.3
Ontario	209,272	210,778	220,394	231,462	244,997	264,048	272,879	285,866	4.8
Manitoba	18,905	19,553	19,535	20,509	21,171	22,260	23,138	24,037	3.9
Saskatchewan	15,823	16,799	16,029	16,776	17,569	18,128	18,722	18,710	-0.1
Alberta	50,047	51,359	55,500	59,073	61,629	67,273	73,332	77,327	5.4
British Columbia – Colombie-Britannique	69,126	70,595	72,985	74,388	77,204	81,579	84,720	87,370	3.1
Yukon	674	704	742	739	752	805	828	852	2.9
Combined N.W.T. and Nunavut – T. N.-O. et Nunavut combiné	1,278	1,308	1,365	1,380	...	...	...	...	...
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	...	...	...	...	1,090	1,146	1,229	1,355	10.3
Nunavut	...	...	...	...	580	642	673	721	7.1

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates, Catalogue no. 13-213-PPB.
Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles. N° 13-213-PPB au catalogue.
Related CANSIM table: 384-0012.
Matrices CANSIM connexes : 384-0012.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3640

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-10

Per Capita Personal Disposable Income, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002

Tableau 3-10

Revenu personnel disponible par habitant, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002
									Variation en % 2001-2002
dollars									
Canada	17,701	17,787	18,213	18,803	19,563	20,724	21,425	22,151	3.4
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	14,275	14,237	14,348	14,857	15,481	16,309	17,030	17,915	5.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	15,274	15,221	15,460	15,730	16,449	17,370	17,935	18,993	5.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	15,955	15,909	16,435	17,142	17,860	18,721	19,390	19,838	2.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	15,569	15,688	15,960	16,705	17,481	18,177	18,926	19,505	3.1
Quebec – Québec	16,247	16,478	16,704	17,134	17,830	18,869	19,714	20,630	4.6
Ontario	19,087	18,987	19,594	20,327	21,262	22,597	22,981	23,688	3.1
Manitoba	16,730	17,243	17,181	18,022	18,539	19,424	20,120	20,884	3.8
Saskatchewan	15,605	16,486	15,684	16,367	17,140	17,738	18,427	18,488	0.3
Alberta	18,265	18,468	19,563	20,321	20,821	22,357	23,933	24,832	3.8
British Columbia – Colombie-Britannique	18,268	18,185	18,431	18,611	19,167	20,098	20,684	21,099	2.0
Yukon	21,742	22,000	23,188	23,094	24,258	25,968	27,600	28,400	2.9
Combined N.W.T. and Nunavut – T. N.-O. et Nunavut combiné	19,075	19,235	20,074	20,597	...	...	...	...	...
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	...	...	...	...	26,585	27,951	29,976	33,049	10.3
Nunavut	...	...	...	...	21,481	23,778	24,036	24,862	3.4

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates 1997, Catalogue no. 13-213-PPB.
Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles 1997. N° 13-213-PPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 384-0013.
Matrices CANSIM connexes : 384-0013.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3640

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-11
Income distribution of Taxfilers, Canada, Provinces
and Territories, 1999 and 2000

Tableau 3-11
Répartition du revenu des déclarants d'impôt, Canada, provinces
et territoires, 1999 et 2000

		Taxfilers (and non-filing spouses) with income – Déclarants (et leurs conjoints non-déclarants) ayant un revenu										
		All taxfilers Tous les déclarants	Number Nombre	% with total income greater than % avec un revenu total plus grand que						Median total income Revenu total médian		
				\$15,000	\$25,000	\$35,000	\$50,000	\$75,000	\$100,000	Male Homme	Female Femme	Both sexes Les deux sexes
Canada												
1999		21,887,070	21,805,870	62	43	28	14	5	2	27,500	16,100	20,800
2000		22,248,670	22,131,680	63	44	30	16	5	2	28,500	16,800	21,600
1999-2000	% change – Variation en %	1.7	1.5	1.6	2.3	7.1	14.3	0.0	0.0	3.6	4.3	3.8
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador												
1999		390,570	389,150	51	31	18	8	2	1	21,300	12,200	15,400
2000		391,930	390,150	52	32	19	9	3	1	21,600	12,700	15,800
1999-2000	% change – Variation en %	0.3	0.3	2.0	3.2	5.6	12.5	50.0	0.0	1.4	4.1	2.6
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard												
1999		99,480	99,620	58	34	18	7	2	1	22,000	14,800	17,800
2000		101,070	101,110	61	36	19	8	2	1	22,500	15,700	18,700
1999-2000	% change – Variation en %	1.6	1.5	5.2	5.9	5.6	14.3	0.0	0.0	2.3	6.1	5.1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse												
1999		671,750	672,610	58	37	23	10	3	1	25,300	13,900	18,200
2000		677,230	677,890	59	39	24	11	3	1	25,800	14,500	18,900
1999-2000	% change – Variation en %	0.8	0.8	1.7	5.4	4.3	10.0	0.0	0.0	2.0	4.3	3.8
New Brunswick – Nouveau-Brunswick												
1999		551,880	552,270	56	35	20	9	2	1	23,900	13,600	17,400
2000		557,210	557,510	58	36	22	10	3	1	24,400	14,300	18,100
1999-2000	% change – Variation en %	1.0	0.9	3.6	2.9	10.0	11.1	50.0	0.0	2.1	5.1	4.0
Quebec – Québec												
1999		5,409,340	5,418,880	60	39	24	11	3	1	25,500	14,900	19,200
2000		5,492,230	5,501,220	61	41	26	13	4	2	26,500	15,600	20,100
1999-2000	% change – Variation en %	1.5	1.5	1.7	5.1	8.3	18.2	33.3	100.0	3.9	4.7	4.7
Ontario												
1999		8,246,940	8,203,930	65	47	32	17	6	3	30,300	17,700	23,000
2000		8,393,800	8,313,810	66	49	34	19	7	3	31,300	18,600	24,000
1999-2000	% change – Variation en %	1.8	1.3	1.5	4.3	6.3	11.8	16.7	0.0	3.3	5.1	4.3
Manitoba												
1999		813,610	810,490	61	39	24	11	3	1	25,300	15,800	19,500
2000		819,290	815,630	62	41	25	12	3	1	25,800	16,600	20,200
1999-2000	% change – Variation en %	0.7	0.6	1.6	5.1	4.2	9.1	0.0	0.0	2.0	5.1	3.6
Saskatchewan												
1999		705,440	704,150	59	38	23	11	3	1	24,100	15,400	18,700
2000		708,880	707,130	61	40	25	12	3	1	24,800	16,100	19,400
1999-2000	% change – Variation en %	0.5	0.4	3.4	5.3	8.7	9.1	0.0	0.0	2.9	4.5	3.7
Alberta												
1999		2,130,870	2,097,860	63	44	30	16	6	3	29,600	16,200	21,600
2000		2,190,460	2,159,790	65	46	32	18	7	3	30,900	16,900	22,700
1999-2000	% change – Variation en %	2.8	3.0	3.2	4.5	6.7	12.5	16.7	0.0	4.4	4.3	5.1
British Columbia – Colombie-Britannique												
1999		2,807,790	2,798,070	62	43	29	15	4	2	27,400	16,600	20,800
2000		2,856,380	2,847,680	62	44	30	16	5	2	28,100	16,800	21,300
1999-2000	% change – Variation en %	1.7	1.8	0.0	2.3	3.4	6.7	25.0	0.0	2.6	1.2	2.4
Yukon												
1999		20,550	20,410	67	50	36	20	5	1	28,100	22,600	25,100
2000		20,530	20,450	69	51	38	22	6	2	28,600	23,900	26,000
1999-2000	% change – Variation en %	-0.1	0.2	3.0	2.0	5.6	10.0	20.0	100.0	1.8	5.8	3.6
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest												
1999		25,110	24,880	67	53	41	28	11	3	32,500	22,800	27,400
2000		25,610	25,490	68	54	42	28	11	3	33,600	22,700	27,900
1999-2000	% change – Variation en %	2.0	2.5	1.5	1.9	2.4	0.0	0.0	0.0	3.4	-0.4	1.8
Nunavut												
1999		13,760	13,570	57	40	30	21	8	3	22,400	15,100	18,200
2000		14,050	13,830	57	41	32	22	9	3	22,800	15,500	18,300
1999-2000	% change – Variation en %	2.1	1.9	0.0	2.5	6.7	4.8	12.5	0.0	1.8	2.6	0.5

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.
 Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne resource: 1-866-652-8443

Table 3-12
Income of Individuals, by Source, Canada and Provinces, 2000

	Total income		Employment income – Revenu d'emploi				Other income		After-tax income
	Revenu total		Wages and salaries		Net income from self-employment		Autres revenus		Revenu après impôt
			Traitements et salaires		Revenu net provenant d'un emploi autonome				
	\$'000,000	%	\$'000,000	%	\$'000,000	%	\$'000,000	%	\$'000,000
Canada	689,371	100.0	495,711	68.3	40,711	10.8	152,949	81.6	553,939
Newfoundland and Labrador – Terre Neuve-et-Labrador	8,825	100.0	5,655	61.8	528	7.4	2,642	86.8	7,389
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	2,448	100.0	1,568	69.9	165	11.8	714	85.8	2,053
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	17,693	100.0	11,986	65.8	670	8.2	5,036	83.7	14,684
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	13,869	100.0	9,539	68.4	510	7.1	3,821	82.7	11,545
Québec	154,903	100.0	107,952	66.7	8,776	8.1	38,175	83.3	120,355
Ontario	291,201	100.0	211,893	69.1	19,430	10.5	59,878	78.6	235,020
Manitoba	21,336	100.0	15,062	67.0	1,096	15.0	5,178	84.4	17,597
Saskatchewan	19,141	100.0	12,862	66.3	1,489	18.8	4,790	81.3	15,719
Alberta	68,995	100.0	52,956	74.0	3,847	14.6	12,192	89.1	56,306
British Columbia – Colombie-Britannique	90,961	100.0	66,240	67.4	4,198	12.6	20,523	79.5	73,271

Source: Survey of Labour and Income Dynamics.
Enquête sur la dynamique du travail et du revenu.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 3-13
Average Earnings and Total Income of Earners, by Occupation and Sex, 1999 and 2000 (2000 Constant dollars)

Tableau 3-13
Gains moyen et revenus total de personnes gagnant un revenu, selon la profession et le sexe, 1999 et 2000 (en dollars constants, 2000)

		1999		2000			Percentage change 1999-2000			
		Average total income		Average total income			Variation en pourcentage 1999-2000			
		Average earnings	Average earnings of full-year full-time workers	Average total income	Average earnings	Average earnings of full-year full-time workers	Average total income	Average earnings	Average earnings of full-year full-time workers	
		Revenu total moyen	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année	Revenu total moyen	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année	Revenu total moyen	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année	
		dollars					%			
Management – Gestion	Male – Masculin	64,249	59,379	65,509	65,748	60,147	63,737	2.3	1.3	-2.7
	Female – Féminin	38,838	36,336	40,844	41,550	39,294	43,751	7.0	8.1	7.1
Business, finance and administrative – Affaires, finance et administration	Male – Masculin	41,627	39,007	46,899	47,550	44,760	49,522	14.2	14.7	5.6
	Female – Féminin	29,097	26,537	32,735	29,953	27,037	33,343	2.9	1.9	1.9
Natural and applied sciences – Sciences naturelles et appliquées	Male – Masculin	53,559	50,728	57,633	53,573	50,833	56,314	0.0	0.2	-2.3
	Female – Féminin	41,590	39,625	48,264	43,467	40,762	48,497	4.5	2.9	0.5
Health – Santé	Male – Masculin	71,597	67,789	69,559	70,080	66,517	72,283	-2.1	-1.9	3.9
	Female – Féminin	37,028	33,988	40,512	37,542	34,655	42,421	1.4	2.0	4.7
Social science, education, government service and religion – Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion	Male – Masculin	53,368	50,252	57,224	56,975	53,824	63,160	6.8	7.1	10.4
	Female – Féminin	37,993	35,162	44,104	38,935	35,691	44,204	2.5	1.5	0.2
Art, culture, recreation and sport – Art, culture, sports et loisirs	Male – Masculin	31,144	29,132	40,350	35,928	33,549	41,779	15.4	15.2	3.5
	Female – Féminin	23,324	21,010	32,874	24,005	21,497	34,647	2.9	2.3	5.4
Sales and service – Ventes et services	Male – Masculin	28,005	25,947	38,001	28,492	26,395	36,935	1.7	1.7	-2.8
	Female – Féminin	16,123	13,642	21,910	16,901	14,560	22,581	4.8	6.7	3.1
Trades, transport and equipment operators – Métiers, transport et machinerie	Male – Masculin	36,488	33,675	41,107	37,641	35,170	41,210	3.2	4.4	0.3
	Female – Féminin	21,508	18,463	25,740	21,752	18,569	24,948	1.1	0.6	-3.1
Unique to primary industry – Professions propres au secteur	Male – Masculin	25,673	21,187	25,703	26,726	22,578	27,973	4.1	6.6	8.8
	Female – Féminin	16,683	12,435	16,849	17,008	13,195	18,551	1.9	6.1	10.1
Unique to processing, manufacturing and utilities – Transformation, fabrication et services d'utilité publique	Male – Masculin	38,859	37,154	43,362	39,306	37,555	43,322	1.2	1.1	-0.1
	Female – Féminin	22,077	19,003	24,151	23,257	20,138	25,380	5.3	6.0	5.1
Don't know – Ne sais pas	Male – Masculin	38,060	35,296	51,303	38,750	35,909	51,444	1.8	1.7	0.3
	Female – Féminin	29,465	26,853	33,268	27,094	24,129	37,299	-8.0	-10.1	12.1

Source: Statistics Canada, Income Statistics Division, Survey of Labour and Income Dynamics.
Statistique Canada, Division de la statistique du revenu, l'enquête sur la dynamique du travail et du revenu.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1 (888) 297-7355

Table 3-14

Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2002

Tableau 3-14

Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2002

Industry (NAICS-SCIAN) Industrie	Canada	N.L. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T. N.-O.	Nunavut Nunavut
dollars														
Forestry, logging & support – Foresterie, exploitation et soutien														
1998	766.33	633.55	x	x	614.81	675.48	879.32	616.72	630.41	730.67	853.40	x	...	...
1999	773.42	626.29	x	x	616.21	662.53	839.68	685.26	659.32	751.62	871.13	x	...	...
2000	810.15	729.05	x	x	641.96	710.38	881.70	696.08	718.47	778.39	896.51	x	...	...
2001	830.84	773.79	x	x	665.06	729.56	893.62	702.68	770.96	806.57	922.20	x	x	x
2002	849.77	820.49	x	x	675.49	755.72	906.73	707.75	758.24	821.30	955.74	x	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	2.3	6.0	...	...	1.6	3.6	1.5	0.7	-1.6	1.8	3.6	...	...	...
Mining & oil & gas extraction – Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz														
1998	1,094.54	1,172.94	x	x	904.46	955.66	1,098.73	1,079.46	990.82	1,163.37	1,051.89	x	...	...
1999	1,101.04	1,152.29	x	x	903.80	906.77	1,061.80	1,033.52	1,005.34	1,186.52	1,104.83	x	...	...
2000	1,137.37	1,227.67	x	x	991.06	912.47	1,117.68	1,119.08	1,059.80	1,203.85	1,168.94	x	...	...
2001	1,153.12	1,241.85	x	x	995.53	945.20	1,105.90	1,097.31	1,085.90	1,210.51	1,179.04	x	x	x
2002	1,167.98	1,259.01	x	x	1,042.44	964.08	1,093.48	1,077.93	1,097.86	1,225.64	1,184.34	x	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	1.3	1.4	...	...	4.7	2.0	-1.1	-1.8	1.1	1.2	0.4	...	...	...
Utilities – Services publics														
1998	1,007.87	923.53	x	x	786.85	1,062.42	1,033.49	912.31	980.58	962.26	969.94	x	...	...
1999	1,018.23	903.88	x	x	860.94	1,079.78	1,050.09	879.13	1,021.33	964.15	964.34	x	...	...
2000	1,029.28	916.95	x	x	885.52	1,087.66	1,067.97	894.15	1,043.30	968.84	962.77	x	...	...
2001	1,038.83	952.41	x	x	897.48	1,085.63	1,086.97	910.17	1,060.77	973.18	961.82	x	x	x
2002	1,058.31	963.29	x	x	915.89	1,106.06	1,109.60	923.38	1,076.26	988.69	975.89	x	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	1.9	1.1	...	...	2.1	1.9	2.1	1.5	1.5	1.6	1.5	...	...	...
Construction														
1998	781.44	649.31	561.79	685.13	701.14	754.80	815.36	754.04	689.83	795.68	798.64	820.02	...	...
1999	782.63	595.02	523.82	649.43	668.60	733.04	846.15	721.94	675.50	816.26	776.88	721.70	...	...
2000	808.06	592.59	515.39	655.90	688.62	756.07	874.73	738.39	736.30	851.24	786.07	719.44	...	...
2001	800.80	573.66	577.22	642.00	651.86	749.39	859.97	710.57	732.89	862.86	776.42	879.15	908.66	710.76
2002	804.22	578.27	579.66	655.38	646.00	776.02	842.78	717.86	737.28	878.49	772.75	885.68	897.76	799.72
2001-2002 % change – Variation en %	0.4	0.8	0.4	2.1	-0.9	3.6	-2.0	1.0	0.6	1.8	-0.5	0.7	-1.2	12.5
Manufacturing – Fabrication														
1998	770.92	620.23	581.83	653.10	688.37	688.24	841.78	635.82	740.93	765.51	780.90	x	...	...
1999	782.43	605.68	578.10	655.77	675.21	712.62	852.13	645.67	732.02	765.09	786.35	x	...	...
2000	796.89	606.43	566.24	680.93	691.20	720.83	869.40	666.18	738.47	790.72	798.27	x	...	...
2001	808.10	628.76	564.36	697.45	690.19	732.10	882.76	668.36	750.01	805.64	806.91	x	...	...
2002	830.14	643.56	593.79	712.37	703.98	754.64	906.10	685.48	774.23	830.63	826.28	x	...	...
2001-2002 % change – Variation en %	2.7	2.4	5.2	2.1	2.0	3.1	2.6	2.6	3.2	3.1	2.4	...	...	...
Trade – Commerce														
1998	525.01	457.07	436.06	467.19	437.08	484.94	558.10	491.81	477.04	538.76	549.27	540.45	...	...
1999	531.18	457.63	435.30	479.58	441.83	485.58	567.70	492.95	483.62	547.78	553.34	517.52	...	...
2000	536.87	463.08	433.17	482.31	470.19	488.08	575.95	502.48	494.69	543.42	558.92	508.16	...	...
2001	543.47	458.21	432.36	477.75	486.82	497.54	584.31	497.10	490.94	555.20	557.22	552.06	675.08	510.55
2002	545.39	463.88	433.36	476.06	493.33	500.48	588.64	494.05	486.12	556.16	554.99	549.73	667.45	536.84
2001-2002 % change – Variation en %	0.4	1.2	0.2	-0.4	1.3	0.6	0.7	-0.6	-1.0	0.2	-0.4	-0.4	-1.1	5.1
Transportation & warehousing – Transport et entreposage														
1998	704.87	600.94	523.30	576.88	610.94	657.49	746.45	673.69	643.96	667.11	777.32	668.93	...	...
1999	715.98	638.35	513.24	632.44	630.43	671.70	742.58	711.75	659.22	698.15	785.49	693.79	...	...
2000	725.10	656.32	535.89	670.09	645.32	676.53	752.48	730.56	680.65	704.64	789.81	774.19	...	...
2001	741.65	663.73	539.94	686.53	663.98	695.66	769.37	735.10	715.31	725.02	803.17	760.77	847.50	798.37
2002	764.40	690.40	570.20	714.51	690.92	716.73	792.37	757.61	746.14	746.79	826.63	796.53	858.64	829.54
2001-2002 % change – Variation en %	3.1	4.0	5.6	4.1	4.1	3.0	3.0	3.1	4.3	3.0	2.9	4.7	1.3	3.9
Information & cultural industries – Industrie de l'information et industrie culturelle														
1998	757.82	643.48	647.85	595.71	713.11	755.57	796.28	746.43	692.47	726.90	729.16	724.22	...	...
1999	763.14	673.78	587.08	618.06	736.01	766.46	809.27	747.65	641.12	704.28	724.00	768.77	...	...
2000	774.84	716.11	581.22	648.76	761.32	764.23	824.02	771.00	652.97	725.55	732.97	872.48	...	...
2001	800.38	740.32	603.89	670.50	776.40	786.69	863.29	781.10	656.76	735.43	747.16	867.29	x	x
2002	819.32	761.60	638.35	687.82	804.72	807.06	877.72	796.09	681.47	755.37	775.10	895.76	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	2.4	2.9	5.7	2.6	3.6	2.6	1.7	1.9	3.8	2.7	3.7	3.3	...	...

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 3-14

Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2001 – Continued

Tableau 3-14

Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2001 – suite

Industry (NAICS-SCIAN)	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nunavut
Industrie		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.		T. N.-O.	Nunavut
dollars														
Finance & insurance – Finance et assurances														
1998	820.45	731.15	727.79	732.93	695.19	803.16	864.80	734.78	665.54	815.08	814.78	832.02	...	...
1999	824.82	776.17	754.85	760.74	751.93	784.00	858.60	779.55	742.11	845.14	830.90	815.73	...	...
2000	845.54	824.12	780.43	741.72	795.56	786.76	867.57	836.57	793.29	917.69	874.84	808.23	...	...
2001	852.32	778.53	783.00	720.75	767.86	772.23	905.44	796.64	783.90	882.97	883.04	830.71	819.49	532.70
2002	852.78	784.04	814.51	776.94	802.50	798.21	891.57	826.22	771.12	891.33	854.13	856.96	852.20	622.25
2001-2002 % change – Variation en %	0.1	0.7	4.0	7.8	4.5	3.4	-1.5	3.7	-1.6	0.9	-3.3	3.2	4.0	16.8
Real estate & rental & leasing – Services immobiliers, services de location et de location à bail														
1998	567.57	501.70	489.86	442.60	398.72	485.28	608.89	467.30	506.11	590.52	626.13	671.66	...	...
1999	577.63	476.84	466.34	471.47	414.43	491.23	630.65	453.50	526.58	582.24	628.50	673.31	...	...
2000	590.93	414.15	498.30	495.81	463.31	510.54	651.58	470.95	518.95	580.01	621.96	698.49	...	...
2001	611.35	514.02	436.38	529.79	530.38	500.31	676.38	513.00	586.02	630.34	628.15	749.08	x	x
2002	609.79	516.61	x	515.16	552.90	510.08	658.92	495.13	613.34	652.99	628.15	x	785.40	x
2001-2002 % change – Variation en %	-0.3	0.5	...	-2.8	4.2	2.0	-2.6	-3.5	4.7	3.6	0.0	...	...	...
Professional, scientific & technical services – Services professionnels, scientifiques et techniques														
1998	808.96	685.92	535.12	646.59	666.61	743.64	863.82	669.15	633.88	850.65	823.81	780.48	...	...
1999	828.23	724.31	593.19	679.23	728.44	749.07	892.11	663.73	681.61	849.06	848.74	740.18	...	...
2000	866.81	748.49	709.08	721.81	782.62	765.94	944.12	706.62	695.02	884.71	877.33	735.31	...	...
2001	885.14	821.51	639.15	778.28	801.96	781.31	968.60	730.76	709.30	910.79	856.47	789.15	777.20	711.46
2002	900.02	878.98	699.76	795.76	832.74	802.07	983.49	745.32	720.78	909.46	868.99	796.00	857.19	922.79
2001-2002 % change – Variation en %	1.7	7.0	9.5	2.2	3.8	2.7	1.5	2.0	1.6	-0.1	1.5	0.9	10.3	29.7
Admin. & support, waste mgmt & remediation services – Services admin., soutien, gestion des déchets, assainissement														
1998	496.32	394.71	350.81	442.23	372.33	491.00	501.32	396.42	398.35	556.58	516.91	492.64	...	...
1999	493.79	423.94	401.04	438.35	378.77	482.70	497.39	429.50	374.45	557.82	521.48	509.63	...	...
2000	516.54	450.43	467.91	446.82	415.38	494.91	524.63	495.63	392.29	578.67	536.93	561.87	...	...
2001	532.82	480.54	412.69	445.85	433.34	504.90	548.16	536.47	396.36	584.76	548.68	611.00	584.52	641.32
2002	537.25	483.36	409.68	455.19	439.71	510.73	552.56	547.67	399.78	585.61	550.37	612.19	590.83	617.58
2001-2002 % change – Variation en %	0.8	0.6	-0.7	2.1	1.5	1.2	0.8	2.1	0.9	0.1	0.3	0.2	1.1	-3.7
Educational services – Services d'enseignement														
1998	669.11	717.36	649.63	623.26	651.52	658.87	688.01	634.09	646.40	622.29	693.45	842.93	...	...
1999	664.74	712.02	666.60	569.89	660.30	647.81	681.84	632.61	644.54	616.80	711.68	894.13	...	...
2000	673.88	714.37	705.42	606.49	659.52	663.50	689.31	643.42	657.07	620.22	712.46	899.54	...	...
2001	694.30	716.98	699.68	653.34	661.21	708.53	699.65	644.68	664.16	638.99	729.71	928.44	x	x
2002	725.27	734.16	709.18	697.12	662.74	745.02	735.34	655.98	705.66	679.87	740.92	962.30	1,021.76	778.09
2001-2002 % change – Variation en %	4.5	2.4	1.4	6.7	0.2	5.2	5.1	1.8	6.2	6.4	1.5	3.6	...	...
Health care & social assistance – Soins de santé et assistance sociale														
1998	543.45	517.01	528.40	531.88	499.32	545.50	558.75	478.92	482.62	527.05	562.87	691.74	...	...
1999	544.78	572.79	521.90	508.16	499.90	529.55	568.12	443.22	494.48	543.64	574.97	639.43	...	...
2000	562.39	617.40	542.49	525.72	516.99	543.53	585.69	450.06	506.36	565.06	595.07	665.81	...	...
2001	581.36	630.23	569.18	555.00	536.38	562.96	602.07	469.32	527.61	590.53	612.71	624.99	856.72	713.83
2002	605.12	646.71	599.49	581.66	564.91	587.33	625.01	497.54	547.62	615.53	634.78	647.67	864.81	775.81
2001-2002 % change – Variation en %	4.1	2.6	5.3	4.8	5.3	4.3	3.8	6.0	3.8	4.2	3.6	3.6	0.9	8.7
Arts, entertainment & recreation – Arts, spectacles et loisirs														
1998	383.45	299.86	318.91	299.33	347.08	411.80	406.07	346.03	300.22	336.56	383.27	376.56	...	...
1999	397.25	295.21	283.74	302.47	328.80	401.58	429.58	421.93	292.90	349.32	403.62	393.22	...	...
2000	409.85	302.28	294.10	316.11	328.99	403.16	443.23	426.13	294.15	366.86	427.08	387.80	...	...
2001	428.51	313.12	317.28	330.64	342.80	424.21	460.20	454.21	308.42	382.97	451.82	419.75	x	x
2002	435.18	312.41	x	330.76	342.43	431.76	469.09	459.87	309.94	388.88	456.95	456.16	x	x
2001-2002 % change – Variation en %	1.6	-0.2	...	0.0	-0.1	1.8	1.9	1.2	0.5	1.5	1.1	8.7	...	...

See Sources and Notes at the end of this table.

Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 3-14

Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2001 – Concluded

Tableau 3-14

Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2001 – fin

Industry (NAICS-SCIAN)	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nunavut
Industrie		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.		T. N.-O.	Nunavut
dollars														
Accommodation & food services – Hébergement et services de restauration														
1998	255.08	250.14	215.33	235.54	228.18	246.43	246.68	237.94	237.95	257.28	298.97	335.77	...	...
1999	259.54	249.92	217.66	229.30	226.15	263.32	260.45	226.34	230.54	248.14	286.54	336.17	...	...
2000	273.30	263.64	233.15	239.10	243.67	279.19	273.80	241.64	238.79	269.87	293.47	362.08	...	...
2001	286.00	275.47	244.14	249.31	259.81	288.64	287.38	256.06	256.85	283.41	307.64	381.89	369.57	398.56
2002	292.02	285.33	249.72	253.50	267.70	298.67	291.37	262.34	261.29	290.16	313.31	394.69	380.90	422.24
2001-2002 % change – Variation en %	2.1	3.6	2.3	1.7	3.0	3.5	1.4	2.5	1.7	2.4	1.8	3.4	3.1	5.9
Other services (except public administration) – Autres services, sauf les administrations publiques														
1998	482.79	411.95	386.57	395.08	430.44	457.62	513.54	486.89	455.55	466.29	488.57	498.23	...	...
1999	491.47	396.00	386.87	404.18	415.95	452.76	535.35	473.39	446.95	471.14	502.60	499.41	...	...
2000	502.92	431.76	405.01	427.19	431.83	460.10	549.27	487.52	459.97	477.35	512.48	487.01	...	...
2001	521.44	438.77	438.96	440.55	456.30	475.06	574.32	502.17	471.02	492.54	526.74	482.33	619.21	610.11
2002	530.11	444.11	437.66	446.70	466.33	484.63	581.19	499.87	477.70	504.21	543.52	505.30	623.17	622.56
2001-2002 % change – Variation en %	1.7	1.2	-0.3	1.4	2.2	2.0	1.2	-0.5	1.4	2.4	3.2	4.8	0.6	2.0
Public administration – Administration publique														
1998	734.05	590.78	643.90	657.58	675.11	715.70	775.56	684.98	661.83	702.49	771.64	877.05	...	...
1999	761.05	597.61	659.78	699.71	701.78	729.96	813.35	689.85	686.92	729.36	811.49	920.52	...	...
2000	781.15	629.24	673.18	724.32	733.35	761.90	822.92	708.49	700.02	751.49	828.84	899.24	...	...
2001	791.95	646.40	687.80	741.94	752.26	776.91	829.96	715.29	706.72	761.53	841.31	906.68	1,017.40	919.03
2002	833.52	682.50	732.51	801.59	801.89	816.55	873.91	748.07	751.99	800.61	884.39	912.87	1,015.96	914.45
2001-2002 % change – Variation en %	5.2	5.6	6.5	8.0	6.6	5.1	5.3	4.6	6.4	5.1	5.1	0.7	-0.1	-0.5

Source: Estimates of Employment, Earnings and Hours. Catalogue no. 72F0002.

Estimations de l'emploi, des gains et de la durée du travail. N° 72F0002 au catalogue.

Related CANSIM table: 281-0027

Tableau CANSIM connexe : 281-0027

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-866-873-8788

Notes to tables

Section 3

Table 3-1

¹ Public employees includes those in public administration at the federal, provincial and municipal levels, as well as Crown corporations, liquor control boards and other government institutions such as schools, hospitals and public libraries. Private employees are all other employees.

² Labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

³ The unemployed as a percentage of the labour force.

Labour force statistics are based on a sample of roughly 60,000 households, which is representative of the total population 15 years of age and over residing in Canada, excluding residents of the Yukon and Northwest Territories; persons living on Indian reserves; inmates of institutions; and full-time members of the Armed Forces.

Table 3-2

¹ This data is based on the North American Industry Classification System (NAICS).

See note to Table 3-1.

Table 3-3

See note to Table 3-1.

Table 3-4

See note to Table 3-1.

Table 3-5

The data come from the Survey of Employment, Payrolls and Hours, which measures month-to-month trends in employment levels, hours of work and earnings. These data are compiled at detailed industrial and geographic levels.

All industries are covered by the survey with the exception of agriculture, fishing and trapping, private household services, religious organizations, and military services.

Table 3-6

¹ This data is based on the Standard Occupational Classification 1991 (SOC 1991).

Table 3-7

For definitions of National Accounts concepts, see the Glossary (section 12 of this publication).

Table 3-8

¹ Sum of accrued net income of farm operators from farm production and net income of non-farm unincorporated business, including rent.

See note to Table 3-7.

Notes sur les tableaux

Section 3

Tableau 3-1

¹ Les employés publics comprend ceux dans l'administration municipale, provinciale et fédérale, ainsi que les sociétés d'État, les Régies des alcools et les autres institutions gouvernementales comme les écoles, les hôpitaux et les bibliothèques publiques. Les employés privés comprend tous les autres employés.

² La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

³ Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

Les statistiques de la population active sont fondées sur une enquête menée auprès d'un échantillon d'environ 60,000 ménages. L'échantillon représente la population totale de 15 ans et plus résidant au Canada, excluant les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest; les personnes vivant dans les réserves indiennes; les pensionnaires d'institutions; et les membres à plein temps des Forces armées.

Tableau 3-2

¹ Ces données sont basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

Voir la note du Tableau 3-1.

Tableau 3-3

Voir la note du Tableau 3-1.

Tableau 3-4

Voir la note du Tableau 3-1.

Tableau 3-5

Ces données proviennent de l'enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, qui mesure mensuellement les tendances de l'emploi, les heures de travail et les gains. Ces données sont rassemblées à des niveaux détaillés selon l'activité économique et le lieu géographique.

L'enquête vise tous les secteurs de l'activité économique sauf l'agriculture, la pêche et le piégeage, le service domestique des ménages, les organismes religieux et les services de la défense.

Tableau 3-6

¹ Ces données sont basées sur la Classification type des professions de 1991 (CTP 1991).

Tableau 3-7

Pour les définitions des concepts utilisés dans le Système de comptabilité nationale, voir le Glossaire (section 12 de cette publication).

Tableau 3-8

¹ Somme du revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole et du revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.

Voir la note du Tableau 3-7.

Table 3-9

See note to Table 3-7.

Table 3-10

See note to Table 3-7.

Population estimates as of July 1st of every year.

Table 3-11

The data in this table are based on income tax returns for the tax year.

Table 3-12

Other income consists of investment income, government transfers, private pension income and miscellaneous income.

Table 3-13

Earnings includes employment income and net income from self-employment.

Table 3-14

See note to Table 3-5.

Tableau 3-9

Voir la note du Tableau 3-7.

Tableau 3-10

Voir la note du Tableau 3-7.

Population estimée au 1^{er} juillet de chaque année.

Tableau 3-11

Les données de ce tableau sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition.

Tableau 3-12

Les autres revenus comprennent les revenus de placement, les transferts gouvernementaux, le revenu de pensions privées, et les revenus divers.

Tableau 3-13

Le revenu du travail comprend le revenu d'un emploi et le revenu net provenant du travail autonome.

Tableau 3-14

Voir la note du Tableau 3-5.

Section 4

Consumer expenditures

In 2002, the majority of personal expenditures were spent on services (53.2%), followed by non-durable goods (24.1%). Compared with the 2001 data, expenditures on durable goods saw the largest increase (6.7%), followed by non-durable goods (5.2%), then semi-durable and services (4.4%). Over the last six years (1996 to 2002), the largest increase in personal expenditures has been on durable goods (52.8%), while the increase in spending on non- and semi-durable goods and services has been at almost equivalent levels (32.4%, 32.9%, and 33.5%, respectively). The increase in durable goods can be attributed to increased consumer expenditures on tobacco products (21.0%) and furniture, carpets and other floor coverings (9.1%) (Table 4-1).

Spending on natural gas decreased from 2001 by -13.5%, even though the overall trend for the last six years has been an increase (41.3%) in personal expenditures of this product. Expenditures on other fuels demonstrated the same trend, with consumers spending less (-5.2%) in 2002 while the six-year trend shows an increase in spending (16.4%). Spending on electricity continued its increasing trend between 2001 and 2002, with personal expenditures increasing by 10.9%, a higher level than was experienced between 2000 and 2001 (1.6%).

These new trends in fuel and power expenditures indicate that consumers are moving away from use of natural gas and other fuels, and continuing with electricity. The level of personal expenditures on natural gas increased 73.4% between 1995 and 2001, but when 2002 expenditures are included in this range, the increase diminishes to 50.1% (Table 4-1, *Market Research Handbook, 2002 Edition*). The same can be said for personal expenditures on other fuels. The spending trend increased 42.5% from 1995 to 2001, but when the 2002 expenditures were included in the calculation, the increase diminished by 35.1%. The opposite is true for electricity; spending on electricity increased 10.7% from 1995 to 2001, but 22.7% from 1995 to 2002.

In 2001, the average household expenditure was \$57,742, an increase of \$1,908 from 2000. Ontario, Alberta, the Yukon and the Northwest Territories all exceed this amount. As was the case in 2000, the areas of most spending were shelter (19%), transportation (13.2%) and food (11.1%). While differences exist, these three areas are where we see the most spending regardless of province or territory, with the exception of Nunavut, where spending on recreation (10.7%) exceeds spending on transportation (6.1%).

Canadian households spend, on average, the least amounts on reading material and other printed matter (0.5%) and games of chance (0.5%). More money is spent on tobacco and alcoholic beverages (2.3%) than on education (1.6%) (Table 4-4).

Section 4

Dépenses liées à la consommation

En 2002, la plupart des dépenses personnelles ont été faites pour l'achat de services (53.2 %) et celui de biens non durables (24.1 %). Comparativement aux données de 2001, ce sont les dépenses en biens durables qui ont augmenté le plus (6.7 %), suivies des dépenses en biens non durables (5.2 %), des dépenses en biens semi-durables et des dépenses en services (4.4 %). Au cours des six dernières années (de 1996 à 2002), c'est dans la catégorie des biens durables (52.8 %) que les dépenses personnelles ont augmenté le plus, alors que les dépenses en biens non durables et semi-durables et celles en services ont monté à des niveaux presque équivalents (32.4 %, 32.9 % et 33.5 %, respectivement). Les dépenses accrues en biens durables peuvent être attribuables à l'augmentation des dépenses pour l'achat de produits du tabac (21.0 %) et de meubles, tapis et autres revêtements de sol (9.1 %) (tableau 4-1).

Les dépenses en gaz naturel ont diminué (-13.5 %) par rapport à 2001, malgré la tendance générale à la hausse (41.3 %) des dépenses personnelles au cours des six dernières années. Les dépenses pour d'autres combustibles ont suivi la même orientation. Cependant, les consommateurs ont dépensé moins (-5.2 %) en 2002, en dépit de la tendance à la hausse des dépenses (16.4 %) observées au cours des six années. La tendance à la hausse des dépenses en électricité s'est poursuivie en 2001 et 2002, avec une augmentation de 10.9 % des dépenses personnelles, ce qui représente un niveau plus élevé que celui de 2000 à 2001 (1.6 %).

Les nouvelles tendances observées dans les dépenses de combustible et d'énergie indiquent que les consommateurs délaissent le gaz naturel et les autres combustibles pour se tourner vers l'électricité. Les dépenses personnelles en gaz naturel ont grimpé de 73.4 % entre 1995 et 2001. Cependant, lorsqu'on englobe les dépenses de 2002, l'augmentation n'est que de 50.1 % (tableau 4-1, *Recueil statistique des études de marché, édition 2002*). Il en est de même des dépenses personnelles pour les autres types de combustibles. Si, en effet, les dépenses ont augmenté de 42.5 % de 1995 à 2001, lorsqu'on inclut les dépenses de 2002, la hausse n'est plus que de 35.1 %. Les dépenses en électricité ont grimpé de 10.7 % de 1995 à 2001, tandis qu'elles ont monté de 22.7 % de 1995 à 2002.

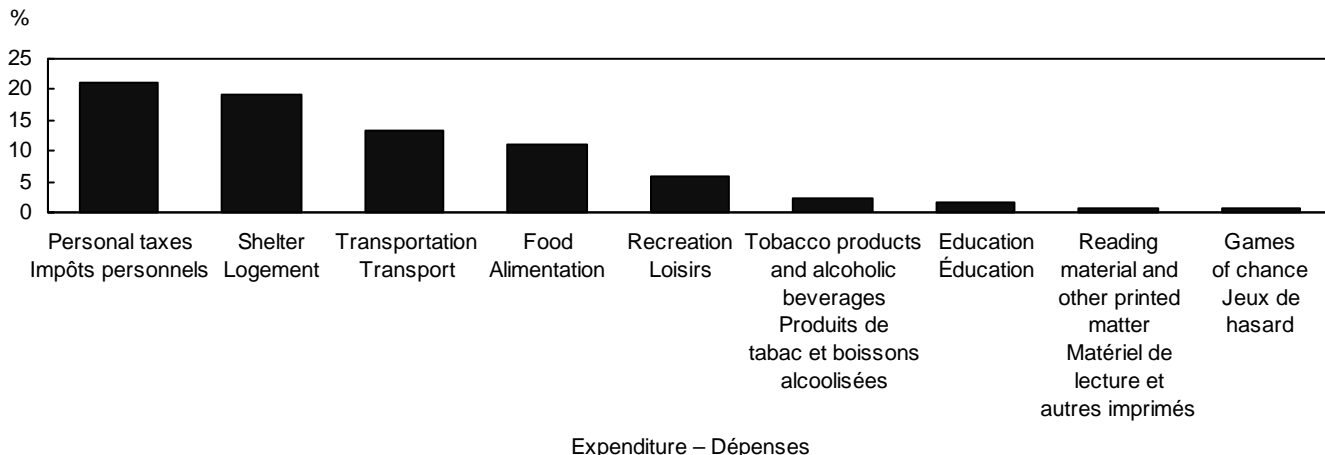
En 2001, les dépenses moyennes des ménages étaient de 57,742 \$, un gain de 1,908 \$ par rapport à 2000. Les dépenses des ménages de l'Ontario, de l'Alberta, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest étaient toutes supérieures à ce montant. Comme c'était le cas en 2000, les secteurs où l'on a dépensé le plus sont le logement (19 %), le transport (13.2 %) et l'alimentation (11.1 %). Bien qu'il existe des différences, ce sont les trois secteurs où les dépenses étaient les plus élevées, et ce, peu importe la province, à l'exception du Nunavut, où les dépenses en loisirs (10.7 %) dépassent celles du transport (6.1 %).

En moyenne, les ménages canadiens dépensent le moins d'argent pour le matériel de lecture et les autres imprimés (0.5 %) et pour les jeux de hasard (0.5 %). Toutefois, ils dépensent davantage pour les produits du tabac et les boissons alcoolisées (2.3 %) que pour l'éducation (1.6 %) (tableau 4-4).

Personal taxes accounted for 21.2% of average household expenditures in 2001. Higher percentages were spent on personal taxes in Quebec (22.8%) and Ontario (21.8%), with the smallest amount spent in Nunavut (17.1%) and Prince Edward Island (17.2%) (Table 4-4).

Les impôts personnels ont représenté 21.2 % des dépenses moyennes des ménages en 2001. Des proportions plus élevées ont été consacrées à l'impôt sur le revenu des particuliers au Québec (22.8 %) et en Ontario (21.8 %), alors que le Nunavut (17.1 %) et l'Île-du-Prince-Édouard (17.2 %) affichaient les dépenses les plus minimes. (tableau 4-4).

Selected average household expenditure, Canada, 2001
Dépenses moyennes des ménages choisies, Canada, 2001



Source: *Survey of Housholds Spending 2001.*
Enquête sur les dépenses des ménages 2001.

The average Canadian household spent \$123.76 per week on food in 2001, with the actual amount increasing as we move from east to west. The majority of this (70%) was spent purchasing food from stores. Of food purchased from stores – locally or on day trips – the largest expense was meat (\$17.43) followed by dairy products and eggs (\$12.68) and bakery and other cereal products (\$12.51), representing a total of \$42.62, or 34.4% of weekly food expenditures. Households in British Columbia, the Prairies Region and Ontario spent, on average, more money per week on food from restaurants (Table 4-5).

Les ménages canadiens ont consacré en moyenne 123,76 \$ par semaine à l'alimentation en 2001, le montant réel augmentant de l'Est vers l'Ouest. Cette somme a servi en grande partie (70 %) à acheter des aliments dans les magasins. Si l'on considère les aliments achetés dans les magasins – dans les environs ou lors d'un voyage d'une journée – on a consacré plus d'argent à l'achat de viande (17,43 \$), de produits laitiers et d'œufs (12,68 \$) et de produits de boulangerie et autres produits céréaliers (12,51 \$). Cela représente un total de 42,62 \$ ou 34.4 % des dépenses alimentaires hebdomadaires. Les ménages de la Colombie-Britannique, ceux de la région des Prairies et de l'Ontario dépendent, en moyenne, plus d'argent par semaine pour des aliments achetés dans un restaurant (tableau 4-5).

Total weekly food expenditure per Canadian was \$48.16 in 2001, with more money spent on food in Quebec (\$49.57), the Prairie Region (\$48.77) and British Columbia (\$51.96).

En 2001, le total des dépenses alimentaires hebdomadaires était de 48,16 \$ par personne, ces dépenses étant plus élevées au Québec (49,57 \$), dans la région des Prairies (48,77 \$) et en Colombie-Britannique (51,96 \$).

Per capita, the volume of sales of alcoholic beverages in Canada increased by 0.2 litres from 2000 to 2001, continuing the trend that we have seen at the national level since 1996/97. British Columbia, the Yukon and the North have seen overall decreases in per capita sales of alcoholic beverages.

Le volume par habitant des ventes de boissons alcoolisées au Canada a augmenté de 0.2 litre par rapport à la période de 2000 à 2001, ce qui correspond à la tendance observée à l'échelon national depuis 1996-1997. La Colombie-Britannique, le Yukon et le Nord ont enregistré des baisses générales dans les ventes des boissons alcoolisées par habitant.

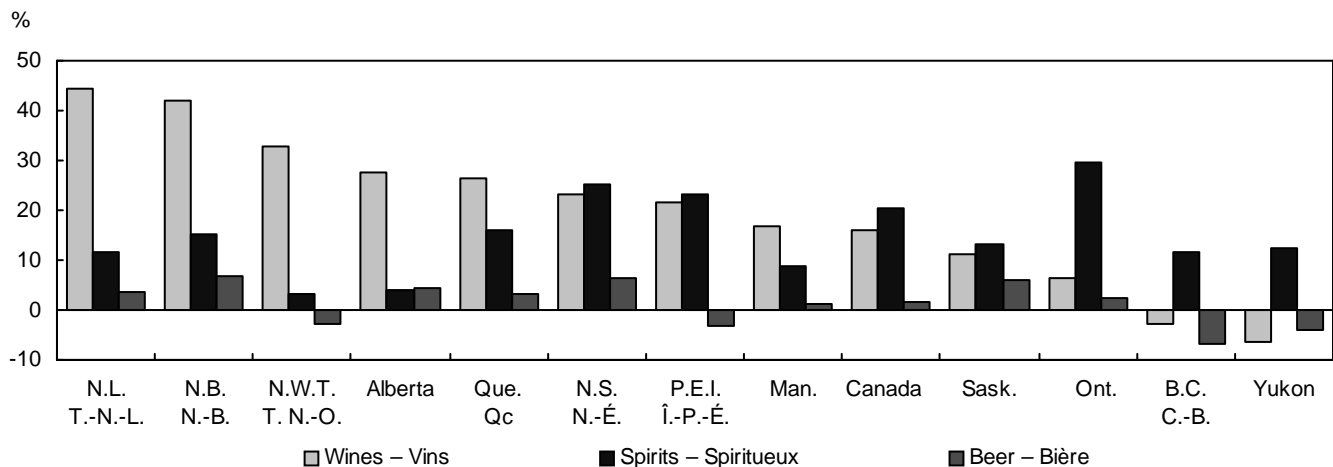
The per capita volume of sales of beer decreased nationally (-0.6 litres) between 1999/00 and 2000/01 but increased slightly in Ontario (0.3 litres), Manitoba (0.5 litres) and British Columbia (0.1 litres). Per capita volume of sales of spirits has increased dramatically (20.4%) since 1996/97, with the largest increase being in Ontario (29.8%) and Nova Scotia (25.4%). Per capita volume of wine sales has also increased over the five-year period (16.2%) with substantial increases in Newfoundland and Labrador (44.4%) and New Brunswick (42%) (Table 4-7).

The per capita value of sales of alcoholic beverages has increased over the last six years (\$87.50 or 19.1%), with the largest increase being in the sale of wines (\$32.10 or 34.2%). Only the Yukon has seen a decrease in the per capita value of sales (-1.6%), although this is driven by a decrease in sales value for spirits (-3.3%) and beer (-1.9%). The largest increase over this time period in the per capita value of sales of spirits was in Newfoundland and Labrador (25.4%), followed by New Brunswick (20.1%) and Ontario (18.6%). The three largest increases in the per capita value of wine sales were in Quebec (54.5%), followed by Newfoundland and Labrador (54.2%) and Prince Edward Island (48.5%).

Le volume de ventes de bière par habitant a diminué au Canada (-0.6 litre) entre 1999-2000 et 2000-2001, mais il a augmenté légèrement en Ontario (0.3 litre), au Manitoba (0.5 litre) et en Colombie-Britannique (0.1 litre). Le volume de ventes de spiritueux par habitant a grimpé énormément (20.4 %) depuis 1996-1997, la hausse la plus importante étant observée en Ontario (29.8 %) et en Nouvelle-Écosse (25.4 %). Le volume de ventes de vin par habitant a aussi affiché une hausse au cours de la période de cinq ans (16.2 %), les gains les plus considérables ayant été observés à Terre-Neuve-et-Labrador (44.4 %) et au Nouveau-Brunswick (42 %) (tableau 4-7).

La valeur des ventes de boissons alcoolisées par habitant a augmenté au cours des six dernières années (87,50 \$ ou 19.1 %), la plus grande croissance ayant été relevée dans la vente de vin (32,10 \$ ou 34.2 %). Seul le Yukon a enregistré une baisse de la valeur des ventes par habitant (-1.6 %), bien que ce recul soit commandé par une réduction de la valeur des ventes de spiritueux (-3.3 %) et de bière (-1.9 %). Au cours de cette période, la plus forte augmentation de la valeur par habitant des ventes de spiritueux a été observée à Terre-Neuve-et-Labrador (25.4 %). Venaient ensuite le Nouveau-Brunswick (20.1 %) et l'Ontario (18.6 %). Les trois augmentations les plus fortes de la valeur des ventes de vin par habitant sont observées au Québec (54.5 %), suivi de Terre-Neuve-et-Labrador (54.2 %) et de l'Île-du-Prince-Édouard (48.5 %).

% Change on volume of alcoholic beverages per capita, Canada, provinces and territories, 1996/97 and 2000/01
Variation en % du volume de boissons alcooliques par habitant, Canada, provinces et territoires, 1996/97 et 2000/01



Source: *The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XPB, Annual.*
Le contrôle et la vente des boissons alcooliques au Canada, n° 63-202-XPB au catalogue, Annuel.

List of tables

Table	Page
4-1 Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, 1996 to 2002	68
4-2 Per Capita Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002	69
4-3 Average Household Expenditure, by Income Quintile, Canada, 2001	70
4-4 Average Household Expenditure, Canada, Provinces, 2001	71
4-5 Average Weekly Food Expenditure, Canada and Regions, 2001	73
4-6 Trends in Per Capita Food Consumption, Canada, Selected Years, 1981 to 2001	74
4-7 Volume and Value of Sales of Alcoholic Beverages per capita 15 years and over, 1996/97 to 2000/2001	75

Liste des tableaux

Tableau	Page
4-1 Dépenses personnelles en biens et services de consommation, 1996 à 2002	68
4-2 Dépenses personnelles en biens et services de consommation par habitant, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002	69
4-3 Dépenses moyennes des ménages, selon le quintile de revenu, Canada, 2001	70
4-4 Dépenses moyennes des ménages, Canada, provinces, 2001	71
4-5 Dépenses alimentaires hebdomadaires moyennes, Canada et régions, 2001	73
4-6 Tendances de la consommation alimentaire par habitant, Canada, certaines années, 1981 à 2001	74
4-7 Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant 15 ans et plus, 1996/97 à 2000/2001	75

Table 4-4

Average Household Expenditure, Canada and Provinces, 2001

Tableau 4-4

Dépenses moyennes des ménages, Canada et provinces, 2001

	Canada		N.L. – T.-N.-L.		P.E.I. – Î.-P.-É.		N.S. – N.-É.		N.B. – N.-B.		
Household characteristics											Caractéristiques du ménage
Estimated number of households	11,552,010		190,580		50,580		355,160		281,780		Nombre estimatif de ménages
Average household size	2.56		2.71		2.64		2.51		2.56		Taille moyenne du ménage
Average expenditure per household (\$)											Dépense moyenne par ménage (\$)
Percentage of total expenditure (%)	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	6,438	11.1	5,971	12.8	5,988	12.7	5,634	11.5	5,629	11.8	Alimentation
Shelter	10,984	19.0	7,649	16.4	8,418	17.9	9,263	18.9	7,937	16.7	Logement
Household operation	2,619	4.5	2,387	5.1	2,502	5.3	2,667	5.4	2,545	5.3	Entretien ménage
Household furnishings and equipment	1,655	2.9	1,526	3.3	1,365	2.9	1,519	3.1	1,485	3.1	Ameublement et équipement ménagers
Clothing	2,398	4.2	2,389	5.1	2,029	4.3	2,003	4.1	1,978	4.2	Vêtements
Transportation	7,596	13.2	6,944	14.9	6,988	14.9	6,976	14.2	7,373	15.5	Transport
Health care	1,420	2.5	1,076	2.3	1,542	3.3	1,348	2.7	1,384	2.9	Soins de santé
Personal care	960	1.7	880	1.9	865	1.8	859	1.8	850	1.8	Soins personnels
Recreation	3,453	6.0	2,805	6.0	2,532	5.4	2,959	6.0	2,925	6.1	Loisirs
Reading materials and other printed matter	276	0.5	193	0.4	253	0.5	258	0.5	239	0.5	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	898	1.6	755	1.6	731	1.6	798	1.6	723	1.5	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,313	2.3	1,190	2.6	1,218	2.6	1,257	2.6	1,390	2.9	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	865	1.5	614	1.3	592	1.3	717	1.5	586	1.2	Divers
Games of chance (net)	267	0.5	270	0.6	267	0.6	254	0.5	211	0.4	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	41,140	71.2	34,649	74.3	35,289	75.1	36,511	74.4	35,254	74.0	Consommation courante totale
Personal taxes	12,218	21.2	8,434	18.1	8,083	17.2	8,667	17.7	8,552	18.0	Impôts personnels
Personal insurance payments and pension contributions	3,125	5.4	2,541	5.4	2,571	5.5	2,810	5.7	2,704	5.7	Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite
Gifts of money and contributions	1,259	2.2	1,021	2.2	1,071	2.3	1,066	2.2	1,113	2.3	Dons en argent et contributions
Total expenditure	57,742	100.0	46,646	100.0	47,015	100.0	49,054	100.0	47,623	100.0	Dépenses totales
	Que. – Qc		Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		
Household characteristics											Caractéristiques du ménage
Estimated number of households	2,953,150		4,302,710		412,250		371,220		1,084,100		Nombre estimatif de ménages
Average household size	2.40		2.66		2.54		2.51		2.66		Taille moyenne du ménage
Average expenditure per household (\$)											Dépense moyenne par ménage (\$)
Percentage of total expenditure (%)	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	6,318	12.6	6,709	10.4	5,723	11.0	5,282	10.9	6,728	10.2	Alimentation
Shelter	8,725	17.4	12,863	20.0	9,262	17.9	8,494	17.5	11,880	18.1	Logement
Household operation	2,097	4.2	2,912	4.5	2,469	4.8	2,509	5.2	3,015	4.6	Entretien ménage
Household furnishings and equipment	1,255	2.5	1,928	3.0	1,507	2.9	1,380	2.8	2,103	3.2	Ameublement et équipement ménagers
Clothing	2,108	4.2	2,697	4.2	2,184	4.2	2,057	4.2	2,714	4.1	Vêtements
Transportation	6,210	12.4	8,515	13.2	7,292	14.1	7,070	14.6	8,828	13.4	Transport
Health care	1,511	3.0	1,188	1.8	1,206	2.3	1,348	2.8	1,966	3.0	Soins de santé
Personal care	889	1.8	1,049	1.6	886	1.7	843	1.7	1,082	1.6	Soins personnels
Recreation	2,842	5.7	3,695	5.7	3,288	6.3	2,993	6.2	4,461	6.8	Loisirs
Reading materials and other printed matter	232	0.5	309	0.5	273	0.5	235	0.5	321	0.5	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	522	1.0	1,186	1.8	720	1.4	650	1.3	1,000	1.5	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,390	2.8	1,234	1.9	1,258	2.4	1,171	2.4	1,485	2.3	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	798	1.6	925	1.4	842	1.6	730	1.5	962	1.5	Divers
Games of chance (net)	262	0.5	266	0.4	331	0.6	303	0.6	310	0.5	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	35,158	70.1	45,476	70.6	37,241	71.8	35,065	72.3	46,856	71.2	Consommation courante totale
Personal taxes	11,459	22.8	14,026	21.8	10,049	19.4	9,229	19.0	13,816	21.0	Impôts personnels
Personal insurance payments and pension contributions	2,907	5.8	3,329	5.2	3,111	6.0	2,918	6.0	3,630	5.5	Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite
Gifts of money and contributions	646	1.3	1,544	2.4	1,444	2.8	1,304	2.7	1,465	2.2	Dons en argent et contributions
Total expenditure	50,170	100.0	64,375	100.0	51,845	100.0	48,516	100.0	65,767	100.0	Dépenses totales

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 4-4

Average Household Expenditure, Canada and Provinces, 2001 – Concluded

Tableau 4-4

Dépenses moyennes des ménages, Canada et provinces, 2001 – fin

	B.C. – C.-B.		Yukon		N.W.T. – T. N.-O.		Nunavut		
Household characteristics	Caractéristiques du ménage								
Estimated number of households	1,520,870		10,140		12,790		6,670		Nombre estimatif de ménages
Average household size	2.54		2.50		2.87		3.69		Taille moyenne du ménage
Average expenditure per household (\$)									Dépense moyenne par ménage (\$)
Percentage of total expenditure (%)	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	6,535	11.4	7,423	11.7	8,240	12.1	11,944	22.5	Alimentation
Shelter	11,954	20.8	11,619	18.3	12,843	18.8	7,790	14.7	Logement
Household operation	2,614	4.6	3,115	4.9	3,067	4.5	2,733	5.2	Entretien ménage
Household furnishings and equipment	1,536	2.7	2,219	3.5	1,574	2.3	1,375	2.6	Ameublement et équipement ménagers
Clothing	2,210	3.9	2,672	4.2	2,630	3.9	2,179	4.1	Vêtements
Transportation	7,309	12.7	8,403	13.2	8,884	13.0	3,242	6.1	Transport
Health care	1,655	2.9	1,433	2.3	738	1.1	437	0.8	Soins de santé
Personal care	868	1.5	911	1.4	970	1.4	875	1.6	Soins personnels
Recreation	3,695	6.4	4,433	7.0	4,478	6.6	5,668	10.7	Loisirs
Reading materials and other printed matter	264	0.5	417	0.7	312	0.5	152	0.3	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	940	1.6	566	0.9	570	0.8	73	0.1	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,308	2.3	1,847	2.9	2,527	3.7	2,694	5.1	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	921	1.6	1,035	1.6	777	1.1	596	1.1	Divers
Games of chance (net)	229	0.4	218	0.3	722	1.1	579	1.1	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	42,039	73.3	46,312	72.8	48,330	70.8	40,338	76.1	Consommation courante totale
Personal taxes	10,872	19.0	12,416	19.5	14,251	20.9	9,094	17.1	Impôts personnels
Personal insurance payments and pension contributions	2,899	5.1	3,831	6.0	4,208	6.2	2,471	4.7	Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite
Gifts of money and contributions	1,543	2.7	1,022	1.6	1,517	2.2	1,131	2.1	Dons en argent et contributions
Total expenditure	57,352	100.0	63,581	100.0	68,306	100.0	53,034	100.0	Dépenses totales

Source: Survey of Household Spending 2001.
Enquête sur les dépenses des ménages 2001.

Contact – Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 4-5

Average Weekly Food Expenditure, Canada and Regions, 2001

Tableau 4-5

épenses alimentaires hebdomadaires moyennes, Canada et régions, 2001

	Canada ¹	Atlantic Region Région de l'Atlantique	Quebec Québec	Ontario	Prairie Region Région des Prairies	British Columbia Colombie-Britannique							
Household characteristics							Caractéristiques du ménage						
Estimated number of households	11,767,180	897,190	3,041,380	4,379,490	1,891,150	1,557,970	Nombre estimatif de ménages						
Average household size	2.57	2.58	2.39	2.68	2.62	2.54	Taille moyenne du ménage						
dollars													
Average weekly expenditure per household							Dépenses hebdomadaires moyennes par ménage						
Total weekly food expenditure	123.76	108.76	118.47	125.90	127.78	131.98	Total des dépenses alimentaires hebdomadaires						
Food purchased from stores	86.24	81.36	84.71	86.97	87.29	88.76	Aliments achetés au magasin						
Food from stores locally and on day trips	83.68	79.11	82.47	85.04	83.42	85.25	Dans environs ou lors de voyage d'une journée						
Meat	17.34	17.15	17.32	18.26	16.99	15.32	Viande						
Fish and other marine products	2.81	2.52	2.70	3.11	1.97	3.35	Poisson et autres produits marins						
Dairy products and eggs	12.68	11.86	13.28	12.55	12.22	12.89	Produits laitiers et oeufs						
Bakery and other cereal products	12.51	12.36	12.44	12.42	12.57	12.92	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers						
Fruits and nuts	9.82	7.81	9.11	10.46	9.76	10.71	Fruits et noix						
Vegetables	8.67	7.28	8.81	8.88	7.76	9.72	Légumes						
Condiments, spices and vinegar	2.56	2.36	2.53	2.40	2.71	3.02	Condiments, épices et vinaigre						
Sugar and sugar preparations	3.02	3.06	2.74	2.88	3.55	3.24	Sucre et préparation à base de sucre						
Coffee and tea	1.41	1.08	1.40	1.36	1.49	1.66	Café et thé						
Fats and oils	1.03	1.35	0.97	0.92	1.01	1.27	Graisses et huiles						
Other foods, food materials and preparations	8.45	8.89	7.80	8.12	9.84	8.71	Autres aliments, ingrédients et prép. alimentaires						
Non-alcoholic beverages	3.39	3.40	3.37	3.67	3.54	2.42	Boissons non alcoolisées						
Food from stores on trips overnight or longer	2.56	2.25	2.24	1.93	3.87	3.51	Lors de voyages de plus d'une journée						
Food purchased from restaurants	37.52	27.40	33.76	38.93	40.49	43.22	Aliments achetés dans un restaurant						
dollars													
Average weekly expenditure per person							Dépenses hebdomadaires moyennes par personne						
Total weekly food expenditure	48.16	42.16	49.57	46.98	48.77	51.96	Total des dépenses alimentaires hebdomadaires						
Food purchased from stores	33.56	31.53	35.44	32.45	33.32	34.94	Aliments achetés au magasin						
Food from stores locally and on day trips	32.56	30.66	34.51	31.73	31.84	33.56	Dans environs ou lors de voyage d'une journée						
Meat	6.75	6.65	7.25	6.81	6.48	6.03	Viande						
Fish and other marine products	1.09	0.98	1.13	1.16	0.75	1.32	Poisson et autres produits marins						
Dairy products and eggs	4.93	4.60	5.56	4.68	4.66	5.07	Produits laitiers et oeufs						
Bakery and other cereal products	4.87	4.79	5.21	4.63	4.80	5.09	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers						
Fruits and nuts	3.82	3.03	3.81	3.90	3.73	4.22	Fruits et noix						
Vegetables	3.37	2.82	3.69	3.31	2.96	3.83	Légumes						
Condiments, spices and vinegar	1.00	0.91	1.06	0.90	1.03	1.19	Condiments, épices et vinaigre						
Sugar and sugar preparations	1.18	1.19	1.15	1.07	1.35	1.28	Sucre et préparation à base de sucre						
Coffee and tea	0.55	0.42	0.59	0.51	0.57	0.65	Café et thé						
Fats and oils	0.40	0.52	0.41	0.34	0.39	0.50	Graisses et huiles						
Other foods, food materials and preparations	3.29	3.45	3.26	3.03	3.76	3.43	Autres aliments, ingrédients et prép. alimentaires						
Non-alcoholic beverages	1.32	1.32	1.41	1.37	1.35	0.95	Boissons non alcoolisées						
Food from stores on trips overnight or longer	1.00	0.87	0.94	0.72	1.48	1.38	Lors de voyages de plus d'une journée						
Food purchased from restaurants	14.60	10.62	14.13	14.53	15.45	17.02	Aliments achetés dans un restaurant						

Source: Family Food Expenditure in Canada, 2001. Catalogue no. 62-554-XIE, Occasional.
 Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001. N° 62-554-XIF au catalogue, Hors série.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 4-6

Trends in Per Capita Food Consumption, Canada, Selected Years, 1981 to 2001

Tableau 4-6

Tendance de la consommation alimentaire par habitant, Canada, certaines années, 1981 à 2001

	1981	1986	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	% change 1981-2001	% change 2000-2001
												Variation en % 1981-2001	Variation en % 2000-2001
kilograms – kilogrammes													
Beverages – Boissons													
Tea (litres) – Thé (litres)	68.34	59.43	60.82	55.51	50.52	48.80	56.61	62.34	68.90	69.73	72.86	6.6	4.5
Coffee (litres) – Café (litres)	101.81	91.01	92.04	99.21	95.63	97.42	93.68	95.39	98.97	101.24	101.88	0.1	0.6
Cocoa – Cacao	1.52	1.07	1.80	1.28	1.10	1.40	1.39	1.38	1.39	1.40	1.38	-9.2	-1.4
Soft drinks (litres) – Boissons gazeuses (litres)	67.65	80.11	102.84	108.93	109.53	110.65	112.62	116.99	116.62	112.84	113.34	67.5	0.4
Cereal products – Produits céréaliers													
Breakfast cereals – Céréales pour le déjeuner	3.58	4.34	5.30	4.79	5.10	5.06	5.28	5.33	5.32	5.27	5.20	45.3	-1.3
Wheat flour – Farine de blé	54.78	57.89	59.52	61.70	61.85	62.94	66.42	67.30	69.40	71.07	71.34	30.2	0.4
Oatmeal and rolled oats – Farine d'avoine et avoine roulée	1.45	1.54	1.34	1.48	2.53	3.33	1.87	1.45	1.04	0.89	0.81	-44.1	-9.0
Rice – Riz	3.36	4.35	6.03	6.03	6.63	7.20	7.76	7.89	7.98	7.87	7.99	137.8	1.5
Dairy products – Produits laitiers													
Cheddar cheese – Fromage cheddar	2.45	2.61	3.02	3.18	3.24	3.06	3.17	3.15	3.27	3.17	2.97	21.2	-6.3
Process cheese – Fromage fondu	2.91	2.61	2.71	2.77	2.73	2.58	2.43	2.24	2.38	2.35	2.47	-15.1	5.1
Variety cheese – Fromage de spécialité	3.03	4.37	5.45	5.59	5.62	5.65	6.51	6.32	6.20	6.30	6.11	101.7	-3.0
Cottage cheese – Fromage cottage	1.26	1.25	0.88	0.86	0.83	0.76	0.72	0.71	0.71	0.74	0.73	-42.1	-1.4
Fluid milk (litres) – Lait de consommation (litres)	102.08	99.91	89.84	90.68	90.16	89.86	88.90	88.50	87.45	87.98	86.86	-14.9	-1.3
Powdered skim milk – Lait écrémé en poudre	1.83	1.71	1.14	1.08	0.92	1.28	1.03	1.25	1.46	1.10	1.55	-15.3	40.9
Yogurt (litres) – Yogourt (litres)	1.64	2.69	3.04	3.09	3.04	3.16	3.18	3.45	4.04	4.57	4.87	197.0	6.6
Ice cream (litres) – Crème glacée (litres)	12.57	12.19	10.90	11.73	11.37	10.85	10.33	10.15	9.99	8.59	9.20	-26.8	7.1
Butter – Beurre	4.34	3.81	2.88	2.88	2.76	2.85	2.60	2.88	2.82	2.65	2.72	-37.3	2.6
Oils and fats – Huiles et corps gras													
Margarine	6.10	5.96	4.89	4.34	5.14	5.33	5.39	5.35	5.20	5.02	4.89	-19.8	-2.6
Shortening and shortening oils – Shortening et huiles de friture	8.21	7.64	9.74	10.52	10.60	10.65	11.40	11.85	10.90	10.70	10.75	30.9	0.5
Salad oils – Huiles de table	3.76	5.34	5.61	5.94	6.59	9.61	12.50	13.00	13.25	13.40	13.50	259.0	0.7
Fruit – Fruits													
Fresh – Frais	59.48	59.40	62.50	65.87	64.48	63.21	63.59	65.19	63.51	65.22	63.42	6.6	-2.8
Canned – En conserve	5.08	4.63	4.35	4.09	4.12	4.75	5.00	4.77	5.09	5.01	5.05	-0.6	0.8
Frozen – Congelés	1.23	1.17	1.71	1.78	1.80	1.71	1.70	1.68	1.94	1.82	1.86	51.2	2.2
Dried – Séchés	1.24	1.38	1.55	1.33	1.33	1.40	1.53	1.34	1.40	1.51	1.47	18.5	-2.6
Fruit juice (litres) – Jus de fruit (litres)	23.26	23.98	22.60	25.92	26.37	27.07	27.59	25.12	25.31	26.46	25.89	11.3	-2.2
Vegetables – Légumes													
Fresh – Frais	122.51	137.88	147.57	146.58	145.18	148.30	144.46	145.46	143.08	140.19	143.86	17.4	2.6
Canned – En conserve	13.34	12.36	13.14	13.35	12.77	12.70	13.10	13.37	12.85	12.74	12.59	-5.6	-1.2
Frozen – Congelés	3.71	3.77	4.82	4.81	5.45	5.36	5.49	5.45	5.30	5.35	5.55	49.6	3.7
Vegetable juice (litres) – Jus de légume (litres)	3.62	2.77	1.58	1.70	1.53	1.87	1.48	1.52	1.51	1.48	1.54	-57.5	4.1
Pulses and nuts – Légumes à gousse et noix													
Dry beans – Haricots secs	0.61	0.74	2.07	2.45	2.41	2.00	1.31	1.62	2.10	1.87	1.80	195.1	-3.7
Baked and canned beans – Fèves au lard et en conserve	2.32	2.31	1.56	1.54	1.44	1.43	1.42	1.38	1.38	1.37	1.42	-38.8	3.6
Dry peas – Pois secs	1.11	1.19	1.24	1.48	1.37	1.89	2.00	2.39	2.31	2.42	2.29	106.3	-5.4
Peanuts – Arachides	2.84	2.94	3.21	3.27	3.27	3.22	3.06	3.13	2.91	2.94	2.67	-6.0	-9.2
Tree nuts – Noix	1.30	1.52	1.20	1.13	0.92	0.94	0.91	1.07	1.33	1.50	1.55	19.2	3.3
Meat (carcass weight) – Viande (poids abbatu)													
Beef – Boeuf	39.86	38.20	31.06	31.66	31.71	31.39	31.37	31.84	32.50	31.95	30.69	-23.0	-3.9
Pork – Porc	31.16	27.90	27.61	28.38	27.76	25.94	25.35	28.56	30.07	28.63	28.88	-7.3	0.9
Veal – Veau	1.52	1.63	1.35	1.32	1.38	1.30	1.37	1.31	1.29	1.32	1.18	-22.4	-10.6
Mutton and lamb – Mouton et agneau	0.69	0.90	0.85	0.82	0.81	0.75	0.74	0.80	0.82	0.90	0.99	43.5	10.0
Offal – Abats	1.35	1.67	1.10	1.51	1.35	1.33	1.16	1.35	1.70	1.04	1.11	-17.8	6.7
Poultry (eviscerated weight) – Volaille (poids éviscéré)													
Chicken – Poulet	16.73	19.91	23.18	25.01	24.77	24.85	25.40	26.15	27.65	29.02	30.27	80.9	4.3
Stewing hen – Poule	1.31	1.05	1.59	1.42	1.43	1.74	2.05	2.06	1.97	1.89	1.74	32.8	-7.9
Turkey – Dindon	4.07	4.12	4.36	4.40	4.31	4.11	4.22	4.26	4.15	4.25	4.19	2.9	-1.4
Sugars and syrups – Sucres et sirops													
Refined sugar – Sucre raffiné	37.10	41.32	40.41	41.37	38.10	38.02	38.97	37.27	37.86	39.87	38.44	3.6	-3.6
Maple sugar – Sucre d'érable	0.33	0.10	0.22	0.25	0.09	0.06	0.14	0.11	0.10	0.18	0.16	-51.5	-11.1
Honey – Miel	1.09	0.86	0.83	0.97	0.65	1.02	0.82	1.22	0.82	0.62	0.78	-28.4	25.8
Other products – Autres produits													
Eggs (dozens) – Oeufs (douzaines)	18.29	16.55	14.50	14.52	14.40	14.95	15.07	15.21	15.30	15.73	15.98	-12.6	1.6
Fish (edible weight) – Poisson (poids comestible)	..	..	9.49	8.33	7.90	8.41	8.77	8.81	10.00	9.49	9.56	..	0.7

Source: Food Consumption in Canada, Part I and II, 2000. Catalogue no. 32-229-XIB and 32-230-XIB, Annual.
Consommation des aliments au Canada, Partie I et II, 2000. N° 32-229-XIB et 32-230-XIB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM tables 0020010, 0020011, 0020019.
CANSIM tableaux 0020010, 0020011, 0020019.

Contact – Personne ressource : 1-800-216-2299

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 4-7

Volume and Value of Sales of Alcoholic Beverages per capita 15 years and over, 1996/97 to 2000/2001

Tableau 4-7

Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant 15 ans et plus, 1996/97 à 2000/2001

Province	Year ¹ Année ¹	Volume per capita – Volume par habitant				Value per capita – Valeur par habitant			
		All alcoholic beverages Toutes les boissons alcoolisées	Spirits Spiritueux	Wines Vins	Beer Bière	All alcoholic beverages Toutes les boissons alcoolisées	Spirits Spiritueux	Wines Vins	Beer Bière
		litres				dollars			
Canada	1996-97	99.5	5.4	10.5	83.6	458.2	124.7	93.9	239.6
	1997-98	100.1	5.7	10.7	83.7	482.2	127.5	99.3	255.4
	1998-99	102.6	6.1	11.2	85.3	509	133.1	108.5	267.4
	1999-00	103.6	6.3	11.7	85.6	529.8	137	119.3	273.5
	2000-01	103.8	6.5	12.2	85	545.7	141.5	126	278.2
	2000-01 / 1996-97 %	4.3	20.4	16.2	1.7	19.1	13.5	34.2	16.1
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve et Labrador	1996-97	100	6.8	3.6	89.5	518.7	168.3	34.9	315.5
	1997-98	96.6	6.8	3.8	86	542.6	186.7	39.3	316.6
	1998-99	100.9	7.1	4.1	89.7	584.9	194.3	42.1	348.5
	1999-00	105.5	7.3	4.7	93.6	604.1	200.2	49.2	354.7
	2000-01	105.5	7.6	5.2	92.7	623.6	211	53.8	358.7
	2000-01 / 1996-97 %	5.5	11.8	44.4	3.6	20.2	25.4	54.2	13.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1996-97	91.6	6.5	5.5	79.6	451.1	170.8	42.7	237.6
	1997-98	86.2	6.3	5.7	74.2	452.2	167.1	47.2	237.9
	1998-99	89.4	7	6	76.3	468.1	168	52.3	247.7
	1999-00	91.1	7.5	6.3	77.3	487.3	174	58.3	255
	2000-01	91.7	8	6.7	77.1	502.5	180.5	63.4	258.6
	2000-01 / 1996-97 %	0.1	23.1	21.8	-3.1	11.4	5.7	48.5	8.8
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1996-97	86.2	6.7	6	73.6	441.3	166.2	51	224.1
	1997-98	86.9	6.7	6.5	73.8	446.5	167	55.3	224.1
	1998-99	91.9	7.4	6.7	77.8	477.2	176.1	62.1	239
	1999-00	94.6	7.8	7.3	79.5	518.9	183.3	68.2	267.4
	2000-01	94.3	8.4	7.4	78.4	521.8	186.1	72.1	263.6
	2000-01 / 1996-97 %	9.4	25.4	23.3	6.5	18.2	12.0	41.4	17.6
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1996-97	84.5	5.3	5	74.2	406.4	107.2	44.2	255.1
	1997-98	85.5	5.4	5.4	74.8	417	113.2	44.4	259.3
	1998-99	88.9	5.7	5.9	77.2	444.6	121.2	51.1	272.2
	1999-00	93.1	6	6.5	80.5	475.5	126	58	291.4
	2000-01	92.6	6.1	7.1	79.4	484.5	128.7	63	292.8
	2000-01 / 1996-97 %	9.6	15.1	42.0	7.0	19.2	20.1	42.5	14.8
Quebec – Québec	1996-97	105.8	2.5	12.9	90.4	438.2	59.5	117.7	261.1
	1997-98	106.6	2.5	13	91.2	492.8	60.2	124	308.6
	1998-99	111.1	2.6	14.2	94.4	527.7	62.5	143	322.1
	1999-00	113.3	2.7	15.3	95.3	556.6	64.8	164.2	327.6
	2000-01	112.6	2.9	16.3	93.3	569.7	69.8	181.8	318.2
	2000-01 / 1996-97 %	6.4	16.0	26.4	3.2	30.0	17.3	54.5	21.9
Ontario	1996-97	97.1	5.7	9.8	81.6	448.4	127.6	90.8	230.1
	1997-98	97.2	6.3	10	81	462	131.3	95.8	235
	1998-99	99.4	6.9	10.2	82.3	493.1	140.8	103.4	248.8
	1999-00	101.2	7.4	10.6	83.2	518.5	147.1	112.6	258.2
	2000-01	101.9	7.4	10.9	83.5	541.1	151.3	116	273.7
	2000-01 / 1996-97 %	4.9	29.8	11.2	2.3	20.7	18.6	27.8	18.9
Manitoba	1996-97	90.3	7.9	6.6	75.8	420.4	174.7	56.9	188.7
	1997-98	91.7	8	6.9	76.7	435.7	177.5	61.4	196.8
	1998-99	92.7	8.3	7.3	77.1	454.6	184	65.4	205.2
	1999-00	92.3	8.5	7.7	76.2	467.6	188.1	71.6	207.9
	2000-01	92.9	8.6	7.7	76.7	473.5	188.8	71.4	213.3
	2000-01 / 1996-97 %	2.9	8.9	16.7	1.2	12.6	8.1	25.5	13.0

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 4-7

Volume and Value of Sales of Alcoholic Beverages per capita 15 years and over, 1996/97 to 2000/2001 – Concluded

Tableau 4-7

Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant 15 ans et plus, 1996/97 à 2000/2001 – fin

Province	Year ¹ Année ¹	Volume per capita – Volume par habitant				Value per capita – Valeur par habitant			
		All alcoholic beverages	Spirits	Wines	Beer	All alcoholic beverages	Spirits	Wines	Beer
		Toutes les boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière	Toutes les boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
		litres				dollars			
Saskatchewan	1996-97	81.5	7.5	4.4	69.5	400.7	174.8	35.6	190.3
	1997-98	84.3	7.7	4.6	71.9	420.6	177.9	37.9	204.8
	1998-99	85.5	8.1	4.7	72.7	433.2	182.5	39.2	211.4
	1999-00	87.7	8.2	4.8	74.7	441.5	184.3	42.1	215.1
	2000-01	86.9	8.5	4.9	73.6	449.6	186.1	42.6	220.9
	2000-01 / 1996-97 %	6.6	13.3	11.4	5.9	12.2	6.5	19.7	16.1
Alberta	1996-97	102.7	7.7	10.1	84.9	481.8	177.6	78.4	225.9
	1997-98	107.5	7.9	11.1	88.5	504	181.6	86.5	235.9
	1998-99	111.5	8	12.2	91.3	528.2	184.8	95.4	248
	1999-00	109.6	7.9	12.1	89.6	532.5	184.2	98.6	249.7
	2000-01	109.6	8	12.9	88.6	546.2	189	103.1	254.1
	2000-01 / 1996-97 %	6.7	3.9	27.7	4.4	13.4	6.4	31.5	12.5
British Columbia – Colombie-Britannique	1996-97	105.2	6.8	14.3	84	532.2	159.7	124.1	248.4
	1997-98	103.5	6.9	14	82.5	539.8	159.9	129	250.9
	1998-99	101.8	7	13.8	81	543.6	157.7	130.2	255.7
	1999-00	99.3	7.3	13.9	78.1	547.3	159.7	137.6	250
	2000-01	99.8	7.6	13.9	78.2	559.4	164.9	140.5	254
	2000-01 / 1996-97 %	-5.1	11.8	-2.8	-6.9	5.1	3.3	13.2	2.3
Yukon	1996-97	182	11.9	19	151.1	952.1	310.6	149.2	492.3
	1997-98	178.3	12.6	18.8	146.8	934.2	301.3	150.4	482.4
	1998-99	173.8	12.8	17.7	143.3	903.4	293.8	145.1	464.5
	1999-00	176.6	12.5	17.4	146.7	924.8	294.8	150.5	479.5
	2000-01	175.3	12.4	17.8	145.1	936.8	300.5	153.4	482.8
	2000-01 / 1996-97 %	-3.7	4.2	-6.3	-4.0	-1.6	-3.3	2.8	-1.9
Northwest Territories including Nunavut – Territoires du Nord-Ouest incluant le Nunavut	1996-97	96.7	9.5	5.5	81.7	713.8	293.9	60.4	359.5
	1997-98	94.6	10	6.4	78.2	718.5	296.3	64	358.1
	1998-99	95.9	9.7	7	79.3	733.5	293.9	68.3	359.8
	1999-00	96.5	9.5	7.4	79.5	754.6	304.6	76.4	373.6
	2000-01	96.4	9.8	7.3	79.3	787.1	319.9	77.8	389.4
	2000-01 / 1996-97 %	-0.3	3.2	32.7	-2.9	10.3	8.8	28.8	8.3

Source: *The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XPB, Annual.*
Le contrôle et la vente des boissons alcooliques au Canada. N° 63-202-XPB au catalogue, Annuel.
 Related CANSIM matrices: 2730, 2731 and Table 183-0006 in CANSIM II.
 Matrices CANSIM connexes : 2730, 2731 et tableau 183-0006 dans CANSIM II.

Contact – Personne ressource : (613) 951-0767

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Notes to tables

Section 4

Table 4-5

¹ Excludes Northern Territories.

Table 4-6

Apparent per capita food consumption estimates are calculated by dividing the amount of food available for consumption by the population estimate at July 1st.

Unless otherwise specified, all data are reported in kilograms and in retail weight equivalent.

These data represent food and nutrients available for consumption. They do not represent actual quantities consumed because they do not allow for losses, such as waste and/or spoilage, in stores, households, private institutions or restaurants or losses during preparation.

Table 4-7

¹ 12 months ending March 31.

Notes sur les tableaux

Section 4

Tableau 4-5

¹ Exclut les territoires du nord.

Tableau 4-6

On calcule les estimations de la consommation apparente des aliments par personne en divisant la quantité des aliments offerts pour consommation par le nombre estimé d'habitants au 1^{er} juillet.

À moins d'avis contraire, toutes les données sont en kilogrammes et les unités de poids sont équivalentes à celles utilisées dans le commerce de détail.

Ces données représentent les aliments et les nutriments offerts à la consommation. Ce ne sont pas les quantités réelles consommées, car elles ne tiennent pas compte des pertes ou des détériorations qui peuvent survenir dans les magasins, les foyers, les établissements privés ou les restaurants ni des pertes qui se produisent pendant la préparation.

Tableau 4-7

¹ 12 mois se terminant le 31 mars.

Section 5

Housing and Household Characteristics

Size of private households

The 2001 Census of Population provides the most recent data on the size of private households in Canada. The percentage of one-person households and two-person households increased from 1996 to 2001, while the percentage of all other household size categories decreased for the same period. Two-person households were still the most common size (32.6% of all households for 2001 data), followed by one-person households (25.8% of all households). The least common household size was six or more persons, accounting for only 3.1% of all households.

Section 5

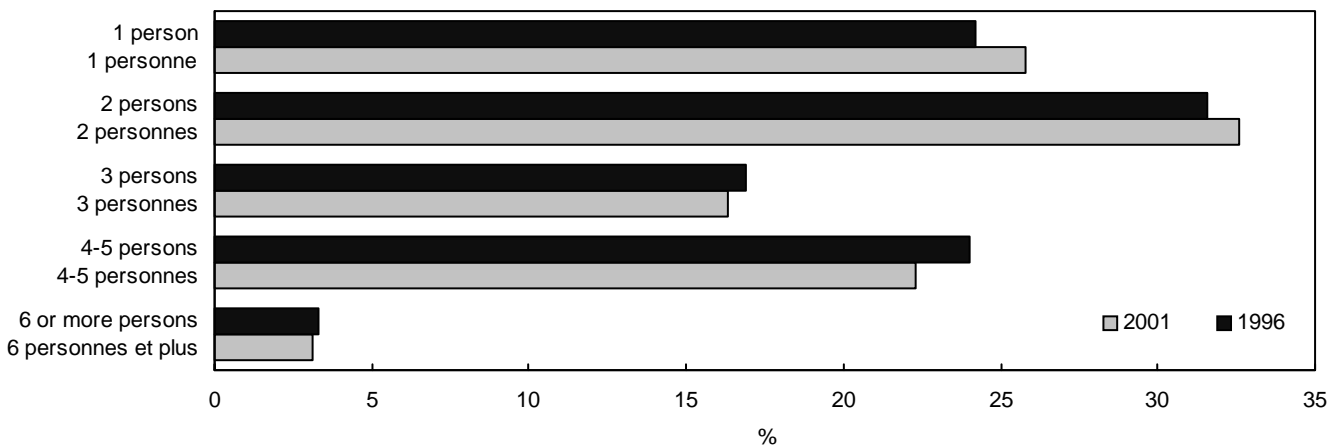
Caractéristiques du logement et du ménage

Taille des ménages privés

Le Recensement de la population de 2001 fournit les données les plus récentes sur la taille des ménages privés au Canada. Le pourcentage de ménages d'une personne et de ménages de deux personnes a augmenté de 1996 à 2001, alors que le pourcentage de ménages des autres tailles a diminué pendant la même période. Les ménages les plus courants étaient toujours les ménages de deux personnes (32.6 % de l'ensemble des ménages selon les données de 2001), suivis des ménages d'une personne (25.8 % de l'ensemble des ménages). Les ménages les moins répandus étaient les ménages de 6 personnes ou plus, lesquels ont représenté seulement 3.1 % de l'ensemble des ménages.

Private households, by size of household, Canada
Ménages privés, selon la taille du ménage, Canada

Size of household (number of persons)
Taille du ménage (nombre de personnes)



Source: *Dwellings and Households, The Nation, 2001 Census of population. Catalogue no. 95F0487XCB01001.*
Logements et ménages, Le pays, Recensement de la population de 2001. N° 95F0487XCB01001 au catalogue.

Quebec continues to have the largest percentage of single person households, and has the lowest percentage of both four-to-five-person households and households with six or more persons. Nunavut has the lowest percentage of one-person and two-person households, but had the highest percentage of four-to-five-person households and six -or-more-person households (Table 5-1).

Household characteristics

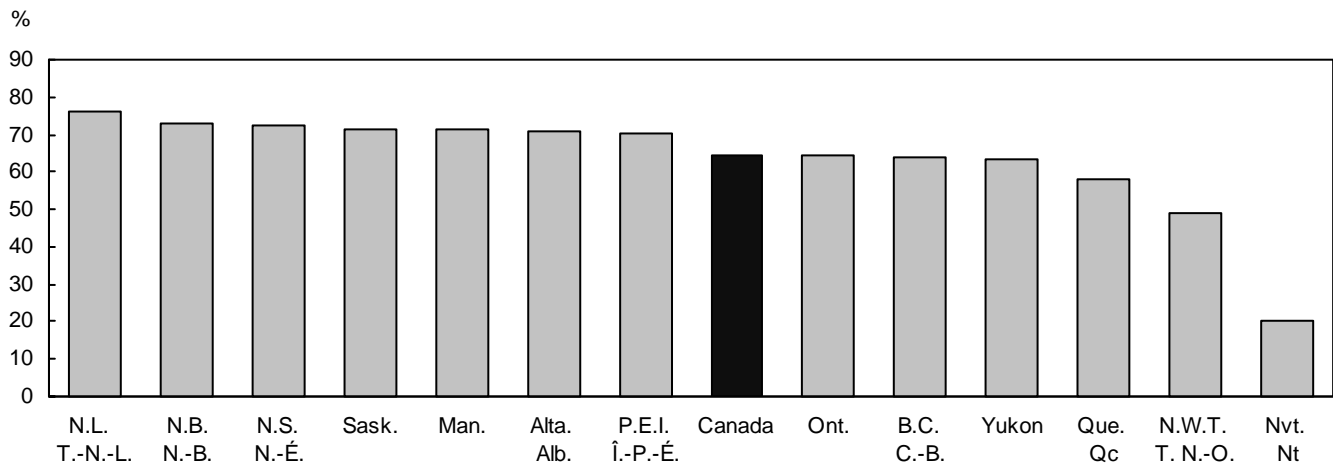
While 64.6% of Canadian households owned their dwellings in 2001, there were still vast differences in home-ownership patterns across Canada. For example, more than three-quarters of Newfoundland and Labrador residents owned their dwellings, compared with only 20.2% of Nunavut households (Table 5-5).

Le Québec continue d'afficher le pourcentage le plus élevé de ménages d'une personne et le pourcentage le plus faible de ménages de 4 ou 5 personnes et de ménages de 6 personnes ou plus. Le Nunavut a le pourcentage le plus faible de ménages d'une personne et de ménages de deux personnes, mais le pourcentage le plus élevé de ménages de 4 ou 5 personnes et de ménages de 6 personnes ou plus (tableau 5-1).

Caractéristiques du ménage

Même si 64.6 % des ménages canadiens étaient propriétaires de leur maison en 2001, il y avait des différences considérables d'un bout à l'autre du pays. Par exemple, plus des trois quarts des ménages de Terre-Neuve-et-Labrador étaient propriétaires d'un logement, comparativement à seulement 20.2 % des ménages du Nunavut (tableau 5-5).

Percentage of households owning a house in 2001, Canada, provinces and territories
Pourcentage des ménages qui possèdent une maison en 2001, Canada, provinces et territoires



Source: *Survey of Household Spending 2001.*
Enquête sur les dépenses des ménages 2001.

Both the number of Canadian households with and without mortgages increased slightly from 1999 to 2001 (0.3% and 0.5%, respectively), while the number of rented accommodations decreased (-0.9%). However, Prince Edward Island observed the reverse in this trend with an overall increase in renters (5.3%) during the same period.

Of the 64.6% of households in Canada owning their dwellings in 2001, over half had a mortgage and slightly under half were without a mortgage. Alberta had the largest percentage of households with a mortgage, followed by Nova Scotia. Nunavut had the lowest percentage of mortgage households. This was counter balanced by the territory's high number of rented households (79.8%) (Table 5-5).

The majority of home-owning households (84%) in Canada spent less than 30% of their household income on housing costs, compared with 60% of those households living in rented accommodations (Table 5-2 and Table 5-3). The average monthly gross rent in Canada was \$648. The lowest average monthly gross rent was in Nunavut (\$470) while the highest was in Ontario, with an average monthly gross rent of \$753 (Table 5-3).

Dwelling characteristics and household equipment

Single detached houses continue to be the most common occupied dwelling structural type. Data from the 2001 Census show that 57.2% of all dwellings were single detached houses. Saskatchewan had the highest percentage of single detached houses (75.9%), followed closely by Newfoundland and Labrador (75.3%). Quebec had the lowest percentage of single detached houses at 46%. Apartment buildings of five stories or more accounted for 9.1% of Canada's occupied dwellings. Ontario had almost twice the national percentage of apartments (16.1%), while the Yukon had none (Table 5-4).

Le nombre de ménages canadiens avec et sans hypothèque a augmenté légèrement de 1999 à 2001 (0.3 % et 0.5 % respectivement), alors que le nombre de logements en location a diminué (-0.9 %). Contrairement à cette tendance, l'Île-du-Prince-Édouard a enregistré une augmentation générale du nombre de locataires (5.3 %) pendant la même période.

Si l'on considère les 64.6 % de ménages qui étaient propriétaires d'un logement en 2001, plus de la moitié avaient une hypothèque, alors qu'un peu moins de la moitié n'en avaient pas. L'Alberta a enregistré le pourcentage le plus élevé de ménages ayant une hypothèque, suivie de la Nouvelle-Écosse. Le Nunavut a affiché le plus faible pourcentage de ménages ayant une hypothèque, une tendance qui a été neutralisée par le nombre élevé de ménages locataires (79.8 %) (tableau 5-5).

La majorité des ménages propriétaires d'un logement (84 %) au Canada ont consacré moins de 30 % de leur revenu au coût de logement, par rapport à seulement 60 % des ménages vivant dans un logement en location (tableau 5-2 et tableau 5-3). Le loyer brut mensuel moyen au Canada était de 648 \$. Le Nunavut a affiché le loyer brut mensuel moyen le plus bas (470 \$), alors que l'Ontario a enregistré le montant le plus élevé, soit 753 \$ (tableau 5-3).

Caractéristiques des logements et équipement ménager

Les maisons individuelles non attenantes continuent d'être le type de construction résidentielle le plus couramment occupé. Selon les données du Recensement de 2001, 57.2 % de tous les logements étaient des maisons individuelles non attenantes. C'est en Saskatchewan qu'on a observé le pourcentage le plus élevé de maisons individuelles non attenantes (75.9 %), suivie de Terre-Neuve-et-Labrador (75.3 %). Le Québec a affiché le taux le plus faible de maisons individuelles non attenantes, soit 46 %. Les appartements de 5 étages ou plus ont représenté 9.1 % des logements occupés au Canada. En Ontario, le pourcentage de ces appartements était presque le double du pourcentage national (16.1 %), alors que le Yukon n'en avait aucun (tableau 5-4).

The most popular principal heating equipment remained forced hot air furnaces for 51.5% of Canadian households, followed by electric heating at 28.8%. The percentage of households with forced hot air furnaces ranged from 15.5% in Quebec to 82.8% in Alberta, with similar differences seen for the percentage of households with electric heating as principal heating equipment (2.6% in Saskatchewan to 63.9% in Quebec). Prince Edward Island had the largest percentage of households with steam or hot water furnaces (57.7%) while Yukon had the largest percentage of households with heating stoves as the household's principal heating equipment (18.2%) (Table 5-7).

In 2001, piped gas was the principal heating fuel of 49.2% of households, followed by electric heating with 32.9%. The vast majority of households use electricity as their principal cooking fuel (93.2%). The Yukon had the highest percentage of principal heating equipment aged five years or less (26.7%), combined with the lowest percentage of equipment aged over 10 years (53.0%). At the other end of the spectrum was Quebec with the lowest percentage of principal heating equipment aged five years or less (10.4%) and highest percentage of equipment aged over 10 years (76.7%). More than 17% of Canadian households had equipment aged five years or less, while 65.6% had heating equipment aged over 10 years (Table 5-7).

The incidence of Canadian dwellings having home computers, home Internet access and cellular telephones has increased since 1999. For every equipment category where multiple quantity ranges were measured (such as the number of refrigerators, VCRs or televisions), there was a year-over-year increase (from 1999 to 2001) in the percentage of households having this type of equipment.

Slightly more than three-quarters (75.8%) of all Canadian dwellings required no repairs in 2001. Nunavut reported the highest percentage of dwellings requiring both major repairs (27.0%) and minor repairs (27.6%). Dwellings in British Columbia required the fewest minor repairs (13.5%) and had the highest percentage of dwellings requiring no repairs (78.2%). The percentage of dwellings in Newfoundland and Labrador requiring no repairs (77.3%) was identical to Quebec, as was their respective major and minor repair percentages (7.9% of all dwellings requiring major repairs and 14.8% requiring minor repairs). Alberta had the smallest percentage of dwellings requiring major repairs (7.4%).

Residential construction

Residential construction was substantially higher in 2002, with a 26% gain in housing starts over 2001. (Note that these figures do not include the Yukon and the Northwest Territories) All reporting provinces saw increased housing starts between 2001 and 2002, with the most significant increase in Quebec (53.4%) and the smallest increase in New Brunswick (11.6%). This contrasts with the preceding period (2000/01) when Prince Edward Island, Nova Scotia and Saskatchewan reported decreased housing starts (Table 5-9).

L'installation de chauffage principal la plus recherchée demeurait le générateur d'air pulsé pour 51.5 % des ménages canadiens, suivie du chauffage électrique (28.8 %). Le pourcentage de ménages ayant un générateur d'air pulsé variait entre 15.5 % au Québec et 82.8 % en Alberta. On a observé des différences semblables quant au pourcentage de ménages ayant le chauffage électrique comme principale installation de chauffage (2.6 % en Saskatchewan et 63.9 % au Québec). L'Île-du-Prince-Édouard a enregistré le pourcentage le plus élevé de ménages ayant un système de chauffage à vapeur ou à l'eau chaude (57.7 %), alors que le Yukon a affiché le pourcentage le plus élevé de ménages ayant des poêles comme principale installation de chauffage (18.2 %) (tableau 5-7).

En 2001, le gaz canalisé était le principal combustible de chauffage de 49.2 % des ménages, suivi du chauffage électrique (32.9 %). La majorité des ménages utilisaient l'électricité comme principal combustible de cuisson (93.2 %). Le Yukon a affiché le pourcentage le plus élevé d'installations de chauffage principales de 5 ans ou moins (26.7 %), mais le pourcentage le plus bas d'installations de chauffage de plus de 10 ans (53 %). Par contre, le Québec a enregistré le pourcentage le plus faible d'installations de chauffage principales de 5 ans ou moins (10.4 %), mais le pourcentage le plus élevé d'installations de chauffage de plus de 10 ans (76.7 %). Parmi les ménages canadiens, 17 % étaient dotés d'installations de chauffage de 5 ans ou moins et 65.6 % d'installations de plus de 10 ans (tableau 5-7).

Depuis 1999, de plus en plus de ménages canadiens sont munis d'ordinateurs, ont accès à Internet à la maison et utilisent des téléphones cellulaires. Pour chaque catégorie d'appareils dont la quantité mesurée peut varier (par exemple le nombre de réfrigérateurs, de magnétoscopes, de téléviseurs), on a observé une augmentation d'une année à l'autre (de 1999 à 2001) du pourcentage de ménages ayant ces types d'appareils.

Un peu plus des trois quarts de l'ensemble des logements canadiens (75.8 %) n'ont pas nécessité de réparations en 2001. Le Nunavut a affiché le pourcentage le plus élevé de logements ayant besoin de grosses réparations (27 %) et de petites réparations (27.6 %). Les logements de la Colombie-Britannique sont ceux qui ont nécessité le moins de petites réparations (13.5 %); dans cette province, on a aussi enregistré le pourcentage le plus élevé de logements ne requérant aucune réparation (78.2 %). Terre-Neuve-et-Labrador et le Québec ont affiché le même pourcentage de logements ne nécessitant aucune réparation (77.3 %) et les mêmes pourcentages de logements ayant besoin de grosses et de petites réparations (7.9 % de l'ensemble des logements nécessitant de grosses réparations et 14.8 %, de petites réparations). L'Alberta a enregistré le pourcentage le plus faible de logements requérant de grosses réparations (7.4 %).

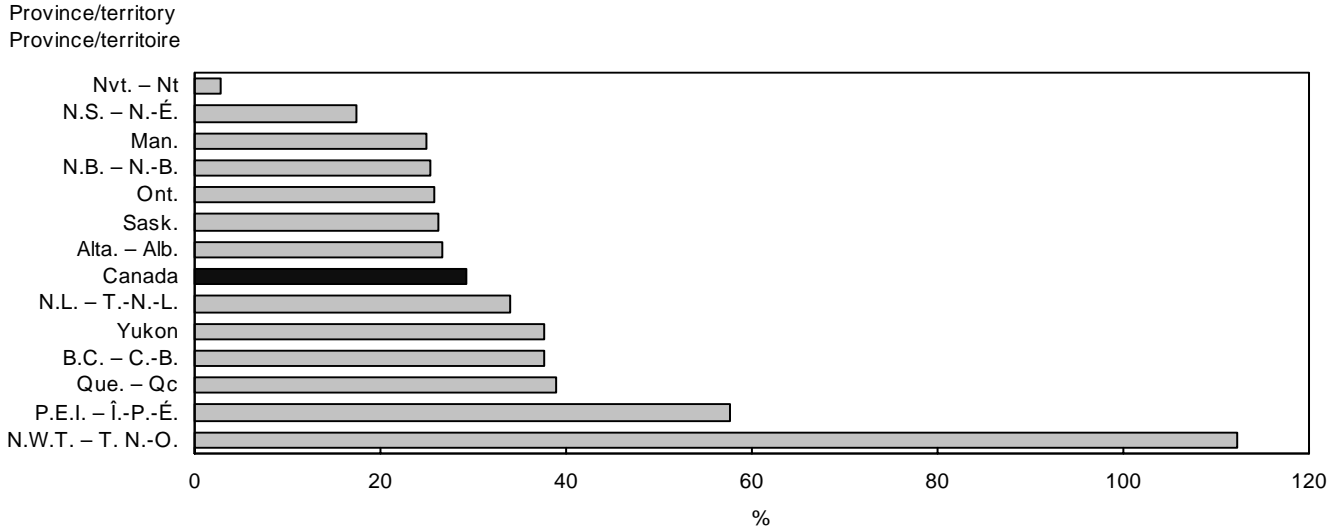
Construction résidentielle

La construction résidentielle a été considérablement plus forte en 2002, soit 26 % de mises en chantier de plus qu'en 2001. (Note : ces chiffres n'incluent pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest). Toutes les provinces ont affiché une augmentation des mises en chantier entre 2001 et 2002; la hausse la plus forte a été observée au Québec (53.4 %) et la moins élevée, au Nouveau-Brunswick (11.6 %). Cette situation contraste avec la période précédente (2000-2001), c'est-à-dire au moment où l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et la Saskatchewan ont subi une diminution des mises en chantier (tableau 5-9).

The number of building permits issued in this period increased by 29.6% from 2002 over 2001, as measured by the number of dwelling units. While apartments had the greatest increase (36.4%), building permits for row housing increased by 35.4% – a marked contrast to the previous year-over-year decrease of 10.9%. Cottages were the only dwelling type category with a decline in the number of building permits issued (-1.6%) (Table 5-10).

En 2002, le nombre de permis de construction a augmenté de 29.6 % par rapport à 2001, comme l'indique le nombre d'unités de logement. Bien que ce soit les appartements qui aient augmenté le plus (36.4 %), le nombre de permis pour la construction de maisons en rangée a fait un bond de 35.4 %, un contraste marqué par rapport à la diminution de 10.9 % observée d'une année à l'autre. Les chalets ont représenté la seule catégorie de logement pour laquelle on a accordé moins de permis de construction (-1.6 %) (tableau 5-10).

Percentage change for building permits issued, 2001-2002, Canada, provinces and territories
Variation en pourcentage des permis de bâtir émis, 2001-2002, Canada, provinces et territoires



Source: CANSIM tables:026-0001, 026-0003.
 Tableaux CANSIM 026-0001, 026-0003.

List of tables

Table	Page
5-1 Private Households, by Size of Household, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 100% Data	83
5-2 Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 20% Sample Data	83
5-3 Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 20% Sample Data	88
5-4 Occupied Dwellings, by Structural Type, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 100% Data	93
5-5 Owned and Rented Accommodation, Canada and Provinces, 1999 to 2001	94
5-6 Dwelling Characteristics and Household Equipment, Canada, 1999 to 2001	95
5-7 Dwelling Characteristics and Household Equipment, Canada, Provinces and Territories, 2001	97
5-8 Principal Heating Fuel, Canada, Provinces and Territories 1999 to 2001	99
5-9 Residential Construction, Starts, Completions and Under Construction, Canada and Provinces, 2000 to 2002	100
5-10 Building Permits Issued, Canada, Provinces and Territories, 1997 to 2002	101
5-11 Vehicle Registrations, Canada, Provinces and Territories, 2002 (preliminary data)	103
5-12 Fuel and diesel Sales, Canada, Provinces and Territories, 2001	103

Liste des tableaux

Tableau	Page
5-1 Ménages privés, selon la taille du ménage, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données intégrales (100 %)	83
5-2 Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)	83
5-3 Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)	88
5-4 Logements privés occupés, selon le type de construction, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données intégrales (100 %)	93
5-5 Possession et location de résidences, Canada et provinces, 1999 à 2001	94
5-6 Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, 1999 à 2001	95
5-7 Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, provinces et territoires, 2001	97
5-8 Principal combustible de chauffage, Canada, provinces et territoires 1999 à 2001	99
5-9 Construction domiciliaire, mises en chantier, achèvements et logements en construction, Canada et provinces, 2000 à 2002	100
5-10 Permis de bâtir émis, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002	101
5-11 Enregistrements des véhicules, Canada, provinces et territoires, 2002 (Données provisoires)	103
5-12 Ventes d'essence et de diesel, Canada, provinces et territoires, 2001	103

Table 5-1
Private Households, by Size of Household, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 100% Data

Tableau 5-1
Ménages privés, selon la taille du ménage, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données intégrales (100 %)

	Canada	N.L. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T. N.-O.	Nvt. Nt	
Total private households	11,562,975	189,040	50,795	360,020	283,820	2,978,110	4,219,410	432,555	379,675	1,104,100	1,534,335	11,365	12,565	7,175	Total des ménages privés
% distribution	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Répartition en %
Size of household															Taille du ménage
1 person	2,981,055	34,115	11,595	89,095	63,700	881,270	992,155	121,950	105,220	255,725	418,940	3,265	2,785	1,250	1 personne
% distribution	25.8	18.0	22.8	24.7	22.4	29.6	23.5	28.2	27.7	23.2	27.3	28.7	22.2	17.4	Répartition en %
2 persons	3,773,335	63,655	16,785	126,005	100,755	982,215	1,327,525	139,505	127,265	366,605	515,005	3,495	3,275	1,245	2 personnes
% distribution	32.6	33.7	33.0	35.0	35.5	33.0	31.5	32.3	33.5	33.2	33.6	30.8	26.1	17.4	Répartition en %
3 persons	1,880,225	40,240	9,025	62,770	52,915	488,010	699,705	63,570	53,400	178,300	227,070	1,920	2,175	1,120	3 personnes
% distribution	16.3	21.3	17.8	17.4	18.6	16.4	16.6	14.7	14.1	16.1	14.8	16.9	17.3	15.6	Répartition en %
4-5 persons	2,574,085	47,095	11,895	74,900	61,170	571,565	1,043,530	92,365	80,330	263,690	319,545	2,385	3,425	2,190	4-5 personnes
% distribution	22.3	24.9	23.4	20.8	21.6	19.2	24.7	21.4	21.2	23.9	20.8	21.0	27.3	30.5	Répartition en %
6 or more persons	354,275	3,945	1,495	7,255	5,275	55,055	156,495	15,160	13,465	39,780	53,770	300	905	1,370	6 personnes ou plus
% distribution	3.1	2.1	2.9	2.0	1.9	1.8	3.7	3.5	3.5	3.6	3.5	2.6	7.2	19.1	Répartition en %

Sources: Dwellings and Households, The Nation, 2001 Census of population, Catalogue no. 95F0487XCBO1001.
Logements et ménages, Le pays, Recensement de la population de 2001. N° 95F0487XCBO1001 au catalogue.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2548

Table 5-2
Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 20% Sample Data

Tableau 5-2
Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
Canada												
Total owner households – Total des ménages de propriété	7,411,215	6,222,750	1,188,465	5,817,225	5,043,895	773,335	156,695	138,630	18,060	1,437,295	1,040,225	397,070
Less than \$100 – Moins de \$100	69,615	67,060	2,550	40,275	39,410	870	590	585	x	28,750	27,065	1,680
\$100 - \$199	328,935	315,235	13,705	204,425	199,075	5,345	2,835	2,805	x	121,675	113,350	8,325
\$200 - \$299	776,045	744,210	31,835	517,365	504,245	13,115	7,185	7,095	x	251,495	232,870	18,625
\$300 - \$399	976,835	914,215	62,620	720,415	701,185	19,235	12,665	12,455	x	243,755	200,575	43,180
\$400 - \$499	700,420	634,765	65,655	544,185	522,285	21,905	12,175	12,005	x	144,060	100,475	43,585
\$500 - \$599	488,070	425,400	62,670	380,535	352,340	28,195	9,800	9,550	250	97,735	63,515	34,220
\$600 - \$699	402,845	337,845	65,000	313,685	279,085	34,605	7,825	7,600	x	81,335	51,160	30,175
\$700 - \$799	402,850	331,835	71,015	320,485	279,010	41,475	6,930	6,515	410	75,435	46,305	29,130
\$800 - \$899	420,240	344,335	75,905	341,250	293,980	47,275	7,170	6,745	425	71,815	43,610	28,210
\$900 - \$999	413,430	335,090	78,340	342,235	290,825	51,410	7,310	6,740	570	63,885	37,525	26,360
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	2,431,930	1,772,760	659,170	2,092,365	1,582,450	509,915	82,215	66,540	15,670	257,350	123,770	133,585
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	835	759	1,233	880	802	1,389	1,128	1,039	1,811	619	511	902

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-2

**Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued**

Tableau 5-2

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de
2001 – Données-échantillon (20 %) – suite**

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	147,340	128,685	18,655	120,900	108,415	12,475	3,555	3,390	x	22,890	16,875	6,015
Less than \$100 – Moins de \$100	5,705	5,465	x	4,095	3,950	x	x	x	x	1,510	1,415	x
\$100 - \$199	19,290	18,300	990	14,720	14,220	500	395	390	x	4,180	3,690	485
\$200 - \$299	32,110	30,085	2,025	25,080	23,860	1,225	800	770	x	6,230	5,455	770
\$300 - \$399	21,855	19,640	2,215	17,545	16,600	940	665	655	x	3,645	2,380	1,260
\$400 - \$499	11,330	9,645	1,685	9,330	8,555	775	280	260	x	1,720	830	890
\$500 - \$599	7,840	6,540	1,300	6,605	5,750	855	x	x	x	1,045	600	445
\$600 - \$699	7,940	6,425	1,520	6,755	5,650	1,105	x	x	x	990	585	405
\$700 - \$799	7,935	6,540	1,400	6,915	5,900	1,010	x	x	x	845	460	380
\$800 - \$899	7,425	6,090	1,340	6,505	5,490	1,020	x	x	x	775	460	315
\$900 - \$999	6,380	5,065	1,315	5,630	4,600	1,025	x	x	x	645	360	280
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	19,525	14,900	4,625	17,710	13,840	3,875	495	420	x	1,320	645	680
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	534	489	845	558	513	956	538	495	x	406	337	599
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	35,940	31,625	4,310	28,765	26,010	2,760	630	590	x	6,540	5,030	1,510
Less than \$100 – Moins de \$100	735	730	x	485	475	x	x	x	x	250	250	x
\$100 - \$199	2,930	2,860	x	1,855	1,810	x	x	x	x	1,030	1,000	x
\$200 - \$299	6,560	6,300	260	4,720	4,615	x	x	x	x	1,730	1,575	x
\$300 - \$399	5,155	4,860	295	4,065	3,965	x	x	x	x	990	805	x
\$400 - \$499	2,900	2,625	270	2,220	2,160	x	x	x	x	625	420	x
\$500 - \$599	2,460	2,070	395	2,005	1,805	x	x	x	x	440	250	x
\$600 - \$699	2,775	2,295	480	2,365	2,055	310	x	x	x	330	x	x
\$700 - \$799	2,925	2,485	440	2,550	2,280	275	x	x	x	325	x	x
\$800 - \$899	2,660	2,205	450	2,370	2,040	330	x	x	x	x	x	x
\$900 - \$999	1,960	1,570	390	1,755	1,450	310	x	x	x	x	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	4,880	3,625	1,260	4,380	3,365	1,015	x	x	x	405	x	x
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	605	549	1,023	642	585	1,179	627	600	x	445	356	740
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	252,020	217,780	34,245	198,440	176,390	22,050	3,940	3,710	x	49,640	37,675	11,965
Less than \$100 – Moins de \$100	5,560	5,280	280	3,465	3,355	x	x	x	x	2,015	1,845	x
\$100 - \$199	20,470	19,405	1,070	13,170	12,750	420	x	x	x	7,185	6,535	650
\$200 - \$299	44,465	42,315	2,145	30,895	29,970	930	600	590	x	12,960	11,755	1,205
\$300 - \$399	35,680	32,565	3,115	26,850	25,780	1,070	525	500	x	8,310	6,290	2,020
\$400 - \$499	20,695	17,890	2,810	15,955	14,705	1,255	415	405	x	4,320	2,780	1,545
\$500 - \$599	15,585	12,735	2,850	12,230	10,590	1,640	260	x	x	3,100	1,905	1,195
\$600 - \$699	15,395	12,580	2,815	12,860	11,010	1,845	x	x	x	2,345	1,395	955
\$700 - \$799	17,495	14,185	3,310	15,085	12,600	2,485	335	325	x	2,080	1,265	810
\$800 - \$899	16,790	13,690	3,100	14,415	12,135	2,275	280	265	x	2,095	1,285	805
\$900 - \$999	14,920	12,090	2,835	13,230	11,085	2,140	300	265	x	1,395	735	660
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	44,965	35,050	9,920	40,295	32,415	7,880	850	745	x	3,820	1,895	1,930
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	633	587	928	675	628	1,053	726	661	x	456	385	680

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-2

**Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued**

Tableau 5-2

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de
2001 – Données-échantillon (20 %) – suite**

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
New Brunswick – Nouveau-Brunswick												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	208,935	181,935	27,000	166,595	148,545	18,050	3,585	3,430	x	38,755	29,960	8,790
Less than \$100 – Moins de \$100	6,735	6,550	x	4,460	4,410	x	x	x	x	2,155	2,020	x
\$100 - \$199	21,590	20,580	1,005	14,265	13,815	455	285	285	x	7,040	6,495	550
\$200 - \$299	40,685	38,745	1,940	30,595	29,505	1,095	555	560	x	9,525	8,685	845
\$300 - \$399	27,815	25,475	2,335	21,155	20,140	1,005	580	575	x	6,080	4,760	1,320
\$400 - \$499	15,315	13,230	2,085	11,895	10,895	995	310	285	x	3,120	2,055	1,060
\$500 - \$599	14,205	11,715	2,495	11,715	10,145	1,570	255	x	x	2,240	1,320	920
\$600 - \$699	14,395	11,915	2,475	12,120	10,455	1,670	x	x	x	2,080	1,270	805
\$700 - \$799	14,970	12,195	2,775	12,955	10,915	2,040	305	280	x	1,715	1,000	715
\$800 - \$899	14,195	11,690	2,500	12,495	10,650	1,845	290	270	x	1,415	770	645
\$900 - \$999	11,090	9,290	1,800	9,785	8,485	1,305	x	x	x	1,125	645	480
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	27,940	20,535	7,410	25,160	19,140	6,020	515	450	x	2,260	945	1,320
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	583	526	966	619	560	1,102	586	565	x	426	349	687
Quebec – Québec												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	1,702,735	1,462,980	239,760	1,362,985	1,214,725	148,265	17,210	15,960	1,245	322,550	232,300	90,250
Less than \$100 – Moins de \$100	20,175	19,415	760	12,660	12,450	x	x	x	x	7,450	6,905	545
\$100 - \$199	104,890	100,585	4,300	70,425	68,730	1,695	550	545	x	33,915	31,310	2,610
\$200 - \$299	213,365	203,575	9,790	154,115	150,065	4,050	1,365	1,355	x	57,890	52,150	5,740
\$300 - \$399	215,350	201,080	14,270	166,350	161,450	4,900	1,750	1,730	x	47,250	37,900	9,350
\$400 - \$499	146,840	130,910	15,925	114,435	108,440	5,995	1,360	1,340	x	21,130	11,300	9,915
\$500 - \$599	125,235	106,875	18,365	97,305	88,485	8,825	1,255	1,190	x	26,670	17,200	9,470
\$600 - \$699	127,580	107,110	20,465	101,090	89,830	11,265	1,205	1,170	x	25,280	16,120	9,160
\$700 - \$799	136,530	114,970	21,565	112,425	99,585	12,840	1,165	1,095	x	22,940	14,285	8,650
\$800 - \$899	135,995	114,455	21,540	116,050	101,855	14,190	1,505	1,415	x	18,440	11,185	7,255
\$900 - \$999	119,565	99,790	19,775	104,165	90,310	13,850	1,335	1,245	x	14,070	8,235	5,830
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	357,205	264,205	93,005	313,965	243,520	70,440	5,650	4,810	845	37,595	15,875	21,720
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	706	647	1,065	737	680	1,204	858	802	1,574	569	467	830
Ontario												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	2,813,785	2,327,890	485,900	2,231,420	1,905,450	325,975	79,455	70,195	9,260	502,905	352,245	150,660
Less than \$100 – Moins de \$100	6,925	6,635	295	3,845	3,730	x	x	x	x	3,045	2,865	x
\$100 - \$199	46,730	44,825	1,905	28,660	27,760	905	525	500	x	17,545	16,565	980
\$200 - \$299	177,035	170,270	6,765	109,940	107,180	2,760	1,565	1,540	x	65,530	61,545	3,980
\$300 - \$399	363,100	340,370	22,725	259,750	253,610	6,135	4,735	4,655	x	98,620	82,105	16,520
\$400 - \$499	312,755	287,155	25,600	242,500	235,445	7,060	6,235	6,185	x	64,020	45,525	18,495
\$500 - \$599	202,380	180,465	21,915	158,565	149,945	8,615	5,325	5,265	x	38,490	25,250	13,240
\$600 - \$699	132,385	112,990	19,395	102,525	92,805	9,715	3,940	3,860	x	25,920	16,325	9,595
\$700 - \$799	114,895	94,335	20,560	98,380	77,840	11,545	2,880	2,715	x	22,635	13,780	8,860
\$800 - \$899	124,930	101,200	23,730	98,665	84,365	14,300	2,705	2,570	x	23,560	14,265	9,295
\$900 - \$999	135,400	108,450	26,950	109,645	92,275	17,370	2,980	2,745	x	22,775	13,435	9,345
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	1,197,250	881,185	316,070	1,027,955	780,495	247,460	48,530	40,110	8,425	120,760	60,580	60,180
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	964	886	1,335	1,012	929	1,493	1,250	1,172	1,845	705	596	962

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-2

**Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued**

Tableau 5-2

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de
2001 – Données-échantillon (20 %) – suite**

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
Manitoba												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	276,530	245,195	31,335	211,785	193,235	18,555	3,705	3,455	255	61,035	48,510	12,530
Less than \$100 – Moins de \$100	2,830	2,700	x	1,385	1,350	x	x	x	x	1,425	1,330	x
\$100 - \$199	15,065	14,560	505	7,855	7,665	x	x	x	x	7,115	6,790	315
\$200 - \$299	35,570	34,380	1,190	21,745	21,415	330	x	x	x	13,600	12,740	860
\$300 - \$399	42,110	39,785	2,325	30,970	30,400	575	440	435	x	10,705	8,945	1,760
\$400 - \$499	27,735	25,455	2,275	21,590	20,915	675	325	320	x	5,825	4,225	1,590
\$500 - \$599	20,070	17,800	2,275	15,285	14,230	1,055	265	265	x	4,525	3,305	1,215
\$600 - \$699	19,730	16,885	2,845	14,960	13,630	1,330	255	255	x	4,515	3,000	1,510
\$700 - \$799	21,180	17,925	3,255	16,805	14,880	1,925	390	370	x	3,985	2,675	1,310
\$800 - \$899	20,595	17,835	2,760	17,035	15,380	1,660	355	330	x	3,200	2,120	1,080
\$900 - \$999	18,315	15,595	2,720	15,835	13,880	1,955	345	335	x	2,130	1,380	750
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	53,330	42,275	11,060	48,320	39,490	8,835	985	800	x	4,025	1,985	2,040
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	685	633	1,090	738	684	1,308	806	742	1,678	493	425	755
Saskatchewan												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	235,130	208,025	27,105	174,775	159,800	14,970	2,195	2,085	x	58,160	46,135	12,020
Less than \$100 – Moins de \$100	2,960	2,875	x	1,270	1,255	x	x	x	x	1,675	1,600	x
\$100 - \$199	14,265	13,545	725	6,700	6,585	x	x	x	x	7,535	6,930	605
\$200 - \$299	37,750	36,375	1,375	22,115	21,730	385	x	x	x	15,450	14,470	980
\$300 - \$399	39,235	36,665	2,565	28,480	27,855	630	x	x	x	10,505	8,565	1,940
\$400 - \$499	23,505	21,335	2,170	18,200	17,540	660	x	x	x	5,115	3,605	1,505
\$500 - \$599	16,530	14,440	2,095	12,625	11,810	820	x	x	x	3,705	2,450	1,255
\$600 - \$699	14,860	12,500	2,355	11,385	10,160	1,220	x	x	x	3,310	2,175	1,135
\$700 - \$799	14,965	12,480	2,485	11,800	10,360	1,435	x	x	x	2,990	1,950	1,035
\$800 - \$899	15,570	13,105	2,470	13,050	11,490	1,560	x	x	x	2,320	1,425	895
\$900 - \$999	13,820	11,630	2,190	11,795	10,320	1,475	x	x	x	1,835	1,135	700
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	41,680	33,080	8,600	37,350	30,695	6,660	600	550	x	3,725	1,835	1,890
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	638	595	972	698	652	1,187	784	764	x	454	390	701
Alberta												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	735,395	621,590	113,810	574,300	500,835	73,465	14,255	13,000	1,255	146,840	107,750	39,090
Less than \$100 – Moins de \$100	4,450	4,345	x	2,390	2,345	x	x	x	x	2,030	1,970	x
\$100 - \$199	22,140	21,180	960	13,000	12,665	335	250	255	x	8,890	8,265	625
\$200 - \$299	61,445	59,425	2,020	37,660	37,045	620	490	485	x	23,290	21,900	1,390
\$300 - \$399	100,845	96,420	4,420	74,630	73,200	1,430	1,195	1,190	x	25,020	22,030	2,985
\$400 - \$499	66,395	61,315	5,085	52,770	51,210	1,555	1,100	1,085	x	12,530	9,020	3,510
\$500 - \$599	38,120	33,885	4,240	30,020	28,325	1,695	795	765	x	7,305	4,790	2,515
\$600 - \$699	30,325	25,480	4,840	22,600	20,430	2,175	610	575	x	7,110	4,480	2,635
\$700 - \$799	33,895	27,575	6,320	25,330	21,995	3,325	605	550	x	7,965	5,025	2,940
\$800 - \$899	41,110	32,795	8,315	31,270	26,490	4,775	740	690	x	9,105	5,615	3,485
\$900 - \$999	47,090	37,950	9,145	36,865	31,215	5,655	900	850	x	9,240	5,835	3,405
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	289,570	221,215	68,355	247,755	195,915	51,845	7,465	6,480	985	34,355	18,825	15,530
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	875	814	1,206	921	860	1,339	1,029	987	1,464	677	579	946

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-2

Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 20% Sample Data – Continued

Tableau 5-2

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
Total affordability of housing for owners	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total affordability of housing for owners	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total affordability of housing for owners	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total affordability of housing for owners	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
British Columbia – Colombie-Britannique												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	987,975	783,800	204,175	735,460	600,005	135,460	27,590	22,285	5,310	224,925	161,515	63,410
Less than \$100 – Moins de \$100	13,055	12,600	455	6,000	5,865	x	x	x	x	6,960	6,640	320
\$100 - \$199	60,835	58,695	2,140	33,345	32,660	690	525	515	x	26,960	25,520	1,445
\$200 - \$299	125,975	121,690	4,280	79,770	78,160	1,610	1,265	1,250	x	44,940	42,280	2,660
\$300 - \$399	124,455	116,180	8,275	89,740	87,315	2,420	2,385	2,315	x	32,325	26,550	5,780
\$400 - \$499	71,730	64,105	7,625	54,415	51,595	2,830	1,845	1,820	x	15,465	10,700	4,770
\$500 - \$599	44,695	38,050	6,650	33,420	30,545	2,875	1,190	1,140	x	10,090	6,365	3,720
\$600 - \$699	36,735	29,005	7,735	26,450	22,525	3,930	940	915	x	9,345	5,565	3,780
\$700 - \$799	37,370	28,540	8,830	26,720	22,170	4,545	820	770	x	9,835	5,600	4,235
\$800 - \$899	40,290	30,665	9,625	28,875	23,595	5,280	875	800	x	10,545	6,270	4,275
\$900 - \$999	44,100	33,030	11,070	32,975	26,730	6,245	805	735	x	10,320	5,570	4,755
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	388,735	251,245	137,490	323,750	218,840	104,910	16,840	11,940	4,900	48,145	20,465	27,680
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	904	779	1,383	973	846	1,539	1,285	1,125	1,954	630	483	1,002
Yukon												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	7,075	6,040	1,030	5,275	4,695	580	x	x	x	1,695	1,240	460
Less than \$100 – Moins de \$100	280	270	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$100 - \$199	490	465	x	280	275	x	x	x	x	x	x	x
\$200 - \$299	690	655	x	465	460	x	x	x	x	x	x	x
\$300 - \$399	690	655	x	500	495	x	x	x	x	x	x	x
\$400 - \$499	555	490	x	395	380	x	x	x	x	x	x	x
\$500 - \$599	340	300	x	280	260	x	x	x	x	x	x	x
\$600 - \$699	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$700 - \$799	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$800 - \$899	290	265	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$900 - \$999	435	335	x	290	x	x	x	x	x	x	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	2,835	2,200	635	2,350	1,910	440	x	x	x	450	255	x
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	851	792	1,197	915	857	1,390	x	x	x	650	540	951
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	6,615	5,710	900	5,145	4,590	555	275	260	x	1,190	865	325
Less than \$100 – Moins de \$100	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$100 - \$199	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$200 - \$299	340	325	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$300 - \$399	430	400	x	295	280	x	x	x	x	x	x	x
\$400 - \$499	520	465	x	375	345	x	x	x	x	x	x	x
\$500 - \$599	445	395	x	360	340	x	x	x	x	x	x	x
\$600 - \$699	370	335	x	295	275	x	x	x	x	x	x	x
\$700 - \$799	320	290	x	250	x	x	x	x	x	x	x	x
\$800 - \$899	265	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$900 - \$999	255	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	3,255	2,680	575	2,745	2,340	405	x	x	x	415	250	x
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	1,066	1,023	1,340	1,129	1,088	1,463	941	921	x	824	706	1,138

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-2
Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 20% Sample Data – Concluded

Tableau 5-2
Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – fin

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
Total affordability du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	Total affordability du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	Total affordability du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	Total affordability du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	
Nunavut												
Total owner households												
Total des ménages de propriété	1,735	1,485	x	1,370	1,190	x	x	x	x	x	x	x
Less than \$100 – Moins de \$100	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$100 - \$199	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$200 - \$299	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$300 - \$399	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$400 - \$499	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$500 - \$599	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$600 - \$699	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$700 - \$799	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$800 - \$899	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$900 - \$999	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	755	575	x	630	490	x	x	x	x	x	x	x
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	1,053	972	x	1,091	1,010	x	x	x	x	x	x	x

Source: The 2001 Census of Population. Catalogue no. 97F0021XCB01010.
Le recensement de la population de 2001. N° 97F0021XCB01010 au catalogue.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2548

Table 5-3
Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 20% Sample Data

Tableau 5-3
Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
Total affordability du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	Total affordability du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	Total affordability du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	Total affordability du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	
Canada												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	3,868,115	2,336,505	1,531,610	1,909,320	1,301,550	607,770	37,630	30,030	7,600	1,921,160	1,004,925	916,235
Less than \$100 – Moins de \$100	79,665	78,555	1,110	39,620	39,450	x	975	980	x	39,070	38,125	940
\$100 - \$199	79,525	62,135	17,390	24,190	22,530	1,660	395	390	x	54,935	39,215	15,730
\$200 - \$299	173,100	120,700	52,395	62,215	48,750	13,465	720	670	x	110,165	71,280	38,885
\$300 - \$399	391,190	220,090	171,095	105,590	79,060	26,525	1,280	1,100	x	284,320	139,930	144,390
\$400 - \$499	579,010	338,115	240,890	221,880	161,555	60,320	2,125	1,775	350	355,005	174,785	180,220
\$500 - \$599	654,815	397,810	257,005	321,715	224,510	97,205	3,490	2,995	495	329,610	170,305	159,305
\$600 - \$699	555,680	337,140	218,535	297,070	201,530	95,540	3,865	3,345	520	254,745	132,270	122,475
\$700 - \$799	414,385	248,045	166,335	235,970	154,780	81,190	3,850	3,095	755	174,560	90,170	84,390
\$800 - \$899	307,330	182,200	125,135	189,495	122,320	67,175	4,345	3,515	830	113,940	56,365	57,125
\$900 - \$999	208,345	121,905	86,435	137,385	86,095	51,290	3,975	3,055	920	66,985	32,755	34,230
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	425,080	229,805	195,275	274,185	160,965	113,220	12,615	9,115	3,500	138,280	59,730	78,550
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	648	620	692	708	671	789	880	835	1,059	584	547	624

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-3

**Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued**

Tableau 5-3

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 –
Données-échantillon (20 %) – suite**

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	41,105	22,930	18,175	25,310	15,410	9,905	x	x	x	15,565	7,355	8,210
Less than \$100 – Moins de \$100	1,515	1,510	x	890	880	x	x	x	x	630	625	x
\$100 - \$199	1,640	1,320	315	865	795	x	x	x	x	765	520	250
\$200 - \$299	2,500	1,875	625	1,480	1,150	330	x	x	x	1,025	720	300
\$300 - \$399	5,355	2,875	2,480	2,795	1,745	1,055	x	x	x	2,515	1,105	1,410
\$400 - \$499	8,590	4,085	4,510	4,515	2,520	2,000	x	x	x	4,055	1,545	2,505
\$500 - \$599	10,370	5,215	5,155	6,950	3,740	3,210	x	x	x	3,360	1,430	1,930
\$600 - \$699	5,560	3,020	2,540	3,860	2,230	1,630	x	x	x	1,665	755	910
\$700 - \$799	2,700	1,570	1,125	2,040	1,280	765	x	x	x	625	275	350
\$800 - \$899	1,290	795	500	985	600	380	x	x	x	300	x	x
\$900 - \$999	715	350	370	430	260	x	x	x	x	285	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	855	315	540	500	x	285	x	x	x	345	x	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	513	473	564	531	492	591	x	x	x	483	430	531
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	13,470	7,945	5,525	6,940	4,795	2,145	x	x	x	6,440	3,090	3,355
Less than \$100 – Moins de \$100	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$100 - \$199	280	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$200 - \$299	600	405	x	x	x	x	x	x	x	400	x	x
\$300 - \$399	1,730	830	900	310	260	x	x	x	x	1,415	570	845
\$400 - \$499	2,675	1,435	1,240	1,115	800	310	x	x	x	1,560	635	925
\$500 - \$599	3,435	2,110	1,320	2,060	1,360	700	x	x	x	1,360	735	625
\$600 - \$699	2,390	1,465	925	1,545	1,050	490	x	x	x	825	395	435
\$700 - \$799	1,090	625	465	740	445	290	x	x	x	340	x	x
\$800 - \$899	590	395	x	425	295	x	x	x	x	x	x	x
\$900 - \$999	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	543	525	568	582	554	645	x	x	x	498	477	518
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	103,075	56,155	46,920	51,285	31,905	19,385	570	405	x	51,220	23,850	27,370
Less than \$100 – Moins de \$100	2,175	2,150	x	1,110	1,105	x	x	x	x	1,070	1,045	x
\$100 - \$199	1,910	1,545	360	795	750	x	x	x	x	1,115	795	320
\$200 - \$299	4,720	3,045	1,670	1,710	1,145	560	x	x	x	3,000	1,895	1,105
\$300 - \$399	9,330	4,585	4,745	2,750	1,925	825	x	x	x	6,550	2,630	3,915
\$400 - \$499	17,255	8,730	8,525	6,450	4,315	2,135	x	x	x	10,735	4,355	6,380
\$500 - \$599	23,165	11,275	11,895	11,850	6,480	5,365	x	x	x	11,235	4,730	6,510
\$600 - \$699	19,190	10,650	8,540	11,540	6,725	4,815	x	x	x	7,545	3,875	3,670
\$700 - \$799	11,290	6,620	4,670	6,895	4,395	2,495	x	x	x	4,305	2,180	2,130
\$800 - \$899	6,430	3,715	2,720	4,000	2,465	1,535	x	x	x	2,330	1,150	1,175
\$900 - \$999	3,005	1,725	1,280	1,830	1,190	645	x	x	x	1,150	525	630
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	4,605	2,120	2,485	2,360	1,405	955	x	x	x	2,185	680	1,505
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	589	567	616	623	600	661	714	691	x	555	522	583

See Sources and Notes at the end of this table.

Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-3

**Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued**

Tableau 5-3

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 –
Données-échantillon (20 %) – suite**

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu est consacré aux coûts d'habitation	
New Brunswick – Nouveau-Brunswick												
Total tenant households – Total												
des ménages des locataires	70,580	42,970	27,605	36,965	25,630	11,330	405	350	x	33,210	16,990	16,220
Less than \$100 – Moins de \$100	2,055	2,005	x	1,035	1,035	x	x	x	x	990	950	x
\$100 - \$199	2,560	1,995	565	985	960	x	x	x	x	1,570	1,030	540
\$200 - \$299	5,145	3,615	1,530	2,615	2,050	570	x	x	x	2,505	1,545	960
\$300 - \$399	9,500	5,195	4,305	3,695	2,520	1,180	x	x	x	5,755	2,630	3,125
\$400 - \$499	16,120	9,080	7,035	7,405	4,910	2,495	x	x	x	8,650	4,125	4,525
\$500 - \$599	16,285	9,590	6,695	9,555	6,185	3,375	x	x	x	6,670	3,350	3,320
\$600 - \$699	10,080	6,270	3,810	6,080	4,190	1,890	x	x	x	3,890	1,980	1,910
\$700 - \$799	4,835	3,055	1,780	3,100	2,205	895	x	x	x	1,695	825	870
\$800 - \$899	1,915	1,245	670	1,300	915	385	x	x	x	580	300	280
\$900 - \$999	790	440	345	460	310	x	x	x	x	315	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	1,305	490	820	715	360	355	x	x	x	590	x	460
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	507	479	552	529	503	589	535	525	x	482	441	525
Quebec – Québec												
Total tenant households – Total												
des ménages des locataires	1,241,725	796,510	445,215	581,005	437,645	143,355	6,300	5,490	810	654,425	353,375	301,050
Less than \$100 – Moins de \$100	22,575	22,310	265	10,415	10,375	x	x	x	x	12,000	11,765	x
\$100 - \$199	22,580	17,270	5,310	7,210	6,990	x	x	x	x	15,240	10,145	5,095
\$200 - \$299	77,315	54,230	23,090	21,750	17,865	3,890	x	x	x	55,360	36,165	19,195
\$300 - \$399	198,030	116,850	81,185	52,390	40,960	11,435	470	440	x	145,175	75,450	69,720
\$400 - \$499	311,795	195,895	115,900	131,540	99,475	32,065	965	835	x	179,290	95,590	83,700
\$500 - \$599	278,565	186,670	91,900	158,860	119,780	39,080	1,405	1,235	x	118,295	65,645	52,645
\$600 - \$699	154,570	104,300	50,265	95,950	72,375	23,575	1,165	1,015	x	57,455	30,910	26,540
\$700 - \$799	74,765	47,885	26,880	46,225	33,675	12,550	635	525	x	27,905	13,690	14,220
\$800 - \$899	39,880	23,050	16,830	23,200	16,160	7,045	470	405	x	16,210	6,490	9,720
\$900 - \$999	23,475	12,285	11,190	13,270	8,560	4,705	270	x	x	9,935	3,490	6,445
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	38,170	15,775	22,390	20,190	11,430	8,760	415	315	x	17,565	4,030	13,535
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	529	503	576	567	544	640	613	589	779	494	451	545
Ontario												
Total tenant households – Total												
des ménages des locataires	1,338,850	774,120	564,735	699,810	449,035	250,770	18,585	14,575	4,010	620,455	310,500	309,950
Less than \$100 – Moins de \$100	25,780	25,275	505	13,570	13,480	x	330	330	x	11,885	11,465	415
\$100 - \$199	35,805	27,040	8,770	7,710	6,765	940	x	x	x	28,025	20,190	7,825
\$200 - \$299	37,285	25,880	11,405	22,605	16,805	5,795	250	x	x	14,435	8,855	5,580
\$300 - \$399	76,105	38,610	37,495	21,400	15,910	5,490	355	290	x	54,355	22,410	31,940
\$400 - \$499	95,805	47,790	48,010	28,005	20,095	7,910	395	335	x	67,400	27,360	40,040
\$500 - \$599	154,800	84,335	70,465	62,820	40,145	22,675	615	545	x	91,365	43,650	47,715
\$600 - \$699	196,110	111,320	84,790	96,870	61,640	35,230	1,095	940	x	98,140	48,745	49,400
\$700 - \$799	188,265	109,535	78,730	104,480	65,960	38,520	1,795	1,470	330	81,985	42,105	39,880
\$800 - \$899	164,515	95,725	68,790	102,020	63,745	38,270	2,510	2,075	440	59,985	29,905	30,080
\$900 - \$999	119,045	69,635	49,415	80,215	49,115	31,100	2,755	2,100	660	36,075	18,420	17,650
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	245,335	138,975	106,360	160,125	95,380	64,740	8,390	6,190	2,200	76,815	37,400	39,420
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	753	734	779	816	784	874	999	962	1,135	674	651	697

See Sources and Notes at the end of this table.

Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-3

**Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued**

Tableau 5-3

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 –
Données-échantillon (20 %) – suite**

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
Manitoba												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	126,655	79,670	46,985	54,715	39,095	15,615	885	675	x	71,055	39,900	31,160
Less than \$100 – Moins de \$100	3,045	3,000	x	1,385	1,380	x	x	x	x	1,610	1,565	x
\$100 - \$199	2,800	2,470	330	1,115	1,060	x	x	x	x	1,670	1,395	275
\$200 - \$299	11,320	7,095	4,225	2,020	1,680	340	x	x	x	9,265	5,380	3,885
\$300 - \$399	19,515	11,405	8,115	5,810	3,660	2,150	x	x	x	13,635	7,700	5,935
\$400 - \$499	26,445	15,820	10,625	11,100	7,270	3,835	x	x	x	15,200	8,450	6,740
\$500 - \$599	26,475	16,600	9,875	11,980	8,705	3,275	x	x	x	14,365	7,785	6,580
\$600 - \$699	17,970	11,625	6,345	9,690	7,175	2,515	x	x	x	8,130	4,320	3,815
\$700 - \$799	9,685	6,320	3,370	5,955	4,320	1,635	x	x	x	3,615	1,910	1,705
\$800 - \$899	4,450	2,885	1,565	2,855	2,080	775	x	x	x	1,530	760	770
\$900 - \$999	2,160	1,415	745	1,360	1,030	330	x	x	x	745	350	400
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	2,780	1,045	1,740	1,435	730	705	x	x	x	1,295	280	1,015
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	523	496	568	567	545	621	594	576	x	488	446	541
Saskatchewan												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	99,325	61,005	38,325	44,300	29,565	14,740	810	535	280	54,210	30,905	23,305
Less than \$100 – Moins de \$100	2,250	2,225	x	1,085	1,085	x	x	x	x	1,155	1,125	x
\$100 - \$199	2,110	1,890	x	890	825	x	x	x	x	1,210	1,055	x
\$200 - \$299	8,010	6,485	1,525	1,705	1,445	255	x	x	x	6,285	5,020	1,270
\$300 - \$399	16,990	10,285	6,705	4,175	3,015	1,165	x	x	x	12,735	7,220	5,515
\$400 - \$499	20,720	11,645	9,075	8,445	5,360	3,085	x	x	x	12,120	6,165	5,955
\$500 - \$599	19,530	11,685	7,845	9,650	6,405	3,245	x	x	x	9,715	5,190	4,525
\$600 - \$699	13,380	8,050	5,330	7,620	5,050	2,565	x	x	x	5,625	2,890	2,735
\$700 - \$799	7,655	4,335	3,315	4,920	3,015	1,905	x	x	x	2,670	1,285	1,380
\$800 - \$899	4,175	2,410	1,765	2,980	1,830	1,145	x	x	x	1,130	545	580
\$900 - \$999	1,880	1,085	795	1,405	860	540	x	x	x	430	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	2,630	905	1,725	1,430	665	765	x	x	x	1,145	x	925
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	524	485	586	580	544	651	622	583	696	478	428	544
Alberta												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	315,585	202,075	113,515	153,315	108,095	45,220	3,295	2,715	580	158,975	91,260	67,715
Less than \$100 – Moins de \$100	6,440	6,425	x	3,080	3,080	x	x	x	x	3,325	3,310	x
\$100 - \$199	3,765	3,130	635	1,805	1,665	x	x	x	x	1,945	1,455	490
\$200 - \$299	9,330	6,295	3,035	3,805	2,885	925	x	x	x	5,445	3,340	2,105
\$300 - \$399	21,840	13,960	7,875	5,860	4,265	1,595	x	x	x	15,930	9,655	6,275
\$400 - \$499	40,995	23,680	17,320	11,765	8,680	3,085	x	x	x	29,080	14,860	14,225
\$500 - \$599	51,895	33,195	18,700	20,820	15,225	5,595	290	x	x	30,785	17,730	13,055
\$600 - \$699	52,140	33,785	18,360	25,355	18,140	7,215	295	260	x	26,495	15,390	11,105
\$700 - \$799	41,970	26,825	15,140	23,180	16,055	7,125	410	365	x	18,375	10,405	7,970
\$800 - \$899	31,695	20,900	10,795	20,310	14,130	6,185	485	390	x	10,900	6,380	4,515
\$900 - \$999	20,665	13,160	7,505	14,235	9,520	4,710	375	305	x	6,055	3,320	2,730
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	34,855	20,715	14,140	23,100	14,450	8,645	1,110	850	260	10,650	5,415	5,230
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	673	656	704	736	711	798	899	865	1,056	608	586	637

See Sources and Notes at the end of this table.

Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-3

Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 20% Sample Data – Continued

Tableau 5-3

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
British Columbia – Colombie-Britannique												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	503,075	281,280	221,795	246,635	152,670	93,970	5,905	4,510	1,400	250,530	124,105	126,425
Less than \$100 – Moins de \$100	10,255	10,160	x	4,830	4,825	x	x	x	x	5,275	5,195	x
\$100 - \$199	5,205	4,425	780	2,075	2,000	x	x	x	x	3,095	2,395	695
\$200 - \$299	16,250	11,225	5,030	3,955	3,210	745	x	x	x	12,235	7,960	4,280
\$300 - \$399	32,050	14,870	17,175	5,965	4,435	1,530	x	x	x	25,990	10,345	15,645
\$400 - \$499	37,785	19,300	18,485	11,050	7,710	3,345	x	x	x	26,610	11,485	15,125
\$500 - \$599	69,400	36,485	32,920	26,695	16,075	10,620	645	575	x	42,060	19,830	22,230
\$600 - \$699	83,200	45,875	37,325	38,015	22,495	15,515	725	660	x	44,460	22,715	21,745
\$700 - \$799	71,030	40,545	30,475	37,820	22,980	14,835	625	505	x	32,585	17,065	15,520
\$800 - \$899	51,235	30,210	21,020	30,740	19,560	11,185	570	425	x	19,920	10,230	9,690
\$900 - \$999	35,475	21,065	14,410	23,485	14,805	8,690	420	315	x	11,570	5,950	5,620
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	91,190	47,115	44,070	62,000	34,575	27,425	2,460	1,605	855	26,730	10,935	15,790
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	750	723	785	841	799	908	962	884	1,216	657	623	689
Yukon												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	3,520	2,325	1,190	1,785	1,265	520	x	x	x	1,715	1,050	665
Less than \$100 – Moins de \$100	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$100 - \$199	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$200 - \$299	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$300 - \$399	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$400 - \$499	275	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$500 - \$599	420	255	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$600 - \$699	575	365	x	x	x	x	x	x	x	335	x	x
\$700 - \$799	585	320	265	315	x	x	x	x	x	270	x	x
\$800 - \$899	390	275	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$900 - \$999	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	415	305	x	330	265	x	x	x	x	x	x	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	673	648	722	741	729	768	x	x	x	604	553	685
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	5,710	4,595	1,120	3,540	2,970	565	x	x	x	2,045	1,500	545
Less than \$100 – Moins de \$100	1,040	1,015	x	550	550	x	x	x	x	455	435	x
\$100 - \$199	280	265	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$200 - \$299	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$300 - \$399	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$400 - \$499	275	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$500 - \$599	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$600 - \$699	330	255	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$700 - \$799	335	250	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$800 - \$899	550	410	x	315	250	x	x	x	x	x	x	x
\$900 - \$999	520	355	x	280	x	x	x	x	x	x	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	1,740	1,280	460	1,235	940	290	x	x	x	470	310	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	731	670	984	774	716	1,078	x	x	x	668	588	888

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-3

**Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Concluded**

Tableau 5-3

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 –
Données-échantillon (20 %) – fin**

	Total – Household type			One-family households without additional persons			Non-family households of one person only			All other households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux sans autres personnes			Ménages non familiaux d'une personne seulement			Tous les autres ménages		
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
Nunavut												
Total tenant households – Total des ménages des locataires	5,440	4,920	515	3,715	3,465	250	415	410	x	1,310	1,050	255
Less than \$100 – Moins de \$100	2,165	2,120	x	1,480	1,480	x	x	x	x	490	455	x
\$100 - \$199	505	490	x	355	350	x	x	x	x	x	x	x
\$200 - \$299	280	265	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$300 - \$399	270	250	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$400 - \$499	270	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$500 - \$599	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$600 - \$699	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$700 - \$799	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$800 - \$899	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$900 - \$999	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	980	690	285	650	505	x	x	x	x	305	x	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	470	403	1,105	463	408	1,230	284	255	x	547	444	965

Source: The 2001 Census of Population. Catalogue no. 97F0021XCB01011.
Le recensement de la population de 2001. N° 97F0021XCB01011 au catalogue.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2548

Table 5-4

**Occupied Dwellings, by Structural Type, Canada, Provinces
and Territories, 2001 Census – 100% Data**

Tableau 5-4

**Logements privés occupés, selon le type de construction, Canada,
provinces et territoires, recensement de 2001 – Données intégrales
(100 %)**

Province	Total number of occupied private dwellings	% of total dwellings	Single- detached houses	% of total dwellings	Apartments, five or more storeys	% of total dwellings	Movable dwellings	% of total dwellings	Other dwellings	% of total dwellings
	Nombre total de logements privés occupés	% du total des logements privés	Maisons individuelles non attenant	% du total des logements privés	Appartements, cinq étages ou plus	% du total des logements privés	Logements mobiles	% du total des logements privés	Autres logements	% du total des logements privés
Canada	11,562,975	100.0	6,615,365	57.2	1,050,195	9.1	157,560	1.4	3,739,855	32.3
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	189,045	100.0	142,335	75.3	945	0.5	1,350	0.7	44,415	23.5
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	50,795	100.0	36,895	72.6	30	0.1	2,225	4.4	11,650	22.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	360,025	100.0	246,435	68.4	13,365	3.7	13,345	3.7	86,870	24.1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	283,820	100.0	206,765	72.9	3,525	1.2	10,570	3.7	62,960	22.2
Quebec – Québec	2,978,110	100.0	1,370,505	46.0	154,220	5.2	21,360	0.7	1,432,025	48.1
Ontario	4,219,410	100.0	2,447,800	58.0	678,325	16.1	12,370	0.3	1,080,915	25.6
Manitoba	432,555	100.0	298,225	68.9	37,625	8.7	7,600	1.8	89,095	20.6
Saskatchewan	379,675	100.0	288,075	75.9	10,720	2.8	6,900	1.8	73,990	19.5
Alberta	1,104,095	100.0	716,745	64.9	49,470	4.5	36,530	3.3	301,350	27.3
British Columbia – Colombie-Britannique	1,534,335	100.0	841,540	54.8	101,570	6.6	43,915	2.9	547,315	35.7
Yukon	11,365	100.0	7,750	68.2	0	0.0	910	8.0	2,705	23.8
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	12,565	100.0	8,085	64.3	250	2.0	490	3.9	3,745	29.8
Nunavut	7,170	100.0	4,215	58.8	145	2.0	5	0.1	2,810	39.2

Source: Dwellings and Households, The Nation, 2001 Census of population. Catalogue no. 97F0006XCB01010.
Logements et ménages, Le pays, Recensement de la population de 2001. N° 97F0006XCB01010 au catalogue.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2548

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 5-5
Owned and Rented Accommodation, Canada, Provinces
and Territories, 1999 to 2001

Tableau 5-5
Possession et location de résidences, Canada, Provinces
et territoires, 1999 à 2001

Province and territory	Year	Estimated number of households	Owned – Possédés			Rented Loués
			Total	With mortgage	Without mortgage	
Province et territoire	Année	Nombre estimatif de ménages	Total	Avec emprunt hypothécaire	Sans emprunt hypothécaire	
% of households – % des ménages						
Canada	2001	11,896,560	64.6	33.8	30.7	35.4
	2000	11,699,360	64.2	33.3	30.9	35.8
	1999	11,552,980	63.7	33.5	30.2	36.3
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	2001	195,000	76.3	28.9	47.4	23.7
	2000	193,690	74.8	26.8	47.9	25.2
	1999	191,890	78.1	27.3	50.7	21.9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2001	52,450	70.1	32.9	37.2	29.9
	2000	51,800	71.0	33.0	38.0	29.0
	1999	51,010	75.4	39.3	36.1	24.6
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2001	364,320	72.6	36.2	36.4	27.4
	2000	361,660	69.7	34.7	35.1	30.3
	1999	357,350	71.2	32.7	38.5	28.8
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2001	288,370	73.2	33.2	40.0	26.8
	2000	286,260	75.0	34.4	40.6	25.0
	1999	283,180	73.6	34.6	39.0	26.4
Quebec – Québec	2001	3,053,740	58.2	31.2	27.0	41.8
	2000	3,018,520	55.6	29.3	26.3	44.4
	1999	2,977,260	55.2	28.1	27.1	44.8
Ontario	2001	4,412,790	64.6	34.3	30.3	35.4
	2000	4,334,010	65.2	34.8	30.4	34.8
	1999	4,254,510	63.3	34.9	28.4	36.7
Manitoba	2001	423,640	71.2	34.9	36.4	28.8
	2000	422,420	71.1	35.0	36.1	28.9
	1999	419,720	68.8	33.3	35.4	31.2
Saskatchewan	2001	380,960	71.3	28.0	43.3	28.7
	2000	381,200	71.6	27.9	43.7	28.4
	1999	380,240	71.7	30.5	41.2	28.3
Alberta	2001	1,116,320	71.0	41.0	29.9	29.0
	2000	1,093,190	71.5	40.5	31.0	28.5
	1999	1,072,210	73.7	41.0	32.8	26.3
British Columbia – Colombie Britannique	2001	1,578,460	64.0	34.0	30.0	36.0
	2000	1,556,600	64.5	32.9	31.6	35.5
	1999	1,537,230	65.4	36.4	29.0	34.6
Yukon	2001	10,320	63.6	31.9	31.6	36.4
	2000	..	..	..	..	..
	1999	9,310	63.8	36.6	27.2	36.2
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	2001	13,160	49.2	29.2	20.0	50.8
	2000	..	..	..	..	..
	1999	11,690	52.3	34.5	17.8	47.7
Nunavut	2001	7,040	20.2	15.5	F	79.8
	2000	..	..	..	..	..
	1999	7,380	21.4	15.5	F	78.6

Source: Survey of Household Spending 2001.
Enquête sur les dépenses des ménages 2001.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 5-6

**Dwelling Characteristics and Household Equipment,
Canada, 1999 to 2001**

Tableau 5-6

**Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada,
1999 à 2001**

	1999	2000	2001	
Estimated households ('000)	11,553	11,699	11,897	Estimatif des ménages ('000)
Average number of				Nombre moyen de
Persons per household	2.54	2.52	2.51	Personnes par ménage
Rooms per dwelling	6.01	6.04	6.05	Pièces par logement
	% of households – % des ménages			
Type of dwelling				Genre de logement
Single detached	55.9	55.5	56.8	Individuel non attenant
Single attached	10.5	10.6	10.5	Individuel attenant
Apartment	31.6	31.7	30.5	Appartement
Other	1.9	2.2	2.2	Autre
Repairs needed				Besoin de réparations
Major	8.5	8.9	8.3	Majeures
Minor	15.6	16.5	15.9	Mineures
None	75.8	74.7	75.8	Aucun
Tenure				Mode d'occupation
Owned	63.7	64.2	64.6	Propriétaire
With mortgage	33.5	33.3	33.8	Avec emprunt hypothécaire
Without mortgage	30.2	30.9	30.7	Sans emprunt hypothécaire
Rented	36.3	35.8	35.4	Locataire
Period of construction				Période de construction
1991 - 2001	10.5	11.3	13.3	1991 - 2001
1981 - 1990	16.4	17.3	16.7	1981 - 1990
1971 - 1980	23.5	23.7	22.9	1971 - 1980
1961 - 1970	17.7	16.6	16.0	1961 - 1970
1946 - 1960	16.5	15.5	16.2	1946 - 1960
Before 1946	15.4	15.6	15.0	Avant 1946
Number of rooms				Nombre de pièces
1-4	26.6	26.8	26.5	1-4
5	17.6	17.7	17.5	5
6	16.4	16.8	17.0	6
7 or more	39.3	38.7	39.0	7 ou plus
Bathrooms				Salles de bains
1	99.7	68.8	99.5	1
2 or more	63.7	63.8	61.5	2 ou plus
	36.0	36.0	38.0	
Principal heating equipment				Appareil de chauffage principal
Steam or hot water furnaces	13.5	13.0	13.5	Fournaises à vapeur ou à eau chaude
Forced hot air furnaces	52.3	50.9	51.5	Fournaises à air chaud à circulation forcée
Other hot air furnaces	1.8	2.3	2.1	Autres fournaises à air chaud
Heating stoves	3.9	3.6	3.8	Poêles de chauffage
Electric heating	28.4	29.8	28.8	Chauffage à l'électricité
Other	0.2	0.3	0.3	Autre
Age of principal heating equipment				Âge de l'appareil de chauffage principal
5 years or less	17.3	16.6	17.7	5 ans ou moins
6 to 10 years	15.8	16.6	16.8	6 à 10 ans
Over 10 years	66.9	66.8	65.6	Plus de 10 ans
Principal heating fuel				Combustible de chauffage principal
Oil or other liquid fuel	13.7	12.4	12.5	Mazout ou autre combustible liquide
Piped gas	48.0	48.3	49.2	Gaz canalisé
Bottled gas	1.0	1.1	0.9	Gaz en bouteille
Electricity	32.4	33.4	32.9	Électricité
Wood	4.5	4.7	4.4	Bois
Other	0.3	F	0.1	Autre
Principal heating fuel for hot water				Principal combustible pour l'eau chaude
Oil or other liquid fuel	5.1	5.0	5.1	Mazout ou autre combustible liquide
Piped gas	45.8	46.7	47.2	Gaz canalisé
Electricity	48.0	47.4	46.7	Électricité
Other heating fuel or no running hot water	1.1	1.0	0.9	Autre combustible ou pas d'eau chaude courante
Principal cooking fuel				Principal combustible pour cuisiner
Piped gas	5.5	5.8	6.0	Gaz canalisé
Electricity	93.5	93.1	93.2	Électricité
Other cooking fuel	1.0	1.1	0.8	Autre combustible utilisé pour cuisiner

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-6
Dwelling Characteristics and Household Equipment,
Canada, 1999 to 2001 – Concluded

Tableau 5-6
Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada,
1999 à 2001 – fin

	1999	2000	2001	
	% of households – % des ménages			
Household equipment (at December 31)				Équipement ménager (au 31 décembre)
Washing machine	80.3	80.9	80.7	Machine à laver
Clothes dryer	77.6	78.5	79.5	Sècheuse
Dishwasher	49.4	51.1	52.0	Lave-vaisselle
Refrigerators	99.6	99.8	99.7	Réfrigérateurs
1	75.5	77.2	76.7	1
2 or more	24.1	22.6	23.0	2 ou plus
Freezer	57.6	57.9	56.3	Congélateur
Microwave oven	89.4	91.0	91.3	Four à micro-ondes
Air conditioner	34.0	34.3	35.9	Appareil de climatisation
Window	13.3	12.1	12.9	Fenêtre
Central	20.7	22.2	23.0	Central
Telephones (includes business use)	98.2	97.8	97.4	Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)
1	23.0	21.9	21.6	1
2	34.4	34.4	33.9	2
3 or more	40.8	41.5	41.9	3 ou plus
Cellular telephone	31.9	41.8	47.6	Téléphone cellulaire
Compact disc player	70.2	74.1	70.9	Lecteur de disques compacts
Cablevision	73.3	72.4	68.3	Télédistribution
Satellite dish	..	..	18.4	Antenne parabolique
DVD player	..	..	19.8	Lecteur DVD
CD writer	..	..	19.3	Graveur de disques compacts
Video cassette recorders	88.6	90.0	91.5	Magnétoscopes
1	60.5	58.9	59.8	1
2 or more	28.1	31.1	31.7	2 ou plus
Home computer	49.8	54.9	59.9	Ordinateur personnel
Internet use from home	33.1	42.3	49.9	Utilise Internet à la maison
Type of Internet connection				Type de connexion à Internet
Regular telephone connection to a computer	..	..	28.3	Connexion téléphonique régulière à un ordinateur
High-speed telephone connection to a computer	..	..	8.6	Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur
Cable connection to a computer	..	..	11.8	Connexion câble à un ordinateur
Other type of connection	..	..	1.2	Autre type de connexion
Colour televisions	98.9	98.9	99.2	Téléviseurs couleurs
1	42.3	41.0	40.1	1
2	36.6	36.5	36.8	2
3 or more	20.0	21.4	22.3	3 ou plus
Owned vehicles (automobiles, trucks and vans)	78.1	79.3	78.2	Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)
1	43.9	44.8	42.2	1
2 or more	34.2	34.5	36.0	2 ou plus
Owned automobiles	64.4	64.2	64.0	Automobiles possédées
1	48.5	48.4	47.9	1
2 or more	15.9	15.8	16.2	2 ou plus
Owned vans and trucks	33.1	33.8	34.0	Fourgonnettes et camions possédés
1	27.8	27.8	27.9	1
2 or more	5.3	6.0	6.2	2 ou plus
Leased vehicles (automobiles, trucks and vans)	8.6	9.1	9.8	Véhicules louées à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)
1	7.8	8.2	8.6	1
2 or more	0.8	0.9	1.2	2 ou plus

Source: Survey of Household Spending 2001.
 Enquête sur les dépenses des ménages 2001.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 5-7

**Dwelling Characteristics and Household Equipment,
Canada, Provinces and Territories, 2001**

Tableau 5-7

**Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada,
provinces et territoires, 2001**

	Canada	N.L. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T. N.-O.	Nvt. Nt	
Estimated households ('000)	11,897	195	52	364	288	3,054	4,413	424	381	1,116	1,578	10	13	7	Estimatif des ménages ('000)
Average number of															
Persons per household	2.51	2.67	2.56	2.47	2.51	2.34	2.62	2.49	2.46	2.62	2.48	2.47	2.82	3.56	Nombre moyen de
Rooms per dwelling	6.05	6.61	6.05	6.30	6.05	5.61	6.17	5.95	6.38	6.48	6.07	6.24	5.24	4.78	Personnes par ménage Pièces par logement
% of households – % des ménages															
Type of dwelling															
Single detached	56.8	79.2	69.6	67.3	72.0	47.8	55.9	69.9	76.0	64.7	54.6	71.2	45.7	56.3	Genre de logement
Single attached	10.5	7.7	6.0	7.1	3.4	6.9	14.4	5.4	5.9	10.4	11.4	F	13.3	30.7	Individuel non attenant
Apartment	30.5	11.9	18.8	20.8	18.4	44.2	28.9	22.4	15.0	20.2	29.3	13.0	21.5	F	Appartement
Other	2.2	F	5.6	4.8	6.2	1.1	F	2.3	3.1	4.7	4.7	11.2	19.5	F	Autre
Repairs needed															
Major	8.3	7.9	9.4	10.8	14.8	7.9	8.1	9.6	8.0	7.4	8.4	22.2	16.6	27.0	Besoin de réparations
Minor	15.9	14.8	14.8	16.7	16.8	14.8	16.0	21.3	20.7	17.7	13.5	24.8	25.1	27.6	Majeures
None	75.8	77.3	75.8	72.5	68.5	77.3	76.0	69.1	71.4	74.9	78.2	53.0	58.3	45.4	Mineures
Tenure															
Owned	64.6	76.3	70.1	72.6	73.2	58.2	64.6	71.2	71.3	71.0	64.0	63.6	49.2	20.2	Mode d'occupation
With mortgage	33.8	28.9	32.9	36.2	33.2	31.2	34.3	34.9	28.0	41.0	34.0	31.9	29.2	15.5	Propriétaire
Without mortgage	30.7	47.4	37.2	36.4	40.0	27.0	30.3	36.4	43.3	29.9	30.0	31.6	20.0	F	Avec emprunt hypothécaire
Rented	35.4	23.7	29.9	27.4	26.8	41.8	35.4	28.8	28.7	29.0	36.0	36.4	50.8	79.8	Sans emprunt hypothécaire
Year of move															
2001	13.0	9.5	10.8	12.0	11.0	12.4	12.5	12.1	13.2	15.1	15.2	F	18.7	24.7	Année du déménagement
1996 - 2000	35.4	24.3	28.4	28.1	27.4	33.3	37.1	32.4	30.6	40.9	37.2	36.1	43.4	48.0	2001
Before 1996	51.7	66.2	60.7	59.8	61.7	54.3	50.5	55.5	56.2	44.0	47.6	52.9	37.9	27.3	1996 - 2000
Period of construction															
1991 - 2001	13.3	10.4	11.5	10.7	12.6	9.0	13.9	9.0	6.3	19.4	19.3	13.3	15.9	35.8	Période de construction
1981 - 1990	16.7	16.9	12.7	19.3	16.7	16.1	16.0	13.6	17.3	16.1	20.2	27.6	28.7	25.0	1991 - 2001
1971 - 1980	22.9	28.9	26.0	22.6	23.6	21.4	21.0	21.4	25.0	30.2	25.0	35.4	33.3	28.1	1981 - 1990
1961 - 1970	16.0	16.1	13.6	12.4	12.0	16.5	16.6	19.5	17.2	14.8	14.5	F	17.5	F	1971 - 1980
1946 - 1960	16.2	16.9	6.7	12.6	12.8	19.7	15.8	17.9	17.1	14.5	12.8	F	F	F	1961 - 1970
Before 1946	15.0	10.8	29.5	22.4	22.3	17.3	16.8	18.7	17.2	4.9	8.3	F	F	F	1946 - 1960
Number of rooms															
1-4	26.5	11.4	24.4	19.7	23.1	33.8	23.7	26.1	20.9	21.2	29.3	25.5	29.6	43.0	Nombre de pièces
5	17.5	18.5	19.1	19.4	20.6	20.8	15.4	18.7	17.1	17.0	16.0	16.1	29.6	30.0	1-4
6	17.0	24.5	17.2	19.2	18.7	14.4	19.7	16.7	17.8	14.4	14.5	20.0	24.1	15.7	5
7 or more	39.0	45.6	39.2	41.7	37.6	31.0	41.2	38.5	44.2	47.4	40.2	38.3	16.7	F	6
Bathrooms															
1	99.5	100.0	100.0	99.7	99.9	99.8	99.3	99.9	99.6	99.8	99.2	97.7	98.9	100.0	Salles de bains
2 or more	61.5	76.4	71.2	75.1	74.6	74.0	58.7	63.1	56.5	46.8	48.5	60.2	72.8	95.7	1
Other	38.0	23.6	28.8	24.6	25.4	25.8	40.6	36.8	43.1	53.0	50.7	37.5	26.1	F	2 ou plus
Principal heating equipment															
Steam or hot water furnaces	13.5	10.9	57.7	29.2	10.8	11.1	14.1	8.2	13.4	12.6	13.6	F	25.0	54.0	Appareil de chauffage principal
Forced hot air furnaces	51.5	28.3	32.3	36.8	27.9	15.5	68.5	65.7	80.1	82.8	51.8	60.0	63.3	44.3	Fournaises à vapeur ou à eau chaude
Other hot air furnaces	2.1	F	F	F	F	2.1	1.8	2.2	2.2	2.3	2.7	F	F	F	Fournaises à air chaud
Heating stoves	3.8	10.4	6.8	8.4	8.8	7.1	F	2.4	F	F	4.9	18.2	F	F	Poêles de chauffage
Electric heating	28.8	48.4	F	23.9	50.1	63.9	14.1	21.4	2.6	F	26.2	F	F	F	Chauffage à l'électricité
Other	0.3	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	Autre
Age of principal heating equipment															
5 years or less	17.7	20.2	23.9	22.4	16.7	10.4	22.0	16.9	15.8	21.2	16.3	26.7	15.5	14.4	Âge de l'appareil de chauffage principal
6 to 10 years	16.8	21.1	20.0	23.4	19.6	12.9	18.4	15.1	10.4	15.2	19.7	20.4	19.3	31.4	5 ans ou moins
Over 10 years	65.6	58.7	56.1	54.1	63.7	76.7	59.5	68.0	73.8	63.6	64.0	53.0	65.2	54.1	6 à 10 ans
Principal heating fuel															
Oil or other liquid fuel	12.5	32.6	83.0	59.6	26.0	17.0	9.5	1.9	6.2	F	5.8	61.6	69.6	99.7	Combustible de chauffage principal
Piped gas	49.2	F	F	F	F	6.0	70.0	61.0	86.3	95.5	58.5	F	F	F	Mazout ou autre combustible liquide
Bottled gas	0.9	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	23.6	F	Gaz canalisé
Electricity	32.9	49.6	F	24.8	56.1	69.6	17.9	31.8	4.0	1.9	30.3	F	F	F	Gaz en bouteille
Wood	4.4	17.3	13.7	14.0	17.2	6.9	1.5	3.8	F	F	4.2	21.0	F	F	Électricité
Other	0.1	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	Bois
Principal heating fuel for hot water															
Oil or other liquid fuel	5.1	13.6	74.9	42.9	9.5	5.7	3.2	F	F	F	1.6	F	22.5	92.2	Principal combustible pour l'eau chaude
Piped gas	47.2	F	F	F	F	5.8	67.2	53.3	75.7	92.6	58.6	F	F	F	Mazout ou autre combustible liquide
Electricity	46.7	85.0	19.2	53.8	89.1	88.2	28.7	45.6	20.5	6.5	38.7	81.4	55.8	F	Gaz canalisé
Other heating fuel or no running hot water	0.9	F	5.9	3.3	F	F	F	F	F	F	F	F	21.4	F	Électricité
															Autre combustible ou pas d'eau chaude courante

See Sources and Notes at the end of this table.

Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-7

Dwelling Characteristics and Household Equipment, Canada, Provinces and Territories, 2001 – Concluded

Tableau 5-7

Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, provinces et territoires, 2001 – fin

	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.		
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Alb.				C.-B.	T. N.-O.		Nt			
	% of households – % des ménages															
Principal cooking fuel																Principal combustible pour cuisiner
Piped gas	6.0	F	F	F	F	F	9.9	2.6	4.1	7.6	9.0	F	F	F	Gaz canalisé	
Electricity	93.2	98.1	92.8	95.4	98.7	98.8	89.6	97.1	95.6	92.0	89.8	90.6	94.3	99.4	Électricité	
Other cooking fuel	0.8	F	7.2	4.6	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	Autre combustible utilisé pour cuisiner	
Household Equipment (at December 31)															Équipement ménager (au 31 décembre)	
Washing machine	80.7	92.4	80.5	83.3	86.8	86.5	75.5	78.0	86.8	84.3	77.2	84.5	81.9	84.3	Machine à laver	
Clothes dryer	79.5	88.4	77.7	80.6	85.1	84.2	74.6	77.8	86.4	83.6	77.5	83.2	79.6	84.0	Sècheuse	
Dishwasher	52.0	35.3	44.3	43.0	40.9	52.0	47.9	51.4	52.1	66.2	60.6	46.2	40.8	F	Lave-vaisselle	
Refrigerators	99.7	99.9	100.0	99.9	100.0	99.6	99.8	100.0	99.9	99.8	99.4	100.0	100.0	100.0	Réfrigérateurs	
1	76.7	86.6	91.6	86.2	88.0	79.4	73.1	72.8	70.1	75.6	78.6	87.3	92.4	99.1	1	
2 or more	23.0	13.3	8.4	13.7	12.0	20.2	26.7	27.2	29.8	24.2	20.8	F	F	F	2 ou plus	
Freezer	56.3	79.5	66.1	65.9	67.8	48.8	53.3	72.5	78.6	65.4	55.3	64.4	59.2	40.5	Congélateur	
Microwave oven	91.3	91.5	93.0	94.0	94.2	89.2	92.2	92.4	92.9	94.8	89.0	82.3	87.3	71.0	Four à micro-ondes	
Air conditioner	35.9	F	F	6.9	12.3	23.9	63.1	60.1	39.4	9.8	11.2	F	7.7	F	Appareil de climatisation	
Window	12.9	F	F	5.3	8.7	14.4	17.6	18.8	15.0	2.8	6.5	F	F	F	Fenêtre	
Central	23.0	F	F	F	3.6	9.5	45.5	41.2	24.3	7.0	4.8	F	F	F	Central	
Telephones (includes business use)	97.4	97.5	97.7	97.3	97.7	96.3	98.3	96.8	97.1	98.2	96.4	96.3	97.0	83.2	Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	
1	21.6	23.2	21.5	18.4	23.0	23.7	19.7	23.9	22.6	17.5	24.8	30.4	35.7	45.5	1	
2	33.9	32.0	38.4	35.3	38.6	36.0	32.5	34.1	38.0	32.8	32.5	30.5	39.8	26.8	2	
3 or more	41.9	42.2	37.8	43.6	36.1	36.6	46.1	38.9	36.5	47.9	39.1	35.4	21.4	F	3 ou plus	
Cellular telephone	47.6	32.8	36.7	43.0	35.3	38.7	54.0	44.4	49.1	57.1	46.9	F	16.6	F	Téléphone cellulaire	
Compact disc player	70.9	69.3	67.3	69.1	69.0	67.5	71.7	68.6	67.7	77.0	73.2	77.4	77.6	77.3	Lecteur de disques compacts	
Cablevision	68.3	71.3	54.5	65.2	63.6	60.4	74.0	64.9	50.5	66.8	75.9	39.3	49.3	65.4	Télédistribution	
Satellite dish	18.4	20.6	29.9	23.2	27.0	15.5	18.2	22.2	32.4	21.7	14.2	41.2	39.0	15.1	Antenne parabolique	
DVD player	19.8	13.1	14.2	17.3	13.0	14.0	21.7	17.4	15.3	28.7	23.5	23.7	26.6	F	Lecteur DVD	
CD writer	19.3	16.7	16.7	19.0	14.0	14.2	21.9	17.8	15.9	25.3	20.6	21.2	20.4	F	Graveur de disques compacts	
Video cassette recorders	91.5	91.6	89.1	91.8	90.4	88.3	93.1	90.7	91.1	92.4	93.2	96.1	90.3	75.9	Magnétoscopes	
1	59.8	61.1	59.0	58.7	60.7	59.7	60.9	55.5	60.0	54.1	61.8	62.3	57.2	64.5	1	
2 or more	31.7	30.6	30.1	33.1	29.6	28.7	32.2	35.3	31.1	38.3	31.4	33.8	33.1	F	2 ou plus	
Home computer	59.9	49.3	48.6	56.0	48.1	51.1	66.1	51.6	51.1	66.1	64.3	62.4	56.6	28.5	Ordinateur personnel	
Internet use from home	49.9	40.0	40.1	45.4	39.9	41.0	56.8	42.6	40.3	55.6	52.6	53.4	46.9	18.7	Utilise Internet à la maison	
Type of Internet connection															Type de connexion à Internet	
Regular telephone connection to a computer	28.3	25.2	31.0	25.2	31.2	26.2	33.9	20.9	20.1	25.3	23.7	28.7	27.6	17.2	Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	
High-speed telephone connection to a computer	8.6	3.8	7.2	8.6	6.6	7.8	9.7	9.8	10.5	9.4	6.3	12.8	F	F	Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	
Cable connection to a computer	11.8	9.2	F	10.3	F	6.2	11.9	11.4	8.5	19.4	21.0	F	12.1	F	Connexion câble à un ordinateur	
Other type of connection	1.2	F	F	F	F	F	F	F	F	F	1.6	F	F	F	Autre type de connexion	
Colour televisions	99.2	99.7	99.1	99.3	99.1	99.3	99.1	98.6	99.1	99.5	98.9	98.5	99.5	97.2	Téléviseurs couleurs	
1	40.1	31.1	37.3	36.5	38.7	41.8	38.4	39.3	39.3	36.6	46.4	41.5	42.2	56.9	1	
2	36.8	37.2	39.1	37.1	37.3	38.2	36.9	34.0	35.0	37.9	34.0	37.8	34.0	27.2	2	
3 or more	22.3	31.4	22.7	25.8	23.1	19.3	23.7	25.3	24.9	25.0	18.4	19.2	23.3	F	3 ou plus	
Owned vehicles (automobiles, trucks and vans)	78.2	73.4	85.4	78.8	81.9	71.6	77.9	82.6	85.4	86.6	82.8	87.6	73.3	19.2	Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	
1	42.2	44.6	44.3	44.0	43.5	44.0	40.9	46.4	42.3	37.7	43.9	37.7	50.7	17.1	1	
2 or more	36.0	28.7	41.1	34.8	38.5	27.6	37.1	36.1	43.1	48.9	38.9	49.9	22.6	F	2 ou plus	
Owned automobiles	64.0	53.8	70.3	66.2	66.0	62.1	65.1	64.1	64.1	66.9	63.6	52.7	30.8	F	Automobiles possédées	
1	47.9	44.8	51.7	51.2	50.6	46.0	48.5	50.6	48.4	46.6	49.3	43.0	28.1	F	1	
2 or more	16.2	9.0	18.6	15.1	15.4	16.1	16.7	13.5	15.6	20.3	14.3	F	F	F	2 ou plus	
Owned vans and trucks	34.0	37.9	38.5	33.5	38.8	22.4	33.0	40.0	48.3	49.4	41.9	69.4	55.8	16.2	Fourgonnettes et camions possédés	
1	27.9	32.4	31.9	28.9	31.5	20.3	26.9	31.6	35.9	38.9	32.5	45.7	45.0	15.1	1	
2 or more	6.2	5.5	6.6	4.6	7.3	2.2	6.0	8.4	12.4	10.4	9.4	23.7	10.8	F	2 ou plus	
Leased vehicles (automobiles, trucks and vans)	9.8	12.7	8.1	9.6	9.6	11.5	11.7	6.8	4.8	6.5	5.5	F	F	F	Véhicules loués à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	
1	8.6	11.7	7.6	8.9	8.9	10.3	9.8	6.0	4.7	5.9	4.8	F	F	F	1	
2 or more	1.2	F	F	F	F	F	1.9	F	F	F	F	F	F	F	2 ou plus	

Source: Survey of Household Spending, 2001.
Enquête sur les dépenses des ménages, 2001.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 5-8

Principal Heating Fuel, Canada, Provinces and Territories, 1999 to 2001

Tableau 5-8

Principal combustible de chauffage, Canada, provinces et territoires, 1999 à 2001

Province and territory	Year	Estimated households	Oil or other liquid fuel	Piped gas	Bottled gas	Electricity	Wood	Other
Province et territoire	Année	Nombre estimatif de ménages	Mazout ou autre combustible liquide	Gaz canalisé	Gaz en bouteille	Electricité	Bois	Autre
		'000	% of households – % des ménages					
Canada	2001	11,897	12.5	49.2	0.9	32.9	4.4	0.1
	2000	11,699	12.4	48.3	1.1	33.4	4.7	F
	1999	11,553	13.7	48.0	1.0	32.4	4.5	0.3
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	2001	195	32.6	F	F	49.6	17.3	F
	2000	194	34.7	F	F	48.5	16.7	F
	1999	192	34.4	F	F	49.0	16.2	F
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2001	52	83.0	F	F	F	13.7	F
	2000	52	80.9	F	F	F	13.9	F
	1999	51	86.7	F	F	F	11.1	F
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2001	364	59.6	F	F	24.8	14.0	F
	2000	362	61.6	F	F	24.2	13.0	F
	1999	357	59.4	F	F	25.9	12.5	F
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2001	288	26.0	F	F	56.1	17.2	F
	2000	286	21.7	F	F	58.3	19.4	F
	1999	283	25.5	F	F	54.3	19.7	F
Quebec – Québec	2001	3,054	17.0	6.0	F	69.6	6.9	F
	2000	3,019	17.1	5.3	F	69.8	6.9	F
	1999	2,977	18.2	6.0	F	67.2	7.8	F
Ontario	2001	4,413	9.5	70.0	F	17.9	1.5	F
	2000	4,334	9.6	68.1	F	18.2	2.8	F
	1999	4,255	11.3	69.2	F	16.6	1.7	F
Manitoba	2001	424	1.9	61.0	F	31.8	3.8	F
	2000	422	2.9	60.3	F	31.9	3.7	...
	1999	420	2.4	57.5	F	35.9	2.7	F
Saskatchewan	2001	381	6.2	86.3	F	4.0	F	F
	2000	381	5.7	85.9	F	5.3	F	F
	1999	380	6.1	85.3	F	5.4	F	F
Alberta	2001	1,116	F	95.5	F	1.9	F	F
	2000	1,093	F	97.3	F	F	F	F
	1999	1,072	F	95.5	F	1.6	F	F
British Columbia – Colombie-Britannique	2001	1,578	5.8	58.5	F	30.3	4.2	F
	2000	1,557	5.9	57.5	F	32.1	2.9	F
	1999	1,537	6.7	54.5	1.7	33.2	3.4	F
Yukon	2001	10	61.6	F	F	F	21.0	F
	2000	..	..	..	..	..	..	..
	1999	9	70.7	F	F	11.6	12.3	F
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	2001	13	69.6	F	23.6	F	F	F
	2000	..	..	..	..	..	..	..
	1999	12	76.8	F	13.4	F	F	F
Nunavut	2001	7	99.7	F	F	F	F	F
	2000	..	..	..	..	..	..	..
	1999	7	98.5	F	F	F	F	F

Source: Survey of Household Spending 2001.

Enquête sur les dépenses des ménages 2001.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 5-9

Residential Construction, Starts, Completions and Under Construction, Canada and Provinces, 2000 to 2002

Tableau 5-9

Construction domiciliaire, mises en chantier, achèvements et logements en construction, Canada et provinces, 2000 à 2002

	2000	2001	2002	% change 2000-2001	% change 2001-2002
				Variation en % 2000-2001	Variation en % 2001-2002
Canada (excluding Yukon and N.W.T. – excluant le Yukon et T. N.-O.)					
Starts – Mises en chantier	151,653	162,733	205,034	7.3	26.0
Completions – Achèvements	145,873	151,936	185,626	4.2	22.2
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	89,146	99,776	119,210	11.9	19.5
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador					
Starts – Mises en chantier	1,459	1,788	2,419	22.5	35.3
Completions – Achèvements	1,398	1,458	2,034	4.3	39.5
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	746	1,073	1,352	43.8	26.0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard					
Starts – Mises en chantier	710	675	775	-4.9	14.8
Completions – Achèvements	668	589	783	-11.8	32.9
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	260	337	326	29.6	-3.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse					
Starts – Mises en chantier	4,432	4,092	4,970	-7.7	21.5
Completions – Achèvements	3,986	3,618	4,011	-9.2	10.9
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	1,978	2,454	3,119	24.1	27.1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick					
Starts – Mises en chantier	3,079	3,462	3,862	12.4	11.6
Completions – Achèvements	2,701	3,248	3,179	20.3	-2.1
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	1,532	1,727	2,232	12.7	29.2
Quebec – Québec					
Starts – Mises en chantier	24,695	27,682	42,452	12.1	53.4
Completions – Achèvements	23,346	26,381	36,608	13.0	38.8
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	9,443	10,760	16,940	13.9	57.4
Ontario					
Starts – Mises en chantier	71,521	73,282	83,597	2.5	14.1
Completions – Achèvements	65,385	68,981	81,212	5.5	17.7
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	46,441	50,763	53,259	9.3	4.9
Manitoba					
Starts – Mises en chantier	2,560	2,963	3,617	15.7	22.1
Completions – Achèvements	2,785	3,153	3,306	13.2	4.9
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	1,432	1,242	1,564	-13.3	25.9
Saskatchewan					
Starts – Mises en chantier	2,513	2,381	2,963	-5.3	24.4
Completions – Achèvements	3,090	2,292	2,523	-25.8	10.1
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	1,117	1,197	1,641	7.2	37.1
Alberta					
Starts – Mises en chantier	26,266	29,174	38,754	11.1	32.8
Completions – Achèvements	25,730	27,936	32,162	8.6	15.1
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	14,375	15,775	22,168	9.7	40.5
British Columbia – Colombie-Britannique					
Starts – Mises en chantier	14,418	17,234	21,625	19.5	25.5
Completions – Achèvements	16,784	14,280	20,108	-14.9	40.8
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	11,822	14,448	16,609	22.2	15.0

Source: Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC).
Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).
Related CANSIM matrix: 9721(J21056), 9745(J45056), 9734(J34057).
Matrice CANSIM connexe: 9721(J21056), 9745(J45056), 9734(J34057).

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource: (613) 748-2000

Table 5-10

Building Permits Issued, Canada, Provinces and Territories, 1997 to 2002

Tableau 5-10

Permis de bâtir émis, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002

Province		Estimated value of residential construction Valeur estimative de la construction résidentielle	Number of dwelling units – Nombre d'unités de logement						
			Total	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Semi-detached Maisons doubles	Row housing Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations
		\$'000	units – unités						
Canada	1997	18,317,447	155,852	94,520	1,600	9,907	17,409	27,444	4,972
	1998	17,945,419	148,497	88,713	1,742	9,005	14,530	30,631	3,876
	1999	19,957,075	159,427	94,539	1,827	9,867	14,959	33,272	4,963
	2000	20,342,086	152,116	92,476	872	10,067	16,207	29,952	2,542
	2001	21,995,511	163,830	97,760	945	10,694	14,443	36,292	3,696
	2002	29,033,460	212,254	126,309	930	11,410	19,555	49,507	4,543
	2002/2001 %	32.0	29.6	29.2	-1.6	6.7	35.4	36.4	22.9
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	1997	142,190	1,450	952	10	369	4	49	66
	1998	142,898	1,260	983	11	148	5	62	51
	1999	151,195	1,337	1,136	8	122	6	19	46
	2000	168,071	1,356	1,210	13	52	27	42	12
	2001	185,626	1,535	1,288	15	14	29	165	24
	2002	244,121	2,085	1,726	25	14	3	286	31
	2002/2001 %	31.5	35.8	34.0	66.7	0.0	-89.7	73.3	29.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1997	60,134	717	456	159	16	34	37	15
	1998	57,010	707	412	166	24	21	78	6
	1999	69,438	767	507	159	14	27	53	7
	2000	54,929	513	378	51	12	0	72	0
	2001	64,258	650	415	77	20	8	115	15
	2002	96,362	1,015	654	90	16	64	173	18
	2002/2001 %	50.0	56.2	57.6	16.9	-20.0	700.0	50.4	20.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1997	429,747	4,997	3,793	267	233	61	548	95
	1998	381,312	4,249	3,097	249	100	12	686	105
	1999	477,026	5,208	3,525	266	42	35	1,281	59
	2000	505,385	4,705	2,891	118	96	17	1,551	32
	2001	467,766	4,099	2,894	141	51	21	946	46
	2002	623,911	5,077	3,401	141	76	124	1,247	88
	2002/2001 %	33.4	23.9	17.5	0.0	49.0	490.5	31.8	91.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1997	241,796	2,793	2,026	121	94	49	462	41
	1998	238,319	2,700	2,084	77	57	77	343	62
	1999	274,183	3,031	2,301	108	113	48	388	73
	2000	265,348	2,632	1,901	90	36	32	498	75
	2001	284,408	2,909	1,939	82	27	79	671	111
	2002	372,857	3,702	2,429	72	55	88	882	176
	2002/2001 %	31.1	27.3	25.3	-12.2	103.7	11.4	31.4	58.6
Quebec – Québec	1997	2,731,627	25,333	14,088	361	2,279	970	6,094	1,541
	1998	2,733,188	24,208	13,584	421	1,498	849	6,270	1,586
	1999	3,104,807	25,595	14,073	378	1,173	500	7,597	1,874
	2000	3,194,351	24,763	14,552	202	831	391	7,752	1,035
	2001	3,647,096	28,332	15,812	276	1,096	408	9,082	1,658
	2002	5,216,117	40,821	21,957	273	1,406	1,002	13,932	2,251
	2002/2001 %	43.0	44.1	38.9	-1.1	28.3	145.6	53.4	35.8
Ontario	1997	7,916,493	61,070	37,326	502	4,699	10,791	6,307	1,445
	1998	8,014,662	59,675	34,615	561	5,135	10,141	8,393	830
	1999	9,833,922	72,356	41,335	641	6,728	11,209	10,708	1,735
	2000	10,226,007	70,569	43,403	230	7,628	11,111	7,312	885
	2001	10,543,060	72,893	43,140	195	7,664	10,443	10,453	998
	2002	13,160,974	87,471	54,310	191	6,846	12,426	12,498	1,200
	2002/2001 %	24.8	20.0	25.9	-2.1	-10.7	19.0	19.6	20.2

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-10

Building Permits Issued, Canada, Provinces and Territories, 1997 to 2002 – Concluded

Tableau 5-10

Permis de bâtir émis, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002 – fin

Province		Estimated value of residential construction Valeur estimative de la construction résidentielle	Number of dwelling units – Nombre d'unités de logement						
			Total	Single dwellings ¹	Cottages	Semi-detached	Row housing	Apartments	Conversions
				Maisons unifamiliales ¹	Chalets	Maisons doubles	Maisons en rangée	Maisons d'appartements	Transformations
		\$'000	units – unités						
Manitoba	1997	326,386	2,924	2,200	42	147	78	454	3
	1998	366,713	3,417	2,373	73	121	3	831	16
	1999	364,284	3,061	2,347	55	82	0	538	39
	2000	345,057	2,596	2,219	46	18	53	242	18
	2001	340,680	2,580	2,085	24	30	27	408	6
	2002	440,764	3,185	2,606	19	40	9	462	49
	2002/2001 %	29.4	23.4	25.0	-20.8	33.3	-66.7	13.2	716.7
Saskatchewan	1997	256,740	2,727	1,744	18	142	56	651	116
	1998	265,791	2,843	1,832	38	128	30	806	9
	1999	270,337	2,672	1,842	32	146	30	607	15
	2000	251,006	2,384	1,617	19	66	303	374	5
	2001	222,018	2,017	1,272	13	85	111	519	17
	2002	276,427	2,562	1,605	16	54	43	832	12
	2002/2001 %	24.5	27.0	26.2	23.1	-36.5	-61.3	60.3	-29.4
Alberta	1997	2,588,857	24,743	19,010	65	815	1,688	3,021	144
	1998	2,965,961	27,964	20,500	86	917	1,239	4,866	356
	1999	2,764,986	26,359	18,292	94	778	1,138	5,530	527
	2000	2,879,946	26,511	16,731	70	970	2,075	6,460	205
	2001	3,351,318	30,815	20,363	86	1,401	1,734	6,769	462
	2002	4,607,278	40,788	25,804	66	2,228	2,293	10,187	210
	2002/2001 %	37.5	32.4	26.7	-23.3	59.0	32.2	50.5	-54.5
British Columbia – Colombie-Britannique	1997	3,584,275	28,701	12,604	44	1,111	3,678	9,815	1,449
	1998	2,717,270	20,943	8,933	44	863	2,149	8,124	830
	1999	2,591,740	18,629	8,964	69	662	1,946	6,410	578
	2000	2,403,140	15,739	7,407	18	342	2,138	5,564	270
	2001	2,829,874	17,542	8,322	32	294	1,583	6,957	354
	2002	3,888,147	24,772	11,458	32	663	3,466	8,654	499
	2002/2001 %	37.4	41.2	37.7	0.0	125.5	119.0	24.4	41.0
Yukon	1997	29,661	342	268	11	0	0	6	57
	1998	21,135	237	183	16	0	4	9	25
	1999	18,068	172	140	17	3	0	8	4
	2000	14,353	118	93	15	0	0	6	4
	2001	16,145	132	122	3	4	0	2	1
	2002	22,044	188	168	5	6	0	0	9
	2002/2001 %	36.5	42.4	37.7	66.7	50.0	...	-100.0	800.0
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	1997	9,541	55	53	0	2	0	0	0
	1998	41,160	294	117	0	14	0	163	0
	1999	11,673	82	31	0	2	0	43	6
	2000	10,534	54	46	0	0	0	7	1
	2001	27,720	230	73	1	6	0	149	1
	2002	53,803	386	155	0	4	0	227	0
	2002/2001 %	94.1	67.8	112.3	-100.0	-33.3	...	52.3	-100.0
Nunavut	1998	...	...	...	...	...	...	...	...
	1999	25,416	158	46	0	2	20	90	0
	2000	23,959	176	28	0	16	60	72	0
	2001	15,542	96	35	0	2	0	56	3
	2002	30,655	202	36	0	2	37	127	0
	2002/2001 %	97.2	110.4	2.9	...	0.0	...	126.8	-100.0

Source: Related CANSIM tables: 026-0001, 026-0003.
Tableaux CANSIM connexes : 026-0001, 026-0003.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-800-579-8533

Table 5-11

Vehicle Registrations, Canada, Provinces and Territories, 2002 (preliminary data)

Province or territory	Vehicles weighing less than 4,500 kg	Vehicles weighing 4,500 kgs to 14,999 kgs	Vehicles weighing 15,000 kgs or more	Buses	Motorcycles and mopeds	Total motor vehicle registrations	Trailers	Off-road, construction and farm vehicles	Total
Province ou territoires	Véhicules pesant moins de 4 500 kg	Véhicules pesant de 4 500 kgs à 14 999 kgs	Véhicules pesant 15 000 kgs ou plus	Autobus	Motocyclettes et cyclomoteurs	Total immatriculations des véhicules automobiles	Remorques	Véhicules hors-route, construction et agricoles	
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	249,639	4,037	2,866	1,313	3,985	261,842	27,087	102,915	391,844
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	73,390	1,830	2,560	53	1,107	78,942	9,263	1,856	90,062
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	519,875	9,330	7,313	1,835	7,905	546,260	46,685	50,329	643,275
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	442,703	7,591	3,587	2,794	11,079	467,756	71,223	45,232	584,211
Quebec – Québec	4,056,125	56,349	35,678	16,723	127,308	4,292,183	1,167,575	551,759	6,011,518
Ontario	6,559,352	81,278	105,488	27,880	107,530	6,881,529	1,621,007	465,276	8,967,820
Manitoba	601,942	9,911	12,859	3,604	7,234	635,551	96,818	87,634	820,004
Saskatchewan	634,980	39,719	23,501	3,831	4,344	706,377	108,373	4,899	819,649
Alberta	2,089,420	86,634	67,363	12,577	49,170	2,305,166	732,128	78,795	3,116,090
British Columbia – Colombie-Britannique	2,271,267	68,001	13,806	8,379	29,560	2,391,015	271,194	27,356	2,689,566
Yukon	22,907	1,405	1,153	261	482	26,209	6,780	908	33,898
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	19,260	602	1,019	94	343	21,320	3,274	1,139	25,734
Nunavut	2,793	271	142	15	35	3,258	81	1,202	4,542
Canada	17,543,659	366,962	277,339	79,364	350,088	18,617,413	4,161,491	149,305	24,198,219

Source: Road Motor Vehicles Registrations. CANSIM table no. 405-0004, Annual. Véhicules automobiles immatriculations. N° 405-0004 au CANSIM, Annuel.
For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2486

Table 5-12

Fuel and Diesel Sales, Canada, Provinces and Territories, 2001

Tableau 5-12

Ventes d'essence et de diesel, Canada, provinces et territoires, 2001

Province and territories	Gross sales of gasoline		Net sales of diesel oil*	
	000 litres	%	000 litres	%
Province et territoires	Ventes brutes d'essence		Ventes nettes de carburant diesel*	
	000 litres	%	000 litres	%
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	605,177	1.6	182,501	1.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	203,095	0.5	44,524	0.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,206,604	3.2	360,323	2.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,063,630	2.8	409,974	3.1
Quebec – Québec	7,735,416	20.3	2,898,013	21.7
Ontario	14,520,878	38.1	4,355,105	32.7
Manitoba	1,499,917	3.9	469,804	3.5
Saskatchewan	1,572,399	4.1	854,377	6.4
Alberta	4,959,700	13.0	2,293,900	17.2
British Columbia – Colombie-Britannique	4,647,147	12.2	1,329,901	10.0
Yukon	62,833	0.2	39,127	0.3
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	39,885	0.1	94,313	0.7
Nunavut	9,482	0.0	3,331	0.0
Canada	38,126,164	100.0	13,335,193	100.0

Source: Road Motor Vehicles Fuel Sales. Catalogue no. 53-218-X1B. Véhicules automobiles Ventes de carburants. N° 53-218-X1B au catalogue.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2486

* On which tax was paid at road-use rates.

* À l'égard desquelles a été acquittée la taxe selon le tarif d'usage routier.

Notes to tables

Section 5

Table 5-1

Private household refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a private dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. The number of private households equals the number of occupied private dwellings.

Data for the northern territories were not collected in 2000. In order to reduce response burden for northern households, it is planned to conduct the Survey of Household Spending only every second year, starting in 2001.

Table 5-4

See note to Table 5-1.

Table 5-5

Data for the northern territories were not collected in 2000. In order to reduce response burden for northern households, it is planned to conduct the Survey of Household Spending only every second year, starting in 2001.

Table 5-6

See note to Table 5-5.

Table 5-7

See note to Table 5-5.

Table 5-8

See note to Table 5-5.

Table 5-9

¹ Under construction in December.

The data in this table relate to all areas (urban and rural). All metropolitan areas, Census agglomerations and urban centres, as defined by the Census (1996 Census for 2000 and 2001 data and 2001 Census for 2002 data), are enumerated completely each month. The remainder of the country is covered on a sampled basis at the end of March, June, September and December.

Mobile dwellings are not enumerated in the Starts and Completions Survey.

Table 5-10

¹ Single-detached and mobile homes are included in this category.

The Building and Demolition permits monthly survey covers 2 350 municipalities representing 95% of the population.

The results of the Building Permits Survey are often used as a leading indicator of building activity, but should not be construed as representing total construction activity in the country.

Notes sur les tableaux

Section 5

Tableau 5-1

Un ménage privé est la personne ou le groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupent un logement privé et n'ont pas de domicile habituel ailleurs au Canada. Le nombre de ménages privés est égal au nombre de logements privés occupés.

Les données pour les territoires du nord n'ont pas été recueillies en 2000. Dans le but de réduire le fardeau de réponse pour les ménages du nord, il est planifié de mener l'Enquête sur les dépenses des ménages seulement tous les deux ans pour ces régions, débutant en 2001.

Tableau 5-4

Voir la note du Tableau 5-1.

Tableau 5-5

Les données pour les territoires du nord n'ont pas été recueillies en 2000. Dans le but de réduire le fardeau de réponse pour les ménages du nord, il est planifié de mener l'Enquête sur les dépenses des ménages seulement tous les deux ans pour ces régions, débutant en 2001.

Tableau 5-6

Voir la note du Tableau 5-5.

Tableau 5-7

Voir la note du Tableau 5-5.

Tableau 5-8

Voir la note du Tableau 5-5.

Tableau 5-9

¹ En construction en décembre.

Les données de ce tableau se rapportent à toutes les régions (urbaines et rurales). Toutes les zones métropolitaines, agglomérations et localités urbaines, telles que définies pour les fins du recensement (de 1996 pour les données de 2000 et 2001 et du recensement de 2001 pour les données de 2002), font l'objet d'un dénombrement complet tous les mois. Le reste du pays est examiné au moyen d'un sondage par échantillon à la fin des mois de mars, juin, septembre et décembre.

Les logements mobiles ne sont pas énumérés aux fins de l'enquête sur les mises en chantier et les achèvements.

Tableau 5-10

¹ Les maisons individuelles et les maisons mobiles sont comprises dans cette catégorie.

L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition vise 2 350 municipalités représentant 95% de la population.

Les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont souvent considérés comme un indicateur important de l'activité du bâtiment, cependant on ne saurait estimer qu'ils représentent l'activité globale de la construction au pays.

Territory of Nunavut shown separately in 1999 (excluded from Northwest Territories).

Table 5-11

The number of trailers in Ontario was provided by the Ontario government in January, 2002.

Le Territoire du Nunavut apparaît séparément en 1999 (exclut des Territoires du Nord-Ouest).

Tableau 5-11

Le nombre de remorques pour l'Ontario provient du gouvernement de l'Ontario en janvier, 2002.

Section 6

Macroeconomic and financial statistics

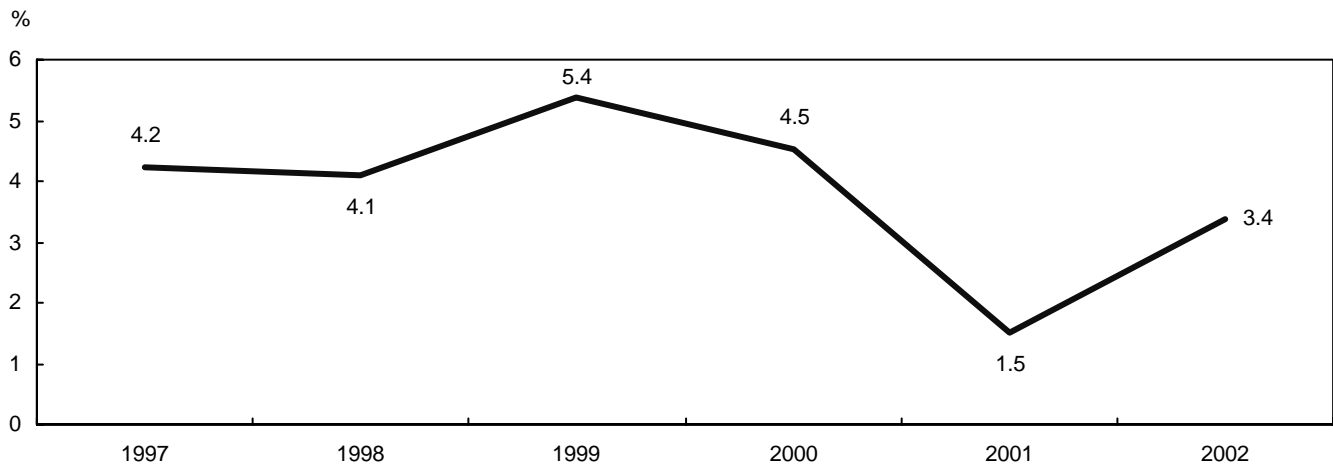
Total output in the Canadian economy reached \$1,142 billion in 2002 (Table 6-1). The economy recovered from a slow performance in 2001, as the real gross domestic product (GDP) grew 3.4% (Table 6-2), the largest increase of any G7 country (Organisation for Economic Co-operation and Development, *Main Economic Indicators*, July 2003). However, economic growth did not match the strong performance between 1997 and 2000, when the average annual growth was 4.6%.

Section 6

Statistiques macroéconomiques et financières

Le produit total de l'économie canadienne a atteint 1,142 milliards de dollars en 2002 (tableau 6-1). Après un faible rendement en 2001, l'activité économique s'est redressée : le produit intérieur brut (PIB) réel a augmenté de 3.4 % (tableau 6-2). Il s'agit de la hausse la plus importante de tous les pays du G7 (OCDE, *Principaux indicateurs économiques*, juillet 2003). Cependant, la croissance économique n'allait pas de pair avec le rendement élevé qui a été observé de 1997 à 2000, au moment où la croissance annuelle moyenne était de 4.6 %.

Percentage change in GDP in chained 1997 prices
Variation en pourcentage du PIB aux prix de 1997 enchaînés



Source: *National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.*
Comptes économiques et financiers nationaux. N° 13-001-XPB au catalogue.

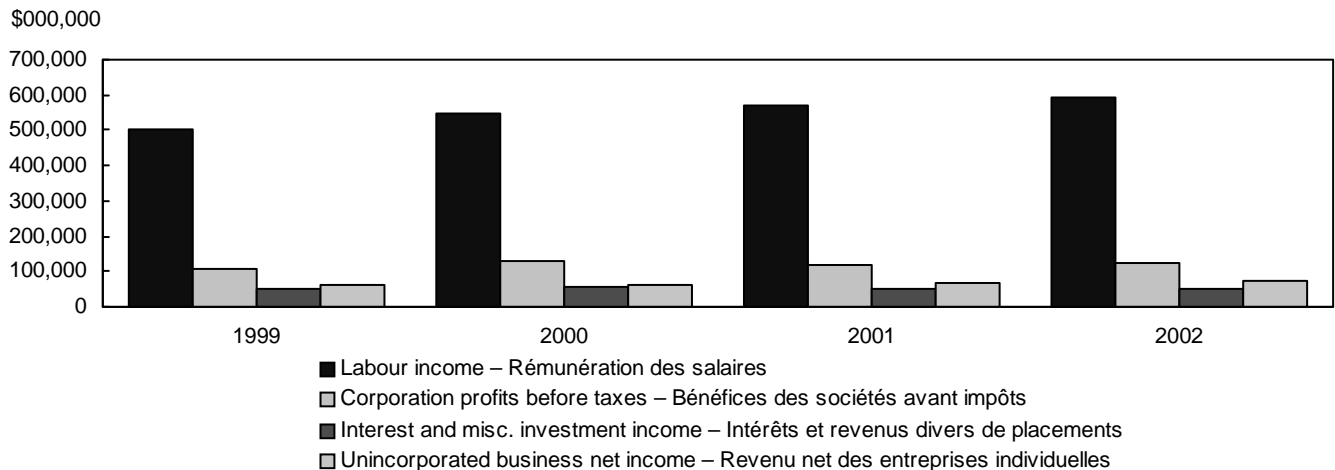
Growth in GDP was primarily a result of continued consumer spending, which has steadily increased each year since the 1991 recession. Government spending and business investment also rose, while net exports remained virtually unchanged (Table 6-2). On the income-based GDP side, both labour income and business profits increased from 2001 (Table 6-1).

In 2002, interest rates continued to descend; in January, the bank rate reached its lowest level since 1960. Not surprisingly, demand for big ticket items – houses, motor vehicles, furniture and home appliances – increased as the interest rates fell. Overall, real consumer spending grew by 2.8% (Table 6-2).

La croissance du PIB est principalement attribuable aux dépenses de consommation, qui ont progressé de façon constante chaque année depuis la récession de 1991. Les dépenses publiques et l'investissement commercial ont également augmenté, alors que les exportations nettes sont restées quasiment inchangées (tableau 6-2). Quant au PIB en termes de revenus, tant le revenu du travail que les profits d'entreprises ont augmenté en 2001 (tableau 6-1).

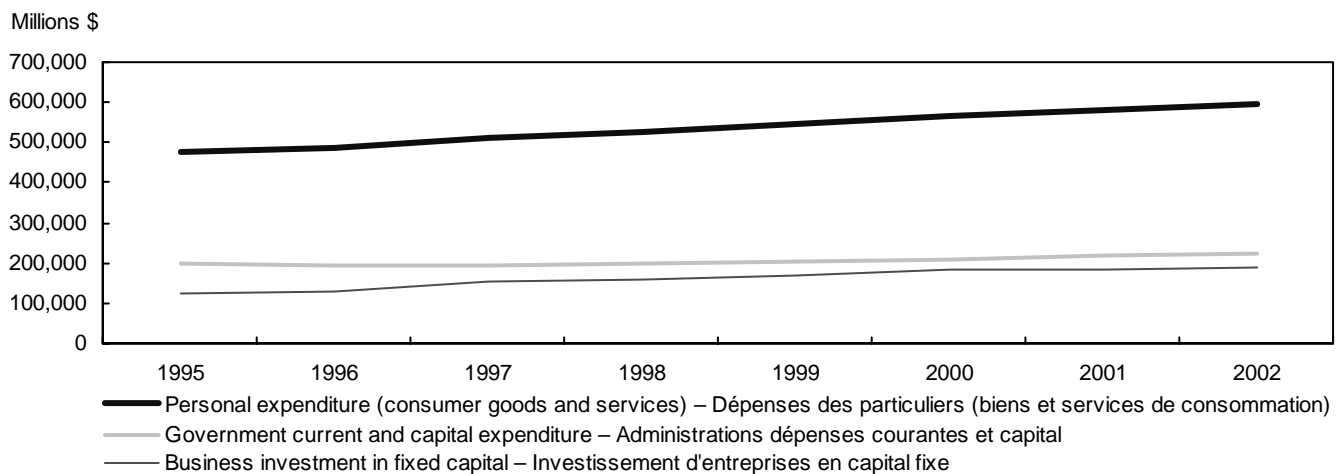
En 2002, les taux d'intérêt ont continué de baisser; en janvier, le taux d'escompte a atteint son niveau le plus bas depuis 1960. Comme il fallait s'y attendre, la demande d'articles de prix unitaire élevé (p. ex. les maisons, les véhicules automobiles, les meubles et les appareils ménagers) a augmenté, alors que les taux d'intérêt ont baissé. Dans l'ensemble, les dépenses de consommation réelles ont augmenté de 2.8 % (tableau 6-2).

Contribution of income components to GDP Contribution des composantes du revenu du PIB



Source: *National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.*
Comptes économiques et financiers nationaux. N° 13-001-XPB au catalogue.

Domestic demand in chained 1997 prices, 1995-2002 Demande domestique aux prix de 1997 enchaînés, 1995-2002



Source: *National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.*
Comptes économiques et financiers nationaux. N° 13-001-XPB au catalogue.

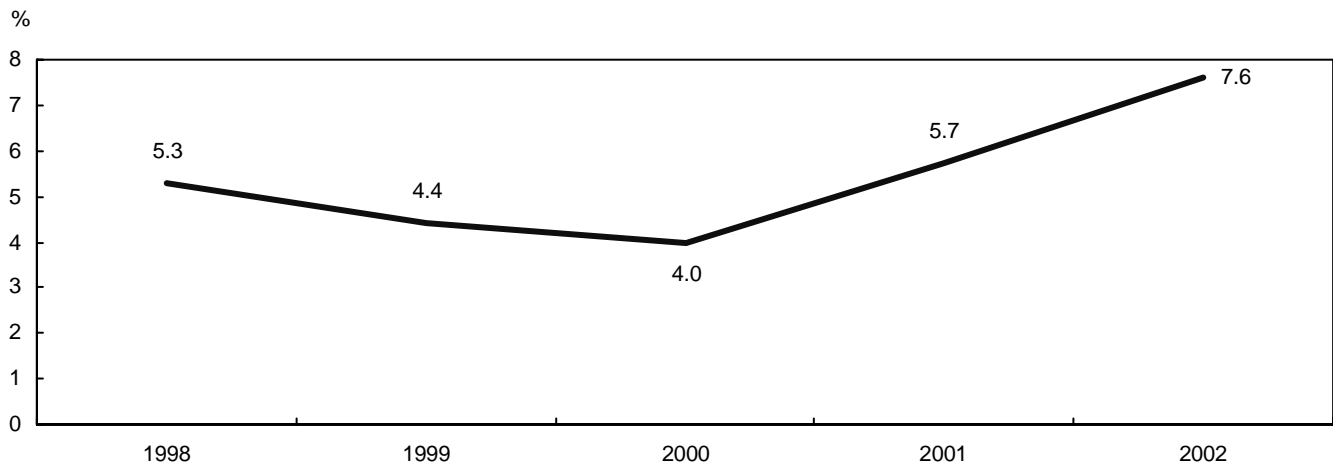
Employment growth was strong in 2002, because over 500,000 jobs were added to the Canadian economy. This helped push labour income to \$595 billion, a 4.6% nominal increase from the previous year (Table 6-1).

Mortgage rates have decreased significantly since 2000. The conventional five-year mortgage rate was at 6.6% in January 2002, down from January 2000 (8.3%) and 2001 (7.5%). With the declining mortgage rates, real investment in residential structures was up 16% in 2002 (Table 6-2). This was the largest annual increase since the last housing boom in 1987. Residential mortgage credit also reached record levels. In 2002, nominal mortgage credit jumped 7.6% from 2001 to reach \$498 billion (Table 6-14).

On a enregistré une forte croissance de l'emploi en 2002, alors que l'économie canadienne s'est enrichie de plus de 500,000 emplois. Cette situation a contribué à faire augmenter le revenu du travail, qui a atteint 595 milliards de dollars, soit une hausse nominale de 4.6 % par rapport à l'année précédente (tableau 6-1).

Les taux hypothécaires ont diminué considérablement depuis 2000. Le taux hypothécaire habituel de 5 ans était de 6.6 % en janvier 2002; il s'agit d'une baisse par rapport à janvier 2000 (8.3 %) et 2001 (7.5 %). Les taux hypothécaires ayant fléchi, l'investissement réel dans les bâtiments résidentiels a augmenté de 16 % en 2002 (tableau 6-2). Cette hausse annuelle a été la plus forte depuis le dernier boom de l'habitation en 1987. Le crédit hypothécaire résidentiel a également atteint des niveaux sans précédent. En 2002, le crédit hypothécaire nominal a fait un saut de 7.6 % par rapport à 2001 pour se chiffrer à 498 milliards de dollars (tableau 6-14).

Percentage change in residential mortgage credit
Variation en pourcentage du crédit hypothécaire résidentiel



Source: CANSIM 2 table: 176-0069.
 Tableau CANSIM 2 : 176-0069.

Business investment in non-residential structures and machinery and equipment declined in 2002, down 6.4% and 2.4%, respectively (Table 6-2). Decreased investment in telecommunications and other transportation equipment was especially acute.

Overall, business investments have remained relatively stagnant since 2000. Business investments had a very strong run from 1995 to 2000, when investment jumped 47.5% over the six-year period, and business investment's share of the total GDP increased from 14.8% in 1995 to 18% in 2000 (Table 6-2).

Although business investment was sluggish in 2002, nominal business operating revenues and net profits were up 3.2% and 3.4% (respectively) from 2001 (Table 6-9). Profits, however, are still down 21.4% from the 2000 figure, when they reached a high of \$98.4 billion.

For the fifth consecutive year, government spending has increased. Total expenditures went up 2.8% from 2001, as all levels of government increased their real spending. Annual government spending is now 16.2% higher than in 1997 (Table 6-2).

Total government saving was \$18 billion. The federal government remained in surplus in 2002, while aggregate provincial and local government totals fell into deficit (Table 6-6).

Exports in 2002 modestly increased 0.8% from 2001 (Table 6-2). Exports of wheat, telecommunication equipment, and computers and office machinery all decreased significantly. After a period of significant expansion in the 1990s, the market for Canadian exports has leveled off.

L'investissement commercial dans les bâtiments non résidentiels et les machines et le matériel a diminué en 2002. Il s'agit d'une baisse de 6.4 % et de 2.4 %, respectivement (tableau 6-2). La diminution de l'investissement dans le matériel de télécommunications et d'autre matériel de transport a été particulièrement importante.

Dans l'ensemble, l'investissement commercial est demeuré plutôt stagnant depuis 2000. Ce secteur a affiché une très forte augmentation de 1995 à 2000, période de six ans au cours de laquelle l'investissement a fait un bond de 47.5 %. Ainsi, la part d'investissement commercial du PIB total a augmenté, passant de 14.8 % en 1995 à 18 % en 2000 (tableau 6-2).

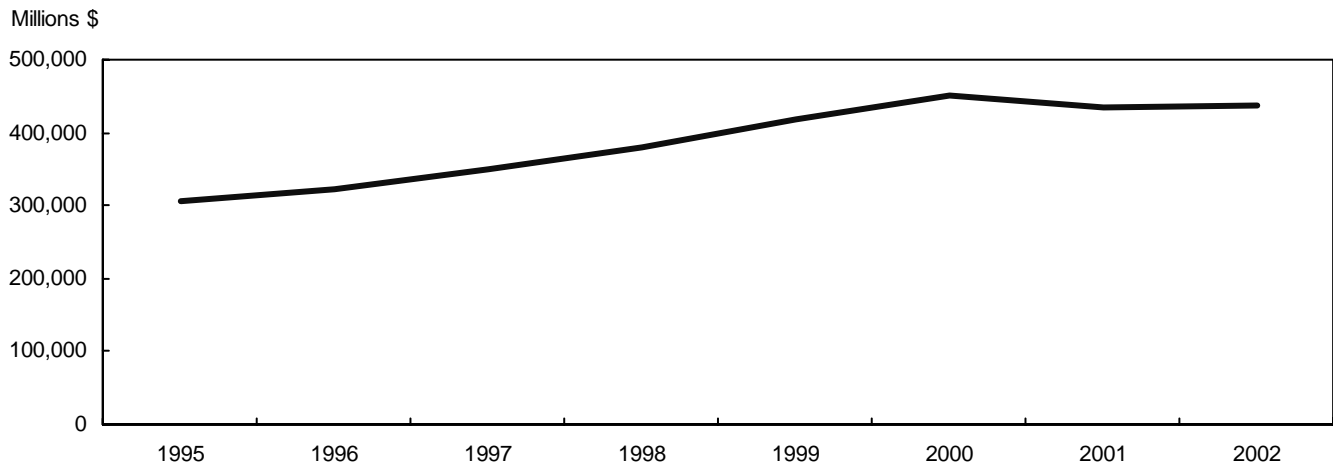
Même si l'investissement commercial était stagnant en 2002, les recettes d'exploitation nominale et les profits nets ont grimpé de 3.2 % et de 3.4 % respectivement par rapport à 2001 (tableau 6-9). Cependant, les profits sont toujours 21.4 % plus bas qu'en 2000, alors qu'ils se situaient à 98.4 milliards de dollars.

Les dépenses publiques ont affiché une hausse pour la cinquième année consécutive. Les dépenses totales ont monté de 2.8 % par rapport à 2001, étant donné que tous les ordres de gouvernement ont augmenté leurs dépenses réelles. Les dépenses publiques annuelles sont maintenant 16.2 % plus élevées qu'en 1997 (tableau 6-2).

Les épargnes publiques totales ont été de 18 milliards de dollars. Le gouvernement fédéral a continué d'afficher un excédent en 2002, alors que les administrations provinciales et municipales ont enregistré un déficit, selon les totaux regroupés (tableau 6-6).

En 2002, les exportations ont augmenté légèrement, soit de 0.8 % par rapport à 2001 (tableau 6-2). Les exportations de blé, de matériel de télécommunications ainsi que d'ordinateurs et de matériel de bureau ont toutes diminué considérablement. Après une période de développement accrue dans les années 1990, le marché des exportations canadiennes s'est stabilisé.

Exports in chained 1997 prices, 1995-2002 Exportations aux prix de 1997 enchaînés, 1995-2002



Source: *National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.*
Comptes économiques et financiers nationaux. N° 13-001-XPB au catalogue.

The GDP for services-producing industries increased 3.8% in 2002, compared with an increase of 1.8% for goods-producing industries (Table 6-3). The share of total GDP for the services-producing industries has been steadily increasing. In 2002, services-producing industries contributed 69% of total GDP for all industries. This proportion still lags behind the United States, where services-producing industries accounted for 77% of private industry GDP in 2002 (Bureau of Economic Analysis, Survey of Current Business, May 2003).

The information and cultural industry was the fastest growing industry in 2002, increasing output by 7.7%. This industry has grown rapidly over the past five years, as its real GDP has expanded by 52%. However, the two largest industries by far remain the finance, insurance, real estate, renting and leasing industry and the manufacturing industry. Combined, these two industries account for over one-third of the total GDP.

Agriculture, forestry, fishing and hunting declined 4.1% from 2001, the third straight year this industry has experienced a decrease in output. The severe drought in the Prairie provinces and weak commodity prices have had a significant negative impact on the agriculture industry.

The GDP increased 5.1% in Atlantic Canada, 3.8% in Central Canada, 1.6% in the four western provinces and 3.8% in the Territories (Table 6-4). Newfoundland and Labrador had the largest increase in GDP of any province, with the provincial output expanding 10.9%. Most of this increase was driven by the 72.5% rise in output of the mining and oil and gas extraction industry, as the offshore Terra Nova oil field began production in early 2002. Saskatchewan was the only province with a decline in output, as the provincial GDP contracted by 1.6%. Large declines in the agriculture, forestry, fishing, and hunting industry and the mining and oil and gas extraction industry

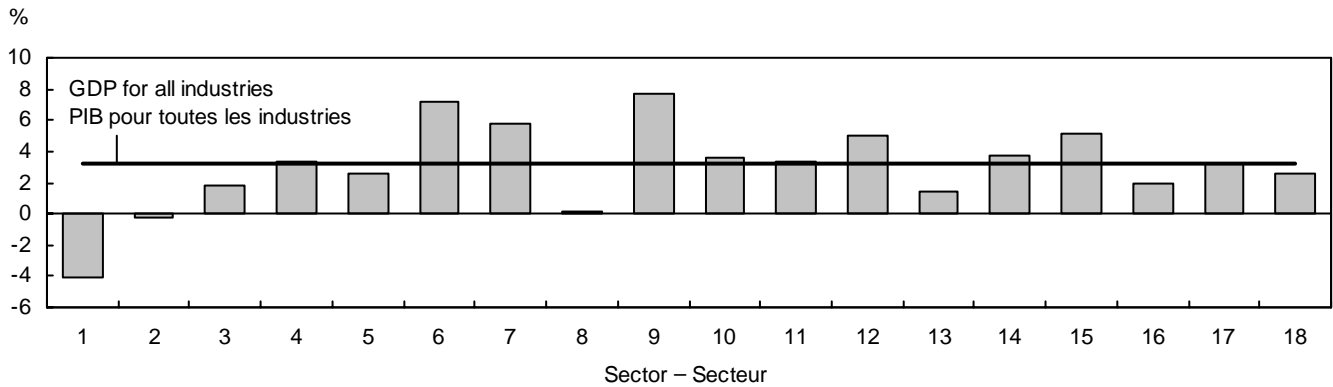
Le PIB des industries de services a augmenté de 3.8 % en 2002, comparativement à 1.8 % dans le cas des industries de production des biens (tableau 6-3). La part du PIB total attribuable aux industries de services a progressé de façon constante. En 2002, les industries de services ont contribué à la production de 69 % du PIB total, si l'on considère l'ensemble des industries. On observe un recul entre cette proportion et celle des États-Unis, où les industries de services ont représenté 77 % du PIB du secteur privé en 2002 (Bureau of Economic Analysis, Survey of Current Business, mai 2003).

C'est dans l'industrie de l'information et l'industrie culturelle qu'on a observé la croissance la plus rapide en 2002, qui a ainsi contribué à une augmentation de 7.7 % du produit. Cette industrie a grandi rapidement au cours des cinq dernières années, le PIB réel ayant grimpé de 52 %. Cependant, les deux plus grandes industries demeurent de loin l'industrie de la finance, de l'assurance, des services immobiliers et de location ainsi que l'industrie manufacturière. Ensemble, ces deux industries représentent plus du tiers du PIB total.

L'industrie de l'agriculture, de la foresterie, de la pêche et de la chasse a affiché une diminution de 4.1 % par rapport à 2001 : il s'agit d'une baisse de la production pour une troisième année consécutive. La grave sécheresse qui a sévi dans les provinces des Prairies et le faible prix des produits de base ont eu une incidence négative marquée sur l'industrie de l'agriculture.

Le PIB a augmenté de 5.1 % dans le Canada atlantique, de 3.8 % dans le centre du Canada, de 1.6 % dans les quatre provinces de l'Ouest et de 3.8 % dans les territoires (tableau 6-4). Terre-Neuve-et-Labrador a enregistré la plus forte hausse du PIB, le produit provincial s'étant accru de 10.9 %. Cette augmentation est attribuable en grande partie à la hausse de 72.5 % du produit de l'industrie de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz, alors qu'on a commencé la production du champ de pétrole au large de Terra-Nova au début de 2002. La Saskatchewan est la seule province qui a enregistré une baisse de son PIB, soit de 1.6 %. Le ralentissement considérable de l'industrie de l'agriculture, de la foresterie, de la pêche et de la chasse ainsi que des

Annual growth in GDP by industry, 2001-2002
Accroissement annuel du PIB par industrie, 2001-2002

**Goods-producing industries**

1. Agriculture, forestry, fishing and hunting
2. Mining and oil and gas extraction
3. Utilities
4. Construction
5. Manufacturing

Services-producing industries

6. Wholesale trade
7. Retail trade
8. Transportation and warehousing
9. Information and cultural industries
10. Finance and Insurance
11. Professional, scientific and technical services
12. Administrative and waste management services
13. Education services
14. Health care and social assistance
15. Arts, entertainment and recreation
16. Accommodation and food services
17. Other services (except public administration)
18. Public administration

Industries productrices de biens

1. Agriculture, foresterie, pêche et chasse
2. Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz
3. Services publics
4. Construction
5. Fabrication

Industries productrices de services

6. Commerce de gros
7. Commerce de détail
8. Transport et entreposage
9. Industrie de l'information et industrie culturelle
10. Intermédiaires financiers, assurances et services immobiliers
11. Services professionnels, scientifiques et techniques
12. Services administratifs et gestion de déchets
13. Services d'enseignement
14. Soins de santé et assistance sociale
15. Arts, spectacles et loisirs
16. Hébergement et services de restauration
17. Autres services, sauf les administrations publiques
18. Administration publique

Source: *Gross Domestic Product by Industry. Catalogue no. 15-001-XIE, Monthly.*
Produit intérieur brut par industrie. N° 15-001-XIF au catalogue, Mensuel.

has contributed to Saskatchewan's negative growth. Alberta, which had a sluggish 2002, also experienced significant declines in the agriculture and oil and gas industries.

The majority of Canada's GDP was produced in Central Canada. Ontario contributed 42% of Canada's total output, while Quebec's share was 21.5%.

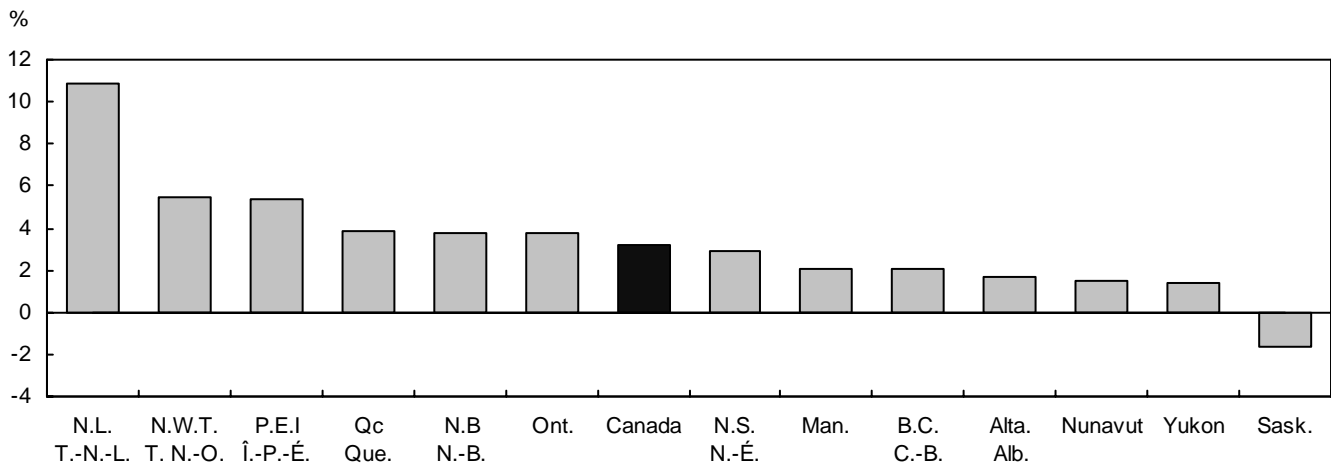
Inflation, measured by the Consumer Price Index (CPI), increased 2.6% in 2002 (Table 6-12). Inflation is now increasing at a greater rate than anytime during the 1990s. Over the three year period from 2000 to 2002, inflation has increased 8.5%, for an average annual increase of 2.8%. In contrast, from 1992 to 1999, inflation increased 10.5%, or 1.5% annually on average. The preliminary 2002 figures from the Industrial Product Price Index, however, show prices were stable in 2002 and have increased a mere 1.1% since 2000 (Table 6-11).

industries de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz a contribué à une décroissance économique en Saskatchewan. L'Alberta, dont la croissance a ralenti en 2002, a également enregistré des diminutions importantes dans les industries de l'agriculture et de l'extraction de pétrole et de gaz.

La plus grande partie du PIB du Canada a été enregistrée dans le centre du pays : 42 % du PIB total est attribuable à l'Ontario, alors que la part du Québec était de 21.5 %.

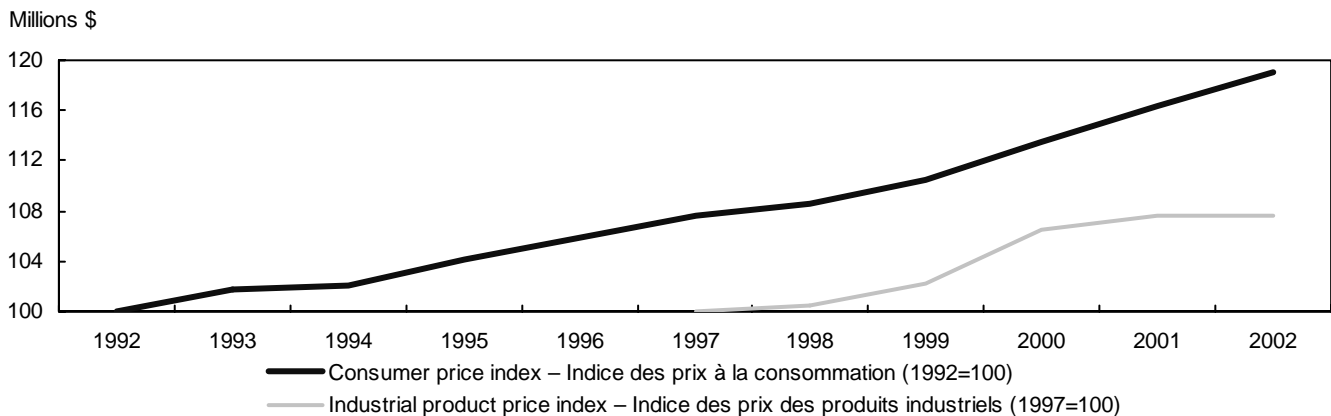
L'inflation, mesurée selon l'indice des prix à la consommation, a augmenté de 2.6 % en 2002 (tableau 6-12). Elle progresse maintenant plus rapidement qu'à tout autre moment durant les années 1990. Au cours de la période de trois ans qui s'est écoulée de 2000 à 2002, l'inflation a grimpé de 8.5 %, ce qui représente une augmentation annuelle moyenne de 2.8 %. Par contre, de 1992 à 1999, l'inflation a monté de 10.5 %, ou de 1.5 % en moyenne tous les ans. Selon les données provisoires de l'indice des prix des produits industriels pour 2002, les prix ont toutefois été stables en 2002 et ont à peine augmenté de 1.1 % depuis 2000 (tableau 6-11).

Annual growth rate of provincial GDP, 2001-2002 Accroissement annuel du PIB provincial, 2001-2002



Source: *Provincial Gross Domestic Product by Industry. Catalogue no. 15-203-XIB. Produit intérieur brut provincial par industrie. N° 15-203-XIB au catalogue.*

Consumer and industrial product price indexes Indices des prix à la consommation et des produits industriels

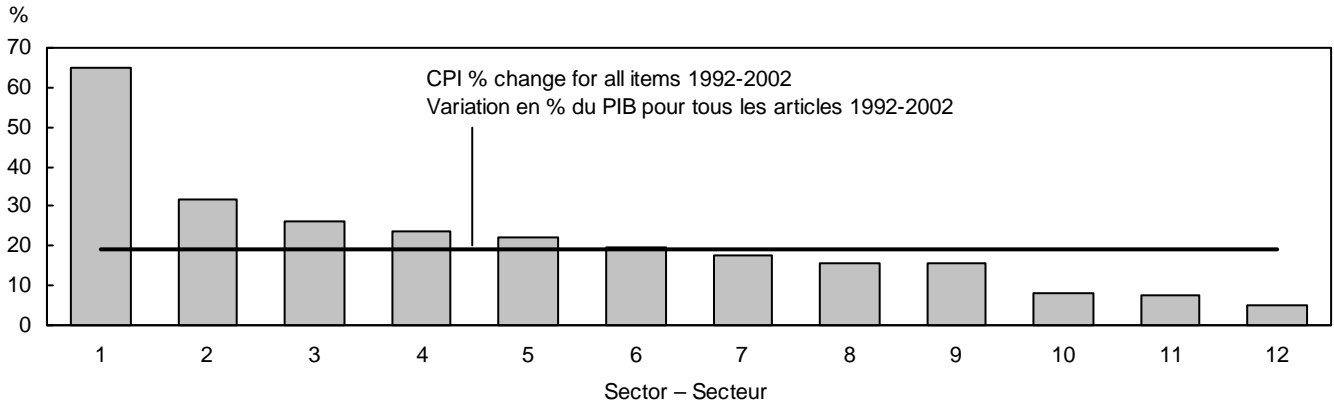


Source: *Industry Price Indexes. Catalogue no. 62-011-XPB, Monthly. Indices des prix de l'industrie. N° 62-011-XPB au catalogue, Mensuel. The consumer price index. Catalogue no. 62-001-XPB, Monthly. L'indice des prix à la consommation. N° 62-001-XPB au catalogue, Mensuel.*

In the 10 years since the 1992 base year, price changes have varied considerably for the different items in the CPI basket. Items with large price increases – outside food-related items – include public transportation, private transportation, and recreation, education and reading. For example, in the public transportation field, airline fares have become more expensive. In fact, the price of air travel has nearly doubled in the last 10 years. Items with relatively stable prices over the last 10 years include clothing and footwear, owned accommodations, and household furnishings.

Au cours des 10 années qui se sont écoulées depuis l'année de référence de 1992, les différents éléments du PIB se sont caractérisés par des changements de prix variant considérablement. Les éléments qui ont subi de fortes augmentations des prix – mis à part les prix des aliments – sont les transports publics, le transport privé ainsi que les loisirs, l'éducation et la lecture. Dans le domaine des transports publics, on a observé plus particulièrement une hausse des tarifs des billets d'avion, le prix des voyages en avion ayant presque doublé au cours des 10 dernières années. Les éléments se caractérisant par des prix assez stables au cours des 10 dernières années sont les vêtements et les chaussures, les logements en propriété et les fournitures et accessoires d'ameublement de maison.

Percentage change of CPI items, 1992-2002
Variation en pourcentage des articles de l'IPC 1992-2002



- 1. Public transportation
- 2. Private transportation
- 3. Recreation, education and reading
- 4. Alcoholic beverages and tobacco products
- 5. Food purchased from restaurants
- 6. Food purchased from stores
- 7. Household operations
- 8. Rented accommodation
- 9. Health and personal care
- 10. Household furnishings
- 11. Owned accommodation
- 12. Clothing and footwear

- 1. Transport public
- 2. Transport privé
- 3. Loisirs, formation et lecture
- 4. Boissons alcoolisées et produits du tabac
- 5. Aliments achetés au restaurant
- 6. Aliments achetés au magasin
- 7. Dépenses de ménage
- 8. Logement en location
- 9. Santé et soins personnels
- 10. Équipement du ménage
- 11. Logement en propriété
- 12. Habillement et chaussures

Source: *The consumer price index. Catalogue no. 62-001-XPB, Monthly.*
L'indice des prix à la consommation. N° 62-001-XPB au catalogue, Mensuel.

List of tables

Table	Page
6-1 Gross Domestic Product – Income and Expenditure Based, 1995 to 2002	114
6-2 Gross Domestic Product in Chained 1997 Prices – Expenditure Based, 1995 to 2002	115
6-3 Gross Domestic Product, Seasonally Adjusted, at Basic Prices in 1997 Chained Dollars, by North American Industry, 1998 to 2002	116
6-4 Provincial GDP at Factor Cost, by Industry, in Constant (1997) Prices, 2002	117
6-5 Provincial Gross Domestic Product at Market Prices, 1995 to 2002	118
6-6 Government Revenue and Expenditure (National Accounts Basis), by Level of Government, 2000 to 2002	118
6-7 Private and Public Investment, Canada, Provinces and Territories, 2001 to 2003	120
6-8 Private and Public Investment, by Sector, 2001 to 2003	121
6-9 Selected Financial Statistics by Industry, 2000 to 2002	122
6-10 Selected Financial Ratios by Industry, 2000 to 2002	124
6-11 Industrial Product Price Indexes, by Industry, Canada, Annual Averages, 1993 to 2002 (1997=100)	125
6-12 Consumer Price Indexes, Annual Averages, Canada, Main Groups and Selected Items, 1994 to 2002 (1992=100)	126
6-13 Consumer Credit, by Principal Holders, 1997 to 2002	127
6-14 Residential Mortgage Credit, by Principal Holders, 1997 to 2002	127
6-15 Financial Flows Accounts: Sources of Funds, Personal Sector, 1996 to 2002	128
6-16 Business Bankruptcies, Canada, Provinces and Territories, 1997 to 2002	128
6-17 Business Bankruptcies, Canada, by Industry, 1997 to 2002	129
6-18 Alternative Measures of the Federal Balance and Debt, 1995-1996 to 2001-2002, Based on February 2003 Budget	130

Liste des tableaux

Tableau	Page
6-1 Produit intérieur brut – en termes de revenus et dépenses, 1995 à 2002	114
6-2 Produit intérieur brut aux prix de 1997 enchainés – en termes de dépenses, 1995 à 2002	115
6-3 Produit intérieur brut, corrigé des variation saisonnières, aux prix de base en dollars enchainés de 1997, par industrie de l'Amérique du Nord, 1998 à 2002	116
6-4 Produit intérieur brut provincial au coût des facteurs, par industrie, en dollars constants (1997), 2002	117
6-5 Produit intérieur brut provincial aux prix du marché, 1995 à 2002	118
6-6 Recettes et dépenses des administrations publiques (en accord avec les comptes nationaux), par palier administratif, 2000 à 2002	118
6-7 Investissements privés et publics, Canada, provinces et territoires, 2001 à 2003	120
6-8 Investissements privés et publics, par secteur, 2001 à 2003	121
6-9 Certaines statistiques financières par industrie, 2000 à 2002	122
6-10 Certains ratios financiers par industrie, 2000 à 2002	124
6-11 Indices des prix des produits industriels, par industrie, Canada, moyennes annuelles, 1993 à 2002 (1993=100)	125
6-12 Indices des prix à la consommation, moyennes annuelles, Canada, groupes principaux et certains articles, 1994 à 2002 (1992=100)	126
6-13 Crédit à la consommation par les principaux prêteurs, 1997 à 2002	127
6-14 Crédit hypothécaire à l'habitation par les principaux prêteurs, 1997 à 2002	127
6-15 Comptes des flux financiers : Sources de financement, secteur des particuliers, 1996 à 2002	128
6-16 Faillites commerciales, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002	128
6-17 Faillites commerciales, Canada, par industrie, 1997 à 2002	129
6-18 Différentes mesures du solde et de la dette fédérale, 1995-1996 à 2001-2002, basé sur le budget de février 2003	130

Table 6-1

Gross Domestic Product – Income and Expenditure Based, 1995 to 2002

Tableau 6-1

Produit intérieur brut – en termes de revenus et dépenses, 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
millions of dollars – millions de dollars									
INCOME BASED					EN TERMES DE REVENUS				
Labour income	418,825	428,792	453,073	475,335	502,726	545,110	568,864	595,267	Rémunération des salariés
Corporation profits before taxes	76,270	80,335	87,932	86,132	108,745	129,821	118,227	125,507	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government business enterprise profits before taxes	6,709	6,143	6,653	7,080	8,544	11,832	10,127	10,845	Bénéfices des entreprises publiques avant impôts
Interest and misc. investment income	50,981	50,477	48,881	47,134	48,012	53,933	53,238	49,666	Intérêts et revenus divers de placements
Accrued net farm income	2,702	3,825	1,663	1,724	1,935	1,758	2,972	2,119	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business net income	46,363	49,278	54,663	57,936	61,351	63,962	66,551	71,894	Revenu net des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	-2,473	-1,596	-623	-753	-2,669	-3,431	21	-3,044	Ajustement de la valeur des stocks
Net domestic product at basic prices	644,818	664,294	700,063	723,487	779,285	854,701	872,577	905,406	Produit intérieur net au coût des facteurs
Taxes less subsidies on factors of production	59,758	61,126	66,025	68,439	72,947	76,029	75,370	84,448	Impôts indirects moins subventions
Capital consumption allowances	105,021	110,818	116,574	122,659	128,625	135,781	144,315	152,642	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	829	626	71	388	-333	-1,516	-16	-373	Divergence statistique
Gross domestic product at market prices	810,426	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	1,142,123	Produit intérieur brut aux prix du marché
EXPENDITURE BASED					EN TERME DE DÉPENSES				
Persons and unincorporated business					Particuliers et entreprises individuelles				
Consumer goods and services	460,906	480,427	510,695	531,169	560,954	594,089	620,777	651,192	Biens et services de consommation
Government					Administrations				
Current expenditure, goods and services	172,459	171,161	171,756	179,317	185,317	196,004	204,492	214,174	Dépenses courantes, biens et services
Gross fixed capital formation	21,406	20,587	20,104	20,046	22,587	23,788	26,561	29,233	Formation brute de capital fixe
Investment in inventories	30	-2	5	-27	-3	24	13	-45	Investissement en stocks
Business					Entreprises				
Gross fixed capital formation	121,592	129,351	154,737	161,790	172,710	186,149	189,926	197,507	Formation brute de capital fixe
Residential structures	36,136	39,538	43,519	42,497	45,917	48,566	52,154	63,103	Bâtiments résidentiels
Non-residential structures	34,669	36,360	43,872	45,177	46,816	50,890	52,268	50,024	Ouvrages non résidentiels
Machinery and equipment	50,787	53,453	67,346	74,116	79,977	86,693	85,504	84,380	Machines et matériel
Investment in inventories	8,999	2,271	8,174	4,733	4,987	8,028	-6,040	2,672	Investissement en stocks
Non-farm	8,705	1,577	9,174	5,409	4,932	8,189	-4,740	4,494	Non agricoles
Farm	294	694	-1,000	-676	55	-161	-1,300	-1,822	Agricoles
Exports of goods and services	302,480	321,248	348,604	379,203	421,796	484,331	473,000	470,114	Exportations de biens et services
Imports of goods and services	276,618	287,553	331,271	360,871	388,157	428,934	416,498	423,096	Importations de biens et services
Statistical discrepancy	-828	-626	-71	-387	333	1,516	15	372	Divergence statistique
Gross domestic product at market prices	810,426	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	1,142,123	Produit intérieur brut aux prix du marché

Source: National Economic and Financial Accounts, Catalogue no. 13-001-XPB.
Comptes économiques et financiers nationaux, N° 13-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 380-0001, 380-0002.
Matrices CANSIM connexes : 380-0001, 380-0002.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3640

Table 6-2

Gross Domestic Product in Chained 1997 Prices – Expenditure Based, 1995 to 2002

Tableau 6-2

Produit intérieur brut aux prix de 1997 enchainés – en termes de dépenses, 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
millions of dollars – millions de dollars									
Persons and unincorporated business									Particuliers et entreprises individuelles
Consumer goods and services	475,880	488,155	510,695	524,807	545,162	565,487	579,999	596,812	Biens et services de consommation
Government									Administrations
Current expenditure, goods and services	175,557	173,484	171,756	177,277	180,637	184,787	190,967	194,848	Dépenses courantes, biens et services
Gross fixed capital formation	21,706	20,773	20,104	19,968	22,507	23,173	25,846	28,103	Formation brute de capital fixe
Business									Entreprises
Gross fixed capital formation	123,661	130,974	154,737	159,138	170,611	182,423	183,228	186,195	Formation brute de capital fixe
Residential structures	36,713	40,237	43,519	41,980	44,265	45,796	47,967	55,627	Bâtiments résidentiels
Non-residential structures	36,600	37,275	43,872	44,011	44,904	47,762	48,126	45,061	Ouvrages non résidentiels
Machinery and equipment	50,392	53,465	67,346	73,154	81,512	89,094	87,145	85,067	Machines et matériel
Final domestic demand	796,826	813,360	857,292	881,182	918,857	955,705	979,919	1,005,829	Demande intérieure finale
Investment in inventories									Investissement en stocks
Government	49	-3	5	-26	-3	23	13	-40	Administrations
Business, non-farm	8,555	1,556	9,174	5,714	5,612	9,451	-2,728	5,349	Entreprises, stocks non agricoles
Business, farm	222	877	-1,000	220	890	384	-902	-1,031	Entreprises, stocks agricoles
Exports	304,727	321,787	348,604	380,407	418,333	451,677	434,523	437,974	Exportations
Imports	275,871	289,968	331,271	348,095	375,093	405,785	382,378	385,363	Importations
Statistical discrepancy	-859	-634	-72	-386	328	1,443	11	340	Divergence statistique
Gross domestic product at 1997 prices	833,456	846,952	882,733	918,910	968,451	1,012,335	1,027,523	1,062,143	Produit intérieur brut aux prix de 1997

Source: National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.
Comptes économiques et financiers nationaux. N° 13-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 380-0002.
Matrice CANSIM connexe : 380-0002.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3640

Table 6-3

Gross Domestic Product, Seasonally Adjusted, at Basic prices in 1997 Chained Dollars, by North American Industry, 1998 to 2002

Tableau 6-3

Produit intérieur brut, corrigé des variations saisonnières, aux prix de base en dollars enchaînés de 1997, par industrie de l'Amérique du Nord, 1998 à 2002

	1998	1999	2000	2001	2002 ^a	% change 2001-2002	
						Variation en % 2001-2002	
millions of dollars – millions de dollars							
All industries	848,414	892,870	933,713	947,039	977,322	3.2	Ensemble des industries
Goods-producing industries	276,256	291,410	304,775	297,467	302,941	1.8	Industries productrices de biens
Agriculture, forestry, fishing and hunting	21,747	23,325	23,265	22,036	21,123	-4.1	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining and oil and gas extraction	34,451	34,196	36,868	37,485	37,394	-0.2	Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	26,233	26,825	28,079	27,419	27,922	1.8	Services publics
Construction	44,422	46,515	48,470	50,347	52,056	3.4	Construction
Manufacturing	149,314	160,123	167,604	159,853	163,988	2.6	Fabrication
Services-producing industries	572,158	601,454	628,927	649,760	674,638	3.8	Industries productrices de services
Wholesale trade	47,161	50,413	53,493	54,534	58,430	7.1	Commerce de gros
Retail trade	44,826	46,919	49,488	51,399	54,352	5.7	Commerce de détail
Transportation and warehousing	41,138	43,382	45,198	44,898	44,986	0.2	Transport et entreposage
Information and cultural industries	29,944	34,054	38,527	42,376	45,646	7.7	Industrie de l'information et industrie culturelle
Finance, insurance and real estate	166,093	174,003	180,944	187,421	194,240	3.6	Intermédiaires financiers, assurances et services immobiliers
Professional, scientific and technical services	34,043	37,629	41,417	44,107	45,557	3.3	Services professionnels, scientifiques et techniques
Administrative and waste management services	16,427	17,899	19,310	20,205	21,212	5.0	Services administratifs et gestion de déchets
Education services	42,396	43,109	43,355	43,655	44,261	1.4	Services d'enseignement
Health care and social assistance	51,950	53,285	54,025	55,105	57,183	3.8	Soins de santé et assistance sociale
Arts, entertainment and recreation	7,626	8,104	8,547	8,757	9,206	5.1	Arts, spectacles et loisirs
Accommodation and food services	20,797	21,534	22,394	22,798	23,252	2.0	Hébergement et services de restauration
Other services (except public administration)	19,757	20,422	20,818	21,481	22,161	3.2	Autres services, sauf les administrations publiques
Public administration	50,043	50,893	51,885	53,672	55,042	2.6	Administrations publiques
Other aggregations							Autres agrégations
Industrial production	210,079	221,576	232,965	225,036	229,640	2.0	Production industrielle
Non-durable manufacturing industries	62,756	64,361	65,678	65,914	67,753	2.8	Fabrication de biens non durables
Durable manufacturing industries	86,567	95,678	101,713	93,972	96,279	2.5	Fabrication de biens durables
Business sector industries	710,188	752,197	791,306	801,870	828,842	3.4	Secteur des entreprises
Non-business sector industries	138,265	140,777	142,560	145,320	148,647	2.3	Secteur non commercial
Information and communication technology (ICT) sector	37,734	47,464	57,858	57,222	58,670	2.5	Technologies de l'information et des communications (TIC)

Source: *Gross Domestic Product by Industry, Catalogue no. 15-001-XIE, Monthly. Produit intérieur brut par industrie. N° 15-001-XIF au catalogue, Mensuel. Related CANSIM Table 379-0017. Matrice CANSIM Tableau 379-0017.*

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9417

Table 6-4
Provincial GDP at Factor Cost, by Industry, in Constant (1997) Prices, 2002

Tableau 6-4
Produit intérieur brut provincial au coût des facteurs, par industrie, en dollars constants (1997), 2002

Industry – 2002 values % change (2001-02)	Canada	N.L. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T.N.-O.	Nunavut	Industrie – valeurs 2002 Variation en % (2001-02)
	millions of dollars – millions de dollars														
All industries % change (2001-02)	979,010.3 3.2	12,609.7 10.9	2,986.6 5.4	21,886.5 3.8	17,816.4 2.9	210,621.6 3.9	411,581.4 3.8	31,348.6 2.1	28,114.2 -1.6	120,045.6 1.7	116,887.7 2.1	1,069.7 1.4	2,870.6 5.5	882.0 1.5	Ensemble des industries Variation en % (2001-02)
Selected industries:															Certaines industries:
Agriculture, forestry, fishing and hunting % change	20,161.9 -4.9	412.4 6.6	215.7 19.9	660.9 4.6	692.9 1.1	3,708.1 -2.1	4,509.6 5.2	1,544.7 0.7	1,741.7 -21.8	2,294.3 -24.1	4,366.5 -1.8	2.9 -27.3	11.9 -17.4	0.4 -28.7	Agriculture, foresterie, pêche et chasse Variation en %
Crop and animal production % change	12,269.9 -7.5	53.3 2.7	127.4 20.8	189.6 6.6	270.1 5.2	2,382.1 -0.2	3,413.2 5.0	1,425.1 0.6	1,542.8 -23.7	1,866.0 -28.4	997.1 1.4	1.3 -1.5	1.8 -0.9	0.0 0.0	Cultures agricoles et élevage Variation en %
Forestry and logging % change	5,668.4 -1.2	98.8 -4.4	11.6 0.0	128.8 3.6	288.6 -5.2	972.7 -7.8	873.5 8.3	47.3 2.3	106.2 6.9	269.0 4.5	2,870.6 -1.9	1.2 -46.8	0.1 -51.9	-100.0	Foresterie et exploitation forestière Variation en %
Fishing, hunting and trapping % change	946.3 10.5	247.0 13.7	72.6 23.2	319.4 3.4	89.0 12.5	80.6 33.3	16.1 7.2	10.7 0.2	2.4 -9.8	3.5 10.3	101.4 5.0	0.3 5.7	2.7 5.7	0.4 5.7	Pêche, chasse et piégeage Variation en %
Mining and oil and gas extraction % change	36,921.5 -1.4	2,255.4 72.5	6.0 25.5	596.8 -0.7	278.9 -6.7	1,585.1 2.1	2,952.3 -0.1	577.6 -9.3	4,005.6 -5.5	20,527.2 -4.6	3,203.4 -7.1	30.7 -28.1	766.0 11.1	136.4 -11.7	Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Variation en %
Utilities % change	27,802.0 1.9	469.8 6.0	37.7 1.6	567.2 6.8	604.7 -6.2	8,275.7 2.8	10,459.7 2.7	1,078.5 -3.6	859.5 -1.3	2,881.2 -0.2	2,507.0 1.9	15.4 -0.8	37.5 -2.1	6.4 8.2	Services publics Variation en %
Construction % change	52,566.8 4.4	566.9 -3.3	171.7 9.1	1,084.4 0.3	993.3 4.9	10,462.0 6.8	20,778.7 6.6	1,247.0 -3.9	1,238.9 -4.5	9,461.0 4.8	5,803.6 -1.7	91.3 2.9	583.6 -0.2	-7.5	Construction Variation en %
Manufacturing % change	164,941.3 2.5	724.0 -1.1	303.7 7.5	2,275.0 6.7	2,642.9 4.3	45,676.6 1.9	83,849.2 3.4	3,942.8 1.4	2,054.2 2.5	11,204.1 -1.5	12,249.0 1.6	7.9 397.7	9.1 348.4	2.7 81.7	Fabrication Variation en %
Wholesale trade % change	58,376.0 6.4	476.2 4.6	109.7 2.2	1,118.8 6.6	801.9 1.1	11,513.2 8.1	27,962.9 6.2	2,043.0 7.8	1,734.7 -0.9	6,681.0 5.3	5,824.0 8.1	34.7 -10.8	73.7 32.0	2.3 -0.4	Commerce de gros Variation en %
Retail trade % change	55,510.2 6.0	775.3 3.6	199.5 3.2	1,443.9 6.1	1,108.7 3.6	12,148.4 7.1	22,725.2 5.2	1,793.4 6.0	1,509.9 4.6	5,986.0 8.1	7,594.4 5.8	78.2 7.4	110.5 15.8	36.7 7.5	Commerce de détail Variation en %
Transportation and warehousing % change	44,623.9 0.2	467.3 0.6	73.5 0.8	929.4 1.1	964.4 0.8	9,206.3 0.6	15,755.7 0.4	2,029.7 -1.3	1,625.9 -4.1	6,601.4 0.8	6,762.9 0.1	28.9 -1.5	149.1 0.7	29.3 0.5	Transport et entreposage Variation en %
Information and cultural industries % change	45,348.0 7.3	598.4 8.4	122.4 9.1	1,129.8 10.5	879.6 11.5	10,744.8 8.4	19,665.4 6.7	1,207.9 10.3	1,009.4 4.8	4,407.5 8.3	5,446.3 5.1	45.0 7.7	x x	x x	Industrie de l'information et industrie culturelle Variation en %
Finance and insurance, real estate, renting and leasing % change	194,635.4 4.1	1,919.5 3.4	610.2 5.5	4,648.5 3.7	3,090.6 4.3	36,518.9 4.6	88,628.3 3.7	6,243.5 3.2	4,842.5 2.9	20,360.9 6.4	27,143.9 3.5	192.5 3.2	325.1 1.9	111.1 4.5	Fin. et ass., serv. immobiliers et de location et de location à bail et gestion de sociétés et d'entreprises Variation en %
Professional, scientific and technical serv. % change	45,725.2 3.4	331.8 4.5	69.5 6.4	721.9 8.9	574.6 5.6	8,707.0 4.2	22,261.4 3.2	930.5 -0.5	645.1 4.6	6,385.4 5.9	5,008.5 -0.9	28.2 6.3	51.3 5.8	10.1 -0.1	Services profess., scientifiques et techniques Variation en %
Adm. and support services, waste mgmt. & remediation % change	21,179.8 5.0	138.2 3.5	41.5 10.3	378.8 5.7	286.2 5.9	4,670.1 6.2	9,921.6 4.8	607.0 6.0	337.5 3.2	2,194.9 6.1	2,548.8 2.6	12.9 1.8	32.1 1.8	-0.4	Serv. adm., serv. de soutien, serv. de gestion des déchets et serv. d'assainissement Variation en %
Educational services % change	44,501.0 1.4	784.3 1.4	175.8 1.2	1,175.7 -1.7	850.7 0.3	9,676.2 0.3	17,764.0 1.6	1,644.9 1.6	1,437.9 2.1	4,604.7 2.3	6,120.2 2.5	67.8 -0.4	x x	x x	Services d'enseignement Variation en %
Health care and social assistance % change	57,068.8 3.8	1,024.2 4.2	241.5 2.3	1,654.7 0.7	1,281.3 1.6	12,983.9 4.1	22,658.3 4.4	2,308.1 3.4	1,844.7 0.9	4,920.0 4.4	7,897.8 3.0	75.1 5.6	106.8 1.5	72.4 6.6	Soins de santé et assistance sociale Variation en %
Arts, entertainment and recreation % change	9,143.9 5.0	60.1 4.6	30.6 4.3	157.1 6.8	115.9 4.3	2,365.2 8.4	3,792.1 4.2	327.7 2.6	178.1 -0.7	772.8 5.8	1,329.2 2.1	6.3 5.8	x x	x x	Arts, spectacles et loisirs Variation en %
Accommodation and food services % change	23,176.9 0.9	239.9 -2.0	102.2 -0.2	612.7 2.9	444.9 0.2	4,560.9 3.3	8,628.6 1.6	690.8 0.4	649.6 -1.7	3,277.5 -0.2	3,832.1 -1.7	51.5 -0.4	68.1 6.3	18.1 14.8	Hébergement et services de restauration Variation en %
Other services (except public adm.) % change	22,156.2 3.2	263.9 1.4	75.4 2.4	487.4 2.7	440.0 3.2	4,747.1 3.7	8,814.5 2.6	870.0 4.3	706.5 1.1	2,593.5 4.9	3,055.5 2.9	41.3 4.5	49.5 -2.5	6.1	Autres services, sauf les admin. publiques Variation en %
Public administration % change	55,171.5 2.5	1,102.1 3.4	400.2 2.6	2,243.5 1.9	1,764.9 2.5	13,072.0 3.6	20,454.1 2.5	2,261.5 1.5	1,692.7 1.8	4,892.2 2.4	6,194.8 0.7	259.2 0.7	329.5 6.2	215.4 6.3	Administrations publiques Variation en %

Source: Provincial Gross Domestic Product by Industry. Catalogue no. 15-203-XIB. Produit intérieur brut provincial par industrie. N° 15-203-XIB au catalogue. Related CANSIM matrix: 379-0017, 379-0025. Matrice CANSIM connexe : 379-0017, 379-0025.

Contact – Personne ressource : 1-800-887-4623

For “Notes” see end of section. Voir “Notes” à la fin de la section.

Table 6-5
Provincial Gross Domestic Product at Market Prices,
1995 to 2002

Tableau 6-5
Produit intérieur brut provincial aux prix du marché,
1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002	% distribution 2002
									Variation en % 2001-2002	Répartition en % 2002
millions of dollars – millions de dollars										
Canada	810,426	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	1,142,123	4.6	100.0
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	10,652	10,417	10,533	11,176	12,186	13,770	13,761	15,982	16.1	1.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2,662	2,823	2,800	2,981	3,173	3,394	3,480	3,767	8.2	0.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	19,296	19,512	20,368	21,401	22,970	24,224	25,203	26,193	3.9	2.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	16,380	16,626	16,845	17,633	19,005	20,008	20,507	20,888	1.9	1.8
Quebec – Québec	177,331	180,526	188,424	196,258	210,166	224,165	229,617	242,914	5.8	21.3
Ontario	329,317	338,173	359,353	377,897	409,099	433,446	443,852	470,567	6.0	41.2
Manitoba	26,966	28,434	29,751	30,972	31,943	33,486	34,707	36,527	5.2	3.2
Saskatchewan	26,425	28,944	29,157	29,550	30,497	33,708	33,305	34,526	3.7	3.0
Alberta	92,036	98,634	107,048	107,439	116,467	144,672	151,319	150,469	-0.6	13.2
British Columbia – Colombie-Britannique	105,670	108,865	114,383	115,641	120,599	129,356	130,859	134,365	2.7	11.8
Yukon	1,047	1,128	1,107	1,087	1,077	1,156	1,193	1,211	1.5	0.1
Combined Northwest Territories and Nunavut – Territoires du Nord-Ouest et Nunavut combiné	2,400	2,525	2,691	2,652	...	...	...	...	...	...
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	...	...	...	...	2,283	2,684	3,210	3,412	6.3	0.3
Nunavut	...	...	...	...	760	838	901	935	3.8	0.1
Outside Canada – Extérieur du Canada	244	257	273	286	299	308	332	367	10.5	0.0

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates. Catalogue no. 13-213-PPB.
Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles. N° 13-213-PPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 384-0001.
Matrices CANSIM connexes : 384-0001.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3640

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-6
Government Revenue and Expenditure
(National Accounts Basis), by Level of Government,
2000 to 2002

Tableau 6-6
Recettes et dépenses des administrations publiques
(en accord avec les comptes nationaux), par palier administratif,
2000 à 2002

	2000	2001	2002	% of total 2002	% change 2001-2002	
				% du total 2002	Variation en % 2001-2002	
millions of \$ – millions de \$						
Government						Administrations publiques
Revenue	465,718	469,050	472,670	100.0	0.8	Recettes
Direct taxes	192,594	187,267	182,794	38.7	-2.4	Impôts directs
From persons	143,488	144,435	138,974	29.4	-3.8	En provenance des particuliers
From corporations and government business enterprises	45,360	38,303	39,764	8.4	3.8	En provenance des sociétés et entreprises publiques
From non-residents	3,746	4,529	4,056	0.9	-10.4	En provenance des non-résidents
Contributions to social insurance plans	50,433	54,410	57,541	12.2	5.8	Cotisations aux régimes d'assurance sociale
Indirect taxes	138,709	143,918	150,721	31.9	4.7	Impôts indirects
Other current transfers from persons	7,286	7,888	8,503	1.8	7.8	Autres transferts courants en provenance des particuliers
Investment income	42,737	41,204	37,309	7.9	-9.5	Revenus de placements
Sales of goods and services ¹	33,959	34,363	35,802	7.6	4.2	Ventes de biens et services ¹
Expenditure	430,884	447,469	454,304	96.1	1.5	Dépenses
Gross current expenditure on goods and services ²	229,963	238,855	249,976	52.9	4.7	Dépenses courantes brutes en biens et services ²
Current transfers	124,153	135,861	137,798	29.2	1.4	Transferts courants
To persons	110,424	116,891	121,557	25.7	4.0	Aux particuliers
To business	10,964	15,971	13,121	2.8	-17.8	Aux entreprises
To non-residents	2,765	2,999	3,120	0.7	4.0	Aux non-résidents
Interest on public debt	76,768	72,753	66,530	14.1	-8.6	Intérêts sur la dette publique
Saving	34,834	21,581	18,366	3.9	-14.9	Épargne
Net lending	32,619	19,410	15,017	3.2	-22.6	Prêt net

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 6-6

**Government Revenue and Expenditure
(National Accounts Basis), by Level of Government,
2000 to 2002 – Continued**

Tableau 6-6

**Recettes et dépenses des administrations publiques
(en accord avec les comptes nationaux), par palier administratif,
2000 à 2002 – suite**

	2000	2001	2002	% of total 2002	% change 2001-2002	
				% du total 2002	Variation en % 2001-2002	
millions of \$ – millions de \$						
Federal government			Administration fédérale			
Revenue	193,231	191,448	190,984	40.4	-0.2	Recettes
Direct taxes	123,598	119,420	116,161	24.6	-2.7	Impôts directs
From persons	89,993	89,787	85,987	18.2	-4.2	En provenance des particuliers
From corporations and government business enterprises	29,859	25,104	26,118	5.5	4.0	En provenance des sociétés et entreprises publiques
From non-residents	3,746	4,529	4,056	0.9	-10.4	En provenance des non-résidents
Contributions to social insurance plans	18,743	18,408	18,354	3.9	-0.3	Cotisations aux régimes d'assurance sociale
Indirect taxes	38,131	40,439	43,691	9.2	8.0	Impôts indirects
Other current transfers from persons	30	35	188	0.0	437.1	Autres transferts courants en provenance des particuliers
Current transfers from government	766	751	821	0.2	9.3	Transferts courants en provenance des administrations publiques
From provincial governments	766	751	821	0.2	9.3	Des administrations provinciales
Investment income	7,287	7,958	7,128	1.5	-10.4	Revenus de placements
Sales of goods and services ¹	4,676	4,437	4,641	1.0	4.6	Ventes de biens et services ¹
Expenditure	179,505	184,703	183,590	38.8	-0.6	Dépenses
Gross current expenditure on goods and services ²	42,598	43,559	45,517	9.6	4.5	Dépenses courantes brutes en biens et services ²
Current transfers	91,837	99,650	101,587	21.5	1.9	Transferts courants
To persons	53,646	58,679	61,509	13.0	4.8	Aux particuliers
To business	3,612	3,914	3,908	0.8	-0.2	Aux entreprises
To non-residents	2,608	2,833	2,945	0.6	4.0	Aux non-résidents
To government	31,971	34,224	33,225	7.0	-2.9	Aux administrations publiques
To provincial governments	31,698	34,029	33,063	7.0	-2.8	Aux administrations provinciales
To local governments	273	195	162	0.0	-16.9	Aux administrations locales
Interest on public debt	45,070	41,494	36,486	7.7	-12.1	Intérêts sur la dette publique
Saving	13,726	6,745	7,394	1.6	9.6	Épargne
Net lending	17,750	11,244	11,961	2.5	6.4	Prêt net
Provincial governments			Administrations provinciales			
Revenue	226,947	230,302	229,285	48.5	-0.4	Recettes
Direct taxes	68,996	67,847	66,633	14.1	-1.8	Impôts directs
From persons	53,495	54,648	52,987	11.2	-3.0	En provenance des particuliers
From corporations and government business enterprises	15,501	13,199	13,646	2.9	3.4	En provenance des sociétés et entreprises publiques
Contributions to social insurance plans	6,420	6,537	6,580	1.4	0.7	Cotisations aux régimes d'assurance sociale
Indirect taxes	67,693	70,309	73,164	15.5	4.1	Impôts indirects
Other current transfers from persons	6,458	7,015	7,481	1.6	6.6	Autres transferts courants en provenance des particuliers
Current transfers from government	32,027	34,120	33,150	7.0	-2.8	Transferts courants en provenance des administrations publiques
From the federal government	31,698	34,029	33,063	7.0	-2.8	De l'administration fédérale
From local governments	329	91	87	0.0	-4.4	Des administrations locales
Investment income	27,856	26,341	23,189	4.9	-12.0	Revenus de placements
Sales of goods and services ¹	17,497	18,133	19,088	4.0	5.3	Ventes de biens et services ¹
Expenditure	213,485	225,619	229,118	48.5	1.6	Dépenses
Gross current expenditure on goods and services ²	120,325	126,719	132,978	28.1	4.9	Dépenses courantes brutes en biens et services ²
Current transfers	64,649	70,795	69,199	14.6	-2.3	Transferts courants
To persons	27,990	28,299	28,689	6.1	1.4	Aux particuliers
To business	6,250	10,955	8,110	1.7	-26.0	Aux entreprises
To government	30,409	31,541	32,400	6.9	2.7	Aux administrations publiques
To the federal government	766	751	821	0.2	9.3	À l'administration fédérale
To local governments	29,643	30,790	31,579	6.7	2.6	Aux administrations locales
Interest on public debt	28,511	28,105	26,941	5.7	-4.1	Intérêts sur la dette publique
Saving	13,462	4,683	167	0.0	-96.4	Épargne
Net lending	9,933	1,695	-3,530	-0.7	-308.3	Prêt net

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 6-6
Government Revenue and Expenditure
(National Accounts Basis), by Level of Government,
2000 to 2002 – Concluded

Tableau 6-6
Recettes et dépenses des administrations publiques
(en accord avec les comptes nationaux), par palier administratif,
2000 à 2002 – fin

	2000	2001	2002	% of total 2002	% change 2001-2002				
				% du total 2002	Variation en % 2001-2002				
millions of \$ – millions de \$									
Local governments						Administrations locales			
Revenue	78,224	79,740	81,506	17.2	2.2	Recettes			
Indirect taxes	32,885	33,170	33,866	7.2	2.1	Impôts indirects			
Current transfers from persons	798	838	834	0.2	-0.5	Transferts courants en provenance des particuliers			
Current transfers from government	29,916	30,985	31,741	6.7	2.4	Transferts courants en provenance des administrations publiques			
From the federal government	273	195	162	0.0	-16.9	De l'administration fédérale			
From provincial governments	29,643	30,790	31,579	6.7	2.6	Des administrations provinciales			
Investment income	2,839	2,954	2,992	0.6	1.3	Revenus de placements			
Sales of goods and services ¹	11,786	11,793	12,073	2.6	2.4	Ventes de biens et services ¹			
Expenditure	74,729	75,993	78,885	16.7	3.8	Dépenses			
Gross current expenditure on goods and services ²	66,676	68,117	71,032	15.0	4.3	Dépenses courantes brutes en biens et services ²			
Current transfers	4,866	4,722	4,750	1.0	0.6	Transferts courants			
To persons	3,435	3,529	3,560	0.8	0.9	Aux particuliers			
To business	1,102	1,102	1,103	0.2	0.1	Aux entreprises			
To government	329	91	87	0.0	-4.4	Aux administrations			
To provincial governments	329	91	87	0.0	-4.4	Aux administrations provinciales			
Interest on public debt	3,187	3,154	3,103	0.7	-1.6	Intérêts sur la dette publique			
Saving	3,495	3,747	2,621	0.6	-30.1	Épargne			
Net lending	785	65	-1,598	0.0	-2,558.5	Prêt net			

*Source: National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates. Catalogue no. 13-001-XPB.
 Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles. N° 13-001-XPB au catalogue.
 Related CANSIM tables: 380-0007.
 Matrices CANSIM connexes : 380-0007.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.*

Contact – Personne ressource : (613) 951-3640

Table 6-7
Private and Public Investment, Canada, Provinces
and Territories, 2001 to 2003

Tableau 6-7
Investissements privés et publics, Canada, provinces et territoires,
2001 à 2003

	Capital and repair expenditures			Capital expenditures			Repair expenditures		
	Immobilisations et réparations			Immobilisations			Réparations		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003
	millions of dollars – millions de dollars								
Canada	244,093	..	..	199,677	203,935	208,265	44,416	..	..
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	3,900	..	..	3,278	3,246	3,254	622	..	..
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	764	..	..	597	652	627	167	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	6,311	..	..	4,942	5,569	5,331	1,370	..	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	4,471	..	..	3,459	3,437	3,560	1,012	..	..
Quebec – Québec	45,156	..	..	35,718	38,663	42,090	9,438	..	..
Ontario	88,432	..	..	73,115	75,314	77,976	15,317	..	..
Manitoba	7,301	..	..	5,528	5,624	5,788	1,774	..	..
Saskatchewan	8,908	..	..	6,838	6,493	6,346	2,070	..	..
Alberta	47,337	..	..	41,325	41,133	38,904	6,012	..	..
British Columbia – Colombie-Britannique	29,254	..	..	22,934	21,853	22,966	6,320	..	..
Yukon – Yukon	377	..	..	290	305	277	87	..	..
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	1,565	..	..	1,386	1,419	870	179	..	..
Nunavut	317	..	..	266	226	275	50	..	..

*Source: Private and Public Investment in Canada, Intentions 2003. Catalogue no. 61-205-XIB, Annual.
 Investissements privés et publics au Canada, Perspective 2003. N° 61-205-XIB au catalogue, Annuel.
 Related CANSIM matrix: 29-0024.
 Matrice CANSIM connexe : 29-0024.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.*

Contact – Personne ressource : (613) 951-2030

Table 6-8
Private and Public Investment, by Sector, 2001 to 2003

Tableau 6-8
Investissements privés et publics, par secteur, 2001 à 2003

	Capital and repair expenditures			Capital expenditures			Repair expenditures			
	Immobilisations et réparations			Immobilisations			Réparations			
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003	
millions of dollars – millions de dollars										
Agriculture, forestry, fishing and hunting	7,650	..	..	4,083	4,081	4,141	3,567	..	..	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining and oil and gas extraction	32,960	..	..	29,890	26,414	24,244	3,070	..	..	Extraction minière, de pétrole et gaz
Utilities	11,749	..	..	9,659	11,456	11,386	2,090	..	..	Services publiques
Construction	4,233	..	..	3,028	3,366	3,542	1,204	..	..	Construction
Manufacturing	29,701	..	..	19,115	16,850	17,962	10,586	..	..	Fabrication
Wholesale trade	4,425	..	..	3,777	3,709	3,934	648	..	..	Commerce en gros
Retail trade	6,441	..	..	5,595	5,572	5,962	847	..	..	Commerce de détail
Transportation and warehousing	16,299	..	..	10,710	11,595	11,822	5,588	..	..	Transport et entreposage
Information and cultural industries	13,630	..	..	12,504	10,225	9,592	1,125	..	..	Industrie de l'information et culturelle
Finance and insurance	13,937	..	..	13,295	11,116	11,995	642	..	..	Finance et assurances
Real estate and rental and leasing	10,300	..	..	9,320	8,498	8,556	980	..	..	Services immobiliers et services de location et de location à bail
Professional, scientific and technical services	3,816	..	..	3,471	3,093	2,879	345	..	..	Services professionnel, scientifiques et techniques
Management of companies	228	..	..	171	145	143	56	..	..	Gestion de société et d'entreprises
Administrative and support	1,071	..	..	761	707	722	310	..	..	Services administratifs et de soutien
Educational services	6,787	..	..	5,290	5,981	6,021	1,497	..	..	Services d'enseignement
Health care and social assistance	5,295	..	..	4,450	5,065	5,295	845	..	..	Soins de santé et assistance social
Arts, entertainment and recreation	1,391	..	..	1,061	1,307	1,510	330	..	..	Arts, spectacles et loisirs
Accommodation and food services	1,853	..	..	1,247	1,337	1,152	606	..	..	Hébergement et services de restauration
Other services (except public administration)	1,805	..	..	1,393	1,289	1,312	411	..	..	Autres services, sauf les administrations publiques
Public administration	20,879	..	..	17,246	19,397	20,716	3,632	..	..	Administrations publiques
Housing	49,646	..	..	43,610	52,733	55,381	6,036	..	..	Logement

Source: *Private and Public Investment in Canada, Intentions 2003. Catalogue no. 61-205-XIB, Annual.*
Investissements privés et publics au Canada, Perspective 2003. N° 61-205-XIB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrix: 29-0005.
Matrice CANSIM connexe : 29-0005.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2030

Table 6-9
Selected Financial Statistics by Industry, 2000 to 2002

Industry	Operating revenue				Operating profit				Net profit			
	Revenu d'exploitation				Bénéfice d'exploitation				Bénéfice net			
NAICS	2000	2001	2002	% change 2001-2002	2000	2001	2002	% change 2001-2002	2000	2001	2002	% change 2001-2002
	\$ billions – milliards \$			%	\$ billions – milliards \$			%	\$ billions – milliards \$			%
Total all industries	2,199.7	2,218.9	2,290.8	3.2	165.1	138.6	146.3	5.6	98.4	74.8	77.3	3.4
Total finance and insurance industries	215.7	218.2	209.4	-4.1	38.1	35.7	32.9	-7.8	19.0	17.3	18.1	4.3
Total non-financial industries	1,984.1	2,000.6	2,081.5	4.0	127.0	102.8	113.4	10.2	79.4	57.4	59.2	3.2
11 Agriculture, forestry, fishing and hunting	33.2	31.7	30.6	-3.4	2.4	2.2	1.9	-12.6	1.9	1.7	1.5	-13.2
21A Oil and gas extraction and coal mining	75.2	86.8	85.6	-1.4	19.0	17.7	12.7	-28.4	11.6	10.2	4.4	-57.0
21B Mining (except oil, gas and coal)	26.5	27.6	26.9	-2.5	2.4	1.7	1.0	-38.2	1.9	0.9	2.3	170.3
22 Utilities	50.7	65.4	50.1	-23.4	2.2	2.9	3.2	7.5	1.2	2.1	2.5	18.4
23 Construction	120.6	123.5	144.7	17.2	3.4	2.3	2.7	17.5	2.3	1.5	1.9	30.8
31-33 Manufacturing	649.2	623.0	643.5	3.3	52.4	34.1	38.5	12.9	31.5	18.7	16.7	-10.4
41 Wholesale trade	338.7	335.5	347.8	3.7	9.4	9.2	10.4	12.6	5.7	4.9	6.0	24.3
44-45 Retail trade	283.5	286.7	311.3	8.6	7.0	5.9	8.5	45.7	3.1	2.5	4.1	65.0
48-49 Transportation and warehousing	85.8	84.9	86.6	2.0	4.8	2.6	5.3	101.8	5.0	3.0	5.2	69.9
51 Information and cultural industries	64.4	67.4	69.5	3.1	7.5	6.0	7.6	27.3	4.5	1.1	1.1	2.7
5222 Non-depository credit intermediation	13.5	13.7	14.5	5.3	4.2	5.5	5.5	-1.0	0.7	1.3	1.6	23.9
5241 Insurers	63.5	67.1	70.8	5.4	5.2	4.4	4.6	4.6	3.8	3.0	3.1	1.5
5269 Funds and other financial vehicles	43.6	21.4	6.5	-69.6	29.8	7.8	-6.7	-185.9	24.4	0.0	-16.5	-233,900.9
52C Other financial intermediaries	46.7	44.5	43.6	-2.1	12.8	11.0	11.0	0.5	8.9	8.0	7.8	-2.9
52D Depository credit intermediation	92.1	92.9	80.6	-13.3	15.9	14.8	11.9	-20.2	5.6	4.9	5.6	12.4
53 Real estate and rental and leasing companies	48.2	51.0	53.7	5.5	8.9	10.3	11.7	13.7	4.9	5.3	6.1	14.3
54 Professional, scientific and technical services	72.9	78.9	80.4	2.0	1.1	1.6	2.6	62.6	2.4	2.4	3.4	43.1
55 Management of companies and enterprises	27.7	27.2	30.7	12.7	15.1	15.6	15.9	2.0	15.0	-3.2	16.6	-620.6
56 Administrative and support, waste management and remediation services	39.6	40.4	49.0	21.3	1.6	1.9	1.8	-5.1	1.2	1.3	1.0	-22.6
61 Education services	3.4	3.6	3.6	0.7	0.0	-0.1	-0.1	-27.1	-0.1	-0.2	-0.1	-27.5
62 Health care and social assistance	15.8	16.3	18.0	10.5	1.7	1.8	2.1	16.5	1.3	1.4	1.6	18.2
71 Arts, entertainment and recreation	8.0	9.0	9.5	5.7	0.4	0.5	0.4	-24.1	0.1	0.2	0.1	-22.9
72 Accommodation and food services	43.3	44.5	46.4	4.3	1.5	1.6	2.0	28.4	0.4	0.4	0.9	139.7
81 Other services, except public administration	25.1	24.7	24.2	-1.9	1.1	0.6	0.9	46.8	0.6	0.3	0.5	82.8

Source: Financial Statistics for Enterprises, Catalogue no. 61-008.

Contact: (613)951-2604

Tableau 6-9
Certaines statistiques financières par industrie, 2000 à 2002

Total assets				Total liabilities				Total equity				Industrie	SCIAN
Total actifs				Total passifs				Total avoir					
2000	2001	2002	% change 2001-2002	2000	2001	2002	% change 2001-2002	2000	2001	2002	% change 2001-2002		
Variation en % 2001-2002				Variation en % 2001-2002				Variation en % 2001-2002					
\$ billions – milliards \$				\$ billions – milliards \$				\$ billions – milliards \$					
3,611.5	3,769.3	3,982.1	5.6	2,673.5	2,792.7	2,933.5	5.0	938.0	976.6	1048.6	7.4	Total, toutes les branches d'activité	
1,740.5	1,836.1	1,928.5	5.0	1,515.5	1,599.7	1,673.9	4.6	225.1	236.4	254.6	7.7	Total des branches d'activité financières et assurances	
1,871.0	1,933.2	2,053.6	6.2	1,158.0	1,193.0	1,259.6	5.6	713.0	740.2	794.0	7.3	Total des branches d'activité non financières	
45.8	46.8	49.8	6.4	34.1	35.1	36.7	4.7	11.6	11.7	13.0	11.5	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11
157.4	176.4	198.8	12.1	92.5	104.8	120.9	15.4	65.0	71.7	77.9	8.8	Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	21A
84.7	97.2	102.3	14.6	37.9	44.6	46.2	3.5	46.9	52.5	56.1	6.9	Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	21B
43.2	44.0	44.2	1.9	27.3	28.1	25.7	-8.5	15.9	15.9	18.5	16.0	Services publics	22
89.4	85.1	91.3	-4.8	70.0	69.4	71.3	2.7	19.4	15.6	20.1	28.1	Construction	23
589.9	595.1	623.9	0.9	308.0	309.9	323.7	4.4	281.9	285.2	300.3	5.3	Fabrication	31-33
149.0	143.8	154.4	-3.5	104.7	98.5	103.4	5.0	44.3	45.3	51.0	12.5	Commerce de gros	41
106.7	112.4	128.9	5.3	72.4	75.6	84.9	12.3	34.3	36.8	44.0	19.6	Commerce de détail	44-45
104.5	107.1	110.4	2.5	75.4	74.5	74.5	-0.0	29.0	32.6	35.9	10.3	Transport et entreposage	48-49
146.7	161.3	160.7	9.9	84.7	100.1	103.7	3.6	62.1	61.3	57.0	-6.9	Industrie de l'information et industrie culturelle	51
99.4	99.7	108.0	0.3	88.1	87.6	94.2	7.5	11.3	12.1	13.8	13.6	Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222
253.4	269.7	295.2	6.4	197.2	210.5	225.4	7.1	56.2	59.2	69.8	17.8	Sociétés d'assurance	5241
619.2	646.4	665.0	4.4	132.9	137.3	160.4	16.9	486.3	509.1	504.5	-0.9	Autres fonds et instruments financiers	5269
164.1	166.5	173.1	1.4	86.9	90.8	94.9	4.5	77.2	75.6	78.2	3.4	Autres intermédiaires financiers	52C
1,223.5	1,300.2	1,352.2	6.3	1,143.2	1,210.8	1,259.4	4.0	80.3	89.4	92.8	3.8	Intermédiation de dépôt et de crédit	52D
169.3	169.4	177.9	0.1	127.5	125.0	127.6	2.1	41.8	44.5	50.4	13.3	Services immobiliers et services de location et de location à bail	53
70.1	71.7	79.2	2.3	39.1	39.9	45.8	14.8	31.0	31.8	33.4	5.1	Services professionnels, scientifiques et techniques	54
358.3	345.6	362.6	-3.5	95.7	104.5	120.8	15.6	262.6	241.2	241.8	0.3	Gestion de sociétés et d'entreprises	55
31.4	35.6	39.2	13.6	24.6	26.7	30.2	13.2	6.8	9.0	9.0	0.2	Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56
2.2	2.2	2.2	-0.4	1.2	1.2	1.5	21.3	0.9	0.9	0.7	-28.3	Services d'enseignement	61
17.4	17.6	20.0	1.4	13.1	12.5	14.1	12.4	4.3	5.1	6.0	16.3	Soins de santé et assistance sociale	62
10.9	11.7	14.3	7.8	8.6	9.0	11.3	25.3	2.3	2.7	3.0	11.5	Arts, spectacles et loisirs	71
34.5	38.2	40.4	10.9	23.9	25.5	26.6	4.3	10.5	12.7	13.8	8.7	Hébergement et services de restauration	72
18.0	17.5	15.6	-3.0	12.9	12.5	11.7	-6.8	5.2	5.0	3.9	-21.3	Autres services, sauf les administrations publiques	81

Source: Statistiques financières des entreprises, n° 61-008 au catalogue.

Personne ressource : (613)951-2604

Table 6-10
Selected Financial Ratios by Industry, 2000 to 2002

Tableau 6-10
Certains ratios financiers par industrie, 2000 à 2002

NAICS	Industry	Profit margin			Current assets/ Current liabilities			Return on capital employed			Return on equity			Industrie	SCIAN
		Marge bénéficiaire			Actifs à court terme/ Passifs à court terme			Rendement des capitaux employés			Rendement de l'avoir				
		2000	2001	2002	2000	2001	2002	2000	2001	2002	2000	2001	2002		
% % %			% % %			% % %			% % %						
	Total all industries	7.50	6.24	6.39	1.35	1.35	1.36	9.63	7.92	7.49	10.49	7.65	7.37	Total, toutes les branches d'activité	
	Total finance and insurance industries	17.67	16.37	15.73	...	..	...	9.31	8.48	7.39	8.46	7.33	7.10	Total des branches d'activité financières et assurances	
	Total non-financial industries	6.40	5.14	5.45	1.62	1.62	1.63	9.72	7.76	7.52	11.13	7.76	7.46	Total des branches d'activité non financières	
11	Agriculture, forestry, fishing and hunting	7.13	6.85	6.19	1.34	1.37	1.35	10.14	9.45	7.95	16.08	14.79	11.52	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11
21A	Oil and gas extraction and coal mining	25.32	20.38	14.79	1.70	1.91	1.64	14.56	11.30	6.29	17.86	14.19	5.61	Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	21A
21B	Mining (except oil, gas and coal)	9.24	6.08	3.85	2.24	2.56	2.22	4.99	3.08	4.49	4.00	1.65	4.16	Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	21B
22	Utilities	4.41	4.51	6.32	1.58	1.61	1.72	7.47	10.80	10.89	7.32	12.99	13.26	Services publics	22
23	Construction	2.82	1.84	1.85	1.28	1.22	1.28	7.77	6.54	7.39	11.75	9.50	9.69	Construction	23
31-33	Manufacturing	8.07	5.47	5.98	1.92	1.93	1.93	10.46	7.16	6.27	11.19	6.54	5.57	Fabrication	31-33
41	Wholesale trade	2.79	2.74	2.98	1.42	1.37	1.49	11.14	10.39	10.50	12.80	10.74	11.86	Commerce de gros	41
44-45	Retail trade	2.48	2.04	2.74	1.47	1.55	1.52	8.93	7.39	8.85	9.06	6.80	9.39	Commerce de détail	44-45
48-49	Transportation and warehousing	5.58	3.11	6.16	1.38	1.42	1.48	12.01	8.51	10.91	17.15	9.36	14.42	Transport et entreposage	48-49
51	Information and cultural industries	11.68	8.90	10.99	1.73	1.91	1.55	7.93	5.31	5.37	7.20	1.73	1.91	Industrie de l'information et industrie culturelle	51
5222	Non-depository credit intermediation	31.21	40.18	37.78	..	..	..	5.94	6.73	6.31	5.83	10.97	11.97	Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222
5241	Insurers	8.27	6.51	6.46	..	..	..	6.69	4.78	4.13	6.83	5.12	4.41	Sociétés d'assurance	5241
5269	Funds and other financial vehicles	68.31	36.28	-102.36	..	..	..	5.63	0.67	-2.34	5.02	0.00	-3.28	Autres fonds et instruments financiers	5269
52C	Other financial intermediaries	27.46	24.68	25.35	..	..	..	10.55	9.74	8.98	11.53	10.60	9.95	Autres intermédiaires financiers	52C
52D	Depository credit intermediation	17.21	15.98	14.71	..	..	..	11.49	10.53	8.72	7.01	5.54	6.00	Intermédiation de dépôt et de crédit	52D
53	Real estate and rental and leasing companies	18.41	20.27	21.84	1.33	1.33	1.39	8.16	8.98	9.69	11.65	11.95	12.05	Services immobiliers et services de location et de location à bail	53
54	Professional, scientific and technical services	1.44	2.06	3.28	1.79	1.83	1.73	7.21	7.41	9.06	7.65	7.49	10.20	Services professionnels, scientifiques et techniques	54
55	Management of companies and enterprises	54.57	57.17	51.74	..	..	..	6.05	0.58	6.66	5.71	-1.32	6.85	Gestion de sociétés et d'entreprises	55
56	Administrative and support, waste management and remediation services	4.12	4.79	3.75	1.27	1.45	1.30	11.57	9.80	9.09	18.15	14.48	11.17	Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56
61	Education services	-0.28	-3.69	-2.67	1.75	1.74	1.44	-1.91	-12.42	-9.83	-7.11	-21.94	-22.18	Services d'enseignement	61
62	Health care and social assistance	10.86	11.01	11.61	1.33	1.35	1.43	15.35	15.29	15.43	30.06	26.30	26.73	Soins de santé et assistance sociale	62
71	Arts, entertainment and recreation	5.34	6.08	4.37	1.26	1.36	1.26	5.79	6.11	4.70	6.29	6.67	4.62	Arts, spectacles et loisirs	71
72	Accommodation and food services	3.47	3.58	4.41	1.44	1.60	1.52	6.03	5.21	6.62	3.64	2.82	6.22	Hébergement et services de restauration	72
81	Other services, except public administration	4.44	2.60	3.90	1.40	1.36	1.33	9.32	5.95	8.75	12.21	5.85	13.59	Autres services, sauf les administrations publiques	81

*Source: Financial Statistics for Enterprises, Catalogue no. 61-008.
Statistiques financières des entreprises, n° catalogue 61-008.*

Contact – Personne ressource : (613)951-2604

Table 6-11

Industrial Product Price Indexes, by Industry, Canada, Annual Averages, 1993 to 2002 (1997=100)

Tableau 6-11

Indices des prix des produits industriels, par industrie, Canada, moyennes annuelles, 1993 à 2002 (1997=100)

Industry	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 1993-2002 Variation en % 1993-2002	Industrie
All manufacturing industries	86.8	92.0	98.9	99.3	100.0	100.4	102.2	106.5	107.6	107.6^P	24.0	Industries manufacturières
Non-food including alcoholic beverages	86.4	92.0	99.6	99.4	100.0	100.7	102.7	107.4	108.2	108.0 ^P	25.0	Fabrication des industries non alimentaires incluant boissons alcooliques
Food and beverages	88.9	91.7	94.2	98.1	100.0	98.8	98.9	101.1	103.9	105.6 ^P	18.8	Aliments et boissons
Tobacco manufacturing	84.2	87.0	89.7	93.5	100.0	103.8	109.4	114.1	127.2	139.1 ^P	65.2	Fabrication du tabac
Rubber product manufacturing	90.8	93.8	99.2	99.7	100.0	100.5	100.2	101.2	102.3	101.9 ^P	12.2	Fabrication de produits en caoutchouc
Plastic product manufacturing	90.4	93.8	101.6	100.1	100.0	99.8	100.4	105.8	106.7	105.8 ^P	17.0	Fabrication de produits en plastique
Leather and allied product manufacturing	85.6	89.9	94.2	97.4	100.0	101.6	103.3	104.9	107.5	110.6	29.2	Fabrication de produits en cuir et de produits analogues
Textile Mills	90.8	92.9	97.0	98.4	100.0	100.9	99.8	100.1	101.6	101.4 ^P	11.7	Usines de textile
Textile product mills	93.5	95.9	98.2	99.6	100.0	100.1	99.4	99.6	101.3	101.8 ^P	8.9	Usines de produits textiles
Clothing manufacturing	93.2	94.6	97.1	99.1	100.0	101.6	102.2	102.8	103.2	103.9 ^P	11.5	Fabrication de vêtements
Wood product manufacturing	88.6	99.9	96.5	100.1	100.0	95.8	105.1	95.8	94.3	93.8 ^P	5.9	Fabrication de produits en bois
Furniture and related product manufacturing	91.0	94.0	98.8	99.4	100.0	101.0	102.2	104.5	106.2	107.1 ^P	17.7	Fabrication de meubles et de produits connexes
Paper manufacturing	78.0	86.7	120.8	106.1	100.0	103.8	101.9	115.4	115.0	105.6 ^P	35.4	Fabrication du papier
Printing and related support activities	83.1	87.8	99.3	99.7	100.0	103.4	105.7	109.2	111.8	113.9 ^P	37.1	Impression et activités connexes de soutien
Primary metal manufacturing	79.6	92.8	105.2	98.6	100.0	95.8	95.0	100.1	94.2	96.3 ^P	21.0	Première transformation des métaux
Fabricated metal product manufacturing	86.6	90.6	97.7	98.6	100.0	102.0	101.9	103.5	103.3	104.9 ^P	21.1	Fabrication des produits métalliques
Machinery manufacturing	88.4	91.5	95.2	97.8	100.0	103.0	105.7	107.3	109.0	110.2 ^P	24.7	Fabrication de machines
Transportation equipment manufacturing	87.5	91.9	94.8	97.5	100.0	107.3	108.8	109.5	114.0	115.7 ^P	32.2	Fabrication de matériel de transport
Computer and electronic product manufacturing	102.8	105.6	103.7	102.1	100.0	100.4	99.6	96.8	97.4	99.1 ^P	-3.6	Fabrication de produits informatiques et électroniques
Electrical equipment, appliance and component manufacturing	88.1	92.1	98.8	99.2	100.0	100.0	100.9	102.5	103.7	104.2 ^P	18.3	Fabrication de matériel, d'appareils et de composantes électriques
Non-metallic mineral product manufacturing	91.0	94.4	98.5	99.9	100.0	100.4	102.2	105.3	107.6	109.5 ^P	20.3	Fabrication de produits minéraux non métalliques
Petroleum and coal product manufacturing	84.9	84.6	89.7	99.9	100.0	82.8	96.3	138.9	133.0	125.6 ^P	47.9	Fabrication de produits du pétrole et du charbon
Chemical manufacturing	86.5	93.0	101.5	99.6	100.0	96.7	98.6	105.7	107.6	107.0 ^P	23.7	Fabrication de produits chimiques
Other miscellaneous manufacturing	92.3	97.8	100.6	101.8	100.0	101.1	101.8	103.4	103.3	106.2	15.1	Activités diverses de fabrication

Source: Industry Price Indexes. Catalogue no. 62-011-XPB, Monthly.
Indices des prix de l'industrie. N° 62-011-XPB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM table: 329-0038.
Tableau CANSIM connexe : 329-0038.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1 866 230-2248

Table 6-12

Consumer Price Indexes, Annual Averages, Canada, Main Groups and Selected Items, 1994 to 2002 (1992=100)

Tableau 6-12

Indices des prix à la consommation, moyennes annuelles, Canada, groupes principaux et certains articles, 1994 à 2002 (1992=100)

	1992	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 1992-2002	
												Variation en % 1992-2002
All items	100.0	102.0	104.2	105.9	107.6	108.6	110.5	113.5	116.4	119.0	19.0	Ensemble
Food	100.0	102.1	104.5	105.9	107.6	109.3	110.7	112.2	117.2	120.3	20.3	Aliments
Food purchased from stores	100.0	101.9	104.6	105.9	107.5	109.2	110.3	111.5	116.9	119.8	19.8	Aliments achetés au magasin
Meat	100.0	104.1	104.6	107.9	111.2	109.4	110.2	115.3	125.2	127.0	27.0	Viande
Dairy products and eggs	100.0	99.3	102.4	104.5	107.4	110.0	111.1	112.9	116.7	120.1	20.1	Produits laitiers et oeufs
Bakery and other cereal products	100.0	103.2	107.5	111.6	114.3	114.0	115.0	114.6	118.1	121.4	21.4	Produits de boulangerie et autres produits céréalières
Fruits, fruit preparations and nuts	100.0	96.2	95.7	98.4	97.1	99.7	102.6	99.3	106.3	109.4	9.4	Fruits, préparation à base de fruits et noix
Vegetables and vegetable preparations	100.0	101.4	101.1	92.7	95.2	103.6	102.1	103.4	109.7	117.6	17.6	Légumes et préparation à base de légumes
Non-alcoholic beverages	100.0	102.2	105.6	105.9	96.2	93.8	95.5	98.7	101.6	101.2	1.2	Boissons non alcoolisées
Sugar and confectionery	100.0	108.7	117.8	120.9	124.2	131.0	134.8	136.3	139.4	142.0	42.0	Sucre et confiseries
Coffee and tea	100.0	115.4	147.0	135.9	137.7	140.1	136.1	131.3	129.0	124.2	24.2	Café et thé
Other food preparations	100.0	100.6	103.6	105.3	107.1	107.9	108.1	107.6	109.6	111.9	11.9	Autres préparations alimentaires
Food purchased from restaurants	100.0	102.6	104.6	106.3	108.1	110.3	112.4	114.8	118.4	122.1	22.1	Aliments achetés au restaurant
Housing (1986 definition)	100.0	101.7	103.2	104.0	104.6	105.4	106.7	109.8	113.2	114.1	14.1	Habitation (définition de 1986)
Shelter	100.0	101.8	102.9	103.1	103.3	103.7	105.1	108.8	112.8	113.8	13.8	Logement
Rented accommodation	100.0	103.8	105.3	106.7	107.9	109.1	110.2	111.5	113.3	115.5	15.5	Logement en location
Rent	100.0	103.9	105.5	106.9	108.1	109.2	110.2	111.4	113.2	115.4	15.4	Loyer
Owned accommodation	100.0	99.4	100.8	100.1	99.1	99.2	100.3	102.9	105.9	107.6	7.6	Logement en propriété
Household operations	100.0	101.6	103.9	107.5	109.6	111.6	111.4	112.4	115.7	117.7	17.7	Dépenses de ménage
Household furnishings	100.0	100.6	102.0	102.1	102.4	103.2	105.7	106.7	106.9	107.9	7.9	Équipement du ménage
Clothing and footwear	100.0	101.8	101.7	101.4	102.7	103.9	105.3	105.5	106.0	105.2	5.2	Habillement et chaussures
Women's clothing	100.0	101.9	101.9	101.3	103.0	104.2	104.8	104.6	105.0	103.6	3.6	Vêtements pour femmes
Men's clothing	100.0	100.8	101.3	101.1	102.6	103.2	105.6	105.1	105.4	104.4	4.4	Vêtements pour hommes
Transportation	100.0	107.8	113.4	117.8	121.5	120.5	124.5	130.7	130.8	134.4	34.4	Transports
Private transportation	100.0	107.5	113.1	117.2	120.3	118.8	122.3	128.7	128.5	131.7	31.7	Transport privé
Gasoline	100.0	97.3	101.9	106.4	108.4	99.1	108.0	131.7	128.3	127.2	27.2	Essence
Public transportation	100.0	110.2	113.4	122.0	132.2	138.8	148.0	152.9	156.1	164.9	64.9	Transport public
Health and personal care	100.0	103.6	103.5	104.1	105.9	108.1	110.2	112.0	114.2	115.5	15.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	100.0	105.5	109.5	112.1	114.9	117.5	119.6	122.5	124.3	126.3	26.3	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	100.0	85.0	84.9	86.6	89.3	92.6	94.5	97.6	105.1	123.6	23.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
Selected special aggregates												Certains agrégats spéciaux choisis
All items excluding food	100.0	102.0	104.2	105.9	107.6	108.6	110.5	113.9	116.3	118.8	18.8	Ensemble sans les aliments
All items excluding food and energy	100.0	102.1	104.3	105.8	107.5	108.9	110.5	112.2	114.4	117.5	17.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	100.0	101.8	103.2	106.2	108.7	104.3	110.2	128.1	132.3	129.6	29.6	Énergie
Food and energy	100.0	102.1	104.2	106.0	108.0	107.8	110.7	117.5	122.1	123.4	23.4	Aliments et énergie

Source: The consumer price index. Catalogue no. 62-001-XPB, Monthly.
L'indice des prix à la consommation. N° 62-001-XPB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM matrix: 9940, 9970.
Matrice CANSIM connexe : 9940, 9970.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1 866 230-2248

Table 6-13
Consumer Credit, by Principal Holders, 1997 to 2002

Tableau 6-13
Crédit à la consommation par les principaux prêteurs, 1997 à 2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002	
	millions of dollars – millions de dollars						Variation en % 2001-2002	
Total Index	149,202 100.0	160,429 107.5	177,975 119.3	196,666 131.8	205,516 137.7	222,860 149.4	8.4	Total Index
Chartered banks Index	95,490 100.0	96,571 101.1	103,810 108.7	124,931 130.8	129,784 135.9	144,672 151.5	11.5	Banques à charte Index
Trust and mortgage loan companies Index	13,518 100.0	15,094 111.7	17,138 126.8	623 4.6	384 2.8	115 0.9	-70.1	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire Index
Credit unions and caisses populaires Index	14,520 100.0	14,692 101.2	14,903 102.6	15,638 107.7	15,126 104.2	16,288 112.2	7.7	Caisses populaires et credit unions Index
Life insurance companies Index	3,970 100.0	4,290 108.1	4,289 108.0	4,187 105.5	4,318 108.8	4,469 112.6	3.5	Compagnies d'assurance-vie Index

Source: Related CANSIM 2 table: 176-0027.
Tableau CANSIM 2 connexe : 176-0027.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-800-263-1136

Table 6-14
Residential Mortgage Credit, by Principal Holders, 1997 to 2002

Tableau 6-14
Crédit hypothécaire à l'habitation par les principaux prêteurs, 1997 à 2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002	
	millions of dollars – millions de dollars						Variation en % 2001-2002	
Total Index	382,855 100.0	403,038 105.3	420,770 109.9	437,521 114.3	462,493 120.8	497,581 130.0	7.6	Total Index
Chartered banks Index	227,131 100.0	238,129 104.8	244,005 107.4	268,591 118.3	293,769 129.3	316,740 139.5	7.8	Banques à charte Index
Trust and mortgage loan companies Index	23,729 100.0	21,688 91.4	18,552 78.2	4,927 20.8	5,305 22.4	5,503 23.2	3.7	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire Index
Credit unions and caisses populaires Index	51,873 100.0	52,718 101.6	54,042 104.2	56,619 109.1	60,039 115.7	65,761 126.8	9.5	Caisses populaires et credit unions Index
Life insurance companies Index	20,810 100.0	19,250 92.5	17,470 84.0	17,852 85.8	17,234 82.8	16,777 80.6	-2.7	Compagnies d'assurance-vie Index
Pension funds Index	7,835 100.0	7,820 99.8	8,519 108.7	8,903 113.6	9,505 121.3	9,128 116.5	-4.0	Caisses de retraite Index
NHA mortgage-backed securities Index	14,377 100.0	18,642 129.7	27,372 190.4	34,053 236.9	35,181 244.7	43,754 304.3	3.3	Titres hypothécaires garantis en vertu de la LHN Index

Source: Related CANSIM 2 table: 176-0069.
Tableau CANSIM 2 connexe : 176-0069.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-800-263-1136

Table 6-15

Financial Flows Accounts: Sources of Funds, Personal Sector, 1996 to 2002

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
	millions of dollars – millions de dollars							
Persons and unincorporated business	29,006	32,441	38,324	39,178	39,376	40,989	45,807	Particuliers et entreprises individuelles
Consumer credit	7,457	9,075	10,675	11,904	13,664	15,125	16,313	Crédits à la consommation
Bank loans	1,097	773	3,520	2,039	1,680	180	425	Emprunts bancaires
Other loans	4,589	5,338	6,909	6,230	4,634	5,128	3,414	Autres emprunts
Mortgages	15,863	17,255	17,220	19,005	19,398	20,556	25,655	Hypothèques

Source: Financial Flow Accounts, Quarterly Estimates. Catalogue no. 13-014-PPB.
Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles. N° 13-014-PPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 378-0002.
Matrice CANSIM connexe : 378-0002.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3640

Table 6-16

Business Bankruptcies, Canada, Provinces and Territories, 1997 to 2002

Tableau 6-16

Faillites commerciales, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002

Province	Cases – Cas						% change 2001-02 Variation en % 2001-02	Total deficiency – Total des déficits						% change 2001-02 Variation en % 2001-02
	1997	1998	1999	2000	2001	2002		1997	1998	1999	2000	2001	2002	
	number – nombre							\$'000						
Canada	12,200	10,791	10,026	10,055	10,405	9,472	-9.0	2,738,780	2,589,305	2,037,640	2,544,673	4,265,429	6,726,010	57.7
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	174	119	73	120	103	80	-22.3	11,528	37,619	9,017	15,843	9,140	7,941	-13.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	74	32	38	26	33	36	9.1	8,771	3,863	3,293	1,972	8,504	7,833	-7.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	668	343	264	352	403	314	-22.1	48,918	262,106	46,224	36,991	43,180	61,018	41.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	330	239	183	225	256	237	-7.4	19,172	24,411	24,773	36,248	40,936	219,042	435.1
Quebec – Québec	4,590	3,826	3,281	3,011	2,819	2,221	-21.2	767,455	611,079	475,191	471,739	752,778	465,332	-38.2
Ontario	3,336	3,139	2,885	2,928	3,269	2,883	-11.8	1,118,941	747,140	897,520	1,188,831	1,983,400	3,865,551	94.9
Manitoba	292	266	216	253	300	249	-17.0	70,710	100,861	24,300	21,620	640,397	258,533	-59.6
Saskatchewan	355	438	420	438	412	339	-17.7	40,923	39,330	64,320	39,042	38,255	30,541	-20.2
Alberta	1,462	1,351	1,553	1,710	1,698	1,997	17.6	263,034	131,400	242,309	406,501	232,555	283,807	22.0
British Columbia – Colombie-Britannique	898	1,031	1,077	980	1,101	1,107	0.5	389,987	620,453	249,420	324,193	514,301	1,525,751	196.7
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	21	8	16	8	5	5	0.0	1,343	743	10,271	1,405	432	371	-14.1
Yukon	..	..	..	4	6	4	-33.3	..	..	..	281	1,551	291	-81.2
Nunavut	..	..	0	0	0	0	0.0	..	..	0	0	0	0	0.0

Source: Annual Statistical Summary, Office of the Superintendent of Bankruptcy, Industry Canada.
Sommaire des statistiques annuelles, Bureau du Surintendant des faillites, Industrie Canada.

Contact – Personne ressource : (613) 941-9054

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-17

Business Bankruptcies, Canada, by Industry, 1997 to 2002

Tableau 6-17

Faillites commerciales, Canada, par industrie, 1997 à 2002

Type of Industry (SIC 1980)	Number of cases – Nombre de cas						Type d'industrie (CTI 1980)
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
	number – nombre						
Business bankruptcies – Total	12,200	10,791	10,026	10,055	10,405	9,472	Total – Faillites commerciales
Agriculture and related services	276	272	287	263	272	228	Agricoles et services connexes
Fishing and trapping	84	59	22	18	12	10	Pêche et piégeage
Logging and forestry	173	145	151	143	203	150	Exploitation forestière et services forestiers
Mining, quarrying and oil well	31	45	66	66	32	61	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	862	802	750	776	913	804	Manufactures
Construction	1,680	1,510	1,445	1,490	1,410	1,361	Construction
Transportation and storage	802	601	715	861	1,074	932	Transport et entreposage
Communication and other utility	148	144	116	118	126	135	Communications et services publics
Wholesale trade	749	568	479	552	519	480	Commerce de gros
Retail trade	2,579	2,266	1,964	1,821	1,814	1,451	Commerce de détail
Finance and insurance	92	85	89	87	120	117	Intermédiaires financiers et assurances
Real estate operations and insurance agencies	272	233	175	190	133	138	Services immobiliers et agences d'assurances
Business service	851	766	725	753	804	758	Services aux entreprises
Government service	17	26	23	27	39	44	Services gouvernementaux
Educational service	42	47	26	36	62	31	Services d'enseignement
Health and social services	231	175	128	133	141	123	Services de soins de santé et sociaux
Accommodation, food and beverage service	1,805	1,586	1,396	1,310	1,311	1,033	Hébergement et restauration
Other service industries	1,506	1,461	1,469	1,411	1,420	1,616	Autres industries de services
	Total assets – Total des éléments d'actifs						
	\$000						
Business bankruptcies – Total	1,144,238	1,711,751	1,008,015	1,943,015	1,556,728	1,282,968	Total – Faillites commerciales
Agriculture and related services	25,425	30,670	62,448	54,860	43,336	29,277	Agricoles et services connexes
Fishing and trapping	2,282	10,378	1,106	2,556	448	478	Pêche et piégeage
Logging and forestry	10,040	8,624	9,621	11,976	18,905	50,428	Exploitation forestière et services forestiers
Mining, quarrying and oil well	13,750	4,954	85,854	297,555	5,272	7,863	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	111,569	794,831	67,228	190,830	469,740	213,206	Manufactures
Construction	109,799	113,604	95,274	314,388	145,200	85,402	Construction
Transportation and storage	77,815	51,400	42,730	70,068	106,797	138,562	Transport et entreposage
Communication and other utility	7,450	6,364	6,019	11,991	36,747	7,429	Communications et services publics
Wholesale trade	123,830	141,866	66,013	92,705	130,946	69,455	Commerce de gros
Retail trade	287,014	159,653	150,981	138,154	224,416	187,326	Commerce de détail
Finance and insurance	19,459	50,979	27,779	12,769	17,815	15,939	Intermédiaires financiers et assurances
Real estate operations and insurance agencies	75,337	45,871	24,064	74,818	44,256	21,243	Services immobiliers et agences d'assurances
Business service	62,699	53,049	604,084	84,625	77,228	132,798	Services aux entreprises
Government service	967	1,896	922	7,341	3,459	5,048	Services gouvernementaux
Educational service	1,740	3,902	906	1,999	2,268	1,595	Services d'enseignement
Health and social services	26,175	30,528	10,616	11,407	9,831	11,668	Services de soins de santé et sociaux
Accommodation, food and beverage service	92,190	93,988	117,002	93,000	72,295	110,485	Hébergement et restauration
Other service industries	96,699	109,303	175,368	471,966	147,770	194,794	Autres industries de services
	Total liabilities – Total des passifs						
	\$000						
Business bankruptcies – Total	3,883,018	4,281,056	3,045,855	4,487,688	5,822,157	8,008,978	Total – Faillites commerciales
Agriculture and related services	46,385	60,177	130,345	90,590	81,850	55,942	Agricoles et services connexes
Fishing and trapping	10,243	15,229	2,348	6,594	1,030	4,767	Pêche et piégeage
Logging and forestry	28,167	22,555	27,636	30,613	48,563	1,373,282	Exploitation forestière et services forestiers
Mining, quarrying and oil well	72,304	9,855	162,342	590,348	16,017	15,245	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	313,846	1,307,452	264,117	438,844	1,043,650	1,829,248	Manufactures
Construction	448,551	340,391	368,494	428,000	1,049,136	268,184	Construction
Transportation and storage	147,070	132,295	88,599	138,006	238,953	341,799	Transport et entreposage
Communication and other utility	19,832	21,597	20,866	27,370	100,837	37,216	Communications et services publics
Wholesale trade	363,263	309,699	178,500	343,471	471,941	418,316	Commerce de gros
Retail trade	662,843	435,430	392,799	355,072	711,812	463,934	Commerce de détail
Finance and insurance	310,977	395,506	89,985	103,760	171,722	86,624	Intermédiaires financiers et assurances
Real estate operations and insurance agencies	263,337	169,168	89,155	246,197	173,055	72,987	Services immobiliers et agences d'assurances
Business service	288,085	303,475	230,451	276,190	411,227	2,153,597	Services aux entreprises
Government service	4,112	4,412	7,931	9,064	40,618	63,980	Services gouvernementaux
Educational service	5,879	9,154	4,349	9,033	503,466	6,376	Services d'enseignement
Health and social services	76,435	87,574	95,697	28,264	35,943	28,149	Services de soins de santé et sociaux
Accommodation, food and beverage service	290,806	314,564	278,857	261,531	217,709	275,394	Hébergement et restauration
Other service industries	530,883	362,524	615,283	1,104,731	504,627	513,963	Autres industries de services

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 6-17

Business Bankruptcies, Canada, by Industry, 1997 to 2002 – Concluded

Type of Industry (SIC 1980)	Total deficiency – Total des déficits						Type d'industrie (CTI 1980)
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
	\$000						
Business bankruptcies – Total	2,738,780	2,569,305	2,037,640	2,544,673	4,265,429	6,726,010	Total – Faillites commerciales
Agriculture and related services	20,961	29,507	67,897	35,729	38,514	26,666	Agricoles et services connexes
Fishing and trapping	7,962	4,851	1,242	4,037	582	4,289	Pêche et piégeage
Logging and forestry	18,127	13,931	18,015	18,636	29,658	1,322,854	Exploitation forestière et services forestiers
Mining, quarrying and oil well	58,553	4,901	76,488	292,793	10,745	7,408	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	202,287	512,521	196,889	248,014	573,909	1,616,042	Manufactures
Construction	338,752	226,787	273,220	113,612	903,936	182,783	Construction
Transportation and storage	69,256	80,885	45,869	67,938	132,156	203,237	Transport et entreposage
Communication and other utility	12,182	15,233	14,847	15,379	64,090	29,787	Communications et services publics
Wholesale trade	239,433	168,033	112,488	250,766	340,995	348,861	Commerce de gros
Retail trade	375,829	275,776	241,818	216,918	487,396	276,609	Commerce de détail
Finance and insurance	291,510	344,527	62,106	90,991	153,908	70,685	Intermédiaires financiers et assurances
Real estate operations and insurance agencies	188,000	123,296	65,091	171,378	128,799	51,744	Services immobiliers et agences d'assurances
Business service	225,386	250,427	166,366	191,565	333,998	2,020,798	Services aux entreprises
Government service	3,145	2,526	7,009	1,723	37,159	58,932	Services gouvernementaux
Educational service	4,139	5,253	3,443	7,034	501,198	4,782	Services d'enseignement
Health and social services	50,260	37,045	85,080	16,857	26,113	16,482	Services de soins de santé et sociaux
Accommodation, food and beverage service	199,715	220,575	159,856	168,530	145,415	164,910	Hébergement et restauration
Other service industries	434,285	253,221	439,914	632,764	356,857	319,142	Autres industries de services

Source: Annual Statistical Summary, Office of the Superintendent of Bankruptcy, Industry Canada.
Sommaire des statistiques annuelles, Bureau du surintendant des faillites, Industrie Canada.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 941-9054

Table 6-18

Alternative Measures of the Federal Balance and Debt, 1995-1996 to 2001-2002, Based on February 2003 Budget

Tableau 6-18

Différentes mesures du solde et de la dette fédérale, 1995-96 à 2001-02, basé sur le budget de février 2003

		Fiscal year – Exercice financier						
		1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02
Federal balance¹ – Solde fédéral¹								
Budgetary balance – Solde budgétaire	millions \$	-29,381	-8,038	2,771	3,144	13,174	20,193	8,180
	% of GDP – % du PIB	-3.6	-1.0	0.3	0.3	1.3	1.9	0.7
Financial requirements/surplus ² – Excédent ou besoins financiers ²	millions \$	-17,183	1,265	12,729	11,491	14,566	18,991	4,697
	% of GDP – % du PIB	-2.1	0.2	1.4	1.3	1.5	1.8	0.4
National accounts balance – Solde selon les comptes nationaux	millions \$	-31,700	-16,957	6,476	7,676	8,151	17,750	11,244
	% of GDP – % du PIB	-3.9	-2.0	0.7	0.8	0.8	1.7	1.0
Federal debt – Dette fédérale								
Net debt – Dette nette	millions \$	547.3	555.3	552.5	549.4	536.2	516.0	507.7
	% of GDP – % du PIB	67.5	66.4	62.6	60.0	54.7	48.5	46.5
Interest-bearing debt – Dette portant intérêt	millions \$	617.8	615.8	615.8	615.8	615.8	615.8	615.8
	% of GDP – % du PIB	76.2	73.6	69.8	67.3	62.8	57.8	56.4
Market debt – Dette contractée sur les marchés	millions \$	469.5	476.9	467.3	460.4	456.4	446.4	442.3
	% of GDP – % du PIB	57.9	57.0	52.9	50.3	46.5	41.9	40.5
National accounts debt ³ – Dette selon les comptes nationaux ³	millions \$	510.0	519.6	512.5	499.2	497.2	472.9	454.2
	% of GDP – % du PIB	62.9	62.1	58.1	54.6	50.7	44.4	41.6
Gross domestic product – Produit intérieur brut	millions \$	810,426	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246

Source: Public Accounts of Canada; Department of Finance Canada.
Comptes publics du Canada; Ministère des Finances du Canada.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 996-8404

Notes to tables

Section 6

Table 6-1

For definitions of National Accounts concepts, see the Glossary in section 12 of this publication.

Table 6-2

See note to Table 6-1.

Table 6-3

See note to Table 6-1.

Table 6-4

See note to Table 6-1.

Table 6-5

See note to Table 6-1.

Table 6-6

¹ Data are based on estimates of government revenues and expenditures in accordance with national account concepts.

² In GDP, government current expenditure is recorded on a net basis, that is, after deduction of sales of goods and services. For government revenue and expenditure, sales of goods and services to other sectors are shown separately as part of revenue, and current expenditure is recorded on a gross basis, which leaves saving unchanged.

Table 6-7

The estimates cover total outlays for construction and for the acquisition of producers' machinery and equipment by Canadian business, institutions and governments, together with expenditures for housing.

Table 6-8

See note to Table 6-7.

Table 6-11

The Industrial Product Price indexes measure price movements for shipments by manufacturing industries, including intermediate goods shipped between different manufacturing industries.

The Industrial Product Price Index, by industry has changed from the 1980 Standard Industrial Classification to the 1997 NAICS classification which resulted in a change in data as well as a change in some of the stubs.

The annual average for 2002 is still preliminary until June 2003.

Notes sur les tableaux

Section 6

Tableau 6-1

Pour les définitions des concepts en accord avec les comptes nationaux, voir le Glossaire à la section 12 de cette publication.

Tableau 6-2

Voir la note du Tableau 6-1.

Tableau 6-3

Voir la note du Tableau 6-1.

Tableau 6-4

Voir la note du Tableau 6-1.

Tableau 6-5

Voir la note du Tableau 6-1.

Tableau 6-6

¹ Les données sont des estimations des revenus et dépenses des administrations publiques en accord avec les concepts des comptes nationaux.

² Dans le PIB, les dépenses courantes des administrations sont enregistrées sur une base nette, c'est-à-dire après déduction des ventes de biens et services. Dans la présentation des revenus et dépenses des administrations, les ventes de biens et services aux autres secteurs sont montrées séparément sous les revenus et les dépenses courantes sont enregistrées sur une base brute, ce qui laisse l'épargne inchangée.

Tableau 6-7

Les immobilisations prévues comprennent l'ensemble des sommes que les sociétés commerciales, les institutions et les gouvernements du Canada entendent consacrer à des constructions et à l'acquisition de machines et d'outillage, ainsi que les dépenses visant la construction d'habitations.

Tableau 6-8

Voir la note du Tableau 6-7.

Tableau 6-11

Les indices des prix des produits industriels mesurent les mouvements de prix des livraisons des industries manufacturières, y compris les livraisons de biens intermédiaires entre différentes industries manufacturières.

L'indices des prix des produits industriels, par industrie est passé de la Classification Types des Industries au Système de Classification des Industries de l'Amérique du Nord. Ce qui a apporté certaines modifications dans les données ainsi que dans l'identification des données.

La moyenne annuelle pour l'année 2002 reste préliminaire jusqu'au mois de juin 2003.

Table 6-12

The Consumer Price Index measures the percentage change through time in the cost of purchasing a constant "basket" of goods and services representing the purchases by a particular population group in a specified time period.

The population group is composed of private households (families and individuals) living in Canadian urban centers.

Table 6-13

The consumer credit balances are as at December 31.

This table provides estimated amounts of consumer credit outstanding on the books of selected lenders. The data relate mainly to credit extended to individuals, but also include unidentifiable amounts of credit extended for non-consumer purposes. Credit extended through the use of all-purpose credit cards is included with the balances of the selected lender responsible for their issuance. The data do not represent total consumer indebtedness since they do not include credit on the books of: furniture, TV and appliance stores; other retail outlets; motor vehicle dealers; public utilities; other credit card issuers not elsewhere included in the data; and credit card accounts of oil companies.

Table 6-14

The residential mortgage credit balances are as at December 31. This table provides estimated values of residential mortgage credit outstanding on the books of selected lenders.

Table 6-16

The statistical tabulation of "Bankruptcies" covers urban centers having a population of at least 50,000 habitants.

Table 6-17

See note to Table 6-16.

Table 6-18

¹ A positive number denotes a surplus; a negative number denotes a deficit.

² Excluding foreign exchange transactions.

³ National Accounts net worth figures represent liabilities less total assets on a calendar year basis.

Tableau 6-12

L'indice des prix à la consommation mesure la variation dans le temps, exprimée en pourcentage, du coût à l'achat d'un « panier » constant de biens et de services, qui représente les achats faits par un groupe particulier de la population au cours d'une période donnée.

Ce groupe se compose de ménages privés (familles et personnes seules) qui habitent les centres urbains du Canada.

Tableau 6-13

L'encours du crédit à la consommation est en date du 31 décembre.

Les données contenues dans ce tableau sont des estimations de l'encours du crédit à la consommation distribué par les principales catégories de prêteurs. Elles concernent essentiellement le crédit accordé aux particuliers, mais comprennent également un montant indéterminé de crédits utilisés par eux à des fins autres que la consommation. Le crédit octroyé sur des cartes de crédit générales figure à l'encours global du crédit déclaré par les établissements qui ont émis ces cartes. Ces chiffres ne représentent pas l'endettement total des consommateurs puisqu'ils ne tiennent pas compte du crédit octroyé par les magasins spécialisés dans la vente de meubles, de téléviseurs et d'appareils ménagers; par les autres détaillants; par les concessionnaires d'automobiles; par les entreprises de services d'utilité publique, par les sociétés émettrices de cartes de crédit non mentionnées sous d'autres rubriques ni du crédit octroyé par les compagnies de pétrole aux titulaires de leurs cartes de crédit.

Tableau 6-14

L'encours du crédit hypothécaire à l'habitation est en date du 31 décembre. Les données contenues dans ce tableau sont des estimations de l'encours de crédit hypothécaire à l'habitation distribué par les principales catégories de prêteurs.

Tableau 6-16

La totalisation statistique des « Faillites » a été présentée pour les centres urbains qui ont au moins une population de 50,000 habitants.

Tableau 6-17

Voir la note du Tableau 6-16.

Tableau 6-18

¹ Un nombre positif indique un excédent, un nombre négatif, un déficit.

² Opérations de change exclues.

³ Les chiffres de la valeur nette selon les comptes nationaux représentent passif moins total des actifs pour l'année civile.

Section 7

Analysis – International trade

In 2002, Canada's exports declined by 2.7% to \$365 billion (Table 7-3), while imports grew by 1.6% to \$348 billion (Table 7-4). As a result, Canada's trade balance ended the year at \$16.7 billion. Much of this depressed trade balance – in 2000, the balance had been \$27.6 billion – is owing to a decrease in exports to the United States.

Canada's exports to the United States shrank by 2.3% or by \$7.4 billion. To put this in context, with the exception of Japan (Canada's second largest export destination), this shrinkage is larger than the individual exports to any other country. Despite this monetary decrease, the proportion of Canada's exports to the United States actually rose from 86.7% of exports to 87.1%.

When considering what goods are being exported (Table 7-5), it may not be surprising that almost one-third of Canada's exports are derived from natural resources. More precisely, 30% of domestic exports came from the agricultural and fishing and energy and forestry groupings. In fact, on a net basis, the forestry and energy sector contributed the largest gains to the trade balance at \$35 and \$32 billion, respectively. Perhaps more surprisingly, over 45% of exports came from the automotive products and the machinery and equipment groups. However, on a net basis, automotive products contributed a gain of only \$9.5 billion, whereas the machinery and equipment group detracted from the trade balance by \$30 billion. Other groups that imported more than they exported included consumer goods, at \$33 billion, and industrial goods, at \$5.6 billion.

On a trading-partner basis, increased levels of imports from countries other than the United States were responsible for Canada's elevated levels. In fact, Canada has a trade balance deficit with the vast majority of countries, excluding the United States.

Section 7

Analyse – Commerce international

En 2002, les exportations du Canada ont diminué de 2.7 %, pour se chiffrer à 365 milliards de dollars (tableau 7-3), alors que les importations ont augmenté de 1.6 %, totalisant 348 milliards de dollars (tableau 7-4). À la fin de l'exercice, la balance commerciale du Canada était de 16.7 milliards de dollars. La diminution de la balance commerciale (en 2000, la balance commerciale était de 27.6 milliards de dollars) est en grande partie attribuable à une baisse des exportations vers les États-Unis.

Les exportations du Canada vers les États-Unis ont diminué de 2.3 % ou 7.4 milliards de dollars. Autrement dit, ce pourcentage est plus élevé que le taux des exportations individuelles vers tout autre pays, à l'exception du Japon (deuxième pays où le Canada exporte le volume le plus élevé de produits). En fait, malgré cette diminution, la proportion des exportations du Canada vers les États-Unis a augmenté, passant de 86.7% à 87.1%.

Lorsqu'on tient compte des produits exportés (tableau 7-5), il n'est peut-être pas étonnant de constater que près du tiers des produits exportés par le Canada sont tirés des ressources naturelles. Plus précisément, 30 % des produits exportés par le Canada sont des produits de l'agriculture et de la pêche, de l'énergie et des produits forestiers. De fait, sur une base nette, ce sont les exportations de produits forestiers et du secteur de l'énergie qui ont contribué le plus à faire augmenter la balance commerciale (35 milliards de dollars et 32 milliards de dollars, respectivement). Peut-être plus surprenant encore, plus de 45 % des produits exportés font partie des groupes de produits automobiles, ainsi que des machines et du matériel. Sur une base nette cependant, les exportations de produits automobiles ont fait augmenter la balance commerciale de seulement 9.5 milliards de dollars, alors que le groupe des machines et du matériel l'a fait diminuer de 30 milliards de dollars. Les autres groupes de produits plus souvent importés qu'exportés sont les biens de consommations (33 milliards de dollars) et les biens industriels (5.6 milliards de dollars).

Si l'on considère les partenariats commerciaux, les niveaux élevés d'importation de produits provenant d'autres pays que les États-Unis ont contribué aux niveaux élevés d'importations au Canada. En fait, le Canada a une balance commerciale déficitaire comparée à la vaste majorité des pays, sauf les États-Unis.

Selected Canadian trade balance deficits, 2002

Déficits de la balance commerciale du Canada par rapport à certains pays, 2002

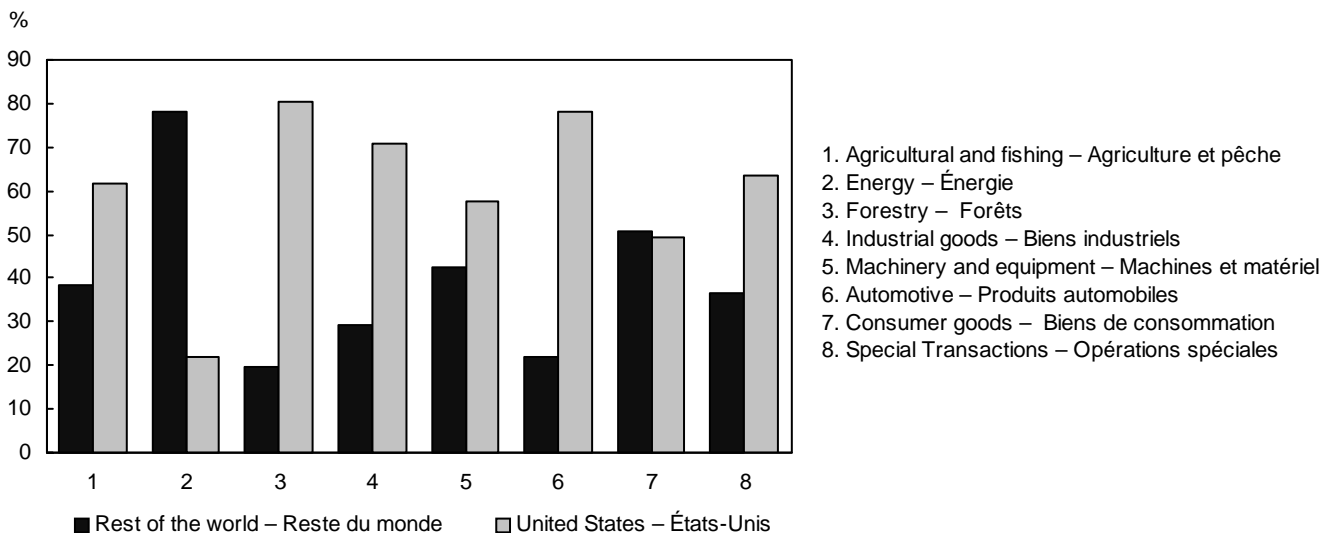
Country	Exports	Imports	Balance
Pays	Exportations	Importations	Balance
millions of dollars – millions de dollars			
France	1,865.9	5,844.0	-3,978.1
Germany – Allemagne	2,684.7	8,280.2	-5,595.5
Japan – Japon	8,190.8	15,406.1	-7,215.3
China – Chine	3,528.7	15,975.6	-12,446.9
United Kingdom – Royaume-Uni	4,166.6	9,726.3	-5,559.7

Source: Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises au Canada, n° 65-001-XPB au catalogue.

Imports from the United States actually slipped by 0.1% to \$218.2 billion in 2002. This slippage was one of the few declines in imports for the year. Despite the decrease, Canada still imported over 62% of all goods from the United States (Table 7-4). This domination is spread over almost all import groupings. With the exception of energy products, U.S. imports are clearly the mainstay. However, energy imports as a group are relatively small when compared with other groups like machinery and equipment and automotive products. To this end, even though almost 80% of energy imports come from countries other than the United States, this group only represents 4.8% of total imports. On the other hand, the machinery and equipment group and automotive products group represent much larger shares at 30.4% and 23.4%, respectively.

En 2002, les importations des États-Unis ont baissé de 0.1 %, pour se chiffrer à 218.16 milliards de dollars. C'est l'une des rares diminutions que l'on a observées dans les importations pour l'année. Malgré cela, en 2002, le Canada a quand même importé des États-Unis plus de 62 % de l'ensemble des biens qu'il importe (tableau 7-4). Cette tendance est observée dans presque tous les groupes de produits importés. Mis à part les produits de l'énergie, il est évident que le Canada dépend principalement des États-Unis pour ses importations. Cependant, comme groupe, les importations d'énergie sont relativement moindres comparées aux autres groupes comme ceux des machines et du matériel, ainsi que des produits de l'automobile. Même si près de 80 % de l'énergie importée par le Canada provient d'autres pays que les États-Unis, ce groupe représente seulement 4.8 % des importations, alors que les machines et le matériel, ainsi que les produits automobiles, représentent des parts beaucoup plus importantes, soit 30.4 % et 23.4 %, respectivement.

Import Group Distribution – U.S. versus the Rest of the World
Distribution des groupes d'importation – États-Unis par rapport au reste du monde



Source: *Canadian International Merchandise Trade, catalogue no. 65-001-XPB.*
Le commerce international de marchandises au Canada, n° 65-001-XPB au catalogue.

List of tables

Table	Page
7-1 Receipts and Payments by Type of Goods, Canada, 1994 to 2002	136
7-2 Canadian Exports and Imports of Goods and Services, Balance of Payments Basis, by Geographical Area, 1994 to 2002	137
7-3 Domestic Exports by Top Twenty-Five Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002	138
7-4 Imports by Top Twenty-Five Countries, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002	139
7-5 Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002	140
7-6 Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002	141
7-7 Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002	142
7-8 Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 to 2002	143
7-9 Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted, 2001 to 2002	144
7-10 Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted 2001 to 2002	145
7-11 Receipts and Payments, by Type of Services, Canada, 1994 to 2002	147
7-12 International Travel Receipts and Payments, Canada and Other Countries, 1994 to 2002	147
7-13 Receipts and Payments, by Type of Investment Income, Canada, 1994 to 2002	148
7-14 Receipts and Payments of Investment Income, by Geographical Area, Canada, 1994 to 2002	148

Liste des tableaux

Tableau	Page
7-1 Recettes et paiements par catégorie de biens, Canada, 1994 à 2002	136
7-2 Exportations et importations canadiennes de biens et services, balance des paiements, par zone géographique, 1994 à 2002	137
7-3 Exportations domestiques selon les vingt-cinq principaux pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002	138
7-4 Importations selon les vingt-cinq principaux pays, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002	139
7-5 Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002	140
7-6 Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002	141
7-7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002	142
7-8 Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 à 2002	143
7-9 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières, 2001 à 2002	144
7-10 Importations par groupes de marchandises, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières 2001 à 2002	145
7-11 Recettes et paiements, par catégorie de services, Canada, 1994 à 2002	147
7-12 Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, Canada et les autres pays, 1994 à 2002	147
7-13 Recettes et paiements, par catégorie de revenus de placement, Canada, 1994 à 2002	148
7-14 Recettes et paiements de revenus de placement, par zone géographique, Canada, 1994 à 2002	148

Table 7-1

Receipts and Payments by Type of Goods¹, Canada, 1994 to 2002

Tableau 7-1

Recettes et paiements par catégorie de biens¹, Canada, 1994 à 2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
millions of dollars – millions de dollars										
Receipts										Recettes
Total	228,167	265,334	280,079	303,378	327,162	369,035	430,033	421,519	414,305	Total
Agricultural and fishing products	18,814	20,966	23,168	24,774	25,040	25,612	27,674	31,130	30,917	Produits de l'agriculture et de la pêche
Energy products	19,200	20,393	26,053	27,178	23,812	29,876	53,158	55,749	49,542	Produits énergétiques
Forestry products	29,128	36,745	34,529	35,105	35,441	40,083	42,755	40,196	37,198	Produits forestiers
Industrial goods	42,498	50,899	52,333	56,634	59,169	59,848	68,124	67,982	70,232	Biens industriels
Machinery and equipment	45,700	56,032	61,936	68,934	80,704	88,677	110,280	102,948	97,304	Machines et équipement
Automotive products	57,608	62,917	63,370	69,470	78,461	97,292	98,113	92,866	97,030	Produits de l'automobile
Consumer goods	7,102	8,316	9,501	10,727	12,566	13,985	15,224	16,291	17,669	Biens de consommation
Special transactions ²	2,564	2,865	3,155	4,074	5,563	7,348	7,980	8,119	7,940	Transactions spéciales ²
Inland freight and other BOP adjustments ³	5,552	6,200	6,036	6,483	6,405	6,314	6,725	6,237	6,473	Ajustements fret intérieur et autres de la Bdp ³
Payments										Paiements
Total	207,872	229,936	237,689	277,726	303,399	327,026	362,206	350,632	356,459	Total
Agricultural and fishing products	12,577	13,375	14,138	15,651	17,254	17,655	18,557	20,372	21,783	Produits de l'agriculture et de la pêche
Energy products	6,960	7,237	9,605	10,628	8,634	10,708	17,853	17,745	16,525	Produits énergétiques
Forestry products	1,810	2,038	1,914	2,386	2,503	2,743	3,065	2,887	3,137	Produits forestiers
Industrial goods	39,187	45,569	46,484	54,563	60,293	62,173	69,244	68,421	68,873	Biens industriels
Machinery and equipment	65,717	75,700	76,384	91,339	101,124	108,247	122,787	112,496	105,867	Machines et équipement
Automotive products	47,835	50,086	51,107	60,826	66,790	75,934	77,435	72,579	81,450	Produits de l'automobile
Consumer goods	23,441	25,546	25,840	29,766	34,576	36,999	40,115	42,914	46,419	Biens de consommation
Special transactions ²	4,877	5,441	7,076	6,955	6,339	6,343	6,652	6,851	5,952	Transactions spéciales ²
Inland freight and other BOP adjustments ³	5,468	4,944	5,141	5,614	5,887	6,222	6,499	6,367	6,453	Ajustements fret intérieur et autres de la Bdp ³
Balances										Soldes
Total	20,295	35,397	42,391	25,652	23,763	42,009	67,827	70,887	57,846	Total
Agricultural and fishing products	6,236	7,591	9,030	9,123	7,786	7,957	9,117	10,758	9,134	Produits de l'agriculture et de la pêche
Energy products	12,241	13,156	16,448	16,550	15,179	19,168	35,305	38,003	33,017	Produits énergétiques
Forestry products	27,318	34,707	32,615	32,718	32,938	37,339	39,690	37,309	34,061	Produits forestiers
Industrial goods	3,312	5,331	5,848	2,071	-1,124	-2,325	-1,120	-439	1,359	Biens industriels
Machinery and equipment	-20,017	-19,668	-14,449	-22,405	-20,420	-19,571	-12,507	-9,548	-8,563	Machines et équipement
Automotive products	9,773	12,832	12,263	8,644	11,672	21,358	20,678	20,287	15,581	Produits de l'automobile
Consumer goods	-16,339	-17,231	-16,338	-19,039	-22,010	-23,015	-24,891	-26,623	-28,750	Biens de consommation
Special transactions ²	-2,313	-2,576	-3,921	-2,880	-776	1,005	1,328	1,268	1,988	Transactions spéciales ²
Inland freight and other BOP adjustments ³	84	1,256	895	869	519	91	226	-129	20	Ajustements fret intérieur et autres de la Bdp ³

Source: Canada's Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB and -XIB, Quarterly.
Balance des paiements internationaux du Canada. N° 67-001-XPB et -XIB au catalogue, Trimestriel.
Related CANSIM table: 376-0006.
Tableau CANSIM connexe : 376-0006.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-1861

Table 7-2

Canadian Exports and Imports of Goods and Services, Balance of Payments Basis, by Geographical Area, 1994 to 2002

Tableau 7-2

Exportations et importations canadiennes de biens et services, balance des paiements, par zone géographique, 1994 à 2002

		Exports – Exportations			Imports – Importations			Balance – Solde		
		Goods ¹	Services	Total	Goods ¹	Services	Total	Goods ¹	Services	Total
		Biens ¹			Biens ¹			Biens ¹		
millions of dollars – millions de dollars										
All countries – Tous les pays	1994	228,167	32,750	260,917	207,872	44,413	252,285	20,295	-11,663	8,632
	1995	265,334	35,796	301,130	229,936	45,933	275,869	35,397	-10,136	25,261
	1996	280,079	39,886	319,965	237,689	48,961	286,650	42,391	-9,076	33,315
	1997	303,378	43,755	347,134	277,726	52,619	330,346	25,652	-8,864	16,788
	1998	327,162	50,223	377,385	303,399	56,549	359,947	23,763	-6,325	17,438
	1999	369,035	53,636	422,670	327,026	60,272	387,298	42,009	-6,636	35,373
	2000	430,033	58,556	488,589	362,206	65,110	427,317	67,827	-6,554	61,272
	2001	421,519	58,885	480,404	350,632	67,276	417,908	70,887	-8,391	62,496
	2002	414,305	58,323	472,628	356,459	66,653	423,112	57,846	-8,330	49,516
United States – États-Unis	1994	181,049	18,815	199,864	155,661	26,913	182,574	25,388	-8,098	17,290
	1995	205,691	20,175	225,866	172,517	28,271	200,787	33,174	-8,096	25,078
	1996	222,461	22,331	244,792	180,010	31,280	211,290	42,451	-8,949	33,502
	1997	242,542	24,901	267,444	211,451	32,897	244,347	31,092	-7,995	23,096
	1998	269,319	29,258	298,577	233,778	35,142	268,920	35,541	-5,884	29,657
	1999	309,117	32,896	342,013	249,485	38,312	287,797	59,631	-5,416	54,216
	2000	359,001	35,788	394,788	266,514	41,375	307,890	92,486	-5,588	86,899
	2001	352,082	35,027	387,108	254,953	41,448	296,400	97,129	-6,421	90,708
	2002	346,991	35,110	382,101	254,929	40,805	295,734	92,062	-5,695	86,367
United Kingdom – Royaume-Uni	1994	3,677	1,869	5,546	4,854	3,066	7,920	-1,177	-1,197	-2,374
	1995	4,377	2,252	6,629	4,899	3,103	8,003	-522	-851	-1,373
	1996	4,608	2,379	6,987	5,581	3,133	8,715	-973	-755	-1,727
	1997	4,689	2,538	7,227	6,127	3,871	9,998	-1,437	-1,334	-2,771
	1998	5,323	3,104	8,427	6,083	4,279	10,362	-760	-1,175	-1,935
	1999	6,003	3,296	9,299	7,685	4,100	11,786	-1,682	-804	-2,487
	2000	7,326	3,572	10,898	12,290	3,943	16,232	-4,963	-371	-5,334
	2001	6,985	3,570	10,555	11,948	3,824	15,772	-4,963	-254	-5,217
	2002	6,239	3,562	9,802	10,312	3,907	14,220	-4,073	-345	-4,418
Other EU ² – Autres UE ²	1994	9,363	3,396	12,759	11,550	4,553	16,103	-2,187	-1,157	-3,344
	1995	13,879	3,913	17,792	15,390	4,942	20,332	-1,511	-1,029	-2,540
	1996	12,796	4,345	17,141	14,995	4,790	19,785	-2,198	-446	-2,644
	1997	13,260	4,543	17,804	18,113	4,714	22,827	-4,853	-171	-5,023
	1998	14,001	5,283	19,284	19,141	5,337	24,478	-5,141	-53	-5,194
	1999	14,384	5,419	19,803	20,766	5,522	26,288	-6,382	-103	-6,485
	2000	16,982	6,102	23,084	21,179	6,153	27,332	-4,197	-51	-4,248
	2001	16,887	6,444	23,331	23,218	6,857	30,075	-6,331	-413	-6,744
	2002	16,496	5,684	22,181	25,863	6,671	32,534	-9,367	-987	-10,354
Japan – Japon	1994	10,788	1,340	12,128	8,315	1,237	9,553	2,473	102	2,576
	1995	13,286	1,497	14,783	8,428	1,122	9,549	4,858	375	5,234
	1996	12,423	1,550	13,973	7,227	948	8,175	5,196	602	5,798
	1997	11,925	1,592	13,517	8,711	1,170	9,881	3,214	422	3,636
	1998	9,746	1,526	11,272	9,672	1,311	10,983	74	215	289
	1999	10,126	1,508	11,634	10,592	1,810	12,403	-466	-303	-769
	2000	11,386	1,758	13,144	11,729	2,071	13,801	-343	-313	-656
	2001	10,228	1,701	11,929	10,572	2,120	12,692	-344	-419	-763
	2002	10,292	1,790	12,082	11,732	2,257	13,990	-1,441	-467	-1,908
Other OECD ³ – Autres OCDE ³	1994	4,536	1,444	5,980	7,365	1,764	9,128	-2,829	-320	-3,149
	1995	4,563	1,268	5,831	7,942	1,820	9,763	-3,379	-552	-3,931
	1996	5,088	1,416	6,504	9,041	1,898	10,938	-3,953	-482	-4,435
	1997	8,849	2,144	10,993	11,377	2,616	13,993	-2,528	-472	-3,000
	1998	9,121	2,359	11,479	11,399	2,539	13,938	-2,278	-180	-2,458
	1999	9,947	2,270	12,217	13,257	2,571	15,828	-3,310	-301	-3,611
	2000	12,246	2,729	14,975	18,945	3,059	22,004	-6,699	-330	-7,029
	2001	12,369	2,899	15,268	18,637	3,200	21,837	-6,268	-301	-6,569
	2002	12,342	2,805	15,147	19,670	3,197	22,867	-7,328	-392	-7,720
All other – Tous les autres	1994	18,754	5,887	24,641	20,127	6,880	27,007	-1,373	-993	-2,366
	1995	23,538	6,691	30,229	20,761	6,675	27,436	2,777	16	2,793
	1996	22,702	7,865	30,567	20,835	6,912	27,746	1,867	954	2,821
	1997	22,112	8,037	30,149	21,949	7,351	29,300	163	686	849
	1998	19,652	8,694	28,346	23,326	7,941	31,267	-3,674	753	-2,921
	1999	19,458	8,247	27,705	25,240	7,957	33,197	-5,782	290	-5,492
	2000	23,091	8,608	31,699	31,549	8,509	40,058	-8,458	99	-8,359
	2001	22,968	9,244	32,212	31,305	9,826	41,131	-8,337	-582	-8,919
	2002	21,945	9,370	31,316	33,952	9,816	43,768	-12,007	-445	-12,452

Source: Canada's Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB and -XIB, Quarterly.
 Balance des paiements internationaux du Canada. N° 67-001-XPB et XIB au catalogue, Trimestriel.
 Related CANSIM table: 376-0001.
 Tableau CANSIM connexe : 376-0001.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-1861

Table 7-3

Domestic Exports by Top Twenty-Five Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002

Tableau 7-3

Exportations domestiques selon les vingt-cinq principaux pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002

Country – Pays	2001		2002		Percentage change 2001-2002
	Total exports	Percentage distribution	Total exports	Percentage distribution	
	Total des exportations	Répartition en pourcentage	Total des exportations	Répartition en pourcentage	Variation en pourcentage 2001-2002
	\$ millions	%	\$ millions	%	%
All countries – Tous les pays	375,116.2	100.0	365,139.7	100.0	-2.7
Top 25 countries – Premiers 25 pays	365,887.4	97.5	356,897.2	97.7	-2.5
Algeria – Algérie	292.4	0.1	426.2	0.1	45.8
Australia – Australie	964.4	0.3	1,007.6	0.3	4.5
Belgium – Belgique	1,897.8	0.5	1,707.9	0.5	-10.0
Brazil – Brésil	917.2	0.2	730.8	0.2	-20.3
France	2,040.7	0.5	1,865.9	0.5	-8.6
Germany – Allemagne	2,710.3	0.7	2,684.7	0.7	-0.9
Hong Kong	1,124.5	0.3	1,059.3	0.3	-5.8
India – Inde	666.0	0.2	617.1	0.2	-7.3
Indonesia – Indonésie	454.2	0.1	465.7	0.1	2.5
Italy – Italie	1,568.2	0.4	1,387.2	0.4	-11.5
Japan – Japon	8,261.5	2.2	8,190.8	2.2	-0.9
Korea, South – Corée du Sud	1,984.2	0.5	1,934.9	0.5	-2.5
Malaysia – Malaisie	324.1	0.1	439.8	0.1	35.7
Mexico – Mexique	2,646.5	0.7	2,274.9	0.6	-14.0
Netherlands – Pays-Bas	1,494.3	0.4	1,657.1	0.5	10.9
Norway – Norvège	961.5	0.3	897.3	0.2	-6.7
Peoples Republic of China – Rép. pop. de Chine	3,952.5	1.1	3,528.7	1.0	-10.7
Singapore – Singapour	363.6	0.1	462.5	0.1	27.2
Spain – Espagne	861.1	0.2	924.3	0.3	7.3
Switzerland – Suisse	315.0	0.1	484.9	0.1	53.9
Taiwan – Taïwan	991.4	0.3	1,066.8	0.3	7.6
Thailand – Thaïlande	380.8	0.1	484.2	0.1	27.2
United Kingdom – Royaume-Uni	4,753.1	1.3	4,166.6	1.1	-12.3
United States – États-Unis	325,360.3	86.7	317,990.5	87.1	-2.3
Venezuela – Vénézuëla	601.8	0.2	441.5	0.1	-26.6
All other countries – Tous les autres pays	9,228.8	2.5	8,242.5	2.3	-10.7

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM 2 tables: 226-0001 to 227-0001.
Tableaux CANSIM 2 connexes : 226-0001 à 227-0001.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9786

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-4

Imports by Top Twenty-Five Countries, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002

Tableau 7-4

Importations selon les vingt-cinq principaux pays, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002

Country of origin – Pays d'origine	2001		2002		Percentage change 2001-2002 Variation en pourcentage 2001-2002
	Total imports	Percentage distribution	Total imports	Percentage distribution	
	Total des importations	Répartition en pourcentage	Total des importations	Répartition en pourcentage	%
	\$'000,000	%	\$'000,000	%	%
All countries – Tous les pays	343,076.0	100.0	348,444.6	100.0	1.6
Top 25 countries – Premiers 25 pays	324,681.1	94.6	329,523.5	94.6	1.5
Algeria – Algérie	1,145.8	0.3	1,723.9	0.5	50.5
Australia – Australie	1,623.8	0.5	1,720.4	0.5	5.9
Belgium – Belgique	1,012.7	0.3	1,394.1	0.4	37.7
Brazil – Brésil	1,530.8	0.4	1,906.2	0.5	24.5
Canada	7,120.2	2.1	5,414.7	1.6	-24.0
France	5,508.1	1.6	5,844.0	1.7	6.1
Germany – Allemagne	7,970.6	2.3	8,280.2	2.4	3.9
Iraq – Irak	874.1	0.3	1,089.7	0.3	24.7
Ireland – Irlande	1,440.0	0.4	1,736.3	0.5	20.6
Italy – Italie	4,025.1	1.2	4,434.0	1.3	10.2
Japan – Japon	14,635.3	4.3	15,406.1	4.4	5.3
Korea, South – Corée du Sud	4,603.6	1.3	4,856.4	1.4	5.5
Malaysia – Malaisie	1,896.4	0.6	2,017.8	0.6	6.4
Mexico – Mexique	12,117.1	3.5	12,702.7	3.6	4.8
Netherlands – Pays-Bas	1,388.6	0.4	1,464.8	0.4	5.5
Norway – Norvège	3,504.3	1.0	3,933.1	1.1	12.2
Peoples Republic of China – Rép. pop. de Chine	12,721.5	3.7	15,975.6	4.6	25.6
Philippines	981.3	0.3	1,111.7	0.3	13.3
Sweden – Suède	1,707.7	0.5	1,858.3	0.5	8.8
Switzerland – Suisse	1,406.8	0.4	1,517.7	0.4	7.9
Taiwan – Taïwan	4,412.2	1.3	4,240.2	1.2	-3.9
Thailand – Thaïlande	1,691.3	0.5	1,777.6	0.5	5.1
United Kingdom – Royaume-Uni	11,714.4	3.4	9,726.3	2.8	-17.0
United States – États-Unis	218,295.7	63.6	218,162.8	62.6	-0.1
Venezuela – Vénézuéla	1,353.7	0.4	1,228.9	0.4	-9.2
All other countries – Tous les autres pays	18,394.9	5.4	18,921.1	5.4	2.9

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM 2 tables: 226-0002 to 227-0002.
Tableaux CANSIM 2 connexes : 226-0002 à 227-0002.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9786

Table 7-5

Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002

Tableau 7-5

Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières, 2001 - 2002

		Agricultural and fishing products	Energy products	Forestry products	Industrial goods	Machinery and equipment	Automotive products	Consumer goods	Special transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	
millions of dollars – millions de dollars										
United States – États-Unis	2001	18,891.6	54,968.6	31,615.8	47,382.8	68,736.5	85,513.9	10,954.3	7,296.8	325,360.3
	2002	19,856.1	47,334.4	29,799.1	49,109.8	63,656.6	89,403.9	11,767.4	7,063.2	317,990.5
Mexico – Mexique	2001	949.5	26.5	96.8	313.3	560.4	662.3	31.1	6.7	2,646.5
	2002	766.7	24.5	116.7	407.2	415.6	505.9	32.0	6.3	2,274.8
Japan – Japon	2001	2,743.9	628.6	2,778.4	1,157.8	685.0	136.7	95.5	35.6	8,261.4
	2002	2,876.4	600.4	2,465.8	1,222.3	752.9	146.7	91.2	35.0	8,190.8
EU¹ – UE¹										
Germany – Allemagne	2001	140.5	76.1	561.8	504.6	1,240.2	45.6	111.2	30.2	2,710.2
	2002	122.2	75.2	526.2	671.6	1,094.5	46.5	118.7	29.8	2,684.6
France	2001	156.4	251.8	348.8	438.6	655.7	42.4	112.0	34.8	2,040.7
	2002	127.3	43.6	292.4	526.3	730.0	30.7	89.0	26.6	1,865.9
United Kingdom – Royaume-Uni	2001	356.5	73.1	598.8	1,399.2	2,035.3	81.2	146.1	62.8	4,753.0
	2002	329.9	78.9	603.8	1,387.8	1,507.7	64.6	131.2	62.7	4,166.5
Italy – Italie	2001	191.0	75.3	551.7	255.6	448.2	10.3	25.5	10.6	1,568.1
	2002	150.9	55.2	525.9	270.3	325.1	8.8	42.7	8.3	1,387.1
Other EU – Autres UE	2001	791.5	156.1	803.8	2,118.8	2,065.1	141.4	218.1	69.2	6,364.0
	2002	715.7	203.2	689.6	2,019.9	1,912.4	151.3	244.5	72.0	6,008.6
Total EU – UE	2001	1,635.9	632.4	2,864.8	4,716.9	6,444.5	321.0	613.0	207.7	17,436.3
	2002	1,446.1	456.1	2,637.9	4,875.8	5,569.7	301.9	626.2	199.3	16,112.9
Newly industrialized countries – Pays nouvellement industrialisés										
Korea, South – Corée du Sud	2001	215.8	306.8	461.8	635.2	283.1	62.2	11.9	7.3	1,984.2
	2002	224.1	253.1	539.0	671.2	216.8	9.8	12.4	8.5	1,934.8
Hong Kong	2001	169.9	0.7	162.6	407.7	295.4	7.9	57.9	22.4	1,124.4
	2002	150.5	0.3	122.6	352.9	340.8	4.4	63.6	24.2	1,059.3
Taiwan – Taïwan	2001	104.1	63.1	259.2	343.5	189.9	2.0	21.5	8.1	991.4
	2002	125.5	68.7	238.0	368.8	225.0	4.2	28.5	8.1	1,066.8
Singapore – Singapour	2001	25.2	0.4	22.8	101.2	184.0	9.4	9.7	10.9	363.5
	2002	19.6	8.5	14.2	98.4	271.7	10.9	28.2	11.0	462.5
Total NIC – PNI	2001	515.0	371.0	906.4	1,487.7	952.5	81.5	101.1	48.8	4,463.7
	2002	519.7	330.5	913.8	1,491.3	1,054.4	29.4	132.7	51.8	4,523.5
Other countries – Autres pays	2001	4,888.4	228.8	2,297.3	4,370.3	4,061.4	386.0	410.5	305.1	16,947.8
	2002	3,634.1	303.7	2,230.6	4,314.3	4,312.8	530.4	434.8	286.3	16,046.9
Total	2001	29,624.3	56,885.9	40,559.4	59,428.8	81,440.3	87,101.4	12,205.4	7,900.6	375,116.2
	2002	29,099.1	49,049.6	38,163.8	61,420.7	75,762.1	90,918.2	13,084.3	7,641.9	365,139.7

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrices: 3618, 3651, 3893, 3896, 3907, 3912, 3913.
Matrices CANSIM connexes: 3618, 3651, 3893, 3896, 3907, 3912, 3913.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9786

Table 7-6

Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis,
Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002

Tableau 7-6

Importations en provenance des marchés principaux, base
douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières
2001 - 2002

		Agricultural and fishing products	Energy products	Forestry products	Industrial goods	Machinery and equipment	Automotive products	Consumer goods	Special transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	
millions of dollars – millions de dollars										
United States – États-Unis	2001	12,520.5	3,640.0	2,409.3	49,135.1	67,609.7	57,258.3	21,797.4	3,925.4	218,295.6
	2002	13,438.0	3,677.8	2,525.4	47,439.4	60,815.4	63,701.7	22,836.6	3,728.3	218,162.7
Mexico – Mexique	2001	448.3	431.0	8.9	789.0	4,390.6	5,153.5	888.2	7.6	12,117.1
	2002	516.5	275.7	20.5	914.0	4,582.3	5,411.8	971.9	10.0	12,702.6
Japan – Japon	2001	53.1	15.5	1.1	1,213.1	6,460.8	5,342.0	1,525.6	24.0	14,635.3
	2002	61.6	14.5	2.3	1,432.8	5,924.3	6,556.3	1,391.8	22.5	15,406.0
EU¹ – UE¹										
Germany – Allemagne	2001	156.3	17.7	22.6	1,630.1	3,546.7	1,531.4	1,034.2	31.6	7,970.5
	2002	181.4	26.7	40.1	1,801.0	3,355.6	1,879.4	968.9	27.1	8,280.2
France	2001	548.7	75.7	8.1	777.6	3,199.4	42.3	836.8	19.6	5,508.1
	2002	574.5	117.6	12.7	821.1	3,249.7	33.4	1,012.9	22.1	5,843.9
United Kingdom – Royaume-Uni	2001	351.5	4,579.0	3.4	1,269.5	4,159.5	331.4	976.4	43.7	11,714.3
	2002	371.4	3,002.6	4.1	1,261.7	3,509.1	453.4	1,074.9	49.2	9,726.2
Italy – Italie	2001	381.7	68.4	26.4	1,003.9	1,491.3	143.0	902.0	8.4	4,025.0
	2002	404.1	26.8	27.8	1,133.6	1,793.9	138.3	899.2	10.2	4,433.9
Other EU – Autres UE	2001	845.7	492.7	57.2	2,682.6	2,625.9	660.7	1,867.3	28.5	9,260.6
	2002	862.4	660.9	63.0	2,744.6	2,851.0	778.5	2,690.8	19.2	10,670.5
Total EU – UE	2001	2,283.9	5,233.5	117.7	7,363.7	15,022.9	2,708.7	5,616.7	131.8	38,478.8
	2002	2,393.9	3,834.7	147.7	7,761.9	14,759.2	3,283.0	6,646.7	127.8	38,955.1
Newly industrialized countries – Pays nouvellement industrialisés										
Korea, South – Corée du Sud	2001	52.3	93.7	0.7	679.9	2,014.0	1,109.7	647.4	6.0	4,603.6
	2002	55.6	23.6	1.1	787.3	2,018.2	1,375.1	587.6	7.8	4,856.3
Hong Kong	2001	51.1	0.1	1.7	85.5	338.8	1.5	745.5	4.0	1,228.2
	2002	49.2	0.0	1.3	74.9	268.0	1.4	600.2	1.9	996.8
Taiwan – Taïwan	2001	52.6	0.2	9.2	674.8	2,929.2	133.8	601.7	10.6	4,412.1
	2002	59.4	0.1	11.9	738.6	2,661.2	155.9	605.2	7.9	4,240.1
Singapore – Singapour	2001	20.4	0.0	0.5	88.5	899.7	11.1	113.2	4.0	1,137.3
	2002	17.7	0.0	0.7	70.4	794.3	8.5	92.0	4.0	987.7
Total NIC – PNI	2001	176.4	94.1	12.1	1,528.7	6,181.7	1,256.1	2,107.7	24.6	11,381.4
	2002	181.7	23.8	15.1	1,671.3	5,741.6	1,540.9	1,885.0	21.7	11,081.2
Other countries – Autres pays	2001	4,889.9	8,160.0	338.2	7,081.7	13,121.8	860.6	10,978.0	2,737.5	48,167.7
	2002	5,185.8	8,899.3	423.1	7,819.1	14,226.8	935.0	12,684.2	1,963.6	52,136.9
Total	2001	20,372.2	17,573.9	2,887.2	67,111.3	112,787.5	72,579.2	42,913.6	6,851.0	343,076.0
	2002	21,777.5	16,725.8	3,134.0	67,038.6	106,049.8	81,428.8	46,416.2	5,873.9	348,444.6

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrices: 3618, 3651, 3896, 3907, 3912, 3913.
Matrices CANSIM connexes: 3618, 3651, 3896, 3907, 3912, 3913.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9786

Table 7-7

Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002

Tableau 7-7

Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002

		Agricultural and fishing products	Energy products	Forestry products	Industrial goods	Machinery and equipment	Automotive products	Consumer goods	Special transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	
millions of dollars – millions de dollars										
Domestic exports – Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	2001	681.8	1,441.9	719.1	510.8	24.2	0.8	2.3	83.0	3,463.9
	2002	904.0	3,209.5	781.6	483.5	33.2	0.9	1.5	79.8	5,494.0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2001	485.4	0.4	13.0	20.2	71.1	3.6	7.9	64.9	666.4
	2002	507.6	0.1	14.5	20.1	64.6	2.1	9.6	60.5	679.1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2001	1,315.9	1,313.8	1,133.2	442.1	1,253.9	101.3	42.4	104.0	5,706.7
	2002	1,392.4	1,010.6	1,014.2	468.4	1,182.4	122.8	53.7	100.9	5,345.4
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2001	1,352.1	3,379.9	2,319.8	584.1	465.7	19.8	31.2	118.2	8,270.8
	2002	1,392.8	3,318.0	2,088.1	594.6	573.1	28.5	47.3	115.1	8,157.6
Quebec – Québec	2001	3,365.2	1,448.5	10,688.0	15,488.6	27,186.2	3,742.2	4,405.0	1,765.7	68,089.5
	2002	3,536.3	1,368.7	9,814.7	15,525.5	25,025.8	3,629.7	4,733.5	1,683.1	65,317.4
Ontario	2001	7,286.2	2,060.1	7,576.3	27,623.5	41,669.5	81,310.0	6,312.8	4,170.7	178,009.2
	2002	7,665.7	1,866.9	7,231.9	29,591.9	38,402.7	85,289.3	6,867.3	4,028.7	180,944.3
Manitoba	2001	2,928.8	1,317.4	501.3	1,634.7	1,853.3	659.3	474.3	207.0	9,576.1
	2002	2,654.3	1,252.6	520.6	1,681.4	1,901.1	562.5	449.7	230.0	9,252.1
Saskatchewan	2001	4,279.9	2,747.0	540.2	3,364.7	480.5	80.7	37.9	125.6	11,656.4
	2002	3,854.7	2,763.0	584.8	3,326.5	463.5	99.6	34.8	119.7	11,246.6
Alberta	2001	5,656.2	36,786.2	2,773.6	5,396.5	4,909.4	559.3	162.4	653.8	56,897.4
	2002	4,858.7	30,761.8	2,679.5	5,083.1	4,409.1	540.0	142.6	633.6	49,108.5
British Columbia – Colombie-Britannique	2001	2,272.3	6,360.4	14,290.8	3,375.5	3,522.0	624.3	728.4	606.4	31,780.0
	2002	2,331.9	3,498.4	13,433.4	3,703.5	3,702.4	642.7	743.2	589.3	28,644.7
Yukon/N.W.T./Nunavut – Yukon/T. N.-O./Nunavut	2001	0.4	0.3	4.1	988.1	4.6	0.2	0.9	1.3	999.9
	2002	0.8	0.0	0.5	942.2	4.2	0.1	1.0	1.1	950.0
Total	2001	29,624.3	56,855.9	40,559.4	59,428.8	81,440.3	87,101.4	12,205.4	7,900.6	375,116.2
	2002	29,099.1	49,049.6	38,163.8	61,420.7	75,762.1	90,918.2	13,084.3	7,641.9	365,139.7
Re-Exports – Réexportations	2001	383.1	372.8	89.8	1,514.6	7,658.1	1,870.2	1,088.7	15,878.2	28,855.5
	2002	388.9	841.5	124.0	1,515.8	7,824.1	2,043.4	1,439.9	16,980.9	31,158.6
Total Exports – Exportations totales	2001	30,007.4	57,228.8	40,649.2	60,943.4	89,098.4	88,971.5	13,294.2	23,778.8	403,971.7
	2002	29,487.9	49,891.2	38,287.8	62,936.5	83,586.2	92,961.6	14,524.2	24,622.9	396,298.3

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM 2 tables: 228-0034.
Tableaux CANSIM 2 connexes : 228-0034.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9786

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-8

Imports by Province of Clearance, Customs Basis,
Not Seasonally Adjusted, 2001 to 2002

Tableau 7-8

Importations par province de dédouanement, base douanière,
chiffres non corrigés des variations saisonnières, 2001 à 2002

		Agricultural and fishing products	Energy products	Forestry products	Industrial goods	Machinery and equipment	Automotive products	Consumer goods	Special transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	
millions of dollars – millions de dollars										
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	2001	239.7	1,314.0	0.4	163.1	103.6	0.3	8.5	4.8	1,834.5
	2002	158.4	1,313.3	0.2	190.4	164.2	0.6	6.9	8.4	1,842.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2001	2.9	0.0	0.1	12.0	4.3	0.2	0.6	0.0	20.0
	2002	2.6	0.0	0.1	15.5	3.6	0.3	0.9	0.0	23.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2001	305.7	1,214.5	7.5	618.9	1,575.5	1,771.7	67.7	31.9	5,593.5
	2002	299.2	1,048.6	7.6	590.1	873.9	2,236.1	61.3	20.9	5,137.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2001	563.6	2,929.7	169.7	990.9	597.2	145.6	170.5	58.3	5,625.6
	2002	590.3	2,971.2	155.4	950.5	582.0	185.2	228.0	53.2	5,715.8
Quebec – Québec	2001	2,870.6	9,039.5	784.5	12,006.4	18,677.6	2,139.3	7,302.3	1,214.5	54,034.7
	2002	2,937.1	8,217.2	858.5	11,786.3	16,200.6	2,149.1	8,233.9	983.9	51,366.9
Ontario	2001	11,092.0	1,901.7	1,201.8	40,663.1	68,802.5	59,326.4	27,913.1	4,456.7	215,357.2
	2002	11,937.7	2,020.9	1,365.9	42,688.2	66,308.2	66,165.3	30,137.4	3,870.3	224,494.0
Manitoba	2001	687.5	58.9	85.7	2,445.2	4,494.4	1,128.1	1,399.0	162.3	10,461.0
	2002	890.1	67.3	96.4	2,338.0	5,186.1	1,129.0	1,486.4	134.1	11,327.4
Saskatchewan	2001	271.5	56.8	31.7	1,448.5	1,986.5	727.2	251.3	42.7	4,816.1
	2002	300.4	63.3	31.8	1,213.7	1,695.2	550.6	238.9	38.8	4,132.8
Alberta	2001	1,197.0	328.2	79.8	2,956.7	7,233.0	655.2	835.2	344.8	13,629.8
	2002	1,295.4	413.5	72.8	2,741.6	6,522.1	704.9	833.4	263.7	12,847.5
British Columbia – Colombie-Britannique	2001	3,113.9	716.3	526.0	5,805.5	9,300.0	6,684.6	4,965.1	532.2	31,643.7
	2002	3,325.8	604.5	544.9	4,522.5	8,501.2	8,306.3	5,188.7	498.4	31,492.3
Yukon/N.W.T./Nunavut – Yukon/T. N.-O./Nunavut	2001	27.8	14.4	0.1	0.9	13.0	0.7	0.3	2.7	59.9
	2002	40.5	6.0	0.1	1.7	12.6	1.5	0.2	2.2	64.8
Total	2001	20,372.2	17,573.9	2,887.2	67,111.3	112,787.5	72,579.2	42,913.6	6,851.0	343,076.0
	2002	21,777.5	16,725.8	3,134.0	67,038.6	106,049.8	81,428.8	46,416.2	5,873.9	348,444.6

Source: Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises du Canada, N° 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM 2 tables: 228-0033.
Tableaux CANSIM 2 connexes : 228-0033.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9786

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-9

Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted, 2001 to 2002

Tableau 7-9

Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières, 2001 à 2002

		Current dollars – Dollars courants			
		2001	2002	Change 2001-2002	
				Variation 2001-2002	
		\$ millions	\$ millions	%	
Total		414,638	410,686	-3,952	-1.0
Agricultural and fishing products		30,883	30,542	-341	-1.1
Wheat		3,807	3,058	-749	-19.7
Other agricultural and fishing products		27,076	27,484	408	1.5
Live animals		2,394	2,510	116	4.8
Fish and fish preparations		4,704	5,115	411	8.7
Barley		384	194	-190	-49.5
Wheat flour		63	88	25	39.7
Other cereals unmilled		342	352	10	2.9
Other cereal preparations		1,831	2,072	241	13.2
Meat and meat preparations		4,850	4,789	-61	-1.3
Alcoholic beverages		1,352	1,991	639	47.3
Other food, feed, beverages and tobacco		8,390	8,632	242	2.9
Rapeseed		1,276	971	-305	-23.9
Other crude vegetable products		1,490	1,570	80	5.4
Energy products		54,743	50,419	-4,324	-7.9
Crude petroleum		15,370	18,925	3,555	23.1
Natural gas		25,595	19,162	-6,433	-25.1
Other energy products		13,778	12,332	-1,446	-10.5
Coal and other bituminous substances		1,209	1,076	-133	-11.0
Petroleum and coal products		9,369	9,435	66	0.7
Electricity		3,201	1,820	-1,381	-43.1
Forestry products		39,309	36,650	-2,659	-6.8
Lumber and sawmill products		17,763	17,515	-248	-1.4
Other crude wood products		833	977	144	17.3
Lumber		11,392	10,750	-642	-5.6
Other wood fabricated materials		5,537	5,787	250	4.5
Wood pulp and other wood products		6,711	6,238	-473	-7.0
Newspaper and other paper and paperboard		14,836	12,898	-1,938	-13.1
Newspaper		7,934	6,598	-1,336	-16.8
Other paper and paperboard		6,901	6,300	-601	-8.7
Industrial goods and materials		66,797	69,435	2,638	3.9
Metal ores		5,542	5,747	205	3.7
Iron ores, concentrates and scrap		1,370	1,606	236	17.2
Copper ores, concentrates and scrap		702	592	-110	-15.7
Nickel ores, concentrates and scrap		1,011	1,106	95	9.4
Zinc ores, concentrates and scrap		429	398	-31	-7.2
Other ores, concentrates and scrap		2,030	2,045	15	0.7
Chemicals, plastics and fertilizers		23,428	23,919	491	2.1
Inorganic chemicals		2,996	3,111	115	3.8
Organic chemicals		4,388	4,306	-82	-1.9
Fertilizers and fertilizer materials		2,524	2,754	230	9.1
Synthetic rubber and plastics		10,813	10,981	168	1.6
Other chemical products		2,707	2,766	59	2.2
Metals and alloys		20,221	22,159	1,938	9.6
Primary iron and steel		364	373	9	2.5
Steel bars, rods, plates, sheets		2,371	3,230	859	36.2
Other iron and steel and alloys		2,100	2,244	144	6.9
Aluminum including alloys		6,704	7,062	358	5.3
Copper and alloys		1,783	1,593	-190	-10.7
Nickel and alloys		1,270	1,260	-10	-0.8
Precious metals and alloys		4,237	4,902	665	15.7
Zinc and alloys		831	861	30	3.6
Other non-ferrous metals and alloys		563	633	70	12.4
Other industrial goods and materials		17,606	17,610	4	0.0
Asbestos unmanufactured		127	113	-14	-11.0
Other crude animal products		819	828	9	1.1
Other crude non-metallic minerals		1,807	2,022	215	11.9
Other crude materials, inedible		491	511	20	4.1
Metal fabricated basic products		5,547	5,574	27	0.5
Textile fabricated materials		3,482	3,514	32	0.9
Non-metallic mineral basic products		2,347	2,493	146	6.2
Other fabricated materials		2,987	2,556	-431	-14.4
Produits de l'agriculture et de la pêche					
Blé					
Autres produits de l'agriculture et de la pêche					
Animaux vivants					
Poisson et préparations de poisson					
Orge					
Farine de blé					
Autres céréales, non moulues					
Autres préparations céréalières					
Viandes et préparations de viandes					
Boissons alcooliques					
Autres aliments, provendes, boissons et tabacs					
Graine de colza					
Autres produits végétaux bruts					
Produits énergétiques					
Pétrole brut					
Gaz naturel					
Autres produits énergétiques					
Charbon et substances bitumineuses brutes					
Dérivés du pétrole et du charbon					
Électricité					
Produits forestiers					
Bois d'oeuvre et produits connexes					
Autres matières en bois brutes					
Bois d'oeuvre					
Autres demi-produits en bois					
Pâte de bois et autres produits du bois					
Papier journal, autres papiers et cartons					
Papier journal					
Autre papier et carton					
Biens industriels					
Minerais métalliques					
Minerais, concentrés et déchets de fer					
Minerais, concentrés et déchets de cuivre					
Minerais, concentrés et déchets de nickel					
Minerais, concentrés et déchets de zinc					
Autres minerais, concentrés, déchets métal					
Produits chimiques, plastiques et engrais					
Produits chimiques inorganiques					
Produits chimiques organiques					
Engrais et matières fertilisantes					
Caoutchouc synthétique et matières plastiques					
Autres produits chimiques					
Métaux et alliages					
Fer et acier primaires					
Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier					
Autres fer, acier et alliages					
Aluminium, y compris alliages					
Cuivre et alliages					
Nickel et alliages					
Métaux précieux et alliages					
Zinc et alliages					
Autre métaux non ferreux et alliages					
Autres biens industriels					
Amiante, non cuiré					
Autres produits bruts d'origine animale					
Autres minéraux non métalliques bruts					
Autres matières brutes, non comestibles					
Ouvrages de base en métal					
Demi-produits en matières textiles					
Produits minéraux non métalliques de base					
Autre matières travaillées, non comestibles					

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 7-9

Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted, 2001 to 2002 – Concluded

	Current dollars – Dollars courants			
	2001	2002	Change 2001-2002	
			Variation 2001-2002	
	\$ millions		\$ millions	%
Machinery and equipment	99,732	94,718	-5,014	-5.0
Industrial and agricultural machinery	19,231	19,517	286	1.5
Industrial machinery	17,763	18,016	253	1.4
Agricultural machinery including tractors	1,468	1,502	34	2.3
Aircraft and other transportation equipment	23,900	22,145	-1,755	-7.3
Aircraft, engines, parts	18,121	16,714	-1,407	-7.8
Other transportation equipment	5,779	5,430	-349	-6.0
Other machinery and equipment	56,601	53,056	-3,545	-6.3
Television, telecommunication equipment	15,012	12,424	-2,588	-17.2
Office machines and equipment	9,148	7,314	-1,834	-20.0
Other equipment and tools	22,745	22,743	-2	-0.0
Other end products, inedible	9,696	10,575	879	9.1
Automotive products	92,861	97,081	4,220	4.5
Passenger autos and chassis	48,525	49,824	1,299	2.7
Trucks and other motor vehicles	17,336	17,968	632	3.6
Motor vehicle parts	26,999	29,289	2,290	8.5
Other consumer goods	15,973	17,341	1,368	8.6
Special transactions trade	8,119	7,910	-209	-2.6
Unallocated BoP adjustments	6,221	6,591	370	5.9

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM 2 tables: 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0040.
Tableaux CANSIM 2 connexes : 228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0040.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9786

Table 7-10

Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted 2001 to 2002

	Current dollars – Dollars courants			
	2001	2002	Change 2001-2002	
			Variation 2001-2002	
	\$ millions		\$ millions	%
Total	350,623	356,109	5,486	1.6
Agricultural and fishing products	20,359	21,778	1,419	7.0
Fruits and vegetables	5,446	6,075	629	11.5
Fresh fruits and berries	1,814	2,019	205	11.3
Dried fruits, fruits and fruit preparations	994	1,079	85	8.6
Fresh vegetables	1,503	1,700	197	13.1
Other vegetables and vegetable preparations	1,135	1,277	142	12.5
Other agricultural and fishing products	14,913	15,702	789	5.3
Live animals	398	235	-163	-41.0
Meat and meat preparations	1,636	1,681	45	2.8
Fish and marine animals	1,944	1,936	-8	-0.4
Cocoa, coffee, tea and other food preparations	2,945	3,337	392	13.3
Dairy produce, eggs and honey	581	584	3	0.5
Corn (maize) shelled	555	732	177	31.9
Other cereals and cereal preparations	1,376	1,485	109	7.9
Sugar and sugar preparations	1,211	1,185	-26	-2.1
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	981	1,041	60	6.1
Beverages	1,910	2,027	117	6.1
Tobacco	88	110	22	25.0
Crude vegetable products	1,119	1,214	95	8.5
Cotton	168	134	-34	-20.2

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Tableau 7-9

Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières, 2001 à 2002 – fin

	Current dollars – Dollars courants			
	2001	2002	Change 2001-2002	
			Variation 2001-2002	
	\$ millions		\$ millions	%
Machines et équipement	99,732	94,718	-5,014	-5.0
Machines industrielles et agricoles	19,231	19,517	286	1.5
Machinerie industrielle	17,763	18,016	253	1.4
Machinerie agricole, y compris tracteurs	1,468	1,502	34	2.3
Avions et autres équipements de transport	23,900	22,145	-1,755	-7.3
Avions, moteurs d'avions et leurs pièces	18,121	16,714	-1,407	-7.8
Autre matériel de transport	5,779	5,430	-349	-6.0
Autres machines et équipements	56,601	53,056	-3,545	-6.3
Téléviseurs, équip. de télécom. et équip. connexe	15,012	12,424	-2,588	-17.2
Machines et matériel de bureau	9,148	7,314	-1,834	-20.0
Autre matériel et outils	22,745	22,743	-2	-0.0
Autres produits finis, non comestibles	9,696	10,575	879	9.1
Produits de l'automobile	92,861	97,081	4,220	4.5
Voitures particulières et chassis	48,525	49,824	1,299	2.7
Camions et autres véhicules moteurs	17,336	17,968	632	3.6
Pièces de véhicules automobiles	26,999	29,289	2,290	8.5
Autres biens de consommation	15,973	17,341	1,368	8.6
Transactions spéciales commerciales	8,119	7,910	-209	-2.6
Ajustements de la B. de P. non distrib.	6,221	6,591	370	5.9

Tableau 7-10

Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières 2001 à 2002

	Current dollars – Dollars courants			
	2001	2002	Change 2001-2002	
			Variation 2001-2002	
	\$ millions		\$ millions	%
Total	350,623	356,109	5,486	1.6
Produits de l'agriculture et de la pêche	20,359	21,778	1,419	7.0
Fruits et légumes	5,446	6,075	629	11.5
Fruits frais et baies	1,814	2,019	205	11.3
Fruits séchés, fruits et préparation à base de fruits	994	1,079	85	8.6
Légumes frais	1,503	1,700	197	13.1
Autres légumes et préparation à base de légumes	1,135	1,277	142	12.5
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	14,913	15,702	789	5.3
Animaux vivants	398	235	-163	-41.0
Viandes et préparations de viandes	1,636	1,681	45	2.8
Poisson et animaux marins	1,944	1,936	-8	-0.4
Cacao, café, thé et autres matières alimentaire	2,945	3,337	392	13.3
Produits laitiers, oeufs et miel	581	584	3	0.5
Blé d'inde (maïs) égrené	555	732	177	31.9
Autres céréales et préparations céréalières	1,376	1,485	109	7.9
Sucre et préparations à base de sucre	1,211	1,185	-26	-2.1
Fourrages, provendes sauf céréales non moulues	981	1,041	60	6.1
Boissons	1,910	2,027	117	6.1
Tabac	88	110	22	25.0
Produits végétaux bruts	1,119	1,214	95	8.5
Coton	168	134	-34	-20.2

Table 7-10

Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted 2001 to 2002 – Concluded

Tableau 7-10

Importations par groupes de marchandises, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières 2001 à 2002 – fin

		Current dollars – Dollars courants			
		2001	2002	Change 2001-2002	
				Variation 2001-2002	
		\$ millions	\$ millions	%	
Energy products	17,753	16,456	-1,297	-7.3	Produits énergétiques
Crude petroleum	12,814	11,731	-1,083	-8.5	Pétrole brut
Other energy products	4,938	4,726	-212	-4.3	Autres produits énergétiques
Coal and other related products	1,428	1,814	386	27.0	Houille et autres produits connexes
Petroleum and coal products	3,510	2,912	-598	-17.0	Dérivés du pétrole et du charbon
Forestry products	2,886	3,134	248	8.6	Produits forestiers
Forestry products	2,886	3,134	248	8.6	Produits forestiers
Crude wood products	705	682	-23	-3.3	Matières en bois brutes
Wood fabricated materials	2,181	2,452	271	12.4	Demi-produits en bois
Industrial goods and materials	68,457	68,828	371	0.5	Biens industriels
Metals and metal ores	15,230	16,470	1,240	8.1	Métaux et minerais métalliques
Metals in ores, concentrates and scrap	3,000	2,978	-22	-0.7	Minerais, concentrés et déchets métallifères
Steel bars, rods, plates, sheets	3,660	4,266	606	16.6	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
Other iron and steel products	2,536	2,655	119	4.7	Autres produits de fer et d'acier
Precious metals including alloys	2,179	2,670	491	22.5	Métaux précieux, y compris alliages
Other non-ferrous metals and alloys	3,856	3,901	45	1.2	Autres métaux non ferreux et alliages
Chemicals and plastics	25,200	25,720	520	2.1	Produits chimiques et plastiques
Organic chemicals	6,046	6,067	21	0.3	Produits chimiques organiques
Plastic chemicals	9,144	9,678	534	5.8	Matières plastiques
Other chemicals and related products	10,010	9,975	-35	-0.3	Autres produits chimiques et produits connexes
Other industrial goods and materials	28,026	26,637	-1,389	-5.0	Autres produits industriels
Crude animal products	296	321	25	8.4	Produits bruts d'origine animale
Wool and man-made fibres	380	370	-10	-2.6	Laine et fibres artificielles
Crude non-metallic minerals	1,029	1,049	20	1.9	Minéraux non métalliques bruts
Textile fabricated materials	4,181	4,193	12	0.3	Demi-produits en matières textiles
Metal fabricated basic products	9,689	9,870	181	1.9	Demi-produits de base en métal
Rubber fabricated materials	1,223	1,290	67	5.5	Demi-produits en caoutchouc
Oils, fats, animal and vegetable	707	770	63	8.9	Huiles et matières grasses d'origine animale et végétale
Non-metallic minerals	2,800	3,061	261	9.3	Minéraux non métalliques bruts
Other fabricated materials	7,723	5,712	-2,011	-26.0	Autres matières travaillées non comestible
Machinery and equipment	112,422	105,785	-6,637	-5.9	Machines et équipements
Industrial and agricultural machinery	28,194	27,536	-658	-2.3	Machine industrielles et agricoles
Engines, turbines and electric motors	3,963	3,549	-414	-10.4	Moteurs, turbines, génératrices et moteurs électriques
Drilling mining machinery	1,209	1,009	-200	-16.5	Machines de forage et pour mines
Excavating machinery	1,503	1,613	110	7.3	Machines à creuser
Metal working machinery	2,555	2,473	-82	-3.2	Machines pour le travail des métaux
Other industrial machinery	15,777	15,659	-118	-0.7	Autres machineries industrielles
Agricultural machinery including tractors	3,187	3,233	46	1.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
Aircraft and other transportation equipment	16,233	14,691	-1,542	-9.5	Avions et autres équipements de transport
Aircraft, engines, parts	10,952	10,163	-789	-7.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
Other transportation equipment and parts	5,281	4,528	-753	-14.3	Autre matériel de transport de pièces
Office machines and equipment	17,749	15,655	-2,094	-11.8	Machines et matériel de bureau
Other machinery and equipment	50,246	47,904	-2,342	-4.7	Autres machines et équipements
Other communication and related equipment	19,509	16,750	-2,759	-14.1	Autre équipement et matériel de télécom.
Other equipment and tools	30,737	31,154	417	1.4	Autre équipement et outils
Automotive products	72,545	81,446	8,901	12.3	Produits de l'automobiles
Passenger autos and chassis	22,216	26,265	4,049	18.2	Voitures particulières et chassis
Trucks and other motor vehicles	9,594	11,729	2,135	22.3	Camions et autres véhicules moteurs
Motor vehicle parts	40,735	43,452	2,717	6.7	Pièces de véhicules automobiles
Other consumer goods	42,927	46,416	3,489	8.1	Autres biens de consommation
Apparel and footwear	8,286	8,598	312	3.8	Vêtements et chaussures
Apparel and apparel accessories	6,762	6,986	224	3.3	Vêtements et accessoires vestimentaires
Footwear	1,524	1,612	88	5.8	Chaussures
Miscellaneous consumer goods	34,641	37,818	3,177	9.2	Biens de consommation divers
Television, radios, phonographs	2,146	2,229	83	3.9	Téléviseurs, radios et phonographes
Printed matter	3,468	3,567	99	2.9	Imprimés
Watches, sporting goods and toys	4,262	4,676	414	9.7	Montres, articles pour sport et jeux
House furnishings	6,238	6,811	573	9.2	Fournitures de maison
Photographic goods	2,854	2,844	-10	-0.4	Articles photographiques
Miscellaneous end products	15,673	17,692	2,019	12.9	Divers produits finis, non comestibles
Special transactions trade	6,843	5,874	-969	-14.2	Transaction spéciales commerciales

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM 2 tables: 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0040.
Tableaux CANSIM 2 connexes : 228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0040.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9786

Table 7-11

Receipts and Payments, by Type of Services¹, Canada, 1994 to 2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
millions of dollars – millions de dollars										
Receipts										Recettes
Total	32,750	35,796	39,886	43,755	50,223	53,636	58,556	58,885	58,323	Total
Travel	9,558	10,819	11,749	12,221	14,019	15,141	15,997	16,414	16,731	Voyages
Transportation	6,678	7,207	7,905	8,407	9,143	9,691	11,147	10,455	10,831	Transports
Commercial services ¹	15,492	16,805	19,357	21,921	25,882	27,483	29,982	30,553	29,312	Services commerciaux ¹
Government services	1,022	965	875	1,207	1,180	1,320	1,430	1,463	1,448	Services gouvernementaux
Payments										Paiements
Total	44,413	45,933	48,961	52,619	56,549	60,272	65,110	67,276	66,653	Total
Travel	13,678	14,093	15,353	15,873	16,029	17,092	18,444	18,542	18,585	Voyages
Transportation	10,528	10,911	10,567	11,417	11,759	12,307	13,880	13,807	14,202	Transports
Commercial services ¹	19,602	20,260	22,381	24,658	28,041	30,110	32,012	34,091	33,005	Services commerciaux ¹
Government services	605	669	661	671	721	762	774	836	861	Services gouvernementaux
Balances										Soldes
Total	-11,663	-10,136	-9,076	-8,864	-6,325	-6,636	-6,554	-8,391	-8,330	Total
Travel	-4,120	-3,274	-3,604	-3,652	-2,010	-1,951	-2,447	-2,128	-1,853	Voyages
Transportation	-3,849	-3,703	-2,662	-3,010	-2,616	-2,617	-2,733	-3,352	-3,371	Transports
Commercial services ¹	-4,110	-3,455	-3,023	-2,737	-2,159	-2,627	-2,030	-3,538	-3,693	Services commerciaux ¹
Government services	417	296	214	536	459	558	656	627	587	Services gouvernementaux

Source: Canada's Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB, and -XIB, Quarterly.
Balance des paiements internationaux du Canada. N° 67-001-XPB et -XIB au catalogue, Trimestriel.
Related CANSIM table: 376-0006.
Tableau CANSIM connexe : 376-0006.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-1861

Table 7-12

International Travel Receipts and Payments, Canada and Other Countries, 1994 to 2002

Tableau 7-12

Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, Canada et les autres pays, 1994 à 2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
millions of dollars – millions de dollars										
Total, all countries – Total, tous les pays										
Receipts – Recettes		9,558	10,819	11,749	12,221	14,019	15,141	15,997	16,414	16,731
Payments – Dépenses		13,678	14,093	15,353	15,873	16,029	17,092	18,444	18,542	18,585
Balance – Solde		-4,120	-3,274	-3,604	-3,652	-2,010	-1,951	-2,447	-2,128	-1,853
United States – États-Unis										
Receipts – Recettes		5,469	6,027	6,489	6,921	8,606	9,365	9,449	9,947	10,310
Payments – Dépenses		9,044	9,144	10,062	10,280	9,951	10,801	11,501	11,185	10,991
Balance – Solde		-3,576	-3,117	-3,574	-3,359	-1,344	-1,436	-2,052	-1,239	-681
Other countries – Autres pays										
Receipts – Recettes		4,089	4,792	5,260	5,300	5,412	5,776	6,548	6,468	6,421
Payments – Dépenses		4,634	4,948	5,290	5,593	6,078	6,291	6,943	7,357	7,594
Balance – Solde		-545	-157	-30	-294	-666	-514	-396	-889	-1,173

Source: Canada's international trade in services. Catalogue no. 67-203-XPB and -XIE, Annual.
Le commerce international de services du Canada. N° 67-203-XPB et -XIE au catalogue, Annuel.
Related CANSIM table: 376-0031.
Tableau CANSIM connexe : 376-0031.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-1861

Table 7-13

Receipts and Payments, by Type of Investment Income, Canada, 1994 to 2002

Tableau 7-13

Recettes et paiements, par catégorie de revenus de placement, Canada, 1994 à 2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
millions of dollars – millions de dollars										
Receipts										Recettes
Total	21,100	25,898	26,176	33,252	32,338	32,905	37,413	26,715	31,638	Total
Direct investment	9,183	10,034	10,953	15,164	12,955	14,073	15,845	7,297	15,345	Investissements directs
Portfolio investment	3,196	3,260	3,052	4,972	5,741	6,140	7,096	7,907	8,323	Investissements de portefeuille
Other investment	8,721	12,603	12,171	13,115	13,642	12,692	14,472	11,511	7,970	Autres investissements
Payments										Paiements
Total	46,990	57,089	55,571	62,133	61,965	66,518	69,229	64,029	59,149	Total
Direct investment	8,598	14,101	13,802	18,885	16,271	21,979	24,170	21,884	20,724	Investissements directs
Portfolio investment	27,756	30,057	28,979	29,519	31,302	30,676	29,544	29,590	29,643	Investissements de portefeuille
Other investment	10,635	12,931	12,791	13,730	14,391	13,862	15,515	12,555	8,782	Autres investissements
Balances										Soldes
Total	-25,889	-31,191	-29,395	-28,882	-29,627	-33,613	-31,816	-37,314	-27,511	Total
Direct investment	585	-4,067	-2,849	-3,721	-3,316	-7,906	-8,325	-14,587	-5,379	Investissements directs
Portfolio investment	-24,561	-26,797	-25,927	-24,547	-25,562	-24,537	-22,448	-21,683	-21,320	Investissements de portefeuille
Other investment	-1,914	-327	-620	-614	-749	-1,170	-1,043	-1,044	-811	Autres investissements

Source: Canada's Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB and -XIB, Quarterly.
Balance des paiements internationaux du Canada. N° 67-001-XPB et -XIB au catalogue, Trimestriel.
Related CANSIM table: 376-0006.
Tableau CANSIM connexe : 376-0006.

Contact – Personne ressource : (613) 951-1861

Table 7-14

Receipts and Payments of Investment Income, by Geographical Area, Canada, 1994 to 2002

Tableau 7-14

Recettes et paiements de revenus de placement, par zone géographique, Canada, 1994 à 2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
millions of dollars – millions de dollars										
Receipts – Recettes										
All countries – Tous les pays	21,100	25,898	26,176	33,252	32,338	32,905	37,413	26,715	31,638	
United States – États-Unis	10,741	13,534	13,151	18,062	14,977	15,606	15,239	6,406	9,190	
United Kingdom – Royaume-Uni	3,088	3,408	3,619	4,389	4,685	4,368	4,733	5,001	4,570	
Other EU ¹ – Autres UE ¹	1,325	1,698	1,567	2,198	2,817	2,725	3,915	4,022	5,452	
Japan – Japon	218	176	217	473	366	744	1,112	775	580	
Other OECD ² – Autres OCDE ²	923	1,082	1,247	1,305	1,328	1,441	2,058	2,135	2,939	
All other – Tous les autres	4,806	6,000	6,375	6,825	8,166	8,020	10,357	8,377	8,907	
Payments – Paiements										
All countries – Tous les pays	46,990	57,089	55,571	62,133	61,965	66,518	69,229	64,029	59,149	
United States – États-Unis	24,570	30,719	31,019	37,795	38,128	43,130	45,823	43,352	38,928	
United Kingdom – Royaume-Uni	5,078	6,886	6,621	6,358	5,584	5,859	5,529	4,957	5,168	
Other EU ¹ – Autres UE ¹	5,108	6,123	5,769	5,922	6,591	6,364	6,376	5,344	5,690	
Japan – Japon	4,388	4,492	4,042	4,198	3,833	3,921	3,718	3,385	3,382	
Other OECD ² – Autres OCDE ²	3,854	3,944	3,339	3,287	2,840	2,889	2,649	2,166	1,899	
All other – Tous les autres	3,992	4,925	4,780	4,574	4,989	4,355	5,135	4,825	4,081	
Balances – Soldes										
All countries – Tous les pays	-25,889	-31,191	-29,395	-28,882	-29,627	-33,613	-31,816	-37,314	-27,511	
United States – États-Unis	-13,829	-17,185	-17,868	-19,733	-23,151	-27,524	-30,584	-36,945	-29,739	
United Kingdom – Royaume-Uni	-1,990	-3,478	-3,002	-1,970	-899	-1,491	-796	43	-598	
Other EU ¹ – Autres UE ¹	-3,783	-4,425	-4,202	-3,723	-3,774	-3,639	-2,462	-1,322	-239	
Japan – Japon	-4,170	-4,316	-3,825	-3,725	-3,468	-3,177	-2,606	-2,609	-2,801	
Other OECD ² – Autres OCDE ²	-2,931	-2,862	-2,092	-1,982	-1,512	-1,447	-591	-32	1,040	
All other – Tous les autres	814	1,075	1,595	2,252	3,177	3,665	5,222	3,552	4,826	

Source: Canada's Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB and -XIB, Quarterly.
Balance des paiements internationaux du Canada. N° 67-001-XPB et -XIB au catalogue, Trimestriel.
Related CANSIM table: 376-0006.
Tableau CANSIM connexe : 376-0006.

Contact – Personne ressource : (613) 951-1861

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Notes to tables

Section 7

Table 7-1

- ¹ The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.
- ² Special Transactions is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records.
- ³ Covers Balance of Payments (BOP) adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

Table 7-2

- ¹ Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.
- ² Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland and Sweden.
- ³ Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994, Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from December 2000, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

For definitions of balance of payments terminology, see the Glossary in section 12 of this publication.

Table 7-3

The basic source for export statistics is export documents collected by Canada Customs except for data on electricity, crude petroleum and natural gas exported by pipeline, and exports to the United States which, under the terms of a reciprocal agreement between Canada and the United States, are based on U.S. import documents. Exports consist of Domestic Exports (goods wholly produced in Canada and goods previously included in import statistics which have since been changed in form by further processing and then exported) and Re-Exports (goods previously included in import statistics which are exported from Canada in the same form as when imported).

Notes sur les tableaux

Section 7

Tableau 7-1

- ¹ Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance de paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.
- ² Transactions spéciales est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.
- ³ Comprennent les ajustements de la balance des paiements (bdp), notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

Tableau 7-2

- ¹ Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.
- ² Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
- ³ Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie, à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de décembre 2000, la République Slovaque et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Pour les définitions des termes employés pour la balance des paiements, voir le Glossaire à la section 12 de cette publication.

Tableau 7-3

La statistique des exportations se fonde principalement sur les documents d'exportation recueillis par les Douanes canadiennes, sauf dans le cas de données sur l'électricité, le pétrole brut et le gaz naturel exportés par oléoduc, et les exportations vers les États-Unis où, selon les termes d'une entente réciproque entre le Canada et les États-Unis, l'on utilise les documents d'importation américaine. Les exportations comprennent les exportations nationales (marchandises entièrement produites ou fabriquées au Canada de même que les marchandises précédemment comptées dans les importations et que l'on a transformées de nouveau puis exportées) et les réexportations (les marchandises précédemment comptées dans la statistique des importations et qui sont exportées du Canada dans l'état où elles étaient lors de leur importation).

Exports are classified to the country to which they are consigned at the time the goods leave Canada i.e. to the furthest known destination. Exports are recorded at the value declared on export documents, which usually reflect the actual selling price. International standards call for reporting trade in goods at the custom's frontier of the exporting economy. This means that exports from Canada on a balance of payments basis include in land freight from source to the border.

Table 7-4

The basic source for import statistics is import documents collected by Canada Customs except for data on imports of electricity, which are reported by the importing firms directly to Statistics Canada. Import statistics include all goods, which clear customs on arrival in Canada, together with goods, which are entered into customs warehouses. They include the value of goods of Canadian origin previously exported (including goods exported for special processing) and re-imported into Canada.

Data on a Customs Basis are recorded at the values established for duty according to the provisions of the Customs Act, i.e. at fair market value in the country of export. On a balance of payments basis, imports are issued inclusive of in land freight to the customs frontier of the exporting economy.

Table 7-5

¹ **EU** *European Union* includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom.

See note to Table 7-3.

Table 7-6

¹ **EU** *European Union* includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom.

See note to Table 7-4.

Table 7-7

See note to Table 7-3.

Table 7-8

See note to Table 7-4.

Table 7-9

See note to Table 7-3.

Table 7-10

See note to Table 7-4.

Table 7-11

¹ Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods.

Les exportations sont attribuées au pays vers lequel les marchandises sont consignées au moment de leur départ du Canada, soit la destination la plus éloignée connue. Les exportations sont présentées selon les valeurs déclarées dans les documents d'exportations; il s'agit habituellement du prix de vente réel. Les standards internationaux exigent de rapporter le commerce de biens à la frontière douanière de l'économie exportatrice. Ceci veut dire que les exportations du Canada basées sur une balance de paiement incluent le fret intérieur à partir de la source jusqu'à la frontière.

Tableau 7-4

La statistique des importations se fonde principalement sur les documents d'importations recueillis par les Douanes du Canada, sauf dans le cas des importations d'électricité, qui sont déclarées directement à Statistique Canada par les compagnies importatrices. La statistique des importations comprend toutes les marchandises entreposées à la douane. Elles incluent la valeur des biens d'origines canadienne qui furent exportés (incluant les biens exportés pour subir une transformation spéciale) et ré-importés au Canada.

Les données sur une base douanière sont présentées selon les valeurs établies aux fins du prélèvement des droits de douane conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes, c'est-à-dire à valeur égale du marché dans le pays d'exportation. Sur une base de balance de paiement, les importations sont émises incluant le fret intérieur à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

Tableau 7-5

¹ **UE** *Union européenne* comprend : l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Voir la note du Tableau 7-3.

Tableau 7-6

¹ **UE** *Union européenne* comprend : l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Voir la note du Tableau 7-4.

Tableau 7-7

Voir la note du Tableau 7-3.

Tableau 7-8

Voir la note du Tableau 7-4.

Tableau 7-9

Voir la note du Tableau 7-3.

Tableau 7-10

Voir la note du Tableau 7-4.

Tableau 7-11

¹ Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

Table 7-12

Travel receipts and payments are defined in accordance with balance of payments conventions. For definitions of balance of payments terminology, see the Glossary in section 12 of this publication.

Table 7-14

¹ Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland and Sweden.

² Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994, Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from December 2000, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

Tableau 7-12

Les recettes et paiements pour les voyages internationaux sont définis selon les conventions adoptées pour la balance de paiements internationaux. Pour les définitions des termes employés pour la balance des paiements, voir le Glossaire dans la section 12 de cette publication.

Tableau 7-14

¹ Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

² Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie, à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de décembre 2000, la République Slovaque et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Section 8

Business and industry statistics

Total retail sales were up 6% in 2002, reaching \$306.6 billion, representing an increase of \$17.4 billion from 2001 and an increase of \$85.7 billion since 1996. In 2002, the value of retail sales grew for most commodity groups, led primarily by motor vehicle and recreational vehicle sales, which accounted for over a quarter of all retail sales dollars (Table 8-6).

Sales of household furnishings – excluding household furniture and appliances – led the way in trade group growth (up 16% from 2001), followed by household furnishings and appliances (10.6% growth) and sales of motor vehicle and recreational vehicles (7.8%) and drugs and patent medicine stores (7.8%). Liquor sales and automotive parts and accessories also outpaced average growth at 6.9% and 6.2%, respectively. Sales of men’s clothing decreased for the fourth consecutive year in 2002 to \$1.36 billion (-4.1%), compared with sales of women’s clothing, which declined to \$4.77 billion (-0.1%). Other foods stores – excluding supermarkets and grocery stores – was the only other commodity group to experience negative growth with a decrease in sales (-0.3%) in 2002 (Table 8-6).

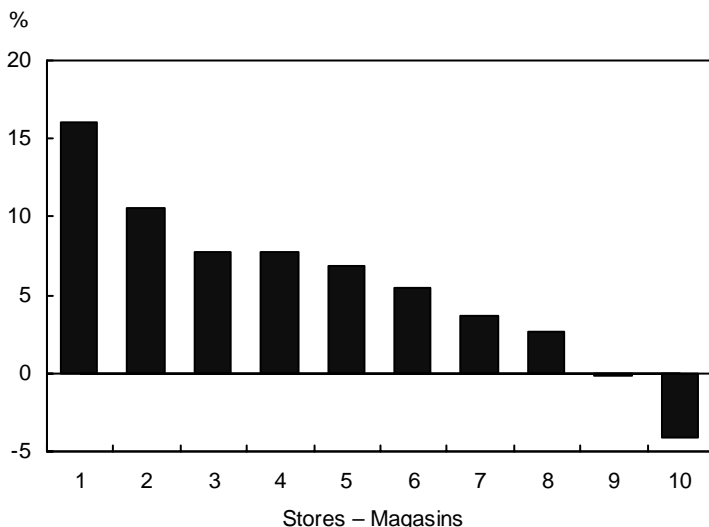
Section 8

Statistiques sur les entreprises et les industries

En 2002, les ventes totales au détail ont augmenté de 6 % pour se chiffrer à 306,6 milliards de dollars, en hausse de 17,4 milliards de dollars par rapport à 2001 et de 85,7 milliards de dollars depuis 1996. La valeur des ventes au détail a augmenté dans la plupart des groupes de produits en 2002, bien que les ventes de véhicules motorisés et de véhicules récréatifs viennent en tête, représentant plus du quart de la valeur totale des ventes au détail (tableau 8-6).

Dans le groupe de commerce, les ventes des magasins d’accessoires d’ameublement – à l’exception des magasins de meubles et d’appareils ménagers – occupent le premier rang, enregistrant une hausse de 16 % par rapport à 2001, suivies des ventes de meubles et d’appareils ménagers, qui ont augmenté de 10,6 %, des ventes de véhicules motorisés et de véhicules récréatifs et enfin, des ventes des pharmacies et des magasins de médicaments brevetés qui ont grimpé chacun de 7,8 %. Les ventes d’alcool ainsi que celles de pièces et d’accessoires automobiles ont été plus importantes que la croissance moyenne, affichant des taux de 6,9 % et 6,2 % respectivement. Les ventes de vêtements pour hommes ont diminué en 2002 pour une quatrième année consécutive (-4,1 %), pour se fixer à 1,36 milliards de dollars, comparativement aux ventes de vêtements pour dames qui ont baissé à 4,77 milliards de dollars (-0,1 %). Le groupe des autres magasins d’alimentation – à l’exception des supermarchés d’alimentation et des épiceries – a été le seul autre groupe de produits à connaître une croissance négative et une réduction des ventes (-0,3 %) en 2002 (tableau 8-6).

% change of selected retail sales by trade group, Canada, 2002
Variation en % des ventes au détail choisies par groupe de commerce, Canada, 2002



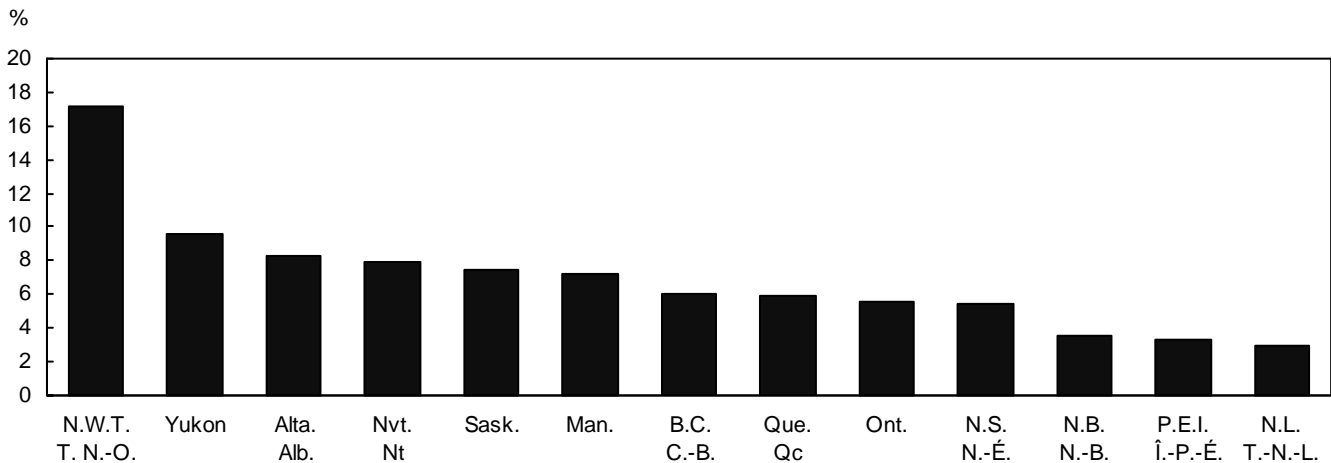
1. Other household furnishings stores – Autres magasins d’accessoires d’ameublement
2. Household furniture and appliance stores – Magasins de meubles et d’appareils ménagers
3. Drugs and patent medicine stores – Pharmacies et magasins de médicament brevetés
4. Motor vehicle and recreational vehicle dealers – Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
5. Liquor, wine and beer stores – Magasins de boissons alcooliques, vins et bières
6. Supermarkets and grocery stores – Supermarchés d’alimentation et épiceries
7. Gasoline service stations – Station-service
8. Shoe stores – Magasins de chaussures
9. Women’s clothing stores – Magasins de vêtements pour dames
10. Men’s clothing stores – Magasins de vêtements pour hommes

Source: Retail Trade. Catalogue no. 63-005-XIB, Monthly. Commerce de détail. N° 63-005-XIB au catalogue, Mensuel.

In 2002, the Northwest Territories led Canada in retail sales growth, up 17.2% from 2001, followed by the Yukon at 9.6%. Alberta led the provinces in terms of retail sales growth, up 8.3% from 2001. Eastern Canadian provinces experienced the slowest rates of growth in 2002. Newfoundland and Labrador, which led Canada for growth in 2001, saw sales increase just 2.9% in 2002. Prince Edward Island's sales were up just 3.3% and New Brunswick's sales grew 3.5%. Ontario, whose retail sales of \$115.3 billion account for more than a third of all national retail sales, experienced growth of 5.6%, and Quebec followed second with retail sales of \$70.0 billion and 5.9% growth (Table 8-6).

En 2002, dans les Territoires du Nord-Ouest, on a observé la plus forte croissance des ventes au détail au Canada, soit une augmentation de 17.2 % par rapport à 2001, suivis du Yukon avec une augmentation de 9.6 %. L'Alberta vient en tête des provinces pour ce qui est de la croissance des ventes au détail, qui ont augmenté de 8.3 % par rapport à 2001. Les provinces de l'Est du Canada ont connu les taux de croissance les plus lents en 2002. Terre-Neuve-et-Labrador, qui a enregistré la plus forte croissance au Canada en 2001, a vu ses ventes augmenter de seulement 2.9 % en 2002. À l'Île-du-Prince-Édouard, les ventes ont augmenté de seulement 3.3 % et au Nouveau-Brunswick, de 3.5 %. L'Ontario, dont les ventes au détail s'établissent à 115,3 milliards de dollars et représentent plus du tiers de l'ensemble des ventes nationales au détail, a enregistré une hausse de 5.6 %, suivi du Québec, où les ventes au détail s'élevaient à 70 milliards de dollars, affichant une croissance de 5.9 % (tableau 8-6).

% change of retail sales per capita, provinces and territories, 2001-2002
Variation en % des ventes au détail par habitant, provinces et territoires, 2001-2002



Source: Retail Trade. Catalogue no. 63-005-XIB, Monthly.
Commerce de détail. N° 63-005-XIB au catalogue, Mensuel.

Newfoundland and Labrador went against the national trend of positive household furniture and appliance sales growth in 2002. This sector experienced a sharp decline (20%) in growth, from 2001. In addition, their other clothing stores commodity group, fell 16.6% in 2002. However, Newfoundland and Labrador led Canada in shoe store sales with a growth of 8.8%, compared with the national average growth of only 2.6% and declines for this sector in both Nova Scotia and New Brunswick (8.4 % and 8.6%, respectively).

Ontario experienced growth in all commodity groups in 2002, with the exception of men's clothing, which declined by 4.7%. Household furnishing and furniture and appliances were the strongest sectors of growth for both Ontario and Quebec. Quebec also experienced a growth more than twice the national average in other durable goods stores. Women's clothing sales growth was strongest in Saskatchewan – an increase of 17.4% – and growth in sales of household furnishing was extremely high in all the Western provinces (Table 8-8).

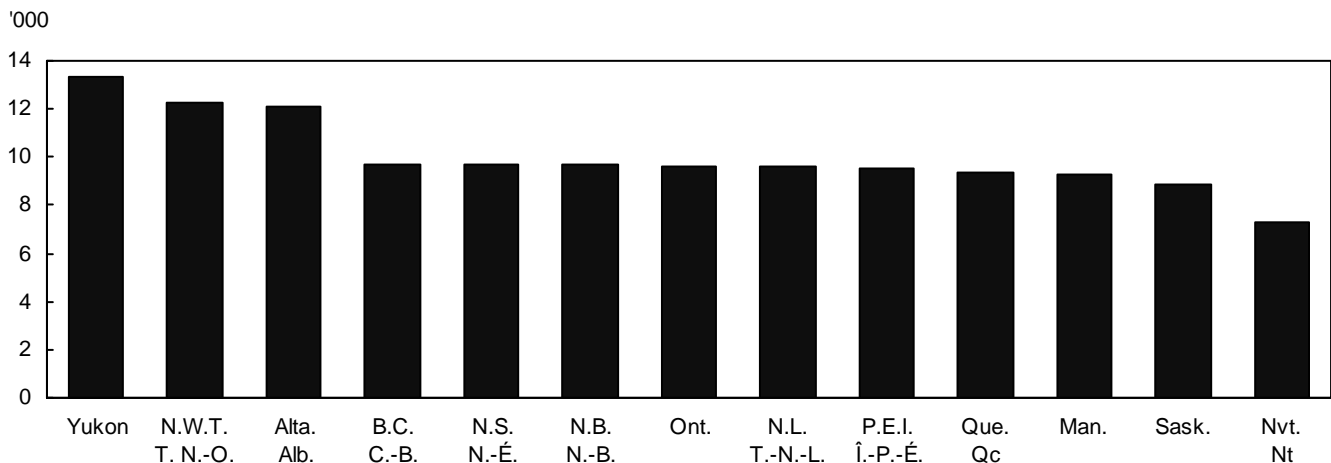
En 2002, Terre-Neuve-et-Labrador a renversé la tendance nationale consistant en une croissance positive des ventes dans les magasins de meubles et d'appareils ménagers. Ce secteur a accusé une baisse de croissance marquée, soit de 20 % par rapport à 2001, sans compter le groupe de produits de la catégorie « Autres magasins de vêtements », qui a chuté de 16.6 % en 2002. Toutefois, Terre-Neuve-et-Labrador occupe le premier rang au Canada dans le secteur de la vente au détail de chaussures. En effet, ces ventes ont augmenté de 8.8 % par rapport à la moyenne nationale de 2.6 % et comparativement aux baisses de 8,4 % et 8,6 % de la croissance des ventes au détail dans ce secteur en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick.

En 2002, on a observé une croissance de tous les groupes de produits en Ontario, sauf pour ce qui est des ventes de vêtements pour hommes, qui ont reculé de 4.7 %. Les magasins d'accessoires d'ameublement et ceux de meubles et d'appareils ménagers ont été les plus forts secteurs de croissance en Ontario et au Québec. Au Québec, les ventes dans la catégorie « Autres magasins de produits durables » ont plus que doublé par rapport à la moyenne nationale. En Saskatchewan, la croissance des ventes de vêtements pour dames a été la plus forte – on y a observé une augmentation de 17.4 % – alors que la croissance des ventes des magasins d'accessoires d'ameublement a été extrêmement importante dans toutes les provinces de l'Ouest (tableau 8-8).

Per capita retail sales increased to \$9,870, up \$562 per person in 2002. Per capita retail sales were highest in both dollar value per capita and growth rate in the Yukon (\$13,304) and Northwest Territories (\$12,304). Provincially, retail sales per capita were highest in Alberta (\$12,058) followed by British Columbia (\$9,727) and Nova Scotia (\$9,712). Retail sales per capita were lowest provincially in Saskatchewan (\$8,904) and Manitoba (\$9,263), although these two provinces experienced the highest growth per capita at 7.9% and 7.0%, respectively (Table 8-7).

Les ventes au détail par habitant ont augmenté à 9,870 \$, soit une hausse de 562 \$ par personne en 2002. Elles ont été les plus élevées au Yukon (13,304 \$) et dans les Territoires du Nord-Ouest (12,304 \$), et ce, tant pour la valeur monétaire par habitant que pour le taux de croissance. À l'échelon provincial, les ventes au détail par habitant ont été les plus élevées en Alberta (12,058 \$), suivi de la Colombie-Britannique (9,727 \$) et de la Nouvelle-Écosse (9,712 \$). Elles ont été les plus basses en Saskatchewan (8,904 \$) et au Manitoba (9,263 \$), bien que ces deux provinces aient enregistré la croissance la plus forte par habitant, soit 7.9 % et 7 % respectivement (tableau 8-7).

Per capita retail sales, province and territory, 2002 Ventes au détail par habitant, provinces et territoires, 2002



Source: Retail Trade. Catalogue no. 63-005-XIB, Monthly.
Commerce de détail. N° 63-005-XIB au catalogue, Mensuel.

Per capita retail sales were highest for motor vehicle and recreational vehicle dealers (an average of \$2,633 per person), followed by supermarket and grocery store sales (\$1,978) and general merchandise stores (\$1,079). Per capita sales of men's clothing, which began to decline in 1999, continued to slide in 2002 to just \$43 per capita. Women's clothing, which was also down \$152 per capita in 2002, was still more than triple the amount for men's clothing. In 2002, the other household furnishings sector saw tremendous growth – 14.8% per capita – yet consumers spent only \$115 per capita, much less than what they spent on a number of other commodity groups, including liquor, wine and beer (Table 8-7).

On trouve chez les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs les ventes au détail les plus importantes par habitant, soit une moyenne de 2,633 \$ par personne. Les ventes dans les supermarchés d'alimentation et les épiceries (1,978 \$) ainsi que dans les magasins de marchandises diverses (1,079 \$) arrivent au second rang. Les ventes des magasins de vêtements pour hommes, qui ont commencé à chuter en 1999, ont continué de diminuer en 2002 pour s'établir à tout juste 43 \$ par habitant. Les ventes des magasins de vêtements pour dames, qui ont également baissé jusqu'à 152 \$ par habitant en 2002, représentaient quand même plus du triple des ventes de vêtements pour hommes. Même si le secteur des autres magasins d'accessoires d'ameublement a connu une croissance impressionnante en 2002 – soit 14.8 % par habitant – les consommateurs ont malgré tout dépensé seulement 115 \$ par habitant, ce qui est beaucoup moins que ce qu'ils dépensaient dans d'autres groupes de produits, notamment pour les spiritueux, le vin et la bière (tableau 8-7).

Department store sales increased in line with total sales growth at 6% in 2002, a slight drop in growth from the 7.9% experienced in 2001. Ontario department store sales continued to dominate with \$8.8 billion in sales and 4.8% growth, although many other provinces experienced much higher growth. Eastern Canada dominated department store sales growth. In fact, Newfoundland and Labrador and Prince Edward Island's combined growth was 10%. Nova Scotia's growth was 10.2% and New Brunswick's department store sales increased by 7.4%. Quebec experienced a 9% growth in department store sales, bringing

Les ventes des grands magasins ont augmenté de façon correspondante à la croissance des ventes totales, soit 6 % en 2002, une légère baisse par rapport à la croissance de 7.9 % observée en 2001. En Ontario, les ventes des grands magasins ont continué de dominer, soit 8,8 milliards de dollars et une croissance de 4.8 %, même si beaucoup d'autres provinces ont connu une croissance beaucoup plus marquée. C'est dans l'Est du Canada que l'on enregistre la croissance des ventes la plus forte dans les grands magasins. Terre-Neuve-et-Labrador et l'Île-du-Prince-Édouard ont connu, ensemble, une hausse de 10 %. En Nouvelle-Écosse, la croissance des ventes était de 10.2 %, et au Nouveau-Brunswick,

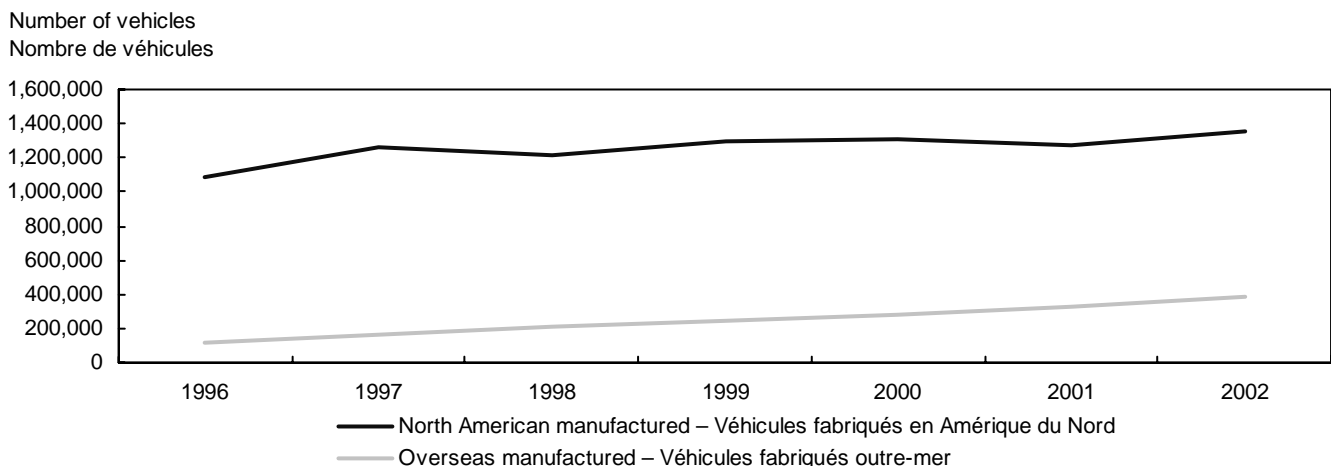
its 2002 total to \$3.9 billion. Growth in department store sales in Western Canada ranged from a low of 3.4% in British Columbia (including the Territories) to a high of 7.4% in Alberta (Table 8-9).

Total retail sales of new motor vehicles and recreational vehicle dealers increased 7.8% in 2002, from \$76.6 billion to \$82.6 billion (Table 8-6), while the total retail value of new motor vehicles sold in Canada jumped 11.4%, from \$46.9 billion to \$52.2 billion (Table 8-10). The number of vehicles sold increased by 8.5% to reach 1.7 million. The sales growth of overseas manufactured vehicles grew 16% compared with the 6.5% for North American manufactured vehicles. While the number of sales of overseas manufactured vehicles has more than tripled since 1996, North American manufactured vehicles still account for more than three-quarters of all new vehicles sold (Table 8-11).

les ventes des grands magasins ont augmenté de 7.4 %. Au Québec, les grands magasins ont vu leurs ventes grimper de 9 % pour atteindre un total de 3,9 milliards de dollars en 2002. La croissance des ventes des grands magasins de l'Ouest du Canada a varié d'un faible 3.4 % en Colombie-Britannique (y compris les territoires) à un niveau de 7.4 % en Alberta (tableau 8-9).

En 2002, les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont vu leurs ventes totales au détail augmenter de 7.8 %, passant de 76,6 milliards de dollars à 82,6 milliards de dollars (tableau 8-6), alors que la valeur totale au détail des nouveaux véhicules motorisés vendus au Canada a fait un bond de 11.4 %, passant de 46,9 milliards de dollars à 52,2 milliards de dollars (tableau 8-10). Le nombre de véhicules vendus a augmenté de 8.5 % pour atteindre 1,7 million de dollars. Les ventes de véhicules fabriqués outre-mer ont augmenté de 16 % comparativement à 6.5 % pour ce qui est des véhicules fabriqués en Amérique du Nord. Même si le nombre de ventes de véhicules fabriqués outre-mer a plus que triplé depuis 1996, les véhicules fabriqués en Amérique du Nord représentent toujours plus des trois-quarts de tous les nouveaux véhicules vendus (tableau 8-11).

Number of commercial and passenger vehicles sold per year Nombre de voitures particulières et de véhicules utilitaires vendus par année



Source: *New Motor Vehicle Sales. Catalogue no. 63-007-XIB, Monthly.*

Ventes de véhicules automobiles neufs. No 63-007-XIB au catalogue, Mensuel.

The average price per passenger vehicle rose by 1.8% to reach \$24,812, which is compared with an increase of 3.1% for the price per commercial vehicle (an average of \$36,358). Overseas manufactured vehicles were slightly more expensive, with an average price of \$27,065 per passenger vehicle compared with \$23,831 per North American manufactured passenger vehicle. The reverse was true for commercial vehicles: overseas commercial vehicles averaged a price of \$34,116 per vehicle compared with \$36,678 per North American manufactured vehicle (Table 8-11).

Le prix unitaire moyen des voitures à passagers a augmenté de 1,8 % pour se chiffrer à 24,812 \$ par rapport à une augmentation de 3.1 % du prix unitaire des véhicules utilitaires (se vendant en moyenne 36,358 \$). Les prix des véhicules fabriqués outre-mer étaient légèrement plus élevés, le prix moyen étant de 27,065 \$ comparativement à 23,831 \$ pour ceux fabriqués en Amérique du Nord. L'inverse est aussi vrai pour les véhicules utilitaires : ceux fabriqués outre-mer coûtaient en moyenne 34,116 \$ comparativement à 36,678 \$ pour ceux fabriqués en Amérique du Nord (tableau 8-11).

In 2002, the total retail value of new motor vehicles sold in Canada was highest in Ontario (\$21.2 billion), a 10.3% increase from 2001. Quebec sales (\$11.8 billion) increased 12.3% over the previous year. Manitoba sales (\$1.6 billion) experienced the highest level of growth with 16.5%. The total retail value of new vehicles sold in Alberta was \$6.7 billion and \$6.2 billion in British Columbia. Total retail values

La valeur totale des ventes au détail des nouveaux véhicules automobiles vendus au Canada a été la plus élevée en Ontario, soit 21,2 milliards de dollars, représentant une augmentation de 10.3 % par rapport à 2001. Au Québec, les ventes ont totalisé 11,8 milliards de dollars en 2002; il s'agit d'un gain de 12.3 % par rapport à l'année précédente. C'est au Manitoba que le niveau de croissance a été le plus élevé en 2002, alors que la valeur totale

were expectedly lowest in the Eastern provinces, although Newfoundland and Prince Edward Island also experienced the lowest levels of growth in 2002 (Table 8-10).

The total sales volume of alcoholic beverages increased 1.4% in 2000/01, with increasing wine and spirit sales volume accounting for much of the growth. Imported red wine, ever more becoming the wine of preference, experienced a sales volume increase of 14.9% in 2000/01, compared with just 0.5% growth for Canadian red wines. Red wine's popularity comes at the expense of white wine. Imported white wine sales volume dropped 10.7% and domestic white wine sales declined 0.6%.

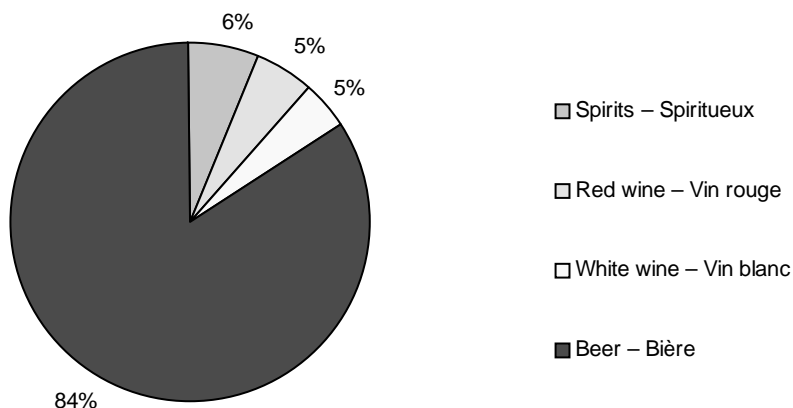
Having experienced steady growth through the 1990s, spirits sales volume continued to increase, reaching a growth 4.2% in 2000/01. Beer, by far consumers' favorite alcoholic beverage, increased just 0.7%, but translates to a sales volume increase of 13.7 million litres. The volume of beer sales actually declined provincially in Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and Saskatchewan; the national growth in sales was largely buoyed by the 2.2% growth in Ontario. Total wine sales volume increased for all provinces, with Newfoundland and Labrador and New Brunswick leading the way in growth with an increase of 10.7% and 9.8%, respectively. In terms of wine sales volume, Saskatchewan and British Columbia lagged behind with growth rates of just over 1% (Table 8-14).

des ventes au détail des nouveaux véhicules automobiles a fait un bond de 16.5 % pour se chiffrer à 1,6 milliard de dollars. La valeur totale des ventes au détail des nouveaux véhicules vendus en Alberta a été de 6,7 milliards de dollars et en Colombie-Britannique, de 6,2 milliards de dollars. La valeur totale des ventes au détail a été, comme on s'y attendait, la plus faible dans les plus petites provinces de l'Est du Canada, bien que Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard aient également enregistré les niveaux de croissance les plus bas en 2002 (tableau 8-10).

Le volume total des ventes de boissons alcoolisées a grimpé de 1.4 % en 2000-2001, le volume des ventes de vin et de spiritueux représentant la plus grande partie de l'augmentation. Le volume des ventes de vin rouge importé, qui devient plus que jamais le vin de choix, a augmenté de 14.9 % en 2000-2001, comparative-ment à une croissance de seulement 0.5 % dans le cas des ventes de vin rouge canadien. La popularité des vins rouges se fait au détriment du vin blanc. Le volume des ventes de vin blanc importé a chuté de 10.7 % et celui des ventes de vin blanc canadien de 0.6 %.

La hausse ayant été constante au cours des années 1990, le volume des ventes de spiritueux a continué d'augmenter, soit de 4.2 % en 2000-2001. Les ventes de bière – de loin la boisson alcoolisée préférée des consommateurs – ont augmenté de seulement 0.7 %, ce qui représente toutefois une augmentation du volume des ventes de 13,7 millions de litres. Le volume des ventes de bière a en fait diminué à l'échelon provincial. À Terre-Neuve-et-Labrador, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Saskatchewan, la croissance nationale des ventes a été en grande partie soutenue par une croissance de 2.2 % en Ontario. Le volume total des ventes de vin a augmenté dans toutes les provinces, Terre-Neuve-et-Labrador et le Nouveau-Brunswick venant en tête avec une hausse de 10.7 % et 9.8 % respectivement. Quant à la Saskatchewan et la Colombie-Britannique, ces provinces tirent de l'arrière, affichant des taux de croissance de juste un peu plus de 1 % (tableau 8-14).

Percentage distribution of volume of sales of alcoholic beverage by type, Canada, 2000-2001
Distribution en pourcentage du volume de ventes de boissons alcooliques, Canada, 2000-2001



Source: *The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XIB, Annual.*
Le contrôle et la vente des boissons alcoolisées au Canada. N° 63-202-XPB au catalogue, Annuel.

Restaurant, caterer and tavern receipts were up slightly to \$33.1 billion in 2002. Ontario receipts were the highest – totalling \$13.1 billion – followed by Quebec (\$6.6 billion) and British Columbia (\$5.1 billion). Receipts were lowest in Eastern Canada – Prince Edward Island (\$134.4 million),

Les recettes des restaurants, des traiteurs et des tavernes ont augmenté légèrement en 2002 pour se chiffrer à 33,1 milliards de dollars. Les recettes ont été les plus élevées en Ontario – soit un total de 13,1 milliards de dollars – au Québec (6,6 milliards de dollars) et en Colombie Britannique (5,1 milliards de dollars). Les

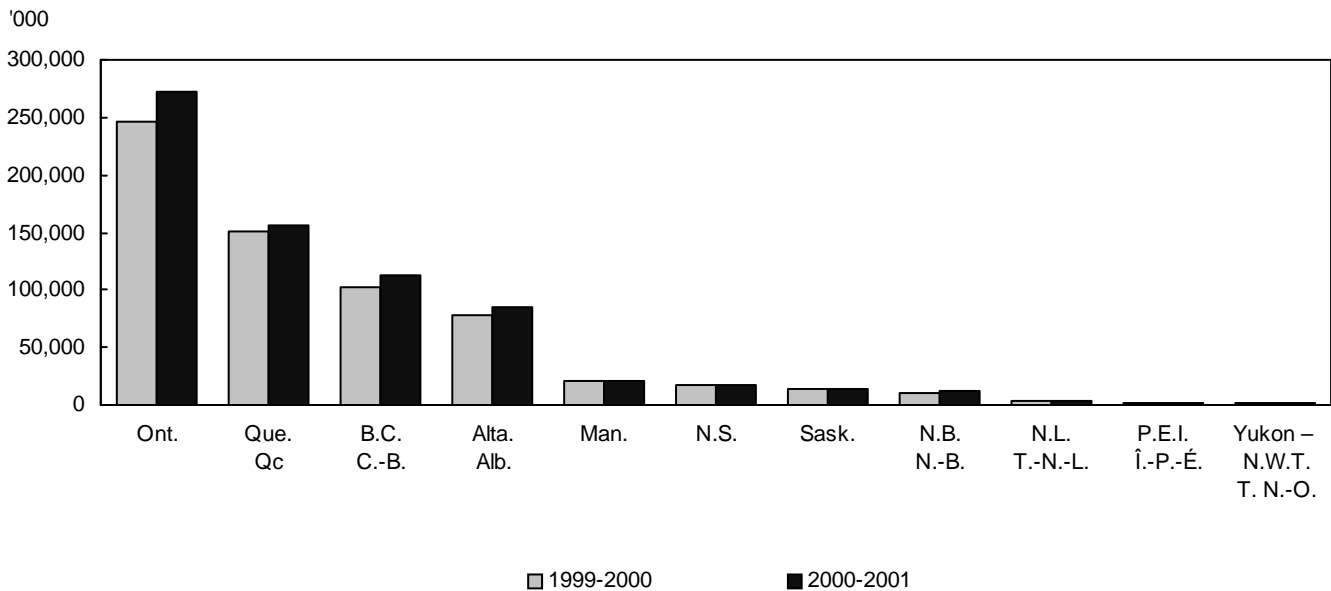
Newfoundland and Labrador (\$341.8 million) and New Brunswick (\$666.5 million). Nova Scotia was the exception (\$949.9 million), which surpassed both Manitoba and Saskatchewan's receipts (Table 8-15).

The number of movie theatres in Canada rose by 35 in 2000/01 to 679, while the number of screens jumped by 339 and the number of seats reached 65,500. The number of paid admissions to movies theatres increased slightly in 2000/01, rising by just over half a million from 1999/00 to 117.9 million. Paid admissions declined in Newfoundland and Labrador, Quebec, Manitoba, Saskatchewan and Alberta. Receipts from admissions were up nationally (\$54.0 million in 2000/01) partly because of higher tickets prices, and partly because of an increase in the number of paid admissions. Receipts from admissions were up slightly in both Manitoba and Alberta, despite the decline in the number of paid admissions (Table 8-16).

recettes ont été les plus basses dans l'Est du Canada. En effet, les recettes de l'Île-du-Prince-Édouard totalisaient 134,4 millions de dollars, celles de Terre-Neuve, 341,8 millions de dollars et celles du Nouveau-Brunswick, 666,5 millions de dollars. La Nouvelle-Écosse faisait exception, enregistrant des recettes de 949,9 millions de dollars, dépassant à la fois les recettes du Manitoba et celles de la Saskatchewan (tableau 8-15).

On comptait 35 nouveaux cinémas au Canada en 2000-2001, le nombre atteignant maintenant 679, tandis que le nombre d'écrans augmentait de 339 et le nombre de places de 65,500. Le nombre d'entrées payantes dans les cinémas a légèrement augmenté en 2000-2001, soit d'un peu plus d'un demi-million de dollars par rapport à 1999-2000, pour s'établir à 117,9 millions. Le nombre d'entrées payantes a diminué à Terre-Neuve-et-Labrador, au Québec, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta. Les recettes provenant des entrées ont augmenté de 54 millions de dollars à l'échelon national en 2000-2001, en partie à cause des prix plus élevés des billets de même que de l'augmentation du nombre d'entrées payantes. Les recettes provenant des entrées ont été un peu plus élevées au Manitoba et en Alberta, et ce, malgré la baisse du nombre d'entrées payantes (tableau 8-16).

Receipts from regular movie theatre admission 1999-2000 and 2000-2001
Recettes provenant des entrées de cinémas 1999-2000 et 2000-2001



Source: *Movie Theatres and Drive-Ins, Culture Statistics.*

Drive-in movie theatres did not fare as well as regular movie theatres in 2000/01, continuing a steady downward trend. The number of cars, paid admissions and receipts from admissions for drive-in theatres all declined in 2000/01. The number of paid admissions dropped by 244,000; receipts from admissions fell from \$11.4 million in 1999/00 to \$10.3 million in 2000/01. The number of drive-in movie theatres in Canada declined by 1 in 2000/01, but the number of screens remained the same at 106. The number of cars dropped most sharply in Quebec, where a screen was lost in 2000/01. The only provinces that saw an increase were Ontario and New Brunswick – the only two provinces where screens were gained and for which data are available. In fact, New Brunswick was the only province (for which data are available) to experience an increase in receipts from admissions in 2000/01.

Poursuivant leur tendance à la baisse, les ciné-parcs n'ont pas réussi aussi bien que les cinémas en 2000-2001. Le nombre de véhicules, d'entrées payantes et de recettes provenant d'entrées dans les ciné-parcs, ont tous fléchi en 2000-2001. Le nombre d'entrées payantes a diminué de 244,000, alors que les recettes provenant des entrées a chuté, passant de 11,4 millions de dollars en 1999-2000 à 10,3 millions de dollars en 2000-2001. Même si le nombre de ciné-parcs a baissé de 1 au Canada en 2000-2001, le nombre d'écrans est resté le même, s'établissant à 106. Le nombre de véhicules a diminué de façon plus marquée au Québec, où l'on a perdu un écran en 2000-2001, alors qu'il a augmenté seulement en Ontario et au Nouveau-Brunswick – soit les deux seules provinces où l'on a ajouté des écrans et pour lesquelles on disposait de données. Fait à noter, le Nouveau-Brunswick a été l'unique province (dont les données étaient disponibles) à avoir enregistré une hausse des recettes provenant des entrées en 2000-2001.

List of tables

Table	Page
8-1 Number of Establishments by Industry (SIC -E) and Employment Size, December 2001 for Canada	160
8-2 Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Business Size and Life Status, Canada, Study Period 1997/1998	162
8-3 Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1997/1998	163
8-4 Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Business Size and Life Status, Canada, Study Period 1998/1999	165
8-5 Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1998/1999	166
8-6 Total Retail Sales by Province and Trade Group, 1996 to 2002	168
8-7 Per Capita Retail Sales, by Province and by Trade Group, 1996 to 2002	169
8-8 Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 2001 and 2002	170
8-9 Department Store Sales, by Province, 1996 to 2002	172
8-10 Total Retail Value of New Motor Vehicles Sold, Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2002	173
8-11 Sales of New Motor Vehicles, by Type of Vehicle and Origin of Manufacture, 1996 to 2002	174
8-12 New Passenger Car and Light Truck Sales, as Reported by the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), 2000 to 2002	175
8-13 Value of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1996-97 to 2000-2001	177
8-14 Volume of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1996-97 to 2000-2001	178
8-15 Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Canada, Provinces and Territories, 2002	180
8-16 Number and Receipts of Regular Movie Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1998-99, 1999-2000 and 2000-2001	180

Liste des tableaux

Tableau	Page
8-1 Nombre d'établissements selon industrie (CTI-E) et la taille d'effectif, décembre 2001 au Canada	160
8-2 Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par taille et situation d'entreprise, Canada, période d'étude 1997/1998	162
8-3 Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1997/1998	163
8-4 Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par taille et situation d'entreprise, Canada, période d'étude 1998/1999	165
8-5 Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1998/1999	166
8-6 Ventes totales au détail par province et groupe de commerce, 1996 à 2002	168
8-7 Ventes au détail par habitant, par province et selon le groupe de commerce, 1996 à 2002	169
8-8 Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires, 2001 et 2002	170
8-9 Ventes des grands magasins, par province, 1996 à 2002	172
8-10 Valeur totale des ventes au détail de véhicules automobiles neufs, Canada, provinces et territoires, 1996 à 2002	173
8-11 Ventes de véhicules automobiles neufs, selon le genre de véhicule et l'origine de fabrication, 1996 à 2002	174
8-12 Ventes de voitures particulières et de petites camionnettes neuves, tel que déclaré par l'Association des importateurs canadiens de véhicules, 2000 à 2002	175
8-13 Valeur des ventes de boissons alcoolisées, Canada, provinces et territoires, 1996-97 à 2000-2001	177
8-14 Volume des ventes de boissons alcoolisées, Canada, provinces et territoires, 1996-97 à 2000-2001	178
8-15 Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, Canada, provinces et territoires, 2002	180
8-16 Nombre de cinémas et leurs recettes, Canada, provinces et territoires, 1998-99, 1999-2000 et 2000-2001	180

List of tables – Concluded

Table	Page
8-17 Number and Receipts of Drive-in Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1998-99, 1999-2000 and 2000-2001	181
8-18 Number of Establishments of Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 2000 and 2001	181
8-19 Total Revenue for Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 2000 and 2001	182
8-20 Review of Key Statistics for Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510) Firms, Canada, Provinces and Territories, 1998	182
8-21 Total Revenue for Selected Business Service Industries by Province, 1999	183
8-22 Business Services Summary Statistics, Canada Level, 1999	183
8-23 Life Insurance Purchases, by Type of Insurance, Selected Years, 1960 to 2001	184
8-24 Wholesale Merchant – Principal Statistics, by Industry, 1999 to 2002	185
8-25 Principal Statistics on Manufacturing Industries (NAICS), Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2001	186
8-26 Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, Canada, by Sub-Sectors (NAICS), 1996 to 2002	188
8-27 Value of Shipments of Goods of Own Manufacture for all Manufacturing Industries, Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2002 (NAICS)	189
8-28 Selected Principal Statistics by Employment Size Group for Canadian Manufacturing Sub-Sectors (NAICS), 1999	189
8-29 Revenue for Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510), by Type of Service and Province, 1998, as a Percentage of Total Revenue	191
8-30 Regional Composition and Sources of Revenue of Internet Service Providers, by Revenue Category, 1997	192
8-31 Type of Services Provided by Internet Service Providers, Canada and Regions, 1997	192

Liste des tableaux – fin

Tableau	Page
8-17 Nombre de ciné-parcs et leurs recettes, Canada, provinces et territoires, 1998-99, 1999-2000 et 2000-2001	181
8-18 Nombre d'établissements pour les industries des services d'hébergement, Canada, provinces et territoires, 2000 et 2001	181
8-19 Recettes totales pour les industries des services d'hébergement, Canada, provinces et territoires, 2000 et 2001	182
8-20 Rétrospective des statistiques, pour les entreprises offrant le conception de systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510), Canada, provinces et territoires, 1998	182
8-21 Revenu total pour certaines industries de services aux entreprises, provinces, 1999	183
8-22 Résumé statistique de services aux entreprises, Canada, 1999	183
8-23 Achats d'assurance-vie, selon le genre d'assurance, certaines années, 1960 à 2001	184
8-24 Marchands de gros – Statistiques principales, selon l'industrie, 1999 à 2002	185
8-25 Statistiques principales sur les industries manufacturières (SCIAN), Canada, provinces et territoires, 1996 à 2001	186
8-26 Valeur des livraisons de produits de propre fabrication, Canada, par sous-secteurs (SCIAN), 1996 à 2002	188
8-27 Valeur des livraisons de produits de propre fabrication pour l'ensemble des industries manufacturières, Canada, provinces et territoires, 1996 à 2002 (SCIAN)	189
8-28 Sélection de statistiques principales par tranche de taille d'effectif pour les sous-secteurs manufacturiers canadien (SCIAN), 1999	189
8-29 Recettes pour la conception de systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510), selon le genre de service et la province, 1998, en pourcentage des recettes totales	191
8-30 Composition régionale et sources de revenu des fournisseurs de services Internet, par catégorie de revenu, 1997	192
8-31 Type de services offerts par les fournisseurs de services Internet, Canada et régions, 1997	192

Table 8-1

Number of Establishments by Industry (SIC -E) and Employment Size, December 2001 for Canada

Tableau 8-1

Nombre d'établissements selon industrie (CTI-E) et la taille d'effectif, décembre 2001 au Canada

Industry groups	Size of establishment by number of employees – Taille d'effectif										Groupes d'industries	
	Total (A)	Indeterminate (B)	Subtotal (A - B)	1-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200-499		500 +
Total	2,190,278	1,143,408	1,046,870	615,304	173,630	118,623	84,633	30,924	14,428	6,582	2,746	Total
Agriculture	172,703	123,314	49,389	39,723	5,544	2,600	1,120	276	95	28	3	Agriculture
Fishing and trapping	10,091	3,505	6,586	4,871	827	571	244	54	13	6	0	Pêche et du piégeage
Logging	21,874	11,124	10,750	7,391	1,397	956	676	206	89	32	3	Exploitation forestière
Mining	15,271	7,216	8,055	4,733	1,039	882	718	325	180	126	52	Mines
Mining industries	510	119	391	94	45	39	53	53	28	56	23	Industries des mines
Crude petroleum and natural gas	3,799	2,155	1,644	930	189	170	184	73	52	33	13	Pétrole brut et gaz naturel
Quarry and sand pit	1,177	335	842	312	167	188	122	41	10	2	0	Carrières et sablières
Service incidental to mineral extraction	9,785	4,607	5,178	3,397	638	485	359	158	90	35	16	Services miniers
Manufacturing	111,762	43,467	68,295	30,084	10,281	8,815	8,981	4,929	3,080	1,638	487	Manufactures
Food and beverages	9,901	3,002	6,899	2,983	990	792	915	530	370	248	71	Aliments et boissons
Tobacco products	71	21	50	16	9	4	7	5	3	4	2	Tabac
Rubber products	598	197	401	122	47	61	67	41	33	18	12	Produits en caoutchouc
Plastic products	3,054	919	2,135	528	277	322	463	282	188	70	5	Produits en plastique
Leather and allied products	980	500	480	258	70	53	46	24	17	10	2	Cuir et produits connexes
Primary textile	571	209	362	134	35	36	56	40	34	23	4	Première transformation des textiles
Textile products	2,803	1,268	1,535	747	238	202	177	104	35	27	5	Produits textiles
Clothing	6,962	3,193	3,769	1,764	539	494	485	242	158	71	16	Habillement
Wood	9,320	3,497	5,823	2,492	825	791	791	458	316	133	17	Bois
Furniture and fixture	6,008	2,676	3,332	1,613	483	409	402	208	138	66	13	Meuble et articles d'ameublement
Paper and allied products	1,490	403	1,087	274	123	94	186	132	125	101	52	Papier et produits connexes
Printing, publishing and allied	16,157	7,474	8,683	4,432	1,552	1,087	871	398	234	83	26	Imprimerie, édition et industries connexes
Primary metal	1,083	320	763	229	88	86	104	75	71	74	36	Première transformation des métaux
Fabricated metal products	15,250	4,938	10,312	4,031	1,686	1,576	1,645	848	381	129	16	Produits métalliques
Machinery (except electrical machinery)	6,745	2,532	4,213	1,815	608	552	621	335	192	75	15	Machinerie (sauf électrique)
Transportation equipment	4,603	1,698	2,905	1,114	329	323	364	260	219	195	101	Matériel de transport
Electrical and electronic products	4,965	1,900	3,065	1,231	451	350	406	255	187	133	52	Produits électriques et électroniques
Non-metallic mineral products	3,881	1,269	2,612	1,028	464	419	391	188	85	31	6	Produits minéraux non métalliques
Refined petroleum and coal products	518	196	322	143	40	42	47	14	13	17	6	Produits raffinés du pétrole et du charbon
Chemical and chemical products	3,835	1,266	2,569	1,002	395	353	369	215	137	79	19	Chimiques
Other manufacturing	12,967	5,989	6,978	4,128	1,032	769	568	275	144	51	11	Autres manufactures
Construction	251,863	136,592	115,271	76,286	17,242	10,864	7,341	2,331	861	289	57	Construction
Building, developing and general contracting	70,690	40,040	30,650	20,473	4,824	2,874	1,724	505	188	48	14	Constructeurs, promoteurs et entrep. gén.
Industrial and heavy (engineering) construction	8,543	2,862	5,681	2,723	791	722	763	412	160	94	16	Const. lourde et industrielle (travaux de génie)
Trade contracting	144,040	71,410	72,630	48,882	10,715	6,669	4,485	1,268	461	131	19	Entrepreneurs spécialisés
Service industries incidental to construction	28,590	22,280	6,310	4,208	912	599	369	146	52	16	8	Services relatifs à la construction
Utilities	116,553	64,075	52,478	35,267	6,387	4,486	3,565	1,460	678	423	212	Services publics
Transportation and pipelines	97,045	54,511	42,534	29,976	4,988	3,347	2,465	1,012	444	212	90	Transport et pipelines
Storage and warehousing	3,233	1,374	1,859	1,005	299	212	220	67	40	11	5	Entreposage et emmagasinement
Communication	11,130	6,202	4,928	2,633	623	554	519	249	119	151	80	Communications
Other utilities	5,145	1,988	3,157	1,653	477	373	361	132	75	49	37	Autres services publics
Wholesale trade	142,750	64,620	78,130	39,298	14,781	11,262	8,665	2,629	1,074	353	68	Commerce de gros
Farm products	2,876	1,400	1,476	774	260	218	157	44	16	6	1	Produits de la ferme
Petroleum products	4,238	1,475	2,763	1,358	668	396	247	57	28	9	0	Produits pétroliers
Food, beverage, drug and tobacco	16,358	7,152	9,206	4,657	1,458	1,232	1,080	449	215	95	20	Aliments, boissons, médicaments et tabac
Apparel and dry goods	6,196	3,058	3,138	1,792	503	388	301	96	43	15	0	Vêtement et mercerie
Household goods	4,268	2,049	2,219	1,199	361	302	240	73	39	5	0	Articles ménagers
Motor vehicle, parts and accessories	9,890	3,747	6,143	2,594	1,509	1,070	682	203	69	11	5	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Metals, hardware, plumbing, heating and building materials	17,302	6,208	11,094	4,487	2,316	1,972	1,598	464	181	67	9	Métaux, quincaillerie, plomb. et chauff., de const.
Machinery, equipment and supplies	45,590	19,632	25,958	12,770	5,036	3,848	3,020	834	320	104	26	Machines, matériel et fournitures
Other products (including farm and petroleum)	36,032	19,899	16,133	9,667	2,670	1,836	1,340	409	163	41	7	Produits divers (incluant agricoles et pétroliers)

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-1

**Number of Establishments by Industry (SIC -E) and
Employment Size, December 2001 for Canada – Concluded**

Tableau 8-1

**Nombre d'établissements selon industrie (CTI-E) et la taille
d'effectif, décembre 2001 au Canada – fin**

Industry groups	Size of establishment by number of employees – Taille d'effectif										Groupes d'industries	
	Total (A)	Indeterminate (B)	Subtotal (A - B)	1-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200-499		500 +
Retail trade	260,223	109,076	151,147	76,765	34,483	21,771	11,438	3,945	1,995	628	122	Commerce de détail
Food, beverage and drug	54,537	19,573	34,964	15,094	7,456	5,654	3,903	1,765	891	174	27	Aliments, boissons et médicaments
Shoe, apparel, fabric and yarn	24,310	8,628	15,682	6,150	5,083	3,028	1,018	240	93	49	21	Chaussures, vêtements, tissus et files
Household furniture, appliances and furnishings	23,628	11,501	12,127	6,931	2,511	1,522	884	184	64	25	6	Meubles appareils et acc. d'ameublement
Automotive vehicles, parts and accessories	76,991	31,616	45,375	24,343	10,025	6,266	3,136	1,066	451	81	7	Véhicules auto. et pièces, vente et service
General retail merchandising	8,789	3,409	5,380	2,504	1,088	615	308	288	312	237	28	Magasins de marchandises diverses
Other retail store	63,924	29,107	34,817	20,054	7,833	4,402	1,985	331	141	51	20	Autres magasins de détail
Non-store retail	8,044	5,242	2,802	1,689	487	284	204	71	43	11	13	Commerce de détail hors magasin
Finance	166,925	124,059	42,866	22,175	6,446	5,524	5,865	1,641	733	297	185	Finance
Real estate and insurance	149,879	109,705	40,174	26,927	5,779	3,642	2,565	839	294	99	29	Immobilier et assurance
Real estate operator (except developers)	94,245	71,957	22,288	14,927	2,975	1,998	1,574	533	192	68	21	Services immobiliers (sauf les lotisseurs)
Insurance and real estate agent	55,634	37,748	17,886	12,000	2,804	1,644	991	306	102	31	8	Agences d'ass. et agences immobilières
Services	770,384	346,655	423,729	251,784	69,424	47,250	33,455	12,289	5,336	2,663	1,528	Services
Business service	314,483	186,948	127,535	86,709	16,357	10,899	8,169	3,128	1,448	636	189	Services aux entreprises
Government and educational service	23,867	5,706	18,161	8,041	3,238	2,057	1,925	949	637	573	741	Services gouvernementaux et d'enseignement
Health and social service	96,683	11,985	84,698	50,117	16,004	9,285	4,959	1,936	1,212	775	410	Services de soins de santé et des serv. sociaux
Accommodation service	18,450	6,638	11,812	5,226	2,063	1,801	1,545	650	342	157	28	Hébergement
Food and beverage service	95,961	31,924	64,037	24,540	12,731	12,103	10,052	3,553	859	160	39	Restauration
Amusement and recreational service	47,583	26,357	21,226	12,039	3,447	2,614	1,991	668	285	136	46	Services de divertissements et loisirs
Personal and household service	44,638	18,936	25,702	17,366	4,446	2,315	1,184	289	67	26	9	Services personnels et domestiques
Membership organization	48,107	15,364	32,743	24,542	4,306	2,085	1,148	385	194	69	14	Associations
Other service	80,370	42,768	37,602	23,108	6,794	4,063	2,470	715	286	120	46	Autres services
Head offices	242	29	213	96	38	28	12	16	6	11	6	Siège Sociaux

Source: Business Register Division, Statistics Canada.
Division Registre du entreprises, Statistique Canada.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-0389
(613) 951-9021

Table 8-2

**Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU),
by Business Size and Life Status, Canada, Study Period
1997/1998**

Tableau 8-2

**Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre
(UMM), par taille et situation d'entreprise, Canada, période
d'étude 1997/1998**

	1997					1998					Net change in ALU's		
	Busi- nesses Entre- prises	Payroll Masse salariale	ALU's – UMM			Busi- nesses Entre- prises	Payroll Masse salariale	ALU's – UMM			Variation nette pour les UMM		
			Number	Size	Life status			Number	Size	Life status	Number	Percent- age	
			Nombre	Taille	Situa- tion			Nombre	Taille	Situa- tion	Nombre	Pourcen- tage	
	\$000,000	000's	%	%		\$000,000	000's	%	%	000's	%		
Total – all sizes													Total – toutes les tailles
Total – all statuses	951,292	397,340	12,262.7	100	100	963,820	420,326	12,579.7	100	100	317.0	2.6	Total toutes les situations
Continuously identified	817,567	385,117	11,866.1	100	97	817,567	404,621	12,101.5	100	96	235.4	2.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	417,365	193,277	5,932.9	100	48	417,365	229,350	6,984.9	100	56	1,052.0	17.7	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	400,962	191,839	5,933.1	100	48	400,962	175,271	5,116.6	100	41	-816.5	-13.8	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	146,253	15,705	478.2	100	4	478.2	0.0	Entrants
No longer identified	133,725	12,224	396.7	100	3	...	...	...	...	...	-396.7	0.0	Sortants
< 5 ALU's													< 5 d'UMM
Total – all statuses	715,391	26,702	1,036.2	8	100	727,190	31,267	1,159.9	9	100	123.7	11.9	Total toutes les situations
Continuously identified	589,987	24,396	942.1	8	91	589,987	28,191	1,047.6	9	90	105.5	11.2	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	305,118	11,752	451.2	8	44	305,118	18,154	678.5	10	58	227.3	50.4	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	285,629	12,645	490.9	8	47	285,629	10,037	369.1	7	32	-121.8	-24.8	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	137,203	3,076	112.3	23	10	112.3	0.0	Entrants
No longer identified	125,404	2,306	94.1	24	9	...	...	...	...	...	-94.1	0.0	Sortants
5 – 19.9 ALU's													5 – 19.9 d'UMM
Total – all statuses	169,075	40,818	1,645.9	13	100	169,584	43,866	1,683.7	13	100	37.8	2.3	Total toutes les situations
Continuously identified	162,585	39,417	1,586.3	13	96	162,585	42,257	1,619.3	13	96	33.0	2.1	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	78,932	19,810	777.8	13	47	78,932	25,614	969.8	14	58	192.0	24.7	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	83,653	19,608	808.6	14	49	83,653	16,643	649.5	13	39	-159.1	-19.7	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	6,999	1,609	64.4	13	4	64.4	0.0	Entrants
No longer identified	6,490	1,401	59.6	15	4	...	...	...	...	...	-59.6	0.0	Sortants
20 – 49.9 ALU's													20 – 49.9 d'UMM
Total – all statuses	42,421	35,811	1,279.4	10	100	42,620	38,801	1,319.1	10	100	39.7	3.1	Total toutes les situations
Continuously identified	41,272	34,850	1,245.2	10	97	41,272	37,681	1,279.1	11	97	33.9	2.7	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	20,795	18,252	632.5	11	49	20,795	23,092	771.1	11	58	138.6	21.9	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	20,477	16,598	612.7	10	48	20,477	14,589	508.0	10	39	-104.7	-17.1	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	1,348	1,120	40.0	8	3	40.0	0.0	Entrants
No longer identified	1,149	961	34.2	9	3	...	...	...	...	...	-34.2	0.0	Sortants
50 – 99.9 ALU's													50 – 99.9 d'UMM
Total – all statuses	13,201	27,101	906.4	7	100	13,285	29,032	931.8	7	100	25.4	2.8	Total toutes les situations
Continuously identified	12,917	26,512	887.2	7	98	12,917	28,271	906.9	7	97	19.7	2.2	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	6,874	14,401	471.6	8	52	6,874	17,607	561.0	8	60	89.4	19.0	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	6,043	12,111	415.6	7	46	6,043	10,664	345.9	7	37	-69.7	-16.8	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	368	761	24.8	5	3	24.8	0.0	Entrants
No longer identified	284	589	19.2	5	2	...	...	...	...	...	-19.2	0.0	Sortants
100 – 499.9 ALU's													100 – 499.9 d'UMM
Total – all statuses	8,959	57,577	1,733.9	14	100	8,907	60,281	1,753.0	14	100	19.1	1.1	Total toutes les situations
Continuously identified	8,680	55,435	1,673.8	14	97	8,680	58,616	1,706.6	14	97	32.8	2.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	4,559	29,555	874.8	15	50	4,559	35,188	1,028.9	15	59	154.1	17.6	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	4,121	25,880	798.9	13	46	4,121	23,428	677.7	13	39	-121.2	-15.2	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	227	1,665	46.4	10	3	46.4	0.0	Entrants
No longer identified	279	2,142	60.1	15	3	...	...	...	...	...	-60.1	0.0	Sortants
500 + ALU's													500 + d'UMM
Total – all statuses	2,245	209,331	5,660.9	46	100	2,234	217,079	5,732.3	46	100	71.4	1.3	Total toutes les situations
Continuously identified	2,126	204,506	5,531.5	47	98	2,126	209,605	5,542.0	46	97	10.5	0.2	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	1,087	99,507	2,725.0	46	48	1,087	109,694	2,975.5	43	52	250.5	9.2	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	1,039	104,999	2,806.4	47	50	1,039	99,911	2,566.4	50	45	-240.0	-8.6	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	108	7,475	190.3	40	3	190.3	0.0	Entrants
No longer identified	119	4,825	129.4	33	2	...	...	...	...	...	-129.4	0.0	Sortants

Source: Employment Dynamics Database, Small Business and Special Surveys Division.
Base de données sur la variation de l'emploi, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2517

Table 8-3

Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1997/1998

Tableau 8-3

Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1997/1998

	1997				1998				Net change in ALU's		
	Busi- nesses	Payroll	ALU's – UMM		Busi- nesses	Payroll	ALU's – UMM		Variation nette pour les UMM		
			Number	Life status			Number	Life status	Number	Percent- age	
	Entre- prises	Masse salariale	Nombre	Situa- tion	Entre- prises	Masse salariale	Nombre	Situa- tion	Nombre	Pourcen- tage	
	\$000,000	000's	%	\$000,000	000's	%	000's	%			
Canada – Total all sizes											Canada – Total toutes les tailles
Total – all statuses	951,292	397,340	12,262.7	100	963,820	420,326	12,579.7	100	317.0	2.6	Total toutes les situations
Continuously identified	817,567	385,117	11,866.1	97	817,567	404,621	12,101.5	96	235.4	2.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	417,365	193,277	5,932.9	48	417,365	229,350	6,984.9	56	1,052.0	17.7	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	400,962	191,839	5,933.1	48	400,962	175,271	5,116.6	41	-816.5	-13.8	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	146,253	15,705	478.2	4	478.2	0.0	Entrants
No longer identified	133,725	12,224	396.7	3	...	...	...	...	-396.7	0.0	Sortants
N.L. – Total all sizes											T.-N.-L. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	20,496	4,632	160.4	100	20,422	4,775	165.0	100	4.6	2.9	Total toutes les situations
Continuously identified	15,674	4,464	154.7	96	15,674	4,607	158.7	96	4.0	2.6	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	8,344	2,005	71.9	45	8,344	2,361	88.7	54	16.8	23.4	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	7,400	2,459	82.8	52	7,400	2,246	70.0	42	-12.8	-15.5	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	4,748	167	6.4	4	6.4	0.0	Entrants
No longer identified	4,822	168	5.8	4	...	...	...	...	-5.8	0.0	Sortants
P.E.I. – Total all sizes											Î.-P.-É. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	7,649	1,256	50.3	100	7,744	1,296	51.1	100	0.8	1.6	Total toutes les situations
Continuously identified	5,988	1,211	48.2	96	5,988	1,235	48.3	95	0.1	0.2	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	3,279	534	23.0	46	3,279	626	28.2	55	5.2	22.6	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	2,775	677	25.3	50	2,775	609	20.1	39	-5.2	-20.6	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	1,756	61	2.8	5	2.8	0.0	Entrants
No longer identified	1,661	46	2.1	4	...	...	...	...	-2.1	0.0	Sortants
N.S. – Total all sizes											N.-É. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	32,289	9,434	344.1	100	32,559	10,172	353.8	100	9.7	2.8	Total toutes les situations
Continuously identified	26,446	9,239	335.6	98	26,446	9,931	344.2	97	8.6	2.6	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	12,735	4,241	155.7	45	12,735	5,148	189.3	54	33.6	21.6	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	13,790	4,998	179.9	52	13,790	4,783	154.9	44	-25.0	-13.9	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	6,113	241	9.6	3	9.6	0.0	Entrants
No longer identified	5,843	195	8.5	2	...	...	...	...	-8.5	0.0	Sortants
N.B. – Total all sizes											N.-B. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	27,730	7,724	275.2	100	28,330	8,121	284.6	100	9.4	3.4	Total toutes les situations
Continuously identified	23,022	7,590	269.4	98	23,022	7,851	273.8	96	4.4	1.6	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	11,246	4,614	157.7	57	11,246	5,176	181.5	64	23.8	15.1	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	11,837	2,976	111.7	41	11,837	2,675	92.3	32	-19.4	-17.4	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	5,308	270	10.8	4	10.8	0.0	Entrants
No longer identified	4,708	134	5.8	2	...	...	...	...	-5.8	0.0	Sortants
Quebec – Total all sizes											Québec – Total toutes les tailles
Total – all statuses	230,160	85,484	2,796.6	100	233,340	89,647	2,855.4	100	58.8	2.1	Total toutes les situations
Continuously identified	198,963	80,852	2,648.6	95	198,963	83,892	2,681.7	94	33.1	1.2	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	102,712	42,235	1,344.7	48	102,712	49,210	1,578.2	55	233.5	17.4	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	96,521	38,617	1,303.9	47	96,521	34,683	1,103.5	39	-200.4	-15.4	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	34,377	5,755	173.7	6	173.7	0.0	Entrants
No longer identified	31,197	4,632	148.0	5	...	...	...	...	-148.0	0.0	Sortants
Ontario – Total all sizes											Ontario – Total toutes les tailles
Total – all statuses	312,767	165,928	4,792.1	100	321,628	177,290	4,924.0	100	131.9	2.8	Total toutes les situations
Continuously identified	269,633	161,194	4,645.1	97	269,633	171,096	4,744.8	96	99.7	2.1	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	133,951	78,425	2,268.9	47	133,951	94,420	2,675.6	54	406.7	17.9	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	135,900	82,770	2,376.2	50	135,900	76,676	2,069.2	42	-307.0	-12.9	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	51,995	6,194	179.2	4	179.2	0.0	Entrants
No longer identified	43,134	4,734	147.0	3	...	...	...	...	-147.0	0.0	Sortants

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-3

Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1997/1998 – Concluded

Tableau 8-3

Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1997/1998 – fin

	1997				1998				Net change in ALU's		
	Busi- nesses	Payroll	ALU's – UMM		Busi- nesses	Payroll	ALU's – UMM		Variation nette pour les UMM		
			Number	Life status			Number	Life status	Number	Percent- age	
	Entre- prises	Masse salariale	Nombre	Situa- tion	Entre- prises	Masse salariale	Nombre	Situa- tion	Nombre	Pourcen- tage	
	\$000,000	000's	%	\$000,000	000's	%	000's	%			
Manitoba – Total all sizes											Manitoba – Total toutes les tailles
Total – all statuses	36,357	13,028	456.4	100	36,944	13,662	473.4	100	17.0	3.7	Total toutes les situations
Continuously identified	30,315	12,736	444.5	97	30,315	13,269	458.2	97	13.7	3.1	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	16,368	7,968	263.1	58	16,368	9,044	308.8	65	45.7	17.4	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	14,025	4,768	181.3	40	14,025	4,225	149.4	32	-31.9	-17.6	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	6,629	393	15.1	3	15.1	0.0	Entrants
No longer identified	6,042	292	11.9	3	...	...	...	...	-11.9	0.0	Sortants
Saskatchewan – Total all sizes											Sask. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	41,880	10,507	372.0	100	41,404	11,012	386.9	100	14.9	4.0	Total toutes les situations
Continuously identified	34,653	10,194	360.1	97	34,653	10,649	373.6	97	13.5	3.7	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	20,346	5,851	210.5	57	20,346	6,817	251.6	65	41.1	19.5	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	14,398	4,343	149.6	40	14,398	3,832	122.0	32	-27.6	-18.4	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	6,751	363	13.4	3	13.4	0.0	Entrants
No longer identified	7,227	312	11.9	3	...	...	...	...	-11.9	0.0	Sortants
Alberta – Total all sizes											Alberta – Total toutes les tailles
Total – all statuses	121,601	43,725	1,340.7	100	127,143	47,590	1,395.9	100	55.2	4.1	Total toutes les situations
Continuously identified	102,478	42,480	1,302.4	97	102,478	45,799	1,344.3	96	41.9	3.2	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	52,426	23,408	705.2	53	52,426	28,913	854.3	61	149.1	21.1	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	50,237	19,072	597.2	45	50,237	16,886	490.0	35	-107.2	-18.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	24,665	1,791	51.6	4	51.6	0.0	Entrants
No longer identified	19,123	1,245	38.3	3	...	...	...	...	-38.3	0.0	Sortants
B. C. – Total all sizes											C.-B. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	155,251	53,310	1,615.8	100	156,694	54,392	1,627.0	100	11.2	0.7	Total toutes les situations
Continuously identified	129,953	52,055	1,572.3	97	129,953	52,734	1,574.0	97	1.7	0.1	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	65,809	25,339	766.3	47	65,809	29,361	898.4	55	132.1	17.2	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	64,329	26,716	805.9	50	64,329	23,373	675.6	42	-130.3	-16.2	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	26,741	1,658	53.0	3	53.0	0.0	Entrants
No longer identified	25,298	1,255	43.5	3	...	...	...	...	-43.5	0.0	Sortants
Yukon – Total all sizes											Yukon – Total toutes les tailles
Total – all statuses	1,615	538	14.6	100	1,679	535	15.3	100	0.7	4.8	Total toutes les situations
Continuously identified	1,225	523	14.1	97	1,225	505	14.3	93	0.2	1.4	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	648	336	8.8	60	648	369	10.5	69	1.7	19.3	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	587	187	5.3	36	587	136	3.8	25	-1.5	-28.3	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	454	30	1.0	7	1.0	0.0	Entrants
No longer identified	390	15	0.5	3	...	...	...	...	-0.5	0.0	Sortants
N. W. T. – Total all sizes											T. N.-O. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	1,767	898	22.7	100	1,667	869	22.5	100	-0.2	-0.9	Total toutes les situations
Continuously identified	1,342	853	21.4	94	1,342	841	21.6	96	0.2	0.9	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	748	453	11.3	50	748	551	14.3	64	3.0	26.5	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	604	400	10.0	44	604	290	7.3	32	-2.7	-27.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	325	28	0.9	4	0.9	0.0	Entrants
No longer identified	425	45	1.3	6	...	...	...	...	-1.3	0.0	Sortants
Nunavut – Total all sizes											Nunavut – Total toutes les tailles
Total – all statuses	447	341	9.4	100	412	343	10	100	0.4	4.3	Total toutes les situations
Continuously identified	391	335	9.2	98	391	340	10	99	0.5	5.4	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	246	154	4.8	51	246	189	6	63	1.4	29.2	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	145	181	4.5	48	145	152	4	36	-1.0	-22.2	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	21	3	0.0	1	0.1	0.0	Entrants
No longer identified	56	6	0.2	2	...	...	...	...	-0.2	0.0	Sortants

Source: Employment Dynamics Database, Small Business and Special Surveys Division.
Base de données sur la variation de l'emploi, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2517

Table 8-4

**Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU),
by Business Size and Life Status, Canada, Study Period
1998/1999**

Tableau 8-4

**Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre
(UMM), par taille et situation d'entreprise, Canada, période
d'étude 1998/1999**

	1998					1999					Net change in ALU's		
	Busi- nesses Entre- prises	Payroll Masse salariale	ALU's – UMM			Busi- nesses Entre- prises	Payroll Masse salariale	ALU's – UMM			Variation nette pour les UMM		
			Number	Size	Life status			Number	Size	Life status	Number	Percent- age	
													Nombre	Taille	Situa- tion	Nombre	Pourcen- tage
	\$000,000	000's	%	%	\$000,000	000's	%	%	000's	%			
Total – all sizes													Total – toutes les tailles
Total – all statuses	963,820	420,326	12,579.7	100	100	977,022	448,391	12,811.6	100	100	231.9	2.0	Total toutes les situations
Continuously identified	836,110	411,213	12,284.4	100	98	836,110	436,580	12,465.7	100	97	181.3	1.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	402,534	204,051	5,945.1	100	47	402,534	248,184	7,064.3	100	55	1,119.2	19.0	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	434,454	207,162	6,339.3	100	50	434,454	188,397	5,401.3	100	42	-938.0	-15.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	140,912	11,811	345.9	100	3	345.9	0.0	Entrants
No longer identified	127,710	9,113	295	100	2	...	...	...	...	...	-295.3	0.0	Sortants
< 5 ALU's													< 5 d'UMM
Total – all statuses	723,034	28,342	1,048.9	8	100	735,369	33,574	1,169.3	9	100	120.4	11.0	Total toutes les situations
Continuously identified	603,345	25,990	958.4	8	91	603,345	30,417	1,059.5	8	91	101.1	11.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	295,313	11,687	430.9	7	41	295,313	18,765	659.3	9	56	228.4	53.0	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	308,910	14,303	527.5	8	50	308,910	11,652	400.2	7	34	-127.3	-24.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	132,024	3,156	109.8	32	9	109.8	0.0	Entrants
No longer identified	119,689	2,353	91	31	9	...	...	...	...	...	-90.5	0.0	Sortants
5 – 19.9 ALU's													5 – 19.9 d'UMM
Total – all statuses	171,570	43,063	1,667.2	13	100	172,410	46,242	1,691.5	13	100	24.3	1.0	Total toutes les situations
Continuously identified	165,265	41,623	1,609.4	13	97	165,265	44,566	1,627.1	13	96	17.7	1.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	75,213	19,479	739.6	12	44	75,213	25,450	927.2	13	55	187.6	25.0	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	90,052	22,144	869.9	14	52	90,052	19,116	699.9	13	41	-170.0	-20.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	7,145	1,676	64.4	19	4	64.4	0.0	Entrants
No longer identified	6,305	1,440	58	20	3	...	...	...	...	...	-57.8	0.0	Sortants
20 – 49.9 ALU's													20 – 49.9 d'UMM
Total – all statuses	43,885	38,555	1,322.5	11	100	43,948	41,146	1,339.5	10	100	17.0	1.0	Total toutes les situations
Continuously identified	42,723	37,528	1,287.6	10	97	42,723	40,080	1,303.0	10	97	15.4	1.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	20,017	18,126	604.9	10	46	20,017	22,957	738.6	10	55	133.7	22.0	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	22,706	19,401	682.7	11	52	22,706	17,123	564.4	10	42	-118.3	-17.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	1,225	1,065	36.5	11	3	36.5	0.0	Entrants
No longer identified	1,162	1,027	35	12	3	...	...	...	...	...	-34.8	0.0	Sortants
50 – 99.9 ALU's													50 – 99.9 d'UMM
Total – all statuses	13,712	29,172	940.7	7	100	13,691	30,937	949.2	7	100	8.5	1.0	Total toutes les situations
Continuously identified	13,404	28,476	919.7	7	98	13,404	30,293	929.5	7	98	9.8	1.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	6,419	14,048	441.8	7	47	6,419	17,422	530.3	8	56	88.5	20.0	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	6,985	14,428	477.9	8	51	6,985	12,871	399.2	7	42	-78.7	-16.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	287	644	19.7	6	2	19.7	0.0	Entrants
No longer identified	308	696	21	7	2	...	...	...	...	...	-21.0	0.0	Sortants
100 – 499.9 ALU's													100 – 499.9 d'UMM
Total – all statuses	9,327	61,596	1,796.1	14	100	9,311	65,670	1,835.8	14	100	39.7	2.0	Total toutes les situations
Continuously identified	9,124	60,125	1,756.0	14	98	9,124	64,246	1,798.6	14	98	42.6	2.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	4,530	30,243	866.5	15	48	4,530	37,117	1,044.7	15	57	178.2	21.0	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	4,594	29,882	889.5	14	50	4,594	27,129	753.9	14	41	-135.6	-15.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	187	1,424	37.1	11	2	37.1	0.0	Entrants
No longer identified	203	1,471	40	14	2	...	...	...	...	...	-40.1	0.0	Sortants
500 + ALU's													500 + d'UMM
Total – all statuses	2,292	219,597	5,804.4	46	100	2,293	230,823	5,826.3	45	100	21.9	0.0	Total toutes les situations
Continuously identified	2,249	217,471	5,753.2	47	99	2,249	226,977	5,747.9	46	99	-5.3	-0.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	1,042	110,469	2,861.4	48	49	1,042	126,472	3,164.1	45	54	302.7	11.0	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	1,207	107,002	2,891.8	46	50	1,207	100,505	2,583.8	48	44	-308.0	-11.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	...	44	3,846	78.4	23	1	78.4	0.0	Entrants
No longer identified	43	2,126	51	17	1	...	...	...	...	...	-51.2	0.0	Sortants

Source: Employment Dynamics Database, Small Business and Special Surveys Division.
Base de données sur la variation de l'emploi, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2517

Table 8-5

Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1998/1999

Tableau 8-5

Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1998/1999

	1998				1999				Net change in ALU's		
	Busi- nesses	Payroll	ALU's – UMM		Busi- nesses	Payroll	ALU's – UMM		Variation nette pour les UMM		
			Number	Life status			Number	Life status	Number	Percent- age	
	Entre- prises	Masse salariale	Nombre	Situa- tion	Entre- prises	Masse salariale	Nombre	Situa- tion	Nombre	Pourcen- tage	
	\$000,000	000's	%	\$000,000	000's	%	000's	%			
Canada – Total all sizes											Canada – Total toutes les tailles
Total – all statuses	963,820	420,326	12,579.7	100	977,022	448,391	12,811.6	100	231.9	1.8	Total toutes les situations
Continuously identified	836,110	411,213	12,284.4	98	836,110	436,580	12,465.7	97	181.3	1.5	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	402,534	204,051	5,945.1	47	402,534	248,184	7,064.3	55	1,119.2	18.8	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	434,454	207,162	6,339.3	50	434,454	188,397	5,401.3	42	-938.0	-14.8	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	140,912	11,811	345.9	3	345.9	0.0	Entrants
No longer identified	127,710	9,113	295.3	2	...	...	...	...	-295.3	0.0	Sortants
N.L. – Total all sizes											T.-N.-L. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	20,422	4,775	165.0	100	20,338	5,041	169.9	100	4.9	3.0	Total toutes les situations
Continuously identified	16,053	4,657	160.0	97	16,053	4,919	164.5	97	4.5	2.8	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	8,432	2,222	74.0	45	8,432	2,652	92.6	55	18.6	25.1	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	7,703	2,435	86.1	52	7,703	2,267	71.9	42	-14.2	-16.5	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	4,285	122	5.4	3	5.4	0.0	Entrants
No longer identified	4,369	118	5.0	3	...	...	...	...	-5.0	0.0	Sortants
P.E.I. – Total all sizes											Î.-P.-É. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	7,744	1,296	51.1	100	7,770	1,401	54.5	100	3.4	6.7	Total toutes les situations
Continuously identified	6,047	1,253	49.2	96	6,047	1,346	52.0	95	2.8	5.7	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	3,447	653	27.5	54	3,447	763	33.6	62	6.1	22.2	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	2,665	600	21.8	43	2,665	583	18.4	34	-3.4	-15.6	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	1,723	55	2.5	5	2.5	0.0	Entrants
No longer identified	1,697	43	1.8	4	...	...	...	...	-1.8	0.0	Sortants
N.S. – Total all sizes											N.-É. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	32,559	10,172	353.8	100	33,138	10,970	367.2	100	13.4	3.8	Total toutes les situations
Continuously identified	26,663	9,904	343.7	97	26,663	10,623	354.7	97	11.0	3.2	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	13,224	5,275	178.6	50	13,224	6,263	214.9	59	36.3	20.3	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	13,547	4,629	165.1	47	13,547	4,360	139.8	38	-25.3	-15.3	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	6,475	347	12.5	3	12.5	0.0	Entrants
No longer identified	5,896	268	10.1	3	...	...	...	...	-10.1	0.0	Sortants
N.B. – Total all sizes											N.-B. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	28,330	8,121	284.6	100	28,488	8,755	293.4	100	8.8	3.1	Total toutes les situations
Continuously identified	23,123	7,909	276.0	97	23,123	8,476	282.7	96	6.7	2.4	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	11,037	4,134	145.2	51	11,037	4,959	173.1	59	27.9	19.2	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	12,158	3,775	130.8	46	12,158	3,517	109.6	37	-21.2	-16.2	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	5,365	279	10.6	4	10.6	0.0	Entrants
No longer identified	5,207	212	8.6	3	...	...	...	...	-8.6	0.0	Sortants
Quebec – Total all sizes											Québec – Total toutes les tailles
Total – all statuses	233,340	89,647	2,855.4	100	235,620	94,815	2,900.3	100	44.9	1.6	Total toutes les situations
Continuously identified	202,999	87,864	2,789.4	98	202,999	92,678	2,826.7	97	37.3	1.3	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	99,525	38,578	1,210.1	42	99,525	46,043	1,441.3	50	231.2	19.1	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	103,902	49,286	1,579.3	55	103,902	46,635	1,385.3	48	-194.0	-12.3	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	32,621	2,137	73.6	3	73.6	0.0	Entrants
No longer identified	30,341	1,783	66.0	2	...	...	...	...	-66.0	0.0	Sortants
Ontario – Total all sizes											Ontario – Total toutes les tailles
Total – all statuses	321,628	177,290	4,924.0	100	328,822	194,062	5,039.2	100	115.2	2.3	Total toutes les situations
Continuously identified	277,253	173,076	4,800.1	97	277,253	187,290	4,868.9	97	68.8	1.4	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	131,711	83,722	2,263.9	46	131,711	106,388	2,740.9	54	477.0	21.1	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	145,959	89,354	2,536.2	52	145,959	80,902	2,128.0	42	-408.2	-16.1	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	51,569	6,772	170.3	3	170.3	0.0	Entrants
No longer identified	44,375	4,214	123.9	3	...	...	...	...	-123.9	0.0	Sortants

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-5

Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1998/1999 – Concluded

Tableau 8-5

Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1998/1999 – fin

	1998				1999				Net change in ALU's		
	Busi- nesses	Payroll	ALU's – UMM		Busi- nesses	Payroll	ALU's – UMM		Variation nette pour les UMM		
			Number	Life status			Number	Life status	Number	Percent- age	
	Entre- prises	Masse salariale	Nombre	Situa- tion	Entre- prises	Masse salariale	Nombre	Situa- tion	Nombre	Pourcen- tage	
	\$000,000	000's	%	\$000,000	000's	%	000's	%			
Manitoba – Total all sizes											Manitoba – Total toutes les tailles
Total – all statuses	36,944	13,662	473.4	100	37,029	14,202	497.5	100	24.1	5.1	Total toutes les situations
Continuously identified	30,463	13,335	460.8	97	30,463	13,875	483.8	97	23.0	5.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	16,509	7,424	253.8	54	16,509	8,572	307.7	62	53.9	21.2	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	14,039	5,910	207.0	44	14,039	5,303	176.1	35	-30.9	-14.9	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	6,566	328	13.8	3	13.8	0.0	Entrants
No longer identified	6,481	327	12.6	3	...	...	...	...	-12.6	0.0	Sortants
Saskatchewan – Total all sizes											Sask. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	41,404	11,012	386.9	100	41,037	11,361	390.2	100	3.3	0.9	Total toutes les situations
Continuously identified	34,485	10,687	374.2	97	34,485	11,046	377.9	97	3.7	1.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	18,256	5,516	190.1	49	18,256	6,354	225.1	58	35.0	18.4	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	16,315	5,172	184.1	48	16,315	4,692	152.8	39	-31.3	-17.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	6,552	315	12.3	3	12.3	0.0	Entrants
No longer identified	6,919	324	12.7	3	...	...	...	...	-12.7	0.0	Sortants
Alberta – Total all sizes											Alberta – Total toutes les tailles
Total – all statuses	127,143	47,590	1,395.9	100	130,229	49,187	1,417.0	100	21.1	1.5	Total toutes les situations
Continuously identified	106,676	45,939	1,349.6	97	106,676	47,747	1,372.8	97	23.2	1.7	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	52,581	24,743	714.5	51	52,581	29,923	860.9	61	146.4	20.5	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	54,312	21,196	635.1	45	54,312	17,824	511.8	36	-123.3	-19.4	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	23,553	1,440	44.2	3	44.2	0.0	Entrants
No longer identified	20,467	1,651	46.3	3	...	...	...	...	-46.3	0.0	Sortants
B.C. – Total all sizes											C.-B. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	156,694	54,392	1,627.0	100	156,917	56,472	1,622.7	100	-4.3	-0.3	Total toutes les situations
Continuously identified	130,749	53,001	1,580.9	97	130,749	55,140	1,578.0	97	-2.9	-0.2	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	58,944	22,312	674.5	41	58,944	27,259	809.8	50	135.3	20.1	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	72,096	30,689	906.4	56	72,096	27,881	768.2	47	-138.2	-15.2	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	26,168	1,331	44.7	3	44.7	0.0	Entrants
No longer identified	25,945	1,391	46.1	3	...	...	...	...	-46.1	0.0	Sortants
Yukon – Total all sizes											Yukon – Total toutes les tailles
Total – all statuses	1,679	535	15.3	100	1,722	551	16.2	100	0.9	5.9	Total toutes les situations
Continuously identified	1,288	509	14.4	94	1,288	530	15.4	95	1.0	6.9	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	711	349	9.2	60	711	388	11.2	69	2.0	21.7	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	584	160	5.2	34	584	142	4.3	27	-0.9	-17.3	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	434	21	0.8	5	0.8	0.0	Entrants
No longer identified	391	26	0.9	6	...	...	...	...	-0.9	0.0	Sortants
N.W.T. – Total all sizes											T. N.-O. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	1667	869	22.5	100	1678	818	23.9	100	1.4	6.2	Total toutes les situations
Continuously identified	1193	800	20.5	91	1193	766	22.4	94	1.9	9.3	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	764	418	11.3	50	764	485	15.5	65	4.2	37.2	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	435	382	9.2	41	435	281	6.9	29	-2.3	-25.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	485	52	1.6	7	1.6	0.0	Entrants
No longer identified	474	69	2	9	...	...	...	...	-2.0	0.0	Sortants
Nunavut – Total all sizes											Nunavut – Total toutes les tailles
Total – all statuses	412	343	9.8	100	622	428	12	100	2.6	26.5	Total toutes les situations
Continuously identified	342	337	9.6	98	342	326	10	77	-0.1	-1.0	Continuellement identifiées
– increasing ALU's	183	125	3.5	36	183	153	5	41	1.6	45.7	– nbre croissant d'UMM
– decreasing ALU's	159	212	6.2	63	159	174	4	35	-1.8	-29.0	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified	...	...	...	...	280	101	3	23	2.9	0.0	Entrants
No longer identified	70	6	0.2	2	...	...	...	...	-0.2	0.0	Sortants

Source: Employment Dynamics Database, Small Business and Special Surveys Division.
Base de données sur la variation de l'emploi, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2517

Table 8-6

Total Retail Sales by Province and Trade Group, 1996 to 2002

Tableau 8-6

Ventes totales au détail par province et groupe de commerce, 1996 à 2002

Province		1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002 Variation en % 2001-2002	Province
Canada	\$'000,000	220,869.7	237,596.8	246,674.8	260,779.5	277,033.2	289,130.0	306,578.4	6.0	Canada
	%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
Newfoundland and Labrador	\$'000,000	3,542.5	3,772.0	3,938.6	4,222.9	4,522.4	4,942.6	5,087.8	2.9	Terre-Neuve-et-Labrador
	%	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.7	1.7		
Prince Edward Island	\$'000,000	931.6	1,002.9	1,053.7	1,156.6	1,230.1	1,281.3	1,324.2	3.3	Île-du-Prince-Édouard
	%	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4		
Nova Scotia	\$'000,000	7,070.6	7,341.7	7,712.1	8,162.7	8,485.0	8,703.4	9,172.4	5.4	Nouvelle-Écosse
	%	3.2	3.1	3.1	3.1	3.1	3.0	3.0		
New Brunswick	\$'000,000	5,449.1	5,614.2	6,043.2	6,609.5	6,904.9	7,070.3	7,316.7	3.5	Nouveau-Brunswick
	%	2.5	2.4	2.4	2.5	2.5	2.4	2.4		
Quebec	\$'000,000	52,086.0	55,750.6	57,162.3	60,778.0	63,480.9	66,036.4	69,910.2	5.9	Québec
	%	23.6	23.5	23.2	23.3	22.9	22.8	22.8		
Ontario	\$'000,000	80,212.8	86,412.8	92,428.6	99,193.7	106,426.4	109,193.8	115,261.8	5.6	Ontario
	%	36.3	36.4	37.5	38.0	38.4	37.8	37.6		
Manitoba	\$'000,000	7,920.0	8,588.8	8,772.8	9,026.2	9,396.5	9,936.5	10,648.6	7.2	Manitoba
	%	3.6	3.6	3.6	3.5	3.4	3.4	3.5		
Saskatchewan	\$'000,000	7,023.8	7,622.0	7,622.4	7,736.9	8,131.7	8,394.7	9,012.7	7.4	Saskatchewan
	%	3.2	3.2	3.1	3.0	2.9	2.9	2.9		
Alberta	\$'000,000	23,805.8	26,938.8	28,069.1	29,334.8	31,712.2	34,602.0	37,456.7	8.3	Alberta
	%	10.8	11.3	11.4	11.2	11.4	12.0	12.2		
British Columbia	\$'000,000	32,070.8	33,735.8	33,049.4	33,684.3	35,820.6	37,979.1	40,272.6	6.0	Colombie-Britannique
	%	14.5	14.2	13.4	12.9	12.9	13.1	13.1		
Yukon	\$'000,000	283.8	309.7	311.65	329.3	343.0	363.4	398.2	9.6	Yukon
	%	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1		
Northwest Territories	\$'000,000	472.8	507.6	511.0	371.0	394.9	433.5	508.0	17.2	Territoires du Nord-Ouest
	%	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.2		
Nunavut	\$'000,000	..	..	..	173.5	184.7	193.1	208.4	7.9	Nunavut
	%	..	..	..	..	0.1	0.1	0.1		

Trade group		1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002 Variation en % 2001-2002	Groupe de commerce
-------------	--	------	------	------	------	------	------	------	---	--------------------

		\$'000,000								
All stores		220,869.7	237,596.8	246,674.8	260,779.5	277,033.2	289,129.9	306,578.4	6.0	Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores		48,917.4	51,655.4	53,346.2	54,500.3	56,592.0	58,858.4	62,049.5	5.4	Supermarchés d'alimentation et épicerias
All other food stores		4,417.2	4,294.0	4,318.2	4,388.9	4,498.1	4,793.2	4,778.1	-0.3	Tous les autres magasins d'alimentation
Drugs and patent medicine stores		12,107.2	12,297.7	12,944.3	13,334.8	13,498.9	14,415.9	15,535.4	7.8	Pharmacies et magasins de médicament brevetés
Shoe stores		1,682.4	1,649.8	1,704.2	1,714.4	1,769.7	1,772.1	1,817.6	2.6	Magasins de chaussures
Men's clothing stores		1,516.0	1,569.7	1,581.6	1,536.3	1,531.4	1,421.3	1,363.2	-4.1	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores		4,202.5	4,335.3	4,405.6	4,504.8	4,627.4	4,773.9	4,771.3	-0.1	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores		5,522.0	5,830.3	6,259.1	6,666.9	7,349.8	7,900.7	8,201.9	3.8	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores		8,469.5	9,305.4	10,107.3	11,082.1	12,276.1	13,254.1	14,661.9	10.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores		2,078.8	2,300.0	2,428.9	2,572.2	2,882.7	3,110.2	3,606.5	16.0	Autres magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers		55,502.8	62,767.8	64,458.1	69,376.3	73,104.0	76,617.5	82,585.5	7.8	Concessionnaires de véh. automobiles et récréatifs
Gasoline service stations		16,773.6	16,928.1	16,186.8	18,000.5	22,363.6	22,414.8	23,249.3	3.7	Stations-service
Automotive parts accessories and services		12,132.7	13,628.0	14,335.8	14,938.3	15,583.5	16,491.5	17,521.8	6.2	Magasins de pièces et d'acc. pour auto. et serv.
General merchandise stores		24,008.8	26,182.7	27,956.0	29,989.5	31,297.3	32,293.9	33,834.2	4.8	Magasins de marchandises diverses
Liquor, wine and beef stores		6,001.3	6,349.9	6,724.7	7,265.7	7,659.3	8,208.6	8,774.9	6.9	Magasins de boissons alcooliques, vins et bières
Other semi-durable goods stores		7,518.6	8,187.6	8,217.4	8,492.9	8,720.8	8,952.5	9,450.3	5.6	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores		5,551.2	6,008.2	6,750.4	7,060.2	7,459.8	7,694.4	8,074.0	4.9	Autres magasins de produits durables
Other retail stores		10,469.2	10,896.7	11,675.1	12,621.1	13,478.1	14,365.5	15,077.9	5.0	Autres magasins de vente au détail

Source: Retail Trade, Catalogue no. 63-005-XIB, Monthly, Commerce de détail, N° 63-005-XIB au catalogue, Mensuel. Related CANSIM matrices: Tables 800001 and 800002. Matrices CANSIM connexes: tableaux 800001 et 800002.

Contact – Personne ressource: 1-877-421-3067

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-7

Per Capita Retail Sales, by Province and by Trade Group, 1996 to 2002

Tableau 8-7

Ventes au détail par habitant, par province et selon le groupe de commerce, 1996 à 2002

Province	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002	Province
								Variation en % 2001-2002	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	%	
Canada	7,454	7,935	8,165	8,562	9,015	9,308	9,870	6.0	Canada
Newfoundland and Labrador	6,309	6,801	7,204	7,798	8,404	9,246	9,563	3.4	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	6,850	7,334	7,698	8,405	8,916	9,230	9,473	2.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	7,596	7,859	8,237	8,694	9,011	9,228	9,712	5.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	7,238	7,446	8,017	8,764	9,141	9,356	9,677	3.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	7,164	7,638	7,807	8,274	8,609	8,909	9,384	5.3	Québec
Ontario	7,237	7,696	8,132	8,629	9,127	9,204	9,575	4.0	Ontario
Manitoba	6,990	7,561	7,713	7,907	8,204	8,655	9,263	7.0	Manitoba
Saskatchewan	6,895	7,462	7,440	7,542	7,953	8,249	8,904	7.9	Saskatchewan
Alberta	8,575	9,521	9,695	9,940	10,567	11,334	12,058	6.4	Alberta
British Columbia	8,286	8,540	8,273	8,369	8,832	9,273	9,737	5.0	Colombie-Britannique
Yukon	8,923	9,642	9,858	10,627	11,228	12,046	13,304	10.4	Yukon
Northwest Territories	7,025	7,505	7,565	5,449	9,595	10,535	12,304	16.8	Territoires du Nord-Ouest
Nunavut	..	..	..	6,354	6,592	6,893	7,299	5.9	Nunavut
Trade group									Groupe de commerce
All stores	7,454	7,935	8,165	8,562	9,015	9,308	9,775	5.0	Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	1,651	1,725	1,766	1,789	1,842	1,895	1,978	4.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries
All other food stores	149	143	143	144	146	154	152	-1.3	Tous les autres magasins d'alimentation
Drugs and patent medicine stores	409	411	428	438	439	464	495	6.7	Pharmacies et magasins de médicament brevetés
Shoe stores	57	55	56	56	58	57	58	1.6	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	51	52	52	50	50	46	43	-5.0	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	142	145	146	148	151	154	152	-1.0	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	186	195	207	219	239	254	262	2.8	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	286	311	335	364	399	427	467	9.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	70	77	80	84	94	100	115	14.8	Autres magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,873	2,096	2,133	2,278	2,379	2,467	2,633	6.7	Concessionnaires de véh. automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	566	565	536	591	728	722	741	2.7	Stations-service
Automotive parts accessories and services	409	455	474	490	507	531	559	5.2	Magasins de pièces et d'acc. pour auto. et serv.
General merchandise stores	810	874	925	985	1,018	1,040	1,079	3.8	Magasins de marchandises diverses
Liquor, wine and beer stores	203	212	223	239	249	264	280	5.9	Magasins de boissons alcooliques, vins et bières
Other semi-durable goods stores	254	273	272	279	284	288	301	4.5	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	187	201	223	232	243	248	257	3.9	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	353	364	386	414	439	462	481	3.9	Autres magasins de vente au détail

Source: Retail Trade, Catalogue no. 63-005-XPB/XIB, Monthly.
Commerce de détail. N° 63-005-XPB/XIB au catalogue, Mensuel.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-5668

Table 8-8

Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 2001 and 2002

Tableau 8-8

Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires, 2001 et 2002

Trade group	Canada			Newfoundland and Labrador		Prince Edward Island			Groupe de commerce	
			% change			% change				% change
	2001	2002	Variation en % 2001-2002	2001	2002	Variation en % 2001-2002	2001	2002		Variation en % 2001-2002
	\$'000,000			\$'000,000		\$'000,000				
All stores – Total	289,129.9	306,578.4	6.0	4,942.6	5,087.8	2.9	1,281.3	1,324.3	3.4	Total – Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	58,858.4	62,049.5	5.4	1,252.8	1,246.2	-0.5	340.5	360.7	5.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Drugs and patent medicine stores	14,415.9	15,535.4	7.8	281.2	290.7	3.4	81.6	84.5	3.6	Pharmacies et magasins de médicament brevetés
Shoe stores	1,772.1	1,817.6	2.6	10.2	11.1	8.8	x	x	...	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	1,421.2	1,363.2	-4.1	13.0	12.2	-6.1	x	x	...	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	4,773.8	4,771.3	-0.1	61.7	66.2	7.3	x	x	...	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	7,900.7	8,201.9	3.8	80.3	67.0	-16.6	32.9	30.4	-7.6	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	13,254.1	14,661.9	10.6	151.0	120.8	-20.0	42.4	44.4	4.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	3,110.2	3,606.5	16.0	12.8	13.4	4.7	15.0	15.6	4.0	Autres magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	76,617.5	82,585.5	7.8	1,312.0	1,420.2	8.2	230.0	251.6	9.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	22,414.8	23,249.3	3.7	458.0	460.0	0.4	158.5	143.3	-9.6	Stations-service
Automotive parts, accessories and services	16,431.4	17,521.8	6.6	242.7	252.4	4.0	84.0	81.8	-2.6	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
General merchandise stores	32,293.9	33,834.2	4.8	695.8	732.0	5.2	111.4	123.7	11.0	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores	8,952.4	9,450.3	5.6	94.7	101.7	7.4	59.5	59.8	0.5	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	7,694.4	8,074.0	4.9	63.7	66.8	4.9	19.5	20.1	3.1	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	14,365.4	15,077.9	5.0	165.0	175.1	6.1	53.3	56.4	5.8	Autres magasins de vente au détail
	Nova Scotia			New Brunswick		Quebec				
			% change			% change			% change	
	2001	2002	Variation en % 2001-2002	2001	2002	Variation en % 2001-2002	2001	2002	Variation en % 2001-2002	
	\$'000,000			\$'000,000		\$'000,000				
All stores – Total	8,703.3	9,172.4	5.4	7,070.2	7,316.7	3.5	66,036.3	69,910.2	5.9	Total – Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	2,320.9	2,349.0	1.2	1,770.6	1,799.0	1.6	14,577.6	14,931.3	2.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Drugs and patent medicine stores	571.4	613.5	7.4	381.0	425.0	11.5	2,937.3	3,056.2	4.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
Shoe stores	24.9	22.8	-8.4	22.0	20.1	-8.6	565.5	594.9	5.2	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	18.7	17.4	-7.0	27.4	27.6	0.7	289.4	278.3	-3.8	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	118.0	124.2	5.3	89.2	93.0	4.3	1,285.1	1,260.9	-1.9	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	174.9	181.3	3.7	150.4	147.8	-1.7	1,943.1	1,912.3	-1.6	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	275.9	298.2	8.1	244.0	247.2	1.3	3,574.4	3,975.4	11.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Household furnishings stores	51.7	65.2	26.1	60.1	66.1	10.0	509.0	568.9	11.8	Magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	2,023.1	2,135.1	5.5	1,821.0	1,897.7	4.2	18,205.3	19,544.3	7.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	825.6	829.0	0.4	688.5	680.3	-1.2	4,999.1	5,263.9	5.3	Stations-service
Automotive parts, accessories and services	434.0	441.8	1.8	412.6	444.3	7.7	3,827.0	4,119.3	7.6	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
General merchandise stores	919.1	1,008.4	9.7	726.1	769.9	6.0	6,364.0	6,778.7	6.5	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores	266.4	269.1	1.0	204.1	211.9	3.8	1,679.0	1,792.0	6.7	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	190.8	210.1	10.1	125.7	127.8	1.7	1,569.4	1,764.9	12.5	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	475.4	498.9	4.9	289.1	298.7	3.3	2,299.0	2,491.5	8.4	Autres magasins de vente au détail

See Sources and Notes at the end of this table.
 Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-8

Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 8-8

Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires, 2001 et 2002 – suite

Trade group	Ontario			Manitoba			Saskatchewan			Groupe de commerce
			% change 2001-2002			% change 2001-2002			% change 2001-2002	
	2001	2002	Variation en % 2001-2002	2001	2002	Variation en % 2001-2002	2001	2002	Variation en % 2001-2002	
\$'000,000			\$'000,000			\$'000,000				
All stores – Total	109,194.0	115,261.8	5.6	9,936.5	10,648.6	7.2	8,394.7	9,012.7	7.4	Total – Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	18,217.0	19,597.5	7.6	2,321.6	2,418.4	4.2	2,019.3	2,147.6	6.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Drugs and patent medicine stores	5,863.3	6,414.4	9.4	348.0	393.9	13.2	391.6	414.8	5.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
Shoe stores	696.6	710.9	2.1	49.1	48.6	-1.0	26.7	27.0	1.1	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	665.3	634.0	-4.7	45.0	43.8	-2.7	29.4	28.4	-3.4	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	1,903.0	1,904.4	0.1	126.0	124.1	-1.5	98.9	116.1	17.4	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	3,142.1	3,333.2	6.1	204.0	215.4	5.6	179.9	186.5	3.7	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	4,709.0	5,309.3	12.7	400.0	434.3	8.6	285.6	309.9	8.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Household furnishings stores	1,454.0	1,654.9	13.8	71.0	84.3	18.7	66.3	82.6	24.6	Magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	29,411.0	31,429.4	6.9	2,793.0	3,131.4	12.1	2,180.0	2,440.4	11.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	8,127.5	8,231.0	1.3	882.0	914.9	3.7	715.6	760.0	6.2	Stations-service
Automotive parts, accessories and services	6,415.2	6,719.1	4.7	503.6	534.9	6.2	503.4	542.5	7.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
General merchandise stores	12,825.0	13,248.8	3.3	1,255.2	1,325.8	5.6	1,123.5	1,168.2	4.0	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores	4,074.0	4,293.3	5.4	241.0	255.1	5.9	195.2	202.7	3.8	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	3,108.6	3,278.5	5.5	224.4	225.7	0.6	200.0	202.1	1.0	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	6,454.0	6,632.3	2.8	391.0	407.7	4.3	313.3	314.2	0.3	Autres magasins de vente au détail
	Alberta		% change 2001-2002	British Columbia Colombie-Britannique		% change 2001-2002	Yukon		% change 2001-2002	
	2001	2002	Variation en % 2001-2002	2001	2002	Variation en % 2001-2002	2001	2002	Variation en % 2001-2002	
	\$'000,000			\$'000,000			\$'000,000			
All stores – Total	34,602.0	37,456.7	8.3	37,979.0	40,272.6	6.0	363.4	398.2	9.6	Total – Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	7,316.0	7,835.8	7.1	8,588.0	9,140.5	6.4	101.6	88.8	-12.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Drugs and patent medicine stores	1,470.0	1,594.8	8.5	2,054.0	2,206.7	7.4	x	x	...	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
Shoe stores	154.0	151.6	-1.6	217.2	225.2	3.7	x	x	...	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	177.8	169.9	-4.4	153.6	143.6	-6.5	x	x	...	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	480.0	479.4	-0.1	589.0	579.1	-1.7	x	x	...	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	947.4	991.7	4.7	1,030.7	1,120.9	8.8	x	x	...	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	1,764.0	1,912.2	8.4	1,786.9	1,979.4	10.8	x	x	...	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Household furnishings stores	412.2	510.2	23.8	453.0	538.8	18.9	x	x	...	Magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	9,309.3	10,230.5	9.9	9,152.8	9,892.0	8.1	x	x	...	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	2,638.5	2,892.5	9.6	2,862.2	3,010.3	5.2	x	x	...	Stations-service
Automotive parts, accessories and services	2,068.0	2,266.1	9.6	1,942.2	2,048.4	5.5	x	x	...	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
General merchandise stores	3,859.5	4,092.7	6.0	4,190.4	4,270.4	1.9	x	x	...	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores	936.0	1,002.5	7.1	1,171.3	1,230.6	5.1	x	x	...	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	910.0	918.9	1.0	1,259.0	1,237.3	-1.7	x	x	...	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	1,962.0	2,141.9	9.2	1,915.5	1,995.6	4.2	x	x	...	Autres magasins de vente au détail

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-8

Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 2001 and 2002 – Concluded

Trade group	Northwest Territories		% change	Nunavut		% change	Groupe de commerce
	Territoires du Nord-Ouest		2001-2002			2001-2002	
	2001	2002	Variation en %	2001	2002	Variation en %	
	\$'000,000			\$'000,000			
All stores – Total	433.5	508.1	17.2	193.0	208.4	8.0	Total – Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	91.6	101.9	11.2	31.0	33.0	6.5	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Drugs and patent medicine stores	x	x	...	x	x	...	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
Shoe stores	x	x	...	x	x	...	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	x	x	...	x	x	...	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	x	x	...	x	x	...	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	x	x	...	x	x	...	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	x	x	...	x	x	...	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Household furnishings stores	x	x	...	x	x	...	Magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	88.3	112.5	27.4	x	x	...	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	25.4	26.3	3.5	x	x	...	Stations-service
Automotive parts, accessories and services	x	x	...	x	x	...	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
General merchandise stores	x	x	...	x	x	...	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores	x	x	...	x	x	...	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	10.2	10.0	-2.0	x	x	...	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	x	x	...	x	x	...	Autres magasins de vente au détail

Source: Retail Trade, Catalogue no.63-005-X1B, Monthly. Commerce de détail. N° 63-005-X1B au catalogue, Mensuel. Related CANSIM Tables 800001 and 800002. Matrices CANSIM tableaux 800001 et 800002.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-877-421-3067

Table 8-9

Department Store Sales, by Province, 1996 to 2002

Tableau 8-9

Ventes des grands magasins, par province, 1996 à 2002

Province	Sales – Ventes							% change
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2001-02
	millions of dollars – millions de dollars							
Canada	14,446.8	15,929.3	16,878.3	17,948.8	18,314.7	19,765.4	20,959.9	6.0
Newfoundland and Labrador and Prince Edward Island – Terre-Neuve-et-Labrador et Île-du-Prince-Édouard	272.8	298.3	313.7	354.3	382.0	457.4	503.0	10.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	469.7	505.6	531.2	567.8	560.3	597.5	658.5	10.2
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	352.8	379.5	393.7	419.4	440.6	462.0	496.4	7.4
Quebec – Québec	2,649.7	2,884.5	3,063.8	3,260.6	3,303.7	3,547.5	3,866.0	9.0
Ontario	6,032.6	6,707.8	7,182.5	7,720.0	7,918.4	8,446.0	8,849.3	4.8
Manitoba	613.8	661.9	703.1	737.1	744.8	792.9	823.3	3.8
Saskatchewan	463.7	517.7	557.6	598.8	635.3	688.8	731.2	6.2
Alberta	1,589.4	1,811.9	1,975.5	2,088.7	2,178.1	2,428.3	2,607.0	7.4
British Columbia, Yukon, Northwest Territories and Nunavut – Colombie-Britannique, Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	2,002.3	2,162.1	2,157.1	2,202.0	2,151.5	2,344.8	2,425.2	3.4

Source: Distributive Trades Division. Division des statistiques du commerce. Related CANSIM Table 760005. Matrice CANSIM Tableau 760005.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-877-421-3067

Table 8-10

Total Retail Value of New Motor Vehicles Sold, Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2002

Tableau 8-10

Valeur totale des ventes au détail de véhicules automobiles neufs, Canada, provinces et territoires, 1996 à 2002

	Canada	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia, Yukon, N.W.T. and Nunavut Colombie-Britannique, Yukon, T. N.-O. et Nunavut
millions of dollars – millions de dollars											
All vehicles – Ensemble des véhicules											
1996	31,485.8	360.8	92.5	771.5	753.1	7,311.9	12,171.7	1,135.5	1,012.9	3,846.4	4,029.5
1997	38,986.2	493.6	111.7	937.5	949.4	8,923.4	15,135.2	1,374.1	1,263.6	5,062.7	4,735.0
1998	40,255.8	516.7	111.7	1,021.3	1,038.7	9,396.0	16,310.2	1,324.4	1,100.1	5,052.7	4,383.9
1999	45,317.9	600.5	123.4	1,148.7	1,170.2	10,430.3	19,301.4	1,377.7	1,095.2	5,204.9	4,865.6
2000	46,930.5	600.5	127.1	1,183.4	1,150.3	10,495.3	19,781.1	1,343.1	1,169.5	5,793.3	5,286.9
2001	46,886.3	623.7	120.6	1,143.4	1,059.2	10,565.2	19,247.1	1,366.4	1,215.2	6,188.6	5,356.6
2002	52,227.5	669.9	131.2	1,288.8	1,166.4	11,859.9	21,236.0	1,591.4	1,341.5	6,790.9	6,151.6
2001/2002 % change – Variation en %	11.4	7.4	8.7	12.7	10.1	12.3	10.3	16.5	10.4	9.7	14.8
Passenger cars – Voitures particulières											
1996	14,510.9	186.9	48.5	407.6	319.2	4,108.1	6,001.8	373.3	288.7	1,109.0	1,667.6
1997	16,836.6	236.8	52.9	458.0	365.4	4,754.9	7,084.5	409.2	324.6	1,330.5	1,819.7
1998	17,054.2	235.9	51.7	487.2	381.4	4,878.0	7,421.2	379.4	288.9	1,324.5	1,606.0
1999	19,017.3	281.2	56.4	543.3	441.5	5,220.7	8,522.3	422.0	309.9	1,439.7	1,780.2
2000	20,790.7	292.8	58.2	582.2	471.3	5,622.5	9,281.6	452.0	346.3	1,651.1	2,032.8
2001	21,168.6	310.5	56.2	582.2	453.3	5,794.5	9,129.8	479.9	376.8	1,821.8	2,163.7
2002	23,191.5	316.0	62.3	636.4	478.8	6,399.1	9,763.3	553.0	415.1	2,063.8	2,503.8
2001/2002 % change – Variation en %	9.6	1.8	10.8	9.3	5.6	10.4	6.9	15.2	10.2	13.3	15.7
Commercial vehicles – Véhicules utilitaires											
1996	16,974.9	173.9	44.0	363.8	433.8	3,203.8	6,169.9	762.2	724.2	2,737.3	2,361.9
1997	22,149.6	256.8	58.7	479.5	584.1	4,168.5	8,050.6	964.9	938.9	3,732.2	2,915.3
1998	23,201.5	280.8	60.0	534.1	657.3	4,518.0	8,889.0	945.0	811.3	3,728.2	2,778.0
1999	26,300.6	319.4	67.0	605.4	728.7	5,209.5	10,779.1	955.7	785.3	3,765.2	3,085.4
2000	26,139.9	307.8	69.0	601.2	679.0	4,872.7	10,499.6	891.1	823.2	4,142.2	3,254.0
2001	25,717.6	313.2	64.4	561.2	606.0	4,770.7	10,117.4	886.5	838.5	4,366.8	3,192.9
2002	29,036.0	353.9	68.9	652.3	687.6	5,460.8	11,472.7	1,038.5	926.4	4,727.1	3,647.9
2001/2002 % change – Variation en %	12.9	13.0	7.0	16.2	13.5	14.5	13.4	17.1	10.5	8.2	14.2

Source: *New Motor Vehicle Sales, Catalogue no. 63-007-XIB, Monthly. Ventes de véhicules automobiles neufs, No 63-007-XIB au catalogue, Mensuel. Related CANSIM Table 790001 and 790002. Matrice CANSIM tableaux 790001 et 790002.*

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-877-421-3067

Table 8-11

Sales of New Motor Vehicles, by Type of Vehicle and Origin of Manufacture, 1996 to 2002

Tableau 8-11

Ventes de véhicules automobiles neufs, selon le genre de véhicule et l'origine de fabrication, 1996 à 2002

	Total vehicles			Passenger cars			Commercial vehicles			
	Total, véhicules			Voitures particulières			Véhicules utilitaires			
	Number	Retail value	Average price per vehicle	Number	Retail value	Average price per vehicle	Number	Retail value	Average price per vehicle	
	Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule	Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule	Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule	
	\$000	\$		\$000	\$		\$000	\$		
Vehicles – Total – Véhicules										
1996	1,204,557	31,485,776	26,139	660,769	14,510,882	21,961	543,788	16,974,894	31,216	
1997	1,424,380	38,986,225	27,371	738,550	16,836,615	22,797	685,830	22,149,610	32,296	
1998	1,428,932	40,255,777	28,172	740,809	17,054,244	23,021	688,123	23,201,534	33,717	
1999	1,542,041	45,317,914	29,388	806,450	19,017,278	23,581	735,591	26,300,638	35,754	
2000	1,587,561	46,930,514	29,561	849,171	20,790,660	24,483	738,390	26,139,852	35,401	
2001	1,597,964	46,886,252	29,341	868,633	21,168,628	24,370	729,331	25,717,623	35,262	
2002	1,733,318	52,227,499	30,132	934,704	23,191,483	24,812	798,614	29,036,014	36,358	
2001/2002	% change – Variation en %	8.5	11.4	2.7	7.6	9.6	1.8	9.5	12.9	3.1
North American manufactured vehicles – Véhicules fabriqués en Amérique du Nord										
1996	1,090,319	28,177,675	25,844	572,581	12,062,092	21,066	517,738	16,115,583	31,127	
1997	1,257,702	34,150,423	27,153	629,488	13,809,159	21,937	628,214	20,341,264	32,380	
1998	1,217,923	34,266,942	28,136	590,667	13,101,703	22,181	627,256	21,165,239	33,743	
1999	1,297,736	38,194,555	29,432	625,292	14,138,902	22,612	672,444	24,055,653	35,773	
2000	1,310,348	38,835,598	29,638	640,856	15,089,665	23,546	669,492	23,745,933	35,469	
2001	1,267,797	37,534,203	29,606	619,810	14,575,745	23,516	647,987	22,958,458	35,430	
2002	1,350,175	41,154,431	30,481	651,305	15,521,295	23,831	698,870	25,633,136	36,678	
2001/2002	% change – Variation en %	6.5	9.6	3.0	5.1	6.5	1.3	7.9	11.7	3.5
Overseas manufactured vehicles – Véhicules fabriqués outre-mer										
1996	114,238	3,308,101	28,958	88,188	2,448,790	27,768	26,050	859,311	32,987	
1997	166,678	4,835,802	29,013	109,062	3,027,456	27,759	57,616	1,808,346	31,386	
1998	211,009	5,988,835	28,382	150,142	3,952,538	26,325	60,867	2,036,296	33,455	
1999	244,305	7,123,359	29,158	181,158	4,878,374	26,929	63,147	2,244,986	35,552	
2000	277,213	8,094,916	29,201	208,315	5,700,993	27,367	68,898	2,393,922	34,746	
2001	330,167	9,352,049	28,325	248,823	6,592,884	26,496	81,344	2,759,162	33,920	
2002	383,143	11,073,068	28,901	283,399	7,670,190	27,065	99,744	3,402,877	34,116	
2001/2002	% change – Variation en %	16.0	18.4	2.0	13.9	16.3	2.1	22.6	23.3	0.6

Source: New Motor Vehicle Sales, Catalogue no. 63-007-XIB, Monthly.
Ventes de véhicules automobiles neufs, N° 63-007-XIB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM Table 790001 and 790002.
Matrice CANSIM tableaux 790001 et 790002.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-877-421-3067

Table 8-12

New Passenger Car and Light Truck Sales, as Reported by the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), 2000 to 2002

Tableau 8-12

Ventes de voitures particulières et de petites camionnettes neuves, tel que déclaré par l'Association des importateurs canadiens de véhicules, 2000 à 2002

	2000	2001	2002	% change 2001-2002
				Variation en % 2001-2002
	units – unités			
Passenger cars – Voitures particulières	403,434	464,553	511,269	10.1
Audi Offshore-built – Audi fabriquées outre-mer	5,992	6,072	7,236	19.2
BMW group	9,182	9,900	13,458	35.9
BMW U.S.-built – fabriquées aux É.-U.	547	406	416	2.5
BMW Offshore-built – fabriquées outre-mer	8,635	9,494	10,940	15.2
Mini Offshore-built – fabriquées outre-mer	0	0	2,102	...
Daewoo Offshore-built – Daewoo fabriquées outre-mer	4,011	1,567	403	-74.3
Honda	106,814	119,442	121,328	1.6
Honda Canada-built – Honda fabriquées au Canada	45,525	46,588	49,149	5.5
Honda U.S.-built – Honda fabriquées aux É.-U.	39,517	48,094	49,665	3.3
Honda Offshore-built – Honda fabriquées outre-mer	2,598	3,042	2,273	-25.3
Acura Canada-built – Acura fabriquées au Canada	7,997	9,073	8,085	-10.9
Acura U.S.-built – Acura fabriquées aux É.-U.	6,931	6,731	5,542	-17.7
Acura Offshore-built – Acura fabriquées outre-mer	4,246	5,914	6,614	11.8
Hyundai Offshore-built – Hyundai fabriquées outre-mer	38,233	53,680	58,229	8.5
Kia Offshore-built – Kia fabriquées outre-mer	8,370	18,333	18,349	0.1
Jaguar Offshore-built – Jaguar fabriquées outre-mer	2,323	2,461	...	-100.0
Mazda	35,876	49,900	52,175	4.6
U.S.-built – fabriquées aux É.-U.	2,953	2,275	1,766	-22.4
Offshore-built – fabriquées outre-mer	32,923	47,625	50,409	5.8
Mercedes-Benz Offshore-built – Mercedes-Benz fabriquées outre-mer	8,310	8,551	11,454	33.9
Mitsubishi	0	0	2,690	...
U.S.-built – fabriquées aux É.-U.	0	0	885	...
Offshore-built – fabriquées outre-mer	0	0	1,805	...
Nissan	30,170	43,164	49,270	14.1
Nissan U.S.-built – Nissan fabriquées aux É.-U.	7,581	8,620	15,041	74.5
Nissan Mexico-built – Nissan fabriquées au Mexique	11,998	25,616	21,706	-15.3
Nissan Offshore-built – Nissan fabriquées outre-mer	8,547	6,913	7,016	1.5
Infiniti Offshore-built – Infiniti fabriquées outre-mer	2,044	2,015	5,507	173.3
Porsche Offshore-built – Porsche fabriquées outre-mer	1,292	1,102	1,193	8.3
Subaru	9,998	11,659	12,968	11.2
U.S.-built – fabriquées aux É.-U.	7,477	7,089	6,834	-3.6
Offshore-built – fabriquées outre-mer	2,521	4,570	6,134	34.2
Suzuki	4,785	4,195	5,983	42.6
Canada-built – fabriquées au Canada	1,302	1,135	0	-100.0
Offshore-built – fabriquées outre-mer	3,483	3,060	5,983	95.5
Toyota	95,023	91,216	113,693	24.6
Toyota Canada-built – Toyota fabriquées au Canada	42,738	41,003	53,366	30.2
Toyota U.S.-built – Toyota fabriquées aux É.-U.	1,771	887	567	-36.1
Toyota Offshore-built – Toyota fabriquées outre-mer	48,198	46,002	55,508	20.7
Lexus Offshore-built – Lexus fabriquées outre-mer	2,316	3,324	4,252	27.9
Volkswagen	43,055	43,311	42,840	-1.1
Volkswagen Mexico-built – Volkswagen fabriquées au Mexique	29,449	37,524	25,247	-32.7
Volkswagen Offshore-built – Volkswagen fabriquées outre-mer	13,606	5,787	17,593	204.0
Total Canada-built cars – Total voitures fabriquées au Canada	97,562	97,799	110,600	13.1
Total U.S.-built cars – Total voitures fabriquées aux É.-U.	66,777	74,102	80,716	8.9
Total Mexico-built cars – Total voitures fabriquées au Mexique	41,447	63,140	46,953	-25.6
Total Offshore-built cars – Total voitures fabriquées outre-mer	197,648	229,512	273,000	18.9

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-12

New Passenger Car and Light Truck Sales, as Reported by the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), 2000 to 2002 – Concluded

Tableau 8-12

Ventes de voitures particulières et de petites camionnettes neuves, tel que déclaré par l'Association des importateurs canadiens de véhicules, 2000 à 2002 – fin

	2000	2001	2002	% change 2001-2002
	units – unités			Variation en % 2001-2002
Light trucks – Petites camionnettes	113,398	131,491	153,526	16.8
BMW-U.S. Built – BMW fabriquées aux É.-U.	1,840	2,802	3,164	12.9
Honda	28,105	30,779	44,003	43.0
Honda Canada-built – Honda fabriquées au Canada	13,512	13,674	17,766	29.9
Honda Offshore-built – Honda fabriquées outre-mer	13,613	13,141	21,245	61.7
Acura Canada-built – Acura fabriquées au Canada	980	3,964	4,992	25.9
Hyundai Offshore-built – Hyundai fabriquées outre-mer	833	5,486	8,688	58.4
Kia Offshore-built – Kia fabriquées outre-mer	4,973	7,680	10,665	38.9
Land Rover Offshore-built – Land Rover fabriquées outre-mer	1,015	1,026	...	-100.0
Mazda	16,194	19,116	18,965	-0.8
U.S.-built – fabriquées aux É.-U.	4,281	4,811	10,400	116.2
Offshore-built – fabriquées outre-mer	11,913	14,305	8,565	-40.1
Mercedes-Benz	4,147	3,330	3,066	-7.9
U.S. Built – Mercedes-Benz fabriquées aux É.-U.	4,147	3,257	2,892	-11.2
Offshore-built – fabriquées outre-mer	0	73	174	138.4
Mitsubishi Offshore-built – Mitsubishi fabriquées outre-mer	0	0	533	...
Nissan	17,234	13,500	15,391	14.0
Nissan U.S.-built – Nissan fabriquées aux É.-U.	5,989	4,986	5,777	15.9
Nissan Offshore-built – Nissan fabriquées outre-mer	8,949	6,764	8,152	20.5
Infiniti Offshore-built – Infiniti fabriquées outre-mer	2,296	1,750	1,462	-16.5
Subaru	4,611	3,731	4,268	14.4
U.S.-built – fabriquées aux É.-U.	0	0	70	
Offshore-built – fabriquées outre-mer	4,611	3,731	4,198	
Suzuki	5,790	7,438	5,575	-25.0
Canada-built – fabriquées au Canada	2,130	2,405	1,649	-31.4
Offshore-built – fabriquées outre-mer	3,660	5,033	3,926	-22.0
Toyota	28,573	36,538	39,073	6.9
Toyota U.S.-built – Toyota fabriquées aux É.-U.	15,729	15,679	15,830	1.0
Toyota Offshore-built – Toyota fabriquées outre-mer	9,903	18,608	20,981	12.8
Lexus Offshore-built – Lexus fabriquées outre-mer	2,941	2,251	2,262	0.5
Volkswagen Offshore-built – Volkswagen fabriquées outre-mer	83	65	135	107.7
Total Canada-built trucks – Total camionnettes fabriquées au Canada	16,622	20,043	24,407	21.8
Total U.S.-built trucks – Total camionnettes fabriquées aux É.-U.	31,986	31,535	38,133	20.9
Total Offshore-built trucks – Total camionnettes fabriquées outre-mer	64,790	79,913	90,986	13.9
Total Canada-built vehicles – Total véhicules fabriquées au Canada	114,184	117,842	135,007	14.6
Total U.S.-built vehicles – Total véhicules fabriquées aux É.-U.	98,763	105,637	118,849	12.5
Total Mexico-built vehicles – Total véhicules fabriquées au Mexique	41,447	63,140	46,953	-25.6
Total Offshore-built vehicles – Total véhicules fabriquées outre-mer	262,438	309,425	363,986	17.6
Total Vehicles – Total véhicules	516,832	596,044	664,795	11.5

Source: Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), Toronto.
L'association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada, Toronto.

Contact – Personne ressource : (416) 595-8251

Table 8-13

Value of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1996-97 to 2000-2001

Tableau 8-13

Valeur des ventes de boissons alcoolisées, Canada, provinces et territoires, 1996-97 à 2000-2001

	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01	% change 2000-01/1999-00
	thousands of dollars – milliers de dollars					Variation en % 2000-01/1999-00
Canada						
Total sales – Ventes totales	10,981,893	11,713,647	12,375,387	13,021,576	13,584,612	4.3
Spirits – Spiritueux	2,988,762	3,097,913	3,236,044	3,367,329	3,523,617	4.6
Wines – Vins	2,250,592	2,411,376	2,638,270	2,931,337	3,136,467	7.0
Beer – Bière	5,742,539	6,204,357	6,501,073	6,722,910	6,924,528	3.0
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador						
Total sales – Ventes totales	238,168	248,004	259,564	268,213	276,750	3.2
Spirits – Spiritueux	77,267	85,342	86,223	88,881	93,665	5.4
Wines – Vins	16,036	17,967	18,690	21,842	23,887	9.4
Beer – Bière	144,865	144,694	154,651	157,490	159,199	1.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard						
Total sales – Ventes totales	48,764	49,068	50,522	53,482	55,664	4.1
Spirits – Spiritueux	18,465	18,133	18,133	19,101	19,995	4.7
Wines – Vins	4,614	5,125	5,647	6,401	7,025	9.7
Beer – Bière	25,685	25,809	26,742	27,981	28,644	2.4
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse						
Total sales – Ventes totales	335,158	342,184	361,137	396,824	401,588	1.2
Spirits – Spiritueux	126,209	127,970	133,297	140,174	143,238	2.2
Wines – Vins	38,747	42,418	46,995	52,142	55,498	6.4
Beer – Bière	170,203	171,796	180,846	204,508	202,853	-0.8
New Brunswick – Nouveau-Brunswick						
Total sales – Ventes totales	250,210	257,784	272,451	292,989	300,048	2.4
Spirits – Spiritueux	65,985	70,013	74,294	77,650	79,698	2.6
Wines – Vins	27,187	27,429	31,324	35,766	38,992	9.0
Beer – Bière	157,038	160,342	166,832	179,574	181,359	1.0
Quebec – Québec						
Total sales – Ventes totales	2,629,618	2,978,267	3,153,486	3,346,670	3,450,549	3.1
Spirits – Spiritueux	357,070	363,692	373,740	389,724	422,552	8.4
Wines – Vins	706,015	749,164	854,821	987,278	1,101,040	11.5
Beer – Bière	1,566,533	1,865,411	1,924,925	1,969,668	1,926,958	-2.2
Ontario						
Total sales – Ventes totales	4,034,262	4,222,057	4,498,488	4,793,705	5,091,124	6.2
Spirits – Spiritueux	1,147,625	1,199,552	1,284,843	1,360,241	1,423,970	4.7
Wines – Vins	816,975	875,146	943,600	1,040,831	1,091,355	4.9
Beer – Bière	2,069,661	2,147,359	2,270,045	2,392,633	2,575,799	7.7
Manitoba						
Total sales – Ventes totales	376,990	391,965	406,524	421,082	428,883	1.9
Spirits – Spiritueux	156,693	159,659	164,526	169,352	170,989	1.0
Wines – Vins	51,044	55,274	58,482	64,509	64,653	0.2
Beer – Bière	169,253	177,032	183,516	187,221	193,241	3.2
Saskatchewan						
Total sales – Ventes totales	316,043	333,594	345,152	353,700	360,498	1.9
Spirits – Spiritueux	137,867	141,120	145,417	147,646	149,178	1.0
Wines – Vins	28,086	30,060	31,264	33,709	34,160	1.3
Beer – Bière	150,089	162,414	168,470	172,345	177,160	2.8
Alberta						
Total sales – Ventes totales	1,042,548	1,118,579	1,204,106	1,239,843	1,300,004	4.9
Spirits – Spiritueux	384,263	403,066	421,304	428,829	449,825	4.9
Wines – Vins	169,545	191,917	217,414	229,687	245,365	6.8
Beer – Bière	488,741	523,596	565,388	581,327	604,814	4.0
British Columbia – Colombie-Britannique						
Total sales – Ventes totales	1,655,095	1,716,432	1,767,933	1,797,563	1,859,910	3.5
Spirits – Spiritueux	496,618	508,441	512,961	524,423	548,221	4.5
Wines – Vins	386,035	410,268	423,321	451,971	467,138	3.4
Beer – Bière	772,443	797,723	831,652	821,169	844,551	2.8
Yukon						
Total sales – Ventes totales	22,886	22,858	22,194	22,418	22,599	0.8
Spirits – Spiritueux	7,465	7,373	7,218	7,147	7,250	1.4
Wines – Vins	3,587	3,681	3,564	3,648	3,701	1.5
Beer – Bière	11,834	11,804	11,412	11,623	11,648	0.2
Northwest Territories including Nunavut – Territoires du Nord-Ouest incluant le Nunavut						
Total sales – Ventes totales	32,151	32,855	33,830	35,086	36,995	5.4
Spirits – Spiritueux	13,236	13,550	14,088	14,162	15,036	6.2
Wines – Vins	2,721	2,928	3,148	3,553	3,655	2.9
Beer – Bière	16,194	16,377	16,595	17,371	18,304	5.4

Source: The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-X1B, Annual.

Le contrôle et la vente des boissons alcoolisées au Canada. N° 63-202-X1B au catalogue, Annuel.

Related CANSIM matrix: 2730, 2731.

Matrice CANSIM connexe : 2730, 2731.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-0767

Table 8-14

Volume of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1996-97 to 2000-2001

Tableau 8-14

Volume des ventes de boissons alcoolisées, Canada, provinces et territoires, 1996-97 à 2000-2001

	Total sales Ventes totales	Spirits Spiritueux	Wines – Vins				Beer Bière	
			Canadian – Canadien		Imported – Importé			Total wines ¹ Total vins ¹
			Red – Rouge	White – Blanc	Red – Rouge	White – Blanc		
thousands of litres – milliers de litres								
Canada								
1996-97	2,385,146	130,036	24,756	58,923	60,364	63,069	252,606	2,002,504
1997-98	2,431,342	138,251	27,901	57,815	67,025	61,035	259,894	2,033,197
1998-99	2,494,269	147,578	30,948	55,423	73,704	63,290	272,539	2,074,152
1999-2000	2,546,414	155,415	35,724	55,835	83,314	67,733	287,622	2,103,377
2000-2001	2,582,842	162,007	35,894	55,494	95,737	60,516	303,712	2,117,122
2000-2001/1999-2000 %	1.4	4.2	0.5	-0.6	14.9	-10.7	5.6	0.7
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador								
1996-97	45,897	3,122	69	399	289	404	1,672	41,103
1997-98	44,161	3,108	114	384	331	420	1,746	39,307
1998-99	44,756	3,135	113	378	349	411	1,810	39,811
1999-2000	46,828	3,221	111	449	402	439	2,069	41,538
2000-2001	46,811	3,382	131	447	459	436	2,291	41,138
2000-2001/1999-2000 %	-0.0	5.0	18.0	-0.4	14.2	-0.7	10.7	-1.0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard								
1996-97	9,903	704	35	223	73	121	597	8,602
1997-98	9,354	689	47	228	85	123	616	8,050
1998-99	9,648	757	59	238	82	121	650	8,240
1999-2000	9,998	824	75	262	87	123	695	8,479
2000-2001	10,162	883	87	223	94	113	741	8,538
2000-2001/1999-2000 %	1.6	7.2	16.0	-14.9	7.8	-7.8	6.6	0.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse								
1996-97	65,500	5,054	304	1,380	718	1,090	4,582	55,864
1997-98	66,631	5,144	326	1,310	812	1,105	4,952	56,536
1998-99	69,529	5,613	378	1,323	913	1,173	5,071	58,846
1999-2000	72,367	5,989	446	1,401	1,048	1,268	5,572	60,806
2000-2001	72,545	6,433	518	1,409	1,175	1,253	5,732	60,380
2000-2001/1999-2000 %	0.2	7.4	16.1	0.6	12.1	-1.2	2.9	-0.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick								
1996-97	52,001	3,265	..	..	..	..	3,078	45,658
1997-98	52,890	3,308	228	881	601	684	3,309	46,273
1998-99	54,460	3,523	235	918	624	709	3,635	47,302
1999-2000	57,339	3,721	259	1,013	694	785	4,022	49,596
2000-2001	57,377	3,799	280	1,093	779	881	4,416	49,162
2000-2001/1999-2000 %	0.1	2.1	8.1	7.9	12.2	12.2	9.8	-0.9
Quebec – Québec								
1996-97	634,836	14,924	7,665	16,266	25,129	22,218	77,501	542,411
1997-98	644,287	15,058	8,630	14,462	28,270	20,905	78,310	550,919
1998-99	664,059	15,496	10,005	14,052	33,316	20,812	84,667	563,896
1999-2000	680,967	16,225	11,622	14,301	38,020	21,079	91,813	572,930
2000-2001	682,094	17,832	12,074	13,171	45,820	19,802	98,985	565,276
2000-2001/1999-2000 %	0.2	9.9	3.9	-7.9	20.5	-6.1	7.8	-1.3
Ontario								
1996-97	873,535	51,270	8,733	24,040	19,043	24,369	88,591	733,674
1997-98	888,259	57,223	10,077	23,542	20,792	23,446	91,019	740,017
1998-99	906,776	63,173	10,439	22,356	22,646	24,172	93,168	750,435
1999-2000	935,359	68,161	11,913	23,152	26,879	27,588	98,094	769,104
2000-2001	958,590	69,925	12,116	22,695	28,095	24,651	102,884	785,781
2000-2001/1999-2000 %	2.5	2.6	1.7	-2.0	4.5	-10.6	4.9	2.2
Manitoba								
1996-97	81,007	7,094	519	1,515	1,324	1,522	5,907	68,006
1997-98	82,515	7,238	625	1,529	1,453	1,476	6,248	69,029
1998-99	82,935	7,412	686	1,500	1,619	1,490	6,544	68,979
1999-2000	83,132	7,652	740	1,510	1,780	1,700	6,895	68,585
2000-2001	84,195	7,791	742	1,445	1,878	1,500	6,948	69,456
2000-2001/1999-2000 %	1.3	1.8	0.3	-4.3	5.5	-11.8	0.8	1.3

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-14

Volume of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1996-97 to 2000-2001 – Concluded

Tableau 8-14

Volume des ventes de boissons alcoolisées, Canada, provinces et territoires, 1996-97 à 2000-2001 – fin

	Total sales Ventes totales	Spirits Spiritueux	Wines – Vins				Total wines ¹ Total vins ¹	Beer Bière
			Canadian – Canadien		Imported – Importé			
			Red – Rouge	White – Blanc	Red – Rouge	White – Blanc		
thousands of litres – milliers de litres								
Saskatchewan								
1996-97	64,259	5,939	477	1,099	505	601	3,469	54,851
1997-98	66,846	6,143	497	1,107	575	577	3,644	57,059
1998-99	68,133	6,490	572	1,094	616	567	3,728	57,915
1999-2000	70,266	6,569	651	1,086	639	565	3,860	59,837
2000-2001	69,709	6,782	699	1,031	654	524	3,908	59,019
2000-2001/1999-2000 %	-0.8	3.2	7.4	-5.1	2.3	-7.3	1.2	-1.4
Alberta								
1996-97	222,337	16,662	1,601	2,524	5,272	5,581	21,952	183,723
1997-98	238,592	17,516	1,371	3,178	5,808	5,499	24,641	196,435
1998-99	254,183	18,320	2,097	2,713	5,043	7,246	27,782	208,081
1999-2000	255,276	18,448	2,624	2,307	4,646	7,609	28,144	208,684
2000-2001	260,856	19,105	1,870	3,019	7,415	5,182	30,757	210,994
2000-2001/1999-2000 %	2.2	3.6	-28.7	30.9	59.6	-31.9	9.3	1.1
British Columbia – Colombie-Britannique								
1996-97	327,143	21,287	5,298	11,375	7,908	7,046	44,555	261,301
1997-98	329,119	22,059	5,931	11,091	8,191	6,686	44,657	262,403
1998-99	331,095	22,896	6,304	10,751	8,382	6,476	44,728	263,471
1999-2000	326,116	23,860	7,217	10,255	8,989	6,465	45,692	256,564
2000-2001	331,744	25,316	7,308	10,867	9,237	6,064	46,279	260,149
2000-2001/1999-2000 %	1.7	6.1	1.3	6.0	2.8	-6.2	1.3	1.4
Yukon								
1996-97	4,374	285	40	64	51	57	456	3,633
1997-98	4,363	309	46	65	50	54	461	3,593
1998-99	4,270	315	50	65	51	54	435	3,520
1999-2000	4,281	302	55	67	55	54	423	3,556
2000-2001	4,230	299	60	68	56	50	430	3,501
2000-2001/1999-2000 %	-1.2	-1.0	9.1	1.5	1.8	-7.4	1.7	-1.5
Northwest Territories including Nunavut – Territoires du Nord-Ouest incluant le Nunavut								
1996-97	4,354	430	15	38	52	60	246	3,678
1997-98	4,325	457	9	38	57	60	292	3,576
1998-99	4,425	448	10	36	64	60	321	3,656
1999-2000	4,485	443	11	32	75	59	344	3,698
2000-2001	4,530	460	9	27	75	60	342	3,728
2000-2001/1999-2000 %	1.0	3.8	-18.2	-15.6	0.0	1.7	-0.6	0.8

Source: *The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XIB, Annual.*
Le contrôle et la vente des boissons alcoolisées au Canada. N° 63-202-XIB au catalogue, Annuel.
 Related CANSIM matrices: 2730, 2731.
 Matrices CANSIM connexes : 2730, 2731.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-0767

Table 8-15

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Canada, Provinces and Territories, 2002

Province	Full service restaurants	Limited service eating places	Food service contractors	Social and mobile caterers	Drinking places	Total
	Restaurants service complet	Restaurants service limité	Restaurants contracteurs	Traiteurs, cantines et comptoir mobile	Tavernes	
thousands of dollars – milliers de dollars						
Canada	16,316,271	11,788,155	2,035,395	753,651	2,241,220	33,134,693
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	87,367	163,294	36,016	9,981	45,132	341,789
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	47,086	75,547	x	x	8,630	134,429
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	346,944	439,771	69,220	9,477	84,530	949,942
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	166,033	382,249	34,737	6,779	76,739	666,537
Quebec – Québec	3,455,475	1,930,604	377,850	223,035	606,439	6,593,402
Ontario	6,217,024	5,089,335	829,069	342,479	625,780	13,103,688
Manitoba	403,972	379,193	58,480	15,358	15,012	872,016
Saskatchewan	480,375	304,052	24,457	8,278	118,807	935,968
Alberta	2,345,089	1,272,631	307,056	41,523	343,923	4,310,221
British Columbia – Colombie-Britannique	2,728,282	1,720,176	254,250	92,637	305,859	5,101,203
Yukon	13,538	14,070	x	x	x	32,520
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	19,172	17,233	x	x	x	87,063
Nunavut	5,914	x		x	x	5,914

Source: Restaurant, Caterer and Tavern Statistics. Catalogue no. 63-011, Monthly. Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes. N° 63-011 au catalogue, Mensuel.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3506

Table 8-16

Number and Receipts of Regular Movie Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1998-99, 1999-2000 and 2000-2001

Tableau 8-16

Nombre de cinémas et leurs recettes, Canada, provinces et territoires, 1998-99, 1999-2000 et 2000-2001

Province	Number of theatres			Number of screens			Number of seats			Paid admissions			Receipts from admissions		
	Nombre de cinémas			Nombre d'écrans			Nombre de sièges			Entrées payantes			Recettes provenant des entrées		
	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001
Canada	614	644^f	679	2,444	2,820^f	3,159	595,778	675,802^f	741,308	109,688	117,352^f	117,921	570,531	643,448^f	697,431
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	12	11	14	23	22	25	6,894	6,568	7,468	909	795	728	4,566	4,090	3,696
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	4	3	3	13 ¹	11 ¹	12 ¹	x	x	x	479 ¹	377 ¹	430 ¹	2,375 ¹	1,984 ¹	2,279 ¹
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	20	21	20	74 ¹	841	831	x	x	x	2,681 ¹	3,121 ¹	3,280 ¹	13,863 ¹	16,628 ¹	18,172 ¹
New Brunswick – Nouveau Brunswick	13	13	14	45	49	53	11,167	11,766	12,083	1,904	1,929	2,267	9,200	9,629	11,992
Quebec – Québec	116	129	131	592	672 ^f	784	125,371	143,020	164,265	25,969	27,864	27,059	133,989	150,340	156,226
Ontario	184	200 ^f	212	829	1,065 ^f	1,163	212,140	263,030 ^f	282,243	39,743	43,255 ^f	43,968	212,360	245,511 ^f	272,333
Manitoba	31	29	35	80	91	100	22,059	25,008	26,322	3,829	4,287	4,116	15,623	20,029	20,464
Saskatchewan	38	40	46	103 ^f	104	111	22,737	22,949	23,792	3,360	3,780	3,528	13,032	14,637	13,730
Alberta	86	88 ^f	87	342 ¹	354 ¹	399 ¹	x	x	x	14,686 ¹	15,270 ¹	15,240 ¹	70,013 ¹	77,425 ¹	84,678 ¹
British Columbia – Colombie-Britannique	105	106	113	342	368 ^f	430	95,312	101,158 ^f	113,738	15,985	16,508 ^f	17,129	94,966	102,474 ^f	112,930
Yukon and Northwest Territories – Yukon et Territoires du Nord-Ouest	5	4	4	9	8	8	1,519	1,425	1,433	295	290	296	1,570	1,595	1,744

Source: Movie Theatres and Drive-Ins, Culture Statistics. Cinémas et ciné-parcs, Statistiques de la culture. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-6863

Table 8-17

Number and Receipts of Drive-in Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1998-99, 1999-2000 and 2000-2001

Province	Number of theatres			Number of screens			Number of cars			Paid admissions			Receipts from admissions		
	Nombre de cinémas			Nombre d'écrans			Nombre d'automobiles			Entrées payantes			Recettes provenant des entrées		
	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001
Canada	68	68	67	106	106	106	43,676	44,270	42,819	1,945	1,940	1,696	11,384	11,425	10,250
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1	1	2	x ¹	x ¹	x ¹	x	x	x	x ¹	x ¹	x ¹	x ¹	x ¹	x ¹
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2	2	2	x ¹	x ¹	x ¹	x	x	x	x ¹	x ¹	x ¹	x ¹	x ¹	x ¹
New Brunswick – Nouveau Brunswick	5	7	8	5	7	8	1,401	1,946	2,372	66	74	78	329	414	428
Quebec – Québec	19	19	18	40	40	40	20,839	21,012	18,940	833	887	754	4,522	4,824	4,178
Ontario	21	20	21	33	32	33	11,851	11,511	11,937	634	583	537	3,935 ^r	3,683	3,535
Manitoba	6	6	5	6	6	5	1,946	2,146	1,971	75	89	66	474	542	391
Saskatchewan	7	6	5	9	8	7	2,482	2,567	2,252	84	89	68	447	449	378
Alberta	2	2	2	x ¹	x ¹	x ¹	x	x	x	x ¹	x ¹	x ¹	x ¹	x ¹	x ¹
British Columbia – Colombie-Britannique	5	5	4	5	5	4	1,289	1,240	1,099	102	93	75	651	621	527
Yukon and Northwest Territories – Yukon et Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Source: Movie Theatres and Drive-Ins, Culture Statistics.

Cinémas et ciné-parcs, Statistiques de la culture.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-6863

Table 8-18

Number of Establishments of Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 2000 and 2001

Tableau 8-18

Nombre d'établissements pour les industries des services d'hébergement, Canada, provinces et territoires, 2000 et 2001

		number – nombre														
		Canada	Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	New Brunswick – Nouveau-Brunswick	Quebec – Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia – Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	Nunavut	
Accommodation service industries – Industries des services d'hébergement	2000 ^r 2001 ^p	16,924 16,331	415 422	215 196	598 578	523 493	3,730 3,103	4,795 4,864	687 703	903 851	1,636 1,643	3,150 3,177	152 170	x 93	x 38	
% change – Variation en %	2000-01	3.6	-1.7	9.7	3.5	6.1	20.2	-1.4	-2.3	6.1	-0.4	-0.8	-10.6	...	...
Hotels, motor hotels and motels – Hôtels, hôtels-motels et motels	2000 ^r 2001 ^p	9,419 9,016	140 139	88 96	278 292	248 233	2,030 1,653	2,398 2,454	441 457	612 570	1,198 1,138	1,864 1,862	60 62	x 34	x 27	
% change – Variation en %	2000-01	4.5	0.7	-8.3	-4.8	6.4	22.8	-2.3	-3.5	7.4	5.3	0.1	-3.2	...	...
Other accommodation industries ¹ – Autres industries d'hébergement ¹	2000 ^r 2001 ^p	7,505 7,314	275 283	127 100	321 286	275 260	1,700 1,449	2,397 2,410	246 246	291 281	437 505	1,286 1,316	92 108	x 59	x 11	
% change – Variation en %	2000-01	2.6	-2.8	27.0	12.2	5.8	17.3	-0.5	0.0	3.6	-13.5	-2.3	-14.8	...	...

Source: Related CANSIM table: 3510002, 1998-2001.

Tableau CANSIM connexe : 3510002, 1998-2001.

Traveller Accommodation Statistics. Catalogue no. 63-204-XPB, Annual, 1995-1997.

Statistique de l'hébergement des voyageurs. N° 63-204-XPB au catalogue, Annuel, 1995-1997.

Related CANSIM matrix: 71, 1995-1997.

Matrice CANSIM connexe : 71, 1995-1997

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-6303

Table 8-19

Total Revenue for Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 2000 and 2001

		millions of dollars – millions de dollars													
		Canada	Newfoundland and Labrador	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories	Nunavut
		Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec					Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest			
Accommodation service industries – Industries des services d'hébergement	2000 ^r	11,804.6	147.5	65.5	286.2	205.2	1,961.4	3,907.3	550.5	435.1	1,845.3	2,253.3	73.2	x	x
% change – Variation en %	2001 ^p	12,215.8	155.6	69.2	302.9	203.7	1,969.5	3,943.3	570.2	452.7	2,020.3	2,370.0	76.5	58.9	23.2
	2000-01	-3.4	-5.2	-5.3	-5.5	0.7	-0.4	-0.9	-3.5	-3.9	-8.7	-4.9	-4.3	...	...
Hotels, motor hotels and motels – Hôtels, hôtels-motels et motels	2000 ^r	10,421.0	115.8	53.1	257.6	180.6	1,690.9	3,403.1	493.0	384.3	1,709.1	2,018.8	57.1	x	x
% change – Variation en %	2001 ^p	10,832.0	124.0	54.7	273.3	180.1	1,730.1	3,413.5	509.1	400.6	1,871.0	2,148.4	60.8	44.0	22.6
	2000-01	-3.8	-6.6	-2.9	-5.7	0.3	-2.3	-0.3	-3.2	-4.1	-8.7	-6.0	-6.1	...	...
Other accommodation industries ¹ – Autres industries d'hébergement ¹	2000 ^r	1,383.6	31.7	12.5	28.6	24.7	270.5	504.3	57.5	50.9	136.2	234.4	16.0	x	x
% change – Variation en %	2001 ^p	1,383.8	31.7	14.5	29.5	23.6	239.4	529.7	61.2	52.1	149.3	221.7	15.7	14.8	0.6
	2000-01	-0.0	0.0	-13.8	-3.1	4.7	13.0	-4.8	-6.0	-2.3	-8.8	5.7	1.9	...	...

Source: Related CANSIM table: 3510002, 1998-2001.

Tableau CANSIM connexe : 3510002, 1998-2001.

Traveller Accommodation Statistics. Catalogue no. 63-204-XPB, Annual, 1995-1997.

Statistique de l'hébergement des voyageurs. N° 63-204-XPB au catalogue, Annuel, 1995-1997.

Related CANSIM matrix: 71, 1995-1997.

Matrice CANSIM connexe : 71, 1995-1997

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-6303

Table 8-20

Review of Key Statistics for Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510) Firms, Canada, Provinces and Territories, 1998

Tableau 8-20

Rétrospective des statistiques, pour les entreprises offrant le conception de systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510), Canada, provinces et territoires, 1998

	number – nombre													
	Canada	Newfoundland and Labrador	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories	Nunavut
	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec					Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest			
Firms – Entreprises	31,651	90	22	298	210	5,606	16,746	399	440	4,228	3,580	15	19	
Paid employees – Salariés	82,478	556	92	760	1,223	21,790	39,585	1,084	1,209	9,494	6,653	13	19	
Revenue from within Canada – Recettes de sources canadiennes	10,274	x	8	97	166	2,055	5,406	x	238	1,089	980	2	2	
Revenue from outside Canada – Recettes de sources étrangères	1,759	x	0	11	8	312	1,064	x	8	222	124	0	0	
Total revenue – Recettes totales	12,033	67	8	108	174	2,367	6,470	173	246	1,311	1,104	2	2	
Salaries and wages and employee benefits – Salaires et rémunérations et avantages sociaux	4,468	28	3	41	74	1,024	2,249	53	73	543	377	1	1	
All other expenses – Toutes autres dépenses	6,786	29	5	44	93	1,339	3,734	90	175	666	610	1	1	
Total operating expenses – Total des dépenses d'exploitation	11,253	57	8	85	167	2,363	5,983	143	248	1,208	987	2	2	

Sources: Software Development and Computer Services Industry. Catalogue no. 63-222-XPB, Annual.

Industrie du développement de logiciels et les services informatiques. N° 63-222-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3863

Table 8-21
Total Revenue for Selected Business Service Industries by Province, 1999

North American Industrial Classification (NAICS)	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Territories	La classification des industries de l'Amérique du Nord (SIAN)
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc.				Alb.	C.-B.	Territoires	
in \$ millions												
Accounting, tax preparation, bookkeeping and payroll service	55.2	14.7	114.9	84.2	1,302.2	3,549.3	186.5	154.8	854.1	890.8	x	Services de comptabilité, de préparation des déclarations de revenus, de tenue de livres et de paye
Architectural services	6.8	x	30.5	15.9	181.0	537.4	31.0	32.1	130.3	210.6	x	Services d'architecture
Engineering services	158.3	x	172.9	104.3	1,927.3	3,196.9	132.7	111.2	1,978.1	1,154.4	34.8	Services de génie
Surveying and mapping	x	x	x	x	103.8	223.7	x	33.2	699.6	107.1	x	Services de prospection, d'arpentage et de cartographie

*Source: Service Industries Division, Statistics Canada.
Division des industries de service, Statistique Canada.*

Contact – Personne ressource : (613) 951-0410

Table 8-22
Business Services Summary Statistics, Canada Level, 1999

North American Industrial Classification (NAICS)	Total revenue	Salaries, wages and benefits ¹	Total expenses	Profit before income tax ²	La classification des industries de l'Amérique du Nord (SIAN)
	Revenu total	Salaires, traitements et avantages sociaux ¹	Dépenses totales	Bénéfices avant impôts ²	
millions of dollars – millions de dollars					%
Automotive equipment rental and leasing	4,174.0	492.3	3,941.5	6	Location et location à bail de matériel automobile
Consumer goods rental	2,049.9	486.9	1,971.8	4	Location de biens de consommation
Commercial and industrial machinery and equipment rental and leasing	4,616.7	908.6	4,012.2	13	Location et location à bail de machines et matériel d'usage commercial et industriel
Accounting, tax preparation, bookkeeping and payroll service	7,226.7	2,812.9	5,186.1	28	Services de comptabilité, de préparation des déclarations de revenus, de tenue de livres et de paye
Architectural services	1,183.4	459.5	1,003.8	15	Services d'architecture
Engineering services	8,977.3	4,028.5	8,115.5	10	Services de génie
Surveying and mapping	1,259.8	528.0	1,166.1	7	Services de prospection, d'arpentage et de cartographie
Specialized design and landscape architectural services	1,757.5	526.3	1,471.2	16	Services spécialisés de design et d'architecture paysagère
Management, scientific and technical consulting	6,997.2	2,576.7	5,554.8	19	Services de conseils en gestion et de conseils scientifiques et techniques
Advertising and related services	4,437.4	1,415.2	3,986.1	10	Publicité et services connexes
Employment services	.	.	.	.	Services d'emploi
Travel arrangement and reservation services	6,460.0	1,028.7	6,141.8	5	Services de préparation de voyages et de réservation

*Source: Service Industries Division, Statistics Canada.
Division des industries de service, Statistique Canada.*

Contact – Personne ressource : (613) 951-0410

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-23

Life Insurance Purchases, by Type of Insurance,
Selected Years, 1960 to 2001

Tableau 8-23

Achats d'assurance-vie, selon le genre d'assurance,
certaines années, 1960 à 2001

Year – Année	Total	Individual – Individuelle		Group – Collective	
	\$'000,000	\$'000,000	% distribution Répartition en %	\$'000,000	% distribution Répartition en %
1960	6,129	4,576	74.7	1,553	25.3
1970	14,247	9,024	63.3	5,223	36.7
1980	63,800	37,764	59.2	26,036	40.8
1981	75,053	45,907	61.2	29,146	38.8
1982	93,626	57,848	61.8	35,778	38.2
1983	106,007	66,708	62.9	39,299	37.1
1984	110,307	72,360	65.6	37,947	34.4
1985	120,400	78,805	65.5	41,595	34.5
1986	135,316	82,872	61.2	52,444	38.8
1987	136,797	89,794	65.6	47,003	34.4
1988	148,090	97,106	65.6	50,984	34.4
1989	163,559	97,448	59.6	66,111	40.4
1990	156,692	97,937	62.5	58,755	37.5
1991	154,591	99,826	64.6	54,765	35.4
1992	168,527	108,255	64.2	60,272	35.8
1993	159,654	101,637	63.7	58,017	36.3
1994	166,835	100,457	60.2	66,378	39.8
1995	160,357	100,617	62.7	59,740	37.3
1996	185,749	103,355	55.6	82,394	44.4
1997	215,247	110,826	51.5	104,421	48.5
1998	194,048	116,859	60.2	77,189	39.8
1999	209,976	127,809	60.9	82,167	39.1
2000	242,601	132,966	54.8	109,635	45.2
2001	223,442	145,717	65.2	77,725	34.8
1980/2001	% change – Variation en %	250.2	285.9	198.5	
1990/2001	% change – Variation en %	42.6	48.8	32.3	
2000/2001	% change – Variation en %	-7.9	9.6	-29.1	

Source: Canadian Life and Health Insurance Association Inc.
Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (416) 777-2221

Table 8-24

Wholesale Merchant – Principal Statistics, by Industry, 1999 to 2002

Tableau 8-24

Marchands de gros – Statistiques principales, selon l'industrie, 1999 à 2002

	1999	2000	2001	2002	% change 1999-00 Variation en % 1999-00	% change 2000-01 Variation en % 2000-01	% change 2001-02 Variation en % 2001-02	
thousands of dollars – milliers de dollars								
Sales								Ventes
All trade groups	360,258,679	384,567,420	394,167,791	418,796,633	6.7	2.5	6.2	Ensemble des groupes de commerce
Food products	55,874,887	59,183,146	63,910,861	67,110,788	5.9	8.0	5.0	Produits alimentaires
Beverage, drug and tobacco products	24,911,527	28,340,761	32,598,111	35,527,476	13.8	15.0	9.0	Boissons, médicaments et tabac
Apparel and dry goods	6,600,203	6,504,817	7,042,075	7,542,278	-1.4	8.3	7.1	Vêtements et articles de mercerie
Household goods	9,826,030	10,299,038	10,520,627	11,995,627	4.8	2.2	14.0	Articles ménagers
Motor vehicles, parts and accessories	68,380,426	72,548,832	72,113,779	83,757,199	6.1	-0.6	16.1	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Metals, hardware, plumbing and heating equip. and supplies	23,579,059	24,609,366	23,774,067	25,052,257	4.4	-3.4	5.4	Métaux, quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage
Lumber and building materials	28,350,416	28,526,877	28,887,068	33,064,557	0.6	1.3	14.5	Bois et matériaux de construction
Farm machinery, equipment and supplies	7,400,124	7,252,859	7,866,862	8,259,105	-2.0	8.5	5.0	Machines, matériel et fournitures agricoles
Industrial and other machinery, equip. and supplies	52,724,849	59,201,175	60,455,378	58,436,971	12.3	2.1	-3.3	Machines, matériel et fournitures industriels et autres
Computers, packaged software and other electronic machinery	35,219,305	35,059,631	32,570,106	32,249,279	-0.5	-7.1	-1.0	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques
Other products	47,442,826	53,040,922	54,807,815	56,578,528	11.8	3.3	3.2	Produits divers
Provinces								Provinces
Newfoundland and Labrador	2,464,605	2,584,879	2,554,788	2,650,887	4.9	-1.2	3.8	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	596,606	637,239	655,954	654,091	6.8	2.9	-0.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	6,674,699	6,855,000	6,996,152	7,298,279	2.7	2.1	4.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	4,819,801	5,171,331	5,417,783	5,247,799	7.3	4.8	-3.1	Nouveau-Brunswick
Quebec	73,561,556	77,837,941	79,987,822	84,915,685	5.8	2.8	6.2	Québec
Ontario	181,432,315	193,837,793	195,766,536	210,726,380	6.8	1.0	7.6	Ontario
Manitoba	10,549,611	10,760,878	11,636,170	12,315,604	2.0	8.1	5.8	Manitoba
Saskatchewan	10,117,937	11,077,032	12,520,647	12,270,349	9.5	13.0	-2.0	Saskatchewan
Alberta	33,527,618	37,824,950	41,234,214	42,371,235	12.8	9.0	2.8	Alberta
British Columbia	36,219,376	37,673,835	37,056,444	39,935,952	4.0	-1.6	7.8	Colombie-Britannique
Yukon	120,392	117,128	123,791	117,495	-2.7	5.7	-5.1	Yukon
Northwest Territories	147,287	159,536	193,099	268,021	8.3	21.0	38.8	Territoires du Nord-Ouest
Nunavut	26,920	29,882	24,393	24,851	11.0	-18.4	1.9	Nunavut
Inventories – End of the year								Stocks – Fin d'année
All trade groups	40,943,603	43,245,543	42,424,992	44,302,955	5.6	-1.9	4.4	Stocks, ensemble des groupes de commerce
Food products	2,953,444	3,075,502	3,407,969	3,582,124	4.1	10.8	5.1	Produits alimentaires
Beverage, drug and tobacco products	2,373,549	2,668,251	3,341,836	3,413,585	12.4	25.2	2.1	Boissons, médicaments et tabac
Apparel and dry goods	1,113,909	1,088,517	1,141,883	1,274,808	-2.3	4.9	11.6	Vêtements et articles de mercerie
Household goods	1,509,201	1,599,025	1,382,982	1,652,886	6.0	-13.5	19.5	Articles ménagers
Motor vehicles, parts and accessories	6,189,273	6,662,985	6,190,093	6,529,108	7.7	-7.1	5.5	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Metals, hardware, plumbing and heating equip. and supplies	3,677,869	3,961,127	3,511,576	3,733,277	7.7	-11.3	6.3	Métaux, quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage
Lumber and building materials	3,807,710	3,954,912	3,829,938	4,246,533	3.9	-3.2	10.9	Bois et matériaux de construction
Farm machinery, equipment and supplies	1,984,990	1,815,930	1,721,925	1,769,269	-8.5	-5.2	2.7	Machines, matériel et fournitures agricoles
Industrial and other machinery, equipment and supplies	9,816,925	10,827,196	10,561,903	10,059,202	10.3	-2.5	-4.8	Machines, matériel et fournitures industriels et autres
Computers, packaged software and other electronic machinery	2,536,382	2,246,793	1,914,739	2,120,246	-11.4	-14.8	10.7	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques
Other products	4,980,352	5,345,306	5,500,220	5,921,918	7.3	2.9	7.7	Produits divers

Source: Wholesale Trade. Catalogue no. 63-008-XIB.
Commerce de gros. N° 63-008-XIB au catalogue.
Related CANSIM Tables 810001 and 810002.
Matrices CANSIM tableaux 810001 et 810002.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-877-421-3067

Table 8-25

Principal Statistics on Manufacturing Industries (NAICS),
Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2001

Tableau 8-25

Statistiques principales sur les industries manufacturières
(SCIAN), Canada, provinces et territoires, 1996 à 2001

Province and year Province et année	Total activity – Activité totale				Manufacturing activity – Activité manufacturière				
	Number of establishments Nombre d'établissement	Number of employees Nombre d'employés	Salaries and wages Traitements et salaires	Value added Valeur ajoutée	Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies used Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabric.	Value added Valeur ajoutée	
	no – nbre		millions of dollars – millions de dollars						
Canada	1996	34,747	1,728,918	65,349	165,194	9,603	235,336	400,085	155,924
	1997	33,079	1,784,345	68,751	177,327	10,145	248,672	426,521	169,327
	1998	32,153	1,856,281	72,114	186,344	10,113	254,259	441,142	178,824
	1999	29,822	1,888,719	75,583	218,821	11,018	277,677	488,729	203,056
	2000	53,399	1,990,480	78,894	234,857	13,464	326,330	562,249	225,873
	2001	54,031	1,976,105	80,631	222,404	13,937	318,556	544,032	211,701
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	1996	312	10,079	309	797	81	739	1,579	751
	1997	289	10,557	334	808	82	769	1,605	757
	1998	296	12,407	386	915	73	848	1,701	797
	1999	260	14,359	446	1,121	89	953	1,969	947
	2000	528	18,285	552	1,141	105	1,253	2,453	1,096
	2001	525	18,517	545	1,092	107	1,313	2,447	1,032
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1996	139	4,179	97	242	14	426	679	237
	1997	150	4,694	110	258	20	531	789	248
	1998	160	4,990	125	361	19	601	935	327
	1999	143	5,239	132	372	24	686	1,029	330
	2000	242	6,642	154	462	26	701	1,154	438
	2001	233	7,735	166	543	28	722	1,235	493
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1996	716	34,189	1,088	2,226	208	3,815	6,208	2,166
	1997	687	34,443	1,114	2,396	207	3,841	6,351	2,327
	1998	694	35,132	1,164	2,539	221	3,903	6,538	2,459
	1999	634	37,617	1,279	3,106	300	4,161	7,431	3,008
	2000	1,113	38,195	1,325	3,210	263	4,882	8,275	3,171
	2001	1,097	38,621	1,324	3,240	233	4,927	8,375	3,196
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1996	676	32,409	1,054	2,703	354	5,279	8,300	2,667
	1997	658	32,467	1,056	2,717	374	5,319	8,364	2,673
	1998	669	34,848	1,151	3,044	395	4,896	8,134	2,822
	1999	598	35,801	1,219	3,116	371	5,460	8,905	3,094
	2000	992	38,799	1,233	3,663	466	6,980	10,943	3,559
	2001	986	37,976	1,209	3,219	430	8,481	12,093	3,190
Quebec – Québec	1996	10,197	473,150	16,579	42,712	3,089	51,999	95,759	41,169
	1997	9,737	491,474	17,314	45,483	3,263	54,147	101,009	44,338
	1998	9,126	505,139	17,979	48,023	3,319	55,134	104,480	46,578
	1999	8,738	522,202	19,237	57,055	3,371	59,239	114,801	53,983
	2000	14,970	603,535	20,339	60,739	3,971	76,356	137,149	57,972
	2001	15,191	570,639	20,709	57,697	3,744	74,597	131,783	54,220
Ontario	1996	13,875	843,559	33,693	85,961	3,784	126,963	210,015	79,311
	1997	13,130	861,456	35,361	92,087	3,951	135,046	225,002	86,393
	1998	12,822	910,619	37,784	98,403	3,999	142,064	238,277	93,749
	1999	11,647	917,933	39,167	117,120	4,337	156,972	267,739	106,851
	2000	21,253	896,342	40,483	122,507	5,391	175,659	297,900	118,370
	2001	21,514	914,769	41,330	115,738	5,770	168,391	285,396	110,557
Manitoba	1996	1,097	53,829	1,661	3,857	214	4,860	8,737	3,656
	1997	1,042	58,060	1,790	4,491	225	5,384	9,727	4,262
	1998	1,029	59,717	1,880	4,747	222	5,658	10,372	4,488
	1999	970	64,653	2,148	4,518	234	5,670	10,140	4,218
	2000	1,450	67,360	2,061	5,410	271	6,196	11,373	5,112
	2001	1,465	61,753	2,055	5,162	293	6,080	11,312	4,946

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-25

Principal Statistics on Manufacturing Industries (NAICS),
Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2001 – Concluded

Tableau 8-25

Statistiques principales sur les industries manufacturières
(SCIAN), Canada, provinces et territoires, 1996 à 2001 – fin

Province and year Province et année	Total activity – Activité totale				Manufacturing activity – Activité manufacturière				
	Number of establishments Nombre d'établissement	Number of employees Nombre d'employés	Salaries and wages Traitements et salaires	Value added Valeur ajoutée	Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies used Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabric.	Value added Valeur ajoutée	
	no – nbre		millions of dollars – millions de dollars						
Saskatchewan	1996	747	22,150	759	1,851	152	3,199	5,150	1,780
	1997	727	24,878	859	2,408	164	3,605	5,964	2,301
	1998	738	24,537	851	2,469	166	3,571	6,079	2,388
	1999	698	24,230	873	2,203	190	3,828	6,172	2,086
	2000	1,035	25,298	911	2,776	252	4,391	7,159	2,534
2001	1,044	25,692	952	2,693	278	4,588	7,434	2,535	
Alberta	1996	2,741	104,049	3,812	12,023	714	18,451	30,677	11,638
	1997	2,627	115,757	4,425	13,349	810	20,676	34,185	12,863
	1998	2,629	115,496	4,479	12,925	770	19,494	32,841	12,546
	1999	2,481	113,303	4,440	14,282	884	21,240	34,823	13,415
	2000	4,731	129,948	4,967	16,354	1,409	27,540	44,469	15,673
2001	4,843	133,057	5,368	16,010	1,658	29,005	45,565	15,164	
British Columbia – Colombie-Britannique	1996	4,209	150,980	6,287	12,804	991	19,583	32,932	12,531
	1997	3,999	150,219	6,378	13,318	1,047	19,338	33,496	13,152
	1998	3,953	153,041	6,303	12,906	926	18,072	31,756	12,658
	1999	3,615	153,028	6,630	15,909	1,217	19,453	35,686	15,107
	2000	7,038	165,594	6,857	18,565	1,307	22,338	41,310	17,919
2001	7,085	166,881	6,959	16,980	1,394	20,412	38,332	16,343	
Yukon	1996	17	127	4	7	0	5	13	7
	1997	17	131	5	5	0	10	15	5
	1998	17	130	4	4	0	8	12	4
	1999	16	127	5	7	0	6	13	7
	2000	24	214	7	15	1	19	33	13
2001	23	157	6	11	0	8	17	9	
Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	1996	21	218	7	10	1	15	37	10
	1997	16	209	5	7	0	7	14	7
	1998	15	176	5	9	0	6	15	9
	1999	17	180	5	10	0	7	18	10
	2000	15	179	5	13	0	14	26	12
2001	17	227	7	17	0	29	39	16	
Nunavut	1998	5	49	1	0	0	2	3	0
	1999	5	47	1	0	0	2	3	0
	2000	8	89	1	2	0	2	4	2
	2001	8	81	2	2	0	2	4	2

Source: Annual Survey of Manufactures.
Enquête Annuelle des Manufactures.
Related CANSIM table: 301-0003.
Tableau de CANSIM connexe: 301-0003.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9497 / (866) 873-8789

Table 8-26

Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, Canada, by Sub-Sectors (NAICS), 1996 to 2002

Tableau 8-26

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication, Canada, par sous-secteurs (SCIAN), 1996 à 2002

Sub-sectors	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002*	% change 2002-2001	Sous-secteurs	SCIAN	
NAICS									Variation en % 2002-2001		
	\$'000,000										
All manufacturing industries	400,085	426,519	441,153	488,729	562,249	544,032	518,480	-4.7	Toutes les industries manufacturières		
Non-durables goods industries	169,912	176,276	174,169	185,341	219,352	223,789	218,635	-2.3	Industries des biens non durables		
Durable goods industries	230,173	250,243	266,984	303,388	342,897	320,243	299,845	-6.4	Industries des biens durables		
311 Food manufacturing	48,246	50,513	51,469	52,938	57,294	61,480	62,916	2.3	Fabrication d'aliments	311	
312 Beverage and tobacco product manufacturing	9,610	10,154	11,191	11,537	11,611	11,685	13,304	13.9	Fabrication de boissons et de produits du tabac	312	
313 Textile mills	3,483	3,771	4,075	4,065	4,199	4,083	3,205	-21.5	Usines de textiles	313	
314 Textile product mills	2,139	2,189	2,296	2,431	2,775	2,666	2,520	-5.5	Usines de produits textiles	314	
315 Clothing manufacturing	6,678	6,947	6,968	6,816	7,944	7,857	6,779	-13.7	Fabrication de vêtements	315	
316 Leather and allied products manufacturing	943	1,007	944	880	958	983	777	-21.0	Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	316	
321 Wood product manufacturing	24,000	25,960	25,994	29,841	31,658	30,125	29,496	-2.1	Fabrication de produits en bois	321	
322 Paper manufacturing	30,663	29,762	29,791	31,941	38,276	35,923	32,726	-8.9	Fabrication du papier	322	
323 Printing and related support activities	8,841	8,962	9,342	9,626	11,113	11,679	10,063	-13.8	Impression et activités connexes de soutien	323	
324 Petroleum and coal products manufacturing	20,689	20,933	16,326	20,519	33,918	33,954	32,350	-4.7	Fabrication de produits du pétrole et du charbon	324	
325 Chemical manufacturing	30,253	32,486	31,374	32,393	37,148	38,619	37,772	-2.2	Fabrication de produits chimiques	325	
326 Plastics and rubber products manufacturing	15,045	16,504	17,362	19,011	22,060	22,717	23,002	1.3	Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	326	
327 Non-metallic mineral product manufacturing	7,852	8,488	8,930	8,926	10,061	10,522	11,586	10.1	Fabrication de produits minéraux non métalliques	327	
331 Primary metal manufacturing	26,782	28,743	29,597	31,111	36,236	34,154	32,202	-5.7	Première transformation des métaux	331	
332 Fabricated metal product manufacturing	19,175	21,083	22,851	24,101	29,571	30,112	27,506	-8.7	Fabrication de produits métalliques	332	
333 Machinery manufacturing	19,549	21,836	23,097	22,339	26,305	26,495	24,117	-9.0	Fabrication de machines	333	
334 Computer and electronic product manufacturing	22,073	23,154	25,356	28,480	37,460	27,153	21,245	-21.8	Fabrication de produits informatiques et électroniques	334	
335 Electrical equipment, appliance and component manufacturing	7,834	8,085	8,487	9,367	11,607	11,707	9,339	-20.2	Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	335	
336 Transportation equipment manufacturing	84,548	92,823	101,064	127,021	132,785	122,196	119,745	-2.0	Fabrication de matériel de transport	336	
337 Furniture and related product manufacturing	6,840	7,893	9,013	9,708	12,622	13,118	12,303	-6.2	Fabrication de meubles et de produits connexes	337	
339 Miscellaneous manufacturing	4,843	5,232	5,626	5,677	6,647	6,804	5,527	-18.8	Activités diverses de fabrication	339	

Sources: * Monthly Survey of Manufacturing, Catalogue no. 31-001-XIE, Monthly.
 * Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. N° 31-001-XIF au catalogue, Mensuel.
 * Related CANSIM table: 304-0014.
 * Tableau CANSIM connexe: 304-0014.
 Annual Survey of Manufactures.
 Enquête Annuelle des Manufactures.
 Related CANSIM table: 301-0003.
 Tableau de CANSIM connexe: 301-0003.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource: (613) 951-9497 / (866) 873-8789

Table 8-27

Value of Shipments of Goods of Own Manufacture for all Manufacturing Industries, Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2002 (NAICS)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002*	2002-2001
	\$'000,000							%
Canada	400,085.0	426,519.4	441,152.6	488,729.4	562,249.1	544,032.3	518,479.9	-4.7
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	1,578.5	1,605.0	1,702.2	1,969.4	2,453.2	2,446.6	2,234.5	-8.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince Édouard	678.8	788.8	937.6	1,029.1	1,154.4	1,234.7	1,315.8	6.6
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	6,208.4	6,351.1	6,540.4	7,430.8	8,275.1	8,375.0	8,646.9	3.2
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	8,299.6	8,363.8	8,135.5	8,905.2	10,943.1	12,093.0	12,632.0	4.5
Quebec – Québec	95,758.7	101,008.7	104,479.5	114,800.8	137,149.2	131,783.5	122,038.0	-7.4
Ontario	210,015.1	225,001.6	238,276.8	267,738.7	297,900.4	285,396.2	277,585.0	-2.7
Manitoba	8,736.7	9,727.1	10,372.5	10,140.3	11,372.8	11,311.7	11,538.1	2.0
Saskatchewan	5,150.3	5,964.4	6,079.8	6,172.2	7,158.5	7,434.6	7,240.4	-2.6
Alberta	30,677.0	34,183.9	32,841.7	34,822.8	44,469.2	45,565.0	40,953.2	-10.1
British Columbia – Colombie-Britannique	32,932.4	33,495.8	31,756.7	35,686.3	41,310.5	38,332.1	34,238.4	-10.7
Yukon	12.6	15.2	11.8	12.8	33.2	16.5	12.0	-27.3
Northwest Territories including Nunavut – Territoires du Nord-Ouest incluant Nunavut	36.8	14.0	...	...	...	...	...	...
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	...	...	15.3	17.9	25.7	39.0	43.6	11.8
Nunavut	...	...	2.8	3.1	3.8	4.3	2.1	-51.2

Sources: * Monthly Survey of Manufacturing, Catalogue no. 31-001-XIE, Monthly.
 * Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. N° 31-001-XIF au catalogue, Mensuel.
 * Related CANSIM table: 304-0014, 304-0015
 * Tableau CANSIM connexe : 304-0014, 304-0015.
 Annual Survey of Manufactures.
 Enquête Annuelle des Manufactures.
 Related CANSIM table: 301-0003.
 Tableau de CANSIM connexe: 301-0003.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9497 / (866) 873-8789

Table 8-28

Selected Principal Statistics by Employment Size Group for Canadian Manufacturing Sub-Sectors (NAICS), 1999

Tableau 8-28

Selection de statistiques principales par tranche de taille d'effectif pour les sous-secteurs manufacturiers canadien (SCIAN), 1999

NAICS	Industries	Employment size group – Tranche de taille					Grands groupes	SCIAN
		1-49	50-99	100-199	200+	Total		
311	Food mfg.						Fabrication d'aliments	311
	Number of production workers	27,826	24,961	33,596	81,435	167,818	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	7,986,716	8,898,152	11,230,122	24,823,493	52,938,483	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	287.0	356.5	334.3	304.8	315.5	Livraisons/travailleur	
312	Beverage and tobacco product mfg.						Fab. de boissons/produits du tabac	312
	Number of production workers	1,359	1,576	3,087	9,900	15,922	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	533,698	619,025	2,182,037	8,107,097	11,441,857	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	392.7	392.8	706.8	818.9	718.6	Livraisons/travailleur	
313	Textile mills						Usines de textiles	313
	Number of production workers	3,266	4,099	6,525	7,889	21,779	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	558,118	743,689	1,194,224	1,568,583	4,064,614	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	170.9	181.4	183.0	198.8	186.6	Livraisons/travailleur	
314	Textile product mills						Usines de produits textiles	314
	Number of production workers	4,094	2,633	2,977	5,152	14,856	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	388,943	419,890	311,765	1,310,376	2,430,974	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	95.0	159.5	104.7	254.3	163.6	Livraisons/travailleur	
315	Clothing mfg.						Fabrication de vêtements	315
	Number of production workers	14,061	13,307	14,763	28,613	70,744	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	1,704,713	1,387,025	1,239,415	2,484,835	6,815,988	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	121.2	104.2	84.0	86.8	96.3	Livraisons/travailleur	
316	Leather and allied product mfg.						Fab. de produits en cuir et produits analogues	316
	Number of production workers	1,690	1,374	2,518	3,458	9,040	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	143,328	159,877	236,452	340,574	880,231	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	84.8	116.4	93.9	98.5	97.4	Livraisons/travailleur	

See Sources and Notes at the end of this table.
 Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-28

**Selected Principal Statistics by Employment Size Group
for Canadian Manufacturing Sub-Sectors (NAICS),
1999 – Concluded**

Tableau 8-28

**Selection de statistiques principales par tranche de taille
d'effectif pour les sous-secteurs manufacturiers canadien
(SCIAN), 1999 – fin**

NAICS	Industries	Employment size group – Tranche de taille					Grands groupes	SCIAN
		1-49	50-99	100-199	200+	Total		
321	Wood product mfg.						Fabrication de produits en bois	321
	Number of production workers	21,769	16,707	34,750	51,951	125,177	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	3,944,909	4,006,682	10,986,268	10,903,232	29,841,091	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	181.2	239.8	316.2	209.9	238.4	Livraisons/travailleur	
322	Paper mfg.						Fabrication du papier	322
	Number of production workers	4,809	7,123	12,951	57,371	82,254	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	1,116,113	1,976,115	5,061,294	23,787,117	31,940,639	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	232.1	277.4	390.8	414.6	388.3	Livraisons/travailleur	
323	Printing/related support activities						Impression et activ. connexes de soutien	323
	Number of production workers	22,506	11,384	11,349	14,610	59,849	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	2,537,722	1,678,221	2,170,420	3,239,971	9,626,334	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	112.8	147.4	191.2	221.8	160.8	Livraisons/travailleur	
324	Petroleum and coal products mfg.						Fab. de produit du pétrole et du charbon	324
	Number of production workers	1,213	784	1,004	3,690	6,691	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	630,118	726,671	2,336,089	16,826,287	20,519,165	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	519.5	926.9	2326.8	4560.0	3066.7	Livraisons/travailleur	
325	Chemical mfg.						Fabrication de produits chimiques	325
	Number of production workers	10,621	8,843	12,160	23,428	55,052	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	4,708,745	5,654,409	7,420,225	14,609,935	32,393,314	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	443.3	639.4	610.2	623.6	588.4	Livraisons/travailleur	
326	Plastics and rubber products mfg.						Produits en caoutchouc et en plastique	326
	Number of production workers	14,012	17,170	26,541	38,403	96,126	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	2,251,304	3,035,039	4,838,404	8,886,586	19,011,333	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	160.7	176.8	182.3	231.4	197.8	Livraisons/travailleur	
327	Non-metallic mineral product mfg.						Fabrication de produits minéraux non métalliques	327
	Number of production workers	13,070	7,226	8,517	7,649	36,462	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	2,706,959	1,640,788	2,798,796	1,779,395	8,925,938	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	207.1	227.1	328.6	232.6	244.8	Livraisons/travailleur	
331	Primary metal mfg.						Première transformation des métaux	331
	Number of production workers	3,764	4,487	7,208	60,135	75,594	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	1,075,742	1,741,496	3,015,968	25,277,895	31,111,101	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	285.8	388.1	418.4	420.4	411.6	Livraisons/travailleur	
332	Fabricated metal product mfg.¹						Fabrication de produits métalliques¹	332
	Number of production workers	49,554	29,687	25,140	36,340	140,721	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	6,320,471	5,307,569	4,930,433	7,542,541	24,101,014	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	127.5	178.8	196.1	207.6	171.3	Livraisons/travailleur	
333	Machinery mfg.²						Fabrication de machines²	333
	Number of production workers	28,340	25,829	22,584	28,952	105,705	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	4,286,271	4,439,349	4,901,933	8,711,417	22,338,970	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	151.2	171.9	217.1	300.9	211.3	Livraisons/travailleur	
334	Computer and electronic product mfg.						Fab. de prod. informatiques et électroniques	334
	Number of production workers	8,381	7,672	9,433	38,326	63,812	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	1,327,469	1,838,184	2,652,029	22,662,400	28,480,082	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	158.4	239.6	281.1	591.3	446.3	Livraisons/travailleur	
335	Electric equip./appliance/component						Fab. De matériel/ appareil/ comp. électrique	335
	Number of production workers	5,192	5,329	7,214	21,774	39,509	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	928,036	1,183,519	1,866,455	5,388,586	9,366,596	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	178.7	222.1	258.7	247.5	237.1	Livraisons/travailleur	
336	Transportation equipment mfg.						Fabrication de matériel de transport	336
	Number of production workers	10,649	10,095	18,361	154,375	193,480	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	2,095,224	1,732,966	4,482,561	118,710,520	127,021,271	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	196.8	171.7	244.1	769.0	656.5	Livraisons/travailleur	
337	Furniture and related product mfg.						Fabrication de meubles et de produits connexes	337
	Number of production workers	16,217	13,553	17,015	26,172	72,957	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	1,616,871	1,692,694	2,355,323	4,043,507	9,708,395	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	99.7	124.9	138.4	154.5	133.1	Livraisons/travailleur	
339	Miscellaneous mfg.						Activités diverses de fabrication	339
	Number of production workers	16,872	6,957	8,387	9,045	41,261	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	1,687,688	937,350	1,325,840	1,725,634	5,676,512	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	100.0	134.7	158.1	190.8	137.6	Livraisons/travailleur	

Source: Manufacturing Industries of Canada, National and Provincial Areas. Catalogue no. 31-203-XPB, Annual.
Industries manufacturières du Canada, niveau national et provincial. N° 31-203-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM table: 301-0003.
Tableau de CANSIM connexe: 301-0003.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9497 / (866) 873-8789

Table 8-29

Revenue for Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510), by Type of Service and Province, 1998, as a Percentage of Total Revenue

	Canada	Newfoundland and Labrador	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	
		Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec		
	percent – pourcentage							
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Software products development	4.6	0.0	6.4	3.1	3.4	5.0	5.1	Élaboration de produits logiciels
Professional services	73.8	57.9	68.0	75.1	71.1	67.7	74.5	Services professionnels
Internet Services	0.3	0.0	6.5	0.0	0.0	0.1	0.1	Services Internet
Processing services	10.9	39.3	4.2	9.1	18.2	15.5	10.2	Services de traitement
Hardware sales	4.7	0.0	7.2	7.3	3.5	3.5	5.1	Ventes d'équipements informatiques
Lease and rental of hardware	0.1	0.1	0.9	0.0	0.0	0.1	0.2	Location et bail d'équipements informatiques
Repair and maintenance of hardware	0.5	0.0	2.9	0.3	0.9	1.2	0.4	Entretien et réparation d'équipements informatiques
Other operating revenue	4.0	2.2	0.9	4.8	2.9	5.0	3.3	Autres recettes d'exploitation
Non-operating revenue	1.3	0.5	3.0	0.4	0.1	2.0	1.2	Recettes hors exploitation
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon		Northwest Territories	
				Colombie-Britannique			Territoires du Nord-Ouest	
	percent – pourcentage							
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Software products development	4.3	0.9	3.9	2.7	0.0	0.1	0.1	Élaboration de produits logiciels
Professional services	78.8	60.2	79.0	80.7	86.9	96.8	96.8	Services professionnels
Internet Services	0.9	0.0	1.8	0.0	0.0	0.1	0.1	Services Internet
Processing services	6.1	22.9	6.2	5.2	0.0	0.0	0.0	Services de traitement
Hardware sales	3.4	8.8	5.2	3.4	8.0	0.5	0.5	Ventes d'équipements informatiques
Lease and rental of hardware	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Location et bail d'équipements informatiques
Repair and maintenance of hardware	0.1	0.6	0.1	0.5	0.0	0.0	0.0	Entretien et réparation d'équipements informatiques
Other operating revenue	2.9	6.2	2.9	6.8	0.0	2.3	2.3	Autres recettes d'exploitation
Non-operating revenue	3.3	0.3	0.9	0.6	5.1	0.1	0.1	Recettes hors exploitation

Sources: Software Development and Computer Services Industry. Catalogue no. 63-222-XPB, Annual.
Industrie du développement de logiciels et les services informatiques. N° 63-222-XPB au catalogue, Annuel.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-3863

Table 8-30

Regional Composition and Sources of Revenue of Internet Service Providers, by Revenue Category, 1997

	Revenu category – Catégorie de revenu		
	Low less than \$100,000	Medium \$100,000 to \$499,999	High \$500,000 and more
	Faible moins de 100,000 \$	Moyen 100,000 \$ à 499,999 \$	Élevé 500,000 \$ et plus
	%	%	%
Regional composition – Composition régionale			
Atlantic – Atlantique	33	45	22
Quebec – Québec	39	38	23
Ontario	35	38	27
Prairies	41	38	21
British Columbia and Territories – Colombie-Britannique et Territoires	52	31	17
Sources of of revenu – Sources de revenu			
Residential – Résidentiel	63	63	62
Business – Entreprise	28	27	33
Other – Autre	9	10	5

Source: 1997 Survey of Internet Service Providers, Preliminary Results, Industry Canada.
Enquête sur les fournisseurs de services Internet, 1997, Résultats préliminaires, Industrie Canada.

Contact – Personne ressource : (613) 954-3089

Table 8-31

Type of Services Provided by Internet Service Providers, Canada and Regions, 1997

Tableau 8-31

Type de services offerts par les fournisseurs de services Internet, Canada et régions, 1997

	Canada	Atlantic Atlantique	Quebec Québec	Ontario	Prairies	British Columbia and Territories Colombie- Britannique et Territoires	
	%	%	%	%	%	%	
Electronic commerce service (included in subscription package)	6	23	5	3	9	8	Service de commerce électronique (inclus dans l'abonnement)
Credit card service	44	50	52	41	48	39	Service de carte de crédit
Electronic data interchange (EDI) service	13	10	27	10	7	10	Service d'échange de données informatisées
Web site hosting for vendors	64	70	67	63	62	65	Accueil des sites web pour les vendeurs
Pay-as-you-go web sites	22	30	21	15	38	22	Sites web à péages
Security service	43	50	58	41	34	39	Service de sécurité

Source: 1997 Survey of Internet Service Providers, Preliminary Results, Industry Canada.
Enquête sur les fournisseurs de services Internet, 1997, Résultats préliminaires, Industrie Canada.

Contact – Personne ressource : (613) 954-3089

Notes to tables

Section 8

Table 8-1

A statistical establishment is the smallest grouping of production entities which:

- Produces as homogeneous a set of goods and/or services as possible;
- Does not cross provincial boundaries;
- Provides data on the value of output together with the cost of principal intermediate inputs used along with the cost and quantity of labour resources used to produce the output.

«Indeterminate» Category

The establishments in this category do not maintain employee payroll, but may have employee work forces which consist of contracted workers, part time employees, family members or business owners. However the Business Register does not have this information available, therefore has assign them to an «Indeterminate» category.

Table 8-6

Retail Trade consists of aggregate sales made through retail locations (outlets).

A retail location is defined as a business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption. Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail order and catalogue sales activities of department store businesses, which are classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Table 8-7

See note to Table 8-6.

Table 8-8

See note to Table 8-6.

Table 8-9

Only sales of actual department store locations are included in this table. Not included are sales of other trade groups which may be operated by department store organizations. These ancillary businesses such as general stores, appliances stores, etc., have been classified to the trade group category that is most appropriate in view of their respective commodity mixes. The mail-order and catalogue sales offices of department stores are included with general merchandise stores. Sales of concessions are generally included in the total business of department stores in which they are located.

Notes sur les tableaux

Section 8

Tableau 8-1

L'établissement statistique est le plus petit regroupement d'entités de production qui :

- Produit un ensemble de biens et/ou services aussi homogène que possible;
- Ne croise pas les frontières provinciales;
- Fournit des données sur la valeur de la production, sur le coût des principaux intrants intermédiaires utilisés ainsi que sur la main-d'oeuvre (y compris son coût) utilisée aux fins de la production.

Catégorie « Indéterminé »

Les établissements compris dans la catégorie « Indéterminé » ne tiennent pas de liste de paye mais leur effectif peut se composer d'employés contractuels, d'employés à temps partiel, des membres de la famille ou des propriétaires de l'entreprise. Puisque le Registre des entreprises ne dispose pas de cette information, ces établissements sont classés dans la catégorie « Indéterminé ».

Tableau 8-6

Commerce de détail consiste de l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail.

Un point de vente au détail, est défini comme un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne tiennent pas compte des ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception : les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des « magasins de marchandises diverses ». En outre, le commerce de détail ne comprend les ventes des entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les transactions entre particuliers.

Tableau 8-7

Voir la note du Tableau 8-6.

Tableau 8-8

Voir la note du Tableau 8-6.

Tableau 8-9

Seules les ventes des grands magasins figurent dans ce tableau. Ne sont pas incluses les ventes des autres groupes de commerce qui peuvent être exploités par les grands magasins. Ces établissements auxiliaires, tels que les magasins généraux, les magasins d'appareils ménagers, etc., ont été assimilés au groupe de commerce le plus approprié d'après la composition des marchandises vendues. Les comptoirs de vente par correspondance et par catalogue des grands magasins sont compris dans les magasins de marchandises diverses. Les ventes de concessions sont généralement prises en compte dans l'activité commerciale globale des grands magasins là où elles ont lieu.

Table 8-10

Included sales by all Canadian and American motor vehicle manufacturers and importers of foreign-manufactured motor vehicles.

The value of sales is based on the selling price to consumer i.e. the manufacturer's invoice price plus estimated dealer's mark-up, charges for standard equipment and options, less provincial sales tax and GST.

Table 8-11

See note to Table 8-10.

New motor vehicles fall into two categories defined on the basis of origin: those manufactured in North America and those manufactured overseas. The latter are imported in a fully assembled state from countries other than the United States (i.e. from Japan or European countries). All passenger cars and commercial vehicles assembled in Canada and the United States and sold in Canada are treated by Statistics Canada as domestically manufactured vehicles.

Table 8-13

The statistics refer to the sale of Canadian and imported alcoholic beverages in the fiscal year ended March 31, by:

- (1) liquor authorities to the final consumer and to holders of licenses to resell;
- (2) wineries and breweries to the holders of licenses to resell; and
- (3) wineries' and brewers' retail outlets.

Total sales include discounts, rebates and GST but exclude provincial retail sales taxes.

Value figures do not represent the final retail selling price of alcoholic beverages, as mark-ups by licensees are not included. Volume of sales is a more realistic indicator of trends in consumption.

Table 8-14

¹ Total wines contains unidentified wines.

See note to Table 8-13.

Table 8-16

¹ Includes regular movie theatres and drive-ins.

In 2000-2001, 44 theatres were added to the survey frame that were known to have been operating in 1999-2000. Most of these theatres were small and were scattered throughout the country. They accounted for 0.8% of total revenues in 2000-2001.

Table 8-17

See note to table 8-16.

Tableau 8-10

Inclut les ventes par des fabricants d'automobiles canadiens ou américains ainsi que des importateurs de véhicules automobiles de fabrication étrangère.

Les montants de ventes comprennent le prix de vente au consommateur c.-à-d., le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire et doivent aussi inclure le coût des accessoires de série et facultatifs tout en omettant la taxe de vente provinciale et la TPS.

Tableau 8-11

Voir la note du Tableau 8-10.

L'origine des véhicules automobiles neufs nous permet de distinguer entre les véhicules fabriqués en Amérique du Nord et ceux fabriqués outre-mer. Ces derniers sont importés assemblés (tels quels) par d'autres pays que les États-Unis, soit du Japon ou des pays d'Europe, puisque Statistique Canada traite comme des véhicules de fabrication domestique les voitures particulières et les véhicules utilitaires montés au Canada et aux États-Unis et vendus au Canada.

Tableau 8-13

Les statistiques portent sur la vente de boissons alcoolisées canadiennes et importées au cours de l'année financière se terminant le 31 mars par :

- (1) les régies des alcools au consommateur final et aux détenteurs de licence de revente;
- (2) les entreprises vinicoles et les brasseries aux détenteurs de licence de revente et
- (3) les points de vente au détail des entreprises vinicoles et des brasseries.

Le total des ventes comprend les rabais, les remises ainsi que la TPS mais non les taxes provinciales de vente au détail.

La valeur ne représente pas le prix de vente au détail final des boissons alcoolisées, car le bénéfice brut des détenteurs de licence n'est pas pris en compte. Le volume des ventes est un indicateur plus réaliste des tendances de la consommation.

Tableau 8-14

¹ Le total des vins contient des vins non-identifiés.

Voir la note du Tableau 8-13.

Tableau 8-16

¹ Inclus les cinémas et les ciné-parcs.

En 2000-2001, 44 cinémas que l'on savait en exploitation en 1999-2000, ont été ajoutés à l'enquête. La plupart d'entre eux étaient de petite taille et ils étaient répartis dans l'ensemble du pays. Ces cinémas représentaient 0.8% des recettes totales en 2000-2001.

Tableau 8-17

Voir la note du tableau 8-16.

Table 8-18

¹ Includes Bed and Breakfasts (NAICS 721191), Housekeeping Cottages and Cabins (NAICS 721192), RV (Recreational Vehicle) Parks and Campgrounds (NAICS 721211), Hunting and Fishing Camp (Outfitter) (NAICS 721212), Recreational and Vacation Camps (NAICS 721213), Rooming and Boarding Houses (NAICS 721310).

Table 8-19

See note to the table 8-18.

Table 8-20

For reference year 1997:

A new industrial classification known as the North America Industrial Classification System (NAICS) was implemented by Statistics Canada. This provides more detailed industry specific statistics than were previously published in 1996, where the statistics were classified based on the Standard Industrial Classification (SIC-80).

The four industry classifications covered are: Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510), Software Publishing (NAICS 511210), Data processing Services (NAICS 514210) and On-line Information Services (NAICS 514191).

This table contains data on one of the four industry classifications, Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510), for information on the other three industry classifications please call (613)911-3863.

It is important to note that the four new industry classifications do not include two industries that were published in 1996 under the old SIC-80. The industries that are not included are: 1) industries that provide rental and leasing of computer equipment services (NAICS 532420) and; 2) industries that provide repair and maintenance of computer equipment (NAICS 811210), thus making the 1996 and 1997 comparisons more difficult.

Table 8-22

¹ Salaries, wages and benefits' include vacation pay and commissions for all employees for whom a T4 supplementary form was completed. This category also includes the employer portion of employee benefits for items such as Canada/Québec Pension Plan or Employment Insurance premiums. Salaries and wages does not include working owners' dividends nor does it include the remuneration of owners of unincorporated business. Therefore the relative level of 'salaries, wages and benefits' will be lower in industries where unincorporated businesses are significant contributors.

Tableau 8-18

¹ Inclus les gîtes touristiques (SCIAN 721191), les chalets et cabines sans services (SCIAN 721192), les parcs pour véhicules de plaisance et campings (SCIAN 721211), les camps de chasse et de pêche (SCIAN 721212), les camps récréatifs et de vacances (SCIAN 721213) et les maisons de chambres et pensions de famille (SCIAN 721310).

Tableau 8-19

Voir la note au tableau 8-18.

Tableau 8-20

Pour l'année de référence 1997:

Une nouvelle classification des industries connue sous le nom du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) a été adoptée par Statistique Canada. Ce nouveau système fournit des statistiques des industries plus détaillées que celles publiées en 1996, années où les statistiques étaient classifiées selon la Classification type industries (CTI-80).

Les quatre classifications d'industries couvertes sont: Conception de Systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510), Éditeurs de logiciels (SCIAN 511210), Services de traitement des données (SCIAN 514210) et Services d'information en ligne (SCIAN 514191).

Ce tableau contient des données sur une des classifications d'industries, Conception de Systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510). Pour les détails sur les trois autres classifications d'industries, appeler au (613) 951-3863.

Il est important de noter que les quatre nouvelles classifications d'industries n'incluent pas deux industries qui ont été publiées en 1996 selon l'ancien CTI-80. Les industries non-incluses sont: 1) les industries qui fournissent des services de location et de location à bail de matériel informatique (SCIAN 532420) et; 2) les industries qui fournissent des services de réparation et d'entretien de matériel informatique (SCIAN 811210), rendant ainsi plus difficile toute comparaison entre 1996 et 1997.

Tableau 8-22

¹ La catégorie « salaires, traitements et avantages sociaux » comprend les payes de vacances et les commissions de tous les employés pour qui une formule T4 supplémentaire a été remplie. Cette catégorie comprend aussi, entre autres, la part des avantages sociaux versée par l'employeur pour le Régime de pensions du Canada/Régime des rentes du Québec et les cotisations d'assurance-emploi. Les salaires et les traitements ne comprennent pas les dividendes versés aux propriétaires actifs et ne comprennent pas la rémunération des propriétaires des entreprises non constituées en société: c'est pourquoi le niveau relatif des 'salaires, traitements et avantages sociaux' sera moins élevé dans les industries où les entreprises non constituées en société sont des contributeurs importants.

² Profit before income tax' is derived as follows: total revenue minus total expenses, expressed as a percentage of total revenue. The derived figure excludes corporation income tax paid by incorporated businesses and individual income tax paid by unincorporated businesses. For unincorporated businesses, 'profit before income tax' includes "unpaid remuneration" accruing to partners and proprietors, which is not recorded as 'salaries, wages and benefits'. Therefore the profit estimate will be higher in industries where unincorporated proprietorships and partnerships are significant contributors.

Table 8-23

Group insurance policies are issued with a master policy covering more than one person and are taken out by employers, unions and trade associations.

Table 8-24

Annual sales are the sum of seasonally adjusted monthly sales for each year shown. Inventory levels are the December closing seasonally adjusted values for each year shown. Two trade groups, which are not collected monthly, Grain and Petroleum Products, are not shown in this table.

Table 8-25

Value added, manufacturing activity consists of value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, less fuel and electricity.

Tables 8-26

See note to the table 8-25. Starting in 1998, data are collected separately for the North West Territories and Nunavut.

Tables 8-25, 8-26, 8-27

In 2000, major conceptual and methodological changes were incorporated into the Annual Survey of Manufactures (ASM). With reference year 2000, the universe was expanded to cover all manufacturing units. In addition to the incorporated manufacturing businesses over \$30,000 in sales of manufactured goods and with employees, the new ASM now linked to the Business register also includes: a) all incorporated businesses under \$30,000 that had employees; b) all incorporated businesses that did not have any employees regardless of their annual sales value; and c) all unincorporated businesses. The addition of these units added approximately 60,000 units to the ASM universe for a broader coverage. Despite this tremendous increase in the number of establishments, the majority are relatively small. These units account for less than 5% of the total revenue from the sale of manufactured goods. However, the effect on the principal financial statistics does differ by industry and province. Data for these units is collected from administrative tax files rather than by questionnaire to reduce the burden placed on smaller businesses by Statistics Canada surveys. CANSIM Table **301-0003** provides estimates of principal financial statistics for incorporated manufacturing establishments that have employees and have sales of manufactured goods equal

² Les « bénéfiques avant impôts » sont calculés comme suit : le revenu total moins les dépenses totales, le tout exprimé en pourcentage du revenu total. Cette donnée dérivée ne comprend pas l'impôt sur le revenu des corporations payé par les entreprises constituées en société et l'impôt sur le revenu des particuliers payé par les entreprises non constituées en société. Pour les entreprises non constituées en société, les 'bénéfiques avant impôts' comprennent la "rémunération non payée" aux associés et aux propriétaires qui n'est pas enregistrée comme 'salaires, traitements et avantages sociaux'. C'est pourquoi l'estimation des bénéfiques sera plus élevée dans les industries où les entreprises non constituées en société sont les contributeurs importants.

Tableau 8-23

L'assurance collective (groupe) couvre un groupe d'employés ou membres d'unions ouvrières, ou professionnelles.

Tableau 8-24

Les ventes annuelles sont la somme des ventes mensuelles saisonnalisées pour chacune des années montrées. Les niveaux d'inventaire sont les données saisonnalisées de fermeture de décembre pour chacune des années montrées. Deux groupes de commerce qui ne sont pas analysés mensuellement (Grain et produits du pétrole) ne sont pas incluses dans ce tableau.

Tableau 8-25

La valeur ajoutée de l'activité manufacturière comprend : la valeur des livraisons de produits de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, moins le coût du combustible et de l'électricité.

Tableaux 8-26

Voir la note au tableau 8-25. Depuis 1998, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut font l'objet d'une collecte de données distincte.

Tableaux 8-25, 8-26, 8-27

D'importantes modifications conceptuelles et méthodologiques ont été intégrées à la version de l'année de référence 2000 de l'Enquête annuelle des manufactures (EAM). À compter de l'année de référence 2000, l'univers de l'enquête s'est étendu à l'ensemble des unités manufacturières. Ainsi, la nouvelle EAM maintenant reliée au Registre des entreprises, vise toutes les entreprises manufacturières constituées en société qui ont des employés et dont les ventes de biens manufacturés sont d'au moins 30 000 \$, mais aussi : a) celles qui ont des employés et dont les ventes sont inférieures à 30 000 \$; b) toutes les entreprises constituées en société qui n'ont pas d'employés, sans égard à leurs ventes annuelles; et c) toutes les entreprises non constituées en société. Environ 60 000 unités se sont donc ajoutées à l'univers de l'EAM dans le but de fournir une meilleure couverture. Malgré cette forte augmentation du nombre d'établissements, la majorité d'entre eux sont de taille relativement restreinte. En effet, ces unités supplémentaires représentent moins de 5 % des recettes totales provenant de la vente de biens manufacturés. Le tableau CANSIM **301-0003** fournit des estimations des principales statistiques financières des établissements manufacturiers constitués en société qui ont des employés et dont les ventes de biens manufacturés sont égales ou supérieures à 30 000 \$. Le tableau CANSIM **301-0005** fournit des estimations des biens manufacturés, par sous-secteur du Système de classification des industries

to or greater than \$30,000. CANSIM Table **301-0005** provides estimates of manufactured goods by North American Industry Classification System (NAICS) by sub-sector level for incorporated manufacturing businesses that have employees and have sales of manufactured goods equal to or greater than \$30,000 as well as for all other manufacturing businesses (regardless of sales or whether or not they have employees).

Beginning with reference year 2000, data for Head Offices are no longer included, which affects the following variables: administration employees, salaries, total employees, salaries and wages, cost of materials, supplies and goods for resale, value of shipments, and other revenue and total value added. Note: In 1999, Head Offices account for 3% of the total number of employees and 7% of the total value of shipments and other revenue.

Table 8-29

See note to Table 8-20.

de l'Amérique du Nord (SCIAN), pour les entreprises manufacturières constituées en société qui ont des employés et dont les ventes de biens manufacturés sont égales ou supérieures à 30 000 \$, ainsi que pour toutes les autres entreprises manufacturières (sans égard à leurs ventes et/ou qu'ils aient ou non des employés).

À compter de l'année de référence 2000, les données des sièges sociaux ne sont plus incluses, ce qui a des incidences sur les variables suivantes : les employés de l'administration, les traitements, le nombre total d'employés, les traitements et salaires, le coût des matériaux, des fournitures et des biens destinés à la vente, la valeur des livraisons et les autres revenus et la valeur ajoutée totale. Nota : En 1999, les sièges sociaux représentaient 3 % du nombre total d'employés et 7 % de la valeur des livraisons et des autres revenus.

Table 8-29

Voir la note du Tableau 8-20.

Section 9

Census metropolitan areas

A census metropolitan area (CMA) is a contiguous area formed by a large central urban area (called an urban core) and one or more adjoining urban or rural municipalities. To form a CMA, the urban core must have at least 100,000 inhabitants and a high degree of socio-economic integration with the adjacent municipalities (determined by the percentage of commuters, established according to census data on place of work). Some CMAs may straddle provincial boundaries, such as the Ottawa–Gatineau CMA, which is made up of neighbouring municipalities, some located in Ontario and others in Quebec.

The 2001 Census identified 27 CMAs in Canada, with at least one in every province except Prince Edward Island. Nearly 63.6% of the Canadian population (19,081,995 persons) lived in a CMA in 2001, up slightly from the 63% registered in 1996. During the last intercensal period (1996 to 2001), CMAs as a group saw their population grow by 6.0% (1,085,665), a slightly higher proportion than for the

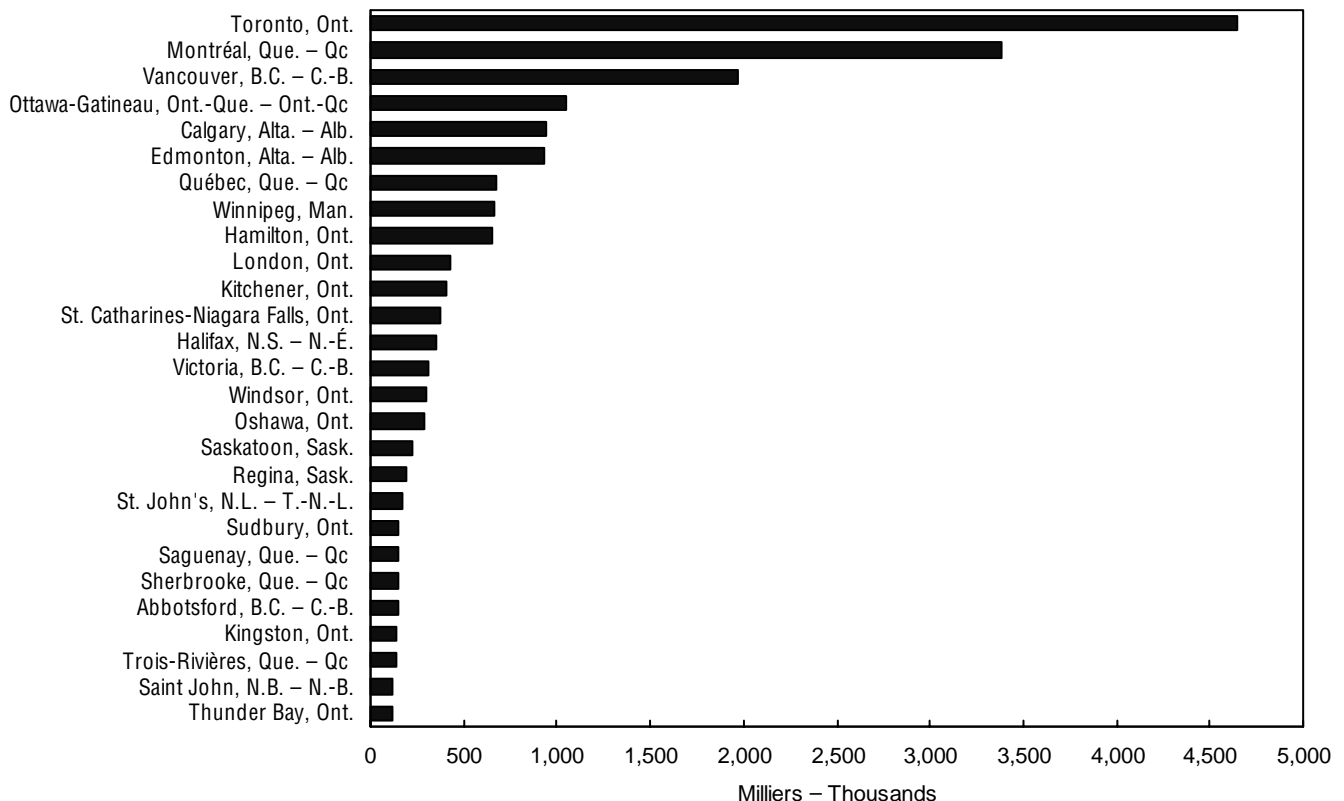
Section 9

Régions métropolitaines de recensement

Une région métropolitaine de recensement (RMR) est un territoire contigu formé d'une grande région urbaine centrale (appelée noyau urbain) et d'une ou de plusieurs municipalités urbaines et rurales voisines les unes des autres. Pour former une RMR, le noyau urbain doit compter au moins 100,000 habitants et avoir un degré d'intégration socioéconomique élevé avec les municipalités adjacentes (déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail). Certaines RMR peuvent franchir les limites provinciales, comme dans le cas de la RMR d'Ottawa–Gatineau, qui est formée par des municipalités voisines dont certaines sont situées en Ontario et d'autres, au Québec.

Lors du Recensement de 2001, on dénombrait 27 RMR au Canada, dont au moins une dans chaque province, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard. Près de 63.6 % de la population canadienne (soit 19,081,995 personnes) vivait dans des RMR en 2001, une proportion qui est légèrement à la hausse par rapport à celle de 63 % enregistrée en 1996. Au cours de la dernière période intercensitaire (1996 à 2001), les RMR ont, dans l'ensemble, vu

CMA's population in 2001
Population des RMR en 2001



Source: *The 2001 Census of Population (20% Sample Data): Ethnic Origin.*
Le Recensement de la population de 2001 (Données-échantillon (20 %)) : Origine ethnique.

total population of Canada, which grew by only 4.0% (1,160,330) (Tables 9-2 and 2-4).

More specifically, 20 CMAs out of 27 saw their population increase during the last intercensal period. Among these 20 CMAs, 11 registered a growth rate above the national average (4.0%) while in the remaining 9 the growth rate was slightly below the national average. In 7 CMAs there was a negative growth, indicating a decrease in population. Calgary, Oshawa and Toronto were the CMAs with the highest growth rates. In 2001, the population of Calgary grew by 15.6% to 943,310. The Oshawa CMA registered the second strongest growth rate at 10.1%, bringing its population to 293,545. In third place was Toronto, the most populous CMA. Its population reached 4,647,960, an increase of 9.8%.

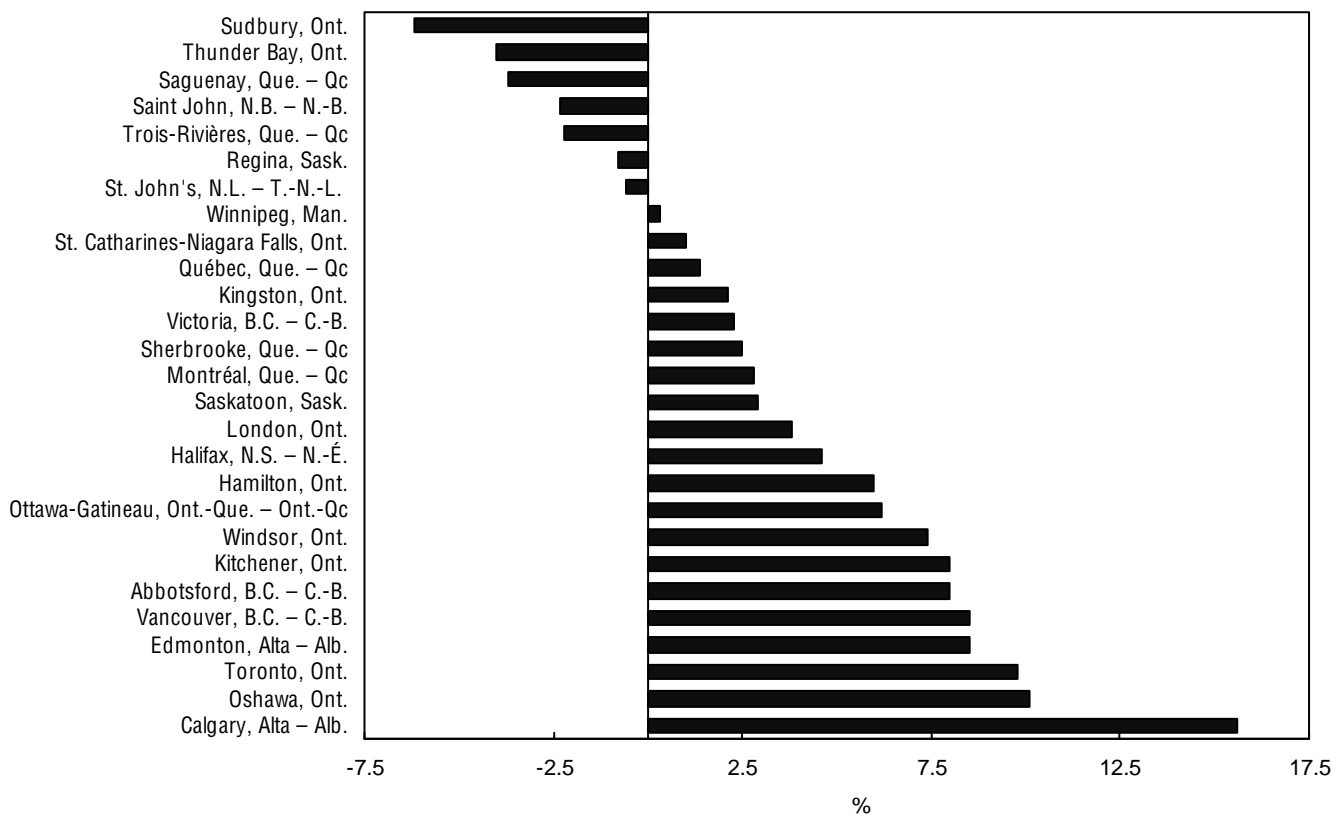
The highest rates of decrease were observed in Sudbury, Thunder Bay and Saguenay. Sudbury posted the steepest decline (-6.2%), taking its population to 153,890. In Thunder Bay – the least populous CMA – the population was 120,365, down 4%. Saguenay recorded a decrease of 3.7%, taking its population to 153,020. Among the other CMAs experiencing a decrease in their population were Saint John (New Brunswick) (-2.3%), Trois-Rivières

leur population augmenter de 6.0 % (1,085,665 habitants), soit un peu plus que la population totale du pays, qui ne s'est accrue que de 4.0 % (1,160,330 habitants) (tableau 9-2 et tableau 2-4).

Plus particulièrement, 20 RMR sur 27 ont vu leur population augmenter durant la dernière période intercensitaire. Parmi ces 20 RMR, 11 ont enregistré un taux de croissance supérieur à la moyenne nationale (4.0 %), alors que dans les 9 autres, ce taux était légèrement inférieur à la moyenne nationale. Dans 7 RMR, le taux de croissance était négatif, ce qui indique une baisse de la population. Calgary, Oshawa et Toronto sont les RMR dont les taux de croissance étaient les plus élevés. En 2001, la population de Calgary s'est accrue de 15.6 % pour atteindre 943,310 habitants. La RMR d'Oshawa a enregistré la deuxième plus forte croissance, soit 10.1 %, ce qui a porté sa population à 293,545 habitants. En troisième position venait Toronto – la plus peuplée des RMR –, dont la population a atteint 4,647,960 habitants, soit une augmentation de 9.8 %.

Les taux de décroissance les plus élevés ont été observés à Sudbury, Thunder Bay et Saguenay. Sudbury a affiché la diminution la plus marquée (-6.2 %), ce qui a porté sa population à 153,890 habitants. À Thunder Bay – la moins peuplée des RMR –, la population s'est établie à 120,365 habitants, soit une baisse de 4 %. Quant à Saguenay, elle a enregistré un repli de 3.7 %, sa population s'étant chiffrée à 153,020 habitants. Parmi les autres RMR qui ont enregistré une décroissance de leur population

Percentage change of CMA's population, 1996-2001
Variation en pourcentage de la population des RMR, 1996-2001



Source: The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 97F0007XCB01001.

Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement. N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

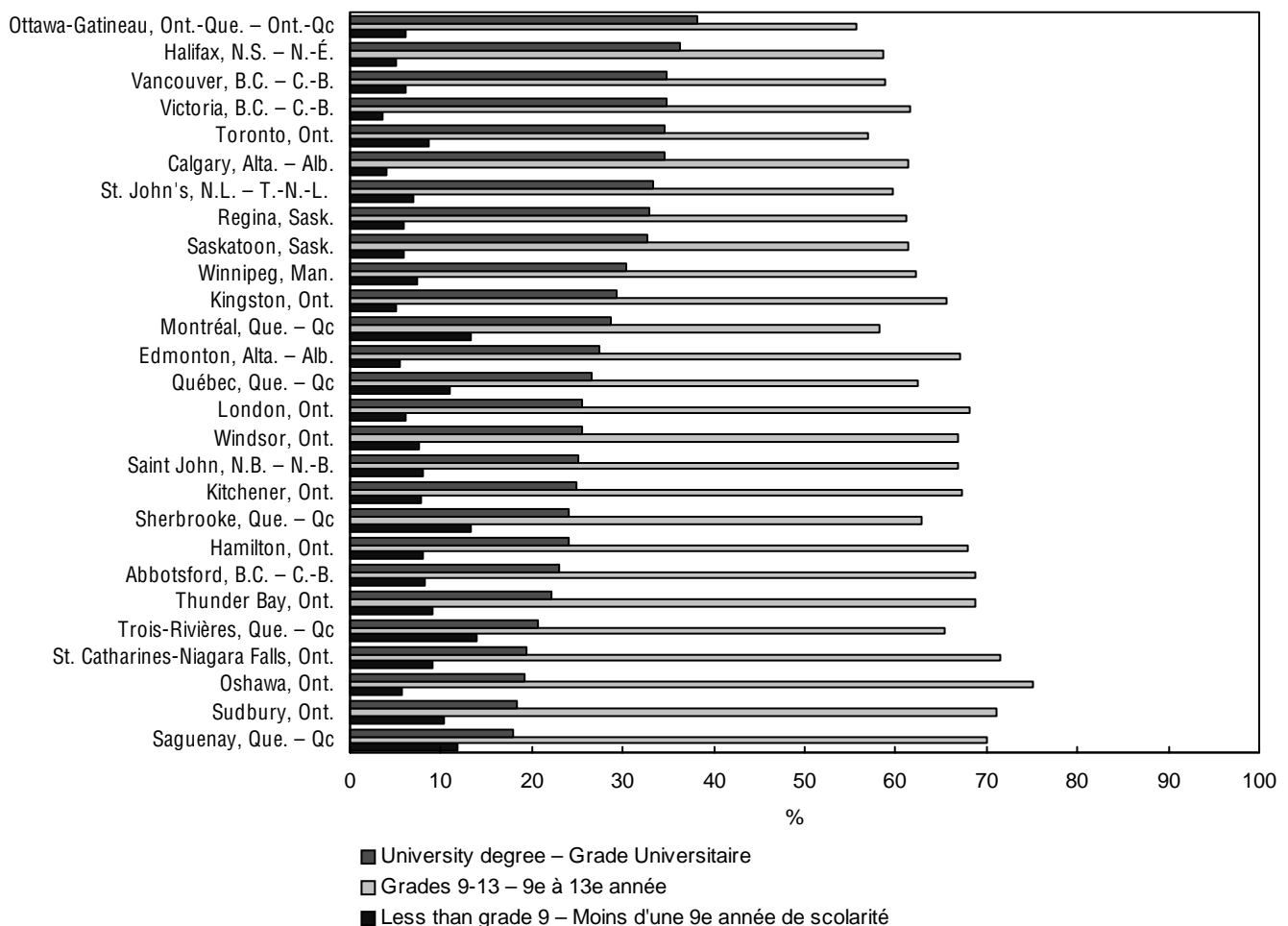
(-2.2 %), St. John's (Newfoundland and Labrador) (-0.6%), and Regina (-0.8%) (Table 9-3).

Persons aged 15 and over accounted for 81% of the population of CMAs (or 15,448,155 persons) in 2001. Within this group, 8.4% had less than a Grade 9 education, 60.8% had studied at the secondary level (between grades 9 and 13, with or without a high school certificate or diploma, including persons with a trade school certificate or diploma) and 30.8% had studied at the university level (with or without a university degree). It was in the Ottawa-Gatineau CMA that the largest proportion of the population had a university degree (25.9%). Toronto – the most populous CMA – ranked second (22.9%), while Montréal – the second most populous – ranked eighth (17.7%), behind Vancouver, the third largest CMA, which ranked fifth (20.7%) (Table 9-4).

figurent Saint John (Nouveau-Brunswick) (-2.3 %), Trois-Rivières (-2.2 %), St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) (-0.6 %) et Regina (-0.8 %) (tableau 9-3).

Les personnes de 15 ans et plus représentaient 81 % (soit 15,448,155 personnes) de la population des RMR en 2001. Parmi ce groupe, 8.4 % avaient moins d'une neuvième année de scolarité, 60.8 % avaient fait des études secondaires (entre une 9^e et une 13^e année, avec ou sans l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme d'études secondaires, incluant les personnes ayant un certificat ou un diplôme d'une école de métiers) et 30.8 % avaient fait des études universitaires (avec ou sans l'obtention d'un grade universitaire). C'est dans la RMR d'Ottawa-Gatineau qu'on retrouvait la plus forte proportion de la population détenant un grade universitaire (25.9 %). Toronto – la municipalité la plus peuplée – occupait le second rang (22.9 %), alors que Montréal – la deuxième RMR en importance pour ce qui est de la population – venait au huitième rang (17.7 %), derrière Vancouver, la troisième RMR en importance, qui occupait la cinquième position (20.7 %) (tableau 9-4).

% distribution of population of 15 years and over, by highest level of schooling, CMA's, 2001
Distribution en % de la population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint, RMR, 2001



Source: The 2001 Census of Population.
 Le recensement de la population de 2001.

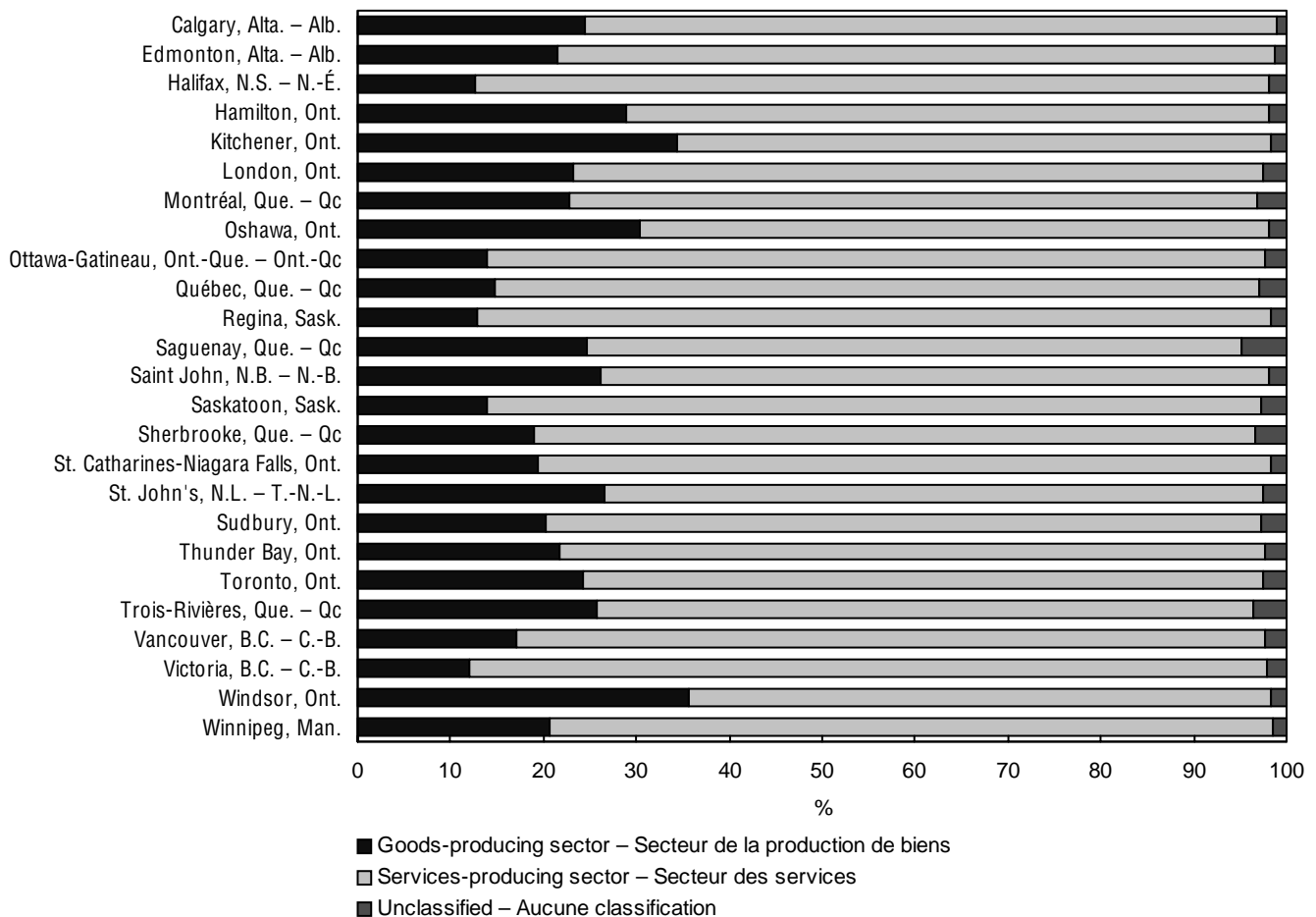
Of the 15,448,155 persons aged 15 and over enumerated in CMAs in 2001, 13,247,990 (85.7%) were in the labour force (15 to 64 years of age). Of this number, more than 2.4 million were in an occupational field in the goods-producing sector,¹ more than 8.1 million were in the service sector and more than 250,000 were in unclassified industries. The service sector thus appears to account for the largest proportion of the labour force, both in the most populous CMAs such as Toronto (73%), Montréal (74%) and Vancouver (81%) and in smaller CMAs such as Thunder Bay (76%) and Saint John (78%) (Table 9-10).

According to data based on personal income tax returns for the 2000 taxation year, of the 11,707,960 persons in CMAs who held jobs during the year, 88% were employees and 12% were self-employed. The Oshawa, Ottawa-Gatineau and Windsor CMAs had the highest median income from employment at \$30,300, \$29,500 and \$28,500, respectively. However, between 1999 and 2000, the CMAs posting the strongest increases in median employment income were Edmonton (4.7%), Ottawa-Gatineau (4.6%), Saguenay (4.3%) and St. John's (4.2%) (Table 9-11).

Parmi les 15,448,155 personnes de 15 ans et plus recensées dans les RMR en 2001, 13,247,990 (85.7 %) faisaient partie de la population active (15 à 64 ans). De ce nombre, plus de 2.4 millions occupaient un emploi dans le secteur de la production de biens¹, plus de 8.1 millions, dans le secteur des services et plus de 250,000 personnes, dans des industries non classifiées. Ainsi, le secteur des services apparaît comme celui qui regroupe la plus forte proportion de la population active, tant dans les RMR les plus peuplées comme Toronto (73 %), Montréal (74 %) et Vancouver (81 %) que dans les plus petites comme Thunder Bay (76 %) et Saint John (78 %) (tableau 9-10).

D'après les données fondées sur les déclarations de revenus des particuliers pour l'année d'imposition 2000, parmi les 11,707,960 personnes qui ont occupé un emploi dans les RMR au cours de l'année, 88 % travaillaient pour un employeur et 12 % étaient des travailleurs autonomes. C'est dans les RMR d'Oshawa, d'Ottawa-Gatineau et de Windsor que les revenus médians d'emploi étaient les plus élevés, soit de 30,300 \$, de 29,500 \$ et de 28,500 \$, respectivement. Toutefois, entre 1999 et 2000, les plus fortes croissances de revenu d'emploi médian ont été enregistrées dans les RMR d'Edmonton (4.7 %), d'Ottawa-Gatineau (4.6 %), de Saguenay (4.3 %) et de St. John's à Terre-Neuve-et-Labrador (4.2 %) (tableau 9-11).

Labour force population distribution, by industry, CMA's, 2001
Répartition de la population active, selon l'industrie, RMR, 2001



Source: Labour Force Survey.
 Enquête sur la population active.

In 2001, the 27 CMAs had a total of 7,425,855 private households accounting for 99.7% of their population, with an average of 2.5 persons per household. Households with two persons were most numerous (31.0%), followed by one-person households (26.5%), four-person households (26.1%), and three-person households (16.4%) (Table 9-6).

In 2001, of the 5,301,135 census families in the private households in the 27 CMAs, 83.5% were families with spouses and 16.5% were lone-parent families. Among the 872,965 lone-parent families, 82.4% had a female parent and 17.6% had a male parent (Table 9-5).

According to personal tax returns for the 2000 taxation year, the highest median incomes in CMAs of husband-wife families with at least one child living at home were observed in Windsor for families with two children (\$86,100), three or more children (\$82,400) and one child (\$80,100). But the Ottawa-Gatineau CMA registered the highest median income for husband-wife families with no child living at home (\$63,600). The highest median income in CMAs for lone-parent families with at least one child living at home was observed in Calgary for families with two children (\$31,500) and three or more children (\$26,900), and in Ottawa-Gatineau for families with one child (\$31,400). In addition to Windsor, the median income for husband-wife families with two children was greater than \$80,000 in Ottawa-Gatineau (\$84,200) and Oshawa (\$82,000).

The lowest median incomes for husband-wife families were registered in Trois-Rivières for families with no child living at home (\$39,600) and one child (\$57,500), in Vancouver for families with two children (\$63,000), and in Montréal for families with three or more children (\$59,700). For lone-parent families, the lowest median income was registered in Saint John (New Brunswick) for families with one child (\$20,900) and two children (\$20,600), and in St. John's (Newfoundland and Labrador) for families with three or more children (\$20,000) (Table 9-20).

En 2001, les 27 RMR comptaient au total 7,425,855 ménages privés regroupant 99.7 % de leur population et ayant en moyenne 2.5 personnes par ménage. Les ménages les plus nombreux étaient ceux composés de deux personnes (31.0 %), suivis de ceux d'une personne (26.5 %), de quatre personnes (26.1 %) et de trois personnes (16.4 %) (tableau 9-6).

En 2001, parmi les 5,301,135 familles de recensement dans les ménages privés des 27 RMR, 83.5 % étaient des familles avec conjoints et 16.5 % des familles monoparentales. Les 872,965 familles monoparentales relevaient à 82.4 % d'un parent de sexe féminin et à 17.6 % d'un parent de sexe masculin (tableau 9-5).

D'après les déclarations de revenus des particuliers pour l'année d'imposition 2000, les revenus médians les plus élevés des familles époux-épouses des RMR (ayant au moins un enfant à la maison) se trouvaient à Windsor pour les familles de deux enfants (86,100 \$), de trois enfants ou plus (82,400 \$) et d'un enfant (80,100 \$). Toutefois, la RMR d'Ottawa-Gatineau a enregistré le revenu médian le plus élevé pour les familles époux-épouses n'ayant pas d'enfant à la maison (63,600 \$). Quant aux familles monoparentales des RMR ayant au moins un enfant à la maison, les revenus médians les plus élevés étaient enregistrés à Calgary pour les familles de deux enfants (31,500 \$) et de trois enfants ou plus (26,900 \$), et à Ottawa-Gatineau pour les familles d'un enfant (31,400 \$). Outre Windsor, le revenu médian des familles époux-épouses de deux enfants était supérieur à 80,000 \$ à Ottawa-Gatineau (84,200 \$) et à Oshawa (82,000 \$).

Les plus faibles revenus médians des familles époux-épouses ont été enregistrés à Trois-Rivières pour les familles n'ayant pas d'enfant à la maison (39,600 \$) et pour les familles d'un enfant (57,500 \$), à Vancouver pour celles de deux enfants (63,000 \$) et à Montréal pour celles de trois enfants ou plus (59,700 \$). Du côté des familles monoparentales, les revenus médians les plus faibles ont été enregistrés à Saint John (Nouveau-Brunswick) pour les familles d'un enfant (20,900 \$) et de deux enfants (20,600 \$), et à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) pour les familles de trois enfants ou plus (20,000 \$) (tableau 9-20).

List of tables

Table	Page
9-1 Population by Selected Age Groups and Sex, Census Metropolitan Areas, July 1, 2002	205
9-2 Ethnic Origin, Census Metropolitan Areas, 2001	208
9-3 Population by Mother Tongue, Census Metropolitan Areas, 1996 and 2001	210
9-4 Population 15 Years and Over, by Highest Level of Schooling and Age Groups, Census Metropolitan Areas, 2001	212
9-5 Census Families in Private Households, by Family Structure, Census Metropolitan Areas, 2001	216
9-6 Private Households, by Type of Household, Showing Number of Persons per Household, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data	217
9-7 Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data	220
9-8 Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data	224
9-9 Occupied Private Dwellings, by Tenure, Showing Age and Sex of Household Maintainer, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data	228
9-10 Labour Force Statistics, by Industry, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002	230
9-11 Labour Force Income, Census Metropolitan Areas, 1999 and 2000	238
9-12 Income Distribution of Taxfilers, Census Metropolitan Areas, 1999 and 2000	241
9-13 Average Household Expenditure, Selected Metropolitan Areas, 2001	243
9-14 Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, Census Metropolitan Areas, 2000 to 2002	245
9-15 Number of Business Establishments, by Industry (SIC -E), Census Metropolitan Areas, December 2001	248

Liste des tableaux

Tableau	Page
9-1 Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement au 1 ^{er} juillet 2002	205
9-2 Origine ethnique, régions métropolitaines de recensement, 2001	208
9-3 Population selon la langue maternelle, régions métropolitaines de recensement, 1996 et 2001	210
9-4 Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001	212
9-5 Familles de recensement dans les ménages privés, par structure de la famille, régions métropolitaines de recensement, 2001	216
9-6 Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20%)	217
9-7 Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20%)	220
9-8 Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20%)	224
9-9 Logements privés occupés, selon mode d'occupation, par âge et sexe du soutien du ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20%)	228
9-10 Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002	230
9-11 Revenu de la population active, régions métropolitaines de recensement, 1999 et 2000	238
9-12 Répartition du revenu des déclarants d'impôts, régions métropolitaines de recensement, 1999 et 2000	241
9-13 Dépenses moyennes des ménages, certaines régions métropolitaines, 2001	243
9-14 Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement, 2000 à 2002	245
9-15 Nombre d'établissements, par industrie (CTI -E), régions métropolitaines de recensement, décembre 2001	248

List of tables – Concluded

Table	Page
9-16 New Housing Price Indexes, Census Metropolitan Areas, 1993 to 2002 (1992=100)	250
9-17 The All-items Consumer Price Index, Annual averages, Selected Census Metropolitan Areas, 1994 to 2002 (1992=100)	251
9-18 Percentage Distribution of Household Facilities, Selected Metropolitan Areas, 2001	252
9-19 Migration by Census Metropolitan Area, 1999-2000 and 2000-2001	252
9-20 Number of Families and Median Income by Type of Family and by Number of Children, 2000	253
9-21 Number of Families and Median Income by Type of Families and by Age of Older Spouse, 2000	255

Liste des tableaux – fin

Tableau	Page
9-16 Indices des prix des logements neufs, régions métropolitaines de recensement, 1993 à 2002 (1992=100)	250
9-17 L'indice d'ensemble des prix à la consommation, moyennes annuelles, certaines régions métropolitaines de recensement, 1992 à 2001 (1992=100)	251
9-18 Répartition en pourcentage des appareils ménagers, certaines régions métropolitaines, 2001	252
9-19 Migration par région métropolitaine de recensement, 1999-2000 et 2000-2001	252
9-20 Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants, 2000	253
9-21 Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge de l'époux aîné, 2000	255

Table 9-1

Population by Selected Age Groups and Sex, Census Metropolitan Areas, July 1, 2002^{PP}

Tableau 9-1

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement au 1^{er} juillet 2002^{PP}

		Total population Population totale	Age group – Groupe d'âge										
			0-4	5-9	10-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75-84	85+
Calgary, Alta. – Alb.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	993,182	59,691	62,219	66,120	139,863	168,961	181,384	147,291	78,339	50,895	29,539	8,880
	%	100.0	6.0	6.3	6.7	14.1	17.0	18.3	14.8	7.9	5.1	3.0	0.9
Males – Masculin	No. – Nbre	498,990	30,319	32,362	33,632	71,627	87,078	91,239	75,467	39,019	23,940	11,794	2,513
	%	100.0	6.1	6.5	6.7	14.4	17.5	18.3	15.1	7.8	4.8	2.4	0.5
Females – Féminin	No. – Nbre	494,192	29,372	29,857	32,488	68,236	81,883	90,145	71,824	39,320	26,955	17,745	6,367
	%	100.0	5.9	6.0	6.6	13.8	16.6	18.2	14.5	8.0	5.5	3.6	1.3
Edmonton, Alta. – Alb.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	967,166	55,835	61,225	66,867	143,552	147,680	163,690	141,243	84,729	57,501	33,916	10,928
	%	100.0	5.8	6.3	6.9	14.8	15.3	16.9	14.6	8.8	5.9	3.5	1.1
Males – Masculin	No. – Nbre	483,891	28,393	31,584	34,383	73,668	75,951	82,250	71,352	41,998	27,386	13,622	3,304
	%	100.0	5.9	6.5	7.1	15.2	15.7	17.0	14.7	8.7	5.7	2.8	0.7
Females – Féminin	No. – Nbre	483,275	27,442	29,641	32,484	69,884	71,729	81,440	69,891	42,731	30,115	20,294	7,624
	%	100.0	5.7	6.1	6.7	14.5	14.8	16.9	14.5	8.8	6.2	4.2	1.6
Halifax, N.S. – N.-É.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	363,211	19,520	21,819	23,994	47,686	59,352	64,542	54,434	33,588	20,476	13,468	4,332
	%	100.0	5.4	6.0	6.6	13.1	16.3	17.8	15.0	9.2	5.6	3.7	1.2
Males – Masculin	No. – Nbre	177,158	9,763	11,222	12,356	24,058	29,229	31,855	26,541	16,419	9,587	5,050	1,078
	%	100.0	5.5	6.3	7.0	13.6	16.5	18.0	15.0	9.3	5.4	2.9	0.6
Females – Féminin	No. – Nbre	186,053	9,757	10,597	11,638	23,628	30,123	32,687	27,893	17,169	10,889	8,418	3,254
	%	100.0	5.2	5.7	6.3	12.7	16.2	17.6	15.0	9.2	5.9	4.5	1.7
Hamilton, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	686,882	36,723	44,289	46,211	88,993	93,246	114,799	96,351	68,521	51,545	36,064	10,140
	%	100.0	5.3	6.4	6.7	13.0	13.6	16.7	14.0	10.0	7.5	5.3	1.5
Males – Masculin	No. – Nbre	337,132	19,009	22,797	23,572	45,702	46,157	58,006	47,280	33,201	23,764	14,504	3,140
	%	100.0	5.6	6.8	7.0	13.6	13.7	17.2	14.0	9.8	7.0	4.3	0.9
Females – Féminin	No. – Nbre	349,750	17,714	21,492	22,639	43,291	47,089	56,793	49,071	35,320	27,781	21,560	7,000
	%	100.0	5.1	6.1	6.5	12.4	13.5	16.2	14.0	10.1	7.9	6.2	2.0
Kitchener, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	437,952	26,276	30,124	30,936	60,698	66,658	77,764	60,116	37,735	25,239	17,272	5,134
	%	100.0	6.0	6.9	7.1	13.9	15.2	17.8	13.7	8.6	5.8	3.9	1.2
Males – Masculin	No. – Nbre	218,072	13,534	15,563	15,620	30,896	34,090	39,605	29,933	18,886	11,926	6,575	1,444
	%	100.0	6.2	7.1	7.2	14.2	15.6	18.2	13.7	8.7	5.5	3.0	0.7
Females – Féminin	No. – Nbre	219,880	12,742	14,561	15,316	29,802	32,568	38,159	30,183	18,849	13,313	10,697	3,690
	%	100.0	5.8	6.6	7.0	13.6	14.8	17.4	13.7	8.6	6.1	4.9	1.7
London, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	427,296	22,646	27,912	29,657	58,285	61,807	70,204	61,066	40,571	28,381	20,281	6,486
	%	100.0	5.3	6.5	6.9	13.6	14.5	16.4	14.3	9.5	6.6	4.7	1.5
Males – Masculin	No. – Nbre	208,700	11,645	14,459	15,231	29,586	31,217	34,848	29,471	19,481	13,062	7,765	1,935
	%	100.0	5.6	6.9	7.3	14.2	15.0	16.7	14.1	9.3	6.3	3.7	0.9
Females – Féminin	No. – Nbre	218,596	11,001	13,453	14,426	28,699	30,590	35,356	31,595	21,090	15,319	12,516	4,551
	%	100.0	5.0	6.2	6.6	13.1	14.0	16.2	14.5	9.6	7.0	5.7	2.1
Montréal, Que. – Qc													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	3,548,775	187,864	220,262	221,511	445,977	528,748	612,001	520,513	360,550	249,468	153,556	48,325
	%	100.0	5.3	6.2	6.2	12.6	14.9	17.2	14.7	10.2	7.0	4.3	1.4
Males – Masculin	No. – Nbre	1,738,355	96,336	112,339	113,031	226,361	269,724	310,685	254,379	173,068	112,054	57,547	12,831
	%	100.0	5.5	6.5	6.5	13.0	15.5	17.9	14.6	10.0	6.4	3.3	0.7
Females – Féminin	No. – Nbre	1,810,420	91,528	107,923	108,480	219,616	259,024	301,316	266,134	187,482	137,414	96,009	35,494
	%	100.0	5.1	6.0	6.0	12.1	14.3	16.6	14.7	10.4	7.6	5.3	2.0
Oshawa, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	310,027	18,548	23,745	24,118	40,466	40,926	58,845	43,372	26,674	17,968	11,920	3,445
	%	100.0	6.0	7.7	7.8	13.1	13.2	19.0	14.0	8.6	5.8	3.8	1.1
Males – Masculin	No. – Nbre	153,673	9,304	12,266	12,448	20,644	20,236	29,808	21,698	12,849	8,489	4,847	1,084
	%	100.0	6.1	8.0	8.1	13.4	13.2	19.4	14.1	8.4	5.5	3.2	0.7
Females – Féminin	No. – Nbre	156,354	9,244	11,479	11,670	19,822	20,690	29,037	21,674	13,825	9,479	7,073	2,361
	%	100.0	5.9	7.3	7.5	12.7	13.2	18.6	13.9	8.8	6.1	4.5	1.5
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	1,128,914	61,438	72,134	76,577	147,203	175,992	202,965	167,917	105,276	64,568	41,669	13,175
	%	100.0	5.4	6.4	6.8	13.0	15.6	18.0	14.9	9.3	5.7	3.7	1.2
Males – Masculin	No. – Nbre	557,231	31,561	36,809	39,292	75,339	89,123	100,983	82,410	51,775	30,150	15,937	3,852
	%	100.0	5.7	6.6	7.1	13.5	16.0	18.1	14.8	9.3	5.4	2.9	0.7
Females – Féminin	No. – Nbre	571,683	29,877	35,325	37,285	71,864	86,869	101,982	85,507	53,501	34,418	25,732	9,323
	%	100.0	5.2	6.2	6.5	12.6	15.2	17.8	15.0	9.4	6.0	4.5	1.6

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-1

Population by Selected Age Groups and Sex, Census Metropolitan Areas, July 1, 2002^{PP} – Continued

Tableau 9-1

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement au 1^{er} juillet 2002^{PP} – suite

		Total population Population totale	Age group – Groupe d'âge										
			0-4	5-9	10-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75-84	85+
Québec, Que. – Qc													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	697,753	31,594	37,462	40,118	91,671	96,093	116,147	114,747	79,323	49,523	30,898	10,177
	%	100.0	4.5	5.4	5.7	13.1	13.8	16.6	16.4	11.4	7.1	4.4	1.5
Males – Masculin	No. – Nbre	339,467	16,220	18,972	20,408	46,497	49,739	58,595	55,877	37,975	21,684	11,089	2,411
	%	100.0	4.8	5.6	6.0	13.7	14.7	17.3	16.5	11.2	6.4	3.3	0.7
Females – Féminin	No. – Nbre	358,286	15,374	18,490	19,710	45,174	46,354	57,552	58,870	41,348	27,839	19,809	7,766
	%	100.0	4.3	5.2	5.5	12.6	12.9	16.1	16.4	11.5	7.8	5.5	2.2
Regina, Sask.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	197,027	11,129	12,609	14,350	29,367	28,440	31,935	28,130	16,772	12,471	8,617	3,207
	%	100.0	5.6	6.4	7.3	14.9	14.4	16.2	14.3	8.5	6.3	4.4	1.6
Males – Masculin	No. – Nbre	95,823	5,682	6,464	7,280	14,897	14,170	15,827	13,817	7,982	5,782	3,206	716
	%	100.0	5.9	6.7	7.6	15.5	14.8	16.5	14.4	8.3	6.0	3.3	0.7
Females – Féminin	No. – Nbre	101,204	5,447	6,145	7,070	14,470	14,270	16,108	14,313	8,790	6,689	5,411	2,491
	%	100.0	5.4	6.1	7.0	14.3	14.1	15.9	14.1	8.7	6.6	5.3	2.5
St. Catharines-Niagara, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	392,269	19,393	23,677	25,824	50,274	49,281	60,694	54,905	42,292	34,548	24,628	6,753
	%	100.0	4.9	6.0	6.6	12.8	12.6	15.5	14.0	10.8	8.8	6.3	1.7
Males – Masculin	No. – Nbre	191,855	9,924	11,998	13,300	26,149	25,157	29,758	26,813	20,569	16,008	9,985	2,194
	%	100.0	5.2	6.3	6.9	13.6	13.1	15.5	14.0	10.7	8.3	5.2	1.1
Females – Féminin	No. – Nbre	200,414	9,469	11,679	12,524	24,125	24,124	30,936	28,092	21,723	18,540	14,643	4,559
	%	100.0	4.7	5.8	6.2	12.0	12.0	15.4	14.0	10.8	9.3	7.3	2.3
St. John's, N.L. – T.-N.-L.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	177,235	8,268	9,720	11,778	25,014	28,438	31,083	27,260	17,338	9,935	6,143	2,258
	%	100.0	4.7	5.5	6.6	14.1	16.0	17.5	15.4	9.8	5.6	3.5	1.3
Males – Masculin	No. – Nbre	85,789	4,297	4,925	5,987	12,605	14,085	14,943	13,349	8,362	4,468	2,234	534
	%	100.0	5.0	5.7	7.0	14.7	16.4	17.4	15.6	9.7	5.2	2.6	0.6
Females – Féminin	No. – Nbre	91,446	3,971	4,795	5,791	12,409	14,353	16,140	13,911	8,976	5,467	3,909	1,724
	%	100.0	4.3	5.2	6.3	13.6	15.7	17.6	15.2	9.8	6.0	4.3	1.9
Saguenay, Que. – Qc													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	156,942	6,899	8,554	10,210	23,174	17,264	26,202	26,961	17,363	11,974	6,824	1,517
	%	100.0	4.4	5.5	6.5	14.8	11.0	16.7	17.2	11.1	7.6	4.3	1.0
Males – Masculin	No. – Nbre	77,702	3,568	4,349	5,206	12,112	9,023	13,072	13,717	8,447	5,211	2,584	413
	%	100.0	4.6	5.6	6.7	15.6	11.6	16.8	17.7	10.9	6.7	3.3	0.5
Females – Féminin	No. – Nbre	79,240	3,331	4,205	5,004	11,062	8,241	13,130	13,244	8,916	6,763	4,240	1,104
	%	100.0	4.2	5.3	6.3	14.0	10.4	16.6	16.7	11.3	8.5	5.4	1.4
Saint John, N.B. – N.-B.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	126,958	6,815	8,110	8,774	16,890	18,093	20,674	18,868	12,825	8,259	5,786	1,864
	%	100.0	5.4	6.4	6.9	13.3	14.3	16.3	14.9	10.1	6.5	4.6	1.5
Males – Masculin	No. – Nbre	61,545	3,469	4,133	4,516	8,514	8,886	10,078	9,244	6,419	3,676	2,132	478
	%	100.0	5.6	6.7	7.3	13.8	14.4	16.4	15.0	10.4	6.0	3.5	0.8
Females – Féminin	No. – Nbre	65,413	3,346	3,977	4,258	8,376	9,207	10,596	9,624	6,406	4,583	3,654	1,386
	%	100.0	5.1	6.1	6.5	12.8	14.1	16.2	14.7	9.8	7.0	5.6	2.1
Saskatoon, Sask.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	231,834	13,568	16,152	17,797	33,648	35,728	37,649	31,636	18,668	14,013	9,314	3,661
	%	100.0	5.9	7.0	7.7	14.5	15.4	16.2	13.6	8.1	6.0	4.0	1.6
Males – Masculin	No. – Nbre	113,616	6,837	8,053	9,080	17,477	17,835	18,564	15,617	9,102	6,362	3,670	1,019
	%	100.0	6.0	7.1	8.0	15.4	15.7	16.3	13.7	8.0	5.6	3.2	0.9
Females – Féminin	No. – Nbre	118,218	6,731	8,099	8,717	16,171	17,893	19,085	16,019	9,566	7,651	5,644	2,642
	%	100.0	5.7	6.9	7.4	13.7	15.1	16.1	13.6	8.1	6.5	4.8	2.2
Sherbrooke, Que. – Qc													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	156,519	8,014	9,089	9,901	22,357	21,415	24,921	24,195	16,259	10,439	7,310	2,619
	%	100.0	5.1	5.8	6.3	14.3	13.7	15.9	15.5	10.4	6.7	4.7	1.7
Males – Masculin	No. – Nbre	76,414	4,195	4,636	5,111	11,233	11,224	12,596	11,817	7,714	4,618	2,586	684
	%	100.0	5.5	6.1	6.7	14.7	14.7	16.5	15.5	10.1	6.0	3.4	0.9
Females – Féminin	No. – Nbre	80,105	3,819	4,453	4,790	11,124	10,191	12,325	12,378	8,545	5,821	4,724	1,935
	%	100.0	4.8	5.6	6.0	13.9	12.7	15.4	15.5	10.7	7.3	5.9	2.4
Sudbury, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	155,947	6,958	9,122	10,298	21,924	19,376	26,455	24,329	16,399	11,883	7,276	1,927
	%	100.0	4.5	5.8	6.6	14.1	12.4	17.0	15.6	10.5	7.6	4.7	1.2
Males – Masculin	No. – Nbre	76,639	3,642	4,693	5,144	11,196	9,886	13,115	11,813	8,195	5,464	2,907	584
	%	100.0	4.8	6.1	6.7	14.6	12.9	17.1	15.4	10.7	7.1	3.8	0.8
Females – Féminin	No. – Nbre	79,308	3,316	4,429	5,154	10,728	9,490	13,340	12,516	8,204	6,419	4,369	1,343
	%	100.0	4.2	5.6	6.5	13.5	12.0	16.8	15.8	10.3	8.1	5.5	1.7

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-1

Population by Selected Age Groups and Sex, Census Metropolitan Areas, July 1, 2002^{PP} – Concluded

Tableau 9-1

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement au 1^{er} juillet 2002^{PP} – fin

		Total population Population totale	Age group – Groupe d'âge										
			0-4	5-9	10-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75-84	85+
Thunder Bay, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	125,109	6,307	7,675	8,168	16,167	16,652	20,021	18,864	12,397	9,237	7,197	2,424
	%	100.0	5.0	6.1	6.5	12.9	13.3	16.0	15.1	9.9	7.4	5.8	1.9
Males – Masculin	No. – Nbre	61,862	3,290	3,873	4,223	8,263	8,509	9,978	9,473	6,175	4,390	2,883	805
	%	100.0	5.3	6.3	6.8	13.4	13.8	16.1	15.3	10.0	7.1	4.7	1.3
Females – Féminin	No. – Nbre	63,247	3,017	3,802	3,945	7,904	8,143	10,043	9,391	6,222	4,847	4,314	1,619
	%	100.0	4.8	6.0	6.2	12.5	12.9	15.9	14.8	9.8	7.7	6.8	2.6
Toronto, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	5,029,855	296,882	336,833	327,239	646,520	829,190	901,309	694,243	447,917	304,525	186,930	58,267
	%	100.0	5.9	6.7	6.5	12.9	16.5	17.9	13.8	8.9	6.1	3.7	1.2
Males – Masculin	No. – Nbre	2,478,517	152,140	173,637	168,677	329,147	411,586	450,780	338,739	217,205	142,843	75,642	18,121
	%	100.0	6.1	7.0	6.8	13.3	16.6	18.2	13.7	8.8	5.8	3.1	0.7
Females – Féminin	No. – Nbre	2,551,338	144,742	163,196	158,562	317,373	417,604	450,529	355,504	230,712	161,682	111,288	40,146
	%	100.0	5.7	6.4	6.2	12.4	16.4	17.7	13.9	9.0	6.3	4.4	1.6
Trois-Rivières, Que. – Qc													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	141,360	5,886	7,625	8,487	18,856	16,130	23,052	23,099	16,721	12,060	7,121	2,323
	%	100.0	4.2	5.4	6.0	13.3	11.4	16.3	16.3	11.8	8.5	5.0	1.6
Males – Masculin	No. – Nbre	68,657	3,038	3,867	4,399	9,616	8,319	11,381	11,530	7,996	5,410	2,501	600
	%	100.0	4.4	5.6	6.4	14.0	12.1	16.6	16.8	11.6	7.9	3.6	0.9
Females – Féminin	No. – Nbre	72,703	2,848	3,758	4,088	9,240	7,811	11,671	11,569	8,725	6,650	4,620	1,723
	%	100.0	3.9	5.2	5.6	12.7	10.7	16.1	15.9	12.0	9.1	6.4	2.4
Vancouver, B.C. – C.-B.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	2,122,684	109,207	123,443	125,211	281,024	341,955	372,942	318,084	199,508	131,163	87,825	32,322
	%	100.0	5.1	5.8	5.9	13.2	16.1	17.6	15.0	9.4	6.2	4.1	1.5
Males – Masculin	No. – Nbre	1,049,597	56,361	63,866	64,284	142,413	170,348	187,667	157,370	98,703	62,716	35,691	10,178
	%	100.0	5.4	6.1	6.1	13.6	16.2	17.9	15.0	9.4	6.0	3.4	1.0
Females – Féminin	No. – Nbre	1,073,087	52,846	59,577	60,927	138,611	171,607	185,275	160,714	100,805	68,447	52,134	22,144
	%	100.0	4.9	5.6	5.7	12.9	16.0	17.3	15.0	9.4	6.4	4.9	2.1
Victoria, B.C. – C.-B.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	318,864	13,145	15,910	17,813	39,587	43,604	49,706	51,114	33,047	23,800	21,964	9,174
	%	100.0	4.1	5.0	5.6	12.4	13.7	15.6	16.0	10.4	7.5	6.9	2.9
Males – Masculin	No. – Nbre	153,857	6,660	8,230	9,005	20,036	22,107	24,525	24,662	15,917	11,080	8,818	2,817
	%	100.0	4.3	5.3	5.9	13.0	14.4	15.9	16.0	10.3	7.2	5.7	1.8
Females – Féminin	No. – Nbre	165,007	6,485	7,680	8,808	19,551	21,497	25,181	26,452	17,130	12,720	13,146	6,357
	%	100.0	3.9	4.7	5.3	11.8	13.0	15.3	16.0	10.4	7.7	8.0	3.9
Windsor, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	319,873	18,896	21,690	21,074	42,408	52,450	52,285	43,266	29,039	20,716	14,226	3,823
	%	100.0	5.9	6.8	6.6	13.3	16.4	16.3	13.5	9.1	6.5	4.4	1.2
Males – Masculin	No. – Nbre	159,019	9,761	11,074	10,965	21,495	27,056	26,467	21,522	14,417	9,607	5,479	1,176
	%	100.0	6.1	7.0	6.9	13.5	17.0	16.6	13.5	9.1	6.0	3.4	0.7
Females – Féminin	No. – Nbre	160,854	9,135	10,616	10,109	20,913	25,394	25,818	21,744	14,622	11,109	8,747	2,647
	%	100.0	5.7	6.6	6.3	13.0	15.8	16.1	13.5	9.1	6.9	5.4	1.6
Winnipeg, Man.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	685,507	38,644	43,991	46,859	91,170	100,124	110,152	100,253	63,632	44,172	34,098	12,412
	%	100.0	5.6	6.4	6.8	13.3	14.6	16.1	14.6	9.3	6.4	5.0	1.8
Males – Masculin	No. – Nbre	336,204	19,939	22,599	23,981	46,156	51,206	55,457	49,167	31,024	20,034	13,195	3,446
	%	100.0	5.9	6.7	7.1	13.7	15.2	16.5	14.6	9.2	6.0	3.9	1.0
Females – Féminin	No. – Nbre	349,303	18,705	21,392	22,878	45,014	48,918	54,695	51,086	32,608	24,138	20,903	8,966
	%	100.0	5.4	6.1	6.5	12.9	14.0	15.7	14.6	9.3	6.9	6.0	2.6

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
 Statistiques démographiques annuelles 2002, n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
 Related CANSIM II Table: 051-0016.
 Tableau CANSIM II connexes : 051-0016.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

Table 9-2

Ethnic Origin, Census Metropolitan Areas, 2001

Ethnic origin	Abbotsford B.C. - C.-B.	Calgary Alta - Alb.	Edmonton Alta - Alb.	Halifax N.S. - N.-É.	Hamilton Ont.	Kingston Ont.	Kitchener Ont.	London Ont.	Montréal Que. - Qc	Oshawa Ont.	Ottawa- Gatineau, Ont.- Que.-Ont.-Qc	Québec Que. - Qc	Regina Sask.	Saguenay Que. - Qc
Total population	144,985	943,310	927,020	355,945	655,060	142,765	409,765	427,215	3,380,640	293,550	1,050,755	673,105	190,015	153,020
Single responses	77,900	492,375	488,165	187,900	388,380	73,440	232,580	232,945	2,473,370	158,625	596,345	505,205	87,515	118,710
Multiple responses	67,090	450,940	438,860	168,045	266,680	69,330	177,185	194,270	907,275	134,920	454,410	167,895	102,500	34,310
Canadian	35,610	257,010	237,740	160,005	193,580	57,820	129,050	141,750	1,885,085	117,015	463,280	527,890	46,860	128,790
Single responses	14,895	116,570	108,600	89,860	91,940	28,675	63,325	65,905	1,244,580	58,480	231,095	382,345	21,000	97,015
Multiple responses	20,710	140,440	129,135	70,145	101,645	29,155	65,720	75,840	640,505	58,535	232,180	145,545	25,855	31,775
English	40,530	252,640	214,505	109,665	186,815	46,525	103,135	142,520	134,115	97,130	200,900	8,265	48,830	1,390
Single responses	8,895	50,435	39,580	27,215	53,140	11,865	25,445	37,510	29,195	26,870	39,645	1,080	7,265	200
Multiple responses	31,640	202,200	174,920	82,450	133,675	34,655	77,685	105,005	104,920	70,255	161,255	7,190	41,565	1,195
French	12,590	93,165	113,005	58,970	52,825	19,925	36,985	39,475	900,485	32,085	272,085	232,865	19,265	46,005
Single responses	1,155	10,425	14,925	8,495	6,720	2,275	3,920	4,000	293,185	3,775	58,625	85,625	1,950	15,205
Multiple responses	11,435	82,745	98,080	50,470	46,110	17,645	33,060	35,475	607,300	28,305	213,625	147,235	17,320	30,800
Scottish	26,985	189,050	164,665	96,300	125,490	33,150	71,205	94,480	94,705	63,380	152,215	9,335	37,275	1,705
Single responses	3,225	24,105	18,385	17,775	23,995	4,555	10,160	14,535	14,415	9,845	18,705	1,730	3,510	460
Multiple responses	23,760	164,945	146,280	78,525	101,495	28,590	61,045	79,945	80,290	53,540	133,510	7,610	33,760	1,250
Irish	19,845	153,150	140,030	79,840	102,955	38,220	67,030	81,635	161,235	59,735	183,125	22,665	30,350	2,515
Single responses	1,785	15,810	13,125	11,290	13,265	6,020	7,700	9,835	27,290	8,550	25,010	4,485	2,155	825
Multiple responses	18,065	137,345	126,905	68,545	89,690	32,205	59,330	71,800	133,940	51,185	158,120	18,180	28,190	1,690
German	29,095	156,505	164,425	37,865	55,055	12,500	93,325	46,650	53,850	22,385	63,290	5,580	60,580	585
Single responses	8,955	34,080	40,980	4,890	11,200	1,830	28,695	8,300	13,180	4,050	10,370	1,160	16,890	90
Multiple responses	20,135	122,425	123,450	32,975	43,855	10,665	64,630	38,350	40,670	18,335	52,925	4,420	43,690	495
Italian	3,520	29,120	22,385	4,885	67,685	3,950	11,365	17,290	224,460	13,990	37,435	4,180	2,525	410
Single responses	620	11,070	9,135	1,110	39,890	1,525	3,800	7,310	154,055	6,210	16,950	1,015	900	95
Multiple responses	2,900	18,050	13,255	3,775	27,800	2,430	7,570	9,980	70,405	7,775	20,485	3,170	1,625	320
Chinese	2,045	56,580	44,445	2,785	10,385	1,770	7,130	5,875	57,655	3,200	31,595	1,405	2,750	305
Single responses	1,325	46,630	37,270	2,060	8,025	1,350	5,400	4,025	47,510	1,790	26,890	1,115	2,085	245
Multiple responses	715	9,950	7,175	720	2,360	415	1,730	1,850	10,145	1,405	4,705	285	660	65
Ukrainian	6,960	65,040	125,720	3,580	24,070	2,555	8,645	9,750	20,045	11,035	17,230	425	23,220	60
Single responses	1,390	15,055	44,675	675	7,390	505	1,930	2,400	8,035	3,275	3,985	90	6,045	25
Multiple responses	5,570	49,985	81,040	2,905	16,680	2,055	6,720	7,350	12,010	7,760	13,250	335	17,175	35
North American Indian	4,410	22,665	37,355	9,495	11,295	4,470	6,490	8,580	42,660	6,670	25,785	8,960	11,945	1,705
Single responses	1,330	6,110	12,030	1,175	2,450	605	655	2,285	7,215	725	3,835	2,735	6,715	575
Multiple responses	3,080	16,555	25,320	8,315	8,845	3,865	5,835	6,295	35,445	5,940	21,950	6,225	5,230	1,125
Dutch (Netherlands)	15,985	40,470	41,120	13,295	32,330	8,110	16,735	30,180	11,270	15,085	21,965	650	5,490	90
Single responses	6,930	11,430	13,905	1,655	15,105	2,400	5,610	12,855	2,910	5,675	5,950	140	950	0
Multiple responses	9,050	29,040	27,220	11,635	17,225	5,710	11,130	17,320	8,360	9,410	16,020	510	4,540	90
Polish	4,160	39,260	54,045	4,005	33,065	3,410	18,415	17,050	38,615	11,485	23,695	960	11,035	175
Single responses	610	9,295	12,895	985	14,240	935	6,860	8,315	17,140	4,765	7,560	435	1,540	35
Multiple responses	3,545	29,960	41,145	3,020	18,830	2,470	11,555	8,730	21,475	6,725	16,135	525	9,495	140
East Indian	16,255	31,585	26,120	2,180	11,290	1,290	10,335	4,295	32,370	4,380	17,510	325	1,150	45
Single responses	14,605	26,245	22,220	1,565	8,720	980	8,000	3,150	25,755	2,745	13,325	210	775	25
Multiple responses	1,655	5,335	3,905	615	2,565	310	2,330	1,140	6,615	1,630	4,185	115	375	20
Norwegian	4,635	30,270	30,975	1,555	2,005	775	1,220	1,610	2,890	1,135	4,910	260	9,635	310
Single responses	575	3,135	3,210	155	240	65	155	80	415	105	430	35	1,115	115
Multiple responses	4,065	27,140	27,765	1,400	1,770	710	1,065	1,530	2,475	1,030	4,485	220	8,520	190
Portuguese	600	4,415	7,755	1,480	14,110	3,335	17,215	10,525	41,055	3,895	9,910	1,405	310	100
Single responses	180	2,035	4,835	360	10,990	2,470	13,540	8,210	31,550	1,755	6,670	805	85	30
Multiple responses	415	2,380	2,920	1,120	3,115	860	3,675	2,310	9,500	2,140	3,240	595	220	75
Welsh	2,975	19,555	18,105	6,130	10,880	2,535	5,655	7,685	5,280	5,285	12,570	100	3,195	10
Single responses	220	1,490	1,365	650	1,205	320	650	585	345	400	1,015	25	205	10
Multiple responses	2,755	18,070	16,740	5,485	9,680	2,215	5,005	7,095	4,935	4,885	11,560	75	2,990	10
Jewish	435	8,180	5,530	2,365	4,525	1,215	1,555	2,460	80,390	1,110	12,890	310	720	40
Single responses	70	3,610	2,310	860	1,895	490	490	815	52,090	260	5,520	55	140	0
Multiple responses	365	4,570	3,225	1,500	2,630	725	1,060	1,640	28,300	850	7,370	250	585	40
Russian	5,170	22,115	15,620	1,530	4,650	780	3,305	3,130	20,495	1,760	8,330	300	5,245	15
Single responses	660	3,175	1,805	285	910	210	500	550	7,155	285	2,010	95	370	10
Multiple responses	4,505	18,935	13,815	1,245	3,740	570	2,805	2,585	13,345	1,470	6,315	205	4,880	10
Filipino	655	17,460	15,035	555	5,230	470	1,175	1,740	18,985	1,060	5,465	50	1,155	0
Single responses	485	13,775	12,245	370	4,225	315	805	1,230	16,055	615	4,210	35	820	0
Multiple responses	175	3,680	2,790	180	1,005	160	370	505	2,930	445	1,260	15	330	0
Métis	1,605	12,060	20,155	1,095	1,595	655	1,690	1,330	6,530	965	7,700	1,175	5,625	430
Single responses	245	2,495	5,190	120	200	135	165	215	1,180	105	1,035	305	1,780	165
Multiple responses	1,365	9,565	14,960	975	1,390	520	1,525	1,115	5,350	860	6,660	875	3,850	265
Swedish	3,645	20,805	22,955	1,235	3,320	810	1,545	2,135	3,440	1,360	4,575	100	4,770	20
Single responses	345	1,840	2,165	75	405	65	120	125	660	65	295	15	305	0
Multiple responses	3,300	18,965	20,795	1,160	2,915	745	1,420	2,010	2,775	1,295	4,280	85	4,465	25
Hungarian (Magyar)	2,030	16,075	10,030	1,105	12,920	810	5,850	5,915	14,195	2,960	6,130	425	7,170	70
Single responses	515	5,020	2,395	230	5,455	205	1,970	2,185	6,030	1,050	2,030	170	1,790	25
Multiple responses	1,520	11,055	7,635	880	7,470	605	3,880	3,725	8,165	1,910	4,100	255	5,375	45
American (USA)	2,225	16,005	13,405	2,225	5,280	1,615	3,380	4,155	15,515	2,410	7,510	1,605	2,305	290</

Tableau 9-2

Origine ethnique, régions métropolitaines de recensement, 2001

Saint John N.B. – N.-B.	Saskatoon Sask.	Sherbrooke Que. – Qc.	Sudbury Ont.	St. Catharines- Niagara Falls Ont.	St. John's N.L. – T.-N.-L.	Thunder Bay Ont.	Toronto Ont.	Trois- Rivières Que. – Qc.	Vancouver B.C. – C.-B.	Victoria B.C. – C.-B.	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Origine ethnique
121,340	222,630	150,385	153,895	371,400	171,105	120,370	4,647,955	134,640	1,967,475	306,970	304,955	661,725	Population totale
64,465	102,850	108,000	76,395	209,570	117,525	59,115	3,265,740	101,565	1,226,280	147,265	180,390	349,785	Réponses uniques
56,875	119,785	42,390	77,500	161,830	53,585	61,255	1,382,215	33,080	741,195	159,700	124,565	311,945	Réponses multiples
59,655	53,960	117,305	74,955	121,660	81,490	30,530	861,940	112,295	378,545	90,785	95,705	144,800	Canadien
33,730	23,095	81,495	33,320	58,195	57,905	13,590	375,150	81,855	141,115	35,070	46,310	60,920	Réponses uniques
25,925	30,865	35,810	41,630	63,470	23,585	16,945	486,790	30,440	237,435	55,715	49,395	83,885	Réponses multiples
38,925	56,020	5,065	30,310	108,425	73,545	30,435	783,765	1,380	475,075	131,670	62,210	146,550	Anglais
10,405	8,780	1,110	5,145	30,175	34,090	5,565	211,835	240	112,915	36,700	14,905	27,680	Réponses uniques
28,520	47,230	3,960	25,165	78,250	39,450	24,865	571,930	1,140	362,170	94,970	47,300	118,865	Réponses multiples
25,240	27,025	50,540	59,595	48,155	7,125	18,470	220,540	44,075	128,710	29,435	75,780	90,440	Français
4,860	3,185	15,180	12,240	9,110	755	2,545	25,540	14,255	15,060	2,970	15,985	14,710	Réponses uniques
20,380	23,840	35,355	47,360	39,045	6,370	15,920	195,000	29,820	113,655	26,465	59,795	75,730	Réponses multiples
29,610	42,735	3,065	21,305	66,380	13,520	23,120	517,115	1,060	311,940	79,275	38,545	117,920	Écossais
4,165	3,660	460	2,030	11,505	1,815	2,680	84,415	215	41,920	10,975	5,915	13,500	Réponses uniques
25,445	39,075	2,605	19,270	54,880	11,705	20,440	432,705	845	270,020	68,300	32,625	104,420	Réponses multiples
36,410	34,750	6,565	24,915	56,640	51,180	19,885	487,210	3,030	234,680	56,655	42,645	88,310	Irlandais
6,560	2,605	1,140	2,355	6,630	18,135	1,700	73,415	845	23,120	4,940	4,975	7,695	Réponses uniques
29,855	32,145	5,425	22,560	50,010	33,045	18,190	413,795	2,185	211,555	51,715	37,670	80,615	Réponses multiples
5,630	65,090	1,485	10,185	49,430	2,920	11,550	220,135	795	187,410	34,345	24,580	109,355	Allemand
480	17,950	230	1,765	12,175	350	1,850	51,180	250	44,465	6,840	4,630	33,525	Réponses uniques
5,150	47,140	1,255	8,420	37,255	2,570	9,700	168,960	545	142,945	27,505	19,950	75,835	Réponses multiples
1,210	2,040	1,505	12,030	44,645	640	15,395	429,380	565	69,000	7,975	30,680	16,105	Italien
295	415	520	5,560	25,490	135	7,050	309,350	170	29,665	1,990	19,305	7,165	Réponses uniques
915	1,625	985	6,465	19,160	505	8,345	120,035	395	39,335	5,990	11,375	8,935	Réponses multiples
700	4,460	265	750	3,295	655	605	435,690	115	347,985	11,725	6,160	13,070	Chinois
425	3,550	250	480	2,420	455	375	379,555	95	312,180	9,410	5,380	9,525	Réponses uniques
280	910	10	270	870	205	230	56,135	20	35,805	2,315	775	3,550	Réponses multiples
420	34,385	155	7,140	16,735	270	16,255	104,490	70	76,520	12,770	9,190	102,635	Ukrainien
60	11,230	45	2,095	5,330	35	4,415	40,705	30	18,150	2,555	2,805	34,320	Réponses uniques
355	23,155	110	5,045	11,405	240	11,840	63,785	40	58,375	10,215	6,390	68,310	Réponses multiples
2,710	14,965	1,810	6,330	7,160	1,990	7,785	37,060	1,645	40,670	10,230	8,040	33,710	Indien de l'Amérique du Nord
185	8,265	215	2,040	3,870	355	3,870	5,850	470	11,745	3,600	935	15,675	Réponses uniques
2,530	6,700	1,590	4,290	5,635	1,640	3,915	31,205	1,175	28,925	6,630	7,100	18,035	Réponses multiples
3,165	10,175	250	2,720	23,805	600	4,395	85,860	125	67,165	13,800	6,820	25,775	Hollandais (Néerlandais)
480	2,020	65	430	11,770	105	1,630	27,340	50	21,115	4,165	1,525	6,965	Réponses uniques
2,685	8,155	185	2,285	12,035	495	2,765	58,520	75	46,050	9,640	5,295	18,805	Réponses multiples
495	12,580	395	4,275	16,295	340	7,815	166,695	65	51,385	8,435	11,545	51,355	Polonais
110	1,470	115	1,120	6,225	80	2,120	83,305	40	14,620	1,570	4,970	12,460	Réponses uniques
390	11,110	275	3,155	10,070	265	5,690	83,390	35	36,765	6,865	6,575	38,900	Réponses multiples
310	1,520	150	530	2,125	690	300	345,855	50	142,060	5,335	4,375	11,520	Indien de l'Inde
185	1,220	130	335	1,355	490	205	279,330	45	123,565	4,345	3,855	9,135	Réponses uniques
120	300	20	200	770	200	95	66,525	10	18,495	990	520	2,385	Réponses multiples
625	14,185	70	635	1,285	620	2,735	11,640	50	41,545	8,325	770	9,035	Norvégien
75	1,570	10	55	75	120	290	1,180	10	5,805	990	75	895	Réponses uniques
550	12,615	55	580	1,210	500	2,450	10,460	40	35,735	7,335	700	8,140	Réponses multiples
255	465	325	315	1,270	500	910	171,545	85	16,775	3,045	1,275	10,315	Portugais
80	215	120	180	515	75	635	129,275	35	9,490	1,570	680	7,900	Réponses uniques
175	250	200	140	755	425	280	42,265	50	7,285	1,480	595	2,420	Réponses multiples
1,965	3,945	130	1,325	5,430	1,370	1,790	44,175	0	36,780	9,880	2,860	9,855	Gallois
160	265	0	100	655	130	85	3,595	10	2,745	850	255	605	Réponses uniques
1,805	3,680	130	1,225	4,775	1,240	1,705	40,585	0	34,030	9,035	2,605	9,250	Réponses multiples
315	700	85	230	1,430	220	185	161,215	50	22,130	2,820	1,425	14,440	Juif
40	125	10	35	475	25	35	95,390	10	8,135	625	670	8,155	Réponses uniques
275	575	75	195	955	195	150	65,825	35	13,990	2,190	755	6,290	Réponses multiples
190	8,390	125	715	3,890	225	1,010	62,540	60	34,740	4,610	2,135	15,350	Russe
0	1,020	35	65	825	75	85	21,160	40	6,480	480	425	1,795	Réponses uniques
185	7,370	85	650	3,070	155	925	41,380	25	28,255	4,130	1,705	13,560	Réponses multiples
135	1,530	85	185	1,420	155	300	140,405	0	61,555	1,840	3,035	31,210	Philippin
70	1,170	75	105	1,075	55	245	116,910	0	48,505	1,275	2,615	27,960	Réponses uniques
65	355	15	80	345	105	55	23,490	0	13,045	565	420	3,250	Réponses multiples
450	7,880	280	4,135	1,820	485	1,920	7,205	315	12,980	3,170	1,495	31,550	Métis
70	1,995	10	675	100	95	480	785	85	2,270	480	445	7,400	Réponses uniques
385	5,880	270	3,465	1,725	385	1,440	6,420	230	10,705	2,690	1,050	24,150	Réponses multiples
620	6,485	75	1,160	1,585	310	4,650	13,925	35	33,220	7,140	1,055	11,500	Suédois
55	505	35	75	285	40	550	1,430	25	3,420	750	85	1,145	Réponses uniques
565	5,980	35	1,080	1,295	265	4,100	12,495	15	29,805	6,385	970	10,355	Réponses multiples
215	5,080	145	540	10,670	150	735	46,790	40	20,230	3,330	6,275	6,380	Hongrois (Magyar)
60	970	75	140	4,060	45	220	21,225	20	7,385	920	2,100	1,885	Réponses uniques
155	4,105	65	405	6,610	100	520	25,570	15	12,845	2,410	4,175	4,495	Réponses multiples
685	2,675	820	600	4,230	550	1,035	30,685	395	24,855	5,910	3,655	4,000	Américain (É.-U.)
105	105	105	85	460	85	80	3,280	45	1,995	450	500	325	Réponses uniques
580	2,565	715	515	3,770	460	950	27,405	345	22,865	5,460	3,155	3,680	Réponses multiples
305	470	110	370	1,790	220	815	85,375	225	12,125	1,195	2,690	2,560	Grec
70	340	45	180	905	35	440	61,955	150	6,460	425	1,815	1,495	Réponses uniques
235	130	70	190	885	180	375	23,420	75	5,660	770	875	1,065	Réponses multiples
345	785	625	365	1,900	515	445	65,600	125	22,160	2,565	2,220	4,685	Espagnol
135	175	215	30	390	20	45	24,410	20	4,995	400	1,025	1,290	Réponses uniques
205	610	405	340	1,510	490	400	41,185	115	17,160	2,165	1,200	3,395	Réponses multiples
120	135	60	430	725	45	140	150,840	10	4,680	590	1,425	3,060	Jamaïcain
25	50	15	140	255	10	45	107,330	0	1,745	160	850	1,640	Réponses uniques
95	85	50	295	475	40	95	43,505	15	2,930	430	575	1,420	Réponses multiples

Source: Le Recensement de la population de 2001 (Données-échantillon (20 %)) : Origine ethnique.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Personne ressource : (613) 951-2574 ou 951-6116

Table 9-3

Population by Mother Tongue, Census Metropolitan Areas, 1996 and 2001

Tableau 9-3

Population selon la langue maternelle, régions métropolitaines de recensement, 1996 et 2001

	Total population	English		French		Non official		Multiple responses		
	Population totale	Anglais		Français		Non officielles		Réponse multiples		
	No. – Nbre	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
Abbotsford, B.C. – C.-B.										
1996	134,305	103,825	5.7	1,395	0.1	27,345	1.5	1,745	0.1	
2001	144,990	107,835	5.5	1,530	0.1	33,905	1.7	1,720	0.1	
1996-01	% change – Variation en %	8.0	3.9	9.7		24.0		-1.4		
Calgary, Alta. – Alb.										
1996	815,985	646,035	79.2	12,045	1.5	147,515	18.1	10,390	1.3	
2001	943,310	737,450	78.2	14,675	1.6	178,765	19.0	12,420	1.3	
1996-01	% change – Variation en %	15.6	14.2	21.8		21.2		19.5		
Edmonton, Alta. – Alb.										
1996	854,225	660,535	77.3	18,815	2.2	161,575	18.9	13,925	1.6	
2001	927,020	720,680	77.7	21,390	2.3	172,415	18.6	12,535	1.4	
1996-01	% change – Variation en %	8.5	9.1	13.7		6.7		-10.0		
Halifax, N.S. – N.-É.										
1996	340,170	314,840	92.6	9,635	2.8	13,665	4.0	2,020	0.6	
2001	355,945	328,515	92.3	10,180	2.9	15,170	4.3	2,075	0.6	
1996-01	% change – Variation en %	4.6	4.3	5.7		11.0		2.7		
Hamilton, Ont.										
1996	617,810	482,280	78.1	9,175	1.5	118,330	19.2	8,025	1.3	
2001	655,060	503,045	76.8	9,840	1.5	134,485	20.5	7,685	1.2	
1996-01	% change – Variation en %	6.0	4.3	7.2		13.7		-4.2		
Kingston, Ont.										
1996	139,790	123,300	32.5	3,915	1.0	11,455	3.0	1,125	0.3	
2001	142,770	125,110	30.5	4,305	1.1	12,180	3.0	1,175	0.3	
1996-01	% change – Variation en %	2.1	1.5	10.0		6.3		4.4		
Kitchener, Ont.										
1996	379,345	295,100	77.8	5,325	1.4	73,915	19.5	5,010	1.3	
2001	409,765	316,170	77.2	5,710	1.4	83,510	20.4	4,375	1.1	
1996-01	% change – Variation en %	8.0	7.1	7.2		13.0		-12.7		
London, Ont.										
1996	411,745	340,580	82.7	4,620	1.1	61,665	15.0	4,870	1.2	
2001	427,215	350,030	81.9	5,465	1.3	67,845	15.9	3,870	0.9	
1996-01	% change – Variation en %	3.8	2.8	18.3		10.0		-20.5		
Montréal, Que. – Qc										
1996	3,287,645	426,605	13.0	2,204,285	67.0	581,450	17.7	75,310	2.3	
2001	3,380,645	408,185	12.1	2,275,035	67.3	625,105	18.5	72,315	2.1	
1996-01	% change – Variation en %	2.8	-4.3	3.2		7.5		-4.0		
Oshawa, Ont.										
1996	266,585	231,580	86.9	5,425	2.0	27,190	10.2	2,385	0.9	
2001	293,545	256,035	87.2	6,490	2.2	28,565	9.7	2,190	0.7	
1996-01	% change – Variation en %	10.1	10.6	19.6		5.1		-8.2		
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc										
1996	989,410	512,665	51.8	324,990	32.8	133,355	13.5	18,410	1.9	
2001	1,050,755	530,205	50.5	337,895	32.2	162,385	15.5	20,265	1.9	
1996-01	% change – Variation en %	6.2	3.4	4.0		21.8		10.1		
Québec, Que. – Qc										
1996	663,885	11,940	1.8	637,150	96.0	11,080	1.7	3,715	0.6	
2001	673,100	9,745	1.4	647,920	96.3	11,660	1.7	3,775	0.6	
1996-01	% change – Variation en %	1.4	-18.4	1.7		5.2		1.6		
Regina, Sask.										
1996	191,485	166,960	87.2	2,590	1.4	20,095	10.5	1,840	1.0	
2001	190,015	168,030	88.4	2,275	1.2	18,190	9.6	1,525	0.8	
1996-01	% change – Variation en %	-0.8	0.6	-12.2		-9.5		-17.1		
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.										
1996	367,790	296,520	80.6	14,305	3.9	52,515	14.3	4,455	1.2	
2001	371,400	300,035	80.8	13,920	3.7	53,300	14.4	4,150	1.1	
1996-01	% change – Variation en %	1.0	1.2	-2.7		1.5		-6.8		

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-3

Population by Mother Tongue, Census Metropolitan Areas, 1996 and 2001 – Concluded

Tableau 9-3

Population selon la langue maternelle, régions métropolitaines de recensement, 1996 et 2001 – fin

	Total population	English		French		Non official		Multiple responses		
	Population totale	Anglais		Français		Non officielles		Réponse multiples		
	No. – Nbre	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
St. John's, N.L. – T.-N.-L.										
1996	172,090	168,680	98.0	535	0.3	2,525	1.5	350	0.2	
2001	171,105	168,140	98.3	510	0.3	2,225	1.3	230	0.1	
1996-01	% change – Variation en %	-0.6	-0.3	-4.7		-11.9		-34.3		
Saguenay, Que. – Qc										
1996	158,865	1,300	0.8	156,340	98.4	600	0.4	625	0.4	
2001	153,020	1,145	0.7	150,570	98.4	680	0.4	680	0.4	
1996-01	% change – Variation en %	-3.7	-11.9	-3.7		13.3		8.8		
Saint John, N.B. – N.-B.										
1996	124,215	116,455	93.8	5,225	4.2	1,925	1.5	615	0.5	
2001	121,340	112,865	93.0	5,555	4.6	2,245	1.9	680	0.6	
1996-01	% change – Variation en %	-2.3	-3.1	6.3		16.6		10.6		
Saskatoon, Sask.										
1996	216,445	182,260	84.2	3,800	1.8	27,585	12.7	2,805	1.3	
2001	222,630	189,240	85.0	4,025	1.8	27,135	12.2	2,225	1.0	
1996-01	% change – Variation en %	2.9	3.8	5.9		-1.6		-20.7		
Sherbrooke, Que. – Qc										
1996	146,665	8,800	6.0	132,545	90.4	4,015	2.7	1,310	0.9	
2001	150,390	8,015	5.3	136,580	90.8	4,580	3.0	1,215	0.8	
1996-01	% change – Variation en %	2.5	-8.9	3.0		14.1		-7.3		
Sudbury, Ont.										
1996	164,000	100,665	61.4	46,175	28.2	13,480	8.2	3,680	2.2	
2001	153,890	95,990	62.4	43,350	28.2	11,790	7.7	2,765	1.8	
1996-01	% change – Variation en %	-6.2	-4.6	-6.1		-12.5		-24.9		
Thunder Bay, Ont.										
1996	125,370	102,360	81.6	2,855	2.3	18,550	14.8	1,600	1.3	
2001	120,365	99,240	82.4	3,030	2.5	16,925	14.1	1,175	1.0	
1996-01	% change – Variation en %	-4.0	-3.0	6.1		-8.8		-26.6		
Toronto, Ont.										
1996	4,232,905	2,562,680	60.5	52,360	1.2	1,520,870	35.9	96,990	2.3	
2001	4,647,960	2,684,195	57.7	57,485	1.2	1,814,795	39.0	91,480	2.0	
1996-01	% change – Variation en %	9.8	4.7	9.8		19.3		-5.7		
Trois-Rivières, Que. – Qc										
1996	137,705	1,840	1.3	134,085	97.4	1,175	0.9	600	0.4	
2001	134,645	1,430	1.1	131,370	97.6	1,240	0.9	610	0.5	
1996-01	% change – Variation en %	-2.2	-22.3	-2.0		5.5		1.7		
Vancouver, B.C. – C.-B.										
1996	1,813,935	1,165,270	64.2	23,405	1.3	593,005	32.7	32,255	1.8	
2001	1,967,480	1,184,495	60.2	24,750	1.3	725,370	36.9	32,865	1.7	
1996-01	% change – Variation en %	8.5	1.6	5.7		22.3		1.9		
Victoria, B.C. – C.-B.										
1996	300,030	259,975	86.6	4,925	1.6	32,520	10.8	2,610	0.9	
2001	306,970	264,535	86.2	5,150	1.7	34,855	11.4	2,430	0.8	
1996-01	% change – Variation en %	2.3	1.8	4.6		7.2		-6.9		
Windsor, Ont.										
1996	283,875	211,640	74.6	13,555	4.8	53,025	18.7	5,655	2.0	
2001	304,955	220,385	72.3	12,935	4.2	67,210	22.0	4,430	1.5	
1996-01	% change – Variation en %	7.4	4.1	-4.6		26.8		-21.7		
Winnipeg, Man.										
1996	660,055	490,520	74.3	30,465	4.6	127,475	19.3	11,590	1.8	
2001	661,730	493,735	74.6	28,660	4.3	129,340	19.5	9,990	1.5	
1996-01	% change – Variation en %	0.3	0.7	-5.9		1.5		-13.8		

Source: The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 97F0007XCB01001. Contact – Personne ressource : (613) 951-3776
 Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement.
 N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

**Table 9-4
Population 15 Years and Over, by Highest Level of
Schooling and Age Groups, Census Metropolitan Areas,
2001**

**Tableau 9-4
Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de
scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines
de recensement, 2001**

Age groups Groupes d'âge	Total population 15 years and over		Less than grade 9		Grades 9-13 without secondary certificate or diploma		Grades 9-13 with secondary certificate or diploma		Trades certificate or diploma and other non-university only		University without degree		University degree	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Abbotsford, B.C. – C.-B.														
Total	112,335	100.0	9,355	8.3	28,920	25.7	15,385	13.7	33,005	29.4	14,810	13.2	10,860	9.7
15-24	20,660	100.0	375	1.8	8,960	43.4	3,935	19.0	3,175	15.4	3,665	17.7	555	2.7
25-34	19,070	100.0	475	2.5	3,555	18.6	2,650	13.9	6,465	33.9	3,235	17.0	2,695	14.1
35-44	23,115	100.0	810	3.5	4,640	20.1	3,310	14.3	8,630	37.3	3,125	13.5	2,600	11.2
45-54	19,055	100.0	1,125	5.9	3,825	20.1	2,705	14.2	6,250	32.8	2,515	13.2	2,630	13.8
55-64	12,255	100.0	1,580	12.9	2,815	23.0	1,235	10.1	4,135	33.7	1,110	9.1	1,380	11.3
65+	18,175	100.0	4,990	27.5	5,130	28.2	1,550	8.5	4,350	23.9	1,165	6.4	995	5.5
Calgary, Alta. – Alb.														
Total	756,130	100.0	31,295	4.1	151,585	20.0	84,035	11.1	228,020	30.2	101,515	13.4	159,670	21.1
15-24	135,615	100.0	1,235	0.9	54,155	39.9	20,930	15.4	25,515	18.8	25,170	18.6	8,600	6.3
25-34	153,995	100.0	1,860	1.2	17,470	11.3	13,980	9.1	50,765	33.0	23,895	15.5	46,020	29.9
35-44	176,120	100.0	3,210	1.8	24,550	13.9	19,400	11.0	61,900	35.1	21,965	12.5	45,095	25.6
45-54	138,930	100.0	4,055	2.9	18,580	13.4	15,505	11.2	45,585	32.8	17,865	12.9	37,345	26.9
55-64	71,450	100.0	5,645	7.9	15,035	21.0	6,575	9.2	23,045	32.3	7,220	10.1	13,940	19.5
65+	80,020	100.0	15,285	19.1	21,795	27.2	7,650	9.6	21,210	26.5	5,400	6.7	8,675	10.8
Edmonton, Alta. – Alb.														
Total	741,155	100.0	40,140	5.4	173,860	23.5	86,925	11.7	236,460	31.9	84,265	11.4	119,505	16.1
15-24	141,380	100.0	1,550	1.1	59,130	41.8	21,800	15.4	26,895	19.0	23,320	16.5	8,680	6.1
25-34	134,415	100.0	1,560	1.2	18,905	14.1	13,655	10.2	50,900	37.9	17,135	12.7	32,255	24.0
35-44	161,210	100.0	3,295	2.0	28,290	17.5	20,275	12.6	62,975	39.1	17,445	10.8	28,925	17.9
45-54	134,205	100.0	4,785	3.6	21,540	16.1	16,305	12.1	47,695	35.5	15,230	11.3	28,650	21.3
55-64	77,845	100.0	6,690	8.6	18,500	23.8	7,755	10.0	25,660	33.0	6,375	8.2	12,855	16.5
65+	92,100	100.0	22,250	24.2	27,490	29.8	7,130	7.7	22,340	24.3	4,760	5.2	8,135	8.8
Halifax, N.S. – N.-É.														
Total	289,855	100.0	14,790	5.1	61,385	21.2	27,725	9.6	80,650	27.8	44,120	15.2	61,185	21.1
15-24	49,200	100.0	725	1.5	18,770	38.2	5,420	11.0	6,075	12.3	12,770	26.0	5,445	11.1
25-34	53,900	100.0	465	0.9	5,455	10.1	4,735	8.8	16,075	29.8	9,515	17.7	17,660	32.8
35-44	64,185	100.0	1,120	1.7	9,730	15.2	6,625	10.3	21,790	33.9	9,095	14.2	15,830	24.7
45-54	53,275	100.0	2,215	4.2	8,300	15.6	5,140	9.6	17,595	33.0	6,910	13.0	13,120	24.6
55-64	31,880	100.0	3,135	9.8	7,200	22.6	2,610	8.2	10,210	32.0	3,105	9.7	5,605	17.6
65+	37,410	100.0	7,135	19.1	11,925	31.9	3,190	8.5	8,915	23.8	2,730	7.3	3,520	9.4
Hamilton, Ont.														
Total	527,545	100.0	42,155	8.0	119,660	22.7	76,960	14.6	161,760	30.7	48,795	9.2	78,215	14.8
15-24	84,830	100.0	825	1.0	36,740	43.3	15,285	18.0	15,810	18.6	11,695	13.8	4,475	5.3
25-34	86,840	100.0	1,240	1.4	10,210	11.8	11,150	12.8	34,140	39.3	8,970	10.3	21,130	24.3
35-44	109,995	100.0	2,870	2.6	16,320	14.8	16,990	15.4	42,700	38.8	10,555	9.6	20,655	18.8
45-54	93,230	100.0	4,840	5.2	15,965	17.1	15,400	16.5	31,185	33.4	8,695	9.3	17,140	18.4
55-64	62,965	100.0	8,650	13.7	14,540	23.1	8,065	12.8	18,705	29.7	4,550	7.2	8,450	13.4
65+	89,680	100.0	23,730	26.5	25,880	28.9	10,160	11.3	19,215	21.4	4,325	4.8	6,370	7.1
Kingston, Ont.														
Total	116,730	100.0	5,920	5.1	24,080	20.6	16,080	13.8	36,535	31.3	12,335	10.6	21,775	18.7
15-24	20,525	100.0	100	0.5	8,275	40.3	2,635	12.8	4,075	19.9	3,870	18.9	1,565	7.6
25-34	18,440	100.0	85	0.5	2,090	11.3	1,965	10.7	7,280	39.5	2,090	11.3	4,935	26.8
35-44	23,180	100.0	330	1.4	3,010	13.0	3,560	15.4	8,840	38.1	2,235	9.6	5,210	22.5
45-54	20,895	100.0	740	3.5	2,985	14.3	3,365	16.1	7,245	34.7	1,915	9.2	4,645	22.2
55-64	14,245	100.0	1,175	8.2	2,835	19.9	2,125	14.9	4,210	29.6	1,050	7.4	2,840	19.9
65+	19,440	100.0	3,490	18.0	4,890	25.2	2,425	12.5	4,880	25.1	1,175	6.0	2,580	13.3
Kitcheener, Ont.														
Total	324,615	100.0	25,620	7.9	74,815	23.0	48,405	14.9	95,335	29.4	30,245	9.3	50,185	15.5
15-24	58,205	100.0	995	1.7	25,390	43.6	10,215	17.6	9,770	16.8	8,410	14.4	3,425	5.9
25-34	61,445	100.0	1,010	1.6	7,745	12.6	8,835	14.4	22,875	37.2	5,750	9.4	15,225	24.8
35-44	70,845	100.0	2,035	2.9	11,715	16.5	11,030	15.6	25,605	36.1	6,810	9.6	13,655	19.3
45-54	56,665	100.0	3,420	6.0	10,700	18.9	9,070	16.0	18,115	32.0	5,135	9.1	10,220	18.0
55-64	34,405	100.0	5,465	15.9	7,750	22.5	4,340	12.6	9,990	29.0	2,170	6.3	4,695	13.6
65+	43,050	100.0	12,695	29.5	11,520	26.8	4,915	11.4	8,980	20.9	1,970	4.6	2,975	6.9
London, Ont.														
Total	342,995	100.0	21,080	6.1	74,450	21.7	51,290	15.0	108,155	31.5	32,700	9.5	55,330	16.1
15-24	60,205	100.0	600	1.0	24,900	41.4	10,005	16.6	11,700	19.4	8,805	14.6	4,195	7.0
25-34	58,110	100.0	650	1.1	6,265	10.8	8,145	14.0	22,670	39.0	5,940	10.2	14,440	24.8
35-44	70,980	100.0	1,705	2.4	10,010	14.1	10,660	15.0	28,355	39.9	6,695	9.4	13,560	19.1
45-54	61,165	100.0	2,710	4.4	9,450	15.5	10,035	16.4	20,605	33.7	5,835	9.5	12,535	20.5
55-64	39,130	100.0	4,245	10.8	8,585	21.9	5,630	14.4	11,930	30.5	2,750	7.0	5,995	15.3
65+	53,410	100.0	11,175	20.9	15,240	28.5	6,815	12.8	12,890	24.1	2,680	5.0	4,610	8.6

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-4

Population 15 Years and Over, by Highest Level of Schooling and Age Groups, Census Metropolitan Areas, 2001 – Continued

Tableau 9-4

Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001 – suite

Age groups Groupes d'âge	Total population 15 years and over		Less than grade 9		Grades 9-13 without secondary certificate or diploma		Grades 9-13 with secondary certificate or diploma		Trades certificate or diploma and other non-university only		University without degree		University degree	
	Population totale de 15 ans et plus		N'ayant pas atteint la 9e année		9 ^e -13 ^e année sans certificat ou diplôme d'études secondaires		9 ^e -13 ^e année avec certificat ou diplôme d'études secondaires		Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement		Études universitaires sans grade		Grade universitaires	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Montréal, Que. – Qc														
Total	2,761,210	100.0	363,710	13.2	415,705	15.1	444,755	16.1	747,605	27.1	299,930	10.9	489,495	17.7
15-24	443,075	100.0	22,540	5.1	119,800	27.0	64,235	14.5	149,155	33.7	58,415	13.2	28,925	6.5
25-34	478,795	100.0	16,940	3.5	46,590	9.7	48,960	10.2	161,310	33.7	64,475	13.5	140,520	29.3
35-44	591,680	100.0	28,555	4.8	74,705	12.6	100,655	17.0	182,715	30.9	70,745	12.0	134,295	22.7
45-54	498,985	100.0	46,435	9.3	62,975	12.6	103,790	20.8	128,930	25.8	54,965	11.0	101,885	20.4
55-64	337,710	100.0	78,595	23.3	44,535	13.2	64,285	19.0	69,140	20.5	30,000	8.9	51,150	15.1
65+	410,975	100.0	170,640	41.5	67,105	16.3	62,830	15.3	56,350	13.7	21,325	5.2	32,720	8.0
Oshawa, Ont.														
Total	226,845	100.0	12,605	5.6	54,720	24.1	36,810	16.2	78,875	34.8	18,825	8.3	25,010	11.0
15-24	37,860	100.0	430	1.1	17,185	45.4	6,335	16.7	8,190	21.6	4,225	11.2	1,490	3.9
25-34	39,050	100.0	240	0.6	4,755	12.2	5,550	14.2	18,150	46.5	3,645	9.3	6,715	17.2
35-44	55,510	100.0	715	1.3	9,235	16.6	9,830	17.7	23,590	42.5	4,615	8.3	7,525	13.6
45-54	41,180	100.0	1,295	3.1	7,400	18.0	7,830	19.0	15,120	36.7	3,625	8.8	5,905	14.3
55-64	24,085	100.0	2,615	10.9	6,540	27.2	3,540	14.7	7,545	31.3	1,650	6.9	2,200	9.1
65+	29,155	100.0	7,315	25.1	9,605	32.9	3,720	12.8	6,280	21.5	1,055	3.6	1,180	4.0
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc														
Total	845,055	100.0	52,045	6.2	139,495	16.5	110,600	13.1	221,610	26.2	102,770	12.2	218,525	25.9
15-24	140,740	100.0	2,860	2.0	53,515	38.0	18,955	13.5	28,850	20.5	24,910	17.7	11,655	8.3
25-34	154,740	100.0	2,165	1.4	11,835	7.6	12,920	8.3	47,650	30.8	20,865	13.5	59,310	38.3
35-44	191,015	100.0	4,060	2.1	20,240	10.6	26,015	13.6	58,985	30.9	21,870	11.4	59,845	31.3
45-54	158,810	100.0	6,570	4.1	18,240	11.5	24,865	15.7	43,010	27.1	17,865	11.2	48,255	30.4
55-64	94,180	100.0	11,285	12.0	14,620	15.5	13,045	13.9	22,200	23.6	9,315	9.9	23,715	25.2
65+	105,565	100.0	25,095	23.8	21,045	19.9	14,810	14.0	20,925	19.8	7,945	7.5	15,745	14.9
Québec, Que. – Qc														
Total	562,750	100.0	61,930	11.0	71,065	12.6	103,065	18.3	177,310	31.5	50,730	9.0	98,650	17.5
15-24	92,475	100.0	2,695	2.9	21,470	23.2	12,995	14.1	38,060	41.2	11,065	12.0	6,190	6.7
25-34	87,855	100.0	2,275	2.6	6,580	7.5	8,415	9.6	36,860	42.0	8,980	10.2	24,745	28.2
35-44	115,140	100.0	3,605	3.1	11,865	10.3	21,745	18.9	42,445	36.9	10,650	9.2	24,825	21.6
45-54	111,320	100.0	7,025	6.3	10,490	9.4	27,260	24.5	33,140	29.8	9,645	8.7	23,760	21.3
55-64	73,750	100.0	14,280	19.4	8,280	11.2	17,210	23.3	15,465	21.0	6,200	8.4	12,310	16.7
65+	82,220	100.0	32,050	39.0	12,380	15.1	15,430	18.8	11,340	13.8	4,200	5.1	6,825	8.3
Regina, Sask.														
Total	151,700	100.0	9,000	5.9	37,110	24.5	17,930	11.8	37,625	24.8	26,505	17.5	23,530	15.5
15-24	30,060	100.0	510	1.7	12,530	41.7	4,270	14.2	3,510	11.7	7,520	25.0	1,735	5.8
25-34	25,235	100.0	260	1.0	3,500	13.9	2,740	10.9	7,560	30.0	5,315	21.1	5,860	23.2
35-44	31,490	100.0	575	1.8	5,650	17.9	4,005	12.7	9,545	30.3	5,630	17.9	6,090	19.3
45-54	26,745	100.0	790	3.0	4,765	17.8	3,330	12.5	7,530	28.2	4,505	16.8	5,825	21.8
55-64	15,875	100.0	1,310	8.3	4,185	26.4	1,585	10.0	4,490	28.3	1,840	11.6	2,465	15.5
65+	22,290	100.0	5,560	24.9	6,485	29.1	2,000	9.0	4,995	22.4	1,695	7.6	1,560	7.0
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.														
Total	303,630	100.0	27,365	9.0	74,355	24.5	48,520	16.0	94,465	31.1	25,190	8.3	33,735	11.1
15-24	45,905	100.0	425	0.9	19,990	43.5	8,250	18.0	8,655	18.9	6,505	14.2	2,080	4.5
25-34	44,000	100.0	295	0.7	5,415	12.3	6,965	15.8	18,375	41.8	4,565	10.4	8,380	19.0
35-44	58,825	100.0	1,115	1.9	9,740	16.6	10,815	18.4	24,245	41.2	4,740	8.1	8,180	13.9
45-54	53,975	100.0	2,255	4.2	10,090	18.7	9,985	18.5	19,725	36.5	4,260	7.9	7,660	14.2
55-64	39,795	100.0	5,595	14.1	10,835	27.2	5,330	13.4	11,315	28.4	2,560	6.4	4,155	10.4
65+	61,120	100.0	17,680	28.9	18,275	29.9	7,175	11.7	12,150	19.9	2,560	4.2	3,275	5.4
St. John's, N.L. – T.-N.-L.														
Total	140,450	100.0	9,785	7.0	30,930	22.0	12,900	9.2	40,055	28.5	23,355	16.6	23,425	16.7
15-24	26,520	100.0	255	1.0	10,160	38.3	2,665	10.0	3,835	14.5	7,545	28.5	2,060	7.8
25-34	25,420	100.0	295	1.2	2,770	10.9	1,620	6.4	8,385	33.0	5,490	21.6	6,850	26.9
35-44	29,450	100.0	1,055	3.6	3,995	13.6	2,395	8.1	11,820	40.1	4,525	15.4	5,660	19.2
45-54	26,020	100.0	1,740	6.7	4,900	18.8	2,465	9.5	8,860	34.1	3,030	11.6	5,015	19.3
55-64	15,885	100.0	1,845	11.6	3,880	24.4	1,855	11.7	4,145	26.1	1,490	9.4	2,675	16.8
65+	17,155	100.0	4,600	26.8	5,220	30.4	1,890	11.0	3,015	17.6	1,275	7.4	1,160	6.8
Saguenay, Que. – Qc														
Total	126,680	100.0	15,015	11.9	20,830	16.4	23,355	18.4	44,600	35.2	9,165	7.2	13,705	10.8
15-24	22,410	100.0	740	3.3	6,120	27.3	3,430	15.3	9,540	42.6	1,715	7.7	870	3.9
25-34	16,660	100.0	435	2.6	1,910	11.5	1,605	9.6	7,855	47.1	1,640	9.8	3,220	19.3
35-44	26,985	100.0	895	3.3	3,635	13.5	5,795	21.5	10,970	40.7	1,940	7.2	3,760	13.9
45-54	25,485	100.0	1,495	5.9	3,450	13.5	5,810	22.8	9,455	37.1	1,985	7.8	3,285	12.9
55-64	16,610	100.0	3,445	20.7	2,370	14.3	3,405	20.5	4,230	25.5	1,220	7.3	1,940	11.7
65+	18,525	100.0	8,005	43.2	3,355	18.1	3,315	17.9	2,550	13.8	680	3.7	630	3.4

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-4

Population 15 Years and Over, by Highest Level of Schooling and Age Groups, Census Metropolitan Areas, 2001 – Continued

Tableau 9-4

Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001 – suite

Age groups Groupes d'âge	Total population 15 years and over		Less than grade 9		Grades 9-13 without secondary certificate or diploma		Grades 9-13 with secondary certificate or diploma		Trades certificate or diploma and other non-university only		University without degree		University degree	
	Population totale de 15 ans et plus		N'ayant pas atteint la 9e année		9 ^e -13 ^e année sans certificat ou diplôme d'études secondaires		9 ^e -13 ^e année avec certificat ou diplôme d'études secondaires		Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement		Études universitaires sans grade		Grade universitaires	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Saint John, N.B. – N.-B.														
Total	97,905	100.0	7,865	8.0	23,395	23.9	15,350	15.7	26,650	27.2	12,105	12.4	12,550	12.8
15-24	16,340	100.0	295	1.8	6,900	42.2	2,665	16.3	2,115	12.9	3,455	21.1	900	5.5
25-34	15,650	100.0	155	1.0	2,050	13.1	2,555	16.3	5,000	31.9	2,520	16.1	3,370	21.5
35-44	20,400	100.0	665	3.3	3,550	17.4	3,805	18.7	6,650	32.6	2,390	11.7	3,335	16.3
45-54	18,560	100.0	1,135	6.1	3,275	17.6	3,165	17.1	6,095	32.8	2,100	11.3	2,790	15.0
55-64	11,645	100.0	1,535	13.2	2,945	25.3	1,550	13.3	3,650	31.3	830	7.1	1,140	9.8
65+	15,310	100.0	4,070	26.6	4,675	30.5	1,605	10.5	3,140	20.5	800	5.2	1,025	6.7
Saskatoon, Sask.														
Total	175,970	100.0	10,570	6.0	41,540	23.6	19,035	10.8	47,300	26.9	26,795	15.2	30,725	17.5
15-24	36,700	100.0	545	1.5	15,030	41.0	4,860	13.2	5,165	14.1	8,595	23.4	2,505	6.8
25-34	31,075	100.0	385	1.2	4,250	13.7	3,260	10.5	9,570	30.8	5,520	17.8	8,100	26.1
35-44	36,330	100.0	780	2.1	6,175	17.0	4,315	11.9	12,715	35.0	4,955	13.6	7,385	20.3
45-54	30,045	100.0	995	3.3	5,285	17.6	3,305	11.0	9,515	31.7	4,105	13.7	6,850	22.8
55-64	17,050	100.0	1,630	9.6	3,815	22.4	1,480	8.7	4,845	28.4	1,775	10.4	3,500	20.5
65+	24,770	100.0	6,245	25.2	6,980	28.2	1,825	7.4	5,495	22.2	1,850	7.5	2,380	9.6
Sherbrooke, Que. – Qc														
Total	122,970	100.0	16,180	13.2	18,385	15.0	19,895	16.2	39,010	31.7	10,670	8.7	18,825	15.3
15-24	22,585	100.0	890	3.9	5,790	25.6	3,110	13.8	8,720	38.6	2,760	12.2	1,315	5.8
25-34	19,430	100.0	695	3.6	1,940	10.0	2,310	11.9	7,880	40.6	1,995	10.3	4,610	23.7
35-44	24,565	100.0	1,060	4.3	3,280	13.4	4,490	18.3	8,990	36.6	1,970	8.0	4,775	19.4
45-54	23,265	100.0	1,960	8.4	2,940	12.6	4,815	20.7	7,440	32.0	1,955	8.4	4,160	17.9
55-64	15,235	100.0	3,545	23.3	1,745	11.5	2,820	18.5	3,515	23.1	1,140	7.5	2,475	16.2
65+	17,890	100.0	8,040	44.9	2,685	15.0	2,355	13.2	2,460	13.8	860	4.8	1,495	8.4
Sudbury, Ont.														
Total	125,325	100.0	13,090	10.4	29,225	23.3	17,790	14.2	42,110	33.6	9,395	7.5	13,715	10.9
15-24	20,695	100.0	245	1.2	8,915	43.1	3,320	16.0	4,790	23.1	2,570	12.4	850	4.1
25-34	18,510	100.0	120	0.6	2,195	11.9	2,325	12.6	8,605	46.5	1,855	10.0	3,410	18.4
35-44	25,940	100.0	345	1.3	3,935	15.2	4,395	16.9	11,980	46.2	1,925	7.4	3,350	12.9
45-54	23,825	100.0	1,350	5.7	4,865	20.4	4,155	17.4	8,485	35.6	1,555	6.5	3,415	14.3
55-64	16,185	100.0	2,885	17.8	4,225	26.1	1,790	11.1	4,685	28.9	855	5.3	1,750	10.8
65+	20,175	100.0	8,155	40.4	5,090	25.2	1,805	8.9	3,560	17.6	635	3.1	930	4.6
Thunder Bay, Ont.														
Total	98,135	100.0	8,920	9.1	23,105	23.5	12,580	12.8	31,825	32.4	9,185	9.4	12,510	12.7
15-24	15,845	100.0	230	1.5	7,050	44.5	2,375	15.0	3,045	19.2	2,305	14.5	835	5.3
25-34	15,005	100.0	175	1.2	2,135	14.2	1,710	11.4	6,105	40.7	1,745	11.6	3,130	20.9
35-44	20,000	100.0	350	1.8	3,300	16.5	3,025	15.1	8,460	42.3	1,685	8.4	3,190	16.0
45-54	18,385	100.0	725	3.9	3,155	17.2	2,595	14.1	6,730	36.6	2,020	11.0	3,145	17.1
55-64	11,630	100.0	1,735	14.9	2,680	23.0	1,220	10.5	3,655	31.4	885	7.6	1,460	12.6
65+	17,265	100.0	5,700	33.0	4,780	27.7	1,655	9.6	3,835	22.2	545	3.2	750	4.3
Toronto, Ont.														
Total	3,728,980	100.0	319,055	8.6	693,715	18.6	494,990	13.3	930,550	25.0	436,635	11.7	854,035	22.9
15-24	607,665	100.0	6,935	1.1	243,175	40.0	99,415	16.4	99,300	16.3	111,280	18.3	47,555	7.8
25-34	715,045	100.0	13,235	1.9	69,665	9.7	78,050	10.9	208,065	29.1	88,405	12.4	257,635	36.0
35-44	832,960	100.0	28,180	3.4	103,145	12.4	111,905	13.4	249,500	30.0	96,305	11.6	243,915	29.3
45-54	662,115	100.0	46,580	7.0	89,865	13.6	93,685	14.1	178,760	27.0	75,185	11.4	178,040	26.9
55-64	407,460	100.0	69,590	17.1	72,305	17.7	51,330	12.6	102,100	25.1	35,255	8.7	76,870	18.9
65+	503,735	100.0	154,530	30.7	115,560	22.9	60,600	12.0	92,825	18.4	30,200	6.0	50,020	9.9
Trois-Rivières, Que. – Qc														
Total	112,450	100.0	15,690	14.0	16,405	14.6	20,640	18.4	36,465	32.4	9,605	8.5	13,650	12.1
15-24	18,135	100.0	755	4.2	4,515	24.9	2,670	14.7	7,490	41.3	2,055	11.3	650	3.6
25-34	14,700	100.0	495	3.4	1,520	10.3	1,470	10.0	6,245	42.5	1,620	11.0	3,350	22.8
35-44	22,910	100.0	955	4.2	2,840	12.4	4,425	19.3	8,760	38.2	2,205	9.6	3,730	16.3
45-54	22,160	100.0	1,640	7.4	2,590	11.7	5,470	24.7	7,450	33.6	1,875	8.5	3,145	14.2
55-64	15,850	100.0	3,555	22.4	1,985	12.5	3,570	22.5	3,755	23.7	1,220	7.7	1,765	11.1
65+	18,685	100.0	8,295	44.4	2,955	15.8	3,030	16.2	2,755	14.7	640	3.4	1,010	5.4
Vancouver, B.C. – C.-B.														
Total	1,620,915	100.0	100,975	6.2	302,050	18.6	197,495	12.2	455,005	28.1	229,685	14.2	335,705	20.7
15-24	265,875	100.0	2,650	1.0	97,760	36.8	38,690	14.6	50,965	19.2	56,460	21.2	19,355	7.3
25-34	296,665	100.0	4,210	1.4	30,105	10.1	28,930	9.8	95,650	32.2	45,325	15.3	92,450	31.2
35-44	347,240	100.0	9,360	2.7	43,665	12.6	41,940	12.1	114,920	33.1	47,085	13.6	90,270	26.0
45-54	303,440	100.0	13,995	4.6	39,245	12.9	40,695	13.4	90,740	29.9	43,245	14.3	75,520	24.9
55-64	179,605	100.0	18,455	10.3	31,515	17.5	22,045	12.3	52,085	29.0	20,855	11.6	34,645	19.3
65+	228,095	100.0	52,295	22.9	59,760	26.2	25,205	11.1	50,640	22.2	16,725	7.3	23,475	10.3

See Sources and Notes at the end of this table.

Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-4

Population 15 Years and Over, by Highest Level of Schooling and Age Groups, Census Metropolitan Areas, 2001 – Concluded

Tableau 9-4

Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001 – fin

Age groups Groupes d'âge	Total population 15 years and over		Less than grade 9		Grades 9-13 without secondary certificate or diploma		Grades 9-13 with secondary certificate or diploma		Trades certificate or diploma and other non-university only		University without degree		University degree	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Victoria, B.C. – C.-B.														
Total	259,275	100.0	8,965	3.5	50,140	19.3	30,710	11.8	79,260	30.6	38,830	15.0	51,365	19.8
15-24	40,395	100.0	470	1.2	16,095	39.8	6,245	15.5	6,700	16.6	8,760	21.7	2,135	5.3
25-34	39,030	100.0	190	0.5	3,945	10.1	4,110	10.5	14,250	36.5	6,200	15.9	10,330	26.5
35-44	48,320	100.0	505	1.0	5,665	11.7	5,360	11.1	18,595	38.5	6,960	14.4	11,230	23.2
45-54	49,190	100.0	795	1.6	5,695	11.6	5,735	11.7	15,730	32.0	7,890	16.0	13,350	27.1
55-64	30,610	100.0	1,280	4.2	5,070	16.6	3,255	10.6	9,785	32.0	3,925	12.8	7,295	23.8
65+	51,735	100.0	5,730	11.1	13,665	26.4	6,005	11.6	14,200	27.4	5,100	9.9	7,030	13.6
Windsor, Ont.														
Total	243,195	100.0	18,715	7.7	51,390	21.1	41,535	17.1	69,555	28.6	25,030	10.3	36,970	15.2
15-24	41,525	100.0	460	1.1	16,420	39.5	7,625	18.4	8,110	19.5	6,390	15.4	2,520	6.1
25-34	45,155	100.0	430	1.0	4,300	9.5	6,510	14.4	15,745	34.9	6,250	13.8	11,910	26.4
35-44	50,825	100.0	1,045	2.1	7,250	14.3	10,045	19.8	18,190	35.8	4,550	9.0	9,740	19.2
45-54	41,730	100.0	2,100	5.0	7,625	18.3	8,040	19.3	12,900	30.9	3,830	9.2	7,240	17.3
55-64	27,305	100.0	3,555	13.0	6,425	23.5	4,405	16.1	7,300	26.7	2,215	8.1	3,410	12.5
65+	36,655	100.0	11,130	30.4	9,365	25.5	4,910	13.4	7,310	19.9	1,790	4.9	2,155	5.9
Winnipeg, Man.														
Total	533,355	100.0	38,835	7.3	130,815	24.5	62,775	11.8	138,680	26.0	74,375	13.9	87,885	16.5
15-24	91,245	100.0	1,470	1.6	38,850	42.6	12,940	14.2	12,620	13.8	19,235	21.1	6,135	6.7
25-34	90,455	100.0	1,135	1.3	13,240	14.6	11,130	12.3	26,205	29.0	16,815	18.6	21,930	24.2
35-44	109,975	100.0	2,805	2.6	19,905	18.1	13,475	12.3	36,450	33.1	14,650	13.3	22,685	20.6
45-54	97,270	100.0	4,250	4.4	18,690	19.2	11,540	11.9	29,015	29.8	13,085	13.5	20,695	21.3
55-64	58,855	100.0	6,685	11.4	14,480	24.6	6,130	10.4	16,305	27.7	5,645	9.6	9,610	16.3
65+	85,560	100.0	22,495	26.3	25,645	30.0	7,555	8.8	18,085	21.1	4,940	5.8	6,835	8.0

Source: The 1996 Census of Population.
Le recensement de la population de 1996.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-5750

Table 9-5

Census Families in Private Households, by Family Structure, Census Metropolitan Areas, 2001

Tableau 9-5

Familles de recensement dans les ménages privés, par structure de la famille, régions métropolitaines de recensement, 2001

	Total number of census families in private households		Family structure – Structure de la famille							
			Total couple families	Lone-parent families – Familles monoparentales						
	Nombre total des familles de recensement dans les ménages privés			Total familles avec conjoints	Total lone-parent families		Female parent		Male parent	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre		%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre
Abbotsford, B.C. – C.-B.	40,655	100.0	34,615	85.1	6,040	14.9	4,880	12.0	1,160	2.9
Calgary, Alta. – Alb.	259,465	100.0	221,310	85.3	38,155	14.7	30,855	11.9	7,295	2.8
Edmonton, Alta. – Alb.	255,005	100.0	213,950	83.9	41,050	16.1	33,245	13.0	7,810	3.1
Greater Sudbury, Ont.	45,560	100.0	38,045	83.5	7,510	16.5	6,230	13.7	1,280	2.8
Halifax, N.S. – N.-É.	100,670	100.0	83,955	83.4	16,715	16.6	14,325	14.2	2,390	2.4
Hamilton, Ont.	186,475	100.0	157,945	84.7	28,535	15.3	23,720	12.7	4,815	2.6
Kingston, Ont.	40,670	100.0	34,445	84.7	6,225	15.3	5,135	12.6	1,090	2.7
Kitchener, Ont.	115,955	100.0	99,305	85.6	16,650	14.4	13,990	12.1	2,660	2.3
London, Ont.	119,450	100.0	100,090	83.8	19,360	16.2	16,250	13.6	3,105	2.6
Montréal, Que. – Qc	935,255	100.0	766,070	81.9	169,180	18.1	138,755	14.8	30,430	3.3
Oshawa, Ont.	83,855	100.0	70,895	84.5	12,965	15.5	10,525	12.6	2,440	2.9
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc	293,705	100.0	245,575	83.6	48,125	16.4	39,305	13.4	8,820	3.0
Québec, Que. – Qc	189,425	100.0	158,220	83.5	31,205	16.5	24,680	13.0	6,525	3.4
Regina, Sask.	52,540	100.0	42,640	81.2	9,900	18.8	8,180	15.6	1,715	3.3
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.	107,505	100.0	90,655	84.3	16,855	15.7	13,850	12.9	3,005	2.8
St. John's, N.L. – T.-N.-L.	49,510	100.0	40,530	81.9	8,980	18.1	7,510	15.2	1,465	3.0
Saguenay, Que. – Qc	44,800	100.0	38,140	85.1	6,660	14.9	5,200	11.6	1,460	3.3
Saint John, N.B. – N.-B.	35,210	100.0	28,825	81.9	6,385	18.1	5,435	15.4	945	2.7
Saskatoon, Sask.	60,245	100.0	49,635	82.4	10,605	17.6	9,040	15.0	1,570	2.6
Sherbrooke, Que. – Qc	41,725	100.0	34,855	83.5	6,870	16.5	5,255	12.6	1,615	3.9
Thunder Bay, Ont.	34,300	100.0	28,440	82.9	5,860	17.1	4,790	14.0	1,075	3.1
Toronto, Ont.	1,280,955	100.0	1,070,960	83.6	210,000	16.4	175,650	13.7	34,345	2.7
Trois-Rivières, Que. – Qc	38,570	100.0	31,805	82.5	6,770	17.6	5,460	14.2	1,305	3.4
Vancouver, B.C. – C.-B.	535,255	100.0	453,390	84.7	81,860	15.3	67,055	12.5	14,810	2.8
Victoria, B.C. – C.-B.	86,295	100.0	72,495	84.0	13,800	16.0	11,365	13.2	2,435	2.8
Windsor, Ont.	85,890	100.0	71,495	83.2	14,390	16.8	12,050	14.0	2,340	2.7
Winnipeg, Man.	182,190	100.0	149,875	82.3	32,315	17.7	26,685	14.6	5,630	3.1

Source: 2001 Census of Population.
Le Recensement de la population de 2001.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-5758

Table 9-6

Private Households, by Type of Household, Showing Number of Persons per Household, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data

Tableau 9-6

Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)

Type of household Genre de ménage	Total – Household size Total – Taille du ménage	Number of persons per household Nombre de personnes par ménage						No. of persons in private households Nbre de personnes dans les ménages privés	Average no. of persons in private households Nbre moyen de personnes dans les ménages privés
		1	2	3	4	5	6+		
Abbotsford, B.C. – C.-B.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	51,025	10,915	16,350	7,595	8,235	4,470	3,455	144,800	2.8
One-family households – Ménages unifamiliaux	36,430	0	14,990	7,335	7,905	4,060	2,145	117,705	3.2
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	2,010	0	0	0	300	395	1,310	12,500	6.2
Non-family households – Ménages non familiaux	12,580	10,915	1,365	255	30	10	0	14,595	1.2
Calgary, Alta. – Alb.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	356,375	81,800	116,625	59,540	61,970	24,540	11,905	941,640	2.6
One-family households – Ménages unifamiliaux	243,340	0	98,540	55,405	59,470	22,100	7,815	761,045	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	7,775	0	0	0	1,540	2,170	4,065	44,915	5.8
Non-family households – Ménages non familiaux	105,260	81,800	18,080	4,135	960	270	25	135,680	1.3
Edmonton, Alta. – Alb.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	356,515	89,455	114,590	57,455	58,690	24,550	11,775	924,230	2.6
One-family households – Ménages unifamiliaux	242,710	0	99,425	54,970	56,785	22,715	8,820	760,245	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	6,010	0	0	0	1,355	1,735	2,920	33,825	5.6
Non-family households – Ménages non familiaux	107,795	89,455	15,170	2,485	550	100	35	130,165	1.2
Halifax, N.S. – N.-É.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	144,435	37,530	49,585	24,880	22,145	7,695	2,595	354,710	2.5
One-family households – Ménages unifamiliaux	97,225	0	43,255	23,615	21,225	7,045	2,075	290,525	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	1,715	0	0	0	625	575	515	8,640	5.0
Non-family households – Ménages non familiaux	45,495	37,535	6,330	1,265	295	70	0	55,545	1.2
Hamilton, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	253,080	63,795	80,705	41,130	42,610	17,340	7,505	653,690	2.6
One-family households – Ménages unifamiliaux	177,975	0	74,780	40,245	41,295	16,145	5,500	551,070	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	4,200	0	0	0	1,080	1,140	1,985	23,010	5.5
Non-family households – Ménages non familiaux	70,910	63,795	5,925	885	235	50	25	79,605	1.1
Kingston, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	58,330	15,500	20,875	9,195	8,695	3,010	1,055	141,240	2.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	39,750	0	18,680	8,905	8,425	2,880	855	117,450	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	460	0	0	0	155	115	185	2,405	5.3
Non-family households – Ménages non familiaux	18,130	15,505	2,190	290	115	10	15	21,380	1.2
Kitchener, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	153,275	34,365	48,775	26,175	28,125	11,105	4,725	409,025	2.7
One-family households – Ménages unifamiliaux	110,645	0	44,185	25,365	27,280	10,300	3,515	347,675	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	2,620	0	0	0	695	720	1,205	14,295	5.5
Non-family households – Ménages non familiaux	40,015	34,365	4,595	810	150	80	0	47,055	1.2
London, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	173,125	48,210	57,545	26,370	26,600	10,265	4,130	426,575	2.5
One-family households – Ménages unifamiliaux	116,345	0	51,595	25,515	25,950	9,800	3,480	354,615	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	1,545	0	0	0	485	425	635	8,330	5.4
Non-family households – Ménages non familiaux	55,240	48,210	5,950	855	170	40	15	63,625	1.2
Montréal, Que. – Qc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	1,417,360	437,500	448,750	229,220	202,365	71,460	28,065	3,369,810	2.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	906,310	0	397,410	222,910	196,755	67,155	22,080	2,726,950	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	14,300	0	0	0	4,435	3,995	5,870	76,740	5.4
Non-family households – Ménages non familiaux	496,755	437,500	51,340	6,310	1,175	310	115	566,120	1.1

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-6

Private Households, by Type of Household, Showing Number of Persons per Household, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data – Continued

Tableau 9-6

Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

Type of household Genre de ménage	Total – Household size Total – Taille du ménage	Number of persons per household Nombre de personnes par ménage						No. of persons in private households Nbre de personnes dans les ménages privés	Average no. of persons in private households Nbre moyen de personnes dans les ménages privés
		1	2	3	4	5	6+		
Oshawa, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	104,205	19,595	31,595	18,915	21,830	8,785	3,480	292,660	2.8
One-family households – Ménages unifamiliaux	79,835	0	29,230	18,620	21,295	8,080	2,610	256,230	3.2
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	1,995	0	0	0	450	675	865	10,730	5.4
Non-family households – Ménages non familiaux	22,375	19,600	2,365	295	85	25	0	25,700	1.1
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	415,940	107,980	135,295	70,295	67,715	24,600	10,045	1,047,610	2.5
One-family households – Ménages unifamiliaux	282,630	0	119,485	67,330	65,225	22,850	7,740	865,230	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	5,465	0	0	0	1,640	1,580	2,250	29,260	5.4
Non-family households – Ménages non familiaux	127,840	107,980	15,810	2,970	855	175	55	153,125	1.2
Québec, Que. – Qc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	295,105	95,410	98,550	47,160	39,655	11,385	2,940	667,960	2.3
One-family households – Ménages unifamiliaux	186,880	0	88,370	46,050	38,985	10,900	2,580	541,410	2.9
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	1,265	0	0	0	480	460	320	6,290	5.0
Non-family households – Ménages non familiaux	106,955	95,410	10,180	1,115	190	30	40	120,260	1.1
Regina, Sask.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	76,650	21,415	24,895	11,970	11,845	4,750	1,775	189,590	2.5
One-family households – Ménages unifamiliaux	50,980	0	22,085	11,405	11,500	4,445	1,540	156,430	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	770	0	0	0	265	285	225	3,955	5.1
Non-family households – Ménages non familiaux	24,900	21,415	2,815	560	80	15	15	29,205	1.2
Saguenay, Que. – Qc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	62,200	16,230	20,835	11,280	9,790	3,205	850	152,215	2.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	44,160	0	19,550	11,160	9,610	3,115	725	131,090	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	320	0	0	0	135	75	110	1,590	5.0
Non-family households – Ménages non familiaux	17,715	16,235	1,285	125	45	10	20	19,530	1.1
Saint John, N.B. – N.-B.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	48,260	11,945	16,370	8,430	7,655	2,960	900	121,020	2.5
One-family households – Ménages unifamiliaux	33,840	0	14,800	8,260	7,370	2,715	690	101,735	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	680	0	0	0	240	240	205	3,440	5.0
Non-family households – Ménages non familiaux	13,745	11,945	1,565	175	50	10	0	15,840	1.2
Saskatoon, Sask.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	88,945	24,440	29,240	13,395	13,565	5,905	2,400	222,160	2.5
One-family households – Ménages unifamiliaux	58,405	0	25,125	12,570	13,080	5,570	2,055	181,105	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	905	0	0	0	280	290	330	4,800	5.3
Non-family households – Ménages non familiaux	29,635	24,440	4,115	825	205	45	10	36,250	1.2
Sherbrooke, Que. – Qc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	66,285	22,370	22,235	9,405	8,415	2,870	985	149,395	2.3
One-family households – Ménages unifamiliaux	41,125	0	20,105	9,165	8,165	2,805	890	120,070	2.9
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	300	0	0	0	160	60	80	1,470	4.9
Non-family households – Ménages non familiaux	24,860	22,375	2,130	240	90	10	15	27,855	1.1
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	150,875	41,415	51,620	23,085	22,580	8,795	3,390	369,545	2.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	104,010	0	48,470	22,625	21,960	8,215	2,745	310,815	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	1,735	0	0	0	540	555	645	9,175	5.3
Non-family households – Ménages non familiaux	45,125	41,415	3,150	460	80	30	10	49,550	1.1

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-6

Private Households, by Type of Household, Showing Number of Persons per Household, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data – Concluded

Tableau 9-6

Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – fin

Type of household Genre de ménage	Total – Household size Total – Taille du ménage	Number of persons per household Nombre de personnes par ménage						No. of persons in private households Nbre de personnes dans les ménages privés	Average no. of persons in private households Nbre moyen de personnes dans les ménages privés
		1	2	3	4	5	6+		
St. John's, N.L. – T.-N.-L.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	64,830	13,575	20,855	13,070	12,035	4,075	1,210	170,595	2.6
One-family households – Ménages unifamiliaux	47,620	0	18,755	12,610	11,570	3,755	930	146,145	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	935	0	0	0	365	300	270	4,715	5.0
Non-family households – Ménages non familiaux	16,275	13,580	2,100	460	95	25	10	19,740	1.2
Sudbury, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	63,145	16,730	21,770	10,370	10,095	3,350	830	153,700	2.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	44,265	0	20,395	10,260	9,735	3,195	675	130,720	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	640	0	0	0	330	155	150	3,055	4.8
Non-family households – Ménages non familiaux	18,240	16,730	1,370	105	30	0	0	19,930	1.1
Thunder Bay, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	49,545	14,275	16,160	7,830	7,640	2,740	900	120,045	2.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	33,595	0	15,005	7,685	7,455	2,675	780	101,150	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	350	0	0	0	160	65	125	1,770	5.0
Non-family households – Ménages non familiaux	15,600	14,275	1,155	140	20	10	0	17,125	1.1
Toronto, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	1,634,755	359,595	448,195	287,690	312,045	140,450	86,775	4,637,210	2.8
One-family households – Ménages unifamiliaux	1,141,790	0	395,635	277,325	298,595	123,575	46,665	3,729,250	3.3
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	66,930	0	0	0	10,985	16,075	39,875	396,770	5.9
Non-family households – Ménages non familiaux	426,035	359,595	52,565	10,360	2,465	805	240	511,185	1.2
Trois-Rivières, Que. – Qc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	59,580	19,580	20,010	9,385	7,835	2,185	585	133,715	2.2
One-family households – Ménages unifamiliaux	37,925	0	18,445	9,205	7,680	2,065	525	108,860	2.9
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	320	0	0	0	140	115	60	1,550	4.8
Non-family households – Ménages non familiaux	21,335	19,580	1,565	180	10	0	0	23,310	1.1
Vancouver, B.C. – C.-B.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	758,715	212,055	228,230	115,200	118,305	52,055	32,865	1,963,645	2.6
One-family households – Ménages unifamiliaux	483,330	0	197,035	109,655	113,015	46,020	17,605	1,515,425	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	24,750	0	0	0	3,955	5,655	15,140	149,135	6.0
Non-family households – Ménages non familiaux	250,630	212,060	31,190	5,545	1,335	380	120	299,080	1.2
Victoria, B.C. – C.-B.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	135,600	43,850	49,210	18,430	16,090	5,605	2,425	305,310	2.3
One-family households – Ménages unifamiliaux	83,105	0	43,555	17,405	15,310	5,120	1,715	236,985	2.9
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	1,560	0	0	0	475	430	660	8,310	5.3
Non-family households – Ménages non familiaux	50,935	43,850	5,650	1,025	305	50	50	60,015	1.2
Windsor, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	117,715	30,025	36,885	19,510	19,365	8,230	3,695	304,430	2.6
One-family households – Ménages unifamiliaux	81,965	0	33,670	19,070	18,825	7,585	2,815	255,445	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	1,925	0	0	0	440	615	875	10,625	5.5
Non-family households – Ménages non familiaux	33,820	30,025	3,220	440	95	30	0	38,360	1.1
Winnipeg, Man.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	269,985	81,015	85,155	40,900	40,205	15,905	6,800	658,140	2.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	174,585	0	76,160	39,575	38,795	14,820	5,235	533,475	3.1
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	3,720	0	0	0	1,110	1,050	1,565	20,265	5.4
Non-family households – Ménages non familiaux	91,680	81,015	8,995	1,325	305	35	10	104,400	1.1

Source: Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations, 2001 Census – 20% Sample Data.
2001 Census – Statistics Canada Catalogue no. 95F0322XCB01004.

Les régions métropolitaines de recensement et les agglomérations de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %).
Recensement de 2001 – Statistique Canada n° 95F0322XCB01004 au catalogue.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2548

Table 9-7

**Household Characteristics of Owner-Occupied
Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –
20% Sample Data**

Tableau 9-7

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
propriétaire, régions métropolitaines de recensement,
recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)**

	Total – Household type			One-family households			Multiple-family households			Non-family households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux			Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs
Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
Abbotsford, B.C. – C.-B.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	26,885	8,385	7,480	20,790	6,035	5,495	1,185	320	315	4,910	2,030	1,675
Less than \$500 – Moins de \$500	11,445	0	0	7,605	0	0	0	0	0	3,385	0	0
\$500-\$999	4,720	935	590	3,745	0	0	0	0	0	0	0	0
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	10,715	6,390	5,810	9,305	5,105	4,715	845	310	310	560	980	785
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	842	1,407	1,399	906	1,515	1,514	1,326	1,711	1,698	452	1,037	966
Calgary, Alta. – Alb.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	207,035	42,890	37,240	166,160	27,205	24,065	5,710	775	695	35,165	14,910	12,480
Less than \$500 – Moins de \$500	65,905	2,850	2,035	48,640	700	550	875	0	0	15,775	2,070	1,490
\$500-\$999	46,495	9,245	8,030	36,470	4,380	3,815	800	0	0	8,815	4,730	4,120
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	94,630	30,610	26,845	80,890	21,970	19,610	3,385	630	605	10,355	8,010	6,630
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	937	1,307	1,291	976	1,430	1,416	1,071	1,506	1,563	732	1,071	1,036
Edmonton, Alta. – Alb.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	198,440	34,295	29,295	161,040	22,020	19,335	4,485	290	260	32,910	11,985	9,700
Less than \$500 – Moins de \$500	76,710	3,710	2,885	56,670	895	660	860	0	0	18,950	2,680	2,110
\$500-\$999	52,650	10,820	9,390	42,135	5,665	5,025	980	0	0	9,145	5,070	4,305
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	69,085	19,540	16,925	62,240	15,230	13,510	2,030	x	x	4,815	4,105	3,225
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	809	1,173	1,147	854	1,323	1,287	940	1,270	1,222	572	894	866
Halifax, N.S. – N.-É.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	77,490	11,555	9,705	64,345	7,480	6,335	1,405	x	x	11,740	4,005	3,320
Less than \$500 – Moins de \$500	28,890	1,655	1,130	21,700	0	0	0	0	0	6,615	875	780
\$500-\$999	25,230	4,190	3,535	21,235	2,515	1,735	0	0	0	3,505	1,665	1,205
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	23,370	5,525	4,700	21,420	4,280	3,715	490	x	x	1,465	1,195	940
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	777	1,129	1,064	816	1,250	1,193	851	x	x	556	878	793
Hamilton, Ont.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	143,690	28,330	24,705	119,450	18,050	15,995	3,245	250	x	21,000	10,030	8,470
Less than \$500 – Moins de \$500	51,575	4,185	3,330	38,695	855	585	605	0	0	12,200	2,990	2,750
\$500-\$999	34,155	6,160	5,350	28,390	3,100	2,660	300	0	0	4,865	3,030	2,675
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	57,750	17,870	15,795	52,255	13,900	12,620	1,670	x	x	3,825	3,735	2,950
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	894	1,240	1,227	939	1,435	1,426	1,074	1,669	x	606	880	838
Kingston, Ont.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	31,325	5,405	4,740	25,775	3,320	2,935	335	x	x	5,215	2,060	1,780
Less than \$500 – Moins de \$500	13,070	555	265	9,685	0	0	0	0	0	3,295	0	0
\$500-\$999	8,330	1,930	1,465	7,025	835	305	0	0	0	555	0	0
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	9,875	2,855	2,545	9,045	2,110	1,915	x	x	x	685	720	605
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	774	1,149	1,114	819	1,291	1,253	952	x	x	541	917	881
Kitchener, Ont.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	87,010	14,715	12,885	73,175	9,640	8,550	1,965	x	x	11,875	4,915	4,215
Less than \$500 – Moins de \$500	29,815	1,485	1,305	22,655	0	0	0	0	0	6,790	1,100	1,005
\$500-\$999	19,775	3,490	3,020	16,500	1,405	980	0	0	0	2,820	1,435	1,040
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	37,290	9,555	8,465	33,955	7,350	6,650	1,135	x	x	2,200	2,070	1,715
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	894	1,230	1,217	936	1,356	1,354	1,113	x	x	603	978	930

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-7

**Household Characteristics of Owner-Occupied
Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued**

Tableau 9-7

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
propriétaire, régions métropolitaines de recensement,
recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite**

	Total – Household type			One-family households			Multiple-family households			Non-family households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux			Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs
Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
London, Ont.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	91,435	15,985	13,845	75,030	9,995	8,855	1,070	x	x	15,335	5,855	4,900
Less than \$500 – Moins de \$500	34,425	1,830	1,295	25,220	0	0	0	0	0	8,965	1,160	1,045
\$500-\$999	23,875	4,845	4,195	19,525	2,480	1,760	0	0	0	4,055	2,330	1,980
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	32,980	9,230	8,125	30,210	7,020	6,340	525	x	x	2,245	2,120	1,715
Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	830	1,185	1,172	881	1,334	1,341	1,001	x	x	565	921	862
Montréal, Que. – Qc												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	597,005	113,170	95,460	500,960	72,260	62,690	9,075	775	675	86,965	40,130	32,095
Less than \$500 – Moins de \$500	201,025	13,095	10,570	154,080	3,730	2,860	1,940	0	0	44,880	9,155	7,440
\$500-\$999	226,860	42,810	36,950	191,955	24,720	21,510	3,395	0	0	31,530	17,935	15,305
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	169,105	57,210	47,915	154,935	43,585	38,185	3,620	620	545	10,555	13,000	9,190
Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	783	1,172	1,115	815	1,299	1,246	919	1,604	1,635	584	936	848
Oshawa, Ont.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	65,675	12,630	11,205	56,100	8,975	8,015	1,565	x	x	8,015	3,525	3,065
Less than \$500 – Moins de \$500	18,760	1,070	925	14,380	0	0	0	0	0	3,905	805	735
\$500-\$999	12,355	1,705	1,530	10,510	595	325	0	0	0	1,210	265	0
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	34,520	9,535	8,485	31,175	7,680	6,915	1,040	x	x	2,310	1,740	1,460
Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	1,014	1,355	1,344	1,053	1,487	1,478	1,240	x	x	702	998	969
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	224,315	30,850	26,630	184,625	19,400	17,005	3,910	255	x	35,775	11,190	9,400
Less than \$500 – Moins de \$500	64,580	3,155	2,700	47,165	705	315	375	0	0	16,435	2,085	1,895
\$500-\$999	67,235	8,610	7,335	54,775	4,445	3,780	305	0	0	11,280	4,145	3,530
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	92,505	18,915	16,510	82,530	14,000	12,510	2,025	x	x	7,950	4,690	3,795
Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	917	1,247	1,224	960	1,389	1,377	1,065	1,771	x	682	988	934
Québec, Que. – Qc												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	143,315	19,670	16,075	118,795	11,015	9,205	920	x	x	23,600	8,605	6,815
Less than \$500 – Moins de \$500	59,395	3,375	2,445	45,370	805	610	0	0	0	13,700	2,040	1,685
\$500-\$999	59,655	9,045	7,745	50,940	4,770	4,135	0	0	0	8,340	4,270	3,600
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	24,255	7,210	5,720	22,490	5,150	4,265	x	x	x	1,560	2,020	1,420
Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	657	1,085	985	687	1,259	1,145	751	x	x	506	855	758
Regina, Sask.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	46,055	5,650	4,775	36,790	3,275	2,790	595	x	x	8,675	2,335	1,950
Less than \$500 – Moins de \$500	17,760	850	715	12,600	0	0	0	0	0	5,040	675	590
\$500-\$999	17,280	2,520	1,965	14,095	1,285	940	0	0	0	2,880	555	250
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	10,825	2,085	1,740	10,000	1,655	1,400	x	x	x	650	415	325
Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	722	1,100	1,008	769	1,344	1,217	842	x	x	515	761	708
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	91,095	18,220	15,405	72,820	10,735	9,155	1,295	x	x	16,980	7,350	6,135
Less than \$500 – Moins de \$500	42,260	3,390	2,780	29,960	820	290	0	0	0	11,855	2,460	1,995
\$500-\$999	24,085	5,980	5,200	20,145	3,070	2,665	0	0	0	3,575	2,875	2,520
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	24,565	8,775	7,390	22,630	6,690	5,895	475	x	x	1,465	1,985	1,400
Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	723	1,104	1,044	776	1,285	1,249	876	x	x	487	835	735

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-7

**Household Characteristics of Owner-Occupied
Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued**

Tableau 9-7

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
propriétaire, régions métropolitaines de recensement,
recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite**

	Total – Household type			One-family households			Multiple-family households			Non-family households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux			Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs
Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
St. John's, N.L. – T.-N.-L.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	38,785	6,225	5,245	32,775	3,980	3,370	810	x	x	5,205	2,190	1,835
Less than \$500 – Moins de \$500	14,625	725	690	11,525	0	0	0	0	0	2,755	275	270
\$500-\$999	13,725	2,600	2,225	11,650	1,470	1,055	0	0	0	1,760	250	0
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	10,435	2,555	2,080	9,585	2,005	1,675	310	x	x	540	505	380
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	734	1,054	932	763	1,170	1,043	820	x	x	532	819	710
Saguenay, Que. – Qc												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	34,020	4,650	3,540	29,340	3,025	2,360	x	x	x	4,445	1,595	1,155
Less than \$500 – Moins de \$500	15,195	625	255	11,855	0	0	0	0	0	11,820	0	0
\$500-\$999	15,240	2,430	1,955	13,885	1,385	885	0	0	0	980	0	0
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	3,580	1,255	920	3,385	960	730	x	x	x	290	x	x
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	599	1,045	881	624	1,148	973	x	x	x	429	827	688
Saint John, N.B. – N.-B.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	28,365	4,070	3,290	23,280	2,700	2,180	525	x	x	4,560	1,315	1,060
Less than \$500 – Moins de \$500	13,795	620	285	10,230	0	0	0	0	0	3,200	0	0
\$500-\$999	9,930	1,810	1,280	8,745	630	515	0	0	0	270	0	0
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	4,635	1,360	1,085	4,300	1,005	795	x	x	x	315	315	250
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	615	1,025	938	653	1,122	1,012	678	x	x	413	815	768
Saskatoon, Sask.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	48,910	7,870	6,865	39,035	4,585	4,070	610	x	x	9,265	3,255	2,760
Less than \$500 – Moins de \$500	19,260	795	700	13,820	0	0	0	0	0	5,320	570	295
\$500-\$999	16,760	3,580	3,165	13,535	1,720	1,535	0	0	0	3,020	1,760	1,510
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	12,730	3,225	2,820	11,615	2,460	2,200	265	x	x	855	740	595
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	734	1,011	969	781	1,151	1,099	926	x	x	526	810	773
Sherbrooke, Que. – Qc												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	29,680	4,505	3,625	24,850	2,770	2,280	x	x	x	4,620	1,735	1,340
Less than \$500 – Moins de \$500	12,785	290	250	9,570	0	0	0	0	0	2,830	0	0
\$500-\$999	12,940	2,335	1,910	11,325	1,225	815	0	0	0	1,385	0	0
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	3,950	1,450	1,170	3,735	1,135	950	x	x	x	315	315	x
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	626	1,030	948	658	1,199	1,089	x	x	x	452	761	707
Sudbury, Ont.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	35,265	6,035	5,080	29,865	3,805	3,210	545	x	x	4,855	2,195	1,830
Less than \$500 – Moins de \$500	15,575	835	690	11,975	0	0	0	0	0	3,385	345	295
\$500-\$999	9,235	2,140	1,805	8,100	755	640	0	0	0	0	250	0
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	10,335	2,825	2,410	9,730	2,240	1,945	x	x	x	450	555	430
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	741	1,058	1,042	784	1,212	1,193	775	x	x	472	783	767
Thunder Bay, Ont.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	30,850	4,605	3,905	24,650	2,620	2,315	285	x	x	5,915	1,980	1,590
Less than \$500 – Moins de \$500	14,835	750	640	10,765	0	0	0	0	0	4,005	610	285
\$500-\$999	7,870	1,160	720	6,380	330	290	0	0	0	1,195	0	0
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	8,040	2,110	1,835	7,450	1,600	1,465	x	x	x	460	510	380
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	698	1,082	1,039	747	1,282	1,218	940	x	x	482	818	779

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-7

Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data – Concluded

Tableau 9-7

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – fin

	Total – Household type			One-family households			Multiple-family households			Non-family households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux			Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs
Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
Toronto, Ont.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	808,875	221,785	193,340	656,585	155,670	136,780	46,130	7,320	6,615	106,160	58,795	49,945
Less than \$500 – Moins de \$500	214,400	16,750	13,590	160,380	4,685	3,145	7,155	0	0	46,645	11,625	10,370
\$500-\$999	212,355	33,670	29,440	172,320	16,575	14,220	10,435	0	0	29,610	16,735	14,920
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	382,110	171,320	150,075	323,890	134,210	119,270	28,525	6,840	6,230	29,690	30,270	24,570
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	1,069	1,540	1,536	1,106	1,687	1,691	1,260	1,914	1,915	763	1,104	1,063
Trois-Rivières, Que. – Qc												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	29,640	4,165	3,290	24,420	2,490	2,005	265	x	x	4,950	1,670	1,280
Less than \$500 – Moins de \$500	14,485	410	355	11,080	0	0	0	0	0	3,255	0	0
\$500-\$999	11,870	2,125	1,500	10,415	850	0	0	0	0	1,085	250	0
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	3,065	1,030	765	2,820	790	640	x	x	x	x	x	x
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	568	954	863	597	1,092	998	537	x	x	425	748	651
Vancouver, B.C.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	348,885	109,895	93,210	263,635	74,160	64,000	15,965	4,430	4,080	69,285	31,310	25,135
Less than \$500 – Moins de \$500	147,930	10,075	7,670	101,040	3,505	2,535	4,240	0	0	42,590	6,230	4,755
\$500-\$999	68,535	17,340	14,545	51,205	8,020	6,620	3,070	0	0	14,260	9,105	7,715
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	132,415	82,410	70,955	111,390	62,395	54,675	8,600	4,095	3,780	12,435	15,920	12,495
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	904	1,544	1,540	974	1,704	1,697	1,156	1,995	1,997	581	1,100	1,066
Victoria, B.C. – C.-B.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	67,815	15,870	13,970	50,470	9,705	8,870	1,130	x	x	16,215	6,035	4,980
Less than \$500 – Moins de \$500	34,680	1,580	1,050	22,155	0	0	0	0	0	11,970	1,290	890
\$500-\$999	10,895	2,525	2,295	8,250	410	380	0	0	0	2,490	1,310	1,200
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	22,255	11,620	10,315	19,835	8,360	7,715	675	x	x	1,745	3,140	2,485
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	776	1,394	1,396	869	1,599	1,604	1,195	x	x	456	1,055	1,016
Windsor, Ont.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	72,185	11,905	10,230	57,815	7,280	6,285	1,535	x	x	12,830	4,500	3,830
Less than \$500 – Moins de \$500	27,280	1,720	1,495	19,455	260	0	0	0	0	7,405	1,245	1,145
\$500-\$999	19,020	3,350	2,925	15,320	1,345	940	0	0	0	3,225	1,545	1,160
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	25,815	6,590	5,685	23,010	4,890	4,340	655	x	x	2,150	1,590	1,245
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	825	1,132	1,112	874	1,272	1,268	934	x	x	588	896	848
Winnipeg, Man.												
Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	155,435	20,470	17,075	123,180	11,790	9,940	2,840	x	x	29,415	8,470	6,925
Less than \$500 – Moins de \$500	62,290	3,365	2,740	43,570	655	0	625	0	0	17,520	2,585	1,915
\$500-\$999	60,070	9,220	7,890	48,800	4,970	4,235	835	0	0	9,990	4,210	3,625
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	33,075	7,730	6,345	30,625	5,995	5,105	725	x	x	1,730	1,565	1,070
Average owner's major payment \$ –												
Principales dépenses de prop. moyennes \$	706	1,125	1,026	753	1,344	1,224	768	x	x	502	803	718

Source: The 2001 Census of Population. Catalogue no. 97F0021XCB01010.
Le recensement de la population de 2001. N° 97F0021XCB01010 au catalogue.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2548

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-8

**Household Characteristics of Tenant-Occupied
Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –
20% Sample Data**

Tableau 9-8

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
locataire, régions métropolitaines de recensement, recensement
de 2001 – Données-échantillon (20 %)**

	Total – Household type			One-family households			Multiple-family households			Non-family households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux			Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
Abbotsford, B.C. – C.-B.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	8,455	6,080	4,990	5,330	3,275	2,720	395	x	x	2,730	2,770	2,235
Less than \$500 – Moins de \$500	1,475	575	500	420	0	0	0	0	0	415	460	400
\$500-\$999	5,520	4,040	3,290	3,530	2,235	1,350	0	0	0	1,295	1,590	1,045
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	1,150	1,155	945	955	850	740	x	x	x	x	270	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	673	751	746	734	840	844	685	x	x	554	641	621
Calgary, Alta. – Alb.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	65,960	37,980	31,235	32,495	15,560	13,055	985	265	x	32,485	22,155	17,960
Less than \$500 – Moins de \$500	10,645	5,485	4,575	3,655	950	765	0	0	0	6,905	4,290	3,585
\$500-\$999	44,195	24,855	20,390	21,575	9,735	8,105	0	0	0	22,190	15,020	12,195
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	11,130	7,500	6,170	7,275	4,600	3,920	465	x	x	3,390	2,735	2,105
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	750	793	786	818	891	892	968	1,155	x	674	719	704
Edmonton, Alta. – Alb.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	74,650	44,425	36,065	39,415	16,320	13,370	910	x	x	34,335	27,930	22,535
Less than \$500 – Moins de \$500	22,165	14,345	11,575	7,700	2,810	2,315	0	0	0	14,370	11,455	8,990
\$500-\$999	47,990	26,630	21,740	28,215	11,450	9,370	0	0	0	19,155	15,070	12,270
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	4,500	3,450	2,735	3,495	1,990	1,615	x	x	x	810	1,395	1,060
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	620	640	636	681	723	719	810	x	x	546	591	585
Halifax, N.S. – N.-É.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	30,990	24,045	19,260	16,305	8,885	7,240	x	x	x	14,505	15,090	11,960
Less than \$500 – Moins de \$500	7,155	5,340	4,360	2,730	550	425	0	0	0	4,225	4,380	3,600
\$500-\$999	21,900	16,620	13,375	12,150	7,230	5,960	0	0	0	9,640	9,330	7,380
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	1,950	1,965	1,435	1,265	690	500	x	x	x	650	1,255	910
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	643	675	661	677	709	693	x	x	x	602	654	640
Hamilton, Ont.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	44,710	34,885	27,915	25,005	14,480	11,630	495	x	x	19,210	20,220	16,145
Less than \$500 – Moins de \$500	10,700	7,320	5,495	4,585	1,270	985	0	0	0	6,075	5,760	4,375
\$500-\$999	29,350	23,650	19,135	16,705	10,665	8,425	0	0	0	12,305	12,860	10,615
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	4,655	3,880	3,065	3,715	2,435	2,125	x	x	x	835	1,395	895
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	652	695	689	712	780	789	822	x	x	569	632	616
Kingston, Ont.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	11,110	9,895	8,025	6,360	3,815	3,165	x	x	x	4,695	6,050	4,835
Less than \$500 – Moins de \$500	2,320	1,790	1,455	255	0	0	0	0	0	1,140	1,515	1,265
\$500-\$999	7,730	6,835	5,680	4,640	2,955	2,265	0	0	0	2,845	3,720	3,050
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	1,065	920	660	815	445	350	x	x	x	x	475	300
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	654	691	674	707	739	725	x	x	x	581	660	638
Kitchener, Ont.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	32,205	18,565	15,425	19,035	8,155	6,660	400	x	x	12,770	10,335	8,695
Less than \$500 – Moins de \$500	5,545	2,715	2,075	2,165	0	0	0	0	0	2,905	2,005	1,715
\$500-\$999	23,660	13,635	11,460	14,270	6,380	5,185	0	0	0	9,140	7,215	6,230
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	3,000	2,090	1,605	2,375	1,185	1,005	x	x	x	510	875	580
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	681	720	709	730	779	783	851	x	x	602	672	652

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-8

Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data – Continued

Tableau 9-8

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

Total – Household type			One-family households			Multiple-family households			Non-family households			
Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux			Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux			
Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	
Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	
London, Ont.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	35,625	28,355	22,695	19,190	10,730	8,695	x	x	x	16,205	17,540	13,940
Less than \$500 – Moins de \$500	8,150	6,290	4,855	3,030	735	350	0	0	0	5,115	5,235	3,585
\$500-\$999	25,240	19,720	16,155	14,540	8,475	6,870	0	0	0	10,505	11,200	9,255
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	2,245	2,310	1,660	1,625	1,205	965	x	x	x	585	1,085	670
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	631	670	654	684	742	732	x	x	x	567	625	604
Montréal, Que. – Qc												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	446,070	255,595	205,930	245,150	85,220	71,175	3,835	590	520	197,085	169,785	134,235
Less than \$500 – Moins de \$500	182,175	108,310	84,990	71,715	20,845	16,995	505	0	0	109,575	87,270	67,800
\$500-\$999	250,610	132,865	111,245	163,810	58,235	49,415	2,505	0	0	84,120	74,255	61,510
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	13,280	14,315	9,645	9,630	6,050	4,685	x	x	x	3,400	8,175	4,885
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	548	603	580	590	663	646	628	833	751	493	572	545
Oshawa, Ont.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	14,530	10,815	9,070	8,980	5,310	4,395	x	x	x	5,320	5,450	4,615
Less than \$500 – Moins de \$500	2,415	1,365	1,155	575	0	0	0	0	0	960	1,200	1,040
\$500-\$999	9,985	7,725	6,495	6,065	3,895	2,955	0	0	0	3,585	3,815	3,085
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	2,130	1,350	1,150	1,800	1,065	925	x	x	x	x	x	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	734	749	746	794	838	836	x	x	x	626	658	656
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	100,975	57,840	47,345	53,770	23,300	19,210	1,025	265	x	46,185	34,280	27,905
Less than \$500 – Moins de \$500	20,635	11,810	9,525	8,575	2,405	1,970	0	0	0	11,945	9,255	7,425
\$500-\$999	65,445	37,540	31,070	35,320	15,970	13,175	0	0	0	29,585	21,445	17,785
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	14,905	8,410	6,705	9,870	4,780	3,935	395	x	x	4,645	3,510	2,660
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	708	737	726	755	820	805	909	1,048	x	649	679	669
Québec, Que. – Qc												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	84,915	45,940	37,845	44,185	12,020	10,340	x	x	x	40,490	33,880	27,485
Less than \$500 – Moins de \$500	42,840	24,025	19,480	16,745	4,215	3,545	0	0	0	26,010	19,785	15,905
\$500-\$999	40,925	18,830	16,340	26,665	6,975	6,125	0	0	0	13,900	11,820	10,210
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	1,165	3,095	2,030	775	810	655	x	x	x	350	2,280	1,375
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	496	574	549	540	638	615	x	x	x	448	551	524
Regina, Sask.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	13,925	10,340	8,320	6,455	3,945	3,355	x	x	x	7,370	6,355	4,935
Less than \$500 – Moins de \$500	5,265	4,180	2,940	1,425	800	650	0	0	0	3,400	3,100	2,125
\$500-\$999	8,155	5,480	4,650	4,195	2,535	2,195	0	0	0	3,390	2,785	2,320
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	345	405	290	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	554	583	575	612	648	642	x	x	x	502	542	528
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	21,945	18,380	15,110	12,230	7,150	5,850	275	x	x	9,440	11,205	9,240
Less than \$500 – Moins de \$500	6,415	3,990	3,075	2,140	265	0	0	0	0	4,020	3,245	2,760
\$500-\$999	14,495	12,840	10,800	9,005	5,730	4,755	0	0	0	5,125	6,895	5,870
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	1,025	1,370	905	855	845	660	x	x	x	x	525	250
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	596	670	646	660	753	743	797	x	x	508	617	584

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-8

**Household Characteristics of Tenant-Occupied
Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued**

Tableau 9-8

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un
locataire, régions métropolitaines de recensement, recensement
de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite**

	Total – Household type			One-family households			Multiple-family households			Non-family households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux			Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
St. John's, N.L. – T.-N.-L.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	10,875	8,865	7,220	6,665	4,155	3,525	x	x	x	4,155	4,685	3,680
Less than \$500 – Moins de \$500	4,580	3,080	2,565	2,270	985	835	0	0	0	1,860	1,780	1,460
\$500-\$999	6,015	5,245	4,090	3,770	2,680	2,310	0	0	0	1,580	2,125	1,495
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	280	355	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	521	586	564	543	612	595	x	x	x	483	563	533
Saguenay, Que. – Qc												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	14,510	8,865	6,815	8,745	2,970	2,390	x	x	x	5,715	5,900	4,430
Less than \$500 – Moins de \$500	10,095	5,555	4,220	5,195	1,380	1,060	0	0	0	4,550	4,020	3,000
\$500-\$999	4,145	2,290	1,640	3,180	1,070	675	0	0	0	725	750	650
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	x	415	250	x	x	x	x	x	x	x	300	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	427	508	492	457	550	542	x	x	x	379	487	465
Saint John, N.B. – N.-B.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	9,720	5,950	4,970	5,330	2,450	2,015	x	x	x	4,320	3,470	2,925
Less than \$500 – Moins de \$500	5,375	3,075	2,565	2,305	640	510	0	0	0	2,885	1,855	1,625
\$500-\$999	3,985	2,495	2,140	2,600	1,190	1,025	0	0	0	1,245	1,015	620
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	461	513	495	494	532	526	x	x	x	420	499	473
Saskatoon, Sask.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	16,940	14,020	11,485	8,435	5,370	4,580	x	x	x	8,380	8,530	6,810
Less than \$500 – Moins de \$500	6,485	5,365	4,055	1,905	1,035	845	0	0	0	4,310	4,015	3,010
\$500-\$999	9,835	7,835	6,640	5,940	3,740	3,225	0	0	0	3,720	3,880	2,970
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	385	765	535	260	285	x	x	x	x	x	465	290
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	549	614	602	611	661	657	x	x	x	485	582	563
Sherbrooke, Que. – Qc												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	19,730	11,980	9,715	10,280	2,925	2,515	x	x	x	9,370	9,040	7,190
Less than \$500 – Moins de \$500	12,940	7,675	6,050	5,315	1,455	1,220	0	0	0	7,200	6,140	4,780
\$500-\$999	6,550	3,630	2,970	4,330	940	860	0	0	0	1,770	2,165	1,650
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	x	550	365	x	x	x	x	x	x	x	400	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	457	531	511	502	595	575	x	x	x	406	510	489
Sudbury, Ont.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	11,960	9,610	7,550	6,765	3,620	2,920	x	x	x	5,145	5,985	4,625
Less than \$500 – Moins de \$500	4,325	3,535	2,185	1,370	280	0	0	0	0	2,445	2,750	1,825
\$500-\$999	7,295	5,495	4,650	4,790	2,635	2,170	0	0	0	2,260	2,660	2,290
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	335	320	x	305	x	x	x	x	x	x	x	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	554	588	572	620	661	641	x	x	x	465	544	528
Thunder Bay, Ont.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	7,455	6,340	5,035	3,910	2,195	1,770	x	x	x	3,510	4,120	3,250
Less than \$500 – Moins de \$500	2,720	2,040	1,725	545	0	0	0	0	0	1,270	1,720	1,460
\$500-\$999	4,400	3,325	2,720	2,395	1,165	690	0	0	0	1,415	1,745	1,465
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	330	290	x	250	x	x	x	x	x	x	x	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	550	594	586	613	675	672	x	x	x	478	550	538

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-8

Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data – Concluded

Tableau 9-8

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – fin

	Total – Household type			One-family households			Multiple-family households			Non-family households		
	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux			Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
Toronto, Ont.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	344,220	251,100	201,620	201,410	121,790	96,995	10,460	2,880	2,380	132,345	126,435	102,245
Less than \$500 – Moins de \$500	53,545	33,260	27,090	24,905	6,595	5,210	0	0	0	27,840	26,330	21,625
\$500-\$999	190,630	141,185	113,645	110,265	68,470	53,955	4,565	505	410	75,800	71,695	58,900
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	100,050	76,485	60,775	66,235	46,440	37,620	5,105	1,780	1,520	28,710	28,265	21,635
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	850	897	889	897	987	985	1,011	1,198	1,223	766	803	789
Trois-Rivières, Que. – Qc												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	15,430	9,950	8,000	7,950	2,750	2,330	x	x	x	7,435	7,195	5,670
Less than \$500 – Moins de \$500	11,420	7,235	5,875	4,915	1,550	1,330	0	0	0	6,065	5,540	4,400
\$500-\$999	3,825	1,665	1,410	2,425	540	455	0	0	0	795	730	640
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	x	355	x	x	x	x	x	x	x	x	265	x
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	426	508	454	464	554	512	x	x	x	385	491	430
Vancouver, B.C.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	165,525	125,940	99,265	87,310	52,990	42,135	3,140	980	855	75,075	71,970	56,270
Less than \$500 – Moins de \$500	27,265	19,545	16,345	9,620	2,320	1,895	0	0	0	17,395	17,170	14,400
\$500-\$999	101,940	74,000	57,775	51,760	30,270	23,840	1,435	0	0	48,575	43,415	33,665
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	36,310	32,340	25,125	25,935	20,370	16,370	1,260	630	560	9,115	11,325	8,195
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	787	849	838	873	999	997	927	1,267	1,281	681	734	712
Victoria, B.C. – C.-B.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	27,440	22,055	17,880	13,790	7,585	6,350	x	x	x	13,470	14,420	11,480
Less than \$500 – Moins de \$500	4,630	3,210	2,605	1,655	0	0	0	0	0	2,955	2,795	2,240
\$500-\$999	18,825	14,950	12,220	9,210	4,910	4,010	0	0	0	9,550	10,045	8,210
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	3,745	3,825	3,020	2,835	2,245	1,955	x	x	x	820	1,530	1,015
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	704	759	752	789	891	892	x	x	x	614	687	671
Windsor, Ont.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	18,660	14,250	11,605	10,360	5,925	4,850	x	x	x	8,110	8,250	6,685
Less than \$500 – Moins de \$500	4,690	3,065	2,110	1,925	0	0	0	0	0	2,415	2,380	1,825
\$500-\$999	12,470	9,940	8,115	7,140	4,570	3,700	0	0	0	5,215	5,330	4,195
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	1,505	1,240	970	1,145	780	640	x	x	x	320	420	290
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	643	678	669	696	762	753	x	x	x	571	615	604
Winnipeg, Man.												
Total tenant households –												
Total ménages des locataires	57,575	35,190	29,260	27,460	11,210	9,235	485	x	x	29,635	23,815	19,875
Less than \$500 – Moins de \$500	25,815	16,835	13,600	9,070	4,280	3,365	0	0	0	16,610	12,335	10,040
\$500-\$999	30,835	16,860	14,835	17,765	6,195	5,370	0	0	0	12,750	10,575	9,370
\$1,000 and over – \$1,000 et plus	920	1,305	705	620	545	335	x	x	x	270	750	355
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	523	570	535	576	628	590	625	x	x	472	542	509

Source: The 2001 Census of Population. Catalogue no. 97F0021XCB01011.
Le recensement de la population de 2001. N° 97F0021XCB01011 au catalogue.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2548

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-9

**Occupied Private Dwellings, by Tenure, Showing Age of Household Maintainer, Census Metropolitan Areas, 2001
Census – 20% Sample Data**

Tableau 9-9

Logements privés occupés, selon le mode d'occupation, par âge du soutien du ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)

Tenure	Total – Age groups of primary household maintainer Total – Groupes d'âge du principal soutien du ménage	Age of primary household maintainer Âge du principal soutien du ménage							Mode d'occupation
		< 25	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	75+	
Abbotsford, B.C.									
Total tenure	51,020	2,125	8,250	12,225	10,560	6,465	5,755	5,645	Abbotsford, C.-B. Total mode d'occupation
Owned	36,275	385	4,075	8,775	8,415	5,265	4,720	4,635	Possédés
Rented	14,725	1,735	4,170	3,430	2,140	1,200	1,030	1,010	Loués
Band housing	25	0	0	15	10	0	0	0	Logements de bande
Calgary, Alta.									
Total tenure	356,375	17,860	70,845	95,870	79,955	40,925	29,605	21,315	Calgary, Alb. Total mode d'occupation
Owned	251,530	3,430	37,970	71,895	65,100	33,800	23,980	15,350	Possédés
Rented	104,620	14,420	32,795	23,920	14,825	7,110	5,600	5,940	Loués
Band housing	230	10	80	55	35	15	25	20	Logements de bande
Edmonton, Alta.									
Total tenure	356,515	20,790	63,335	88,390	77,685	45,365	34,555	26,400	Edmonton, Alb. Total mode d'occupation
Owned	236,305	3,015	29,655	62,375	60,180	36,455	27,045	17,585	Possédés
Rented	119,630	17,750	33,540	25,830	17,385	8,855	7,470	8,805	Loués
Band housing	580	25	135	180	120	60	40	15	Logements de bande
Halifax, N.S.									
Total tenure	144,435	8,270	26,265	35,215	30,345	18,865	13,770	11,705	Halifax, N.-É. Total mode d'occupation
Owned	89,190	555	10,795	24,175	22,385	14,190	9,670	7,415	Possédés
Rented	55,215	7,715	15,460	11,025	7,960	4,670	4,090	4,285	Loués
Band housing	30	0	10	15	0	10	10	0	Logements de bande
Hamilton, Ont.									
Total tenure	253,085	7,730	37,585	59,660	52,465	36,145	31,955	27,545	Hamilton, Ont. Total mode d'occupation
Owned	172,890	1,000	19,645	41,360	39,620	28,115	24,525	18,630	Possédés
Rented	80,190	6,735	17,940	18,295	12,845	8,030	7,430	8,915	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Kingston, Ont.									
Total tenure	58,330	3,385	9,020	12,700	11,795	8,290	7,080	6,060	Kingston, Ont. Total mode d'occupation
Owned	37,265	200	3,560	8,230	8,960	6,510	5,470	4,320	Possédés
Rented	21,070	3,180	5,465	4,475	2,830	1,775	1,605	1,735	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Kitchener, Ont.									
Total tenure	153,280	6,360	28,260	38,420	31,955	20,040	15,410	12,825	Kitchener, Ont. Total mode d'occupation
Owned	102,240	940	14,375	26,910	24,295	15,680	11,440	8,590	Possédés
Rented	51,035	5,420	13,885	11,510	7,655	4,355	3,970	4,235	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
London, Ont.									
Total tenure	173,120	9,085	28,745	39,420	35,965	23,405	18,815	17,690	London, Ont. Total mode d'occupation
Owned	108,785	895	12,795	25,765	26,455	18,025	13,845	11,000	Possédés
Rented	64,340	8,185	15,950	13,655	9,510	5,375	4,970	6,690	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Montréal, Que.									
Total tenure	1,417,360	65,695	232,220	336,280	299,620	206,375	160,155	117,015	Montréal, Qc Total mode d'occupation
Owned	711,505	5,310	75,200	182,175	180,460	127,325	90,800	50,235	Possédés
Rented	705,855	60,385	157,015	154,105	119,160	79,050	69,355	66,780	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Oshawa, Ont.									
Total tenure	104,200	2,580	16,725	29,640	23,205	13,460	10,465	8,125	Oshawa, Ont. Total mode d'occupation
Owned	78,795	585	10,895	23,630	19,030	10,950	8,130	5,565	Possédés
Rented	25,410	1,990	5,830	6,015	4,175	2,510	2,330	2,560	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que.									
Total tenure	415,940	17,195	74,690	106,455	91,850	55,830	39,790	30,125	Ottawa-Gatineau, Ont.-Qc Total mode d'occupation
Owned	256,435	1,870	29,715	68,735	66,940	41,835	28,325	19,010	Possédés
Rented	159,505	15,320	44,975	37,720	24,910	13,995	11,465	11,115	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Quebec, Que.									
Total tenure	295,105	14,005	44,495	66,080	67,965	46,010	32,240	24,315	Québec, Qc Total mode d'occupation
Owned	163,785	1,035	16,900	41,000	45,295	30,210	19,520	9,825	Possédés
Rented	131,295	12,970	27,595	25,075	22,665	15,800	12,710	14,475	Loués
Band housing	15	0	0	0	0	0	10	0	Logements de bande
Regina, Sask.									
Total tenure	76,655	5,035	12,740	17,695	15,875	9,480	8,100	7,720	Regina, Sask. Total mode d'occupation
Owned	52,315	745	6,815	13,455	12,830	7,635	6,125	4,705	Possédés
Rented	24,340	4,290	5,925	4,240	3,045	1,845	1,975	3,015	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.									
Total tenure	150,875	4,065	19,665	31,555	30,750	22,955	22,110	19,770	St. Catharines-Niagara Falls, Ont. Total mode d'occupation
Owned	110,375	800	11,195	23,040	24,140	18,490	17,945	14,760	Possédés
Rented	40,495	3,265	8,470	8,515	6,610	4,460	4,165	5,015	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-9

**Occupied Private Dwellings, by Tenure, Showing Age of Household Maintainer, Census Metropolitan Areas, 2001
Census – 20% Sample Data – Concluded**

Tableau 9-9

Logements privés occupés, selon le mode d'occupation, par âge du soutien du ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – fin

Tenure	Total – Age groups of primary household maintainer Total – Groupes d'âge du principal soutien du ménage	Age of primary household maintainer Âge du principal soutien du ménage							Mode d'occupation
		< 25	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	75+	
St. John's, N.L.									St. John's, T.-N.-L.
Total tenure	64,830	2,925	11,065	15,745	14,575	9,260	6,190	5,070	Total mode d'occupation
Owned	45,050	335	5,775	11,540	11,460	7,650	4,990	3,300	Possédés
Rented	19,775	2,585	5,295	4,200	3,115	1,610	1,195	1,770	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Saguenay, Que.									Saguenay, Qc
Total tenure	62,195	2,410	7,720	14,845	14,955	9,905	7,640	4,720	Total mode d'occupation
Owned	38,760	325	3,430	9,990	10,925	6,920	4,775	2,385	Possédés
Rented	23,435	2,080	4,290	4,855	4,030	2,985	2,865	2,330	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Saint John, N.B.									Saint John, N.-B.
Total tenure	48,260	2,100	7,415	11,005	10,300	6,825	5,330	5,285	Total mode d'occupation
Owned	32,545	240	3,645	7,770	8,040	5,495	3,925	3,435	Possédés
Rented	15,715	1,860	3,770	3,235	2,260	1,325	1,410	1,850	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Saskatoon, Sask.									Saskatoon, Sask.
Total tenure	88,945	7,380	15,695	20,745	17,540	10,005	8,650	8,930	Total mode d'occupation
Owned	57,780	1,220	7,570	14,895	14,130	8,040	6,660	5,260	Possédés
Rented	31,115	6,155	8,110	5,840	3,400	1,960	1,990	3,670	Loués
Band housing	45	0	15	10	10	0	0	10	Logements de bande
Sherbrooke, Que.									Sherbrooke, Qc
Total tenure	66,280	5,055	10,535	14,295	14,350	9,690	6,815	5,545	Total mode d'occupation
Owned	34,435	295	4,195	8,550	9,225	6,180	3,880	2,100	Possédés
Rented	31,850	4,755	6,340	5,740	5,120	3,510	2,940	3,440	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Sudbury, Ont.									Sudbury, Ont.
Total tenure	63,145	2,815	9,045	14,145	13,435	9,560	8,125	6,015	Total mode d'occupation
Owned	41,520	300	4,345	9,790	9,840	7,485	6,000	3,760	Possédés
Rented	21,610	2,510	4,690	4,360	3,590	2,085	2,120	2,255	Loués
Band housing	10	0	10	0	0	0	0	0	Logements de bande
Thunder Bay, Ont.									Thunder Bay, Ont.
Total tenure	49,545	1,675	7,105	10,830	10,705	7,020	6,090	6,120	Total mode d'occupation
Owned	35,640	275	3,820	8,025	8,745	5,740	4,775	4,255	Possédés
Rented	13,810	1,395	3,265	2,775	1,940	1,270	1,310	1,860	Loués
Band housing	90	10	20	25	25	0	10	10	Logements de bande
Toronto, Ont.									Toronto, Ont.
Total tenure	1,634,755	36,450	270,055	430,745	366,650	227,535	171,530	131,785	Total mode d'occupation
Owned	1,033,465	6,355	113,695	268,040	259,775	170,145	127,345	88,105	Possédés
Rented	601,285	30,090	156,360	162,705	106,875	57,390	44,180	43,675	Loués
Band housing	10	0	0	0	0	10	10	0	Logements de bande
Trois-Rivières, Que.									Trois-Rivières, Qc
Total tenure	59,580	3,015	7,490	13,125	13,455	9,925	7,540	5,030	Total mode d'occupation
Owned	34,130	235	3,070	8,300	9,170	6,555	4,490	2,315	Possédés
Rented	25,450	2,785	4,420	4,825	4,285	3,365	3,050	2,715	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Vancouver, B.C.									Vancouver, C.-B.
Total tenure	758,710	25,730	126,640	185,370	174,935	103,145	75,170	67,720	Total mode d'occupation
Owned	462,645	3,895	45,035	107,525	122,100	77,880	57,705	48,500	Possédés
Rented	295,740	21,820	81,555	77,740	52,755	25,220	17,435	19,215	Loués
Band housing	325	15	50	105	75	45	30	0	Logements de bande
Victoria, B.C.									Victoria, C.-B.
Total tenure	135,600	6,645	18,780	27,205	28,745	18,495	15,860	19,865	Total mode d'occupation
Owned	85,615	545	6,260	16,295	20,695	14,350	12,510	14,955	Possédés
Rented	49,925	6,095	12,510	10,895	8,040	4,135	3,345	4,905	Loués
Band housing	55	10	10	20	10	10	0	0	Logements de bande
Windsor, Ont.									Windsor, Ont.
Total tenure	117,710	4,590	20,525	28,150	23,545	16,055	13,305	11,540	Total mode d'occupation
Owned	84,555	1,030	12,050	20,450	18,650	13,145	10,605	8,625	Possédés
Rented	33,155	3,555	8,475	7,705	4,900	2,915	2,700	2,915	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Winnipeg, Man.									Winnipeg, Man.
Total tenure	269,985	13,120	43,650	61,650	56,780	35,260	29,135	30,385	Total mode d'occupation
Owned	176,755	1,810	21,535	43,700	43,835	27,065	21,105	17,700	Possédés
Rented	93,120	11,295	22,090	17,920	12,925	8,185	8,015	12,680	Loués
Band housing	115	10	25	30	25	10	10	0	Logements de bande

Source: The 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 95F0324XCBO1004.
Le recensement de la population de 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement.
N° 95F0324XCBO1004 au catalogue.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2548

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry¹, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002

Tableau 9-10

Statistiques sur la population active, selon l'industrie¹, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002

	Labour force			Employment			Unemployment			
	Population active			Emploi			Chômage			
	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	
Calgary, Alta.										Calgary, Alb.
Total	596.3	618.2	3.7	569.5	582.6	2.3	26.8	35.6	32.8	Total
Goods-producing sector	145.4	147.1	1.2	139.7	140.4	0.5	5.7	6.7	17.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	3.5	2.3	-34.3	3.5	2.1	-40.0	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	36.7	34.2	-6.8	35.9	33.3	-7.2	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	5.2	8.5	63.5	5.1	8.5	66.7	x	x	x	Services publics
Construction	45.0	47.9	6.4	42.5	44.7	5.2	2.5	3.2	28.0	Construction
Manufacturing	54.9	54.3	-1.1	52.6	51.8	-1.5	2.3	2.5	8.7	Fabrication
Services-producing sector	444.1	463.5	4.4	429.8	442.2	2.9	14.3	21.2	48.3	Secteur des services
Trade	85.9	90.0	4.8	82.3	85.2	3.5	3.6	4.8	33.3	Commerce
Transportation and warehousing	39.0	42.1	7.9	38.4	40.8	6.2	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	32.6	34.4	5.5	31.8	33.5	5.3	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	69.0	64.4	-6.7	67.3	61.6	-8.5	1.7	2.8	64.7	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	22.9	26.7	16.6	21.1	24.5	16.1	1.9	2.2	15.8	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	29.7	32.4	9.1	28.7	31.7	10.5	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	47.8	51.2	7.1	47.1	50.1	6.4	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	33.6	32.7	-2.7	32.5	30.4	-6.5	x	2.3	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	39.5	41.0	3.8	37.6	37.9	0.8	1.9	3.1	63.2	Hébergement et restauration
Other services	27.7	30.1	8.7	27.0	28.4	5.2	x	1.6	x	Autres services
Public administration	16.4	18.7	14.0	16.0	18.2	13.7	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	6.8	7.6	11.8	x	x	x	6.8	7.6	11.8	Aucune classification
Edmonton, Alta.										Edmonton, Alb.
Total	531.0	550.1	3.6	504.8	522.1	3.4	26.2	28.1	7.3	Total
Goods-producing sector	114.6	126.5	10.4	109.3	120.0	9.8	5.3	6.5	22.6	Secteur de la production de biens
Agriculture	2.2	2.9	31.8	2.0	2.8	40.0	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	12.6	12.1	-4.0	11.9	11.0	-7.6	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	4.3	5.0	16.3	4.3	4.9	14.0	x	x	x	Services publics
Construction	44.8	49.3	10.0	41.6	46.2	11.1	3.2	3.1	-3.1	Construction
Manufacturing	50.7	57.1	12.6	49.5	54.9	10.9	x	2.2	x	Fabrication
Services-producing sector	409.5	417.3	1.9	395.5	402.1	1.7	14.0	15.1	7.9	Secteur des services
Trade	86.0	84.2	-2.1	83.2	81.6	-1.9	2.8	2.7	-3.6	Commerce
Transportation and warehousing	31.2	28.3	-9.3	30.7	27.4	-10.7	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	30.9	31.8	2.9	30.5	31.3	2.6	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	36.1	38.3	6.1	34.7	37.1	6.9	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	15.0	20.8	38.7	13.8	18.7	35.5	x	2.1	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	40.8	39.4	-3.4	39.7	38.5	-3.0	x	0.9	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	53.2	56.7	6.6	52.3	55.6	6.3	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	20.9	22.9	9.6	20.1	21.4	6.5	x	1.5	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	39.7	40.1	1.0	36.6	37.5	2.5	3.2	2.7	-15.6	Hébergement et restauration
Other services	27.0	25.2	-6.7	25.9	24.1	-6.9	x	x	x	Autres services
Public administration	28.8	29.4	2.1	28.0	29.1	3.9	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	7.0	6.4	-8.6	x	x	x	7.0	6.4	-8.6	Aucune classification
Halifax, N.S.										Halifax, N.-É.
Total	197.7	198.7	0.5	183.8	183.7	-0.1	13.9	15.0	7.9	Total
Goods-producing sector	25.0	28.2	12.8	23.3	25.8	10.7	1.7	2.4	41.2	Secteur de la production de biens
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	1.4	2.4	71.4	1.3	2.1	61.5	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	0.8	1.0	25.0	0.8	1.0	25.0	x	x	x	Services publics
Construction	10.9	10.5	-3.7	10.2	9.6	-5.9	0.7	0.9	28.6	Construction
Manufacturing	11.6	14.0	20.7	10.8	12.9	19.4	0.8	1.2	50.0	Fabrication
Services-producing sector	169.1	167.0	-1.2	160.5	157.9	-1.6	8.6	9.1	5.8	Secteur des services
Trade	35.5	34.6	-2.5	33.7	33.1	-1.8	1.8	1.5	-16.7	Commerce
Transportation and warehousing	11.7	9.5	-18.8	10.9	9.1	-16.5	0.9	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	13.0	13.7	5.4	12.4	13.4	8.1	0.6	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	12.5	12.9	3.2	12.2	12.0	-1.6	x	0.9	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	11.1	11.7	5.4	9.7	10.6	9.3	1.5	1.1	-26.7	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	15.8	15.3	-3.2	15.4	14.5	-5.8	x	0.7	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	21.4	21.9	2.3	20.6	21.5	4.4	0.8	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	11.5	12.2	6.1	10.8	11.2	3.7	0.7	1.0	42.9	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	13.2	14.9	12.9	12.4	13.1	5.6	0.8	1.7	112.5	Hébergement et restauration
Other services	9.1	7.9	-13.2	8.8	7.2	-18.2	x	0.7	x	Autres services
Public administration	14.2	12.5	-12.0	13.7	12.0	-12.4	0.5	0.5	0.0	Administrations publiques
Unclassified	3.7	3.5	-5.4	x	x	x	3.7	3.5	-5.4	Aucune classification

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry¹, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10

Statistiques sur la population active, selon l'industrie¹, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

	Labour force			Employment			Unemployment			
	Population active			Emploi			Chômage			
	2001	2002	% change	2001	2002	% change	2001	2002	% change	
			Variation en %			Variation en %			Variation en %	
Hamilton, Ont.									Hamilton, Ont.	
Total	371.1	373.2	0.6	348.3	347.9	-0.1	22.8	25.3	11.0	Total
Goods-producing sector	107.6	98.7	-8.3	101.9	93.9	-7.9	5.7	4.9	-14.0	Secteur de la production de biens
Agriculture	5.3	5.5	3.8	4.7	5.2	10.6	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	2.3	1.8	-21.7	2.3	1.8	-21.7	x	x	x	Services publics
Construction	20.3	19.3	-4.9	19.3	18.5	-4.1	x	x	x	Construction
Manufacturing	79.4	71.9	-9.4	75.2	68.2	-9.3	4.2	3.8	-9.5	Fabrication
Services-producing sector	256.5	265.6	3.5	246.4	254.0	3.1	10.1	11.5	13.9	Secteur des services
Trade	59.3	57.9	-2.4	56.4	55.1	-2.3	2.8	2.7	-3.6	Commerce
Transportation and warehousing	16.9	15.5	-8.3	16.0	14.7	-8.1	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	24.3	24.3	0.0	24.0	23.0	-4.2	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	18.4	21.8	18.5	18.0	21.0	16.7	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	14.6	13.6	-6.8	13.2	12.2	-7.6	1.5	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	24.9	26.6	6.8	23.9	25.7	7.5	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	36.9	37.5	1.6	36.0	37.2	3.3	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	11.8	14.0	18.6	11.3	13.4	18.6	x	x	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	20.3	24.1	18.7	19.2	22.5	17.2	x	1.6	x	Hébergement et restauration
Other services	15.4	14.9	-3.2	15.0	14.4	-4.0	x	x	x	Autres services
Public administration	13.7	15.3	11.7	13.4	14.8	10.4	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	7.1	8.9	25.4	x	x	x	7.1	8.9	25.4	Aucune classification
Kitchener, Ont.										Kitchener, Ont.
Total	240.5	242.4	0.8	225.7	228.7	1.3	14.8	13.7	-7.4	Total
Goods-producing sector	82.6	80.9	-2.1	78.7	77.2	-1.9	4.0	3.7	-7.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	x	2.2	x	x	2.1	x	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Services publics
Construction	12.5	12.0	-4.0	11.9	11.1	-6.7	x	x	x	Construction
Manufacturing	68.2	65.6	-3.8	65.0	62.9	-3.2	3.3	2.7	-18.2	Fabrication
Services-producing sector	153.9	157.1	2.1	147.0	151.5	3.1	6.9	5.6	-18.8	Secteur des services
Trade	35.9	36.3	1.1	34.3	35.3	2.9	1.6	x	x	Commerce
Transportation and warehousing	9.0	10.9	21.1	8.9	10.6	19.1	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	15.8	15.0	-5.1	15.2	14.7	-3.3	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	13.1	12.1	-7.6	12.3	11.5	-6.5	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	9.9	10.1	2.0	8.9	9.3	4.5	x	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	13.9	18.4	32.4	13.2	18.0	36.4	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	17.7	18.0	1.7	17.5	17.7	1.1	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	8.4	8.7	3.6	7.9	7.9	0.0	x	x	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	12.3	13.4	8.9	11.5	12.7	10.4	x	x	x	Hébergement et restauration
Other services	11.0	9.2	-16.4	10.7	8.7	-18.7	x	x	x	Autres services
Public administration	6.8	5.1	-25.0	6.6	5.0	-24.2	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	3.9	4.4	12.8	x	x	x	3.9	4.4	12.8	Aucune classification
London, Ont.										London, Ont.
Total	230.7	230.6	-0.0	216.0	214.5	-0.7	14.7	16.1	9.5	Total
Goods-producing sector	53.5	54.1	1.1	50.8	51.2	0.8	2.7	2.8	3.7	Secteur de la production de biens
Agriculture	3.4	3.1	-8.8	3.3	3.0	-9.1	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Services publics
Construction	13.6	11.7	-14.0	12.8	10.9	-14.8	x	x	x	Construction
Manufacturing	35.1	37.7	7.4	33.3	36.1	8.4	1.9	1.6	-15.8	Fabrication
Services-producing sector	171.6	170.3	-0.8	165.2	163.3	-1.2	6.4	7.0	9.4	Secteur des services
Trade	31.4	32.8	4.5	30.2	31.1	3.0	x	1.7	x	Commerce
Transportation and warehousing	9.5	10.5	10.5	9.1	9.9	8.8	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	15.1	14.8	-2.0	14.8	14.1	-4.7	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	12.2	14.6	19.7	11.7	13.8	17.9	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	10.8	9.4	-13.0	9.9	8.8	-11.1	x	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	20.5	18.0	-12.2	19.7	17.5	-11.2	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	28.1	31.1	10.7	27.7	31.0	11.9	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	8.8	7.8	-11.4	8.3	7.2	-13.3	x	x	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	15.9	13.5	-15.1	15.0	12.7	-15.3	x	x	x	Hébergement et restauration
Other services	10.7	10.3	-3.7	10.3	9.5	-7.8	x	x	x	Autres services
Public administration	8.7	7.5	-13.8	8.5	7.5	-11.8	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	5.6	6.3	12.5	x	x	x	5.6	6.3	12.5	Aucune classification

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry¹, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10

Statistiques sur la population active, selon l'industrie¹, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

	Labour force			Employment			Unemployment			
	Population active			Emploi			Chômage			
	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	
Montréal, Que.										Montréal, Qc
Total	1,857.7	1,929.9	3.9	1,705.7	1,767.3	3.6	152.0	162.6	7.0	Total
Goods-producing sector	424.0	441.1	4.0	395.0	410.7	4.0	29.0	30.4	4.8	Secteur de la production de biens
Agriculture	5.3	6.4	20.8	4.4	5.1	15.9	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	2.8	3.0	7.1	2.3	2.8	21.7	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	13.9	16.2	16.5	13.9	16.2	16.5	x	x	x	Services publics
Construction	63.5	76.8	20.9	57.4	70.3	22.5	6.1	6.4	4.9	Construction
Manufacturing	338.7	338.7	0.0	317.1	316.3	-0.3	21.6	22.4	3.7	Fabrication
Services-producing sector	1,373.2	1,427.4	3.9	1,310.7	1,356.6	3.5	62.5	70.8	13.3	Secteur des services
Trade	302.5	323.8	7.0	284.9	306.0	7.4	17.6	17.8	1.1	Commerce
Transportation and warehousing	97.4	82.4	-15.4	94.2	78.2	-17.0	3.2	4.2	31.3	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	104.4	115.1	10.2	102.1	111.6	9.3	2.4	3.6	50.0	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	137.7	149.4	8.5	133.7	141.1	5.5	4.0	8.3	107.5	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	68.5	78.0	13.9	60.9	70.7	16.1	7.6	7.4	-2.6	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	107.8	124.3	15.3	103.4	119.9	16.0	4.4	4.4	0.0	Services d'enseignement
Health care and social assistance	184.6	191.8	3.9	180.2	187.2	3.9	4.4	4.6	4.5	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	107.0	109.8	2.6	98.3	102.3	4.1	8.8	7.5	-14.8	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	101.1	93.5	-7.5	96.2	86.9	-9.7	4.9	6.6	34.7	Hébergement et restauration
Other services	76.7	75.0	-2.2	74.0	70.1	-5.3	2.7	4.9	81.5	Autres services
Public administration	85.6	84.1	-1.8	82.9	82.7	-0.2	2.7	1.5	-44.4	Administrations publiques
Unclassified	60.5	61.5	1.7	x	x	x	60.5	61.5	1.7	Aucune classification
Oshawa, Ont.										Oshawa, Ont.
Total	163.4	168.8	3.3	154.2	157.5	2.1	9.2	11.3	22.8	Total
Goods-producing sector	49.5	49.8	0.6	47.1	47.1	0.0	2.4	2.7	12.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	4.9	4.3	-12.2	4.9	4.1	-16.3	x	x	x	Services publics
Construction	9.1	9.7	6.6	8.5	9.1	7.1	x	x	x	Construction
Manufacturing	34.2	34.4	0.6	32.6	32.6	0.0	1.6	1.8	12.5	Fabrication
Services-producing sector	110.9	115.3	4.0	107.2	110.4	3.0	3.7	4.8	29.7	Secteur des services
Trade	25.4	25.6	0.8	24.4	24.2	-0.8	x	x	x	Commerce
Transportation and warehousing	7.8	7.2	-7.7	7.7	6.9	-10.4	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	9.1	10.2	12.1	8.9	9.9	11.2	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	9.2	9.7	5.4	9.1	9.3	2.2	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	7.1	7.0	-1.4	6.6	6.6	0.0	x	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	9.0	11.2	24.4	8.7	11.0	26.4	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	13.5	14.6	8.1	13.4	14.5	8.2	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	7.0	6.7	-4.3	6.6	6.3	-4.5	x	x	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	8.4	9.0	7.1	7.7	8.2	6.5	x	x	x	Hébergement et restauration
Other services	6.6	5.8	-12.1	6.3	5.5	-12.7	x	x	x	Autres services
Public administration	7.8	8.3	6.4	7.7	8.1	5.2	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	3.0	3.8	26.7	x	x	x	3.0	3.8	26.7	Aucune classification
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que.										Ottawa-Gatineau, Ont.-Qc
Total	615.0	623.7	1.4	576.0	578.4	0.4	39.0	45.2	15.9	Total
Goods-producing sector	85.3	80.2	-6.0	78.9	71.0	-10.0	6.4	9.1	42.2	Secteur de la production de biens
Agriculture	4.3	3.1	-27.9	4.1	3.0	-26.8	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	1.5	x	x	1.5	x	x	x	x	x	Services publics
Construction	30.6	30.8	0.7	28.4	27.8	-2.1	2.3	2.9	26.1	Construction
Manufacturing	47.7	43.9	-8.0	43.9	38.1	-13.2	3.7	5.8	56.8	Fabrication
Services-producing sector	514.9	529.0	2.7	497.1	507.4	2.1	17.8	21.6	21.3	Secteur des services
Trade	72.1	77.6	7.6	69.2	73.2	5.8	2.9	4.5	55.2	Commerce
Transportation and warehousing	23.1	19.0	-17.7	22.8	18.1	-20.6	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	26.8	28.5	6.3	26.3	28.1	6.8	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	59.0	58.5	-0.8	56.9	56.0	-1.6	2.1	2.5	19.0	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	27.4	24.5	-10.6	24.8	22.3	-10.1	2.5	2.2	-12.0	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	44.6	40.6	-9.0	42.9	38.7	-9.8	1.7	1.9	11.8	Services d'enseignement
Health care and social assistance	57.5	58.2	1.2	56.4	57.1	1.2	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	36.6	37.0	1.1	35.4	34.8	-1.7	x	2.2	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	33.9	32.6	-3.8	31.0	30.3	-2.3	2.9	2.2	-24.1	Hébergement et restauration
Other services	25.2	30.9	22.6	24.2	29.3	21.1	x	1.6	x	Autres services
Public administration	108.9	121.5	11.6	107.4	119.6	11.4	1.5	2.1	40.0	Administrations publiques
Unclassified	14.9	14.5	-2.7	x	x	x	14.9	14.5	-2.7	Aucune classification

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry¹, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10

Statistiques sur la population active, selon l'industrie¹, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

	Labour force			Employment			Unemployment			
	Population active			Emploi			Chômage			
	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	
Québec, Que.										Québec, Qc
Total	367.8	382.4	4.0	339.0	358.5	5.8	28.8	23.9	-17.0	Total
Goods-producing sector	54.3	56.9	4.8	49.8	53.5	7.4	4.4	3.4	-22.7	Secteur de la production de biens
Agriculture	2.7	2.1	-22.2	2.4	2.0	-16.7	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	1.6	x	x	x	x	x	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	2.5	x	x	2.3	x	x	x	x	x	Services publics
Construction	13.6	15.4	13.2	12.0	13.9	15.8	1.6	1.5	-6.3	Construction
Manufacturing	34.0	36.8	8.2	31.7	35.1	10.7	2.3	1.7	-26.1	Fabrication
Services-producing sector	302.5	317.0	4.8	289.1	305.1	5.5	13.4	11.9	-11.2	Secteur des services
Trade	56.7	62.0	9.3	54.1	59.1	9.2	2.6	2.9	11.5	Commerce
Transportation and warehousing	12.2	12.0	-1.6	11.4	11.5	0.9	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	27.8	24.6	-11.5	26.9	24.0	-10.8	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	26.1	22.6	-13.4	24.3	22.1	-9.1	1.8	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	13.9	14.6	5.0	12.8	13.2	3.1	x	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	21.7	29.0	33.6	21.0	28.3	34.8	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	47.6	51.0	7.1	46.3	50.2	8.4	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	14.7	14.8	0.7	13.8	13.3	-3.6	x	1.6	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	27.0	29.4	8.9	25.3	27.4	8.3	1.6	2.0	25.0	Hébergement et restauration
Other services	16.0	16.8	5.0	15.5	16.4	5.8	x	x	x	Autres services
Public administration	38.9	40.2	3.3	37.7	39.7	5.3	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	11.0	8.6	-21.8	x	x	x	11.0	8.6	-21.8	Aucune classification
Regina, Sask.										Regina, Sask.
Total	111.3	114.2	2.6	105.3	108.0	2.6	6.1	6.2	1.6	Total
Goods-producing sector	14.3	16.6	16.1	13.5	15.4	14.1	0.8	1.2	50.0	Secteur de la production de biens
Agriculture	1.2	1.5	25.0	1.2	1.4	16.7	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	0.8	0.8	0.0	0.8	0.7	-12.5	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	1.3	1.1	-15.4	1.3	1.1	-15.4	x	x	x	Services publics
Construction	5.5	6.6	20.0	5.1	5.9	15.7	0.5	0.8	60.0	Construction
Manufacturing	5.4	6.7	24.1	5.2	6.3	21.2	x	x	x	Fabrication
Services-producing sector	95.3	95.6	0.3	91.7	92.6	1.0	3.5	3.0	-14.3	Secteur des services
Trade	18.7	18.7	0.0	18.1	18.0	-0.6	0.5	0.7	40.0	Commerce
Transportation and warehousing	5.6	4.7	-16.1	5.4	4.6	-14.8	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	10.5	10.4	-1.0	10.4	10.3	-1.0	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	6.8	6.3	-7.4	6.5	6.1	-6.2	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	3.2	4.3	34.4	2.9	3.9	34.5	x	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	7.1	7.4	4.2	6.9	7.3	5.8	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	12.5	12.6	0.8	12.2	12.4	1.6	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	6.9	6.9	0.0	6.5	6.7	3.1	x	x	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	7.6	9.0	18.4	6.9	8.4	21.7	0.7	0.6	-14.3	Hébergement et restauration
Other services	5.0	4.4	-12.0	4.7	4.3	-8.5	x	x	x	Autres services
Public administration	11.5	11.0	-4.3	11.2	10.8	-3.6	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	1.8	1.9	5.6	x	x	x	1.8	1.9	5.6	Aucune classification
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.										St. Catharines-Niagara Falls, Ont.
Total	202.7	208.2	2.7	190.0	193.2	1.7	12.7	15.0	18.1	Total
Goods-producing sector	53.1	51.3	-3.4	49.9	47.7	-4.4	3.2	3.6	12.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	3.5	3.8	8.6	3.3	3.4	3.0	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Services publics
Construction	12.6	13.1	4.0	11.8	12.0	1.7	x	x	x	Construction
Manufacturing	35.5	32.9	-7.3	33.4	30.8	-7.8	2.1	2.1	0.0	Fabrication
Services-producing sector	146.0	153.3	5.0	140.2	145.6	3.9	5.9	7.7	30.5	Secteur des services
Trade	33.9	40.1	18.3	32.5	38.2	17.5	x	1.9	x	Commerce
Transportation and warehousing	8.0	8.6	7.5	7.8	8.1	3.8	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	7.4	7.6	2.7	7.2	7.4	2.8	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	8.1	7.5	-7.4	7.7	7.5	-2.6	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	9.4	10.5	11.7	8.8	9.1	3.4	x	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	11.5	12.8	11.3	11.3	12.4	9.7	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	17.3	17.4	0.6	17.0	17.2	1.2	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	12.9	13.0	0.8	12.5	12.3	-1.6	x	x	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	21.8	19.9	-8.7	20.1	18.2	-9.5	1.7	1.6	-5.9	Hébergement et restauration
Other services	8.6	8.2	-4.7	8.2	7.7	-6.1	x	x	x	Autres services
Public administration	7.1	7.7	8.5	6.9	7.5	8.7	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	3.7	3.5	-5.4	x	x	x	3.7	3.5	-5.4	Aucune classification

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry¹, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10

Statistiques sur la population active, selon l'industrie¹, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

	Labour force			Employment			Unemployment		
	Population active			Emploi			Chômage		
	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %
St. John's, N.L.									
Total	94.5	96.4	2.0	85.9	87.8	2.2	8.6	8.6	0.0
Goods-producing sector	13.1	11.7	-10.7	11.5	10.5	-8.7	1.6	1.3	-18.8
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Forestry, fishing, mining, oil and gas	2.9	2.2	-24.1	2.5	2.0	-20.0	x	x	x
Utilities	1.5	0.9	-40.0	1.5	0.9	-40.0	x	x	x
Construction	4.6	4.0	-13.0	3.9	3.4	-12.8	0.7	0.6	-14.3
Manufacturing	3.9	4.3	10.3	3.4	3.9	14.7	x	0.5	x
Services-producing sector	78.8	82.4	4.6	74.4	77.3	3.9	4.4	5.1	15.9
Trade	16.3	16.0	-1.8	15.5	14.5	-6.5	0.7	1.5	114.3
Transportation and warehousing	4.1	3.2	-22.0	3.7	2.9	-21.6	x	x	x
Finance, insurance, real estate and leasing	5.1	4.9	-3.9	5.0	4.6	-8.0	x	x	x
Professional, scientific and technical services	5.6	6.1	8.9	5.4	5.9	9.3	x	x	x
Management, administrative and other support	4.0	5.5	37.5	3.5	5.0	42.9	0.5	0.5	0.0
Educational services	9.4	8.8	-6.4	8.8	8.4	-4.5	0.6	x	x
Health care and social assistance	12.4	13.0	4.8	12.0	12.6	5.0	x	x	x
Information, culture and recreation	4.4	4.4	0.0	4.1	4.0	-2.4	x	x	x
Accommodation and food services	4.7	6.1	29.8	4.2	5.5	31.0	x	0.5	x
Other services	3.6	4.2	16.7	3.3	3.9	18.2	x	x	x
Public administration	9.1	10.3	13.2	8.7	9.9	13.8	x	x	x
Unclassified	2.6	2.3	-11.5	x	x	x	2.6	2.3	-11.5
St. John's, T.-N.-L.									
Total	78.9	79.2	0.4	70.1	70.1	0.0	8.8	9.1	3.4
Goods-producing sector	19.4	18.0	-7.2	17.3	15.8	-8.7	2.1	2.3	9.5
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	4.2	4.4	4.8	3.1	3.2	3.2	x	x	x
Manufacturing	12.1	11.1	-8.3	11.5	10.3	-10.4	x	x	x
Services-producing sector	55.7	57.9	3.9	52.8	54.4	3.0	2.9	3.5	20.7
Trade	13.2	13.4	1.5	12.7	12.5	-1.6	x	x	x
Transportation and warehousing	3.0	2.7	-10.0	2.8	2.4	-14.3	x	x	x
Finance, insurance, real estate and leasing	2.8	2.7	-3.6	2.6	2.6	0.0	x	x	x
Professional, scientific and technical services	3.9	3.6	-7.7	3.7	3.5	-5.4	x	x	x
Management, administrative and other support	2.7	2.4	-11.1	2.5	2.2	-12.0	x	x	x
Educational services	6.4	6.2	-3.1	6.2	5.9	-4.8	x	x	x
Health care and social assistance	8.3	10.0	20.5	8.1	9.8	21.0	x	x	x
Information, culture and recreation	1.9	2.5	31.6	1.8	2.2	22.2	x	x	x
Accommodation and food services	4.6	5.2	13.0	4.3	4.8	11.6	x	x	x
Other services	4.2	4.6	9.5	3.7	4.3	16.2	x	x	x
Public administration	4.7	4.6	-2.1	4.5	4.2	-6.7	x	x	x
Unclassified	3.8	3.3	-13.2	x	x	x	3.8	3.3	-13.2
Saguenay, Qc									
Total	64.2	67.3	4.8	58.1	61.8	6.4	6.1	5.5	-9.8
Goods-producing sector	12.2	11.8	-3.3	10.8	10.6	-1.9	1.4	1.2	-14.3
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Forestry, fishing, mining, oil and gas	1.0	0.7	-30.0	1.0	0.6	-40.0	x	x	x
Utilities	1.4	1.3	-7.1	1.4	1.3	-7.1	x	x	x
Construction	3.9	3.9	0.0	3.1	3.2	3.2	0.7	0.7	0.0
Manufacturing	5.8	5.7	-1.7	5.2	5.4	3.8	0.6	x	x
Services-producing sector	49.8	54.2	8.8	47.3	51.2	8.2	2.5	2.9	16.0
Trade	10.4	9.3	-10.6	9.8	8.9	-9.2	0.6	0.5	-16.7
Transportation and warehousing	3.1	3.6	16.1	3.0	3.5	16.7	x	x	x
Finance, insurance, real estate and leasing	2.6	3.4	30.8	2.5	3.3	32.0	x	x	x
Professional, scientific and technical services	3.0	3.5	16.7	2.9	3.4	17.2	x	x	x
Management, administrative and other support	5.4	7.4	37.0	4.9	6.9	40.8	x	0.5	x
Educational services	4.2	3.1	-26.2	4.0	2.9	-27.5	x	x	x
Health care and social assistance	8.0	8.5	6.3	7.8	8.3	6.4	x	x	x
Information, culture and recreation	3.3	3.2	-3.0	3.0	2.9	-3.3	x	x	x
Accommodation and food services	4.1	5.5	34.1	3.9	4.9	25.6	x	0.6	x
Other services	3.0	3.5	16.7	2.9	3.1	6.9	x	x	x
Public administration	2.7	3.0	11.1	2.5	2.9	16.0	x	x	x
Unclassified	2.2	1.4	-36.4	x	x	x	2.2	1.4	-36.4
Saint John, N.B.									
Total	64.2	67.3	4.8	58.1	61.8	6.4	6.1	5.5	-9.8
Goods-producing sector	12.2	11.8	-3.3	10.8	10.6	-1.9	1.4	1.2	-14.3
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Forestry, fishing, mining, oil and gas	1.0	0.7	-30.0	1.0	0.6	-40.0	x	x	x
Utilities	1.4	1.3	-7.1	1.4	1.3	-7.1	x	x	x
Construction	3.9	3.9	0.0	3.1	3.2	3.2	0.7	0.7	0.0
Manufacturing	5.8	5.7	-1.7	5.2	5.4	3.8	0.6	x	x
Services-producing sector	49.8	54.2	8.8	47.3	51.2	8.2	2.5	2.9	16.0
Trade	10.4	9.3	-10.6	9.8	8.9	-9.2	0.6	0.5	-16.7
Transportation and warehousing	3.1	3.6	16.1	3.0	3.5	16.7	x	x	x
Finance, insurance, real estate and leasing	2.6	3.4	30.8	2.5	3.3	32.0	x	x	x
Professional, scientific and technical services	3.0	3.5	16.7	2.9	3.4	17.2	x	x	x
Management, administrative and other support	5.4	7.4	37.0	4.9	6.9	40.8	x	0.5	x
Educational services	4.2	3.1	-26.2	4.0	2.9	-27.5	x	x	x
Health care and social assistance	8.0	8.5	6.3	7.8	8.3	6.4	x	x	x
Information, culture and recreation	3.3	3.2	-3.0	3.0	2.9	-3.3	x	x	x
Accommodation and food services	4.1	5.5	34.1	3.9	4.9	25.6	x	0.6	x
Other services	3.0	3.5	16.7	2.9	3.1	6.9	x	x	x
Public administration	2.7	3.0	11.1	2.5	2.9	16.0	x	x	x
Unclassified	2.2	1.4	-36.4	x	x	x	2.2	1.4	-36.4

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry¹, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10

Statistiques sur la population active, selon l'industrie¹, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

	Labour force			Employment			Unemployment		
	Population active			Emploi			Chômage		
	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %
Saskatoon, Sask.									
Total	123.2	127.1	3.2	115.6	119.4	3.3	7.6	7.7	1.3
Goods-producing sector	23.9	24.5	2.5	22.3	23.2	4.0	1.5	1.3	-13.3
Agriculture	2.6	2.6	0.0	2.4	2.5	4.2	x	x	x
Forestry, fishing, mining, oil and gas	2.6	2.6	0.0	2.5	2.5	0.0	x	x	x
Utilities	x	0.7	x	x	0.7	x	x	x	x
Construction	7.3	7.6	4.1	6.5	7.0	7.7	0.8	0.6	-25.0
Manufacturing	11.0	10.9	-0.9	10.5	10.4	-1.0	0.5	0.5	0.0
Services-producing sector	97.1	100.1	3.1	93.3	96.2	3.1	3.8	3.9	2.6
Trade	21.6	22.6	4.6	20.6	21.6	4.9	1.1	1.0	-9.1
Transportation and warehousing	7.7	6.5	-15.6	7.5	6.3	-16.0	x	x	x
Finance, insurance, real estate and leasing	5.3	5.9	11.3	5.2	5.7	9.6	x	x	x
Professional, scientific and technical services	5.7	6.7	17.5	5.6	6.5	16.1	x	x	x
Management, administrative and other support	3.4	3.6	5.9	3.0	3.4	13.3	x	x	x
Educational services	10.7	12.1	13.1	10.2	11.8	15.7	0.5	x	x
Health care and social assistance	14.9	14.5	-2.7	14.6	14.3	-2.1	x	x	x
Information, culture and recreation	4.9	5.0	2.0	4.8	4.8	0.0	x	x	x
Accommodation and food services	9.9	10.1	2.0	9.4	9.3	-1.1	0.6	0.8	33.3
Other services	6.4	6.4	0.0	6.2	6.1	-1.6	x	x	x
Public administration	6.4	6.7	4.7	6.3	6.6	4.8	x	x	x
Unclassified	2.2	2.5	13.6	x	x	x	2.2	2.5	13.6
Saskatoon, Sask.									
Total	80.7	83.1	3.0	74.4	76.7	3.1	6.3	6.4	1.6
Goods-producing sector	21.5	21.6	0.5	19.6	19.8	1.0	1.9	1.8	-5.3
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	3.5	3.5	0.0	3.1	3.1	0.0	x	x	x
Manufacturing	16.7	16.9	1.2	15.4	15.7	1.9	x	x	x
Services-producing sector	57.1	59.3	3.9	54.8	56.8	3.6	2.3	2.4	4.3
Trade	10.5	11.5	9.5	10.1	11.0	8.9	x	x	x
Transportation and warehousing	3.1	2.2	-29.0	3.0	2.1	-30.0	x	x	x
Finance, insurance, real estate and leasing	3.4	2.6	-23.5	3.3	2.5	-24.2	x	x	x
Professional, scientific and technical services	3.5	4.3	22.9	3.4	3.9	14.7	x	x	x
Management, administrative and other support	2.6	2.4	-7.7	2.2	2.2	0.0	x	x	x
Educational services	7.6	9.2	21.1	7.4	8.9	20.3	x	x	x
Health care and social assistance	11.9	12.0	0.8	11.5	11.8	2.6	x	x	x
Information, culture and recreation	2.1	2.3	9.5	1.9	2.2	15.8	x	x	x
Accommodation and food services	5.0	5.4	8.0	4.8	5.0	4.2	x	x	x
Other services	3.6	3.7	2.8	3.5	3.6	2.9	x	x	x
Public administration	3.8	3.7	-2.6	3.7	3.6	-2.7	x	x	x
Unclassified	2.1	2.2	4.8	x	x	x	2.1	2.2	4.8
Sherbrooke, Que.									
Total	79.4	80.8	1.8	72.5	73.4	1.2	6.9	7.4	7.2
Goods-producing sector	16.0	16.8	5.0	14.8	15.3	3.4	x	1.5	x
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Forestry, fishing, mining, oil and gas	6.8	6.9	1.5	6.5	6.6	1.5	x	x	x
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	4.8	4.6	-4.2	4.1	3.7	-9.8	x	x	x
Manufacturing	3.8	4.4	15.8	3.5	4.2	20.0	x	x	x
Services-producing sector	61.3	61.9	1.0	57.7	58.1	0.7	3.6	3.9	8.3
Trade	12.1	13.1	8.3	11.6	12.5	7.8	x	x	x
Transportation and warehousing	3.7	2.9	-21.6	3.5	2.6	-25.7	x	x	x
Finance, insurance, real estate and leasing	4.1	3.4	-17.1	3.9	3.2	-17.9	x	x	x
Professional, scientific and technical services	3.2	3.2	0.0	3.0	3.1	3.3	x	x	x
Management, administrative and other support	5.0	4.0	-20.0	4.2	3.3	-21.4	x	x	x
Educational services	5.7	7.3	28.1	5.5	7.1	29.1	x	x	x
Health care and social assistance	9.3	10.2	9.7	9.1	10.0	9.9	x	x	x
Information, culture and recreation	3.3	3.3	0.0	3.0	3.0	0.0	x	x	x
Accommodation and food services	6.1	5.1	-16.4	5.5	4.6	-16.4	x	x	x
Other services	3.6	4.2	16.7	3.4	3.9	14.7	x	x	x
Public administration	5.2	5.2	0.0	5.0	4.9	-2.0	x	x	x
Unclassified	2.1	2.0	-4.8	x	x	x	2.1	2.0	-4.8
Sudbury, Ont.									
Total	79.4	80.8	1.8	72.5	73.4	1.2	6.9	7.4	7.2
Goods-producing sector	16.0	16.8	5.0	14.8	15.3	3.4	x	1.5	x
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Forestry, fishing, mining, oil and gas	6.8	6.9	1.5	6.5	6.6	1.5	x	x	x
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	4.8	4.6	-4.2	4.1	3.7	-9.8	x	x	x
Manufacturing	3.8	4.4	15.8	3.5	4.2	20.0	x	x	x
Services-producing sector	61.3	61.9	1.0	57.7	58.1	0.7	3.6	3.9	8.3
Trade	12.1	13.1	8.3	11.6	12.5	7.8	x	x	x
Transportation and warehousing	3.7	2.9	-21.6	3.5	2.6	-25.7	x	x	x
Finance, insurance, real estate and leasing	4.1	3.4	-17.1	3.9	3.2	-17.9	x	x	x
Professional, scientific and technical services	3.2	3.2	0.0	3.0	3.1	3.3	x	x	x
Management, administrative and other support	5.0	4.0	-20.0	4.2	3.3	-21.4	x	x	x
Educational services	5.7	7.3	28.1	5.5	7.1	29.1	x	x	x
Health care and social assistance	9.3	10.2	9.7	9.1	10.0	9.9	x	x	x
Information, culture and recreation	3.3	3.3	0.0	3.0	3.0	0.0	x	x	x
Accommodation and food services	6.1	5.1	-16.4	5.5	4.6	-16.4	x	x	x
Other services	3.6	4.2	16.7	3.4	3.9	14.7	x	x	x
Public administration	5.2	5.2	0.0	5.0	4.9	-2.0	x	x	x
Unclassified	2.1	2.0	-4.8	x	x	x	2.1	2.0	-4.8

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry¹, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10

Statistiques sur la population active, selon l'industrie¹, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

	Labour force			Employment			Unemployment			
	Population active			Emploi			Chômage			
	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	
Thunder Bay, Ont.										
Total	67.5	65.4	-3.1	62.1	61.1	-1.6	5.4	4.3	-20.4	Thunder Bay, Ont.
Goods-producing sector	14.7	14.0	-4.8	13.2	13.0	-1.5	1.5	x	x	Secteur de la production de biens
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	1.8	2.0	11.1	1.5	1.8	20.0	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Services publics
Construction	4.1	4.0	-2.4	3.3	3.5	6.1	x	x	x	Construction
Manufacturing	7.5	7.2	-4.0	7.2	6.9	-4.2	x	x	x	Fabrication
Services-producing sector	51.2	50.1	-2.1	48.8	48.1	-1.4	2.4	2.0	-16.7	Secteur des services
Trade	9.7	9.1	-6.2	9.3	8.7	-6.5	x	x	x	Commerce
Transportation and warehousing	4.1	4.3	4.9	3.9	4.1	5.1	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	2.9	2.7	-6.9	2.9	2.6	-10.3	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	2.6	2.4	-7.7	2.4	2.3	-4.2	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	2.5	2.5	0.0	2.3	2.2	-4.3	x	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	5.3	5.3	0.0	5.1	5.1	0.0	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	9.3	8.7	-6.5	9.0	8.6	-4.4	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	2.3	2.8	21.7	2.2	2.7	22.7	x	x	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	4.8	5.1	6.2	4.4	4.9	11.4	x	x	x	Hébergement et restauration
Other services	3.3	3.0	-9.1	3.1	2.9	-6.5	x	x	x	Autres services
Public administration	4.4	4.3	-2.3	4.2	4.2	0.0	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	1.6	x	x	x	x	x	1.6	x	x	Aucune classification
Toronto, Ont.										
Total	2,745.7	2,830.6	3.1	2,571.8	2,621.7	1.9	173.8	208.8	20.1	Toronto, Ont.
Goods-producing sector	668.1	706.6	5.8	636.9	670.3	5.2	31.3	36.4	16.3	Secteur de la production de biens
Agriculture	9.3	7.1	-23.7	8.6	6.6	-23.3	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	4.6	4.4	-4.3	4.5	4.2	-6.7	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	15.7	18.4	17.2	15.4	17.6	14.3	x	x	x	Services publics
Construction	147.6	148.1	0.3	141.2	140.4	-0.6	6.4	7.7	20.3	Construction
Manufacturing	490.9	528.5	7.7	467.1	501.4	7.3	23.8	27.2	14.3	Fabrication
Services-producing sector	2,010.6	2,048.7	1.9	1,935.0	1,951.5	0.9	75.7	97.2	28.4	Secteur des services
Trade	429.6	417.4	-2.8	412.9	395.1	-4.3	16.6	22.2	33.7	Commerce
Transportation and warehousing	132.6	137.8	3.9	128.9	133.1	3.3	3.8	4.7	23.7	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	235.6	241.9	2.7	230.4	236.7	2.7	5.3	5.1	-3.8	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	267.7	269.1	0.5	256.1	256.2	0.0	11.6	12.9	11.2	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	127.1	138.6	9.0	117.5	125.4	6.7	9.6	13.2	37.5	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	134.5	153.3	14.0	131.3	146.9	11.9	3.2	6.4	100.0	Services d'enseignement
Health care and social assistance	200.9	200.6	-0.1	197.6	196.5	-0.6	3.3	4.2	27.3	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	164.0	154.3	-5.9	155.1	141.5	-8.8	8.8	12.8	45.5	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	134.0	155.7	16.2	125.9	145.7	15.7	8.1	10.0	23.5	Hébergement et restauration
Other services	103.9	102.6	-1.3	101.5	98.3	-3.2	2.4	4.2	75.0	Autres services
Public administration	80.7	77.5	-4.0	77.8	76.1	-2.2	2.9	x	x	Administrations publiques
Unclassified	66.9	75.2	12.4	x	x	x	66.9	75.2	12.4	Aucune classification
Trois-Rivières, Que.										
Total	72.5	71.7	-1.1	65.5	64.6	-1.4	7.0	7.1	1.4	Trois-Rivières, Qc
Goods-producing sector	18.6	17.7	-4.8	17.1	16.1	-5.8	1.5	1.6	6.7	Secteur de la production de biens
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Services publics
Construction	3.1	3.0	-3.2	2.6	2.4	-7.7	x	x	x	Construction
Manufacturing	12.8	12.7	-0.8	11.9	11.9	0.0	x	x	x	Fabrication
Services-producing sector	51.2	51.2	0.0	48.4	48.4	0.0	2.8	2.8	0.0	Secteur des services
Trade	12.5	11.8	-5.6	11.9	11.2	-5.9	x	x	x	Commerce
Transportation and warehousing	2.8	2.2	-21.4	2.7	2.1	-22.2	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	3.4	2.9	-14.7	3.4	2.9	-14.7	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	2.1	3.7	76.2	1.9	3.5	84.2	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	2.7	2.1	-22.2	2.3	1.9	-17.4	x	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	5.3	5.2	-1.9	5.0	4.9	-2.0	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	7.4	9.3	25.7	7.3	9.1	24.7	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	3.0	2.7	-10.0	2.8	2.4	-14.3	x	x	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	4.7	4.3	-8.5	4.3	3.8	-11.6	x	x	x	Hébergement et restauration
Other services	3.8	3.0	-21.1	3.6	2.8	-22.2	x	x	x	Autres services
Public administration	3.5	3.9	11.4	3.3	3.8	15.2	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	2.6	2.8	7.7	x	x	x	2.6	2.8	7.7	Aucune classification

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry¹, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10

Statistiques sur la population active, selon l'industrie¹, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

	Labour force			Employment			Unemployment			
	Population active			Emploi			Chômage			
	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	
Vancouver, B.C.										Vancouver, C.-B.
Total	1,125.1	1,167.7	3.8	1,051.1	1,076.2	2.4	74.0	91.5	23.6	Total
Goods-producing sector	193.2	198.3	2.6	180.8	183.5	1.5	12.4	14.8	19.4	Secteur de la production de biens
Agriculture	7.4	10.9	47.3	6.6	9.2	39.4	x	1.7	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	6.8	4.9	-27.9	6.3	3.9	-38.1	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	6.5	5.9	-9.2	6.3	5.8	-7.9	x	x	x	Services publics
Construction	59.5	63.9	7.4	55.4	59.5	7.4	4.0	4.4	10.0	Construction
Manufacturing	113.1	112.7	-0.4	106.1	105.1	-0.9	7.0	7.6	8.6	Fabrication
Services-producing sector	906.2	933.1	3.0	870.3	892.7	2.6	35.9	40.4	12.5	Secteur des services
Trade	178.4	181.0	1.5	170.2	173.4	1.9	8.3	7.6	-8.4	Commerce
Transportation and warehousing	65.2	69.6	6.7	63.1	65.9	4.4	2.1	3.7	76.2	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	77.0	81.1	5.3	74.8	78.6	5.1	2.2	2.5	13.6	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	101.5	100.6	-0.9	97.0	96.3	-0.7	4.5	4.3	-4.4	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	48.1	46.4	-3.5	44.7	42.3	-5.4	3.4	4.1	20.6	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	72.8	80.2	10.2	70.5	78.2	10.9	2.3	2.0	-13.0	Services d'enseignement
Health care and social assistance	102.9	116.7	13.4	100.3	113.6	13.3	2.7	3.1	14.8	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	70.6	72.5	2.7	66.8	68.2	2.1	3.8	4.3	13.2	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	92.6	89.5	-3.3	88.7	84.6	-4.6	3.9	4.9	25.6	Hébergement et restauration
Other services	54.3	54.0	-0.6	52.8	51.3	-2.8	1.5	2.6	73.3	Autres services
Public administration	42.8	41.5	-3.0	41.5	40.4	-2.7	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	25.7	36.3	41.2	x	x	x	25.7	36.3	41.2	Aucune classification
Victoria, B.C.										Victoria, C.-B.
Total	158.5	162.6	2.6	148.9	151.2	1.5	9.6	11.5	19.8	Total
Goods-producing sector	19.1	18.9	-1.0	17.8	17.3	-2.8	x	1.6	x	Secteur de la production de biens
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	2.0	1.7	-15.0	1.9	1.5	-21.1	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Services publics
Construction	8.6	9.0	4.7	8.0	8.2	2.5	x	x	x	Construction
Manufacturing	6.6	7.0	6.1	6.1	6.6	8.2	x	x	x	Fabrication
Services-producing sector	135.9	138.5	1.9	131.0	133.8	2.1	4.9	4.6	-6.1	Secteur des services
Trade	22.2	25.2	13.5	21.7	24.7	13.8	x	x	x	Commerce
Transportation and warehousing	5.7	6.1	7.0	5.4	5.9	9.3	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	7.3	8.9	21.9	7.2	8.7	20.8	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	11.9	11.4	-4.2	11.6	10.8	-6.9	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	7.2	7.7	6.9	6.6	7.3	10.6	x	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	12.6	11.7	-7.1	12.3	11.4	-7.3	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	19.4	19.6	1.0	18.8	19.4	3.2	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	9.2	9.1	-1.1	8.5	8.7	2.4	x	x	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	15.0	17.1	14.0	13.9	16.1	15.8	x	x	x	Hébergement et restauration
Other services	8.1	7.3	-9.9	7.6	7.0	-7.9	x	x	x	Autres services
Public administration	17.4	14.3	-17.8	17.3	13.8	-20.2	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	3.4	5.2	52.9	x	x	x	3.4	5.2	52.9	Aucune classification
Windsor, Ont.										Windsor, Ont.
Total	165.7	173.1	4.5	154.6	158.8	2.7	11.1	14.3	28.8	Total
Goods-producing sector	59.1	62.2	5.2	55.1	58.4	6.0	4.0	3.9	-2.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Services publics
Construction	7.6	8.5	11.8	6.8	7.9	16.2	x	x	x	Construction
Manufacturing	49.3	52.0	5.5	46.2	48.9	5.8	3.2	3.1	-3.1	Fabrication
Services-producing sector	103.7	106.0	2.2	99.6	100.4	0.8	4.2	5.5	31.0	Secteur des services
Trade	21.1	21.2	0.5	20.2	20.2	0.0	x	x	x	Commerce
Transportation and warehousing	6.1	6.2	1.6	5.9	5.9	0.0	x	x	x	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	4.4	5.4	22.7	4.3	5.2	20.9	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	6.8	7.0	2.9	6.6	6.5	-1.5	x	x	x	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	6.1	5.0	-18.0	5.0	4.6	-8.0	x	x	x	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	10.5	8.9	-15.2	10.2	8.6	-15.7	x	x	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	15.7	17.5	11.5	15.6	17.1	9.6	x	x	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	10.8	9.3	-13.9	10.3	8.9	-13.6	x	x	x	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	11.8	12.7	7.6	11.3	11.6	2.7	x	x	x	Hébergement et restauration
Other services	6.1	7.7	26.2	5.9	7.1	20.3	x	x	x	Autres services
Public administration	4.4	5.0	13.6	4.4	4.8	9.1	x	x	x	Administrations publiques
Unclassified	2.9	4.9	69.0	x	x	x	2.9	4.9	69.0	Aucune classification

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry¹, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Concluded

	Labour force			Employment			Unemployment		
	Population active			Emploi			Chômage		
	2001	2002	% change	2001	2002	% change	2001	2002	% change
			Variation en %			Variation en %			Variation en %
Winnipeg, Man.									
Total	377.6	383.2	1.5	358.2	362.8	1.3	19.4	20.4	5.2
Goods-producing sector	77.8	76.4	-1.8	74.1	72.2	-2.6	3.7	4.2	13.5
Agriculture	2.8	2.7	-3.6	2.7	2.6	-3.7	x	x	x
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Utilities	3.9	3.8	-2.6	3.8	3.8	0.0	x	x	x
Construction	17.2	16.6	-3.5	15.7	14.9	-5.1	1.5	1.7	13.3
Manufacturing	52.9	52.3	-1.1	51.0	50.0	-2.0	1.8	2.2	22.2
Services-producing sector	294.5	301.2	2.3	284.2	290.6	2.3	10.4	10.6	1.9
Trade	57.9	58.9	1.7	55.6	56.6	1.8	2.2	2.3	4.5
Transportation and warehousing	26.4	23.9	-9.5	25.7	23.3	-9.3	0.7	0.5	-28.6
Finance, insurance, real estate and leasing	22.0	21.8	-0.9	21.6	21.5	-0.5	x	x	x
Professional, scientific and technical services	19.2	20.6	7.3	18.6	19.9	7.0	0.6	0.7	16.7
Management, administrative and other support	14.2	15.9	12.0	13.0	14.5	11.5	1.2	1.4	16.7
Educational services	26.2	26.8	2.3	25.5	25.8	1.2	0.7	0.9	28.6
Health care and social assistance	45.1	47.6	5.5	44.3	46.7	5.4	0.8	0.9	12.5
Information, culture and recreation	16.7	19.5	16.8	15.9	18.5	16.4	0.9	1.0	11.1
Accommodation and food services	26.5	25.3	-4.5	25.0	23.7	-5.2	1.5	1.6	6.7
Other services	15.8	17.8	12.7	15.2	17.2	13.2	0.6	0.6	0.0
Public administration	24.4	23.3	-4.5	23.7	22.8	-3.8	0.7	x	x
Unclassified	5.3	5.7	7.5	x	x	x	5.3	5.7	7.5
Winnipeg, Man.									
Total									
Secteur de la production de biens									
Agriculture									
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz									
Services publics									
Construction									
Fabrication									
Secteur des services									
Commerce									
Transport et entreposage									
Finance, assurances, immobilier et location									
Services professionnels, scientifiques et techniques									
Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien									
Services d'enseignement									
Soins de santé et assistance sociale									
Information, culture et loisirs									
Hébergement et restauration									
Autres services									
Administrations publiques									
Aucune classification									

Source: Labour Force Survey.
Enquête sur la population active.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1 866 873-8788

Table 9-11

Labour income, Census Metropolitan Areas, 1999 and 2000

	Labour income		Employment income		Self-employment income	
	Revenu de travail		Revenu d'emploi		Revenu d'emploi autonome	
	Number reporting	\$'000	Number reporting	Median \$	Number reporting	\$'000
	Nombre de déclarants		Nombre de déclarants	Médiane \$	Nombre de déclarants	
Calgary, Alta. – Alb.						
1999	543,320	19,837,969	540,930	25,400	90,210	1,327,458
2000	565,920	22,072,630	563,810	26,300	90,610	1,389,371
1999-2000 % change – Variation en %	4.2	11.3	4.2	3.5	0.4	4.7
Edmonton, Alta. – Alb.						
1999	515,990	16,055,896	513,290	23,400	75,160	705,201
2000	534,450	17,352,817	532,210	24,500	74,500	761,005
1999-2000 % change – Variation en %	3.6	8.1	3.7	4.7	-0.9	7.9
Halifax, N.S. – N.-S.						
1999	182,300	5,483,018	181,180	23,500	20,710	364,127
2000	187,440	5,853,157	186,330	23,900	20,920	367,309
1999-2000 % change – Variation en %	2.8	6.8	2.8	1.7	1.0	0.9

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-11

Labour income, Census Metropolitan Areas,
1999 and 2000 – Continued

Tableau 9-11

Revenu du travail, régions métropolitaines de recensement,
1999 et 2000 – suite

	Labour income		Employment income		Self-employment income	
	Revenu de travail		Revenu d'emploi		Revenu d'emploi autonome	
	Number reporting	\$'000	Number reporting	Median \$	Number reporting	\$'000
	Nombre de déclarants		Nombre de déclarants	Médiane \$	Nombre de déclarants	
Hamilton, Ont.						
1999	336,570	11,538,560	335,260	26,800	43,910	809,992
2000	344,310	12,357,584	343,060	27,600	44,440	873,404
1999-2000 % change – Variation en %	2.3	7.1	2.3	3.0	1.2	7.8
Kitchener, Ont.						
1999	229,200	7,577,716	228,180	26,800	30,800	494,397
2000	235,550	8,246,160	234,690	27,800	30,760	531,627
1999-2000 % change – Variation en %	2.8	8.8	2.9	3.7	-0.1	7.5
London, Ont.						
1999	216,440	6,838,203	215,540	24,700	32,980	594,257
2000	220,410	7,297,457	219,500	25,400	32,700	609,890
1999-2000 % change – Variation en %	1.8	6.7	1.8	2.8	-0.8	2.6
Montréal, Que. – Qc						
1999	1,785,870	53,497,661	1,768,450	22,800	206,490	3,785,978
2000	1,840,650	58,303,109	1,827,180	23,600	209,090	4,060,287
1999-2000 % change – Variation en %	3.1	9.0	3.3	3.5	1.3	7.2
Oshawa, Ont.						
1999	154,590	5,456,508	153,980	29,700	20,350	255,348
2000	158,920	5,805,673	158,390	30,300	20,300	275,224
1999-2000 % change – Variation en %	2.8	6.4	2.9	2.0	-0.2	7.8
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc						
1999	562,020	20,061,687	558,860	28,200	84,930	1,573,101
2000	591,940	23,418,782	589,780	29,500	84,910	1,708,273
1999-2000 % change – Variation en %	5.3	16.7	5.5	4.6	-0.0	8.6
Québec, Que. – Qc						
1999	373,160	10,567,259	369,790	23,300	42,500	796,401
2000	385,070	11,435,132	382,990	24,000	42,800	885,113
1999-2000 % change – Variation en %	3.2	8.2	3.6	3.0	0.7	11.1
Regina, Sask.						
1999	106,030	3,208,007	105,660	24,500	17,360	242,790
2000	106,920	3,310,529	106,590	25,000	17,090	248,598
1999-2000 % change – Variation en %	0.8	3.2	0.9	2.0	-1.6	2.4
St. Catharines – Niagara Falls, Ont.						
1999	202,180	5,872,053	201,290	21,500	26,450	374,203
2000	206,010	6,131,911	205,150	22,000	26,750	390,174
1999-2000 % change – Variation en %	1.9	4.4	1.9	2.3	1.1	4.3
St. John's, N.L. – T.-N.-L.						
1999r	89,640	2,490,233	88,200	21,300	8,280	181,186
2000	90,060	2,651,282	88,900	22,200	8,350	186,198
1999-2000 % change – Variation en %	0.5	6.5	0.8	4.2	0.8	2.8
Saguenay, Que. – Qc						
1999	80,980	2,234,669	80,100	20,900	6,660	117,604
2000	82,890	2,404,018	82,320	21,800	6,550	123,340
1999-2000 % change – Variation en %	2.4	7.6	2.8	4.3	-1.7	4.9
Saint John, N.B. – N.-B.						
1999	63,580	1,802,559	63,090	21,400	5,870	96,195
2000	65,060	1,933,487	64,670	21,700	5,780	98,635
1999-2000 % change – Variation en %	2.3	7.3	2.5	1.4	-1.5	2.5

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-11

Labour income, Census Metropolitan Areas,
1999 and 2000 – Concluded

Tableau 9-11

Revenu du travail, régions métropolitaines de recensement,
1999 et 2000 – fin

	Labour income		Employment income		Self-employment income	
	Revenu de travail		Revenu d'emploi		Revenu d'emploi autonome	
	Number reporting	\$'000	Number reporting	Median \$	Number reporting	\$'000
	Nombre de déclarants		Nombre de déclarants	Médiane \$	Nombre de déclarants	
Saskatoon, Sask.						
1999	120,550	3,422,887	120,030	21,600	23,790	285,022
2000	122,810	3,562,622	122,310	22,300	23,500	301,934
1999-2000 % change – Variation en %	1.9	4.1	1.9	3.2	-1.2	5.9
Sherbrooke, Que. – Qc						
1999	79,660	2,075,007	78,940	21,000	10,660	163,455
2000	82,220	2,242,759	81,830	21,700	10,710	176,375
1999-2000 % change – Variation en %	3.2	8.1	3.7	3.3	0.5	7.9
Sudbury, Ont.						
1999	80,200	2,353,370	79,500	21,600	8,840	148,682
2000	81,760	2,484,505	81,120	22,200	8,600	162,994
1999-2000 % change – Variation en %	1.9	5.6	2.0	2.8	-2.7	9.6
Thunder Bay, Ont.						
1999	62,690	1,930,006	62,340	25,200	6,720	114,981
2000	63,210	1,984,716	62,950	25,600	6,620	120,609
1999-2000 % change – Variation en %	0.8	2.8	1.0	1.6	-1.5	4.9
Toronto, Ont.						
1999	2,444,920	91,206,259	2,431,960	26,700	397,020	8,091,378
2000	2,522,100	99,179,127	2,510,460	27,500	404,640	8,713,516
1999-2000 % change – Variation en %	3.2	8.7	3.2	3.0	1.9	7.7
Trois-Rivières, Que. – Qc						
1999	69,900	1,852,916	69,150	20,000	7,560	119,014
2000	71,780	1,984,404	71,270	20,500	7,500	125,183
1999-2000 % change – Variation en %	2.7	7.1	3.1	2.5	-0.8	5.2
Vancouver, B.C. – B.-C.						
1999	1,009,850	32,672,510	1,001,990	24,300	182,830	2,368,077
2000	1,042,080	35,335,187	1,035,080	25,000	183,680	2,446,938
1999-2000 % change – Variation en %	3.2	8.1	3.3	2.9	0.5	3.3
Victoria, B.C. – B.-C.						
1999 ¹	158,480	4,721,255	157,550	24,400	30,110	351,325
2000	164,130	5,060,403	163,320	24,800	30,120	360,156
1999-2000 % change – Variation en %	3.6	7.2	3.7	1.6	0.0	2.5
Windsor, Ont.						
1999	160,070	5,859,942	159,370	27,700	16,700	319,701
2000	164,810	6,290,388	164,220	28,500	16,920	339,396
1999-2000 % change – Variation en %	3.0	7.3	3.0	2.9	1.3	6.2
Winnipeg, Man.						
1999	367,310	10,530,511	365,620	22,400	51,760	793,582
2000	372,480	11,047,469	370,870	23,100	51,120	809,370
1999-2000 % change – Variation en %	1.4	4.9	1.4	3.1	-1.2	2.0

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.
Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-866-652-8443

Table 9-12
Income Distribution of Taxfilers, Census Metropolitan Areas, 1999 and 2000

Tableau 9-12
Répartition du revenu des déclarants d'impôt, Canada, régions métropolitaines de recensement, 1999 et 2000

	All taxfilers Tous les déclarants	Number Nombre	Taxfilers (and non-filing spouses) with income Déclarants (et leurs conjoints non déclarants) ayant un revenu									
			% with total income greater than % avec un revenu total plus grand que						Median total income Revenu total médian			
			\$15,000	\$25,000	\$35,000	\$50,000	\$75,000	\$100,000	Male	Female	Both sexes	
									Homme	Femme	Les deux sexes	
Calgary, Alta. – Alb.												
1999	681,830	671,930	67	49	34	19	8	4	31,900	18,600	24,400	
2000	703,800	693,110	68	51	36	21	9	5	33,000	19,400	25,400	
1999-2000	% change – Variation en %	3.2	3.2	1.5	4.1	5.9	10.5	12.5	25.0	3.4	4.3	4.1
Edmonton, Alta. – Alb.												
1999	678,830	667,020	64	45	30	16	5	2	30,100	16,500	22,000	
2000	694,120	684,460	65	47	33	18	6	3	31,600	17,300	23,100	
1999-2000	% change – Variation en %	2.3	2.6	1.6	4.4	10.0	12.5	20.0	50.0	5.0	4.8	5.0
Halifax, N.S. – N.-S.												
1999	246,750	246,170	64	46	30	15	5	2	30,200	17,300	22,600	
2000	250,850	250,360	66	47	32	16	6	2	30,800	18,100	23,300	
1999-2000	% change – Variation en %	1.7	1.7	3.1	2.2	6.7	6.7	20.0	0.0	2.0	4.6	3.1
Hamilton, Ont.												
1999	472,380	470,910	67	49	34	19	6	3	33,300	17,800	24,200	
2000	479,380	476,200	68	50	35	20	7	3	34,200	18,700	25,200	
1999-2000	% change – Variation en %	1.5	1.1	1.5	2.0	2.9	5.3	16.7	0.0	2.7	5.1	4.1
Kitchener, Ont.												
1999	298,280	296,940	69	50	33	17	5	2	33,800	18,400	24,800	
2000	304,310	301,920	70	51	35	19	6	3	35,000	19,300	25,900	
1999-2000	% change – Variation en %	2.0	1.7	1.4	2.0	6.1	11.8	20.0	50.0	3.6	4.9	4.4
London, Ont.												
1999	300,970	299,510	66	47	32	17	5	2	30,400	18,600	23,400	
2000	303,840	301,500	67	49	33	18	6	3	31,400	19,300	24,300	
1999-2000	% change – Variation en %	1.0	0.7	1.5	4.3	3.1	5.9	20.0	50.0	3.3	3.8	3.8
Montréal, Que. – Qc												
1999	2,538,360	2,536,000	61	42	26	13	4	2	26,100	16,100	20,200	
2000	2,581,410	2,579,980	63	43	28	15	5	2	27,200	16,800	21,100	
1999-2000	% change – Variation en %	1.7	1.7	3.3	2.4	7.7	15.4	25.0	0.0	4.2	4.3	4.5
Oshawa, Ont.												
1999	202,060	200,790	69	53	38	22	7	2	37,600	18,600	26,900	
2000	206,070	203,840	70	55	40	24	8	3	38,800	19,800	28,200	
1999-2000	% change – Variation en %	2.0	1.5	1.4	3.8	5.3	9.1	14.3	50.0	3.2	6.5	4.8
Ottawa-Hull, Ont.-Que. – Ont.-Qc												
1999	764,120	759,730	68	52	38	21	8	3	32,700	21,100	26,200	
2000	783,720	777,080	70	54	41	25	10	4	34,800	22,900	28,200	
1999-2000	% change – Variation en %	2.6	2.3	2.9	3.8	7.9	19.0	25.0	33.3	6.4	8.5	7.6
Québec, Que. – Qc												
1999	519,180	521,310	63	43	27	12	3	1	28,000	16,300	21,300	
2000	528,420	530,420	65	46	29	14	4	2	29,100	17,200	22,400	
1999-2000	% change – Variation en %	1.8	1.7	3.2	7.0	7.4	16.7	33.3	100.0	3.9	5.5	5.2
Regina, Sask.												
1999	141,310	140,980	66	47	31	15	4	2	29,600	19,200	23,400	
2000	141,960	141,550	67	49	32	17	5	2	30,000	20,000	24,200	
1999-2000	% change – Variation en %	0.5	0.4	1.5	4.3	3.2	13.3	25.0	0.0	1.4	4.2	3.4
St. Catharines – Niagara Falls, Ont.												
1999	285,630	286,260	65	45	29	15	4	2	30,600	16,300	21,900	
2000	288,740	288,410	66	46	30	16	5	2	31,200	17,000	22,800	
1999-2000	% change – Variation en %	1.1	0.8	1.5	2.2	3.4	6.7	25.0	0.0	2.0	4.3	4.1
St. John's, N.L. – T.-N.-L.												
1999r	126,230	125,800	58	39	24	11	3	2	24,300	15,200	18,900	
2000	125,680	125,250	60	41	26	13	4	2	25,100	16,000	19,800	
1999-2000	% change – Variation en %	-0.4	-0.4	3.4	5.1	8.3	18.2	33.3	0.0	3.3	5.3	4.8

See Sources and Notes at the end of this table.
 Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-12
Income Distribution of Taxfilers, Census Metropolitan Areas, 1999 and 2000 – Concluded

Tableau 9-12
Répartition du revenu des déclarants d'impôt, Canada, régions métropolitaines de recensement, 1999 et 2000 – fin

	All taxfilers Tous les déclarants	Number Nombre	Taxfilers (and non-filing spouses) with income Déclarants (et leurs conjoints non déclarants) ayant un revenu								
			% with total income greater than % avec un revenu total plus grand que						Median total income Revenu total médian		
			\$15,000	\$25,000	\$35,000	\$50,000	\$75,000	\$100,000	Male	Female	Both sexes
									Homme	Femme	Les deux sexes
Saguenay, Que. – Qc											
1999	116,650	117,410	57	40	26	13	3	1	28,700	12,900	18,700
2000	117,470	118,000	59	42	28	16	4	1	30,000	13,500	19,600
1999-2000 % change – Variation en %	0.7	0.5	3.5	5.0	7.7	23.1	33.3	0.0	4.5	4.7	4.8
Saint John, N.B. – N.-B.											
1999	90,460	90,390	60	40	25	12	4	1	27,200	14,900	19,500
2000	91,400	91,410	62	42	27	13	5	2	28,100	15,600	20,300
1999-2000 % change – Variation en %	1.0	1.1	3.3	5.0	8.0	8.3	25.0	100.0	3.3	4.7	4.1
Saskatoon, Sask.											
1999	159,540	159,180	63	43	28	13	4	2	28,400	16,700	21,300
2000	161,640	161,210	65	45	29	14	4	2	29,200	17,400	22,000
1999-2000 % change – Variation en %	1.3	1.3	3.2	4.7	3.6	7.7	0.0	0.0	2.8	4.2	3.3
Sherbrooke, Que. – Qc											
1999	112,690	112,980	60	39	22	9	3	1	24,900	15,300	19,100
2000	114,790	115,040	62	40	24	11	3	1	26,000	15,900	19,900
1999-2000 % change – Variation en %	1.9	1.8	3.3	2.6	9.1	22.2	0.0	0.0	4.4	3.9	4.2
Sudbury, Ont.											
1999	115,150	115,090	63	45	30	17	4	1	30,800	15,400	21,600
2000	115,370	115,120	65	47	32	18	6	2	32,000	16,600	23,000
1999-2000 % change – Variation en %	0.2	0.0	3.2	4.4	6.7	5.9	50.0	100.0	3.9	7.8	6.5
Thunder Bay, Ont.											
1999	90,310	90,320	66	47	32	16	4	1	32,600	16,700	23,400
2000	90,310	90,040	67	49	34	17	4	2	33,600	17,400	24,100
1999-2000 % change – Variation en %	0.0	-0.3	1.5	4.3	6.3	6.3	0.0	100.0	3.1	4.2	3.0
Toronto, Ont.											
1999	3,343,990	3,314,030	64	47	33	18	7	4	29,000	18,800	23,200
2000	3,421,850	3,371,060	65	49	35	20	8	4	30,000	19,700	24,100
1999-2000 % change – Variation en %	2.3	1.7	1.6	4.3	6.1	11.1	14.3	0.0	3.4	4.8	3.9
Trois-Rivières, Que. – Qc											
1999	105,180	105,920	57	36	23	11	3	1	25,300	13,600	17,600
2000	106,370	107,080	59	38	24	13	3	1	26,000	14,200	18,400
1999-2000 % change – Variation en %	1.1	1.1	3.5	5.6	4.3	18.2	0.0	0.0	2.8	4.4	4.5
Vancouver, B.C. – B.-C.											
1999	1,435,040	1,425,630	61	44	30	15	5	2	26,400	17,500	21,100
2000	1,464,700	1,455,900	62	45	31	17	6	3	27,000	17,600	21,500
1999-2000 % change – Variation en %	2.1	2.1	1.6	2.3	3.3	13.3	20.0	50.0	2.3	0.6	1.9
Victoria, B.C. – B.-C.											
1999	231,160	231,230	67	48	32	16	4	2	30,100	19,900	24,000
2000	234,740	234,780	68	50	34	17	5	2	31,000	20,400	24,700
1999-2000 % change – Variation en %	1.5	1.5	1.5	4.2	6.3	6.3	25.0	0.0	3.0	2.5	2.9
Windsor, Ont.											
1999	218,170	217,620	68	50	36	22	8	3	36,200	17,900	25,300
2000	223,160	221,530	69	52	38	24	9	4	37,300	18,700	26,300
1999-2000 % change – Variation en %	2.3	1.8	1.5	4.0	5.6	9.1	12.5	33.3	3.0	4.5	4.0
Winnipeg, Man.											
1999	497,860	496,680	65	44	27	12	4	2	27,900	17,500	21,700
2000	501,460	499,850	67	45	29	14	4	2	28,400	18,400	22,500
1999-2000 % change – Variation en %	0.7	0.6	3.1	2.3	7.4	16.7	0.0	0.0	1.8	5.1	3.7

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.
 Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-866-652-8443

Table 9-13

Average Household Expenditure, Selected Metropolitan Areas, 2001

Tableau 9-13

Dépenses moyennes des ménages, certaines régions métropolitaines, 2001

	Calgary Alta. – Alb.		Edmonton Alta. – Alb.		Halifax N.S. – N.-É.		Montréal Que. – Qc.		
Estimated number of households	360,850		327,900		132,240		1,377,740		Nombre estimatif de ménages
Household size	2.67		2.80		2.53		2.44		Taille du ménage
Household income before tax (\$)	78,337		69,652		59,135		56,090		Revenu du ménage avant impôt (\$)
Average Household Expenditure (\$)	\$		\$		\$		\$		Dépenses moyennes par ménages (\$)
Percentage of Total Expenditure (%)	%		%		%		%		Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	7,277	9.9	6,669	10.1	5,973	10.4	6,587	12.1	Alimentation
Shelter	13,213	17.9	11,877	18.0	11,667	20.2	9,930	18.3	Logement
Household operation	3,155	4.3	3,072	4.7	2,873	5.0	2,217	4.1	Entretien ménager
Household furnishings and equipment	2,253	3.1	2,105	3.2	1,758	3.0	1,320	2.4	Ameublement et équipement ménagers
Clothing	3,079	4.2	2,755	4.2	2,420	4.2	2,306	4.2	Vêtements
Transportation	9,169	12.4	8,635	13.1	7,134	12.4	6,215	11.4	Transport
Health care	2,000	2.7	1,846	2.8	1,369	2.4	1,537	2.8	Soins de santé
Personal care	1,140	1.5	1,136	1.7	1,018	1.8	944	1.7	Soins personnels
Recreation	4,865	6.6	4,421	6.7	3,415	5.9	2,913	5.4	Loisirs
Reading materials and other printed matter	352	0.5	338	0.5	299	0.5	275	0.5	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	1,142	1.5	1,302	2.0	886	1.5	729	1.3	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,612	2.2	1,406	2.1	1,321	2.3	1,430	2.6	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	1,138	1.5	854	1.3	751	1.3	814	1.5	Divers
Games of chance (net)	348	0.5	298	0.5	272	0.5	247	0.5	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	50,743	68.8	46,714	70.8	41,156	71.3	37,464	68.9	Consommation courante totale
Personal taxes	17,227	23.3	14,379	21.8	11,910	20.6	13,247	24.4	Impôts personnels
Personal insurance payments and pension contributions	3,953	5.4	3,604	5.5	3,429	5.9	3,009	5.5	Paiements d'ass. indiv. et cotisations de retraite
Gifts of money and contributions	1,860	2.5	1,324	2.0	1,187	2.1	657	1.2	Dons en argent et contributions
Total expenditure	73,782	100.0	66,021	100.0	57,682	100.0	54,377	100.0	Dépenses totales
	Ottawa ¹ Ont.		Québec Que. – Qc.		Regina Sask.		St. John's N.L. – T.-N.-L.		
Estimated number of households	320,050		276,090		73,480		62,160		Nombre estimatif de ménages
Household size	2.52		2.38		2.59		2.71		Taille du ménage
Household income before tax (\$)	91,323		54,970		58,300		59,744		Revenu du ménage avant impôt (\$)
Average Household Expenditure (\$)	\$		\$		\$		\$		Dépenses moyennes par ménages (\$)
Percentage of Total Expenditure (%)	%		%		%		%		Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	7,129	8.6	6,566	12.4	5,590	9.9	6,757	11.3	Alimentation
Shelter	14,316	17.2	8,992	17.0	10,385	18.3	10,917	18.2	Logement
Household operation	3,338	4.0	1,953	3.7	2,715	4.8	2,734	4.6	Entretien ménager
Household furnishings and equipment	2,697	3.2	1,384	2.6	1,578	2.8	1,779	3.0	Ameublement et équipement ménagers
Clothing	3,029	3.6	2,073	3.9	2,427	4.3	2,757	4.6	Vêtements
Transportation	10,459	12.6	6,793	12.9	7,509	13.2	8,697	14.5	Transport
Health care	1,488	1.8	1,574	3.0	1,044	1.8	1,152	1.9	Soins de santé
Personal care	1,074	1.3	925	1.8	1,043	1.8	1,038	1.7	Soins personnels
Recreation	4,921	5.9	3,010	5.7	3,623	6.4	3,077	5.1	Loisirs
Reading materials and other printed matter	447	0.5	214	0.4	274	0.5	294	0.5	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	1,322	1.6	506	1.0	834	1.5	1,246	2.1	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,157	1.4	1,323	2.5	1,190	2.1	1,337	2.2	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	1,371	1.7	643	1.2	716	1.3	808	1.3	Divers
Games of chance (net)	182	0.2	186	0.4	281	0.5	299	0.5	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	52,930	63.7	36,142	68.4	39,209	69.1	42,894	71.4	Consommation courante totale
Personal taxes	23,529	28.3	13,136	24.9	12,609	22.2	12,469	20.8	Impôts personnels
Personal insurance payments and pension contributions	4,519	5.4	3,094	5.9	3,745	6.6	3,466	5.8	Paiements d'ass. indiv. et cotisations de retraite
Gifts of money and contributions	2,093	2.5	432	0.8	1,164	2.1	1,233	2.1	Dons en argent et contributions
Total expenditure	83,071	100.0	52,804	100.0	56,727	100.0	60,063	100.0	Dépenses totales

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-13

Average Household Expenditure, Selected Metropolitan Areas, 2001 – Concluded

	Saint John N.B. – N.-B.		Saskatoon Sask.		Toronto Ont.		Vancouver B.C. – C.-B.		
Estimated number of households	46,870		79,870		1,660,960		714,560		Nombre estimatif de ménages
Household size	2.60		2.79		2.83		2.79		Taille du ménage
Household income before tax (\$)	48,747		58,861		71,882		64,804		Revenu du ménage avant impôt (\$)
Average Household Expenditure (\$)	\$		\$		\$		\$		Dépenses moyennes par ménages (\$)
Percentage of Total Expenditure (%)	%		%		%		%		Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	5,694	11.5	5,713	10.1	7,276	10.4	7,457	11.5	Alimentation
Shelter	8,181	16.5	10,395	18.5	14,726	21.0	13,651	21.0	Logement
Household operation	2,525	5.1	2,794	5.0	3,079	4.4	2,857	4.4	Entretien ménage
Household furnishings and equipment	1,481	3.0	1,658	2.9	1,926	2.7	1,520	2.3	Ameublement et équipement ménagers
Clothing	2,054	4.1	2,294	4.1	3,125	4.5	2,710	4.2	Vêtements
Transportation	7,696	15.5	7,868	14.0	9,324	13.3	8,083	12.4	Transport
Health care	1,366	2.8	1,234	2.2	1,180	1.7	1,790	2.8	Soins de santé
Personal care	779	1.6	962	1.7	1,172	1.7	1,012	1.6	Soins personnels
Recreation	3,362	6.8	3,399	6.0	3,550	5.1	4,026	6.2	Loisirs
Reading materials and other printed matter	223	0.5	278	0.5	302	0.4	277	0.4	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	1,050	2.1	1,143	2.0	1,653	2.4	1,246	1.9	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,321	2.7	1,436	2.6	1,025	1.5	1,274	2.0	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	546	1.1	784	1.4	809	1.2	888	1.4	Divers
Games of chance (net)	194	0.4	300	0.5	251	0.4	233	0.4	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	36,473	73.6	40,257	71.5	49,398	70.4	47,025	72.4	Consommation courante totale
Personal taxes	9,035	18.2	11,131	19.8	15,977	22.8	13,205	20.3	Impôts personnels
Personal insurance payments and pension contributions	2,933	5.9	3,457	6.1	3,449	4.9	3,207	4.9	Paiements d'ass. indiv. et cotisations de retraite
Gifts of money and contributions	1,128	2.3	1,455	2.6	1,326	1.9	1,492	2.3	Dons en argent et contributions
Total expenditure	49,568	100.0	56,300	100.0	70,150	100.0	64,928	100.0	Dépenses totales

Tableau 9-13

Dépenses moyennes des ménages, certaines régions métropolitaines, 2001 – fin

	Victoria B.C. – C.-B.		Winnipeg ² Man.		Whitehorse Yukon		Yellowknife N.W.T. – T. N.-O.		
Estimated number of households	137,700		245,670		7,980		6,250		Nombre estimatif de ménages
Household size	2.15		2.61		2.56		2.93		Taille du ménage
Household income before tax (\$)	52,071		56,221		68,655		82,510		Revenu du ménage avant impôt (\$)
Average Household Expenditure (\$)	\$		\$		\$		\$		Dépenses moyennes par ménages (\$)
Percentage of Total Expenditure (%)	%		%		%		%		Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	5,255	10.3	6,113	10.9	7,628	11.5	8,102	10.3	Alimentation
Shelter	11,414	22.5	10,115	18.1	12,208	18.5	16,409	20.9	Logement
Household operation	2,155	4.2	2,482	4.4	3,213	4.9	3,425	4.4	Entretien ménage
Household furnishings and equipment	1,492	2.9	1,593	2.8	2,320	3.5	1,746	2.2	Ameublement et équipement ménagers
Clothing	1,573	3.1	2,367	4.2	2,736	4.1	2,728	3.5	Vêtements
Transportation	5,527	10.9	7,466	13.3	8,616	13.0	11,219	14.3	Transport
Health care	1,722	3.4	1,157	2.1	1,511	2.3	991	1.3	Soins de santé
Personal care	728	1.4	960	1.7	926	1.4	1,142	1.5	Soins personnels
Recreation	3,255	6.4	3,454	6.2	4,612	7.0	5,146	6.6	Loisirs
Reading materials and other printed matter	347	0.7	283	0.5	454	0.7	346	0.4	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	1,027	2.0	959	1.7	606	0.9	733	0.9	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	831	1.6	1,380	2.5	1,820	2.8	2,164	2.8	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	834	1.6	867	1.5	1,171	1.8	988	1.3	Divers
Games of chance (net)	111	0.2	349	0.6	213	0.3	314	0.4	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	36,269	71.4	39,545	70.6	48,033	72.7	55,452	70.6	Consommation courante totale
Personal taxes	9,795	19.3	11,638	20.8	12,877	19.5	16,839	21.5	Impôts personnels
Personal insurance payments and pension contributions	2,498	4.9	3,399	6.1	4,167	6.3	4,791	6.1	Paiements d'ass. ind. et cotisations de retraite
Gifts of money and contributions	2,244	4.4	1,405	2.5	1,015	1.5	1,421	1.8	Dons en argent et contributions
Total expenditure	50,806	100.0	55,987	100.0	66,092	100.0	78,504	100.0	Dépenses totales

Source: Survey of Household Spending, 2001.
Enquête sur les dépenses des ménages, 2001.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 9-14

Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, Census Metropolitan Areas, 2000 to 2002

Tableau 9-14

Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement, 2000 à 2002

	Singles		Doubles		Row housing		Apartments		
	Simples				Maisons en rangée		Appartements		
	Units	Value	Units	Value	Units	Value	Units	Value	
	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	
value in thousand of dollars – valeur en milliers de dollars									
Abbotsford, B.C. – C.-B.									
2000	...	...			...		...	...
2001	410	55,058	14	1,417	0	0	12	4,372	
2002	653	89,444	0	0	96	8,720	312	28,426	
2001-2002	% change – Variation en %	59.3	62.5	-100.0	-100.0	2,500.0	550.2
Calgary, Alta. – Alb.									
2000	6,494	955,254	451	56,156	1,250	96,173	2,541	199,939	
2001	7,768	1,153,553	564	56,480	728	52,862	2,967	207,331	
2002	9,732	1,486,812	693	80,209	1,324	106,156	4,319	319,807	
2001-2002	% change – Variation en %	25.3	28.9	22.9	42.0	81.9	100.8	45.6	54.2
Edmonton, Alta. – Alb.									
2000	4,287	496,852	295	22,921	373	19,619	2,151	127,831	
2001	5,325	610,575	503	39,832	264	17,024	2,334	127,424	
2002	7,504	886,959	1,008	82,191	459	31,050	3,723	240,393	
2001-2002	% change – Variation en %	40.9	45.3	100.4	106.3	73.9	82.4	59.5	88.7
Halifax, N.S. – N.-É.									
2000	1,376	174,921	56	4,646	12	992	1,436	101,045	
2001	1,392	187,980	14	1,100	13	1,596	730	53,158	
2002	1,855	261,886	52	3,547	93	7,320	1,160	113,438	
2001-2002	% change – Variation en %	33.3	39.3	271.4	222.5	615.4	358.6	58.9	113.4
Hamilton, Ont.									
2000	1,987	304,663	68	6,808	769	67,627	314	31,403	
2001	1,838	304,789	126	15,990	821	74,932	610	53,352	
2002	2,297	401,176	57	6,488	1,239	123,668	386	33,959	
2001-2002	% change – Variation en %	25.0	31.6	-54.8	-59.4	50.9	65.0	-36.7	-36.3
Gatineau, Que. – Qc									
2000	766	105,384	132	10,654	0	0	284	18,415	
2001	1,145	159,899	181	15,211	7	540	470	27,357	
2002	1,663	242,919	231	21,312	35	2,808	776	46,386	
2001-2002	% change – Variation en %	45.2	51.9	27.6	40.1	400.0	420.0	65.1	69.6
Kingston, Ont.									
2000	...	...			...		...	...
2001	629	85,487	16	1,432	42	3,071	165	13,713	
2002	847	113,946	34	2,635	0	100	13	1,462	
2001-2002	% change – Variation en %	34.7	33.3	112.5	84.0	-100.0	-96.7	-92.1	-89.3
Kitchener, Ont.									
2000	2,197	297,705	99	9,005	512	47,803	491	38,012	
2001	2,258	330,853	118	10,433	464	50,400	867	55,161	
2002	3,064	459,738	133	12,663	568	59,291	717	62,577	
2001-2002	% change – Variation en %	35.7	39.0	12.7	21.4	22.4	17.6	-17.3	13.4
London, Ont.									
2000	1,285	175,184	43	4,138	328	23,799	179	14,270	
2001	1,425	195,994	35	3,213	274	25,095	623	39,730	
2002	1,899	260,126	32	3,830	393	39,544	260	27,387	
2001-2002	% change – Variation en %	33.3	32.7	-8.6	19.2	43.4	57.6	-58.3	-31.1
Montréal, Que. – Qc									
2000	7,107	1,163,980	370	37,010	283	25,988	5,317	378,825	
2001	7,447	1,282,531	541	57,887	281	21,911	6,535	500,263	
2002	10,421	1,829,194	586	61,802	707	64,052	9,581	743,570	
2001-2002	% change – Variation en %	39.9	42.6	8.3	6.8	151.6	192.3	46.6	48.6
Oshawa, Ont.									
2000	2,105	291,827	574	52,322	498	46,036	148	12,764	
2001	1,987	311,771	396	41,095	504	46,042	77	5,149	
2002	2,377	370,914	549	66,003	347	34,550	69	3,842	
2001-2002	% change – Variation en %	19.6	19.0	38.6	60.6	-31.2	-25.0	-10.4	-25.4
Ottawa, Ont.									
2000	3,712	597,362	356	33,253	1,559	139,542	414	29,183	
2001	3,546	566,167	302	32,029	1,721	148,946	677	41,215	
2002	3,836	634,427	288	29,638	2,167	205,570	1,404	139,525	
2001-2002	% change – Variation en %	8.2	12.1	-4.6	-7.5	25.9	38.0	107.4	238.5

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-14

Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, Census Metropolitan Areas, 2000 to 2002 – Continued

Tableau 9-14

Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement, 2000 à 2002 – suite

	Singles		Doubles		Row housing		Apartments		
	Simples				Maisons en rangée		Appartements		
	Units	Value	Units	Value	Units	Value	Units	Value	
	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	
value in thousand of dollars – valeur en milliers de dollars									
Québec, Que. – Qc									
2000	1,318	204,055	94	6,775	28	2,127	887	45,210	
2001	1,684	251,773	111	8,174	62	3,713	933	89,314	
2002	2,355	334,613	143	11,783	126	9,482	2,057	153,141	
2001-2002	% change – Variation en %	39.8	32.9	28.8	44.2	103.2	155.4	120.5	71.5
Regina, Sask.									
2000	496	55,899	20	1,784	3	200	83	5,319	
2001	357	42,643	53	4,941	0	0	183	13,851	
2002	515	62,258	0	0	24	1,383	113	8,850	
2001-2002	% change – Variation en %	44.3	46.0	-100.0	-100.0	-38.3	-36.1
Saguenay, Que. – Qc									
2000	223	39,417	11	967	0	0	104	5,955	
2001	251	48,501	5	377	0	56	189	8,769	
2002	281	57,490	7	740	0	80	287	19,290	
2001-2002	% change – Variation en %	12.0	18.5	40.0	96.3	...	42.9	51.9	120.0
Saint John, N.B. – N.-B.									
2000	286	36,354	4	320	15	1,340	20	1,518	
2001	299	37,181	6	558	4	280	21	1,686	
2002	385	49,909	8	1,180	34	3,052	32	3,205	
2001-2002	% change – Variation en %	28.8	34.2	33.3	111.5	750.0	990.0	52.4	90.1
Saskatoon, Sask.									
2000	564	66,429	32	2,208	239	15,144	154	8,617	
2001	537	67,135	21	1,652	88	4,935	265	17,423	
2002	677	89,635	46	3,402	6	472	640	33,942	
2001-2002	% change – Variation en %	26.1	33.5	119.0	105.9	-93.2	-90.4	141.5	94.8
Sherbrooke, Que. – Qc									
2000	360	58,199	25	1,960	0	314	196	11,521	
2001	339	54,051	24	2,156	4	225	321	16,176	
2002	477	76,935	47	3,751	46	2,650	452	28,534	
2001-2002	% change – Variation en %	40.7	42.3	95.8	74.0	1050.0	1077.8	40.8	76.4
St. Catharines-Niagara, Ont.									
2000	1,055	155,049	67	5,277	126	11,346	78	6,632	
2001	935	158,015	72	5,775	96	9,380	89	7,913	
2002	1,123	189,683	70	6,213	222	20,910	42	4,907	
2001-2002	% change – Variation en %	20.1	20.0	-2.8	7.6	131.3	122.9	-52.8	-38.0
St. John's, N.L. – T.-N.-L.									
2000	814	102,578	45	3,757	17	2,562	38	3,321	
2001	866	108,379	14	858	19	2,303	144	10,321	
2002	1,150	146,099	4	327	3	390	262	19,335	
2001-2002	% change – Variation en %	32.8	34.8	-71.4	-61.9	-84.2	-83.1	81.9	87.3
Sudbury, Ont.									
2000	157	33,280	2	569	0	256	0	164	
2001	208	40,103	0	0	0	0	0	0	
2002	305	54,844	0	0	0	71	6	1,027	
2001-2002	% change – Variation en %	46.6	36.8
Thunder Bay, Ont.									
2000	173	29,153	6	438	6	491	44	4,273	
2001	185	29,647	2	180	0	130	7	968	
2002	222	36,927	5	500	0	0	45	4,871	
2001-2002	% change – Variation en %	20.0	24.6	150.0	177.8	542.9	403.2
Toronto, Ont.									
2000	17,333	3,247,651	5,669	711,519	6,260	716,922	5,204	611,038	
2001	17,469	3,321,094	5,709	738,944	5,331	622,135	7,183	689,647	
2002	22,821	4,415,094	4,781	648,035	6,109	736,396	9,208	896,766	
2001-2002	% change – Variation en %	30.6	32.9	-16.3	-12.3	14.6	18.4	28.2	30.0

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-14

Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, Census Metropolitan Areas, 2000 to 2002 – Concluded

Tableau 9-14

Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement, 2000 à 2002 – fin

	Singles		Doubles		Row housing		Apartments		
	Simple				Maisons en rangée		Appartements		
	Units	Value	Units	Value	Units	Value	Units	Value	
	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	
value in thousand of dollars – valeur en milliers de dollars									
Trois-Rivières, Que. – Qc									
2000	227	40,461	49	3,306	0	0	82	5,192	
2001	256	45,391	44	3,179	3	225	35	1,523	
2002	284	50,922	58	3,914	12	680	187	11,471	
2001-2002	% change – Variation en %	10.9	12.2	31.8	23.1	300.0	202.2	434.3	653.2
Vancouver, B.C. – C.-B.									
2000	3,192	844,637	199	24,773	1,596	174,544	4,326	440,374	
2001	3,684	950,541	100	13,494	1,287	159,395	5,355	685,816	
2002	5,196	1,351,508	342	46,034	2,699	291,742	6,668	796,983	
2001-2002	% change – Variation en %	41.0	42.2	242.0	241.1	109.7	83.0	24.5	16.2
Victoria, B.C. – C.-B.									
2000	600	118,441	19	1,739	72	6,963	311	37,044	
2001	732	140,020	14	1,776	97	10,544	340	38,364	
2002	949	179,000	31	3,865	286	30,718	539	50,697	
2001-2002	% change – Variation en %	29.6	27.8	121.4	117.6	194.8	191.3	58.5	32.1
Windsor, Ont.									
2000	1,653	267,190	244	23,966	83	8,568	139	12,196	
2001	1,693	282,239	226	21,755	135	14,524	221	29,766	
2002	1,701	301,052	307	31,645	207	22,764	263	23,490	
2001-2002	% change – Variation en %	0.5	6.7	35.8	45.5	53.3	56.7	19.0	-21.1
Winnipeg, Man.									
2000	1,207	172,393	0	0	21	2,398	114	16,791	
2001	1,231	176,790	23	1,734	27	1,910	295	19,981	
2002	1,544	223,922	16	1,841	0	858	190	27,489	
2001-2002	% change – Variation en %	25.4	26.7	-30.4	6.2	-100.0	-55.1	-35.6	37.6

Source: Building Permits. Catalogue no. 64-203-XPB, Annual.
Permis de bâtir. N° 64-203-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.
Voir "notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-800-579-8533

Table 9-15

Number of Business Establishments, by Industry (SIC -E), Census Metropolitan Areas, December 2001 for Canada

Industry groups	Census metropolitan areas – Régions métropolitaines de recensement												
	Total	Calgary, Alta.–Alb.	Saguenay Que.–Qc	Edmonton, Alta.–Alb.	Halifax, N.S.–N.-É.	Hamilton, Ont.	Kitchener, Ont.	London, Ont.	Montréal, Que.–Qc	Oshawa, Ont.	Ottawa– Gatineau, Ont.–Que.– Ont.–Qc	Québec, Que.–Qc	Regina, Sask.
Total	1,353,864	93,080	8,191	74,363	20,324	36,439	25,122	25,076	245,464	12,417	65,968	42,440	12,299
Agriculture	25,389	2,007	220	2,899	110	796	743	1,358	2,490	354	1,294	794	1,238
Fishing and trapping	1,279	9	8	7	106	3	6	8	29	1	10	21	1
Logging	2,754	88	116	131	59	26	19	21	460	13	132	223	8
Mining	6,796	3,440	17	898	69	29	20	47	244	12	67	65	63
Mining industries	152	11	3	9	3	4	0	0	14	0	2	3	2
Crude petroleum and natural gas	2,707	2,189	0	144	19	2	2	23	37	1	6	4	41
Quarry and sand pit	382	23	7	18	4	8	6	11	65	5	31	33	5
Service incidental to mineral extraction	3,555	1,217	7	727	43	15	12	13	128	6	28	25	15
Manufacturing	74,327	3,653	414	3,316	831	2,047	1,845	1,222	16,794	625	2,065	2,424	424
Food and beverages	4,987	221	38	188	103	147	103	91	979	25	146	176	36
Tobacco products	42	4	0	2	2	1	0	2	13	0	0	5	1
Rubber products	405	11	1	19	6	12	18	13	76	11	3	15	2
Plastic products	2,288	108	9	107	24	54	70	39	466	19	28	55	11
Leather and allied products	689	19	3	26	3	12	18	7	239	0	10	45	3
Primary textile	355	11	1	10	4	11	12	3	143	2	8	8	1
Textile products	1,995	85	13	86	32	56	41	22	581	15	44	55	6
Clothing	5,652	122	21	76	17	46	54	34	2,955	11	75	122	7
Wood	3,705	197	45	196	57	95	105	67	573	39	117	163	14
Furniture and fixture	3,874	183	28	104	32	61	84	40	1,014	30	78	186	16
Paper and allied products	1,059	39	10	22	12	27	13	12	235	13	34	31	5
Printing, publishing and allied	12,267	562	42	468	158	274	196	213	2,645	111	482	482	78
Primary metal	737	36	17	38	4	44	24	14	133	9	12	15	5
Fabricated metal products	10,556	474	54	609	97	437	426	187	1,746	108	176	280	60
Machinery (except electrical machinery)	4,251	281	29	316	32	171	171	82	755	36	72	103	31
Transportation equipment	2,683	108	8	135	29	86	81	83	398	44	54	73	13
Electrical and electronic products	4,009	224	10	140	40	107	109	65	865	28	237	107	17
Non-metallic mineral products	2,167	137	25	125	24	76	67	40	342	21	57	75	23
Refined petroleum and coal products	346	116	2	19	6	10	8	5	57	3	4	8	2
Chemical and chemical products	2,775	150	8	150	32	77	50	44	618	16	68	80	17
Other manufacturing	9,485	565	50	480	117	243	195	159	1,961	83	360	340	76
Construction	154,884	11,951	759	9,961	2,555	4,804	3,296	3,125	23,236	1,901	7,818	4,190	1,299
Building, developing and general contracting	43,702	3,041	226	2,335	717	1,244	840	915	7,260	466	2,246	1,286	339
Industrial and heavy (engineering) construction	3,607	399	26	476	64	81	60	68	419	33	142	90	46
Trade contracting	87,304	7,013	448	5,904	1,464	3,065	2,100	1,867	12,906	1,219	4,472	2,370	820
Service industries incidental to construction	20,271	1,498	59	1,246	310	414	296	275	2,651	183	958	444	94
Utilities	61,012	3,931	555	4,747	868	1,689	1,315	1,132	10,950	602	2,100	2,244	728
Transportation and pipelines	48,882	3,121	447	3,954	602	1,376	1,080	924	8,801	494	1,603	1,821	559
Storage and warehousing	1,966	123	8	133	22	49	44	50	262	17	50	32	25
Communication	7,621	450	51	473	190	186	138	125	1,373	65	346	300	117
Other utilities	2,543	237	49	187	54	78	53	33	514	26	101	91	27
Wholesale trade	100,639	5,417	519	4,827	1,617	2,683	1,840	1,655	21,431	758	3,072	2,967	723
Farm products	1,322	83	8	90	10	37	21	31	243	10	34	48	13
Petroleum products	1,610	204	28	86	45	39	28	35	293	17	64	72	18
Food, beverage, drug and tobacco	11,696	485	85	365	201	222	130	160	2,913	75	365	464	76
Apparel and dry goods	5,647	118	9	114	33	94	60	46	2,224	12	71	138	10
Household goods	3,627	152	9	97	45	74	63	58	761	17	81	101	11
Motor vehicle, parts and accessories	6,386	379	51	489	100	218	148	142	1,120	72	186	188	65
Metals, hardware, plumbing, heating and bldg mat.	11,237	605	64	605	195	390	220	209	2,124	113	383	394	99
Machinery, equipment and supplies	32,014	2,078	172	1,976	592	902	672	575	5,888	248	1,187	892	270
Other products (including farm and petroleum)	27,100	1,313	93	1,005	396	707	498	399	5,865	194	701	670	161
Retail trade	153,938	7,429	1,403	7,517	2,483	4,885	3,140	3,534	30,725	1,724	7,197	6,049	1,426
Food, beverage and drug	32,505	1,479	327	1,527	517	834	527	586	7,528	322	1,613	1,409	231
Shoe, apparel, fabric and yarn	16,004	653	184	663	243	417	299	325	3,902	113	626	556	169
Household furniture, appliances and furnishings	14,674	715	133	675	204	460	315	335	2,874	178	645	539	129
Automotive vehicles, parts and accessories	41,351	1,975	390	2,188	640	1,501	939	992	7,792	549	2,033	1,708	422
General retail merchandising	4,603	124	18	152	60	314	131	253	477	81	222	65	29
Other retail store	39,495	2,136	308	1,979	701	1,215	819	945	7,239	427	1,848	1,576	383
Non-store retail	5,306	347	43	333	118	144	110	98	913	54	210	196	63
Finance	125,905	7,553	525	5,712	1,920	2,728	2,185	2,046	23,756	812	4,309	3,116	999
Real estate and insurance	107,622	6,324	617	5,371	1,548	2,968	2,116	2,105	18,262	951	4,308	3,157	959
Real estate operator (except developers)	67,192	3,369	440	3,368	965	1,696	1,337	1,197	12,541	481	2,656	2,083	587
Insurance and real estate agent	40,430	2,955	177	2,003	583	1,272	779	908	5,721	470	1,652	1,074	372
Services	539,319	41,278	3,038	28,977	8,158	13,781	8,597	8,823	97,087	4,664	33,596	17,190	4,431
Business service	253,513	25,023	833	12,300	3,124	5,831	3,594	3,343	44,375	1,933	19,002	6,953	1,448
Government and educational service	12,176	719	86	722	292	298	193	207	1,868	114	846	480	243
Health and social service	62,901	3,584	483	3,993	1,233	1,908	1,117	1,427	10,564	576	3,330	2,194	679
Accommodation service	5,446	313	68	372	116	114	89	80	728	34	247	345	65
Food and beverage service	62,008	3,389	521	3,049	1,004	1,733	1,010	1,202	11,989	653	3,293	2,252	487
Amusement and recreational service	33,298	1,515	175	1,385	539	722	406	432	7,284	252	1,206	931	297
Personal and household service	29,826	1,734	255	1,581	464	862	602	578	5,804	367	1,471	1,192	285
Membership organization	28,881	1,543	267	1,928	583	948	662	594	5,171	229	1,784	1,221	442
Other service	51,062	3,436	350	3,636	799	1,363	924	960	9,272	506	2,403	1,619	484
Head offices	208	22	0	11	4	2	0	0	32	0	14	3	1

Source: Business Register Division, Statistics Canada.

Contact: (613) 951-0389
(613) 951-9021

Tableau 9-15

Nombre d'établissements, par industrie (CTI -E), régions métropolitaines de recensement, décembre 2001 au Canada

Census metropolitan areas – Régions métropolitaines de recensement													Groupes d'industries
St. Catharines-Niagara, Ont.	St. John's, N.L.-T.-N.-L.	Saint John, N.B.-N.-B.	Saskatoon, Sask.	Sherbrooke, Que.-Qc	Sudbury, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Toronto, Ont.	Trois-Rivières, Que.-Qc	Vancouver, B.C.-C.-B.	Victoria, B.C.-C.-B.	Windsor, Ont.	Winnipeg, Man.	
20,766	10,211	6,378	16,059	9,905	8,028	6,707	361,772	8,011	167,865	22,689	15,535	38,755	Total
1,120	125	67	1,911	257	74	125	2,967	343	2,192	304	463	1,138	Agriculture
7	65	50	2	5	4	7	29	1	732	151	3	14	Pêche et piégeage
19	12	45	16	123	39	314	184	28	509	122	11	36	Exploitation forestière
27	60	9	82	23	58	29	564	6	848	48	11	60	Mines
3	1	0	12	1	8	3	24	0	38	3	3	5	Industries des mines
6	5	0	24	2	0	1	89	0	89	12	1	10	Pétrole brut et du gaz naturel
11	4	6	6	18	8	7	53	5	27	9	1	11	Carrières et sablières
7	50	3	40	2	42	18	398	1	694	24	6	34	Services miniers
1,162	416	289	633	647	317	248	22,132	482	8,382	922	1,079	1,958	Manufactures
133	73	40	70	36	17	15	1,364	39	674	73	50	150	Aliments et boissons
0	1	0	0	0	0	0	6	1	2	0	0	1	Tabac
4	3	2	1	13	5	1	135	0	34	1	4	15	Produits en caoutchouc
24	8	7	21	17	6	4	792	5	255	22	58	79	Produits en plastique
7	2	1	5	12	2	1	195	4	54	4	2	15	Cuir et produits connexes
3	0	3	0	6	2	1	93	3	16	3	2	9	Textiles primaires
29	7	6	17	17	8	7	530	11	220	29	19	59	Produits textiles
25	13	6	17	39	4	8	1,317	38	493	32	13	107	Habillement
73	36	34	50	66	15	32	797	51	646	79	56	102	Bois
43	11	11	31	45	5	8	1,240	43	409	42	31	99	Meuble et articles d'ameublement
13	5	10	8	10	0	7	378	11	116	4	6	38	Papier et produits connexes
160	79	48	90	90	43	35	4,044	50	1,316	175	88	338	Imprimerie, édition et industries connexes
27	1	4	3	9	8	1	186	12	84	7	19	25	Première transformation des métaux
209	42	29	86	90	60	35	3,587	68	1,031	74	341	250	Produits métalliques
67	12	10	37	41	41	16	1,253	23	454	31	84	103	Machinerie (sauf électrique)
73	23	11	22	20	15	11	722	17	406	80	96	75	Matériel de transport
45	21	8	27	25	11	9	1,350	12	395	39	31	87	Produits électriques et électroniques
57	22	13	19	19	22	13	522	19	310	44	37	58	Produits minéraux non métalliques
6	0	3	5	1	1	1	61	3	16	0	3	6	Produits raffinés du pétrole et du charbon
42	12	11	26	18	12	10	879	18	295	24	26	92	Chimiques et produits chimiques
122	45	32	98	73	40	33	2,681	54	1,156	159	113	250	Autres manufactures
2,877	1,231	830	1,720	1,059	1,098	867	38,911	865	21,183	3,134	2,182	4,032	Construction
753	408	224	475	278	306	266	11,208	247	6,040	914	653	1,015	Constructeurs, promoteurs et entrepreneurs généraux
66	61	21	53	24	48	40	752	28	390	54	53	113	Construction lourde et industrielle (travaux de génie)
1,784	654	484	1,038	633	649	467	21,632	538	10,474	1,592	1,220	2,491	Entrepreneurs spécialisés
274	108	101	154	124	95	94	5,319	52	4,279	574	256	413	Services relatifs à la construction
949	546	389	965	487	429	473	13,828	401	7,744	786	728	2,426	Services publics
801	416	311	798	362	351	416	10,938	307	6,185	630	610	1,975	Transport et pipelines
31	16	12	40	9	11	10	547	14	344	27	22	68	Entreposage et emmagasinage
66	88	43	112	83	55	32	1,916	59	913	80	55	305	Communications
51	26	23	15	33	12	15	427	21	302	49	41	78	Autres services publics
1,239	786	398	1,098	641	600	400	29,161	493	13,494	1,038	842	2,940	Commerce de gros
55	4	2	33	12	3	3	275	7	178	19	12	91	Produits de la ferme
23	33	21	63	17	22	14	259	22	122	21	14	50	Produits pétroliers
121	143	42	102	93	49	35	3,326	63	1,625	135	87	334	Aliments, boissons, médicaments et tabac
22	9	7	24	15	5	5	1,783	8	671	23	21	125	Vêtement et mercerie
30	11	6	21	10	14	4	1,329	7	561	34	17	114	Articles ménagers
101	45	29	99	65	58	42	1,626	37	746	61	80	239	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
176	99	64	162	87	98	60	2,783	67	1,620	128	138	354	Métaux, quincaillerie, plomberie et chauffage, de construction
411	268	140	362	190	238	161	9,292	182	3,795	367	297	859	Machines, matériel et fournitures
300	174	87	232	152	113	76	8,488	100	4,176	250	176	774	Produits divers (incluant agricoles et pétroliers)
3,092	1,341	934	1,812	1,525	1,347	1,001	38,203	1,312	16,357	2,624	2,251	4,627	Commerce de détail
462	366	191	323	322	293	173	7,994	292	3,341	473	516	859	Aliments, boissons et médicaments
296	112	72	199	151	119	92	4,179	155	1,623	243	200	413	Chaussures, vêtements, tissus et files
305	99	64	162	149	118	99	3,792	123	1,608	274	203	476	Meubles appareils et acc. d'ameublement
935	386	294	551	499	433	310	9,703	414	4,107	578	605	1,407	Véhicules automobiles et pièces, vente et service
150	32	37	32	20	44	39	1,679	14	314	64	164	88	Magasins de marchandises diverses
871	303	245	458	352	304	262	9,556	286	4,706	904	519	1,153	Autres magasins de détail
73	43	31	87	32	36	26	1,300	28	658	88	44	231	Commerce de détail hors magasin
1,321	731	598	1,618	764	588	462	40,180	555	16,225	1,810	1,298	4,094	Finance
1,514	781	436	1,178	729	689	553	29,923	556	16,002	2,044	1,422	3,109	Assurance et immobilier
837	496	271	771	481	450	351	18,524	386	9,863	1,299	845	1,898	Services immobiliers (sauf les lotisseurs)
677	285	165	407	248	239	202	11,399	170	6,139	745	577	1,211	Agences d'assurances et agences immobilières
7,439	4,117	2,333	5,024	3,645	2,785	2,228	145,690	2,969	64,197	9,706	5,245	14,321	Services
2,178	1,315	673	1,684	1,346	838	637	75,791	912	29,490	4,125	1,716	5,049	Services aux entreprises
163	213	75	158	103	75	78	2,702	104	1,527	310	124	476	Services gouvernementaux et d'enseignement
1,046	802	479	821	544	513	339	14,034	470	7,852	1,746	817	2,350	Services de soins de santé et des services sociaux
336	78	65	101	60	95	78	740	59	725	245	69	224	Hébergement
1,332	556	305	655	553	422	331	16,064	497	7,171	990	936	1,614	Restauration
470	237	118	266	173	146	119	10,066	162	4,858	395	275	869	Services de divertissements et loisirs
532	228	153	318	229	208	165	7,486	213	3,275	487	415	922	Services personnels et domestiques
568	290	213	442	310	170	198	5,823	243	3,088	523	325	1,316	Associations
814	396	250	577	327	318	283	12,911	309	6,189	884	568	1,484	Autres services
0	2	2	2	0	0	0	73	0	22	1	0	17	Sièges sociaux

Source : Division du Registre des entreprises, Statistique Canada.

Personne ressource : (613) 951-0389
(613) 951-9021

Table 9-16

New Housing Price Indexes, Census Metropolitan Areas, 1993 to 2002 (1992=100)

Tableau 9-16

Indices des prix des logements neufs, régions métropolitaines de recensement, 1993 à 2002 (1992=100)

	Annual average										% change
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1993-2002
	Moyenne annuelle										Variation en %
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1993-2002
Canada											
Total	101.3	101.5	100.3	98.4	99.1	100.1	101.0	103.2	106.0	110.4	9.0
House – Maison	100.8	100.9	99.9	97.7	99.0	100.5	101.9	105.1	108.8	114.7	13.8
Land – Terrain	103.2	103.7	102.6	101.4	101.4	101.8	102.0	102.7	103.6	104.9	1.6
Calgary, Alta. – Alb.											
Total	103.1	105.5	106.4	107.4	114.5	123.3	129.1	132.1	135.4	142.5	38.2
House – Maison	104.0	106.7	107.5	109.0	117.4	128.2	134.4	138.0	141.1	150.0	44.2
Land – Terrain	101.1	102.9	103.8	103.8	108.1	112.7	117.7	119.8	123.8	127.6	26.2
Charlottetown, P.E.I. – Î.-P.-É.											
Total	..	..	103.6	103.3	103.2	102.2	104.0	105.9	107.1	107.8	..
House – Maison	..	..	103.5	102.3	102.1	100.0	101.4	103.1	103.7	103.2	..
Land – Terrain	..	..	103.8	105.8	107.0	112.0	115.6	118.9	123.5	130.7	..
Edmonton, Alta. – Alb.											
Total	103.5	104.5	103.1	102.3	104.1	107.6	109.8	112.1	113.8	122.0	17.9
House – Maison	104.8	106.3	105.5	105.8	108.4	112.7	115.0	117.9	119.6	130.3	24.3
Land – Terrain	100.7	100.8	98.8	95.5	95.4	97.5	99.2	100.3	101.9	105.1	4.4
Halifax, N.S. – N.-É.											
Total	103.0	105.8	108.9	109.8	107.2	108.0	111.5	115.1	118.4	122.7	19.1
House – Maison	102.9	105.9	109.2	110.3	107.9	109.0	112.8	117.3	120.8	125.0	21.5
Land – Terrain	102.9	105.2	107.5	107.5	104.4	105.5	108.9	110.0	112.4	116.8	13.5
Hamilton, Ont.											
Total	97.4	97.1	96.0	95.2	98.9	102.1	103.2	105.7	107.9	112.6	15.6
House – Maison	97.0	96.8	96.4	95.3	100.7	105.0	106.2	110.1	112.8	119.9	23.6
Land – Terrain	99.1	98.2	96.3	96.3	96.3	97.4	98.6	99.4	100.0	100.5	1.4
Kitchener, Ont.											
Total	100.8	98.2	97.5	97.3	98.1	100.2	102.0	106.1	109.2	113.7	12.8
House – Maison	101.0	98.7	97.7	97.4	98.9	102.0	104.8	110.8	114.6	121.0	19.8
Land – Terrain	101.0	98.1	98.1	97.9	97.5	97.5	97.5	97.5	99.9	100.7	-0.3
London, Ont.											
Total	99.9	100.2	97.5	96.5	97.4	97.8	98.7	101.5	104.0	107.0	7.1
House – Maison	100.0	100.5	97.0	96.2	97.5	98.0	99.1	102.4	105.5	109.8	9.8
Land – Terrain	100.0	99.6	99.2	97.2	97.5	97.5	97.5	99.1	99.7	99.1	-0.9
Montréal, Que. – Qc											
Total	100.8	101.4	102.1	102.0	101.9	102.4	104.5	108.4	113.8	120.4	19.4
House – Maison	101.0	101.6	103.0	102.8	102.9	103.3	105.9	110.1	116.2	122.8	21.6
Land – Terrain	100.6	100.9	100.2	100.3	99.7	100.9	101.7	104.3	107.5	114.7	14.0
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc											
Total	99.4	99.7	97.9	96.4	97.0	97.7	100.3	107.6	120.1	129.3	30.1
House – Maison	99.4	100.0	97.7	96.1	97.5	98.0	101.0	109.9	125.1	137.2	38.0
Land – Terrain	100.0	99.5	99.3	98.5	96.3	97.7	98.2	99.8	102.3	101.7	1.7
Québec, Que. – Qc											
Total	99.7	99.2	99.9	98.5	98.1	98.7	100.4	102.5	105.1	109.6	9.9
House – Maison	99.0	98.3	99.1	98.7	98.4	98.5	100.5	103.1	105.8	111.1	12.2
Land – Terrain	102.1	103.0	103.6	99.1	99.0	102.2	102.8	103.4	105.5	107.6	5.4
Regina, Sask.											
Total	105.5	109.7	113.1	115.0	119.1	124.1	128.5	131.9	135.2	140.2	32.9
House – Maison	106.4	111.7	116.1	118.4	123.8	130.0	135.3	138.7	142.4	146.1	37.3
Land – Terrain	103.5	104.7	105.3	105.3	105.5	106.5	108.0	111.8	114.1	123.2	19.0
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.											
Total	96.8	93.0	92.3	93.2	96.8	99.8	102.3	106.6	109.1	111.2	14.9
House – Maison	95.4	90.9	90.0	91.1	95.4	99.1	102.5	107.7	111.2	114.3	19.8
Land – Terrain	100.6	98.6	98.6	99.5	101.3	101.6	101.9	103.4	103.5	103.5	2.9
St. John's, N.L. – T.-N.-L.											
Total	100.1	100.4	100.6	99.5	97.4	96.2	96.5	98.6	100.6	105.0	4.9
House – Maison	100.1	101.0	101.1	99.5	97.3	95.6	95.9	98.9	101.4	105.2	5.1
Land – Terrain	100.0	99.4	100.2	100.5	98.6	98.3	98.3	98.4	99.2	105.0	5.0
Saint John-Fredericton-Moncton, N.B. – N.-B.											
Total	99.9	100.1	99.9	98.9	95.7	93.5	93.9	93.7	93.8	95.8	-4.1
House – Maison	99.9	100.0	99.5	98.1	94.6	92.3	92.8	92.4	92.3	94.4	-5.5
Land – Terrain	100.2	100.2	101.9	102.9	100.2	98.7	98.9	99.1	100.0	101.3	1.1
Saskatoon, Sask.											
Total	103.4	104.9	105.9	107.8	109.9	112.3	114.0	116.3	119.6	121.4	17.4
House – Maison	104.4	105.8	106.6	108.5	111.0	113.8	115.8	117.4	120.1	121.9	16.8
Land – Terrain	100.4	102.2	103.6	105.3	106.3	107.6	108.0	112.8	118.0	119.5	19.0
Sudbury-Thunder Bay, Ont.											
Total	102.0	103.4	103.6	103.4	102.8	100.5	99.4	98.1	97.2	98.2	-3.7
House – Maison	103.5	105.3	105.5	105.1	104.1	100.9	99.4	97.7	96.7	97.3	-6.0
Land – Terrain	98.5	99.3	99.8	99.8	100.2	100.8	101.0	100.8	100.3	102.7	4.3

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-16

**New Housing Price Indexes, Census Metropolitan Areas,
1993 to 2002 (1992=100) – Concluded**

	Annual average										% change
	Moyenne annuelle										1993-2002
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Variation en % 1993-2002
Toronto, Ont.											
Total	97.6	97.3	98.0	96.8	98.9	102.0	103.8	106.6	109.2	112.9	15.7
House – Maison	98.2	98.1	99.2	97.4	100.8	105.7	108.3	112.7	116.8	122.8	25.1
Land – Terrain	97.7	97.3	97.3	96.8	96.7	96.9	97.2	97.7	97.8	98.0	0.3
Vancouver, B.C. – C.-B.											
Total	107.7	107.1	101.5	95.4	92.3	87.7	84.1	83.3	84.0	86.0	-20.1
House – Maison	104.4	102.8	95.7	87.7	83.3	77.4	73.6	72.7	73.5	76.2	-27.0
Land – Terrain	112.5	113.3	110.5	108.2	107.6	106.2	104.3	104.0	103.9	104.1	-7.5
Victoria, B.C. – C.-B.											
Total	103.0	102.0	93.3	86.6	84.0	79.3	75.3	72.1	72.5	75.1	-27.1
House – Maison	97.8	93.1	86.0	79.2	76.6	70.3	65.9	62.0	62.8	65.8	-32.7
Land – Terrain	113.9	123.1	112.0	104.4	101.3	99.8	97.1	96.3	95.1	96.9	-14.9
Windsor, Ont.											
Total	99.5	99.6	100.7	101.1	104.8	105.1	105.7	106.5	106.4	106.9	7.4
House – Maison	99.4	99.2	99.7	100.3	105.8	106.2	107.0	108.1	108.1	108.1	8.8
Land – Terrain	100.0	100.9	103.6	103.4	103.1	103.1	103.1	103.1	103.1	104.8	4.8
Winnipeg, Man.											
Total	103.6	107.1	108.7	109.7	111.3	112.1	113.9	117.1	119.3	122.4	18.1
House – Maison	104.5	108.7	110.7	111.6	114.1	115.2	117.5	121.8	124.7	128.4	22.9
Land – Terrain	101.0	103.4	104.1	105.5	104.3	104.5	104.7	104.7	104.8	106.5	5.4

Source: Capital Expenditure Price Statistics. Catalogue no. 62-007-XPB.
Statistiques des prix des immobilisations. N° 62-007-XPB au catalogue.
Related CANSIM Table 327-0005.
Tableau CANSIM connexe : 327-0005.

Contact – Personne ressource : 1-866-230-2248

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-17

**The All-items Consumer Price Index, Annual Averages,
Selected Census Metropolitan Areas, 1994 to 2002
(1992=100)**

Tableau 9-17

**L'indice d'ensemble des prix à la consommation, moyennes
annuelles, certaines régions métropolitaines de recensement,
1994 à 2002 (1992=100)**

											% change
											1992-2002
	1992	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Variation en % 1992-2002
Calgary, Alta. – Alb.	100.0	102.8	105.1	107.4	109.7	111.3	114.2	118.4	121.3	125.8	25.8
Edmonton, Alta. – Alb.	100.0	102.4	104.5	106.8	108.7	109.7	112.2	115.9	118.4	121.9	21.9
Halifax, N.S. – N.-É.	100.0	102.1	103.4	105.1	107.1	107.9	109.8	113.2	115.5	119.1	19.1
Montréal, Que. – Qc	100.0	99.9	101.7	103.4	104.8	106.5	108.2	110.7	113.4	115.7	15.7
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc	100.0	102.8	105.7	107.3	109.2	110.1	112.2	115.6	119.3	121.9	21.9
Québec, Que. – Qc	100.0	100.4	102.6	104.3	105.7	107.3	108.9	111.3	113.8	116.2	16.2
Regina, Sask.	100.0	105.2	107.3	109.3	110.8	112.7	114.7	117.7	121.3	124.6	24.6
St. John's, N.L. – T.-N.-L.	100.0	103.0	104.5	106.0	108.1	108.5	110.2	113.2	114.5	117.3	17.3
Saint John, N.B. – N.-B.	100.0	101.8	103.4	104.9	106.7	107.2	109.0	112.5	114.5	118.2	18.2
Saskatoon, Sask.	100.0	104.5	106.6	108.5	109.7	111.3	113.4	116.3	119.7	123.1	23.1
Thunder Bay, Ont.	100.0	102.1	104.9	106.6	108.7	109.4	111.3	114.3	117.5	119.3	19.3
Toronto, Ont.	100.0	101.7	104.2	106.0	107.9	109.0	111.2	114.5	118.1	120.6	20.6
Vancouver, B.C. – C.-B.	100.0	105.7	108.4	109.2	109.8	110.4	111.4	113.9	116.0	118.6	18.6
Victoria, B.C. – C.-B.	100.0	105.1	107.7	108.7	109.7	110.0	111.1	113.0	114.3	117.4	17.4
Winnipeg, Man.	100.0	104.1	107.0	109.2	111.5	113.0	115.3	118.1	121.5	123.3	23.3
Charlottetown, P.E.I. – Î.-P.-É.	100.0	101.7	103.3	105.1	106.4	106.2	107.4	111.4	114.2	117.1	17.1

Source: The Consumer Price Index. Catalogue no. 62-001-XPB.
L'indice des prix à la consommation. N° 62-001-XPB au catalogue.

Contact – Personne ressource : 1 866 230-2248

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-18

Percentage Distribution of Household Equipment, Selected Metropolitan Areas, 2001

Tableau 9-18

Répartition en pourcentage de l'équipement ménagers, certaines régions métropolitaines, 2001

	% of households with – % des ménages avec													
	Colour television			Video cassette recorder		Home freezer	Dish-washer	Washing machine	Clothes dryer	Micro-wave oven	Air conditioner	Cellular telephone	Compact disc player	Home computer
	Téléviseur couleur			Magnétoscope		Congélateur domestique	Lave-vaisselle	Machine à laver	Sécheuse	Four à micro-onde	Appareil de climatisation	Téléphone cellulaire	Lecteur de disques compacts	Ordinateur personnel
	One	Two	Three or more	One	Two or more									
Un	Deux	Trois ou plus	Un	Deux ou plus										
Calgary, Alta. – Alb.	35.4	38.6	25.6	55.9	39.1	56.4	70.7	84.2	83.5	95.5	F	61.5	80.8	72.5
Charlottetown-Summerside, P.E.I. – Î.-P.-É.	43.9	35.7	19.8	57.7	27.7	48.5	40.8	63.6	64.3	94.2	F	33.3	67.5	48.4
Edmonton, Alta. – Alb.	34.4	36.5	28.6	51.3	44.0	63.2	66.4	81.3	81.1	95.9	8.4	58.7	79.3	70.9
Halifax, N.S. – N.-É.	30.7	39.9	28.9	56.1	40.1	53.0	51.1	72.5	73.1	94.2	F	48.0	76.5	67.2
Montréal, Que. – Qc	43.2	35.2	20.6	60.3	27.5	37.8	49.3	79.4	76.0	85.4	31.3	45.5	69.3	57.8
Ottawa ¹ , Ont.	37.8	32.9	28.5	55.1	37.6	52.8	60.4	75.4	75.0	90.6	58.8	53.5	81.5	76.8
Québec, Que. – Qc	36.3	42.7	20.1	59.0	29.6	51.5	58.3	87.4	85.8	89.6	F	32.6	66.4	50.7
Regina, Sask.	31.9	33.7	32.7	56.1	36.7	72.1	49.6	82.5	84.0	93.1	52.2	44.3	76.5	60.1
St. John's, N.L. – T.-N.-L.	24.0	36.3	39.7	57.7	35.8	68.8	48.2	87.2	85.5	93.3	F	36.0	75.2	64.4
Saint John, N.B. – N.-B.	33.0	37.7	27.9	56.9	37.9	63.2	38.0	77.1	77.5	94.2	F	38.4	70.2	53.1
Saskatoon, Sask.	30.9	34.8	33.7	54.7	41.6	75.3	59.7	85.0	85.5	95.4	40.8	50.3	79.2	66.2
Toronto, Ont.	42.8	38.4	18.4	64.9	29.5	39.1	47.2	68.8	66.8	90.4	68.3	60.8	71.0	71.5
Vancouver, B.C. – C.-B.	45.2	34.4	19.1	60.8	32.3	44.7	65.7	74.3	74.1	87.5	3.3	59.9	75.7	71.3
Victoria, B.C. – C.-B.	43.3	41.6	F	61.2	33.2	44.4	57.1	72.5	73.9	91.6	F	31.9	75.9	62.2
Winnipeg ² , Man.	37.4	34.1	27.5	53.6	38.5	65.6	54.3	73.6	73.7	91.0	67.3	44.2	71.6	57.4
Whitehorse, Yukon	40.8	37.6	20.0	60.2	35.3	60.9	49.6	83.0	83.1	82.4	F	F	78.0	63.9
Yellowknife, N.W.T. – T. N.-O.	35.5	38.8	25.7	54.2	41.5	55.4	61.4	82.2	82.8	92.9	F	23.7	86.9	73.9

Source: Survey of Household Spending, 2001.

Enquête sur les dépenses des ménages, 2001.

For "Notes" see end of section.

Voir "notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 9-19

Migration by Census Metropolitan Area, 1999-2000 and 2000-2001

Tableau 9-19

Migration par région métropolitaine de recensement, 1999-2000 et 2000-2001

	In total		Out total		Net total	
	Compte des entrées		Compte des sorties		Migration nette	
	1999-2000	2000-2001	1999-2000	2000-2001	1999-2000	2000-2001
Calgary, Alta. – Alb.	50,301	48,498	35,111	31,935	15,190	16,563
Edmonton, Alta. – Alb.	40,447	36,577	32,237	28,692	8,210	7,885
Halifax, N.S. – N.-É.	15,544	15,715	13,671	13,918	1,873	1,797
Hamilton, Ont.	26,804	25,861	21,244	18,869	5,560	6,992
Kitchener, Ont.	20,725	19,411	15,183	14,157	5,542	5,254
London, Ont.	18,530	17,024	15,993	14,621	2,537	2,403
Montréal, Que. – Qc	81,232	90,240	64,161	64,908	17,071	25,332
Oshawa, Ont.	16,958	15,267	12,293	11,064	4,665	4,203
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc	49,662	52,897	36,097	35,286	13,565	17,611
Québec, Que. – Qc	19,067	19,762	18,199	17,408	868	2,354
Regina, Sask.	7,817	7,159	8,993	8,560	-1,176	-1,401
Saguenay, Que. – Qc	3,445	3,518	5,158	5,183	-1,713	-1,665
Saint John, N.B. – N.-B.	3,838	3,313	3,936	3,741	-98	-428
Saskatoon, Sask.	10,663	10,783	11,563	11,046	-900	-263
Sherbrooke, Que. – Qc	7,106	7,459	6,496	6,539	610	920
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.	11,439	10,072	9,465	8,727	1,974	1,345
St. John's, N.L. – T.-N.-L.	6,020	5,922	5,781	5,725	239	197
Sudbury, Ont.	5,429	4,994	6,969	5,693	-1,540	-699
Thunder Bay, Ont.	3,807	3,862	4,938	4,095	-1,131	-233
Toronto, Ont.	165,485	199,036	99,866	92,851	65,619	106,185
Trois-Rivières, Que. – Qc	4,675	4,687	4,970	4,969	-295	-282
Vancouver, B.C. – C.-B.	73,901	79,905	51,608	49,536	22,293	30,369
Victoria, B.C. – C.-B.	14,196	14,942	13,490	12,179	706	2,763
Windsor, Ont.	12,675	13,077	7,436	7,137	5,239	5,940
Winnipeg, Man.	20,452	19,801	19,956	19,002	496	799

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.

Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.

See "Notes" at the end of this section.

Voir "notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-866-652-8443

Table 9-20

Number of Families and Median Income by Type of Family and by Number of Children, 2000

Tableau 9-20

Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants, 2000

	Husband-wife families		Lone-parent families		All families	
	Familles époux-épouses		Familles monoparentales		Toutes les familles	
	Number	Median income	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian
Calgary, Alta. – Alb.						
No children – aucun enfant	99,490	58,400	...	...	99,490	58,400
1 child – 1 enfant	48,790	70,400	20,810	30,300	69,600	56,500
2 children – 2 enfants	53,500	76,200	11,120	31,500	64,620	67,900
3 children and over – 3 enfants et plus	23,490	73,000	4,140	26,900	27,630	65,100
Edmonton, Alta. – Alb.						
No children – aucun enfant	91,920	53,200	...	...	91,920	53,200
1 child – 1 enfant	45,810	67,200	23,300	27,900	69,110	52,400
2 children – 2 enfants	52,240	72,900	12,430	27,700	64,670	64,300
3 children and over – 3 enfants et plus	25,870	68,900	5,930	22,400	31,800	59,600
Halifax, N.S. – N.-É.						
No children – aucun enfant	35,820	52,000	...	...	35,820	52,000
1 child – 1 enfant	18,420	64,700	10,120	23,800	28,540	49,100
2 children – 2 enfants	18,270	69,600	4,830	23,100	23,100	60,400
3 children and over – 3 enfants et plus	6,880	67,400	1,750	21,500	8,630	57,000
Hamilton, Ont.						
No children – aucun enfant	68,260	53,000	...	...	68,260	53,000
1 child – 1 enfant	34,120	74,300	16,180	29,600	50,300	59,600
2 children – 2 enfants	36,460	78,600	8,510	26,700	44,970	69,700
3 children and over – 3 enfants et plus	16,910	75,400	3,500	24,800	20,410	66,900
Kitchener, Ont.						
No children – aucun enfant	41,570	54,300	...	...	41,570	54,300
1 child – 1 enfant	22,460	71,700	9,680	29,300	32,140	59,100
2 children – 2 enfants	25,080	76,600	5,180	28,600	30,260	69,400
3 children and over – 3 enfants et plus	11,150	74,700	2,090	25,800	13,230	67,000
London, Ont.						
No children – aucun enfant	42,950	52,700	...	...	42,950	52,700
1 child – 1 enfant	19,940	69,000	10,810	26,900	30,750	52,600
2 children – 2 enfants	21,850	75,800	5,670	26,500	27,530	66,000
3 children and over – 3 enfants et plus	10,740	70,200	2,510	23,700	13,250	60,400
Montréal, Que. – Qc						
No children – aucun enfant	357,260	46,300	...	...	357,260	46,300
1 child – 1 enfant	179,710	61,700	97,080	26,500	276,790	47,500
2 children – 2 enfants	178,170	68,900	42,860	26,600	221,040	60,000
3 children and over – 3 enfants et plus	71,700	59,700	14,920	22,600	86,620	51,400
Oshawa, Ont.						
No children – aucun enfant	27,480	57,900	...	...	27,480	57,900
1 child – 1 enfant	16,010	79,700	7,290	29,800	23,300	63,900
2 children – 2 enfants	18,540	82,000	4,280	28,700	22,820	72,900
3 children and over – 3 enfants et plus	8,100	77,800	1,760	25,200	9,860	69,300
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc						
No children – aucun enfant	110,220	63,600	...	...	110,220	63,600
1 child – 1 enfant	57,470	79,100	28,030	31,400	85,490	62,000
2 children – 2 enfants	57,820	84,200	13,690	30,500	71,510	73,400
3 children and over – 3 enfants et plus	23,790	75,500	5,380	25,400	29,170	64,100
Québec, Que. – Qc						
No children – aucun enfant	75,220	47,200	...	...	75,220	47,200
1 child – 1 enfant	37,800	62,900	18,850	29,000	56,650	51,400
2 children – 2 enfants	36,160	70,900	7,690	30,300	43,850	64,300
3 children and over – 3 enfants et plus	12,210	70,800	1,960	25,900	14,170	64,600
Regina, Sask.						
No children – aucun enfant	18,580	54,000	...	...	18,580	54,000
1 child – 1 enfant	8,860	69,700	5,700	26,800	14,570	51,000
2 children – 2 enfants	10,290	76,500	2,710	27,200	13,000	67,100
3 children and over – 3 enfants et plus	5,370	70,700	1,720	22,100	7,100	57,800
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.						
No children – aucun enfant	44,420	48,000	...	...	44,420	48,000
1 child – 1 enfant	18,810	67,200	10,350	26,500	29,160	52,000
2 children – 2 enfants	20,230	72,000	5,270	25,300	25,510	63,200
3 children and over – 3 enfants et plus	9,500	68,800	2,130	24,700	11,630	60,900
St. John's, N.L. – T.-N.-L.						
No children – aucun enfant	15,720	45,400	...	...	15,720	45,400
1 child – 1 enfant	10,210	58,400	5,750	21,200	15,970	44,100
2 children – 2 enfants	9,900	66,800	2,660	22,200	12,550	57,700
3 children and over – 3 enfants et plus	3,370	70,000	870	20,000	4,230	57,700

See Sources and Notes at the end of this table.
 Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-20

Number of Families and Median Income by Type of Family and by Number of Children, 2000 – Concluded

Tableau 9-20

Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants, 2000 – fin

	Husband-wife families		Lone-parent families		All families	
	Familles époux-épouses		Familles monoparentales		Toutes les familles	
	Number	Median income	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian
Saguenay, Que. – Qc						
No children – aucun enfant	16,350	42,300	...	...	16,350	42,300
1 child – 1 enfant	9,520	61,400	4,080	24,800	13,600	50,100
2 children – 2 enfants	9,300	67,800	1,750	26,000	11,050	62,400
3 children and over – 3 enfants et plus	3,430	66,700	470	21,600	3,890	62,200
Saint John, N.B. – N.-B.						
No children – aucun enfant	12,920	45,500	...	...	12,920	45,500
1 child – 1 enfant	6,590	60,400	4,080	20,900	10,670	43,400
2 children – 2 enfants	6,630	65,600	1,900	20,600	8,530	55,400
3 children and over – 3 enfants et plus	2,900	65,000	760	20,200	3,660	54,300
Saskatoon, Sask.						
No children – aucun enfant	22,190	49,700	...	...	22,190	49,700
1 child – 1 enfant	10,030	62,600	5,750	22,500	15,780	46,200
2 children – 2 enfants	11,840	67,700	2,950	23,700	14,790	59,200
3 children and over – 3 enfants et plus	6,780	63,600	2,060	21,400	8,840	52,300
Sherbrooke, Que. – Qc						
No children – aucun enfant	16,490	42,200	...	...	16,490	42,200
1 child – 1 enfant	7,420	58,900	4,170	25,200	11,590	45,700
2 children – 2 enfants	7,510	64,600	1,870	26,400	9,380	57,300
3 children and over – 3 enfants et plus	3,220	60,200	640	24,200	3,860	53,700
Sudbury, Ont.						
No children – aucun enfant	16,850	48,300	...	...	16,850	48,300
1 child – 1 enfant	8,310	70,100	4,410	22,500	12,720	53,500
2 children – 2 enfants	8,680	74,500	2,180	22,500	10,850	65,200
3 children and over – 3 enfants et plus	3,170	74,100	840	21,100	4,010	62,800
Thunder Bay, Ont.						
No children – aucun enfant	12,740	52,400	...	...	12,740	52,400
1 child – 1 enfant	6,110	70,200	3,480	24,900	9,590	55,200
2 children – 2 enfants	6,510	75,600	1,660	23,200	8,170	67,200
3 children and over – 3 enfants et plus	2,720	73,400	710	20,600	3,430	62,700
Toronto, Ont.						
No children – aucun enfant	440,140	50,000	...	...	440,140	50,000
1 child – 1 enfant	270,460	66,400	119,970	29,600	390,430	52,600
2 children – 2 enfants	272,320	72,400	57,780	30,400	330,110	64,000
3 children and over – 3 enfants et plus	114,680	69,600	23,950	26,800	138,620	60,500
Trois-Rivières, Que. – Qc						
No children – aucun enfant	15,300	39,600	...	...	15,300	39,600
1 child – 1 enfant	7,510	57,500	4,230	23,400	11,740	44,600
2 children – 2 enfants	7,230	66,900	1,850	25,000	9,080	58,700
3 children and over – 3 enfants et plus	2,410	64,800	530	21,000	2,940	55,800
Vancouver, B.C. – C.-B.						
No children – aucun enfant	209,450	49,000	...	...	209,450	49,000
1 child – 1 enfant	102,460	58,000	45,240	27,400	147,710	46,300
2 children – 2 enfants	106,010	63,000	21,840	26,800	127,840	55,300
3 children and over – 3 enfants et plus	42,890	62,200	8,110	23,500	51,000	54,300
Victoria, B.C. – C.-B.						
No children – aucun enfant	39,710	54,700	...	...	39,710	54,700
1 child – 1 enfant	13,900	67,400	8,470	28,500	22,370	50,800
2 children – 2 enfants	13,860	71,000	3,910	27,900	17,770	61,000
3 children and over – 3 enfants et plus	4,990	67,300	1,330	23,900	6,320	56,900
Windsor, Ont.						
No children – aucun enfant	30,490	57,300	...	...	30,490	57,300
1 child – 1 enfant	15,930	80,100	8,100	29,500	24,030	62,600
2 children – 2 enfants	16,150	86,100	4,240	28,100	20,390	74,800
3 children and over – 3 enfants et plus	8,130	82,400	1,870	24,100	10,000	71,100
Winnipeg, Man.						
No children – aucun enfant	67,670	49,700	...	...	67,670	49,700
1 child – 1 enfant	32,510	63,300	18,510	26,700	51,020	49,200
2 children – 2 enfants	35,820	68,400	8,910	26,700	44,730	60,500
3 children and over – 3 enfants et plus	16,690	63,600	4,480	21,300	21,180	53,900

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.
Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.

See "Notes" at the end of this section.
Voir "notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-866-652-8443

Table 9-21

Number of Families and Median Income by Type of Family and by Age of Older Spouse, 2000

Tableau 9-21

Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge de l'époux aîné, 2000

	Husband-wife families		Lone-parent families		Non-family person	
	Familles époux-épouses		Familles monoparentales		Personnes hors famille	
	Number	Median income	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian
Calgary, Alta. – Alb.						
0-24	5,590	30,400	2,170	12,000	25,960	12,500
25-34	39,510	56,800	6,960	19,800	35,280	29,900
35-44	64,060	72,400	12,860	29,900	26,350	34,900
45-54	56,400	87,000	8,260	43,200	19,980	33,000
55-64	29,910	71,200	2,400	47,600	12,960	23,300
65+	29,810	46,100	3,410	47,100	31,460	18,100
Total	225,270	66,600	36,070	30,300	151,990	23,800
Edmonton, Alta. – Alb.						
0-24	5,720	30,100	3,020	11,300	25,740	11,000
25-34	34,770	53,900	8,490	18,300	27,360	26,500
35-44	57,570	68,200	14,180	27,100	23,830	31,900
45-54	52,580	82,000	8,920	38,300	20,250	29,100
55-64	31,660	68,300	2,890	45,400	14,710	21,600
65+	33,540	43,800	4,140	43,700	37,230	17,400
Total	215,850	62,800	41,650	26,800	149,120	20,300
Halifax, N.S. – N.-É.						
0-24	1,460	25,400	1,440	12,600	8,560	9,900
25-34	12,720	51,900	3,960	17,300	11,200	24,200
35-44	21,850	65,600	5,530	23,800	9,500	29,000
45-54	19,600	74,400	3,070	35,700	8,290	26,800
55-64	11,990	60,800	950	40,400	5,650	20,700
65+	11,780	46,400	1,760	42,500	14,300	18,900
Total	79,400	60,200	16,690	23,200	57,490	20,300
Hamilton, Ont.						
0-24	2,280	27,600	1,840	13,400	11,560	9,500
25-34	21,720	59,200	5,470	19,000	13,940	28,200
35-44	39,540	72,200	9,460	25,600	13,460	33,100
45-54	35,490	86,000	5,870	40,300	12,490	30,200
55-64	24,980	72,800	2,090	51,500	10,700	22,300
65+	31,740	44,700	3,460	50,100	33,600	20,300
Total	155,750	65,900	28,190	27,700	95,740	21,600
Kitchener, Ont.						
0-24	2,240	34,700	1,310	13,500	8,510	11,500
25-34	17,250	61,000	3,780	20,700	10,420	30,800
35-44	27,120	72,700	5,760	28,400	8,390	34,900
45-54	23,240	83,100	3,400	43,100	7,240	31,500
55-64	14,620	69,800	1,080	49,400	5,720	22,200
65+	15,780	43,600	1,620	48,500	16,770	19,300
Total	100,250	66,200	16,950	28,500	57,050	23,100
London, Ont.						
0-24	2,010	26,600	1,440	13,300	10,090	9,300
25-34	14,250	55,400	3,950	18,500	11,370	25,600
35-44	24,040	69,600	6,600	25,400	9,800	30,400
45-54	22,370	81,000	3,970	38,500	9,040	28,000
55-64	14,920	66,600	1,150	46,000	7,240	22,600
65+	17,900	46,500	1,880	47,400	20,910	21,700
Total	95,480	62,900	18,990	26,100	68,440	21,300
Montréal, Que. – Qc						
0-24	16,420	28,300	6,890	12,800	85,860	10,200
25-34	119,220	50,600	28,350	18,300	105,280	23,800
35-44	207,850	62,300	53,870	25,100	101,840	27,400
45-54	182,010	71,200	34,570	33,300	99,330	25,000
55-64	125,610	57,800	11,040	39,200	83,500	17,300
65+	135,740	39,100	20,150	40,200	186,360	16,000
Total	786,850	55,800	154,870	26,000	662,160	17,700

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-21

**Number of Families and Median Income by Type of Family
and by Age of Older Spouse, 2000 – Continued**

Tableau 9-21

**Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille
et l'âge de l'époux aîné, 2000 – suite**

	Husband-wife families		Lone-parent families		Non-family person	
	Familles époux-épouses		Familles monoparentales		Personnes hors famille	
	Number	Median income	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian
Oshawa, Ont.						
0-24	1,210	31,100	1,030	13,400	4,890	9,700
25-34	10,720	64,700	3,050	20,200	5,130	31,700
35-44	20,780	78,400	4,780	29,200	5,820	40,000
45-54	16,730	91,600	2,620	43,900	4,710	35,500
55-64	9,930	74,500	760	50,500	3,810	25,900
65+	10,780	44,900	1,080	52,300	10,920	20,400
Total	70,130	71,800	13,330	28,600	35,290	24,000
Ottawa-Gatineau, Ont.-Que. – Ont.-Qc						
0-24	4,490	29,000	2,490	13,000	26,090	10,600
25-34	39,610	60,900	9,240	19,800	34,480	29,200
35-44	69,170	77,800	17,080	28,600	29,390	35,300
45-54	60,660	92,900	10,370	43,900	26,400	35,400
55-64	37,620	76,500	3,050	51,500	18,790	26,200
65+	37,750	55,600	4,880	54,600	44,680	22,700
Total	249,300	72,700	47,110	30,000	179,850	24,600
Québec, Que. – Qc						
0-24	3,520	27,400	910	12,300	18,180	9,100
25-34	23,930	50,800	4,450	19,200	19,280	22,700
35-44	39,890	64,400	9,930	26,900	20,530	27,700
45-54	40,260	74,700	7,140	37,100	23,230	27,100
55-64	27,610	57,400	1,930	40,900	18,430	18,900
65+	26,190	39,200	4,140	39,900	38,610	16,300
Total	161,390	57,900	28,500	29,100	138,260	18,100
Regina, Sask.						
0-24	1,150	27,200	1,200	12,600	4,590	10,600
25-34	6,490	53,300	2,280	19,400	4,890	26,400
35-44	11,170	72,200	3,190	28,700	4,550	31,200
45-54	10,390	85,200	1,880	40,800	4,100	29,600
55-64	6,230	67,100	600	40,200	2,960	22,700
65+	7,680	45,700	990	40,100	10,250	18,000
Total	43,100	64,700	10,140	25,400	31,340	20,400
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.						
0-24	1,460	26,200	1,210	13,600	8,000	9,300
25-34	11,660	52,300	3,670	18,600	7,780	24,800
35-44	21,240	66,000	5,940	24,600	7,610	28,900
45-54	20,700	79,200	3,450	37,600	7,750	26,200
55-64	15,880	64,000	1,210	44,500	6,800	21,700
65+	22,020	42,500	2,280	45,800	22,770	19,700
Total	92,960	58,900	17,740	25,800	60,710	19,800
St. John's, N.L. – T.-N.-L.						
0-24	600	20,900	670	13,500	3,700	7,600
25-34	6,270	48,900	2,070	16,300	4,270	20,200
35-44	10,350	62,500	2,910	20,900	3,680	24,700
45-54	10,020	70,400	1,780	31,600	3,530	21,200
55-64	6,400	56,600	610	35,100	2,690	14,800
65+	5,550	37,500	1,240	39,700	7,270	15,300
Total	39,190	56,200	9,280	21,200	25,130	15,400
Saguenay, Que. – Qc						
0-24	810	25,900	250	12,100	3,580	7,900
25-34	4,850	47,200	1,000	16,700	2,760	21,200
35-44	9,870	62,000	2,290	23,000	3,740	23,800
45-54	10,140	72,400	1,410	35,600	4,130	19,900
55-64	6,570	54,800	370	36,900	3,630	14,600
65+	6,350	36,300	980	36,700	7,590	15,400
Total	38,600	55,200	6,300	24,800	25,420	15,400

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-21

**Number of Families and Median Income by Type of Family
and by Age of Older Spouse, 2000 – Continued**

Tableau 9-21

**Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille
et l'âge de l'époux aîné, 2000 – suite**

	Husband-wife families		Lone-parent families		Non-family person	
	Familles époux-épouses		Familles monoparentales		Personnes hors famille	
	Number	Median income	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian
Saint John, N.B. – N.-B.						
0-24	600	25,500	720	12,900	2,470	8,900
25-34	4,240	49,300	1,640	17,300	2,660	22,800
35-44	7,320	61,300	2,170	21,500	2,670	24,600
45-54	7,240	70,900	1,060	30,800	2,890	21,600
55-64	4,690	55,700	370	33,700	2,150	15,100
65+	4,950	38,600	780	39,100	6,600	16,700
Total	29,040	55,200	6,740	20,700	19,430	17,100
Saskatoon, Sask.						
0-24	1,650	26,500	1,280	12,100	6,270	10,200
25-34	8,210	47,900	2,560	18,100	6,250	23,100
35-44	13,370	64,100	3,420	25,200	5,100	28,100
45-54	12,070	76,600	2,020	34,200	4,520	27,000
55-64	6,900	64,000	610	39,500	3,120	21,000
65+	8,670	43,200	870	40,200	10,520	17,700
Total	50,850	58,100	10,750	22,500	35,780	18,700
Sherbrooke, Que. – Qc						
0-24	1,180	29,100	320	12,800	4,940	10,000
25-34	5,520	48,300	1,290	19,700	4,170	22,400
35-44	8,410	60,400	2,460	25,400	4,240	23,700
45-54	8,280	67,600	1,530	32,800	4,940	21,700
55-64	5,580	52,500	310	32,200	4,040	14,400
65+	5,670	33,800	770	36,200	9,190	15,400
Total	34,640	52,600	6,680	25,500	31,530	16,000
Sudbury, Ont.						
0-24	750	24,200	730	12,500	3,940	7,700
25-34	4,960	53,200	1,760	17,200	3,600	21,200
35-44	8,890	69,100	2,530	22,200	3,550	23,400
45-54	8,980	84,400	1,230	38,200	3,520	25,100
55-64	6,390	61,000	410	44,700	2,850	20,700
65+	7,030	40,900	770	46,600	7,760	19,300
Total	37,010	60,900	7,430	22,200	25,230	17,900
Thunder Bay, Ont.						
0-24	410	26,100	500	11,500	2,930	8,800
25-34	3,740	54,200	1,320	16,400	2,940	24,100
35-44	6,770	70,600	1,880	23,600	2,870	30,700
45-54	7,010	82,500	1,100	38,700	2,830	31,000
55-64	4,420	66,000	360	50,900	2,200	22,700
65+	5,730	44,300	690	49,100	7,170	19,000
Total	28,080	63,500	5,840	23,800	20,940	19,400
Toronto, Ont.						
0-24	14,590	25,500	10,440	13,100	85,670	9,100
25-34	167,490	53,600	39,940	20,500	138,810	28,100
35-44	311,410	63,100	65,990	26,500	114,050	32,500
45-54	262,360	76,900	44,580	38,500	91,010	31,100
55-64	162,450	74,100	17,170	51,100	73,710	22,900
65+	179,290	45,400	23,580	51,500	193,270	17,700
Total	1,097,590	61,700	201,700	29,400	696,510	21,600
Trois-Rivières, Que. – Qc						
0-24	750	25,200	330	12,200	3,500	8,500
25-34	4,010	46,100	1,130	17,000	3,130	20,200
35-44	7,710	61,400	2,300	22,900	3,920	22,200
45-54	8,050	69,300	1,470	30,600	4,540	19,200
55-64	5,780	49,700	400	34,800	3,930	13,300
65+	6,140	33,200	970	33,700	9,000	15,100
Total	32,450	51,400	6,600	23,600	28,020	15,200

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-21

**Number of Families and Median Income by Type of Family
and by Age of Older Spouse, 2000 – Concluded**

Tableau 9-21

**Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille
et l'âge de l'époux aîné, 2000 – fin**

	Husband-wife families		Lone-parent families		Non-family person	
	Familles époux-épouses		Familles monoparentales		Personnes hors famille	
	Number	Median income	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian
Vancouver, B.C. – C.-B.						
0-24	6,670	26,200	3,130	13,300	42,200	10,000
25-34	65,960	48,700	13,880	17,300	69,470	26,200
35-44	120,870	56,800	25,760	23,700	59,070	30,800
45-54	116,740	68,700	18,010	37,100	49,390	30,100
55-64	70,760	65,700	6,000	49,100	35,690	22,100
65+	79,800	42,400	8,420	46,700	93,270	17,100
Total	460,800	55,200	75,190	26,600	349,100	20,600
Victoria, B.C. – C.-B.						
0-24	1,330	25,400	690	13,400	7,870	10,600
25-34	8,870	49,400	2,580	18,100	9,760	23,800
35-44	15,400	65,000	4,820	26,300	8,570	30,400
45-54	17,410	77,800	3,330	38,500	8,940	30,300
55-64	11,750	68,200	860	48,000	6,460	25,400
65+	17,690	50,200	1,420	46,900	20,940	22,300
Total	72,450	60,800	13,710	27,600	62,540	22,000
Windsor, Ont.						
0-24	1,210	32,200	1,210	13,400	6,890	10,100
25-34	11,780	65,800	3,260	19,300	8,410	31,300
35-44	18,520	78,100	4,610	27,400	6,680	36,200
45-54	15,980	95,300	2,610	45,300	6,070	31,500
55-64	10,770	78,200	960	53,400	5,040	23,900
65+	12,460	46,500	1,560	52,500	14,560	21,200
Total	70,700	71,900	14,210	27,900	47,640	23,000
Winnipeg, Man.						
0-24	3,470	27,000	3,010	11,600	14,990	10,300
25-34	22,410	49,200	6,680	18,300	19,090	23,800
35-44	38,430	63,100	9,550	26,200	17,050	27,800
45-54	37,140	76,200	6,420	38,100	15,590	26,400
55-64	22,980	63,200	2,320	41,500	12,080	20,600
65+	28,270	43,300	3,920	42,000	38,890	18,000
Total	152,700	58,400	31,910	25,400	117,680	19,400

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.
Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.
See "Notes" at the end of this section.
Voir "notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : 1-866-652-8443

Notes to tables

Section 9

Table 9-2

Ethnic origin refers to the ethnic or cultural group(s) to which the respondent's ancestors belong. Ethnic or cultural origin refers to the ethnic "roots" or ancestral background of the population, and should not be confused with citizenship or nationality.

The category 'Total population' represents total population. Sum of specific groups is not equal to total population due to multiple counts.

The category 'total responses' indicates the number of respondents who reported each ethnic origin, either as their only response or in addition to one or more other ethnic origins. Total responses represent the sum of single responses and multiple responses received in the census. A single response occurs when a respondent provides one ethnic origin only. A multiple response occurs when a respondent provides two or more ethnic origins.

Table 9-3

Mother tongue refers to the first language learned in childhood and still understood by the individual at the time of the Census.

Table 9-4

Data derived from 1/5 sample of the population 15 years of age and over, excluding institutional residents.

Table 9-5

See "Glossary" section at the end of this publication.

Table 9-6

See note to Table 9-5.

Table 9-7

Spending 30% or more of household income on housing costs and Spending 30-99% of household income on housing costs:

It should be noted that not all households spending 30% or more of incomes on shelter costs are necessarily experiencing housing affordability problems. This is particularly true of households with high incomes. There are also other households who choose to spend more on shelter than on other goods. Nevertheless, the allocation of 30% or more of a household's income to housing expenses provides a useful benchmark for assessing trends in housing affordability.

The relatively high shelter cost to household income ratios for some households may have resulted from the difference in the reference period for shelter cost and household income data. The reference period for shelter cost data (gross rent for tenants, and owner's major payments for owners) is 2001, while household income is reported for

Notes sur les tableaux

Section 9

Tableau 9-2

L'origine ethnique comprend le(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) auquel (auxquels) les ancêtres du répondant appartiennent. Par origine ethnique ou culturelle, on entend les « racines » ethniques ou l'appartenance ancestrale d'une population. On ne devrait pas confondre ce terme avec la citoyenneté ou la nationalité.

La catégorie « Population totale » représente la population totale. La somme des groupes spécifiques n'est pas égale à la population totale à cause des réponses multiples.

La catégorie « total des réponses » correspond au nombre de recensés ayant indiqué chaque origine ethnique, soit comme étant leur seule réponse ou comme étant associée à une autre origine ethnique ou plus. Le total des réponses représente la somme des réponses uniques et des réponses multiples déclarées dans le cadre du recensement. Une réponse unique est fournie lorsque le répondant déclare une seule origine ethnique. Une réponse multiple est fournie lorsque le répondant déclare deux origines ethniques ou plus.

Tableau 9-3

La langue maternelle signifie la première langue apprise dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

Tableau 9-4

Données obtenues d'un échantillon de 20% de la population âgée de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution.

Tableau 9-5

Voir la section « Notes Glossaire » à la fin de cette publication.

Tableau 9-6

Voir la note du Tableau 9-5.

Tableau 9-7

30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation et 30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation :

Il convient de souligner que les ménages qui consacrent 30 % ou plus de leur revenu aux coûts d'habitation n'éprouvent pas nécessairement des problèmes d'abordabilité du logement. C'est notamment le cas des ménages ayant un revenu élevé. D'autres ménages choisissent de consacrer une plus grande part de leur revenu aux coûts d'habitation qu'à d'autres biens. Néanmoins, ce seuil (30 % ou plus du revenu du ménage consacré aux coûts d'habitation) constitue un repère utile pour l'évaluation des tendances en matière d'abordabilité du logement.

Les rapports entre les coûts d'habitation et le revenu du ménage relativement élevés pour certains ménages s'expliquent du fait que les périodes de référence utilisées pour les données sur les coûts d'habitation et pour les données sur le revenu du ménage ne sont pas les mêmes. En effet, la période de référence est l'année 2001 dans le cas des données sur les coûts d'habitation

the year 2000. As well, for some households the 2000 household income may represent income for only part of a year.

Table 9-8

See note to Table 9-7.

Table 9-9

Household maintainer refers to the person or one of the persons in the household who pays the rent, or the mortgage, or the taxes, or electricity, etc. for the dwelling.

Table 9-10

¹ This series of industry data is based on the North American Industry Classification System (NAICS).

See note to Table 3-1.

Table 9-11

The data in this table are based on income tax returns for the tax year.

Labour income includes employment income (wages, salaries, commissions and net self-employment) and Employment Insurance benefits.

Table 9-12

The data in this table are based on income tax returns for the tax year. Some taxfilers have no income but file for other reasons, such as to claim a Child Tax Benefit. For those taxfilers reporting some income, medians and a distribution of income are given.

Persons not filing income tax returns include most children and many elderly (mainly those who receive only Old Age Security and Guaranteed Income Supplement).

Table 9-13

¹ Includes only the Ontario part of the Ottawa-Gatineau metropolitan area.

² Winnipeg includes the municipality of Selkirk.

In order to reduce response burden for northern households, it is planned to conduct the Survey of Household Spending only every second year, starting in 2001.

Table 9-14

The statistics on building permits are essential for the computation of capital expenditures. Furthermore, since the issuance of a building permit is one of the first steps in the construction process, these statistics are widely used as a leading indicator of building activity.

Table 9-16

New housing price indexes measure changes over time in the contractors' selling prices of new residential houses, where detailed specifications remain the same between two consecutive periods.

(loyer brut pour les locataires et principales dépenses de propriété pour les propriétaires), et l'année 2000 dans le cas des données sur le revenu du ménage. En outre, pour certains ménages, le revenu du ménage déclaré ne correspond qu'à une partie de l'année 2000.

Tableau 9-8

Voir la note du Tableau 9-7.

Tableau 9-9

Le soutien du ménage est la ou une des personnes dans le ménage qui paie le loyer ou l'hypothèque, ou les taxes, ou l'électricité, etc., pour le logement.

Tableau 9-10

¹ Cette série de données d'industrie est basée sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

Voir la note du Tableau 3-1.

Tableau 9-11

Les données de ce tableau sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition.

Le revenu du travail comprend le revenu d'emploi (traitements, salaires, commissions et revenu net d'emploi autonome) et les prestations d'assurance-emploi.

Tableau 9-12

Les données de ce tableau sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition. Certains déclarants n'ont aucun revenu, mais envoient quand même une déclaration afin de, par exemple, toucher le crédit d'impôt pour enfants. Par ailleurs, des médianes et une répartition des revenus sont données pour les déclarants qui ont un revenu.

La plupart des enfants et de nombreuses personnes âgées (surtout celles qui reçoivent des prestations des programmes Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti) n'envoient pas de déclaration d'impôt sur le revenu.

Tableau 9-13

¹ Comprend seulement la partie ontarienne de la région d'Ottawa-Gatineau.

² Winnipeg inclut la municipalité de Selkirk.

Dans le but de réduire le fardeau de réponse pour les ménages du nord, il est planifié de mener l'Enquête sur les dépenses des ménages seulement tous les deux ans pour ces régions, débutant en 2001.

Tableau 9-14

La statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus, l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur important de cette activité.

Tableau 9-16

Indices des prix des logements neufs mesurent les variations dans le temps des prix de vente des entrepreneurs des maisons neuves résidentielles, lorsque les spécifications détaillées demeurent les mêmes pendant deux périodes consécutives.

House prices reported by sample builders are adjusted for changes in quality of both the structures and the serviced lots, including intangible variations of location to ensure similarity of specifications.

This index does not measure shelter costs. Price changes for existing houses are excluded from these price indexes.

Table 9-17

The Consumer Price Index for each city measures price change from one time period to another within that specific city. Thus, while city CPIs show the movement of prices over time in each city, they do not indicate price level differences between cities. Such inter-city price comparisons are available in Table 12 of the monthly Consumer Price Index, Catalogue No. 62-001.

Table 9-18

See notes to Table 9-13.

Table 9-19

These migration data were derived by comparing addresses supplied on personal income tax returns filed in the spring of two consecutive years (1999 and 2000, and 2000 and 2001). They reflect intraprovincial moves between census metropolitan areas, as well as interprovincial and international movements.

Tables 9-20

The data in these tables are based on income tax returns for the tax year.

The family data are based on the census family concept. A family includes parent(s) and non-married children living in the same dwelling. Persons filing tax returns are matched to a family using common links such as spousal social insurance number, last name and address. Taxfilers who are not matched to a family become non-family persons.

Persons not filing income tax returns include most children and some elderly (mainly those who receive only Old Age Security and Guaranteed Income Supplement). Non-filing children are identified from information obtained on the parent's tax return, the Canada Child Tax Benefit file and provincial births records.

Family income is the sum of the incomes of all members of the family. For those families reporting some income, medians are given.

Tableaux 9-21

See note to table 9-20.

Les prix des maisons déclarés par les entrepreneurs échantillonnés sont corrigés des variations de la qualité du bâtiment et des terrains viabilisés, ce qui comprend des variations intangibles de l'endroit afin de garantir la similarité des spécifications.

Les variations de prix des maisons déjà construites sont exclues de ces indices de prix.

Tableau 9-17

L'indice des prix à la consommation de chaque agglomération urbaine mesure les variations de prix entre deux périodes dans cette agglomération. Ainsi même si l'IPC des villes démontre le mouvement de prix dans le temps dans chaque agglomération, il ne compare pas les différences de niveaux de prix entre les agglomérations. Telles comparaisons entre les villes sont illustrées au tableau 12 de la publication mensuelle Indice des prix à la consommation no. 62-001 au catalogue.

Tableau 9-18

Voir les notes du Tableau 9-13.

Tableau 9-19

Ces données sur la migration ont été dérivées en comparant les adresses inscrites sur les déclarations de revenus personnelles remplies au printemps de deux années consécutives (1999 et 2000, et 2000 et 2001). Elles reflètent les déplacements intraprovinciaux entre les régions métropolitaines de recensement, ainsi que les mouvements interprovinciaux et internationaux.

Tableaux 9-20

Les données de ces tableaux sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition.

Les données sur la famille sont basées sur le concept de la famille de recensement. Une famille est constituée de parent(s) et d'enfant(s) non-marié(s) demeurant dans le même logement. Les personnes qui remplissent une déclaration d'impôt sont jumelées à une famille à l'aide de liens communs tels que le numéro d'assurance social de l'époux ou de l'épouse, le nom de famille et l'adresse. Les déclarants qui n'ont pas été jumelés à une famille deviennent des personnes hors famille.

La plupart des enfants et certaines personnes âgées (surtout celles qui reçoivent des prestations des programmes Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti) n'envoient pas de déclaration d'impôt sur le revenu. Les enfants non-déclarants sont identifiés à l'aide d'information obtenue des déclarations d'impôt des parents, du fichier des prestations fiscales canadiennes pour enfants et des dossiers provinciaux des naissances.

Le revenu de la famille est la somme des revenus de tous les membres de la famille. Les médianes sont offertes pour les familles qui déclarent certains revenus.

Tableau 9-21

Voir la note du tableau 9-20.

Section 10

Census Agglomerations

A census metropolitan area (CMA) or a census agglomeration (CA) is formed by one or more adjacent municipalities centered on a large urban area, known as the urban core. The census population count of the urban core is at least 10,000 to form a CA and at least 100,000 to form a CMA. To be included in the CMA or CA, other adjacent municipalities must have a high degree of integration with the central urban area, as measured by commuting flows derived from census place of work data.

If the population of the urban core of a CA declines below 10,000, the CA is retired. However, once an area becomes a CMA, it retains its CMA status, even if the population of its urban core declines below 100,000. There were 19 CAs defined in the 2001 Census compared with 20 for the 1996 Census (Kingston is now a CMA). Barrie has the largest CA population, followed by Kelowna (Table 10-1). Shawinigan has the smallest population, followed by Charlottetown.

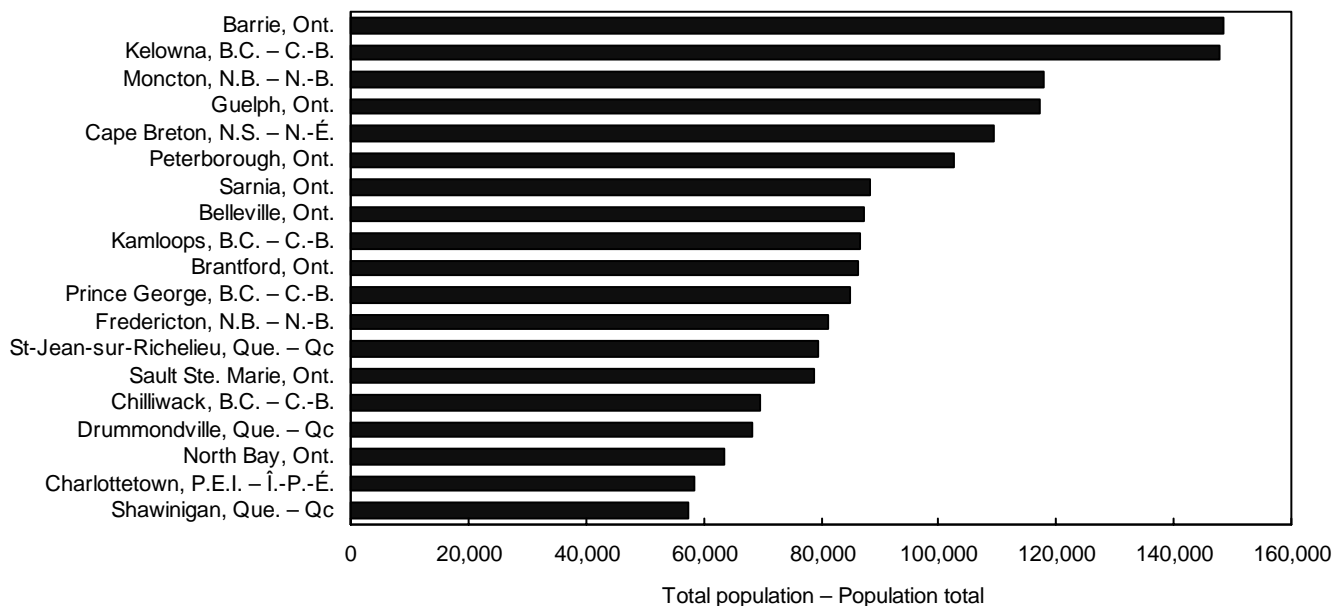
Section 10

Agglomérations de recensement

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes qui entourent une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10,000 habitants pour former une AR et au moins 100,000 habitants pour former une RMR. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale. Ce degré d'intégration est mesuré selon le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail.

Si la population du noyau urbain d'une AR baisse à moins de 10,000 habitants, l'AR n'a plus alors le statut d'une AR. Cependant, une RMR restera une RMR même si la population de son noyau urbain devient inférieure à 100,000 habitants. On a relevé 19 AR dans le cadre du Recensement de 2001, alors qu'il y en avait 20 lors du Recensement de 1996 (Kingston est maintenant une RMR). Parmi les AR, Barrie compte la plus grande population, suivie de Kelowna (tableau 10-1). Shawinigan enregistre la plus petite population, suivie de Charlottetown.

CA populations, May 15, 2001
Population des AR, 15 mai, 2001

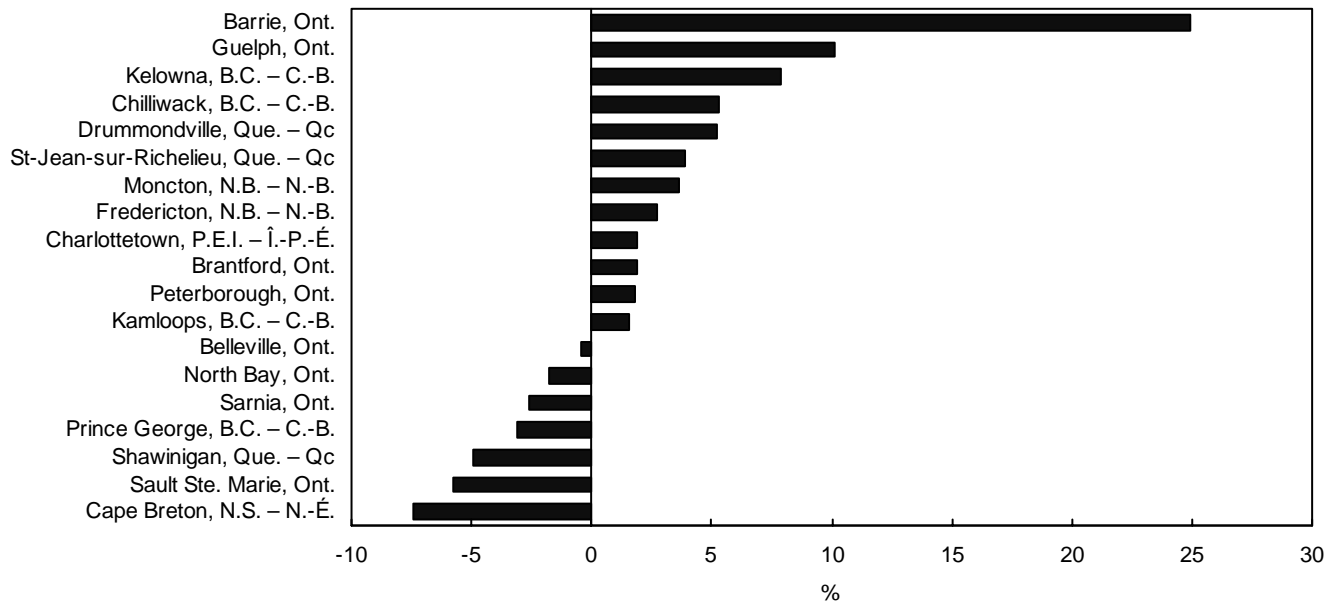


Source: *The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 97F0007XCB01001.*
Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement. N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

Population growth varies significantly among CAs. While some populations are increasing at a rapid pace, others are diminishing in size (Table 10-3). Following a trend first observed between the 1991 and 1996 censuses,¹ Barrie experienced the most significant increase in total population (24.9%) between 1996 and 2001. The CA with the next most significant increase (10.1%) during the 1996 to 2001 period is Guelph. Kelowna, which was the third-fastest growing CA between both census periods, experienced a growth of 7.9%.

La croissance démographique varie considérablement d'une AR à l'autre. Certaines populations ont une croissance rapide, tandis que d'autres voient leur population baisser (tableau 10-3). Selon une tendance observée une première fois entre le Recensement de 1991 et celui de 1996¹, Barrie a connu la plus forte croissance démographique globale (24.9 %) de 1996 à 2001. Guelph arrive au deuxième rang (10.1 %) et Kelowna au troisième (7.9 %).

Percentage change of CA populations between 1996 and 2001
Variation en pourcentage de la population des AR entre 1996 et 2001



Source: *The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations.* Catalogue no. 97F0007XCB01001.

Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement. N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

The most significant population decrease between 1996 and 2001 was experienced by Cape Breton (-7.4%), followed by Sault Ste. Marie (-5.8%). Shawinigan, Canada's smallest CA, experienced a decrease of 4.9% while Charlottetown (the second smallest CA) experienced an increase of 1.9%. Shawinigan was also found to have the greatest proportion of people aged 65 and older, while both Barrie and Guelph have greater proportions of persons aged 0 to 14 than most other CAs.

De 1996 à 2001, Cap-Breton a enregistré la plus forte baisse (-7.4 %), suivi de Sault-Ste-Marie (-5.8 %). Shawinigan, la plus petite AR au pays, a affiché une baisse de 4.9 %, tandis que Charlottetown (qui occupe l'avant-dernier rang) a connu une hausse de 1.9 %. Shawinigan compte la plus grande proportion de personnes de 65 ans et plus. Par rapport à la plupart des AR, Barrie et Guelph enregistraient des proportions plus élevées de personnes de 0 à 14 ans.

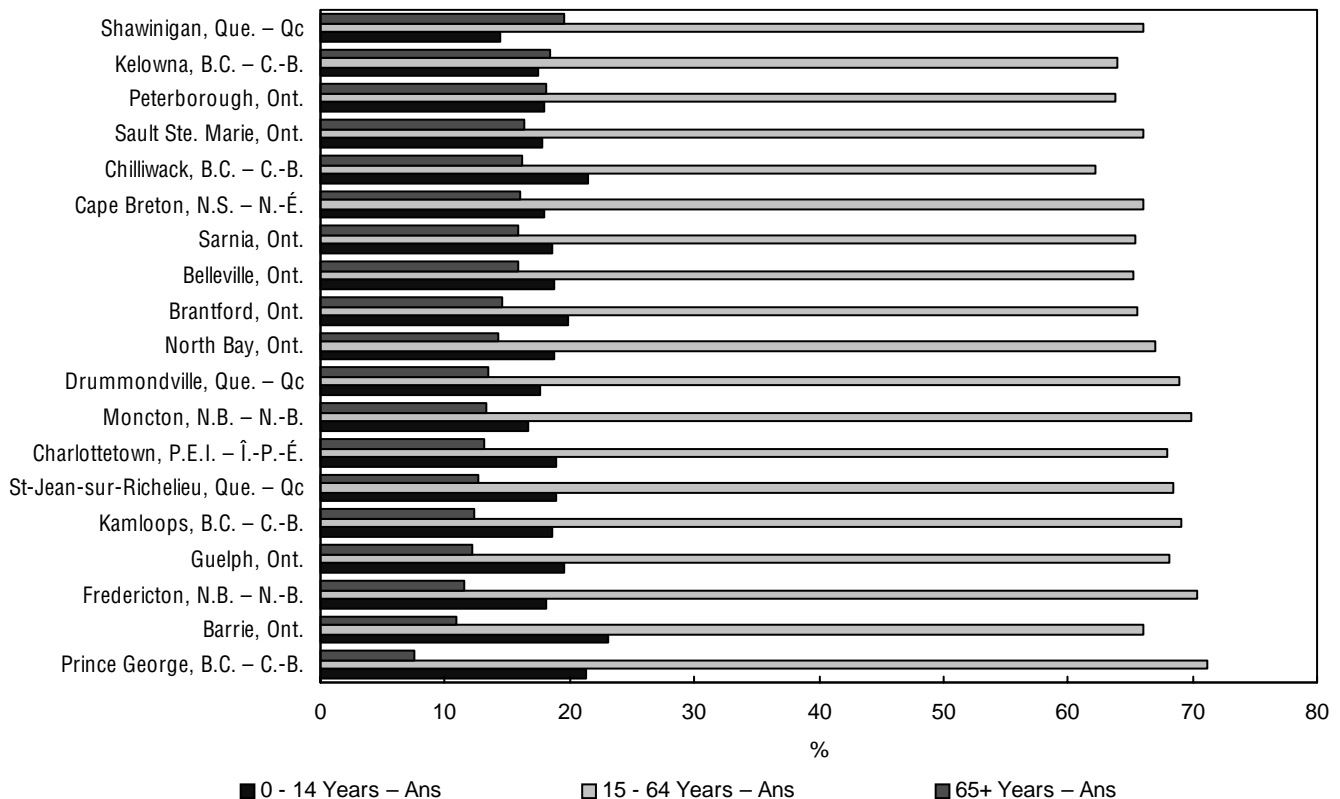
Differences in growth of CA populations citing English or French as their mother tongue vary significantly (Table 10-3). However, some CAs experiencing overall population growth show an increasing diversification in mother tongue, suggesting a diversification in the ethnic origins of the CA population as well. The CAs with the highest percentages of the populations identifying a non-official language as their mother tongue include Guelph (16.6%) and Kelowna (12.2%). In both CAs, this population outnumbers those identifying French as their mother

Les taux de croissance des populations des AR indiquant le français ou l'anglais comme langue maternelle varient considérablement (tableau 10-3). Toutefois, certaines AR dont la croissance démographique est globale affichent une diversification de plus en plus marquée au chapitre de la langue maternelle, ce qui laisse entendre qu'une diversification se produit également sur le plan des origines ethniques des populations des AR. Les AR où l'on est plus nombreux à déclarer une langue non officielle comme langue maternelle sont Guelph (16.6 %) et Kelowna (12.2 %). Dans les deux AR, ces taux sont supérieurs aux taux de déclaration du

¹ *Market Research Handbook, 1999.*

¹ *Recueil statistique des études de marché, 1999.*

% distribution of CA populations by selected age groups, May 15th, 2001
Distribution en % de la population des AR selon le groupe d'âge, 15 mai, 2001



Source: *The 2001 Census of Population: Profile of Age and Sex, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations, IPS no. 95F0486XCB01004.*

Le Recensement de la population de 2001 : Profil âge et sexe des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement, n° IPS 95F0486XCB01004.

tongue. CAs whose populations primarily identify French as their mother tongue generally have lower percentages of people identifying a mother tongue that is not an official language.

Out of the four CAs in Ontario that experienced overall population growth, all show an increase in the number of individuals identifying French as a mother tongue. For example, Barrie, which showed the most significant growth of CAs across the country, demonstrated slightly more than twice the variation of French (53.3%) than English (23.8%). Chilliwack and Prince George show the greatest proportions of a decrease in their French-speaking communities, reporting variations of -29.2% and -9.7%, respectively. Regardless of these fluctuations, the francophone population in most CAs outside of Quebec and New Brunswick remains at less than 4% of the overall population – in many cases, this is less than the proportion of the local population that identify a mother tongue other than English or French.

In most CAs, only one of Canada's official languages is predominantly identified as a mother tongue. Generally speaking, when most of the population identifies English, less than 5% of the population identifies French. Conversely, when most of the population identifies French, less than 5% of the population identifies English. For example,

français comme langue maternelle. Dans les AR dont c'est surtout le français qui est la langue maternelle, on est habituellement moins nombreux à déclarer une langue non officielle comme langue maternelle.

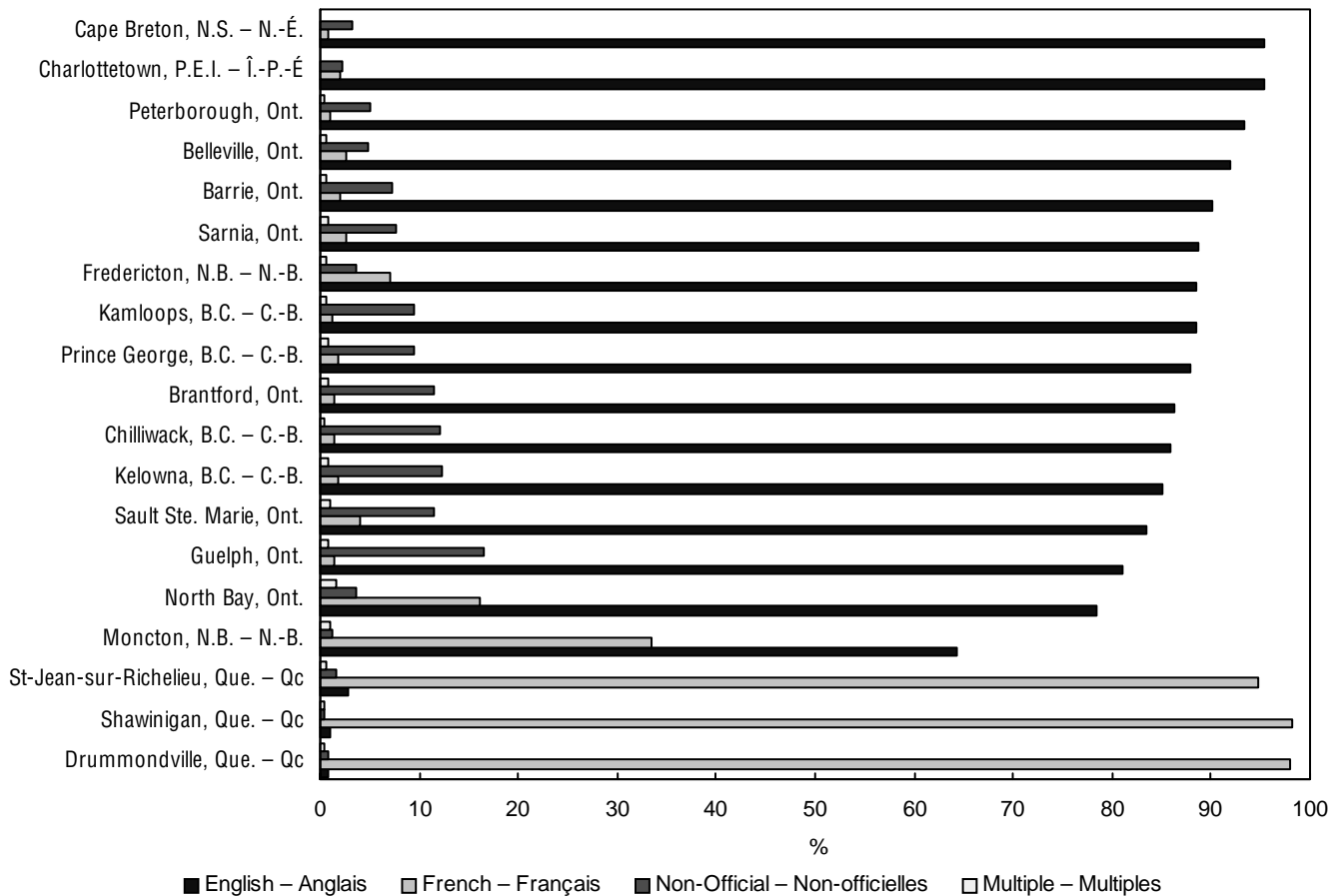
Dans les quatre AR de l'Ontario où l'on a enregistré une croissance démographique globale, on a observé une hausse des taux de déclaration du français comme langue maternelle. À Barrie, où la croissance était la plus marquée parmi les AR au pays, la variation relative au français (53.3 %) a atteint un peu plus du double de la variation relative à l'anglais (23.8 %). Chilliwack et Prince George comptent les plus fortes proportions de collectivités francophones ayant enregistré une baisse; les variations sont de -29.2 % et -9.7 %, respectivement. Mis à part ces fluctuations, la population francophone de la plupart des AR situées à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick continue de représenter moins de 4 % de l'ensemble de la population. Dans de nombreux cas, elle est inférieure à la proportion de la population locale indiquant une autre langue que le français ou l'anglais comme langue maternelle.

Dans la plupart des AR, seulement une des langues officielles du Canada est indiquée de façon prédominante comme langue maternelle. En général, lorsque la majorité de la population indique l'anglais, moins de 5 % de la population indiquent le français. À l'inverse, lorsque la majorité de la population indique le français, moins de 5 % de la population indiquent l'anglais. Par exemple,

the 98.1% of the population in Shawinigan identifies French as its mother tongue and only 1% identifies their mother tongue as English. In Cape Breton, 95.4% of the population identifies English as its mother tongue and only 0.9% identifies their mother tongue as French. Only three CAs do not follow this trend: Moncton, where 64.3% of the population identifies its mother tongue as English and 33.4% identifies it as French; North Bay, where 78.5% of the population identifies English and 16.1% identifies French; and Fredericton, where 88.6% identifies English and 7.1% identifies French.

98.1 % de la population de Shawinigan déclarent le français comme langue maternelle alors que seulement 1 % déclarent l'anglais. Au Cap-Breton, 95.4 % de la population déclarent l'anglais comme langue maternelle tandis que seulement 0.9 % déclarent le français. Seulement trois AR ne suivent pas cette tendance : Moncton, où 64.3 % de la population indiquent l'anglais comme langue maternelle et 33.4 % le français; North Bay, où 78.5 % indiquent l'anglais et 16.1 % le français; et Fredericton, où 88.6 % indiquent l'anglais et 7.1 % le français.

% distribution of CA populations by mother tongue, May 15th, 2001
Distribution en % de la population des AR selon la langue maternelle, 15 mai, 2001



Source: *The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 97F0007XCB01001.*

Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement. N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

There are slightly more woman than men living in all CAs, except for Prince George. Throughout all selected CAs, men typically report Engineering and applied science technology and trades as their major field of postsecondary study, while women show a wider distribution in theirs (Table 10-4). However, women living in CAs do tend to report Commerce, management and business administration or Health professions, science and technologies as their major fields of study more often than men. Among the CAs,

Toutes les AR, sauf celle de Prince George, comptent légèrement plus de femmes que d'hommes. Dans toutes les AR sélectionnées, les hommes déclarent généralement le génie, les sciences appliquées et les métiers comme principal domaine d'études postsecondaires, tandis que l'éventail d'études postsecondaires chez les femmes est plus vaste (tableau 10-4). Cependant, les femmes qui vivent dans les AR ont tendance plus que les hommes à indiquer le commerce, la gestion et l'administration des affaires ou les professions, les sciences et les technologies de la santé

Shawinigan has the highest proportion of women without postsecondary qualifications (65%) and Brantford has the highest proportion of men without postsecondary qualifications (62%). Meanwhile, Charlottetown and Fredericton have the lowest proportion (49.5%) of women without postsecondary qualifications while Guelph has the lowest proportion (50.8%) of men without postsecondary qualifications.

While the number of business establishments varies significantly, all selected CAs exhibited an increase in the number of business establishments operating in the area between 2000 and 2001² (Table 10-6). The highest increase in number of businesses occurred in Barrie (14.7%), the largest and most rapidly growing of the CAs, followed next by Kelowna (9.8 %). The lowest increases in number of businesses occurred in Shawinigan (4.3%), the smallest of the CAs, followed by Drummondville (4.9%).

comme principal domaine d'études. Parmi les AR, Shawinigan affiche la plus grande proportion de femmes ne détenant pas de titre d'études postsecondaires (65 %) et Brantford, la plus grande proportion d'hommes ne détenant pas de titre d'études postsecondaires (62 %). Pendant ce temps, Charlottetown et Fredericton enregistrent la plus faible proportion de femmes n'ayant pas de titre d'études postsecondaires (49.5 %), tandis que Guelph affiche la plus faible proportion d'hommes ne possédant pas de titre d'études postsecondaires (50.8 %).

Le nombre d'établissements commerciaux varie considérablement, mais dans toutes les AR sélectionnées, on a enregistré une hausse du nombre d'établissements commerciaux exploités dans la région entre 2000 et 2001² (tableau 10-6). L'augmentation la plus marquée du nombre d'établissements commerciaux est survenue à Barrie (14.7 %), l'AR la plus grande et dont la croissance est la plus rapide, suivie de Kelowna (9.8 %). Les augmentations les plus faibles du nombre d'établissements commerciaux ont été enregistrées à Shawinigan (4.3 %), la plus petite des AR, suivie de Drummondville (4.9 %).

² The data on the number of business establishments for 2000 are from the 2001 edition of the Market Research Handbook.

² Les données de 2000 sur le nombre d'établissements commerciaux sont tirées de l'édition 2001 du Recueil statistique des études de marché.

List of tables

Table	Page
10-1 Population by Selected Age Groups and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001	268
10-2 Ethnic Origin, Selected Census Agglomerations, 2001	270
10-3 Population by Mother Tongue, Selected Census Agglomerations, 1996 and 2001	272
10-4 Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001	274
10-5 Family and Household Income, by Income Groups, Selected Census Agglomerations, 1996	279
10-6 Number of Business Establishments, by Industry, Selected Census Agglomerations, December 2001 for Canada	280

Liste des tableaux

Tableau	Page
10-1 Population selon certains groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001	268
10-2 Origine ethnique, certaines agglomérations de recensement, 2001	270
10-3 Population selon la langue maternelle, certaines agglomérations de recensement, 1996 et 2001	272
10-4 Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001	274
10-5 Revenu de la famille et des ménages, selon la tranche de revenu, certaines agglomérations de recensement, 1996	279
10-6 Nombre d'établissements, par industrie, certaines agglomérations de recensement, décembre 2001 au Canada	280

Table 10-1

Population by Selected Age Groups and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001

Tableau 10-1

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

		Total population Population totale	Age group (years) – Groupe d'âge (ans)														
			0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-74	75+
Barrie, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	148,480	10,070	12,275	11,815	9,995	8,845	9,490	11,470	14,800	13,295	10,250	8,635	6,330	5,025	8,970	7,215
	%	100.0	6.8	8.3	8.0	6.7	6.0	6.4	7.7	10.0	9.0	6.9	5.8	4.3	3.4	6.0	4.9
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	73,085	5,080	6,295	5,940	5,115	4,570	4,720	5,545	7,275	6,670	5,135	4,325	3,105	2,400	4,130	2,765
	%	100.0	7.0	8.6	8.1	7.0	6.3	6.5	7.6	10.0	9.1	7.0	5.9	4.2	3.3	5.7	3.8
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	75,395	4,990	5,980	5,875	4,880	4,275	4,770	5,925	7,525	6,625	5,115	4,310	3,225	2,625	4,840	4,450
	%	100.0	6.6	7.9	7.8	6.5	5.7	6.3	7.9	10.0	8.8	6.8	5.7	4.3	3.5	6.4	5.9
Belleville, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	87,390	4,695	5,855	5,885	6,145	5,370	4,700	5,260	7,370	7,280	6,340	5,815	4,640	4,120	7,440	6,450
	%	100.0	5.4	6.7	6.7	7.0	6.1	5.4	6.0	8.4	8.3	7.3	6.7	5.3	4.7	8.5	7.4
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	42,275	2,375	3,025	3,030	3,160	2,690	2,230	2,545	3,655	3,595	3,090	2,835	2,265	1,970	3,450	2,350
	%	100.0	5.6	7.2	7.2	7.5	6.4	5.3	6.0	8.6	8.5	7.3	6.7	5.4	4.7	8.2	5.6
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	45,115	2,320	2,830	2,855	2,985	2,680	2,470	2,715	3,715	3,685	3,250	2,980	2,375	2,150	3,990	4,100
	%	100.0	5.1	6.3	6.3	6.6	5.9	5.5	6.0	8.2	8.2	7.2	6.6	5.3	4.8	8.8	9.1
Brantford, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	86,420	5,160	5,950	6,095	6,165	5,360	5,380	5,655	6,950	6,895	6,530	5,890	4,270	3,545	6,425	6,160
	%	100.0	6.0	6.9	7.1	7.1	6.2	6.2	6.5	8.0	8.0	7.6	6.8	4.9	4.1	7.4	7.1
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	41,630	2,635	2,975	3,075	3,110	2,690	2,665	2,765	3,385	3,380	3,140	2,925	2,090	1,720	2,845	2,235
	%	100.0	6.3	7.1	7.4	7.5	6.5	6.4	6.6	8.1	8.1	7.5	7.0	5.0	4.1	6.8	5.4
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	44,790	2,525	2,975	3,020	3,055	2,670	2,715	2,890	3,565	3,515	3,390	2,965	2,180	1,825	3,580	3,925
	%	100.0	5.6	6.6	6.7	6.8	6.0	6.1	6.5	8.0	7.8	7.6	6.6	4.9	4.1	8.0	8.8
Cape Breton, N.S. – N.-É.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	109,330	5,195	6,755	7,735	8,220	6,305	5,235	6,010	7,845	9,030	8,915	8,420	6,480	5,690	9,230	8,255
	%	100.0	4.8	6.2	7.1	7.5	5.8	4.8	5.5	7.2	8.3	8.2	7.7	5.9	5.2	8.4	7.6
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	51,790	2,625	3,435	3,985	4,160	3,020	2,430	2,850	3,570	4,235	4,365	4,185	3,140	2,770	4,165	2,850
	%	100.0	5.1	6.6	7.7	8.0	5.8	4.7	5.5	6.9	8.2	8.4	8.1	6.1	5.3	8.0	5.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	57,540	2,570	3,320	3,750	4,060	3,285	2,805	3,160	4,275	4,795	4,550	4,235	3,340	2,920	5,065	5,405
	%	100.0	4.5	5.8	6.5	7.1	5.7	4.9	5.5	7.4	8.3	7.9	7.4	5.8	5.1	8.8	9.4
Charlottetown, P.E.I. – Î.-P.-É.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	58,360	3,145	3,785	4,100	4,290	4,330	3,630	3,805	4,485	4,595	4,515	4,450	3,105	2,455	3,845	3,830
	%	100.0	5.4	6.5	7.0	7.4	7.4	6.2	6.5	7.7	7.9	7.7	7.6	5.3	4.2	6.6	6.6
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	27,710	1,610	1,955	2,070	2,165	2,065	1,725	1,800	2,150	2,145	2,150	2,155	1,480	1,210	1,725	1,305
	%	100.0	5.8	7.1	7.5	7.8	7.5	6.2	6.5	7.8	7.7	7.8	7.8	5.3	4.4	6.2	4.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	30,650	1,535	1,830	2,030	2,125	2,265	1,905	2,005	2,335	2,450	2,365	2,295	1,625	1,245	2,120	2,525
	%	100.0	5.0	6.0	6.6	6.9	7.4	6.2	6.5	7.6	8.0	7.7	7.5	5.3	4.1	6.9	8.2
Chilliwack, B.C. – C.-B.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	69,780	4,395	5,315	5,325	5,145	3,575	3,530	4,445	5,590	5,570	4,790	4,205	3,455	3,130	6,235	5,075
	%	100.0	6.3	7.6	7.6	7.4	5.1	5.1	6.4	8.0	8.0	6.9	6.0	5.0	4.5	8.9	7.3
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	34,020	2,205	2,735	2,705	2,645	1,800	1,680	2,110	2,715	2,730	2,355	2,095	1,660	1,485	3,015	2,080
	%	100.0	6.5	8.0	8.0	7.8	5.3	4.9	6.2	8.0	8.0	6.9	6.2	4.9	4.4	8.9	6.1
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	35,760	2,190	2,580	2,620	2,500	1,775	1,850	2,335	2,875	2,840	2,435	2,110	1,795	1,645	3,220	2,995
	%	100.0	6.1	7.2	7.3	7.0	5.0	5.2	6.5	8.0	7.9	6.8	5.9	5.0	4.6	9.0	8.4
Drummondville, Que. – Qc																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	68,450	3,695	4,120	4,250	4,540	5,310	4,370	4,225	5,335	5,710	5,615	5,065	4,055	2,945	4,880	4,345
	%	100.0	5.4	6.0	6.2	6.6	7.8	6.4	6.2	7.8	8.3	8.2	7.4	5.9	4.3	7.1	6.3
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	33,525	1,855	2,110	2,195	2,285	2,725	2,250	2,255	2,670	2,805	2,810	2,490	2,020	1,430	2,150	1,490
	%	100.0	5.5	6.3	6.5	6.8	8.1	6.7	6.7	8.0	8.4	8.4	7.4	6.0	4.3	6.4	4.4
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	34,925	1,840	2,010	2,055	2,255	2,585	2,120	1,970	2,665	2,905	2,805	2,575	2,035	1,515	2,730	2,855
	%	100.0	5.3	5.8	5.9	6.5	7.4	6.1	5.6	7.6	8.3	8.0	7.4	5.8	4.3	7.8	8.2
Fredericton, N.B. – N.-B.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	81,345	4,575	5,045	5,070	5,505	6,600	5,935	5,850	6,700	6,585	6,280	5,995	4,425	3,440	4,940	4,400
	%	100.0	5.6	6.2	6.2	6.8	8.1	7.3	7.2	8.2	8.1	7.7	7.4	5.4	4.2	6.1	5.4
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	39,250	2,305	2,560	2,610	2,755	3,150	2,880	2,830	3,260	3,165	3,015	2,935	2,180	1,695	2,315	1,590
	%	100.0	5.9	6.5	6.6	7.0	8.0	7.3	7.2	8.3	8.1	7.7	7.5	5.6	4.3	5.9	4.1
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	42,095	2,270	2,485	2,460	2,750	3,450	3,055	3,020	3,440	3,420	3,265	3,060	2,245	1,745	2,625	2,810
	%	100.0	5.4	5.9	5.8	6.5	8.2	7.3	7.2	8.2	8.1	7.8	7.3	5.3	4.1	6.2	6.7
Guelph, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	117,350	7,365	7,780	7,790	7,765	8,820	8,815	8,975	10,300	9,950	8,485	7,330	5,380	4,200	7,720	6,670
	%	100.0	6.3	6.6	6.6	6.6	7.5	7.5	7.6	8.8	8.5	7.2	6.2	4.6	6.6	5.7	
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	57,610	3,735	4,045	4,000	4,020	4,370	4,335	4,535	5,195	4,935	4,195	3,570	2,615	1,955	3,600	2,500
	%	100.0	6.5	7.0	6.9	7.0	7.6	7.5	7.9	9.0	8.6	7.3	6.2	4.5	3.4	6.2	4.3
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	59,740	3,630	3,735	3,790	3,745	4,450	4,480	4,440	5,105	5,015	4,290	3,760	2,765	2,245	4,120	4,170
	%	100.0	6.1	6.3	6.3	6.3	7.4	7.5	7.4	8.5	8.4	7.2	6.3	4.6	3.8	6.9	7.0
Kamloops, B.C. – C.-B.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	86,490	4,365	5,490	6,185	6,630	5,885	5,040	5,435	6,550	7,510	7,110	6,710	4,990	3,890	6,385	4,335
	%	100.0	5.0	6.3	7.2	7.7	6.8	5.8	6.3	7.6	8.7	8.2	7.8	5.8	4.5	7.4	5.0
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	42,325	2,245	2,800	3,185	3,385	2,865	2,470	2,565	3,075	3,550	3,490	3,375	2,470	1,930	3,200	1,715
	%	100.0	5.3	6.6	7.5	8.0	6.8	5.8	6.1	7.3	8.4	8.2	8.0	5.8	4.6	7.6	4.1
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	44,165	2,120	2,690	3,000	3,245	3,020	2,570	2,870	3,475	3,960	3,620	3,335	2,520	1,960	3,185	2,620
	%	100.0	4.8	6.1	6.8	7.3	6.8	5.8	6.5	7.9	9.0	8.2	7.6	5.7	4.4	7.2	5.9

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-1

Population by Selected Age Groups and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001 – Concluded

Tableau 10-1

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001 – fin

		Total population Population totale	Age group – Groupe d'âge														
			0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-74	75+
Kelowna, B.C. – C.-B.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	147,740	7,140	8,805	9,945	9,950	8,070	7,550	8,660	11,015	12,145	11,170	10,215	8,145	7,610	14,580	12,720
	%	100.0	4.8	6.0	6.7	6.7	5.5	5.1	5.9	7.5	8.2	7.6	6.9	5.5	5.2	9.9	8.6
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	71,360	3,660	4,495	5,105	5,070	4,075	3,735	4,200	5,165	5,795	5,350	4,995	3,905	3,595	7,010	5,195
	%	100.0	5.1	6.3	7.2	7.1	5.7	5.2	5.9	7.2	8.1	7.5	7.0	5.5	5.0	9.8	7.3
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	76,380	3,480	4,310	4,840	4,880	3,995	3,815	4,460	5,850	6,350	5,820	5,220	4,240	4,015	7,570	7,525
	%	100.0	4.6	5.6	6.3	6.4	5.2	5.0	5.8	7.7	8.3	7.6	6.8	5.6	5.3	9.9	9.9
Moncton, N.B. – N.-B.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	117,735	5,850	6,730	7,135	7,850	8,880	8,580	8,315	9,940	9,755	9,275	8,655	6,420	4,695	7,870	7,760
	%	100.0	5.0	5.7	6.1	6.7	7.5	7.3	7.1	8.4	8.3	7.9	7.4	5.5	4.0	6.7	6.6
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	56,910	3,025	3,405	3,615	3,920	4,335	4,235	4,135	4,875	4,795	4,480	4,250	3,250	2,300	3,475	2,810
	%	100.0	5.3	6.0	6.4	6.9	7.6	7.4	7.3	8.6	8.4	7.9	7.5	5.7	4.0	6.1	4.9
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	60,825	2,825	3,325	3,520	3,930	4,545	4,345	4,180	5,065	4,960	4,795	4,405	3,170	2,395	4,395	4,950
	%	100.0	4.6	5.5	5.8	6.5	7.5	7.1	6.9	8.3	8.2	7.9	7.2	5.2	3.9	7.2	8.1
North Bay, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	63,685	3,325	4,055	4,525	4,630	4,200	3,505	3,840	5,245	5,410	4,690	4,510	3,525	3,145	5,155	3,920
	%	100.0	5.2	6.4	7.1	7.3	6.6	5.5	6.0	8.2	8.5	7.4	7.1	5.5	4.9	8.1	6.2
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	30,620	1,715	2,055	2,325	2,365	2,030	1,670	1,855	2,465	2,670	2,245	2,205	1,710	1,480	2,455	1,370
	%	100.0	5.6	6.7	7.6	7.7	6.6	5.5	6.1	8.1	8.7	7.3	7.2	5.6	4.8	8.0	4.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	33,065	1,610	2,000	2,200	2,265	2,170	1,835	1,985	2,780	2,740	2,445	2,305	1,815	1,665	2,700	2,550
	%	100.0	4.9	6.0	6.7	6.9	6.6	5.5	6.0	8.4	8.3	7.4	7.0	5.5	5.0	8.2	7.7
Peterborough, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	102,425	4,995	6,280	7,135	7,330	6,575	5,055	5,640	7,260	7,955	7,820	7,135	5,795	4,810	9,515	9,115
	%	100.0	4.9	6.1	7.0	7.2	6.4	4.9	5.5	7.1	7.8	7.6	7.0	5.7	4.7	9.3	8.9
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	48,730	2,505	3,180	3,695	3,735	3,155	2,485	2,660	3,470	3,755	3,805	3,455	2,825	2,255	4,365	3,380
	%	100.0	5.1	6.5	7.6	7.7	6.5	5.1	5.5	7.1	7.7	7.8	7.1	5.8	4.6	9.0	6.9
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	53,695	2,490	3,100	3,440	3,595	3,420	2,570	2,980	3,790	4,200	4,015	3,680	2,970	2,555	5,150	5,735
	%	100.0	4.6	5.8	6.4	6.7	6.4	4.8	5.5	7.1	7.8	7.5	6.9	5.5	4.8	9.6	10.7
Prince George, B.C. – C.-B.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	85,035	5,165	6,220	6,770	7,090	5,810	5,760	6,330	7,200	7,550	7,125	6,150	4,400	3,075	4,100	2,270
	%	100.0	6.1	7.3	8.0	8.3	6.8	6.8	7.4	8.5	8.9	8.4	7.2	5.2	3.6	4.8	2.7
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	42,825	2,625	3,250	3,560	3,610	2,920	2,740	3,105	3,515	3,755	3,550	3,130	2,310	1,675	2,145	930
	%	100.0	6.1	7.6	8.3	8.4	6.8	6.4	7.3	8.2	8.8	8.3	7.3	5.4	3.9	5.0	2.2
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	42,210	2,540	2,970	3,210	3,480	2,890	3,020	3,225	3,685	3,795	3,575	3,020	2,090	1,400	1,955	1,340
	%	100.0	6.0	7.0	7.6	8.2	6.8	7.2	7.6	8.7	9.0	8.5	7.2	5.0	3.3	4.6	3.2
St-Jean-sur-Richelieu, Que. – Qc																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	79,600	4,120	5,485	5,450	5,415	5,495	4,540	5,230	6,565	7,195	6,465	5,790	4,485	3,320	5,655	4,395
	%	100.0	5.2	6.9	6.8	6.8	6.9	5.7	6.6	8.2	9.0	8.1	7.3	5.6	4.2	7.1	5.5
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	39,110	2,095	2,840	2,795	2,800	2,875	2,305	2,570	3,235	3,535	3,220	2,845	2,260	1,615	2,555	1,565
	%	100.0	5.4	7.3	7.1	7.2	7.4	5.9	6.6	8.3	9.0	8.2	7.3	5.8	4.1	6.5	4.0
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	40,490	2,025	2,645	2,655	2,615	2,620	2,235	2,660	3,330	3,660	3,245	2,945	2,225	1,705	3,100	2,830
	%	100.0	5.0	6.5	6.6	6.5	6.5	5.5	6.6	8.2	9.0	8.0	7.3	5.5	4.2	7.7	7.0
Sarnia, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	88,335	4,495	5,630	6,305	6,500	5,310	4,525	4,990	6,255	7,295	7,190	6,580	5,065	4,135	7,840	6,225
	%	100.0	5.1	6.4	7.1	7.4	6.0	5.1	5.6	7.1	8.3	8.1	7.4	5.7	4.7	8.9	7.0
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	42,690	2,275	2,835	3,215	3,295	2,585	2,170	2,470	2,995	3,515	3,545	3,305	2,535	1,990	3,620	2,335
	%	100.0	5.3	6.6	7.5	7.7	6.1	5.1	5.8	7.0	8.2	8.3	7.7	5.9	4.7	8.5	5.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	45,645	2,220	2,795	3,090	3,205	2,725	2,355	2,520	3,260	3,780	3,645	3,275	2,530	2,145	4,220	3,890
	%	100.0	4.9	6.1	6.8	7.0	6.0	5.2	5.5	7.1	8.3	8.0	7.2	5.5	4.7	9.2	8.5
Sault Ste. Marie, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	78,905	3,690	4,825	5,470	5,670	4,665	3,665	4,275	5,945	6,915	6,420	5,845	4,665	4,025	7,355	5,495
	%	100.0	4.7	6.1	6.9	7.2	5.9	4.6	5.4	7.5	8.8	8.1	7.4	5.9	5.1	9.3	7.0
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	37,900	1,910	2,475	2,840	2,885	2,285	1,725	1,985	2,770	3,250	3,145	2,900	2,240	1,945	3,470	2,080
	%	100.0	5.0	6.5	7.5	7.6	6.0	4.6	5.2	7.3	8.6	8.3	7.7	5.9	5.1	9.2	5.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	41,005	1,780	2,350	2,630	2,785	2,380	1,940	2,290	3,175	3,665	3,275	2,945	2,425	2,080	3,885	3,415
	%	100.0	4.3	5.7	6.4	6.8	5.8	4.7	5.6	7.7	8.9	8.0	7.2	5.9	5.1	9.5	8.3
Shawinigan, Que. – Qc																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	57,305	2,170	2,920	3,200	3,680	3,345	2,475	2,620	4,060	5,200	5,080	4,435	3,895	3,035	6,125	5,050
	%	100.0	3.8	5.1	5.6	6.4	5.8	4.3	4.6	7.1	9.1	8.9	7.7	6.8	5.3	10.7	8.8
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	27,285	1,125	1,535	1,640	1,820	1,740	1,190	1,280	2,000	2,530	2,580	2,170	1,905	1,430	2,615	1,715
	%	100.0	4.1	5.6	6.0	6.7	6.4	4.4	4.7	7.3	9.3	9.5	8.0	7.0	5.2	9.6	6.3
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	30,020	1,045	1,385	1,560	1,860	1,605	1,285	1,340	2,060	2,670	2,500	2,265	1,990	1,605	3,510	3,335
	%	100.0	3.5	4.6	5.2	6.2	5.3	4.3	4.5	6.9	8.9	8.3	7.5	6.6	5.3	11.7	11.1

Source: The 2001 Census of Population: Profile of Age and Sex, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations, IPS no. 95F0486XCBO1004.
 Le Recensement de la population de 2001 : Profil âge et sexe des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement, n° IPS 95F0486XCBO1004.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

Table 10-2
Ethnic Origin, Selected Census Agglomerations, 2001

Ethnic origin	Barrie	Belleville	Brantford	Drummondville	Granby	Guelph	Kamloops	Kelowna	Lethbridge	Medicine Hat
	Ont.	Ont.	Ont.	Que. - Qc.	Que. - Qc.	Ont.	B.C. - C.-B.	B.C. - C.-B.	Alta - Alb.	Alta - Alb.
Total population	146,970	86,315	85,125	66,860	58,765	115,775	86,030	145,950	66,275	61,115
Single responses	73,765	47,020	47,110	50,355	42,910	60,820	38,270	69,750	30,700	30,965
Multiple responses	73,200	39,295	38,015	16,510	15,860	54,950	47,760	76,200	35,570	30,150
Canadian	61,640	39,500	30,975	57,215	49,440	36,850	25,865	41,595	16,855	17,295
Single responses	29,460	22,960	15,665	42,145	35,170	16,095	10,500	18,215	6,940	8,435
Multiple responses	32,180	16,540	15,310	15,070	14,275	20,750	15,365	23,380	9,910	8,855
English	52,975	29,440	29,860	755	1,170	36,975	29,900	48,010	20,425	15,235
Single responses	13,245	8,360	8,765	175	275	8,470	5,800	11,240	3,940	3,025
Multiple responses	39,725	21,080	21,095	580	900	28,510	24,105	36,770	16,485	12,210
French	17,425	11,175	7,980	20,950	19,185	10,385	9,860	16,020	6,085	5,740
Single responses	1,735	1,240	970	5,915	5,370	990	925	2,015	645	775
Multiple responses	15,690	9,930	7,000	15,030	13,810	9,395	8,935	14,005	5,440	4,965
Scottish	36,445	18,870	18,270	415	650	27,875	21,050	32,030	14,795	10,370
Single responses	5,395	2,970	2,715	75	125	4,335	2,155	3,935	1,645	1,350
Multiple responses	31,050	15,905	15,555	345	530	23,540	18,900	28,090	13,150	9,020
Irish	32,965	19,740	15,245	1,565	1,830	24,440	16,665	24,695	10,215	8,455
Single responses	4,020	2,735	1,930	450	435	2,995	1,320	2,490	620	725
Multiple responses	28,940	17,010	13,310	1,115	1,400	21,450	15,350	22,205	9,590	7,730
German	13,550	7,640	8,770	430	540	14,505	14,575	33,135	15,330	25,120
Single responses	2,525	1,230	1,440	55	125	2,580	2,930	11,170	3,885	10,160
Multiple responses	11,025	6,410	7,335	370	415	11,920	11,650	21,965	11,450	14,960
Italian	7,450	2,215	4,615	255	480	11,135	4,380	5,125	2,290	1,000
Single responses	2,735	540	2,405	80	190	5,740	1,855	1,565	590	165
Multiple responses	4,715	1,675	2,215	180	290	5,400	2,520	3,560	1,700	835
Chinese	935	535	565	45	75	3,145	1,075	1,205	1,310	510
Single responses	535	420	385	15	65	2,395	670	810	975	305
Multiple responses	395	115	180	25	10	750	405	395	330	200
Ukrainian	3,400	1,270	3,165	50	10	2,725	6,570	11,240	4,745	3,865
Single responses	615	205	1,015	20	10	580	1,530	2,955	1,040	715
Multiple responses	2,780	1,070	2,150	25	0	2,140	5,035	8,285	3,705	3,150
North American Indian	3,295	2,900	3,240	905	740	1,810	5,735	4,245	2,380	1,255
Single responses	450	510	1,120	160	150	215	2,165	875	1,135	220
Multiple responses	2,850	2,385	2,120	740	590	1,590	3,570	3,370	1,240	1,030
Dutch (Netherlands)	8,355	5,645	4,665	70	120	6,090	3,875	7,655	5,905	2,540
Single responses	2,680	2,050	1,760	25	40	2,535	865	2,000	2,660	670
Multiple responses	5,680	3,595	2,905	45	75	3,555	3,015	5,655	3,250	1,865
Polish	4,030	1,290	4,780	70	120	4,190	2,915	5,570	3,255	2,520
Single responses	1,215	270	2,295	20	60	1,385	530	1,010	815	505
Multiple responses	2,815	1,020	2,485	50	55	2,805	2,385	4,560	2,440	2,010
East Indian	985	425	1,130	0	10	2,480	1,680	1,455	280	200
Single responses	540	330	860	0	0	1,750	1,530	1,085	140	105
Multiple responses	445	95	275	0	0	730	155	370	145	95
Norwegian	700	240	305	15	10	510	3,885	5,595	3,195	3,120
Single responses	105	10	30	0	0	65	630	700	360	405
Multiple responses	595	230	280	20	10	435	3,250	4,895	2,830	2,710
Portuguese	1,420	345	1,155	20	105	525	430	735	140	85
Single responses	710	145	785	0	30	275	175	370	35	60
Multiple responses	715	200	370	15	75	250	250	360	110	30
Welsh	2,890	1,565	1,405	0	10	2,405	2,250	3,610	1,740	955
Single responses	205	170	80	0	0	225	125	220	145	55
Multiple responses	2,685	1,390	1,325	0	10	2,185	2,125	3,390	1,595	900
Jewish	865	190	290	15	25	810	290	625	190	110
Single responses	215	40	65	10	0	265	40	125	45	25
Multiple responses	655	150	220	10	25	545	245	505	140	85
Russian	900	220	340	20	50	800	2,575	5,135	1,625	3,390
Single responses	180	20	20	0	0	135	420	960	240	370
Multiple responses	720	200	325	15	45	670	2,150	4,180	1,385	3,020
Filipino	380	165	235	0	0	1,200	315	400	210	120
Single responses	260	105	200	0	10	910	230	235	165	55
Multiple responses	120	60	30	0	0	295	80	165	50	60
Métis	1,050	545	275	145	125	310	1,745	2,270	815	950
Single responses	130	40	65	20	15	75	295	345	175	185
Multiple responses	925	510	210	125	115	230	1,455	1,920	635	765
Swedish	985	415	310	10	15	600	2,840	3,715	1,900	1,460
Single responses	70	75	30	0	0	50	245	445	185	140
Multiple responses	915	340	280	0	15	550	2,595	3,270	1,710	1,320
Hungarian (Magyar)	1,585	425	2,900	10	30	2,145	1,245	2,625	2,705	725
Single responses	515	155	985	0	0	1,135	290	845	980	160
Multiple responses	1,065	270	1,915	10	25	1,010	955	1,775	1,725	565
American (USA)	1,455	600	735	210	190	1,325	1,425	2,385	1,555	1,155
Single responses	195	65	55	0	10	135	105	220	155	125
Multiple responses	1,260	535	680	215	175	1,190	1,325	2,165	1,400	1,030
Greek	800	425	365	75	35	545	190	380	170	70
Single responses	330	195	205	60	15	305	45	80	30	30
Multiple responses	465	235	165	15	20	235	145	300	145	40
Spanish	1,040	385	315	95	125	900	575	660	415	325
Single responses	260	70	50	10	10	205	50	170	100	190
Multiple responses	785	315	270	90	115	695	525	495	315	130
Jamaican	840	240	430	0	0	380	35	115	35	25
Single responses	260	115	185	0	0	195	10	10	0	10
Multiple responses	580	125	245	0	0	185	25	105	35	20

Source: The 2001 Census of Population (20% Sample Data): Ethnic Origin.
For "Notes" see end of section.

Contact: (613) 951-2574

Tableau 10-2

Origines ethniques, certaines agglomérations de recensement, 2001

Moncton N.B. – N.-B.	Nanaimo B.C. – C.-B.	North Bay Ont.	Peterborough Ont.	Prince George B.C. – C.-B.	Red Deer Alta – Alb.	St-Jean- sur-Richelieu Que. – Qc	Sarnia Ont.	Sault Ste. Marie Ont.	Origine ethnique
115,815	84,465	62,640	100,490	84,610	66,565	78,600	87,465	77,815	Population totale
62,605	40,740	30,215	53,110	38,690	30,560	57,965	46,065	38,765	Réponses uniques
53,210	43,730	32,425	47,375	45,925	36,005	20,630	41,400	39,045	Réponses multiples
62,710	25,190	31,170	43,660	27,050	20,855	63,220	34,265	26,255	Canadien
32,205	10,490	14,550	23,475	12,365	9,980	45,210	16,675	11,300	Réponses uniques
30,510	14,705	16,620	20,180	14,685	10,880	18,010	17,590	14,950	Réponses multiples
28,910	33,500	17,180	38,075	26,410	19,325	1,655	29,230	21,370	Anglais
7,155	9,130	3,390	10,860	4,520	3,665	395	7,970	3,985	Réponses uniques
21,755	24,370	13,785	27,210	21,890	15,660	1,260	21,265	17,380	Réponses multiples
37,855	9,005	19,600	10,455	11,910	8,200	24,760	12,685	17,205	Français
10,250	990	3,620	920	1,445	1,170	7,560	1,740	2,695	Réponses uniques
27,605	8,015	15,985	9,525	10,465	7,035	17,195	10,950	14,505	Réponses multiples
21,280	21,725	11,060	22,450	18,875	14,330	1,260	20,065	16,070	Écossais
3,455	3,180	1,240	3,200	1,895	1,705	355	3,220	1,785	Réponses uniques
17,825	18,540	9,825	19,245	16,980	12,625	905	16,840	14,285	Réponses multiples
20,395	14,280	12,890	28,245	15,450	12,375	3,095	18,610	15,365	Irlandais
2,800	1,320	1,295	4,685	1,115	1,450	675	2,350	1,145	Réponses uniques
17,590	12,960	11,595	23,555	14,335	10,920	2,420	16,260	14,215	Réponses multiples
6,770	10,945	5,620	7,390	16,025	15,610	835	7,460	6,335	Allemand
925	2,400	865	1,465	3,165	3,340	175	1,325	1,270	Réponses uniques
5,845	8,545	4,755	5,925	12,855	12,275	655	6,130	5,065	Réponses multiples
1,035	2,655	3,300	2,315	2,380	1,115	1,220	3,760	16,315	Italien
280	675	1,155	740	665	200	475	2,145	8,965	Réponses uniques
750	1,980	2,145	1,580	1,715	915	750	1,615	7,350	Réponses multiples
280	1,355	230	475	890	670	200	550	365	Chinois
185	775	145	320	415	495	135	450	250	Réponses uniques
95	580	90	155	475	180	65	95	115	Réponses multiples
305	3,695	1,280	1,555	5,470	5,330	175	2,045	3,450	Ukrainien
40	895	265	1,035	1,035	1,200	55	515	805	Réponses uniques
270	2,800	1,015	1,345	4,430	4,130	120	1,535	2,645	Réponses multiples
2,250	4,835	3,585	3,175	7,090	2,295	1,330	2,635	5,220	Indien de l'Amérique du Nord
310	2,030	1,445	1,205	2,640	450	320	1,175	2,160	Réponses uniques
1,940	2,805	2,140	1,970	4,450	1,845	1,005	1,455	3,055	Réponses multiples
1,980	3,610	2,100	4,845	4,375	3,945	210	7,115	1,780	Hollandais (Néerlandais)
360	970	480	1,275	1,010	1,255	80	3,045	270	Réponses uniques
1,625	2,645	1,620	3,570	3,365	2,695	135	4,070	1,515	Réponses multiples
390	2,100	1,260	2,165	2,620	2,230	150	2,260	2,305	Polonais
45	330	165	630	435	165	45	730	535	Réponses uniques
340	1,770	1,095	1,530	2,190	2,065	105	1,525	1,770	Réponses multiples
200	1,285	160	745	1,885	475	30	645	115	Indien de l'Inde
130	1,035	80	470	1,585	360	15	370	75	Réponses uniques
75	250	85	270	295	110	15	275	40	Réponses multiples
390	3,250	275	375	3,835	3,360	0	350	605	Norvégien
10	350	50	30	450	325	0	60	35	Réponses uniques
375	2,895	225	350	3,390	3,030	0	290	570	Réponses multiples
175	270	135	330	665	160	335	620	440	Portugais
25	35	70	110	335	45	245	415	235	Réponses uniques
150	235	70	215	330	120	95	205	200	Réponses multiples
1,200	2,355	730	1,820	1,650	1,665	10	1,145	980	Gallois
80	230	15	160	155	145	0	105	95	Réponses uniques
1,115	2,130	715	1,660	1,495	1,515	10	1,045	885	Réponses multiples
370	405	180	440	260	135	25	305	175	Juif
175	95	40	50	45	15	0	95	20	Réponses uniques
200	315	140	385	215	125	25	210	155	Réponses multiples
90	1,690	250	485	2,030	1,735	40	270	365	Russe
15	170	35	65	235	140	15	65	0	Réponses uniques
80	1,515	210	415	1,800	1,595	25	210	360	Réponses multiples
60	335	50	80	540	825	10	255	90	Philippin
30	230	35	20	340	695	10	190	60	Réponses uniques
30	105	15	60	200	130	0	60	30	Réponses multiples
470	1,185	1,385	585	3,165	1,795	205	855	1,910	Métis
40	175	240	120	720	500	60	80	335	Réponses uniques
430	1,010	1,145	470	2,445	1,290	150	780	1,575	Réponses multiples
295	2,575	440	420	3,485	2,345	20	365	995	Suédois
25	385	25	45	250	180	0	35	75	Réponses uniques
275	2,190	410	375	3,230	2,160	20	335	920	Réponses multiples
135	1,060	210	505	1,210	805	30	840	250	Hongrois (Magyar)
20	275	45	180	365	190	10	285	40	Réponses uniques
120	790	165	325	850	610	25	565	205	Réponses multiples
565	1,710	495	1,005	1,725	1,310	370	1,250	600	Américain (É.-U.)
80	210	45	75	170	130	60	185	90	Réponses uniques
480	1,495	445	935	1,555	1,185	310	1,070	510	Réponses multiples
165	300	185	380	275	150	70	500	185	Grec
40	60	30	155	155	60	40	270	40	Réponses uniques
120	250	155	225	120	90	40	225	150	Réponses multiples
155	485	155	390	420	500	285	445	290	Espagnol
0	85	0	75	60	215	95	85	35	Réponses uniques
155	400	150	310	365	285	185	360	255	Réponses multiples
50	65	85	120	80	80	10	315	50	Jamaïcain
10	15	35	15	15	20	0	110	10	Réponses uniques
45	50	55	100	60	60	10	205	40	Réponses multiples

Source: Le Recensement de la population de 2001 (Données-échantillon (20 %)) : Origine ethnique.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Personne ressource : (613) 951-2574

Table 10-3

Population by Mother Tongue, Selected Census Agglomerations, 1996 and 2001

Tableau 10-3

Population selon la langue maternelle, certaines agglomérations de recensement, 1996 et 2001

	Total population		English		French		Non-official		Multiple	
	Population totale		Anglais		Français		Non officielles		Multiple	
	No. – Nbre		No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Barrie, Ont.										
1996	117,675		106,965	90.9	1,990	1.7	8,140	6.9	580	0.5
2001	146,970		132,415	90.1	3,050	2.1	10,510	7.2	990	0.7
1996-01	% change – Variation en %	24.9	23.8		53.3		29.1		70.7	
Belleville, Ont.										
1996	86,660		79,285	91.5	2,405	2.8	4,505	5.2	475	0.5
2001	86,315		79,410	92.0	2,285	2.6	4,140	4.8	475	0.6
1996-01	% change – Variation en %	-0.4	0.2		-5.0		-8.1		0.0	
Brantford, Ont.										
1996	83,515		72,465	86.8	885	1.1	9,520	11.4	645	0.8
2001	85,120		73,440	86.3	1,155	1.4	9,815	11.5	720	0.8
1996-01	% change – Variation en %	1.9	1.3		30.5		3.1		11.6	
Cape Breton, N.S. – N.-É.¹										
1996	116,525		111,650	95.8	1,095	0.9	3,430	2.9	345	0.3
2001	107,880		102,960	95.4	1,010	0.9	3,595	3.3	310	0.3
1996-01	% change – Variation en %	-7.4	-7.8		-7.8		4.8		-10.1	
Charlottetown, P.E.I. – Î.-P.-É.										
1996	56,225		53,740	95.6	965	1.7	1,325	2.4	195	0.3
2001	57,300		54,670	95.4	1,185	2.1	1,240	2.2	200	0.3
1996-01	% change – Variation en %	1.9	1.7		22.8		-6.4		2.6	
Chilliwack, B.C. – C.-B.										
1996	65,640		55,530	84.6	1,355	2.1	8,150	12.4	605	0.9
2001	69,130		59,295	85.8	960	1.4	8,340	12.1	353	0.5
1996-01	% change – Variation en %	5.3	6.8		-29.2		2.3		-41.7	
Drummondville, Que. – Qc										
1996	63,535		835	1.3	62,045	97.7	315	0.5	350	0.6
2001	66,860		600	0.9	65,440	97.9	565	0.8	255	0.4
1996-01	% change – Variation en %	5.2	-28.1		5.5		79.4		-27.1	
Fredericton, N.B. – N.-B.										
1996	78,530		70,405	89.7	5,040	6.4	2,505	3.2	585	0.7
2001	80,685		71,485	88.6	5,720	7.1	3,025	3.7	455	0.6
1996-01	% change – Variation en %	2.7	1.5		13.5		20.8		-22.2	
Guelph, Ont.										
1996	105,180		86,590	82.3	1,210	1.2	16,310	15.5	1065	1.0
2001	115,775		93,820	81.0	1,690	1.5	19,205	16.6	1065	0.9
1996-01	% change – Variation en %	10.1	8.3		39.7		17.7		0.0	
Kamloops, B.C. – C.-B.										
1996	84,665		74,980	88.6	1,110	1.3	7,800	9.2	770	0.9
2001	86,025		76,155	88.5	1,130	1.3	8,105	9.4	635	0.7
1996-01	% change – Variation en %	1.6	1.6		1.8		3.9		-17.5	
Kelowna, B.C. – C.-B.										
1996	135,275		114,290	84.5	2,355	1.7	17,240	12.7	1390	1.0
2001	145,950		124,155	85.1	2,765	1.9	17,860	12.2	1175	0.8
1996-01	% change – Variation en %	7.9	8.6		17.4		3.6		-15.5	

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-3

Population by Mother Tongue, Selected Census Agglomerations, 1996 and 2001 – Concluded

Tableau 10-3

Population selon la langue maternelle, certaines agglomérations de recensement, 1996 et 2001 – fin

	Total population		English		French		Non-official		Multiple	
	Population totale		Anglais		Français		Non officielles		Multiple	
	No. – Nbre		No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Moncton, N.B. – N.-B.										
1996	111,795		73,615	65.8	35,580	31.8	1,245	1.1	1,360	1.2
2001	115,815		74,450	64.3	38,710	33.4	1,365	1.2	1,290	1.1
1996-01	% change – Variation en %	3.6	1.1		8.8		9.6		-5.1	
North Bay, Ont.										
1996	63,800		50,045	78.4	10,115	15.9	2,725	4.3	915	1.4
2001	62,640		49,165	78.5	10,090	16.1	2,295	3.7	1,090	1.7
1996-01	% change – Variation en %	-1.8	-1.8		-0.2		-15.8		19.1	
Peterborough, Ont.										
1996	98,745		92,740	93.9	880	0.9	4,650	4.7	475	0.5
2001	100,495		93,785	93.3	1,150	1.1	5,050	5.0	510	0.5
1996-01	% change – Variation en %	1.8	1.1		30.7		8.6		7.4	
Prince George, B.C. – C.-B.										
1996	87,350		76,575	87.7	1,750	2.0	8,215	9.4	800	0.9
2001	84,610		74,335	87.9	1,580	1.9	8,045	9.5	655	0.8
1996-01	% change – Variation en %	-3.1	-2.9		-9.7		-2.1		-18.1	
St-Jean-sur-Richelieu, Que. – Qc										
1996	75,630		2,100	2.8	71,975	95.2	865	1.1	685	0.9
2001	78,600		2,250	2.9	74,490	94.8	1,290	1.6	575	0.7
1996-01	% change – Variation en %	3.9	7.1		3.5		49.1		-16.1	
Sarnia, Ont.										
1996	89,830		79,315	88.3	2,370	2.6	7,385	8.2	770	0.9
2001	87,460		77,645	88.8	2,255	2.6	6,775	7.7	790	0.9
1996-01	% change – Variation en %	-2.6	-2.1		-4.9		-8.3		2.6	
Sault Ste. Marie, Ont.										
1996	82,640		69,160	83.7	3,155	3.8	9,425	11.4	905	1.1
2001	77,815		64,975	83.5	3,105	4.0	8,905	11.4	825	1.1
1996-01	% change – Variation en %	-5.8	-6.1		-1.6		-5.5		-8.8	
Shawinigan, Que. – Qc										
1996	58,655		655	1.1	57,575	98.2	210	0.4	215	0.4
2001	55,770		550	1.0	54,695	98.1	270	0.5	260	0.5
1996-01	% change – Variation en %	-4.9	-16.0		-5.0		28.6		20.9	

Source: The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 97F007XCB01001. **Contact – Personne ressource :** (613) 951-3776
 Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement.
 N° 97F007XCB01001 au catalogue.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001

Tableau 10-4

Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Males – Hommes		Females – Femmes		
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
Barrie, Ont.					
Total	55,155	100.0	57,600	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,130	2.0	3,405	5.9	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	820	1.5	2,195	3.8	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	985	1.8	1,245	2.2	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	2,715	4.9	2,780	4.8	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	3,665	6.6	7,300	12.7	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	895	1.6	825	1.4	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	1,155	2.1	100	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	11,315	20.5	1,285	2.2	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	845	1.5	4,850	8.4	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	545	1.0	380	0.7	Mathématiques et sciences physiques
All other	45	0.1	20	0.0	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	31,040	56.3	33,215	57.7	Aucun diplôme postsecondaire
Belleville, Ont.					
Total	33,455	100.0	36,355	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	775	2.3	1,975	5.4	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	385	1.2	1,095	3.0	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	635	1.9	755	2.1	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,155	3.5	1,895	5.2	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,875	5.6	3,495	9.6	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	515	1.5	480	1.3	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	745	2.2	120	0.3	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	6,445	19.3	1,050	2.9	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	475	1.4	3,115	8.6	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	305	0.9	210	0.6	Mathématiques et sciences physiques
All other	25	0.1	15	0.0	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	20,110	60.1	22,140	60.9	Aucun diplôme postsecondaire
Brantford, Ont.					
Total	32,500	100.0	35,385	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	625	1.9	1,715	4.8	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	485	1.5	1,070	3.0	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	515	1.6	660	1.9	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	990	3.0	1,410	4.0	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,740	5.4	3,365	9.5	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	400	1.2	555	1.6	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	450	1.4	45	0.1	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	6,305	19.4	705	2.0	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	490	1.5	2,840	8.0	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	290	0.9	190	0.5	Mathématiques et sciences physiques
All other	45	0.1	35	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	20,160	62.0	22,790	64.4	Aucun diplôme postsecondaire
Cape Breton, N.S.					
Total	41,170	100.0	46,990	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,240	3.0	2,845	6.1	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	355	0.9	1,180	2.5	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	630	1.5	760	1.6	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,240	3.0	1,335	2.8	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,785	4.3	4,985	10.6	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	640	1.6	685	1.5	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	525	1.3	70	0.1	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	9,320	22.6	1,015	2.2	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	835	2.0	4,380	9.3	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	315	0.8	345	0.7	Mathématiques et sciences physiques
All other	35	0.1	35	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	24,250	58.9	29,365	62.5	Aucun diplôme postsecondaire

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001 – Continued

Tableau 10-4

Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001 – suite

	Males – Hommes		Females – Femmes		
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
Charlottetown, P.E.I.					
Total	21,725	100.0	24,560	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	705	3.2	1,720	7.0	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	230	1.1	530	2.2	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	670	3.1	660	2.7	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,100	5.1	1,020	4.2	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,755	8.1	4,615	18.8	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	565	2.6	720	2.9	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	415	1.9	40	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	3,830	17.6	535	2.2	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	405	1.9	2,345	9.5	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	365	1.7	235	1.0	Mathématiques et sciences physiques
All other	0	0.0	15	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	11,675	53.7	12,145	49.5	Aucun diplôme postsecondaire
Chilliwack, B.C.					
Total	26,120	100.0	27,950	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	590	2.3	1,525	5.5	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	305	1.2	765	2.7	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	525	2.0	450	1.6	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	945	3.6	965	3.5	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,145	4.4	2,880	10.3	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	930	3.6	555	2.0	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	375	1.4	55	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	4,885	18.7	465	1.7	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	580	2.2	2,710	9.7	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	180	0.7	180	0.6	Mathématiques et sciences physiques
All other	10	0.0	15	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	15,655	59.9	17,375	62.2	Aucun diplôme postsecondaire
Drummondville, Que.					
Total	26,700	100.0	28,050	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	655	2.5	1,655	5.9	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	280	1.0	860	3.1	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	575	2.2	650	2.3	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	580	2.2	810	2.9	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,715	6.4	3,460	12.3	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	470	1.8	665	2.4	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	510	1.9	50	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	5,110	19.1	420	1.5	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	390	1.5	1,650	5.9	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	205	0.8	100	0.4	Mathématiques et sciences physiques
All other	15	0.1	85	0.3	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	16,200	60.7	17,645	62.9	Aucun diplôme postsecondaire
Fredericton, N.B.					
Total	31,515	100.0	34,425	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,155	3.7	3,000	8.7	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	355	1.1	865	2.5	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	970	3.1	1,380	4.0	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,700	5.4	1,750	5.1	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	2,105	6.7	5,555	16.1	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	720	2.3	660	1.9	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	1,890	6.0	270	0.8	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	5,165	16.4	695	2.0	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	520	1.7	2,650	7.7	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	875	2.8	500	1.5	Mathématiques et sciences physiques
All other	25	0.1	50	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	16,030	50.9	17,045	49.5	Aucun diplôme postsecondaire

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001 – Continued

Tableau 10-4

Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001 – suite

	Males – Hommes		Females – Femmes		
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
Guelph, Ont.					
Total	45,105	100.0	47,735	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,095	2.4	2,935	6.1	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	655	1.5	1,375	2.9	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	1,285	2.8	1,895	4.0	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	2,595	5.8	3,265	6.8	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	3,080	6.8	4,705	9.9	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	2,285	5.1	2,430	5.1	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	1,610	3.6	425	0.9	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	7,340	16.3	1,025	2.1	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	930	2.1	3,720	7.8	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	1,285	2.8	650	1.4	Mathématiques et sciences physiques
All other	15	0.0	15	0.0	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	22,925	50.8	25,300	53.0	Aucun diplôme postsecondaire
Kamloops, B.C.					
Total	33,925	100.0	35,950	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,065	3.1	2,530	7.0	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	385	1.1	1,025	2.9	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	580	1.7	700	1.9	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,130	3.3	1,330	3.7	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,525	4.5	4,270	11.9	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	850	2.5	750	2.1	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	845	2.5	140	0.4	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	7,525	22.2	815	2.3	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	665	2.0	3,535	9.8	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	500	1.5	220	0.6	Mathématiques et sciences physiques
All other	35	0.1	30	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	18,815	55.5	20,595	57.3	Aucun diplôme postsecondaire
Kelowna, B.C.					
Total	57,455	100.0	62,525	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,660	2.9	4,390	7.0	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	1,045	1.8	2,400	3.8	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	1,170	2.0	1,245	2.0	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,680	2.9	1,935	3.1	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	4,235	7.4	8,125	13.0	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	1,330	2.3	1,020	1.6	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	1,380	2.4	185	0.3	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	11,915	20.7	1,205	1.9	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	1,425	2.5	6,175	9.9	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	725	1.3	495	0.8	Mathématiques et sciences physiques
All other	40	0.1	80	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	30,850	53.7	35,265	56.4	Aucun diplôme postsecondaire
Moncton, N.B.					
Total	45,970	100.0	50,105	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,260	2.7	3,465	6.9	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	660	1.4	1,720	3.4	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	840	1.8	1,030	2.1	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,515	3.3	1,700	3.4	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	3,940	8.6	8,235	16.4	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	655	1.4	810	1.6	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	835	1.8	110	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	8,800	19.1	1,415	2.8	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	705	1.5	3,955	7.9	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	580	1.3	385	0.8	Mathématiques et sciences physiques
All other	15	0.0	35	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	26,180	57.0	27,245	54.4	Aucun diplôme postsecondaire

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001 – Continued

Tableau 10-4

Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001 – suite

	Males – Hommes		Females – Femmes		
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
North Bay, Ont.					
Total	24,100	100.0	26,595	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	735	3.0	1,940	7.3	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	260	1.1	715	2.7	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	400	1.7	560	2.1	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,175	4.9	1,395	5.2	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,680	7.0	3,480	13.1	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	350	1.5	445	1.7	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	460	1.9	55	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	4,840	20.1	525	2.0	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	540	2.2	2,605	9.8	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	260	1.1	120	0.5	Mathématiques et sciences physiques
All other	35	0.1	10	0.0	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	13,360	55.4	14,750	55.5	Aucun diplôme postsecondaire
Peterborough, Ont.					
Total	38,760	100.0	43,370	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,140	2.9	2,870	6.6	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	500	1.3	1,260	2.9	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	1,005	2.6	1,250	2.9	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,660	4.3	2,265	5.2	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	2,330	6.0	4,530	10.4	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	820	2.1	720	1.7	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	935	2.4	135	0.3	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	7,060	18.2	665	1.5	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	835	2.2	4,295	9.9	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	610	1.6	330	0.8	Mathématiques et sciences physiques
All other	20	0.1	20	0.0	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	21,845	56.4	25,025	57.7	Aucun diplôme postsecondaire
Prince George, B.C.					
Total	33,230	100.0	33,265	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	650	2.0	2,270	6.8	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	250	0.8	930	2.8	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	450	1.4	480	1.4	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,045	3.1	1,290	3.9	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,450	4.4	3,300	9.9	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	740	2.2	555	1.7	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	995	3.0	270	0.8	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	7,895	23.8	680	2.0	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	645	1.9	2,590	7.8	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	265	0.8	150	0.5	Mathématiques et sciences physiques
All other	15	0.0	45	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	18,820	56.6	20,710	62.3	Aucun diplôme postsecondaire
St-Jean-sur-Richelieu, Que.					
Total	30,990	100.0	32,505	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	785	2.5	1,920	5.9	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	400	1.3	1,105	3.4	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	610	2.0	845	2.6	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	775	2.5	1,140	3.5	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	2,135	6.9	3,665	11.3	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	715	2.3	445	1.4	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	475	1.5	55	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	5,380	17.4	545	1.7	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	470	1.5	2,005	6.2	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	435	1.4	215	0.7	Mathématiques et sciences physiques
All other	65	0.2	80	0.2	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	18,745	60.5	20,480	63.0	Aucun diplôme postsecondaire

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001 – Concluded

Tableau 10-4

Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001 – fin

	Males – Hommes		Females – Femmes		
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
Sarnia, Ont.					
Total	34,120	100.0	36,900	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	785	2.3	2,350	6.4	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	275	0.8	1,015	2.8	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	485	1.4	610	1.7	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,100	3.2	1,785	4.8	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,610	4.7	3,800	10.3	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	415	1.2	380	1.0	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	1,285	3.8	220	0.6	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	8,695	25.5	790	2.1	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	505	1.5	3,580	9.7	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	600	1.8	205	0.6	Mathématiques et sciences physiques
All other	20	0.1	40	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	18,350	53.8	22,120	59.9	Aucun diplôme postsecondaire
Sault Ste. Marie, Ont.					
Total	30,260	100.0	33,555	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	755	2.5	1,985	5.9	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	285	0.9	890	2.7	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	370	1.2	575	1.7	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,385	4.6	2,070	6.2	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,480	4.9	2,860	8.5	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	385	1.3	390	1.2	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	940	3.1	90	0.3	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	6,835	22.6	555	1.7	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	485	1.6	3,365	10.0	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	355	1.2	130	0.4	Mathématiques et sciences physiques
All other	30	0.1	15	0.0	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	16,950	56.0	20,635	61.5	Aucun diplôme postsecondaire
Shawinigan, Que.					
Total	22,400	100.0	25,060	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	690	3.1	1,580	6.3	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	140	0.6	600	2.4	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	415	1.9	560	2.2	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	485	2.2	675	2.7	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,165	5.2	2,905	11.6	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	360	1.6	425	1.7	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	400	1.8	30	0.1	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	5,115	22.8	315	1.3	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	425	1.9	1,570	6.3	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	235	1.0	90	0.4	Mathématiques et sciences physiques
All other	55	0.2	20	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	12,915	57.7	16,280	65.0	Aucun diplôme postsecondaire

Source: The 2001 Census of Canada.
Le recensement du Canada de 2001.

Contact – Personne ressource : (613) 951-5750

Table 10-5

Family and Household Income, by Income Groups, Selected Census Agglomerations, 1996

Tableau 10-5

Revenu de la famille et des ménages, selon la tranche de revenu, certaines agglomérations de recensement, 1996

	Total		Under \$20,000		\$20,000 – \$39,999		\$40,000 – \$59,999		\$60,000 and over		Average income
	No. – Nbre	%	Moins de 20 000 \$		20 000 \$ – 39 999 \$		40 000 \$ – 59 999 \$		60 000 \$ et plus		Revenu moyen
			No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	\$
Barrie, Ont.											
Family income – Revenu de la famille	33,395	100.0	3,970	11.9	8,040	24.1	8,320	24.9	13,055	39.1	56,101
Household income – Revenu des ménages	42,020	100.0	7,575	18.0	10,075	24.0	9,535	22.7	14,825	35.3	52,292
Belleville, Ont.											
Family income – Revenu de la famille	26,695	100.0	3,680	13.8	7,115	26.7	7,170	26.9	8,730	32.7	52,245
Household income – Revenu des ménages	36,125	100.0	8,065	22.3	9,885	27.4	8,405	23.3	9,750	27.0	46,397
Brantford, Ont.											
Family income – Revenu de la famille	27,810	100.0	3,780	13.6	7,380	26.5	7,145	25.7	9,500	34.2	52,880
Household income – Revenu des ménages	37,535	100.0	8,655	23.1	10,060	26.8	8,205	21.9	10,620	28.3	46,895
Cape Breton, N.S. – N.-É.¹											
Family income – Revenu de la famille	32,305	100.0	8,060	24.9	10,625	32.9	7,730	23.9	5,900	18.3	39,607
Household income – Revenu des ménages	42,615	100.0	14,355	33.7	12,910	30.3	8,645	20.3	6,700	15.7	35,884
Charlottetown, P.E.I. – Î.-P.-É.											
Family income – Revenu de la famille	15,030	100.0	2,230	14.8	4,160	27.7	4,130	27.5	4,500	29.9	49,828
Household income – Revenu des ménages	20,975	100.0	5,015	23.9	6,105	29.1	4,840	23.1	4,995	23.8	43,596
Chilliwack, B.C. – C.-B.											
Family income – Revenu de la famille	18,480	100.0	2,905	15.7	5,475	29.6	4,920	26.6	5,175	28.0	47,632
Household income – Revenu des ménages	24,950	100.0	5,980	24.0	7,280	29.2	5,730	23.0	5,955	23.9	43,266
Drummondville, Que. – Qc											
Family income – Revenu de la famille	17,990	100.0	3,040	16.9	5,985	33.3	4,930	27.4	4,035	22.4	44,221
Household income – Revenu des ménages	26,325	100.0	8,205	31.2	8,135	30.9	5,570	21.2	4,420	16.8	36,976
Fredericton, N.B. – N.-B.											
Family income – Revenu de la famille	22,110	100.0	3,435	15.5	5,765	26.1	5,335	24.1	7,585	34.3	53,347
Household income – Revenu des ménages	29,915	100.0	6,485	21.7	7,995	26.7	6,805	22.7	8,610	28.8	48,435
Guelph, Ont.											
Family income – Revenu de la famille	28,500	100.0	2,995	10.5	5,935	20.8	7,295	25.6	12,270	43.1	61,077
Household income – Revenu des ménages	38,955	100.0	7,110	18.3	9,070	23.3	8,860	22.7	13,900	35.7	54,074
Kamloops, B.C. – C.-B.											
Family income – Revenu de la famille	23,580	100.0	3,385	14.4	5,390	22.9	5,645	23.9	9,150	38.8	55,672
Household income – Revenu des ménages	31,990	100.0	6,960	21.8	7,690	24.0	6,970	21.8	10,370	32.4	49,967
Kelowna, B.C. – C.-B.											
Family income – Revenu de la famille	39,320	100.0	5,810	14.8	11,515	29.3	9,765	24.8	12,235	31.1	51,046
Household income – Revenu des ménages	53,675	100.0	12,110	22.6	15,770	29.4	11,740	21.9	14,055	26.2	46,162
Moncton, N.B. – N.-B.											
Family income – Revenu de la famille	31,515	100.0	4,750	15.1	8,795	27.9	8,565	27.2	9,400	29.8	50,312
Household income – Revenu des ménages	42,635	100.0	9,765	22.9	12,050	28.3	10,035	23.5	10,790	25.3	45,319
North Bay, Ont.											
Family income – Revenu de la famille	18,045	100.0	2,780	15.4	4,660	25.8	4,465	24.7	6,125	33.9	52,873
Household income – Revenu des ménages	24,985	100.0	6,425	25.7	6,450	25.8	5,215	20.9	6,880	27.5	46,028
Peterborough, Ont.											
Family income – Revenu de la famille	28,125	100.0	3,995	14.2	7,860	27.9	6,845	24.3	9,425	33.5	52,378
Household income – Revenu des ménages	38,545	100.0	9,290	24.1	10,620	27.6	8,060	20.9	10,575	27.4	46,103
Prince George, B.C. – C.-B.											
Family income – Revenu de la famille	20,230	100.0	2,595	12.8	3,775	18.7	4,675	23.1	9,170	45.3	60,193
Household income – Revenu des ménages	26,775	100.0	4,710	17.6	5,470	20.4	5,835	21.8	10,755	40.2	55,828
St-Jean-sur-Richelieu, Que. – Qc											
Family income – Revenu de la famille	21,440	100.0	3,650	17.0	6,170	28.8	5,930	27.7	5,685	26.5	46,634
Household income – Revenu des ménages	30,405	100.0	8,540	28.1	8,785	28.9	6,755	22.2	6,320	20.8	39,996
Sarnia, Ont.											
Family income – Revenu de la famille	24,310	100.0	2,770	11.4	5,315	21.9	5,750	23.7	10,485	43.1	60,081
Household income – Revenu des ménages	33,450	100.0	6,810	20.4	7,900	23.6	7,190	21.5	11,540	34.5	52,224
Sault Ste. Marie, Ont.											
Family income – Revenu de la famille	23,685	100.0	4,035	17.0	5,465	23.1	5,580	23.6	8,600	36.3	53,441
Household income – Revenu des ménages	32,295	100.0	8,655	26.8	7,595	23.5	6,625	20.5	9,425	29.2	46,523
Shawinigan, Que. – Qc											
Family income – Revenu de la famille	16,795	100.0	3,995	23.8	5,385	32.1	3,815	22.7	3,600	21.4	41,474
Household income – Revenu des ménages	25,440	100.0	9,860	38.8	7,110	27.9	4,505	17.7	3,970	15.6	34,117

Source: The 1996 Census of Canada.
Le recensement du Canada de 1996.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 951-9775

Table 10-6

Number of Business Establishments, by Industry (SIC -E), Selected Census Agglomerations, December 2001 for Canada

Industry groups	Selected census agglomerations – Agglomérations de recensement sélectionnées									
	Total	Barrie, Ont.	Belleville, Ont.	Brantford, Ont.	Cape- Breton N.S.–N.-É.	Charlotte- town, P.E.I.– P.-É.	Chilliwack, B.C.–C.-B.	Drummond- ville, Que.–Qc	Frederic- ton, N.B.–N.-B.	Guelph, Ont.
Total	108,721	9,168	5,478	5,351	4,300	4,397	4,613	4,500	5,723	7,135
Agriculture	4,037	340	325	183	48	309	556	171	124	321
Fishing and trapping	386	1	2	1	258	74	6	2	8	3
Logging	1,234	18	15	5	36	8	80	18	99	7
Mining	254	15	8	4	12	4	10	5	15	8
Mining industries	25	1	0	0	5	0	0	0	0	0
Crude petroleum and natural gas	23	1	2	0	0	0	0	0	3	0
Quarry and sand pit	74	7	6	2	5	0	6	1	4	7
Service incidental to mineral extraction	132	6	0	2	2	4	4	4	8	1
Manufacturing	5,663	512	306	409	164	157	215	386	224	475
Food and beverages	415	21	27	21	32	25	24	16	19	26
Tobacco products	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Rubber products	40	3	3	9	0	1	0	2	2	4
Plastic products	160	26	12	14	4	3	5	18	3	12
Leather and allied products	36	1	2	2	0	0	0	2	1	4
Primary textile	33	2	1	3	2	3	1	5	0	2
Textile products	156	17	13	5	7	7	2	16	4	11
Clothing	174	8	11	19	2	2	8	24	4	10
Wood	561	36	22	18	17	13	40	25	38	22
Furniture and fixture	262	16	8	15	3	5	17	28	10	17
Paper and allied products	87	9	6	6	2	2	1	10	0	12
Printing, publishing and allied	702	64	36	48	27	24	13	39	34	59
Primary metal	69	1	5	13	1	2	2	6	2	3
Fabricated metal products	892	105	48	99	14	12	20	70	20	109
Machinery (except electrical machinery)	372	54	18	34	4	3	16	26	10	36
Transportation equipment	279	29	20	11	10	4	12	13	8	28
Electrical and electronic products	239	16	17	16	3	7	10	13	8	32
Non-metallic mineral products	227	14	11	15	7	8	6	15	13	14
Refined petroleum and coal products	29	1	0	2	0	1	1	4	1	4
Chemical and chemical products	201	13	5	22	5	6	7	11	4	21
Other manufacturing	728	76	41	37	24	29	30	43	43	48
Construction	15,017	1,559	705	658	511	494	847	495	682	808
Building, developing and general contracting	4,262	396	214	180	145	135	256	139	226	229
Industrial and heavy (engineering) construction	506	30	11	16	20	26	32	9	28	23
Trade contracting	8,649	1001	408	402	312	283	461	309	354	453
Service industries incidental to construction	1,600	132	72	60	34	50	98	38	74	103
Utilities	6,082	532	341	299	207	208	290	241	295	297
Transportation and pipelines	4,957	438	281	242	160	159	249	195	238	251
Storage and warehousing	173	12	21	7	5	4	9	6	7	11
Communication	640	58	25	26	26	34	17	31	36	15
Other utilities	312	24	14	24	16	11	15	9	14	20
Wholesale trade	7,024	682	323	392	256	227	227	320	346	490
Farm products	99	9	2	2	2	9	14	4	5	17
Petroleum products	270	19	14	11	31	13	6	12	10	12
Food, beverage, drug and tobacco	716	70	27	31	44	49	14	41	34	35
Apparel and dry goods	121	13	8	17	0	2	1	9	3	9
Household goods	142	12	4	7	2	2	5	8	1	11
Motor vehicle, parts and accessories	656	66	30	39	23	19	22	25	31	32
Metals, hardware, plumbing, heating and building materials	1,052	120	43	53	42	28	32	53	66	66
Machinery, equipment and supplies	2,396	214	127	131	65	66	80	105	119	176
Other products (including farm and petroleum)	1,572	159	68	101	47	39	53	63	77	132
Retail trade	15,408	1,220	902	802	787	590	540	750	759	878
Food, beverage and drug	2,635	179	140	128	209	109	84	138	122	138
Shoe, apparel, fabric and yarn	1,419	98	81	63	58	62	36	109	78	79
Household furniture, appliances and furnishings	1,445	120	82	86	57	47	43	74	73	99
Automotive vehicles, parts and accessories	4,918	397	310	253	245	183	209	250	250	265
General retail merchandising	523	53	45	50	25	9	18	6	22	50
Other retail store	3,984	334	225	199	169	161	130	157	182	227
Non-store retail	484	39	19	23	24	19	20	16	32	20
Finance	7,741	519	341	467	216	430	256	371	467	592
Real estate and insurance	8,285	731	421	404	213	307	341	297	395	593
Real estate operator (except developers)	5,033	384	245	233	160	222	177	220	289	353
Insurance and real estate agent	3,252	347	176	171	53	85	164	77	106	240
Services	37,590	3,039	1,789	1,727	1,592	1,589	1,245	1,444	2,309	2,663
Business service	12,116	1179	510	495	320	393	345	465	834	1130
Government and educational service	1,405	80	50	52	58	132	51	53	280	70
Health and social service	6,132	451	326	263	350	270	197	190	309	394
Accommodation service	1,034	30	50	21	52	93	39	29	50	22
Food and beverage service	5,171	409	262	288	260	189	170	231	217	277
Amusement and recreational service	2,185	183	78	129	108	107	85	83	108	146
Personal and household service	2,592	183	159	134	111	95	99	116	109	176
Membership organization	2,642	138	146	144	188	157	85	107	202	163
Other service	4,304	386	208	201	145	152	174	170	199	285
Head offices	9	0	0	0	0	1	0	0	1	0

Source: Business Register Division, Statistics Canada.
For "Notes" see end of section.

Contact: (613) 951-0389

Tableau 10-6

Nombre d'établissements, par industrie (CTI -E), certaines agglomérations de recensement, décembre 2001 au Canada

Selected census agglomerations – Agglomérations de recensement sélectionnées										Groupes d'industries
Kamloops, B.C.–C.-B.	Kelowna, B.C.–C.-B.	Moncton, N.B.–N.-B.	North Bay, Ont.	Peter- borough, Ont.	Prince George, B.C.–C.-B.	St-Jean-sur- Richelieu, Que.–Qc	Sarnia, Ont.	Sault Ste.Marie, Ont.	Shawi- nigan, Que.–Qc	
6,264	12,609	7,626	3,976	6,353	5,396	4,691	4,467	3,645	3,029	Total
187	512	120	28	255	66	149	226	47	70	Agriculture
5	5	15	2	0	1	0	1	1	1	Pêche et piégeage
155	139	74	42	10	415	7	2	61	43	Exploitation forestière
33	53	16	15	13	14	4	15	8	2	Mines
6	9	2	0	0	0	2	0	0	0	Industries des mines
1	8	1	1	2	0	0	4	0	0	Pétrole brut et gaz naturel
4	6	6	2	7	4	2	1	2	2	Carrières et sablières
22	30	7	12	4	10	0	10	6	0	Services miniers
267	592	373	187	320	224	323	199	127	203	Manufactures
14	51	42	7	24	11	19	9	11	16	Aliments et boissons
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tabac
0	1	2	4	0	1	4	1	0	3	Produits en caoutchouc
3	11	7	7	11	2	9	6	1	6	Produits en plastique
4	7	3	0	4	3	1	1	0	1	Cuir et produits connexes
0	1	3	3	0	2	5	0	0	0	Textiles primaires
8	17	7	5	7	7	6	6	4	7	Produits textiles
6	12	6	4	13	4	21	4	4	12	Habillement
49	74	40	13	25	43	30	10	14	32	Bois
10	39	13	10	16	7	28	3	1	16	Meuble et articles d'ameublement
3	6	10	1	9	3	2	0	2	3	Papier et produits connexes
32	64	49	30	58	25	47	13	19	21	Imprimerie, édition et industries connexes
4	1	1	3	4	2	8	3	4	4	Première transformation des métaux
32	78	45	24	38	38	38	54	26	22	Produits métalliques
22	39	19	20	13	20	15	10	2	11	Machinerie (sauf électrique)
14	46	16	7	11	13	10	2	8	17	Matériel de transport
5	20	20	5	23	8	23	4	0	9	Produits électriques et électroniques
13	25	20	9	7	5	12	15	9	9	Produits minéraux non métalliques
1	3	1	1	0	2	0	7	0	0	Produits raffinés du pétrole et du charbon
5	17	13	6	11	8	12	26	5	4	Chimiques et produits chimiques
42	80	56	28	46	20	33	25	17	10	Autres manufactures
945	2,289	936	489	872	779	579	614	442	313	Construction
224	652	259	147	255	210	207	160	134	94	Constructeurs, promoteurs et entrepreneurs généraux
67	67	32	15	22	61	10	18	17	2	Construction lourde et industrielle (travaux de génie)
528	1212	548	266	546	436	308	365	259	198	Entrepreneurs spécialisés
126	358	97	61	49	72	54	71	32	19	Services relatifs à la construction
413	527	501	243	272	556	285	237	193	145	Utilités
348	403	396	191	208	491	229	195	156	127	Transport et pipelines
11	21	15	8	6	11	5	9	4	1	Entreposage et emmagasinage
32	65	65	28	45	46	41	13	24	13	Communications
22	38	25	16	13	8	10	20	9	4	Autres services publics
364	825	697	274	400	308	280	261	182	170	Commerce de gros
10	5	3	0	4	3	7	1	0	2	Produits de la ferme
13	24	21	12	17	12	4	10	21	8	Produits pétroliers
17	82	89	25	40	19	37	17	13	32	Aliments, boissons, médicaments et tabac
4	9	15	9	8	3	6	2	1	2	Vêtement et mercerie
10	21	15	12	12	5	5	4	2	4	Articles ménagers
45	76	77	28	28	36	19	26	14	20	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
48	121	106	37	47	51	48	42	25	24	Métaux, quincaillerie, plomberie et chauffage, de construction
139	283	202	93	142	130	87	117	69	51	Machines, matériel et fournitures
78	204	169	58	102	49	67	42	37	27	Produits divers (incluant agricoles et pétroliers)
776	1,425	1,064	655	991	597	720	647	687	618	Commerce de détail
113	206	190	122	183	63	149	122	114	126	Aliments, boissons et médicaments
61	118	96	67	84	58	73	58	77	63	Chaussures, vêtements, tissus et files
61	152	86	54	86	60	69	71	68	57	Meubles appareils et accessoires d'ameublement
258	406	353	222	275	214	218	183	210	217	Véhicules automobiles et pièces, vente et service
23	28	27	21	56	14	14	34	19	9	Magasins de marchandises diverses
235	444	259	161	281	159	179	164	181	137	Autres magasins de détail
25	71	53	8	26	29	18	15	18	9	Commerce de détail hors magasin
430	1125	477	255	406	319	337	301	241	191	Finance
515	1082	565	328	502	435	311	356	309	180	Assurance et immobilier
312	607	375	200	257	252	208	204	204	131	Services immobiliers (sauf les lotisseurs)
203	475	190	128	245	183	103	152	105	49	Agences d'assurances et agences immobilières
2,174	4,035	2,788	1,458	2,312	1,682	1,696	1,608	1,347	1,093	Services
669	1474	877	414	699	530	619	539	362	262	Services aux entreprises
67	102	92	51	63	39	40	36	47	42	Services gouvernementaux et d'enseignement
373	635	504	239	422	342	217	247	220	183	Services de soins de santé et des services sociaux
96	140	60	82	86	52	17	25	59	31	Hébergement
288	464	373	233	344	198	272	251	229	216	Restauration
105	239	218	71	156	63	95	83	68	60	Services de divertissements et loisirs
128	248	174	102	162	124	151	125	107	89	Services personnels et domestiques
127	231	197	98	156	87	102	120	107	87	Associations
321	502	287	168	224	247	183	181	148	123	Autres services
0	0	6	0	0	0	0	1	0	0	Siège sociaux

Source: Division du Registre des entreprises, Statistique Canada.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Personne ressource : (613) 951-0389

Notes to tables

Section 10

Table 10-1

Age refers to the age at last birthday (as of the latest census reference date).

Data are for total population, including institutional residents.

Table 10-2

Ethnic origin refers to the ethnic or cultural group(s) to which the respondent's ancestors belong. Ethnic or cultural origin refers to the ethnic "roots" or ancestral background of the population, and should not be confused with citizenship or nationality.

The category 'Total population' represents total population. Sum of specific groups is not equal to total population due to multiple counts.

The category 'total responses' indicates the number of respondents who reported each ethnic origin, either as their only response or in addition to one or more other ethnic origins. Total responses represent the sum of single responses and multiple responses received in the census. A single response occurs when a respondent provides one ethnic origin only. A multiple response occurs when a respondent provides two or more ethnic origins.

Table 10-3

¹ Includes multiple responses.

See note to Table 9-3.

Table 10-5

¹ The 1991 Census Agglomeration of Sydney, N.S. became Cape Breton, N.S. in 1996.

"Family" in this table refers to Census family.

The total income of a family is the sum of the total incomes of all members of that family.

The total income of a household is the sum of the total incomes of all members of that household.

Table 10-6

A statistical establishment is the smallest grouping of production entities which:

- Produces as homogeneous a set of goods and/or services as possible;
- Does not cross provincial boundaries;
- Provides data on the value of output together with the cost of principal intermediate inputs used along with the cost and quantity of labour resources used to produce the output.

Notes sur les tableaux

Section 10

Tableau 10-1

Âge au dernier anniversaire de naissance (à la date de référence du dernier recensement).

Les données représentent la population totale, incluant les pensionnaires d'institutions.

Tableau 10-2

L'origine ethnique comprend le(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) auquel (auxquels) les ancêtres du répondant appartiennent. Par origine ethnique ou culturelle, on entend les « racines » ethniques ou l'appartenance ancestrale d'une population. On ne devrait pas confondre ce terme avec la citoyenneté ou la nationalité.

La catégorie « Population totale » représente la population totale. La somme des groupes spécifiques n'est pas égale à la population totale à cause des réponses multiples.

La catégorie « total des réponses » correspond au nombre de recensés ayant indiqué chaque origine ethnique, soit comme étant leur seule réponse ou comme étant associée à une autre origine ethnique ou plus. Le total des réponses représente la somme des réponses uniques et des réponses multiples déclarées dans le cadre du recensement. Une réponse unique est fournie lorsque le répondant déclare une seule origine ethnique. Une réponse multiple est fournie lorsque le répondant déclare deux origines ethniques ou plus.

Tableau 10-3

¹ Inclus les réponses multiples.

Voir la note du Tableau 9-3.

Tableau 10-5

¹ L'agglomération de recensement de Sydney, N.-É. en 1991 est devenu Cape Breton, N.-É. en 1996.

La "famille" dans ce tableau réfère à la famille de recensement.

Le revenu total de la famille comprend la somme du revenu total de tous les membres de la famille.

Le revenu total du ménage comprend la somme du revenu total de tous les membres du ménage.

Tableau 10-6

L'établissement statistique est le plus petit regroupement d'entités de production qui:

- Produit un ensemble de biens et/ou services aussi homogène que possible;
- Ne croise pas les frontières provinciales;
- Fournit des données sur la valeur de la production, sur le coût des principaux intrants intermédiaires utilisés ainsi que sur la main-d'oeuvre (y compris son coût) utilisée aux fins de la production.

«Indeterminate» Category

The establishments in this category do not maintain employee payroll, but may have employee work forces which consist of contracted workers, part time employees, family members or business owners. However the Business Register does not have this information available, therefore has assign them to an «Indeterminate» category.

Catégorie «*Indéterminé*»

Les établissements compris dans la catégorie «Indéterminé» ne tiennent pas de liste de paye mais leur effectif peut se composer d'employés contractuels, d'employés à temps partiel, des membres de la famille ou des propriétaires de l'entreprise. Puisque le Registre des entreprises ne dispose pas de cette information, ces établissements sont classés dans la catégorie «Indéterminé».

Section 11

Projections

Introduction

Statistics Canada estimates a variety of population growth scenarios based on various assumptions (fertility rates, immigration levels, life expectancy). The data within this section ultimately come from the 1996 Census, since projections are not yet available from the 2001 Census. It should be noted that these are not predictions, but rather projections based upon various data modelling assumptions. The outcome of this modelling exercise produces a series of projections – a low-growth scenario, a medium-growth scenario and a high-growth scenario. The data relating to these scenarios are found in tables 11-1 to 11-5 at the end of this section. For a more in-depth consideration of each growth scenario's inputs, please consult the publication *Population Projections for Canada, Provinces and Territories*, Catalogue no. 91-520-XPB.

Highlights

According to these different scenarios, Canada's population will increase by 10.3% (low growth), 16.7% (medium growth) or 24.4% (high growth) between July 1, 2001 and July 1, 2026. Thus, the number of people living in Canada in 2026 would be between 34.2 million and 38.6 million (Table 11-1).

In the medium-growth scenario, Nunavut is projected to have the fastest population growth during this 25-year period (38.7%), followed fairly closely by British Columbia (34.3%). However, during this same period, three provinces could suffer a decline in population: Newfoundland and Labrador with a -8.1% decline, New Brunswick at -3.3% and Saskatchewan with a decrease of -1.4% (Table 11-1).

The long-term demographic projections point to an aging of the Canadian population. In the medium-growth scenario, the number of persons over 70 years of age and over will almost double (91.5%) between 2001 (2.8 million) and 2026 (5.4 million). Moreover, in 25 years' time, there will be approximately 600,000 fewer children between the ages of 0 and 19 in Canada, reflecting a 7.8% decrease (Table 11-3).

Projections of the annual rate of increase until 2046-2051 indicate that the population of Canada will rise at a slower and slower rate over the years and will even begin to decrease. In the low-growth scenario, the population would stabilize around the year 2026 and would start decreasing approximately five years later. This negative growth would be delayed until 2046 in the medium-growth scenario (Table 11-7).

Section 11

Projections

Introduction

Statistique Canada examine un grand nombre de scénarios de croissance démographique fondés sur diverses hypothèses (c.-à-d. les taux de fécondité, les niveaux d'immigration, l'espérance de vie). Les données de cette section proviennent essentiellement du Recensement de 1996, étant donné qu'il est impossible de faire des projections à partir du Recensement de 2001, les données n'étant pas encore disponibles. Il convient de souligner qu'il ne s'agit pas de prédictions, mais plutôt de projections fondées sur diverses hypothèses de modélisation de données. Cette modélisation permet de faire une série de projections – un scénario de faible croissance, un scénario de croissance moyenne et un scénario de forte croissance. Les données portant sur ces scénarios sont présentées dans les tableaux 11-1 à 11-5, à la fin de cette section. Pour un examen plus approfondi des données de chaque scénario de croissance, veuillez consulter la publication *Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires*, produit n° 91-520-XPB au catalogue.

Faits saillants

Selon ces différents scénarios, la population du Canada augmentera de 10.3 % (faible croissance), de 16.7 % (croissance moyenne) ou de 24.4 % (forte croissance) entre le 1^{er} juillet 2001 et le 1^{er} juillet 2026. Ainsi, le nombre de personnes vivant au Canada se situera entre 34.2 millions et 38.6 millions en 2026 (Tableau 11-1).

Le scénario de croissance moyenne prévoit que le Nunavut enregistrera la croissance démographique la plus rapide pendant cette période de 25 ans (38.7 %), puis suivi d'assez près par la Colombie-Britannique (34.3 %). Toutefois, durant cette période, trois provinces pourraient enregistrer une baisse de la population : Terre-Neuve-et-Labrador (-8.1 %), le Nouveau-Brunswick (-3.3 %) et la Saskatchewan (-1.4 %) (tableau 11-1).

Les projections démographiques à long terme indiquent un vieillissement de la population canadienne. Selon le scénario de croissance moyenne, le nombre de personnes de 70 ans et plus aura presque doublé (91.5 %) entre 2001 et 2026, passant de 2.8 millions à 5.4 millions d'habitants. En outre, dans 25 ans, on prévoit qu'il y aura environ 600,000 enfants de 0 à 19 ans de moins au Canada, ce qui représenterait une diminution de 7.8 % (tableau 11-3).

D'après les projections du taux annuel de croissance jusqu'à 2046-2051, la population du Canada augmentera de plus en plus lentement au fil des ans et même diminuera. Selon le scénario de faible croissance, la population se stabilisera aux alentours de 2026 et commencera à décroître environ 5 ans plus tard. Cette situation de décroissance aura lieu plus tard, soit en 2046, selon le scénario de croissance moyenne (tableau 11-7).

The labour force and early retirement

[Note: As a result of space constraints, the following analysis relates only to the medium-growth scenario.]

Over the past number of years, much has been written about Canada's aging population. In fact, within the 2002 edition of the *Market Research Handbook* the issue of aging was addressed. This complex issue has many different dimensions and ramifications on Canadian society. One dimension is the impending effect that an aging population will have on the labour force, especially in light of the growing trend of early retirement.

If we segment the population (from Table 11-3) into four main age groups: 0 to 14 years (pre-labour force), 15 to 54 years (labour force core), 55 to 64 years (potential early retirees) and 65 and older (retirees) we see that the projected growth rates for men and women for each group negatively affect the labour force. Here, we see negative rates for younger groups and significantly positive rates for older groups. For men, it is projected that the 55-to-64 group will grow by almost 70% and by 65% for women. In an age where early retirement is becoming more prevalent, this scenario could be cause for labour market concern.

Population active et retraite anticipée

[Note : Étant donné l'espace restreint, la présente section ne traite que de l'analyse du scénario de croissance moyenne.]

Au cours des dernières années, on a beaucoup écrit sur le vieillissement de la population canadienne. De fait, l'édition 2002 du *Recueil statistique des études de marchés* portait sur le vieillissement. Il s'agit d'un sujet complexe, comportant divers aspects et ramifications, entre autres, l'effet imminent du vieillissement sur la population active sera une question à considérer puisqu'on tend de plus en plus à prendre une retraite anticipée.

Si l'on divise la population (tableau 11-3) en quatre groupes d'âge principaux, soit de 0 à 14 ans (pré-population active); de 15 à 54 ans (noyau de la population active); de 55 à 64 ans (retraite anticipée possible) et 65 et plus (retraite), on constate que les projections des taux d'augmentation chez les hommes et les femmes de chaque groupe ont des conséquences négatives sur la population active. Dans les groupes plus jeunes, on observe des taux négatifs (à la baisse), tandis que dans les groupes plus âgés, on enregistre des taux positifs (à la hausse). Dans le groupe des 55 à 64 ans, on prévoit une augmentation de 70 % chez les hommes et de 65 % chez les femmes. À une époque où la retraite anticipée est de plus en plus courante, ce scénario pourrait susciter des inquiétudes pour ce qui est du marché du travail.

Projected population growth rates, Canada, 2001 to 2026
Taux de croissance projeté de la population, Canada, 2001 à 2026

Age group	Growth rate men	Growth rate women
Groupe d'âge	Taux de croissance homme	Taux de croissance femme
	%	
0 - 14	- 7.4	- 7.7
15 - 54	- 0.2	- 1.5
55 - 64	69.4	65.1
65 +	109.4	87.9

Source: *Population projections for Canada, Provinces and Territories, catalogue no. 91-520-XPB.*
Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, n° 91-520-XPB au catalogue.

In conjunction with growth rates, it is also important to consider changes in the projected distribution of men and women within their respective age categories. This is quite a striking situation. Here, we see that about 9.5% of men and women in 2001 are within the early retirement age and approximately 60% of men and 58% of women are within the core labour force age group. By 2026, it is projected that the proportion of those in the core labour force age group will shrink by about 9%, while those in the early retirement ages will increase by 4%. This sets the stage for either an expansionary or contractionary labour force outcome, depending upon how many people retire early.

En tenant compte des taux de croissance, il est important d'examiner les variations de la distribution projetée des hommes et des femmes dans leur catégorie d'âge respective. La situation est assez frappante. On constate qu'en 2001, environ 9.5 % des hommes et des femmes font partie du groupe d'âge des personnes qui prendront peut-être une retraite anticipée. De plus, environ 60 % des hommes et 58 % des femmes appartiennent au groupe du noyau de la population active. D'ici 2026, on prévoit que la proportion de personnes appartenant au groupe du noyau de la population active diminuera d'environ 9 %, alors que celle du groupe de personnes qui prendront peut-être une retraite anticipée augmentera de 4 %. Cela ouvre la voie à une augmentation ou à une diminution de la main-d'œuvre, selon le nombre de personnes qui prennent une retraite anticipée.

Projected age distributions of men and women in Canada, 2001 to 2026
Distribution des hommes et des femmes par âge au Canada, 2001 à 2026

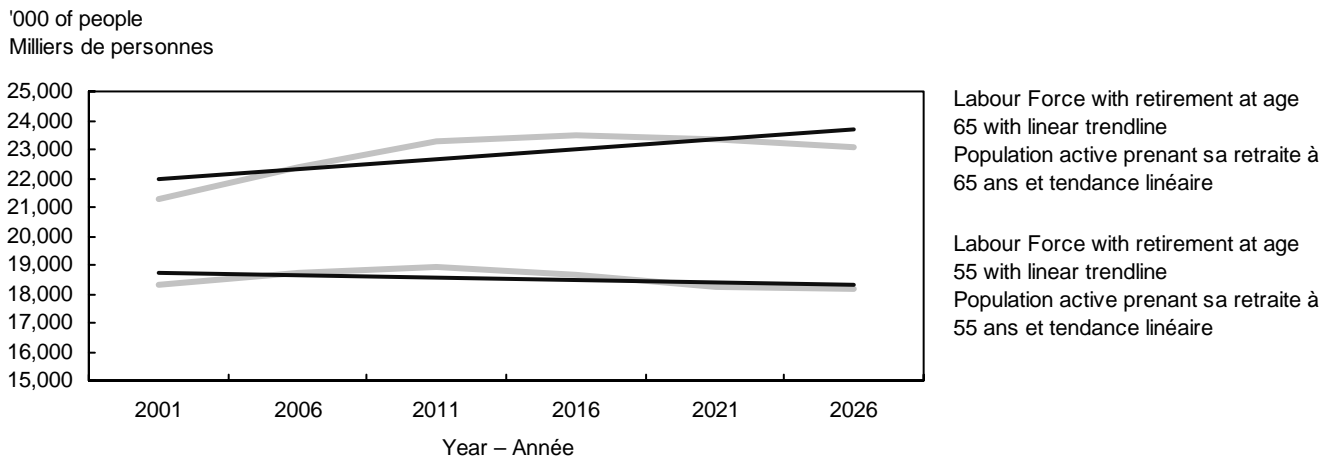
Age group Groupe d'âge	2001		2026	
	Men Homme	Women Femme	Men Homme	Women Femme
	%			
0 -14	19.4	18.1	15.4	14.3
15 - 54	60.3	58.0	51.4	49.0
55 - 64	9.4	9.5	13.6	13.4
Total : 15 - 64	69.6	67.5	65.0	62.4
65 +	10.9	14.4	19.6	23.2

*Source: Population projections for Canada, Provinces and Territories, catalogue no. 91-520-XPB.
 Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, n° 91-520-XPB au catalogue.*

To illustrate this situation, consider the following graph. Here, we see two potential situations that could be considered the extreme cases. The top line projects the traditional labour force concept where all individuals retire at age 65. In this case, we see a positive trend indicating an overall expansion in the number of individuals of labour force age. However, if it were the case that all individuals were to retire at age 55, then there is a significant reversal of the trend. In this case, the number of individuals of labour force age shrinks slightly. Given the projection that there will be fewer younger people entering the labour force than there will be exiting the labour force, the retirement decisions of the 55-to-64 group (in a collective sense) become relatively more important in terms of the supply of labour.

Pour illustrer cette situation, examinons le graphique suivant. On pourrait considérer deux situations comme des cas extrêmes. La ligne du haut indique une population active traditionnelle où toutes les personnes prennent leur retraite à 65 ans. Dans ce cas, la tendance est positive, car il y aurait une augmentation générale du nombre de personnes en âge de travailler. Toutefois, si tous prenaient leur retraite à 55 ans, il y aurait un renversement important de la tendance. Dans ce cas, le nombre de personnes en âge de travailler diminuerait légèrement. Puisqu'on prévoit que le nombre de jeunes qui entrent sur le marché du travail sera moins élevé que le nombre de personnes qui en sortiront, la décision que prendra le groupe des 55 à 64 ans (dans le sens collectif) pour ce qui est de prendre ou non leur retraite sera relativement plus importante sur le plan de l'offre de la main-d'œuvre.

Potential early retirement effects on the labour force, Canada, 2001 to 2026
Effets possibles de la retraite anticipée sur la population active, Canada, 2001 à 2026



*Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, Catalogue no. 91-520-XPB.
 Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, n° 91-520 XPB au catalogue.*

There will always be a flow of people in and out of the labour force. However, in order to maintain the system, the stability of the labour force depends upon relatively stable flows both in and out. When the proportion of people out of the market exceeds those coming in, then elements of instability are introduced.

One way of considering this stability is to look at the proportion of retirees versus the number of people within the labour force to see if it is relatively constant over time. Within these projections, it is evident that regardless of whether people retire at 55 or 65, there will essentially be a doubling of the numbers of retirees versus those in the labour force. However, if it is the case that more and more people retire at 55, this will vastly increase the numbers of retirees to labour force people. In other words, by 2026, the number of retired men – that is to say, men aged 55 and older – could be an amount equal to more than half (64%) of the men in the labour force. The number of retired women aged 55 and older, could possibly be an amount equal to almost three-quarters (74%) of the women in the labour force. This relatively larger percentage for women occurs mainly because of the fact that women live longer than men and therefore the proportion of retired women to women of labour force age is higher.

Il y aura toujours un mouvement d'entrée et de sortie du marché du travail. Cependant, la stabilité de la main-d'œuvre dépend de la stabilité relative de ce mouvement de va-et-vient pour maintenir le système. Quand la proportion de la population inactive excède celle des personnes qui entrent sur le marché du travail, des éléments d'instabilité s'installent.

L'une des façons d'examiner cette stabilité est de comparer la proportion de retraités avec celle de la population active pour vérifier si les proportions demeurent assez constantes au fil du temps. Selon ces projections, que les gens prennent leur retraite à 55 ans ou à 65 ans, il est évident qu'il y aura essentiellement deux fois plus de retraités que de personnes sur le marché du travail. Toutefois, si c'est le cas que de plus en plus de personnes prennent leur retraite à 55 ans, il y aura une augmentation considérable du nombre de retraités par rapport au nombre de gens faisant partie de la population active. En d'autres termes, d'ici 2026, le nombre de retraités de sexe masculin – c'est-à-dire les hommes de 55 ans et plus – pourrait représenter plus de la moitié (64 %) des hommes faisant partie de la population active. Le nombre de femmes de 55 ans et plus à la retraite pourrait possiblement augmenter pour atteindre environ les trois-quarts (74 %) des femmes de la population active. Ce pourcentage assez élevé de femmes s'explique encore une fois par le fait que les femmes vivent plus longtemps que les hommes et que la proportion de femmes à la retraite est plus élevée que le nombre de femmes en âge de travailler.

Retirees as a percentage of labour force, Canada, 2001 to 2026
Pourcentage des retraités dans la population active, Canada, 2001 à 2026

	2001		2026	
	Men Homme	Women Femme	Men Homme	Women Femme
	%			
Labour force define as 15-55 years – Population active définie comme les 15 à 55 ans	33.7	41.2	64.4	74.7
Labour force define as 15-65 years – Population active définie comme les 15 à 65 ans	15.7	21.4	30.1	37.2

Source: Population projections for Canada, Provinces and Territories, catalogue no. 91-520-XPB.
Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, n° 91-520-XPB au catalogue.

By changing the proportion of retirees to labour market participants to this degree, there are far-reaching implications both to the society and economy. Because of a shrinking labour force, and therefore a shrinking tax base, questions arise about a myriad of subjects including retirement and government-assistance programs, health care, and productivity, to name a few. Even if the size of the labour force stays relatively constant, the society and economy would still have to address the ever-increasing proportions of post-labour market people. The prospect of elevated levels of early retirement will most likely only serve to exacerbate the situation.

En changeant à ce point la proportion de retraités par rapport aux participants sur le marché du travail, on constatera que les conséquences ont une grande portée pour la société et l'économie. Étant donnée que la population active décroît en même temps que l'assiette fiscale, des questions se posent au sujet d'une myriade de sujets. On se préoccupe, entre autres, de la retraite et des programmes d'aide gouvernementale, des soins de santé et de la productivité. Même si la taille de la population active reste relativement constante, la société et l'économie devront quand même tenir compte des proportions toujours croissantes de gens qui ont quitté le marché du travail. La perspective selon laquelle un nombre élevé de personnes prendront une retraite anticipée ne fera très certainement qu'aggraver la situation.

List of tables

Table	Page
11-1 Long-Term Population Projections, Canada, Provinces and Territories, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026	289
11-2 Long-Term Population Projections, by Sex and Age Group, Canada, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026 (Low-growth Scenario)	291
11-3 Long-Term Population Projections, by Sex and Age Group, Canada, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026 (Medium-growth Scenario)	292
11-4 Long-Term Population Projections, by Sex and Age Group, Canada, Selected Years at July 1st, 2001 to 2026 (High-growth Scenario)	293
11-5 Projected Average Annual Rate of Population Change, Canada, Selected Years 2001-2006 to 2046-2051	294
11-6 Private Sector Economic Forecasts, 2002 to 2004	294
11-7 Summary Statement of Transactions, for Federal Administration, Fiscal Years 2001-2002 to 2004-2005	295

Liste des tableaux

Tableau	Page
11-1 Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1 ^{er} juillet 2001 à 2026	289
11-2 Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1 ^{er} juillet 2001 à 2026 (Scénario de croissance faible)	291
11-3 Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1 ^{er} juillet 2001 à 2026 (Scénario de croissance moyenne)	292
11-4 Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1 ^{er} juillet 2001 à 2026 (Scénario de croissance forte)	293
11-5 Taux d'accroissement annuel moyen projeté, Canada, certaines années 2001-2006 à 2046-2051	294
11-6 Prévisions économiques du secteur privé, 2002 à 2004	294
11-7 État récapitulatif des opérations, pour l'administration fédérale, années financières 2001-2002 à 2004-2005	295

Table 11-1

Long-Term Population Projections, Canada, Provinces and Territories, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026

Based on July 1, 2000 population estimates, adjusted for net census undercount

Tableau 11-1

Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1^{er} juillet 2001 à 2026Établies à partir des estimations de la population au 1^{er} juillet 2000, rajustées pour le sous-dénombrement net

Provinces and territories	2001		2006		2011		2016		2021		2026		% change 2001-2026
Provinces et territoires													Variation en % 2001-2026
	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	
Projection 1 (Low-growth scenario – Scénario de croissance faible)													
Canada	30,986.3	100.0	32,006.9	100.0	32,778.2	100.0	33,412.3	100.0	33,898.0	100.0	34,190.4	100.0	10.3
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	536.6	1.7	527.9	1.6	518.7	1.6	507.6	1.5	493.7	1.5	476.8	1.4	-11.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	139.4	0.4	141.6	0.4	143.7	0.4	145.2	0.4	145.8	0.4	145.0	0.4	4.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	942.5	3.0	947.9	3.0	950.5	2.9	950.7	2.8	946.3	2.8	935.7	2.7	-0.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	757.1	2.4	756.6	2.4	751.0	2.3	741.1	2.2	726.9	2.1	708.2	2.1	-6.5
Quebec – Québec	7,388.8	23.8	7,429.6	23.2	7,414.4	22.6	7,364.5	22.0	7,280.7	21.5	7,157.1	20.9	-3.1
Ontario	11,806.9	38.1	12,410.1	38.8	12,887.5	39.3	13,309.5	39.8	13,680.5	40.4	13,983.0	40.9	18.4
Manitoba	1,149.4	3.7	1,153.6	3.6	1,152.9	3.5	1,149.5	3.4	1,141.8	0.4	1,127.8	3.3	-1.9
Saskatchewan	1,024.5	3.3	1,022.2	3.2	1,013.3	3.1	1,001.4	3.0	983.5	2.9	960.9	2.8	-6.2
Alberta	3,027.5	9.8	3,150.2	9.8	3,248.2	9.9	3,325.5	10.0	3,379.2	10.0	3,405.2	10.0	12.5
British Columbia – Colombie-Britannique	4,112.6	13.3	4,362.5	13.6	4,589.7	14.0	4,805.5	14.4	5,005.2	14.8	5,175.3	15.1	25.8
Yukon	30.6	0.1	30.7	0.1	31.0	0.1	31.3	0.1	31.3	0.1	31.0	0.1	1.3
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	42.3	0.1	43.4	0.1	44.6	0.1	45.8	0.1	46.6	0.1	47.1	0.1	11.3
Nunavut	28.2	0.1	30.6	0.1	32.7	0.1	34.7	0.1	36.3	0.1	37.3	0.1	32.3
Projection 2 (Medium-growth scenario – Scénario de croissance moyenne)													
Canada	31,002.2	100.0	32,228.6	100.0	33,361.8	100.0	34,419.8	100.0	35,381.7	100.0	36,190.6	100.0	16.7
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	536.8	1.7	529.6	1.6	523.0	1.6	515.4	1.5	505.7	1.4	493.4	1.4	-8.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	139.4	0.4	142.0	0.4	144.8	0.4	147.5	0.4	149.4	0.4	150.2	0.4	7.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	942.8	3.0	951.7	3.0	960.8	2.9	969.3	2.8	974.5	2.8	974.6	2.7	3.4
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	757.3	2.4	758.8	2.4	757.0	2.3	752.3	2.2	744.2	2.1	732.3	2.0	-3.3
Quebec – Québec	7,390.9	23.8	7,462.8	23.2	7,504.2	22.5	7,522.4	21.9	7,516.1	21.2	7,476.0	20.7	1.2
Ontario	11,814.3	38.1	12,517.3	38.8	13,169.4	39.5	13,791.3	40.1	14,384.1	40.7	14,926.1	41.2	26.3
Manitoba	1,149.9	3.7	1,160.1	3.6	1,170.2	3.5	1,180.5	3.4	1,188.7	3.4	1,192.0	3.3	3.7
Saskatchewan	1,024.8	3.3	1,027.0	3.2	1,026.4	3.1	1,025.1	3.0	1,019.5	2.9	1,010.0	2.8	-1.4
Alberta	3,029.6	9.8	3,172.0	9.8	3,302.1	9.9	3,418.0	9.9	3,515.5	9.9	3,589.4	9.9	18.5
British Columbia – Colombie-Britannique	4,115.2	13.3	4,402.1	13.7	4,694.1	14.1	4,983.8	14.5	5,265.9	14.9	5,525.5	15.3	34.3
Yukon	30.6	0.1	30.8	0.1	31.4	0.1	32.0	0.1	32.4	0.1	32.5	0.1	6.2
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	42.3	0.1	43.6	0.1	45.1	0.1	46.8	0.1	48.3	0.1	49.4	0.1	16.8
Nunavut	28.2	0.1	30.7	0.1	33.2	0.1	35.5	0.1	37.5	0.1	39.1	0.1	38.7

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 11-1

Long-Term Population Projections, Canada, Provinces and Territories, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026 – Concluded

Based on July 1, 2000 population estimates, adjusted for net census undercount

Tableau 11-1

Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1^{er} juillet 2001 à 2026 – fin

Établies à partir des estimations de la population au 1^{er} juillet 2000, rajustées pour le sous-dénombrement net

Provinces and territories	2001		2006		2011		2016		2021		2026		% change 2001-2026
Provinces et territoires													Variation en % 2001-2026
	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	
Projection 3 (High-growth scenario – Scénario de croissance forte)													
Canada	31,016.8	100.0	32,461.5	100.0	34,001.3	100.0	35,562.3	100.0	37,114.1	100.0	38,587.5	100.0	24.4
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	538.7	1.7	543.6	1.6746	552.7	1.6	561.8	1.6	569.4	1.5	574.3	1.5	6.6
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	139.7	0.5	144.8	0.4461	151.1	0.4	157.8	0.4	164.3	0.4	170.0	0.4	21.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	944.4	3.0	963.8	2.9691	986.6	2.9	1,010.8	2.8	1,033.9	2.8	1,053.4	2.7	11.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	758.2	2.4	767.1	2.3631	776.5	2.3	784.6	2.2	789.8	2.1	792.0	2.1	4.5
Quebec – Québec	7,388.5	23.8	7,471.9	23.018	7,551.5	22.2	7,626.0	21.4	7,692.5	20.7	7,736.9	20.1	4.7
Ontario	11,810.6	38.1	12,562.3	38.699	13,358.8	39.3	14,162.2	39.8	14,973.8	40.3	15,766.0	40.9	33.5
Manitoba	1,147.6	3.7	1,147.7	3.5356	1,151.5	3.4	1,156.8	3.3	1,161.8	3.1	1,163.7	3.0	1.4
Saskatchewan	1,022.6	3.3	1,014.2	3.1243	1,005.8	3.0	999.6	2.8	991.0	2.7	981.2	2.5	-4.0
Alberta	3,036.3	9.8	3,241.9	9.9869	3,459.6	10.2	3,671.5	10.3	3,870.7	10.4	4,050.7	10.5	33.4
British Columbia – Colombie-Britannique	4,128.3	13.3	4,494.3	13.845	4,888.4	14.4	5,302.8	14.9	5,728.5	15.4	6,151.7	15.9	49.0
Yukon	30.8	0.1	32.9	0.1014	35.4	0.1	38.2	0.1	41.1	0.1	43.9	0.1	42.5
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	42.6	0.1	45.2	0.1392	48.1	0.1	51.4	0.1	54.8	0.1	58.1	0.2	36.4
Nunavut	28.3	0.1	31.7	0.0977	35.2	0.1	38.8	0.1	42.3	0.1	45.6	0.1	61.1
Projection 4 (High-growth scenario – Scénario de croissance forte)													
Canada	31,016.8	100.0	32,462.0	100.0	34,002.8	100.0	35,565.0	100.0	37,118.1	100.0	38,593.3	100.0	24.4
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	535.5	1.7	521.0	1.605	507.3	1.5	494.1	1.4	480.2	1.3	465.3	1.2	-13.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	139.2	0.4	140.8	0.4337	142.9	0.4	145.3	0.4	147.3	0.4	148.7	0.4	6.8
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	941.6	3.0	949.0	2.9234	961.1	2.8	975.6	2.7	989.0	2.7	999.2	2.6	6.1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	756.5	2.4	755.1	2.3261	751.5	2.2	747.6	2.1	743.2	2.0	736.5	1.9	-2.6
Quebec – Québec	7,398.7	23.9	7,539.2	23.225	7,691.9	22.6	7,844.0	22.1	7,990.9	21.5	8,117.8	21.0	9.7
Ontario	11,831.0	38.1	12,692.8	39.1	13,585.9	40.0	14,493.9	40.8	15,412.4	41.5	16,317.1	42.3	37.9
Manitoba	1,153.0	3.7	1,184.7	3.6495	1,221.3	3.6	1,261.9	3.5	1,302.1	3.5	1,339.2	3.5	16.1
Saskatchewan	1,027.2	3.3	1,045.5	3.2207	1,065.5	3.1	1,086.7	3.1	1,105.0	3.0	1,120.3	2.9	9.1
Alberta	3,026.8	9.8	3,142.2	9.6796	3,250.1	9.6	3,351.5	9.4	3,442.4	9.3	3,518.4	9.1	16.2
British Columbia – Colombie-Britannique	4,106.8	13.2	4,389.8	13.523	4,720.4	13.9	5,056.3	14.2	5,394.3	14.8	5,717.0	14.8	39.2
Yukon	30.4	0.1	29.6	0.0912	29.4	0.1	29.5	0.1	29.5	0.1	29.3	0.1	-3.6
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	42.0	0.1	42.2	0.13	43.4	0.1	44.9	0.1	46.2	0.1	47.5	0.1	13.1
Nunavut	28.1	0.1	30.1	0.0927	32.0	0.1	33.9	0.1	35.6	0.1	37.1	0.1	32.0

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026. Catalogue nos. 91-520-XPB and 91-520-XIB, Occasional.
Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026. Nos 91-520-XPB et 91-520-XIB au catalogue, Hors série.
Related CANSIM II Table: 052-0001.
Tableau CANSIM II connexe : 052-0001.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-2

Long-Term Population Projections, by Sex and Age Group, Canada, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026

Based on July 1st, 2000 population estimates, adjusted for net census undercount

Projection 1 (Low-growth Scenario)

Tableau 11-2

Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1^{er} juillet 2001 à 2026Établies à partir des estimations de la population au 1^{er} juillet 2000, rajustées pour le sous-dénombrement net**Projection 1 (Scénario de croissance faible)**

Sex and age	2001	2006	2011	2016	2021	2026	% change 2001-2066
Sexe et âge							Variation en % 2001-2066
in thousands – en milliers							
Total	30,986.3	32,006.9	32,778.2	33,142.3	33,898.0	34,190.4	10.3
Males – Masculin	15,340.6	15,834.0	16,212.7	16,526.7	16,765.4	16,903.5	10.2
0-4 years – ans	877.6	812.1	797.2	791.1	780.8	752.7	-14.2
5-9 “ “	1,037.8	910.1	842.2	827.5	821.6	811.4	-21.8
10-14 “ “	1,065.1	1,069.4	939.6	872.7	858.2	852.4	-20.0
15-19 “ “	1,069.4	1,101.6	1,102.1	974.1	908.1	893.9	-16.4
20-24 “ “	1,070.2	1,101.4	1,130.6	1,131.3	1,005.1	940.0	-12.2
25-29 “ “	1,063.5	1,105.8	1,133.1	1,162.0	1,162.8	1,038.7	-2.3
30-34 “ “	1,137.7	1,104.6	1,139.6	1,166.0	1,194.2	1,194.9	5.0
35-39 “ “	1,332.1	1,163.4	1,125.6	1,159.8	1,185.4	1,212.7	-9.0
40-44 “ “	1,331.1	1,339.3	1,171.6	1,135.5	1,169.2	1,194.2	-10.3
45-49 “ “	1,189.3	1,328.6	1,334.1	1,171.6	1,137.3	1,170.8	-1.6
50-54 “ “	1,053.1	1,171.7	1,306.4	1,313.0	1,156.3	1,124.0	6.7
55-59 “ “	804.1	1,022.4	1,137.6	1,269.3	1,277.5	1,127.7	40.2
60-64 “ “	631.2	769.2	977.3	1,089.3	1,217.1	1,227.2	94.4
65-69 “ “	547.5	584.8	713.4	907.4	1,014.5	1,136.1	107.5
70-74 “ “	464.2	479.0	514.1	629.7	803.5	902.7	94.5
75-79 “ “	339.2	372.6	386.9	418.9	516.5	662.8	95.4
80-84 “ “	196.6	237.7	264.2	277.1	303.8	378.6	92.6
85-89 “ “	94.5	112.3	137.2	155.2	164.9	184.1	94.8
90-94 “ “	29.8	39.3	48.0	59.6	69.0	74.7	150.7
95-99 “ “	5.8	7.8	10.7	13.6	17.2	20.6	255.2
100+ “ “	0.7	0.9	1.3	1.9	2.5	3.3	371.4
Females – Féminin	15,645.8	16,172.9	16,565.4	16,885.6	17,132.6	17,286.9	10.5
0-4 years – ans	832.7	770.8	756.1	750.1	740.1	713.4	-14.3
5-9 “ “	988.0	864.2	799.9	785.4	779.5	769.6	-22.1
10-14 “ “	1,010.7	1,014.8	889.3	825.9	811.6	805.8	-20.3
15-19 “ “	1,010.9	1,042.5	1,043.1	919.4	856.9	842.8	-16.6
20-24 “ “	1,026.1	1,055.5	1,083.2	1,083.8	961.5	899.8	-12.3
25-29 “ “	1,035.5	1,071.2	1,094.7	1,121.8	1,122.2	1,002.1	-3.2
30-34 “ “	1,113.4	1,075.9	1,103.8	1,126.1	1,152.3	1,152.4	3.5
35-39 “ “	1,308.5	1,144.8	1,102.5	1,129.6	1,151.0	1,176.2	-10.1
40-44 “ “	1,327.2	1,322.2	1,158.1	1,116.9	1,143.4	1,164.2	-12.3
45-49 “ “	1,195.1	1,325.4	1,317.7	1,157.5	1,117.5	1,143.6	-4.3
50-54 “ “	1,061.2	1,185.3	1,311.4	1,304.2	1,147.7	1,108.9	4.5
55-59 “ “	821.5	1,046.7	1,167.1	1,290.5	1,284.0	1,131.7	37.8
60-64 “ “	659.6	804.6	1,021.7	1,138.9	1,259.0	1,253.2	90.0
65-69 “ “	590.1	633.9	771.3	977.9	1,090.5	1,205.4	104.3
70-74 “ “	547.5	547.9	588.7	716.2	907.5	1,012.9	85.0
75-79 “ “	475.8	482.5	483.4	520.7	634.1	803.6	68.9
80-84 “ “	328.9	386.5	393.0	394.8	426.8	521.2	58.5
85-89 “ “	200.5	236.6	278.0	284.0	286.3	311.3	55.3
90-94 “ “	85.6	118.3	140.8	165.5	170.1	172.3	101.3
95-99 “ “	23.5	37.1	51.6	62.2	73.0	75.7	222.1
100+ “ “	3.6	6.2	10.0	14.1	17.7	20.8	477.8

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories 2000-2026, Catalogue nos. 91-520-XPB and 91-520-XIB, Occasional.
 Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026. N^{os} 91-520-XPB et 91-520-XIB au catalogue, Hors série.
 Related CANSIM II Table: 052-0001.
 Tableau CANSIM II connexe : 052-0001.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-3

Long-Term Population Projections by Sex and Age Group, Canada, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026

Based on July 1st, 2000 population estimates, adjusted for net census undercount

Projection 2 (Medium-growth Scenario)

Tableau 11-3

Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1^{er} juillet 2001 à 2026Établies à partir des estimations de la population au 1^{er} juillet 2000, rajustées pour le sous-dénombrement net**Projection 2 (Scénario de croissance moyenne)**

Sex and age	2001	2006	2011	2016	2021	2026	% change 2001-2026
Sexe et âge							Variation en % 2001-2026
in thousands – en milliers							
Total	31,002.2	32,228.6	33,361.7	34,419.8	35,381.7	36,190.6	16.7
Male – Masculin	15,348.8	15,947.4	16,511.6	17,044.8	17,531.4	17,939.6	16.9
0-4 years – ans	880.5	841.4	855.1	877.0	890.6	880.9	0.0
5-9 " "	1,038.2	918.4	880.0	893.6	915.2	928.6	-10.6
10-14 " "	1,065.5	1,075.8	957.7	919.8	933.2	954.5	-10.4
15-19 " "	1,069.7	1,107.5	1,117.7	1,001.3	964.0	977.3	-8.6
20-24 " "	1,070.5	1,105.9	1,143.6	1,154.1	1,039.3	1,002.6	-6.3
25-29 " "	1,064.1	1,113.3	1,148.5	1,185.9	1,196.4	1,083.7	1.8
30-34 " "	1,138.4	1,115.0	1,163.2	1,197.4	1,233.9	1,244.2	9.3
35-39 " "	1,332.6	1,172.8	1,150.7	1,197.7	1,230.9	1,266.5	-5.0
40-44 " "	1,331.6	1,346.9	1,192.6	1,171.9	1,218.3	1,250.9	-6.1
45-49 " "	1,189.6	1,334.1	1,350.4	1,201.3	1,182.3	1,228.5	3.3
50-54 " "	1,053.3	1,175.0	1,317.5	1,335.4	1,191.8	1,174.8	11.5
55-59 " "	804.2	1,024.9	1,145.2	1,285.6	1,305.6	1,168.7	45.3
60-64 " "	631.3	771.6	984.1	1,102.5	1,240.3	1,262.9	100.0
65-69 " "	547.6	586.9	719.7	920.2	1,035.3	1,168.7	113.4
70-74 " "	464.4	481.1	519.9	641.3	824.3	933.5	101.0
75-79 " "	339.3	374.8	392.6	429.4	535.1	693.6	104.4
80-84 " "	196.7	239.6	269.5	286.7	319.3	403.8	105.3
85-89 " "	94.6	113.5	141.1	162.7	176.8	201.9	113.4
90-94 " "	29.8	39.9	49.9	63.7	76.1	85.1	185.6
95-99 " "	5.8	8.0	11.3	14.9	19.8	24.7	325.9
100+ " "	0.7	1.0	1.4	2.1	3.0	4.2	500.0
Female – Féminin	15,653.4	16,281.2	16,850.2	17,375.0	17,850.4	18,250.9	16.6
0-4 years – ans	835.4	798.8	811.3	831.7	844.3	834.9	-0.1
5-9 " "	988.4	872.0	835.9	848.2	868.4	880.8	-10.9
10-14 " "	1,011.0	1,020.6	905.9	870.3	882.4	902.2	-10.8
15-19 " "	1,011.2	1,047.9	1,057.2	944.2	909.1	921.0	-8.9
20-24 " "	1,026.5	1,061.7	1,097.8	1,107.1	995.4	960.7	-6.4
25-29 " "	1,036.2	1,080.8	1,115.0	1,150.5	1,159.3	1,049.6	1.3
30-34 " "	1,114.1	1,086.6	1,129.8	1,162.6	1,196.8	1,205.2	8.2
35-39 " "	1,309.1	1,154.0	1,127.4	1,169.4	1,201.0	1,234.2	-5.7
40-44 " "	1,327.6	1,328.9	1,177.8	1,152.1	1,193.2	1,224.0	-7.8
45-49 " "	1,195.3	1,329.6	1,331.3	1,183.8	1,159.1	1,199.7	0.4
50-54 " "	1,061.3	1,187.9	1,319.9	1,322.1	1,178.3	1,154.6	8.8
55-59 " "	821.7	1,048.8	1,173.2	1,302.9	1,306.0	1,166.3	41.9
60-64 " "	659.7	806.5	1,027.2	1,149.0	1,276.0	1,280.1	94.0
65-69 " "	590.2	635.5	776.1	987.2	1,105.1	1,227.9	108.0
70-74 " "	547.2	549.4	592.8	724.4	921.4	1,033.4	88.9
75-79 " "	475.9	483.9	487.2	527.8	646.5	823.6	73.1
80-84 " "	329.0	387.9	396.7	401.4	437.6	538.5	63.7
85-89 " "	200.6	237.7	281.4	290.1	295.7	325.3	62.2
90-94 " "	85.6	119.1	143.2	170.4	177.7	182.9	113.7
95-99 " "	23.5	37.5	52.8	64.8	77.7	82.3	250.2
100+ " "	3.6	6.3	10.4	15.0	19.4	23.6	555.6

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026. Catalogue nos. 91-520-XPB and 91-520-XIB, Occasional.
 Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026. Nos 91-520-XPB et 91-520-XIB, au catalogue, Hors série.
 Related CANSIM II Table: 052-0001.
 Tableau CANSIM II connexe : 052-0001.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-4

Long-Term Population Projections, by Sex and Age Group, Canada, Selected Years at July 1st, 2001 to 2026

Based on July 1st, 2000 population estimates, adjusted for net census undercount

Projection 4 (High-growth Scenario)

Tableau 11-4

Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1^{er} juillet 2001 à 2026Établies à partir des estimations de la population au 1^{er} juillet 2000, rajustées pour le sous-dénombrement net**Projection 4 (Scénario de croissance forte)**

Sex and age	2001	2006	2011	2016	2021	2026	% change 2001-2026
Sexe et âge							Variation en % 2001-2026
in thousands – en milliers							
Total	31,016.8	32,462.0	34,002.8	35,565.0	37,118.1	38,593.3	24.4
Male – Masculin	15,356.3	16,067.1	16,840.4	17,634.3	18,428.1	19,183.7	24.9
0-4 years – ans	882.7	876.9	935.9	1,003.5	1,059.2	1,086.2	23.1
5-9 " "	1,038.6	926.1	923.8	982.1	1,048.9	1,103.8	6.3
10-14 " "	1,065.9	1,082.2	975.2	972.9	1,030.5	1,096.3	2.9
15-19 " "	1,070.1	1,113.4	1,133.3	1,027.9	1,025.8	1,082.7	1.2
20-24 " "	1,070.7	1,110.5	1,156.6	1,176.9	1,072.9	1,071.1	0.0
25-29 " "	1,064.7	1,120.9	1,164.0	1,209.9	1,230.1	1,128.0	5.9
30-34 " "	1,139.1	1,125.5	1,186.8	1,228.8	1,273.7	1,293.5	13.6
35-39 " "	1,333.2	1,182.2	1,175.8	1,235.7	1,276.6	1,320.4	-1.0
40-44 " "	1,332.0	1,354.4	1,213.6	1,208.3	1,267.4	1,307.7	-1.8
45-49 " "	1,189.9	1,339.6	1,366.9	1,231.1	1,227.3	1,286.2	8.1
50-54 " "	1,053.5	1,178.4	1,328.7	1,357.8	1,227.4	1,225.5	16.3
55-59 " "	804.4	1,027.5	1,152.8	1,302.0	1,333.6	1,209.7	50.4
60-64 " "	631.5	774.0	991.1	1,115.8	1,263.5	1,298.3	105.6
65-69 " "	547.8	589.2	726.1	933.2	1,056.1	1,201.1	119.3
70-74 " "	464.6	483.2	525.8	653.3	845.4	964.5	107.6
75-79 " "	339.5	377.0	398.4	440.3	554.2	725.0	113.5
80-84 " "	196.9	241.6	275.1	296.8	335.5	430.3	118.5
85-89 " "	94.7	114.9	145.2	170.9	189.7	221.2	133.6
90-94 " "	29.9	40.6	52.0	68.3	84.0	96.9	224.1
95-99 " "	5.8	8.1	11.9	16.5	22.8	29.7	412.1
100+ " "	0.7	1.0	1.5	2.4	3.7	5.4	671.4
Female – Féminin	15,660.5	16,394.9	17,162.4	17,930.7	18,690.1	19,409.6	23.9
0-4 years – ans	837.6	832.6	888.1	951.6	1,004.1	1,029.5	22.9
5-9 " "	988.7	879.2	877.6	932.4	995.2	1,046.9	5.9
10-14 " "	1,011.4	1,026.3	921.9	920.3	974.3	1,036.0	2.4
15-19 " "	1,011.6	1,053.2	1,071.3	968.4	966.8	1,020.0	0.8
20-24 " "	1,026.9	1,067.8	1,112.5	1,130.4	1,028.7	1,027.2	0.0
25-29 " "	1,036.8	1,090.3	1,135.3	1,179.1	1,196.5	1,096.6	5.8
30-34 " "	1,114.7	1,097.3	1,155.8	1,199.1	1,241.4	1,258.1	12.9
35-39 " "	1,309.6	1,163.1	1,152.3	1,209.2	1,251.1	1,292.2	-1.3
40-44 " "	1,327.9	1,335.6	1,197.5	1,187.2	1,243.0	1,283.9	-3.3
45-49 " "	1,195.5	1,333.8	1,344.8	1,210.2	1,200.6	1,255.7	5.0
50-54 " "	1,061.5	1,190.5	1,328.4	1,340.1	1,208.9	1,200.3	13.1
55-59 " "	821.8	1,050.9	1,179.3	1,315.3	1,328.1	1,200.9	46.1
60-64 " "	659.9	808.5	1,032.7	1,159.1	1,293.0	1,307.1	98.1
65-69 " "	590.3	637.2	781.0	996.5	1,119.9	1,250.4	111.8
70-74 " "	547.7	550.9	597.0	732.7	935.6	1,054.1	92.5
75-79 " "	476.0	485.3	491.1	535.1	659.1	843.9	77.3
80-84 " "	329.1	389.4	400.5	408.3	448.6	556.3	69.0
85-89 " "	200.6	238.9	285.0	296.6	305.5	339.8	69.4
90-94 " "	85.7	119.9	145.7	175.6	185.7	194.2	126.6
95-99 " "	23.5	37.9	54.1	67.6	82.7	89.6	281.3
100+ " "	3.6	6.4	10.8	16.0	21.4	26.9	647.2

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026. Catalogue nos. 91-520-XPB and 91-520-XIB, Occasional.
 Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026. Nos 91-520-XPB et 91-520-XIB au catalogue, Hors série.
 Related CANSIM II Table: 052-0001.
 Tableau CANSIM II connexe : 052-0001.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-5
Projected Average Annual Rate of Population Change,
Canada, Selected Years 2001-2006 to 2046-2051

Year – Année	Low growth	Medium growth
	Croissance faible	Croissance moyenne
	1	2
percentage – pourcentage		
2001-2006	0.7	0.8
2006-2011	0.5	0.7
2011-2016	0.4	0.6
2016-2021	0.3	0.6
2021-2026	0.2	0.5
2026-2031	0.0	0.3
2031-2036	-0.1	0.2
2036-2041	-0.3	0.0
2041-2046	-0.4	0.0
2046-2051	-0.4	-0.1

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026. Catalogue no. 91-520-XPB, Occasional.
 Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026. N° 91-520-XPB au catalogue, Hors série.
 Related CANSIM II Table: 052-0001.
 Tableau CANSIM II connexe : 052-0001.

Contact – Personne ressource : (613) 951-2320

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-6
Private Sector Economic Forecasts¹, 2002 to 2004

	2002	2003	2004	
	%	%	%	
Gross domestic product growth				Évolution du produit intérieur brut
Nominal gross domestic product	4.4	5.4	5.4	Produit intérieur brut nominal
Real gross domestic product	3.3	3.2	3.5	Produit intérieur brut réel
Inflation				Inflation
Gross domestic product	1.1	2.2	1.9	Produit intérieur brut
Interest rates				Taux d'intérêt
3-month Treasury bill rate	2.6	3.3	4.5	Taux des bons du Trésor à trois mois
10-year government bond rate	5.3	5.4	5.9	Rendement des obligations du gouvernement à 10 ans
Unemployment rate	7.6	7.3	7.0	Taux de chômage
Employment growth	2.1	2.1	1.8	Croissance de l'emploi

Source: Department of Finance Canada, The Budget Plan 2003, February 18, 2003.
 Ministère des Finances du Canada, Le plan budgétaire de 2003 (le 18 février 2003).
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 996-8404

Table 11-7

Summary Statement of Transactions, for Federal Administration, Fiscal Years 2001-02 to 2004-05

Tableau 11-7

État récapitulatif des opérations, pour l'administration fédérale, années financières 2001-02 à 2004-05

	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	
billions of dollars – milliards de dollars					
Budgetary transactions					Opérations budgétaires
Budgetary revenues	171.7	178.7	184.7	192.9	Recettes budgétaires
Total expenditures					Total des dépenses
Program spending	124.3	138.6	143.0	149.6	Dépenses de programmes
Public debt charges	39.3	37.2	37.6	38.4	Frais de la dette publique
Total expenditures	163.5	175.8	180.7	188.0	Total des dépenses
Underlying budgetary surplus	8.2	3.0	4.0	5.0	Excédent budgétaire sous-jacent
Less prudence					Moins la mesure de prudence
Contingency reserve		3.0	3.0	3.0	Réserve pour éventualités
Economic prudence			1.0	2.0	Mesure de prudence économique
Total		3.0	4.0	5.0	Total des dépenses
Budgetary balance	8.2	0.0	0.0	0.0	Solde budgétaire
Federal debt (accumulated deficit)					Dette fédérale (déficit accumulé)
Balanced budget (no debt reduction)	507.7	507.7	507.7	507.7	Budget équilibré (aucune réduction de la dette)
Non-budgetary transactions					Opérations non budgétaires
Loans, investments and advances	-0.1	-1.3	-1.4	-1.5	Prêts, placements et avances
Pensions and other accounts	-0.1	0.4	-0.6	-1.4	Régimes de retraite et autres comptes
Other	-3.2	4.3	-3.7	0.7	Autres
Total	-3.5	3.4	-5.8	-2.1	Total
Financial requirements/source	4.7	3.4	-5.8	-2.1	Ressources ou besoins financiers
Per cent of gross domestic product					Pourcentage du produit intérieur brut
Budgetary revenues	15.7	15.7	15.4	15.2	Recettes budgétaires
Program spending	11.4	12.0	11.9	11.8	Dépenses de programmes
Public debt charges	3.6	3.3	3.1	3.0	Frais de la dette publique
Budgetary balance	0.7	0.0	0.0	0.0	Solde budgétaire
Federal debt (accumulated deficit)					Dette fédérale (déficit accumulé)
Balanced budget (no debt reduction)	46.5	44.5	42.2	40.1	Budget équilibré (aucune réduction de la dette)
Debt reduced by \$3 billion per year	46.5	44.3	41.7	39.6	Dette réduite de 3 milliards de dollars par année

Source: Department of Finance Canada, The Budget Plan 2003, February 18, 2003.
 Ministère des Finances du Canada, Le plan budgétaire de 2003 (le 18 février 2003).
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact – Personne ressource : (613) 996-8404

Notes to tables

Section 11

Table 11-1

The population projections are based on July 1, 2000 population estimates and adjusted for net census under-coverage.

Statistics Canada produces a range of long-term population projections based on different assumptions regarding mortality (life expectancy), fertility (births per woman), immigration, total emigration and net interprovincial migration. Of the four projections regularly published by Statistics Canada, those contained in the Market Research Handbook reflect low (Projection 1), medium (Projection 2) and High (Projections 3 and 4) growth scenarios.

Table 11-2

See note to Table 11-1.

Table 11-3

See note to Table 11-1.

Table 11-4

See note to Table 11-1.

Table 11-5

See note to Table 11-1.

Table 11-6

¹ Based on December 2002 Department of Finance survey of private sector forecasters.

Table 11-7

Numbers may not add due to rounding.

¹ Assumes balanced budget in 2002-03, 2003-04 and 2004-05.

Notes sur les tableaux

Section 11

Tableau 11-1

Les estimations de la population sont établies à partir des estimations de la population au 1^{er} juillet 2000 et tiennent compte du sous-dénombrement net lors du recensement, et inclus également les résidents non permanents et les canadiens revenant au pays.

Statistique Canada produit un nombre de projections de la population à long terme basées sur certains paramètres clés incluant la mortalité (l'espérance de vie), la fertilité (naissance par femme), l'immigration, l'émigration et, au niveau provincial, la migration interprovinciale nette. Des quatre projections habituellement publiées par Statistique Canada, celles contenues dans le Recueil statistique des études de marché reflète un scénario d'une croissance faible (Projection 1), moyenne (Projection 2) et forte (Projection 3 et 4).

Tableau 11-2

Voir la note du Tableau 11-1.

Table 11-3

Voir la note du Tableau 11-1.

Table 11-4

Voir la note du Tableau 11-1.

Tableau 11-5

Voir la note du Tableau 11-1.

Tableau 11-6

¹ Basé sur le sondage de décembre 2002 du ministère des Finances auprès de prévisionnistes du secteur privé.

Tableau 11-7

Les chiffres n'additionnent pas du à l'arrondissement.

¹ Budget équilibré adopté en 2002-03, 2003-04 et 2004-05.

Section 12

Glossary

Balance of Payments / Customs Basis

Data for the compilation of merchandise trade are based on customs documents, which are processed and published by the International Trade Division of Statistics Canada. These data are on a customs basis. However, certain adjustments are made in terms of valuation, timing, and coverage to align data on a customs basis with balance of payments concepts and conventions as used within the framework of the National Accounts (i.e. data on a balance of payments basis).

Business Bankruptcy

A business bankruptcy is chiefly attributable to liabilities incurred by a business, as a result of which the business is unable to meet its current payment obligations out of its cash flows or realizable assets. Business bankruptcies include proprietorships, partnerships and limited companies.

Capital Transfers

Transfers in cash or in kind, out of the wealth of the donor (inheritances and migrants' funds, transfer of ownership of an asset or cancellation of a liability), or transfers which the recipient is expected to use towards the acquisition of an asset. Capital transfers have no effect on the saving of the donor or recipient.

Capital Consumption Allowances

Allowances for the using up of capital in the productive process. They are calculated for business and government fixed assets as well as housing. They also include miscellaneous valuation adjustments bringing business accounting records into conformity with national accounts definitions, such as the addition of claims paid by insurance companies to compensate for fire and other losses.

Census Agglomeration (CA)

A census agglomeration (CA) is a large **urban area** (known as the **urban core**) together with adjacent urban and rural areas (known as **urban** and **rural fringes**) that have a high degree of social and economic integration with the urban core. A CA has an urban core population of at least 10,000, based on the previous census. However, if the population of the urban core of a CA declines below 10,000, the CA is retired. Once a CA attains an urban core population of at least 100,000, based on the previous census, it becomes a CMA. CAs that have urban cores of at least 50,000, based on the previous census, are subdivided into **census tracts**. Census tracts are maintained for CAs even if the population of the urban core subsequently falls below 50,000.

There are 113 CAs across Canada, based on the 2001 Census.

Census Metropolitan Area (CMA)

A census metropolitan area (CMA) is a very large **urban area** (known as the **urban core**) together with adjacent urban and rural areas (known as **urban** and **rural fringes**) that have a high degree of social and economic integration with the urban core. A CMA has an urban core population of at least 100,000, based on the previous census. Once an area becomes a CMA, it is retained as a CMA even if the population of its urban core falls below 100,000. All CMAs are subdivided into **census tracts**.

There are 27 CMAs in Canada, based on the 2001 Census.

Constant Prices

A valuation at constant prices is expressed at the prices prevailing during some fixed reference or base period, allowing for the comparison of trends in monetary values over time without the distorting effects of inflation.

Construction

- **Building permit:** this classification is one of buildings or structures for which a building permit was issued by a municipality. A building permit may be issued by municipalities for: construction of new buildings; alterations, additions or conversions, etc.
- **Number of dwelling units:** for "Residential construction", consists of the number of self-contained dwelling units created.
- **Value of residential construction:** the value of building permits issued for new dwellings or for improvements.

Consumer Credit

Credit extended to persons for purchasing consumer goods and services.

Consumer Goods

New goods acquired by households for their own consumption. Consumer goods are made up of three categories:

- (a) **Durable goods** which can be used repeatedly or continuously for more than one year, such as motor vehicles and major appliances;
- (b) **Semi-durable goods** which have a more limited lifetime such as clothing, footwear and linens;
- (c) **Non-durable goods** which can be used only once, such as food, gasoline, alcoholic beverages and tobacco. In practice, however, this category also includes goods of minor value which are used more than once, such as certain household supplies.

Consumer Services

Services consumed by households, such as rent (including the rent imputed on owner-occupied housing), transportation, education, medical care, child care, food and accommodation services as well as travel expenditures of Canadians abroad, less travel expenditures of foreigners in Canada. Also includes the current (operating) expenses of associations of individuals.

Corporation Profits Before Taxes

The net earnings from economic activity of privately-held corporations, measured after deduction of capital consumption allowances.

Current Prices

A valuation at current prices is expressed at the prices prevailing during the period being referred to. See **constant prices**.

Department Store

Defined as a retail outlet that sells the following lines of merchandise:

- (a) **Family clothing and apparel** – At least six commodity lines comprising at least 20% of the total sales.
- (b) **Furniture, appliances and home furnishings** – At least four commodity lines comprising at least 10% of the total sales.
- (c) **All other (miscellaneous)** – At least three commodity lines comprising at least 10% of total sales. This category includes all commodities not shown above, such as: toiletries, cosmetics and drugs; photographic equipment and supplies; piece goods; notions and smallwares; jewellery; sporting goods and luggage; stationery, books and magazines; and food.

The sales of concessions located in department stores are regarded as part of the overall business of the department store outlet in which they are located. However, sales of an associated food department are included only if it is an integral part of the overall department store operation and is not identified to the public by a different name from that of the department store with which it is associated.

Direct Selling

The substantial volume of goods sold to consumers for their personal use by other than regular retail store outlets, department stores, chain stores or independent retail dealers.

Direct Taxes

Current transfers to government from persons, unincorporated businesses, corporations and government business enterprises in the form of taxes on income from employment, property, holding gains or any other source. Direct taxes from persons are recorded on a cash basis, and those from corporations and government business enterprises, on an accrual basis.

Direct Taxes from Persons

Income taxes, succession duties and estate taxes paid by persons and unincorporated businesses.

Earnings

See "Wages and Salaries".

Employed

For Statistics Canada's Labour Force Survey, the employed include all persons who, during the week when the survey is taken,

- (a) did any work at all;
- (b) had a job but were not at work due to illness or disability, personal or family responsibilities, bad weather, labour dispute, vacation, or other reasons not specified above. Excluded from the employed labour force are persons on lay-off and persons whose job attachment is to a job that starts at a definite date in the future.

Establishment

The establishment is the smallest business unit that functions as a separate operating entity and is capable of reporting employment, wages and salaries, and inputs and outputs necessary for the calculation of gross margin. The establishment can be a proprietorship or partnership, if unincorporated; or a branch, plant, division or corporation, if incorporated.

Exports and Imports of Services

Services are categorized under four headings: travel, transportation, commercial services and government services.

- **Travel** covers all receipts and payments arising from travel of less than one year between Canada and other countries, and for travel of more than one year for educational or health purposes. Travellers of more than one year are otherwise treated as residents of the country to which they travel, except for diplomats and military personnel on postings abroad. Government representatives on missions abroad are always treated as residents of their home countries, and their living and other expenditures abroad are included in government services.
- **Transportation services** cover receipts and payments of persons and goods by air, water and land, together with supporting services for the various modes of transport.
- **Commercial services** include communications; construction; insurance and other financial services; computer and information services; royalties and licence fees; commissions; equipment rentals; management services; advertising; research and development; architectural services; engineering and technical services; miscellaneous services to business; audio visual services; and personal, cultural and recreational services. The data include with holding taxes paid.
- **Government services** cover international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the balance of payments. Receipts chiefly comprise expenditures in Canada by foreign governments. Payments consist mainly of expenditures abroad by the federal and provincial governments. In addition to current outlays, government services include capital expenditures for property acquisitions and construction.

Exports of Goods and Services

Current receipts from exports of merchandise, travel of non-residents in Canada, freight and shipping on Canadian account, and other services rendered to non-residents.

Factor Cost

A valuation reflecting the cost of the factors of production (labour and capital). It corresponds to the value remaining after the deduction from market prices of all applicable taxes and subsidies. See **market prices**.

Final Domestic Demand

The sum of personal expenditure on consumer goods and services, net government current expenditure on goods and services, government gross fixed capital formation and business gross fixed capital formation.

Factors of Production

Productive agents which, when combined, create economic output. In broad terms there are two factors of production, labour and capital.

Family

- **Census family** refers to a now-married couple (with or without never-married sons and/or daughters of either or both spouses), a couple living common-law (again with or without never-married sons and/or daughters of either or both partners), or a lone parent of any marital status, with at least one never-married son or daughter living in the same dwelling. The families of now-married couples and those of common-law couples together constitute "**husband-wife families**".
- **Census family structure** refers to the classification of census families into **families of now-married couples** (with or without never-married sons or daughters of either or both spouses), **families of common-law couples** (with or without never-married sons or daughters of either or both partners) and **lone-parent families** by sex of parent.
- **Family status** refers to the classification of the population into family and non-family persons.
 - (a) **Family persons** refers to household members who belong to a census family. They, in turn, are further classified as follows:
 - **Spouses** refers to persons of opposite sex who are legally married to each other and living in the same dwelling.
 - **Common-law partners** are two persons of opposite sex who are not legally married to each other but live together as husband and wife in the same dwelling.
 - **Lone parent** refers to a mother or a father, with no spouse or common-law partner present, living in a dwelling with one or more never-married children.
 - (b) **Children** refers to sons and daughters (including adopted and step-children) who have never married, regardless of age, and are living in the same dwelling as their parent(s). Sons and daughters who have been married, or are living common-law, are not considered as members of their parents' family, even though they are living in the same dwelling.
 - (b) **Non-family persons** refers to household members who do not belong to a census family. They may be related to the household reference person – Person 1 – (e.g., brother-in-law, cousin, grandparent) or unrelated (e.g., lodger, roommate, employee). A person living alone is always a non-family person.

Government Current Expenditure on Goods and Services

All current outlays for goods and services by the government sector, including wages and salaries of government employees. It also includes expenditure on weapons for defence and an imputation for the depreciation of government fixed assets. It is recorded before deduction of revenues from sales of goods and services in the government income and outlay account, and after deduction of these revenues in GDP (net government current expenditure on goods and services).

Gross Domestic Product

The total unduplicated value of the goods and services produced in the economic territory of a country or region during a given period. GDP can be measured three ways: as total incomes earned in current production, as total final sales of current production, or as total net values added in current production. It can be valued either at factor cost or at market prices.

Gross Fixed Capital Formation

Expenditures by the government and business sectors on buildings, engineering construction and machinery and equipment. Includes imports of used machinery and equipment, which constitute additions to domestic capital stock, and transfer costs on the sale of existing fixed assets (i.e. real estate commissions). Comprises three broad categories: residential structures, non-residential structures and machinery and equipment. Government fixed capital formation includes spending on non-military defence buildings and equipment. Synonym of "investment in fixed capital".

Gross National Product

A measure of income equal to the Gross Domestic Product at market prices, plus investment income received from non-residents, less investment income paid to non-residents.

Home Language

Refers to the language spoken most often at home reported in the Census. If more than one language was spoken equally often, both were reported.

Hotels

Establishments operating six or more hotel / motel-type rooms within a main building.

Household

Refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. It usually consists of a family group with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of two or more families sharing a dwelling, a group of unrelated persons, or one person living alone. Household members who are temporarily absent on Census Day are considered as part of their usual household. For census purposes, every person is a member of one and only one household. Unless otherwise specified, all data are for private households only.

The members of a household not only share the same living accommodation, but normally pool some or all of their resources, and consume certain goods and services collectively.

- **Household type** refers to the basic division of private households into family and non-family households.
- **Family household** refers to a household that contains at least one census family (e.g., a husband and wife living in the same dwelling, or a parent with a never-married child).
- **One-family household** refers to a single census family that occupies one private dwelling.
- **Multiple-family household** is one in which two or more census families occupy the same private dwelling.
- **Non-family household** refers to one person who lives alone in a private dwelling, or to a group of persons who occupy a private dwelling and do not constitute a census family.
- **Occupied private dwelling** refers to a private dwelling in which a person or group of persons is permanently residing. Also included are private dwellings whose usual residents are temporarily absent on Census Day.
- **Private household** refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a private dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. The number of private households equals the number of occupied private dwellings.

Housing

- **Apartment and other** category includes dwelling units found in a wide range of structures such as duplexes and double-duplexes.
- **Apartment or flat** dwellings are subdivided into two categories.
- **Apartment, flat (duplex)** refers to each dwelling in a structure originally designed, or structurally converted, to provide two dwelling units, one above the other and adjoining no other structure.
- **Apartment, flat (other)** includes all dwellings of the apartment, flat-type other than the duplex-type mentioned above.
- **Bungalow** is one storey single-detached dwelling.

- **Completion** is the stage at which all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed.
- **Dwelling** refers to a structurally separate set of living quarters with a private entrance from outside or from a common hallway or stairway inside the building.
- **Mobile** refers to any dwelling designed for movement and actually movable, such as a trailer, railway car or boat, if occupied by persons with no other usual residence on Census Day. If placed on a permanent foundation, it is considered to be "single detached".
- **Owned** refers to a dwelling which is owned by some member of the household. A dwelling is classified as "owned" even though it may be mortgaged. This also includes dwellings under separate ownership in any multiple dwelling structure.
- **Rented** refers to a dwelling which is not owned by any member of the household.
- **Row** category comprises only single-attached houses in a row of three or more dwellings.
- **Semi-detached** category includes each one of two dwellings separated by a common wall extending from ground to roof, or by a garage.
- **Single detached** type is commonly called a "single house". It includes linked homes which are attached below ground.
- **Start** is recorded when the footing has been installed, i.e., when the concrete has been poured for the whole of the footing around the structure.

Imports of Goods and Services

Current payments for imports of merchandise, travel of Canadians abroad, freight and shipping on foreign account and other services rendered by non-residents.

Income

For data based on tax returns, income is defined as income from the following sources:

- (1) wages and salaries (before deductions for taxes, employment insurance, pensions, etc.);
- (2) gross income from an unincorporated business or independent professional practice minus expenses;
- (3) farm cash receipts minus farm operating expenses and depreciation of farm assets;
- (4) one third of the gross receipts from roomers and boarders (excluding relatives);
- (5) investment income (bond interest, dividends, net rentals, etc.);
- (6) transfer payments (all social welfare payments from municipal, provincial and federal governments such as family allowance, workmen's compensation, etc.);
- (7) miscellaneous regular income, scholarships, alimony, etc.;
- (8) pensions (retirement pensions, annuities and superannuation).

For data based on the 1996 Census, total income refers to the total money income received from the following sources during the calendar year 1995 by persons 15 years of age and over:

- (1) wages and salaries (total);
- (2) net farm income;
- (3) net non-farm income from unincorporated business and/or professional practice;
- (4) federal Child Tax benefits;
- (5) Old Age Security pension and Guaranteed Income Supplement;
- (6) benefits from Canada or Quebec Pension Plan;
- (7) benefits from Unemployment Insurance;
- (8) other income from government sources;
- (9) dividends, interest on bonds, deposits and savings certificates, and other investment income;
- (10) retirement pensions, superannuation and annuities, including those from RRSPs and RRIFs;
- (11) other money income.

Independent Retail Stores

All retail outlets not meeting the requirements of a chain store outlet are automatically classified as "independent", the only exception being department stores, which are classified as chain stores.

Indirect Taxes

Taxes which add to the cost of production and are likely to be reflected in market prices paid by the purchaser, such as sales and excise taxes, import duties and property taxes.

Labour Force

The civilian labour force is composed of that portion of the civilian non-institutional population 15 years of age and over who were employed or unemployed.

Labour Income

The sum of wages and salaries plus supplementary labour income.

Machinery and Equipment

Capital expenditures on durable, tangible goods with an expected service life of one year or more, such as furniture, motor vehicles, office machines and equipment not permanently installed (permanently built-in equipment belongs to non-residential construction). Includes installation and delivery costs.

Market Prices

A valuation expressed in terms of the prices actually paid by the purchaser, that is, after all applicable taxes and subsidies. See **factor cost**.

Median Age

The median age is an age "x", such that exactly one half of the population is older than "x" and the other half is younger than "x".

Metropolitan Areas

See "Census Metropolitan Areas".

Migration

- **Interprovincial migration:** movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an **out-migrant** with reference to the province of origin, and an **in-migrant** with reference to the province of destination.
- **Net interprovincial migration :** difference between the number of in-migrants and the number of out-migrants.
- **International migration :** movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants, returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.
- **Net international migration:** difference between the number of **landed immigrants, returning Canadians, emigrants**, and the net change in **non-permanent residents**.
- **Total net migration:** sum of international and internal migration (at the provincial level, intraprovincial migration is nil).

Motels

Establishments operating three or more motel-type rooms and less than six hotel / motel-type rooms. Motel rooms are accessible from the exterior only.

Mother Tongue

The language first learned at home in childhood and still understood by the individual at the time of the Census.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Outfitters

Establishments generally located in remote areas where fish and game are available. Such establishments offer accommodation in lodges, cabins and/or campsites and provide essential facilities and services of boat rental, equipment rental, supplies and provisions, and guides.

Overseas Manufactured Vehicles

Vehicles imported in a fully assembled state from countries other than the United States. If they are assembled on this continent they are treated as being Canadian or U.S. manufactured vehicles.

Participation Rate

The participation rate represents the labour force as percentage of the population 15 years of age and over. The participation rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the labour force in that group expressed as a percentage of the population for that group.

Personal Disposable Income

Personal income less current transfers to government.

Personal Expenditure on Consumer Goods and Services

Household spending on new consumer goods and on consumer services, plus any mark-up on used goods. Operating expenses of associations of individuals serving households are also included, under consumer services.

Personal Income

The sum of all incomes received by persons residing in Canada, whether factor earnings from current production or current transfers from other sectors, plus the investment income that associations of individuals accumulate on their own behalf or on behalf of persons.

Personal Saving

Personal disposable income less personal expenditure on consumer goods and services, less current transfers from persons to corporations and to non-residents.

Persons and Unincorporated Business Sector

Agents of the personal sector plus those of the unincorporated business sector. In the capital and financial account, transactions of these two sectors are consolidated. In addition, in this account, although credit unions, life insurance companies and trustee pension plans appear as sub-sectors of the corporate and government business enterprise sector, their transactions in financial assets are balanced by liabilities which, in turn, are recorded as assets of the persons and unincorporated business sector.

Private Dwelling

A separate set of living quarters with a private entrance either from outside or from a common hall, lobby, vestibule or stairway inside the building. The entrance to the dwelling must be one that can be used without passing through the living quarters of someone else. The dwelling must meet the three conditions necessary for year-round occupancy:

- (a) a source of heat or power;
- (b) access to a source of drinking water throughout the year;
- (c) an enclosed space that provides shelter from the elements.

Restaurants, Caterers and Taverns

- **Caterers (industrial, social and mobile):** establishments that prepare and serve food and beverages under contract, on the premises of manufacturing plants, office buildings, schools, etc. They may also prepare food on their own premises for delivery to parties, receptions, etc., and may also serve the food and provide bartending services (social caterers). Mobile caterers who drive to changing locations carrying prepared food are also included here.
- **Licensed restaurants:** establishments with a license to sell alcoholic beverages engaged in selling mainly prepared food and all kinds of alcohol, for consumption on the premises.
- **Taverns, bars and night clubs:** establishments which sell alcoholic beverages for consumption on the premises. Food may be sold in minor quantities and entertainment may be provided.

Retail Chain

A retail chain is defined as an organization operating four or more retail outlets in the same industry class under the same legal ownership at any time during the survey year.

The only exception is **department store** organizations which are treated statistically with retail chains even though they may fail to meet the criterion of four or more retail stores. Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent". Franchised stores and voluntary group stores are therefore considered as independent unless they meet all the conditions of the chain definition.

Retail Location

A retail location is a business outlet (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public for household or personal consumption. Also included in this definition are retail locations operated by non-retailing businesses, e.g., those whose principal activity is manufacturing, wholesaling, construction, etc.

Retail Trade

Aggregate sales made through retail locations (outlets). Retail trade excludes sales from any form of direct selling which bypasses the retail store, such as house-to-house canvassing, sales of newspapers or magazines made directly by printers or publishers, sales made by book and record clubs, and sales made through automatic vending machines. The only exception is the catalogue sales activity of department store organizations, which is classified as retail trade by general merchandise stores. Retail trade excludes retail sales through ancillary units such as warehouses and head offices; sales by contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Rural Areas

Rural areas are sparsely populated lands lying outside urban areas.

Sales

The total sales of merchandise and receipts from repairs, equipment rental, restaurants and other services, less returns, adjustments and discounts. Trade-in allowances are not deducted. Commissions earned from the sale of goods owned by others and proprietors' withdrawals of goods (at the retail level) for personal use are included. Non-trading revenues, bad debts recovered and direct sales taxes are excluded.

Shopping Centre

A shopping centre is composed of a group of stores which are planned, developed and designed as a unit containing a minimum of four retail establishments. A centre must be anchored by a supermarket or a department store and one of the retail outlets must be a member of a chain organization.

- **Indoor shopping mall:** defined as a group of at least ten retail and service outlets of which four outlets must be and retail and one a restaurant or of which five outlets must be retail located in a complex usually designed primarily for some other purpose (e.g. offices, apartments, hotels).

Supplementary Labour Income

Employers' social contributions, either compulsory or voluntary. Includes retirement allowances and contributions to employment insurance, the Canada and Quebec Pension Plans, other pension plans, workers' compensation, medicare, dental plans, short- and long-term disability insurance, etc.

Tent and trailer campgrounds

Establishments offering a minimum of 10 tent and trailer spaces.

Tourist courts and cabins

Establishments with 3 or more accommodation units, the majority of which are cabins or cottages.

Trading Location

The trading location is defined as the physical outlet in which retailing or wholesaling activity takes place. The trading location must be capable of providing a limited range of statistics even though they may, in some instances, have to be estimated.

Transfers

Cash, good, service, or asset other than cash transferred by one transactor to another without counterpart, that is, without the donor receiving anything in return.

Unattached Individuals

Persons living alone or rooming in a household where they are not related to other household members.

Unemployed

The unemployed include persons who, during the reference week:

- (a) were without work, had actively looked for work in the past four weeks (ending with reference week) and were available for work;
- (b) were on temporary layoff with an expectation for recall and were available for work;
- (c) had a new job to start in four weeks or less from the reference week, and were available for work.

Unemployment Rate

The unemployment rate represents the number of unemployed persons as a per cent of the labour force. The unemployment rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the unemployment in that group expressed as a percent of the labour force for that group.

Urban Area (UA)

Urban areas have minimum population concentrations of 1,000 and a population density of at least 400 per square kilometre, based on the previous census population counts. All territory outside urban areas is considered rural. Taken together, urban and rural areas cover all of Canada.

Urban Core, Urban Fringe and Rural Fringe

The urban core, urban fringe and rural fringe distinguish between central and peripheral urban and rural areas within a **census metropolitan area** or **census agglomeration**.

- An **urban core** is a large urban area around which a CMA or a CA is delineated. The urban core must have a population (based on the previous census) of a least 100,000 in the case of a CMA, or between 10,000 and 99,999 in the case of a CA.
- The **urban fringe** is the urban area within a CMA or CA that is not contiguous to the urban core.
- The **rural fringe** is all territory within a CMA or CA not classified as urban core or urban fringe.

Value Added

Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

Wages and Salaries

Total remuneration, in cash or in kind, paid to employees in return for work done. It is recorded on a gross basis, before any deduction for income taxes, pensions, unemployment insurance and other social insurance schemes. Also includes other forms of compensation, namely commissions, tips, bonuses, directors' fees and allowances such as those for holidays and sick leave, as well as military pay and allowances. Excludes employers' social contributions, which are treated as supplementary labour income.

Wholesalers

Wholesalers are primarily engaged in buying merchandise for resale to: retailers; industrial, commercial, institutional and professional users; other wholesalers for export; farmers for use in farm production; or they may act as agents in such transactions.

- **Agents and brokers:** all establishments and locations primarily engaged in buying selling products (including primary products from farm, forest, or ocean) for others on a commission basis. They include auction companies, commission merchants, import and export agents or brokers, manufacturers agents, purchasing agents or resident buyers, and selling agents.
- **Wholesale merchants:** establishments or locations primarily engaged in buying and selling goods on own account. They include import and export merchants, cash and carry wholesalers, drop shippers or desk jobbers, mail order wholesalers, truck distributors and rack jobbers.

Work Week

The standard workweek is the number of hours or days of work normally scheduled for the majority of full-time employees.

Glossaire

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Âge médian

L'âge médian est l'âge "x" tel qu'il divise une population en deux groupes d'effectifs égaux, l'un composé uniquement des individus d'âge supérieur à "x", l'autre des individus d'âge inférieur à "x".

Agglomération de recensement (AR)

Une agglomération de recensement (AR) est composée d'une grande **région urbaine** (appelée **noyau urbain**) ainsi que de régions urbaines et rurales adjacentes (appelées **banlieues urbaines et rurales**) dont le degré d'intégration économique et sociales avec le noyau urbain est élevé. La population du noyau urbain d'une AR compte au moins 10,000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent. Cependant, si la population du noyau urbain d'une AR devient inférieure à 10,000 habitants, l'AR est retirée du programme. Lorsque la population du noyau urbain d'une AR atteint 100,000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent, cette AR devient une RMR. Les AR dont le noyau urbain compte au moins 50,000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent, sont divisées en secteurs de recensement. Les **secteurs de recensement** sont maintenus même si la population du noyau urbain de l'AR tombe par la suite à moins de 50,000 habitants.

Selon le recensement de 2001, il existe au Canada 113 AR.

Balance des paiements / Base douanière

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des marchandises proviennent des documents de douanes, et sont traitées et publiées par la Division du commerce international de Statistique Canada. Ces données sont sur une base douanière. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation et de couverture afin d'aligner les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale (c.-à-d. données sur une base de balance de paiements).

Bénéfices des sociétés avant impôts

Gains nets résultant de l'activité économique des sociétés privées, mesurés après déduction des provisions pour consommation de capital.

Biens de consommation

Biens neufs acquis par les ménages pour consommation propre. Les biens de consommation comprennent trois catégories :

- (a) **Biens durables** : utilisables de façon répétée ou continue durant plus d'un an, tels véhicules et gros appareils ménagers;
- (b) **Biens semi-durables** : ayant une durée plus limitée, tels vêtements, chaussures et linge de maison;

- (c) **Biens non durables** : utilisables une seule fois, tels aliments, essence, boissons alcoolisées et tabac. En pratique, cette catégorie comprend également des biens de peu de valeur qui sont utilisables plus d'une fois, comme certaines fournitures ménagères.

Camps de touristes et cabines

Établissements ayant au moins trois unités d'hébergement, dont la majorité sont des cabines ou des chalets.

Centre commercial

Un groupe de magasins prévus, conçus et aménagés comme un tout, et comprenant au moins cinq points de vente au détail. Le centre doit avoir un supermarché ou un grand magasin, et l'un des magasins doit faire partie d'une entreprise à succursales multiples.

- **Galerie marchande intérieure** : un groupe d'au moins dix points de vente et d'établissements de services comprenant au moins quatre points de vente au détail et un restaurant, ou encore cinq points de vente au détail situés dans un complexe habituellement conçu à l'origine à d'autres fins (c.-à-d., bureaux, appartements, hôtels).

Chômeurs

Les chômeurs incluent les personnes qui, pendant la semaine de référence :

- (a) étaient sans emploi, avaient activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines (jusqu'à la semaine de référence) et étaient disponibles pour travailler;
- (b) avaient été mises à pied temporairement, mais s'attendaient à être rappelées au travail et étaient disponibles pour travailler;
- (c) devaient commercer un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins à compter de la semaine de référence et étaient disponibles pour travailler.

Commerce de détail

L'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail. Le commerce de détail ne tient pas compte des ventes directes, c'est-à-dire des ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, comme les ventes directes par démarchage, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs ou éditeurs, les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques, et les ventes par distributeurs automatiques. Il n'y a qu'une exception : les ventes par les entreprises des grands magasins faites par catalogue, qui sont classées comme commerce de détail par magasins de marchandises diverses. Le commerce de détail exclut les ventes au détail des unités auxiliaires tels, entrepôts et sièges sociaux, etc.; les ventes faites par les entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail; et les opérations de détail entre particuliers.

Construction

- **Permis de construction** : la classification utilisée dans la présente publication porte sur les immeubles ou bâtiments à l'égard desquels la municipalité a émis un permis de bâtir. Une municipalité peut émettre un permis de bâtir aux fins suivantes : construction de nouveaux bâtiments, travaux de modifications, rajouts ou transformations, etc.
- **Nombre d'unités de logement** : pour la « construction domiciliaire », correspond au nombre d'unités de logements indépendantes créées.
- **Valeur de la construction domiciliaire** : valeur des permis émis pour des logements nouveaux ou pour l'exécution de travaux d'amélioration.

Coût des facteurs

Une évaluation traduisant le coût des facteurs de production (travail et capital). Elle correspond à la valeur restante, une fois enlevés des **prix du marché** tous les impôts et subventions applicables.

Crédit à la consommation

Crédit accordé aux particuliers pour l'achat de biens et services de consommation.

Demande intérieure finale

Somme des dépenses personnelles en biens et services de consommation, des dépenses courantes nettes des administrations en biens et services, de la formation brute de capital fixe des administrations ainsi que celle des entreprises.

Dépenses courantes des administrations en biens et services

Toutes les dépenses courantes en biens et services du secteur des administrations publiques, y compris salaires et traitements des employés de l'État. Englobe aussi l'armement et une imputation pour la dépréciation du capital fixe des administrations. Elles sont comptabilisées avant déduction des recettes tirées de la vente de biens et services dans le compte des revenus et dépenses des administrations et après déduction de ces recettes dans le PIB (dépenses courantes nettes des administrations en biens et services).

Dépenses personnelles en biens et services de consommation

Dépenses des ménages en biens de consommation neufs et en services de consommation, et marges sur biens usagés. Les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers au service des ménages sont aussi incluses, sous "services de consommation".

Emplacement d'affaires

L'emplacement d'affaires est l'endroit servant à l'activité commerciale en gros et au détail. L'emplacement doit pouvoir fournir un nombre limité de données statistiques même si, à l'occasion, il y a lieu de procéder par estimation.

Épargne personnelle

Revenu personnel disponible moins dépenses personnelles en biens et services de consommation, moins transferts courants des particuliers aux sociétés et aux non-résidents.

Établissement

L'établissement est la plus petite unité commerciale fonctionnant comme une entité distincte d'exploitation et qui est en mesure de déclarer des effectifs, des traitements et des rémunérations, ainsi que des entrées et des sorties nécessaires au calcul de la marge brute. L'établissement peut être une entreprise à propriétaire unique ou en nom collectif, si non constituée; ou une direction générale, une usine, une division ou une corporation, si en société.

Exportations de biens et services

Recettes courantes au titre d'exportations de marchandises, de voyages des non-résidents au Canada, des frais de transport sur le compte canadien, et d'autres services rendus aux non-résidents.

Exportations et importations des services

Les services comprennent quatre groupes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

- Les **voyages** comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux de plus d'un an pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant plus d'un an sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Les représentants du gouvernement en affectation à l'étranger sont traités comme des résidents du pays d'attache; leur frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger sont inclus dans les services gouvernementaux.
- Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais de transport aérien, maritime et terrestre de personnes et de biens, ainsi que les services s'y rapportant.
- Les **services commerciaux** incluent les communications; la construction; l'assurance et les autres services financiers; les services informatiques et les services d'information; les frais de redevances et de licences; les commissions; la location de matériel; les services de gestion; la publicité; la recherche et le développement; les services d'architecture; l'ingénierie et autres services techniques; les services divers aux entreprises; les services audiovisuels et les services personnels, culturels et de loisirs. Les données incluent l'impôt payé retenu à la source.
- Les **services gouvernementaux** comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada par les gouvernements étrangers. Les paiements consistent principalement des dépenses à l'étranger par les administrations fédérale et provinciales. En plus des dépenses courantes, les services gouvernementaux comprennent les dépenses de capital pour l'acquisition et la construction de propriétés.

Facteurs de production

Agents productifs qui, lorsque combinés, engendrent une production économique. Il existe en gros deux facteurs de production : le travail et le capital.

Faillite d'affaires

Faillite qui est principalement attribuable aux dettes contractées par une entreprise commerciale, en raison de l'incapacité de l'entreprise de rencontrer ses obligations de paiements à même ses entrées d'argent ou ses actifs réalisables. Les faillites d'affaires comprennent les entreprises à propriétaire unique, les sociétés en nom collectif et les sociétés à responsabilité limitée.

Famille

Famille de recensement : Couple actuellement marié (avec ou sans fils et/ou filles jamais mariés des deux conjoints ou de l'un d'eux), couple vivant en union libre (avec ou sans fils et/ou filles jamais mariés des deux partenaires ou de l'un d'eux) ou parent seul (peu importe son état matrimonial) demeurant avec au moins un fils ou une fille jamais marié. Les familles comptant un couple actuellement marié et celles comptant un couple en union libre constituent les "**familles époux-épouse**".

Structure de la famille de recensement : Les familles de recensement sont classées en **familles comptant un couple actuellement marié** (avec ou sans fils et/ou filles jamais mariés) ou de deux personnes vivant en **union libre** (avec ou sans fils et/ou filles jamais mariés), et en familles **mono-parentales** selon le sexe du parent.

Situation des particuliers dans la famille : catégorisation de la population en personnes faisant partie d'une famille et en personnes hors famille.

- (a) **Personnes faisant partie d'une famille** : membres d'un ménage qui font partie d'une famille de recensement. Ces personnes sont classées comme suit :
- **Conjoints et conjointes** : personnes de sexe opposé qui sont légalement mariées l'une à l'autre et qui habitent le même logement.
 - **Partenaires en union libre** : personnes de sexe opposé qui ne sont pas légalement mariées l'une à l'autre, mais qui vivent comme mari et femme dans le même logement.
 - **Parent seul** : mère ou père, sans conjoint, ni partenaire en union libre, qui habite un logement avec un ou plusieurs enfants célibataires (jamais mariés).
 - **Enfant** : fils et filles (y compris les enfants adoptés et les enfants d'un autre lit) qui ne se sont jamais mariés, peu importe leur âge, et qui vivent dans le même logement que leurs parents. Les fils et les filles qui se sont déjà mariés ou qui vivent en union libre, ne sont pas considérés comme des membres de la famille de leurs parents, même s'ils vivent dans le même logement.
- (b) **Personnes hors famille** : membres d'un ménage qui ne font pas partie d'une famille de recensement. Ils peuvent être apparentés à la personne repère du ménage – la Personne 1 – (par ex., beau-frère, cousin ou grand-père) ou non apparentés (par ex., chambreur, compagne d'appartement ou employé). Les personnes qui vivent seules sont toujours considérées comme des personnes hors famille.

Formation brute de capital fixe

Dépenses par le secteur des entreprises et celui des administrations en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. Comprend les importations de machines et matériel usagés, qui viennent accroître le stock de capital productif au pays, et les coûts de transfert sur la vente d'actifs existants (commissions immobilières par exemple). Renferme trois grandes catégories: bâtiments résidentiels, ouvrages non résidentiels, et machines et matériel. La formation brute de capital fixe des administrations comprend les bâtiments et l'équipement de la défense à des fins non militaires. Synonyme "d'investissement en capital fixe".

Grand magasin

Tout point de vente au détail qui offre les catégories de marchandises suivantes :

- (a) **Habillement et vêtements pour la famille** – Au moins six catégories de produits représentant un minimum de 20% du chiffre d'affaires total.
- (b) **Meubles, appareils ménagers et articles d'ameublement** – Au moins quatre catégories de produits représentant un minimum de 10% du chiffre d'affaires total.
- (c) **Tous les autres articles (divers)** – Au moins trois catégories de produits représentant un minimum de 10% du chiffre d'affaires total. Cette catégorie comprend toutes les marchandises qui ne figurent pas ci-dessus, tels que: articles de toilette; cosmétiques et médicaments; appareils et fournitures photographiques; tissus à la pièce; mercerie et menus articles; bijouterie; articles de sport et valises; papeterie, livres et revues; et aliments.

On considère les affaires réalisées par les concessions situées à l'intérieur d'un grand magasin comme faisant partie de l'ensemble des affaires du magasin qui les abrite. Toutefois, dans le cas d'un marché d'alimentation, on inclut les ventes que si le marché fait partie intégrante du grand magasin et n'est pas présenté au public sous une appellation différente de celle du grand magasin auquel il est rattaché.

Grossistes

Les grossistes ont pour activité principale l'achat de marchandises en vue de leur revente à : des détaillants; des industries; des commerçants; des institutions; des professionnels; d'autres grossistes pour exportations; des agriculteurs pour l'exploitation de la ferme, ou ils peuvent servir d'agents à l'occasion de ces opérations.

- **Agents et courtiers** : tous les établissements et locaux d'affaires dont l'activité principale est l'achat ou la vente à la commission de marchandises (dont les matières non transformées provenant de l'agriculture, de l'industrie forestière ou de la pêche) appartenant à d'autres. Il peut s'agir de sociétés de ventes aux enchères, de négociants travaillant à la commission, d'agents ou de courtiers d'importation et d'exportation, de représentants de fabrique, d'agents d'approvisionnement ou d'acheteurs à demeure, et d'agents de vente.

- **Grossistes** : établissements et locaux d'affaires dont l'activité principale consiste à acheter et à revendre des marchandises pour leur propre compte. Cette catégorie comprend les grossistes en exportation et en importation, en vente au comptant sans livraison, les grossistes spécialisées en expédition directe, en vente par correspondance, en répartition par camions ou en vente au moyen d'étagères placés chez les clients.

Hôtels

Établissements offrant au moins six chambres du genre hôtel et/ou hôtel-motel dans la partie principale de l'édifice.

Importations de biens et services

Paiements courants au titre des importations de marchandises, voyages des Canadiens à l'étranger, frais de transport du Canada sur compte étranger et autres services rendus par les non-résidents.

Impôts directs

Transferts courants aux administrations par les particuliers, entreprises individuelles, sociétés et entreprises publiques sous forme d'impôts prélevés sur le revenu d'emploi, la propriété, les gains en capital ou toute autre source. Les impôts directs des particuliers sont inscrits sur une base de caisse, et ceux des sociétés et des entreprises publiques le sont sur une base d'exercice.

Impôts directs des particuliers

Impôts sur le revenu et droits et impôts successoraux versés par les particuliers et les entreprises individuelles.

Impôts indirects

Impôts qui s'ajoutent au coût de production et se retrouvent probablement dans le prix du marché payé par l'acheteur, tels taxes de vente et d'accise, droits à l'importation et impôts fonciers.

Langue maternelle

Première langue apprise à l'enfance à la maison et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

Langue parlée à la maison

Langue parlée le plus souvent à la maison rapportée au recensement. Si plus d'une langue était parlée aussi souvent l'une que l'autre, les deux ont été rapportées.

Logement

- **Appartements et autres** : cette catégorie comprend des logements compris dans une variété de bâtiments tels que les duplex et les duplex jumelés.
- **Appartements ou plain-pied** : cette catégorie est subdivisée en deux groupes.
- Un **appartement ou plain-pied (duplex)** est un logement faisant partie d'une construction conçue à l'origine ou transformée par la suite pour contenir deux logements superposés et non attenants à une autre construction.

- Un **appartement ou plain-pied (autre)** est un logement de la catégorie « appartement ou plain-pied » autre qu'un logement faisant partie d'un duplex.

- **Bungalow** : logement détaché d'un étage.

- **Achèvement** : correspond au stade où les travaux de constructions projetés pour une même unité de logement ont été exécutés.

- **Logement** : ensemble structurellement distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur.

- **Mobile** : tout logement conçu pour être transporté et qui est effectivement mobile, comme une roulotte, un wagon de chemin de fer ou un bateau, s'il est occupé par des personnes n'ayant pas d'autre résidence habituelle le jour du recensement. S'il est placé sur une fondation permanente, il est considéré comme « individuel non attenant ».

- **Possédé** : logement qui appartient à un membre du ménage. Un logement est classé comme « possédé » même s'il est hypothéqué. Cela vaut également pour les logements appartenant à des propriétaires distincts dans les constructions à logements multiples.

- **Loué** : logement qui n'appartient pas à un membre du ménage.

- **Rangées** : cette catégorie comprend seulement des logements simples attenants dans une rangée d'un moins trois logements réunis côte à côte.

- **Semi-détachés** : cette catégorie inclut chacun des deux logements côte à côte réunis par un mur commun ou par un garage.

- **Maisons individuelles** : ce genre de logement est communément appelé « maisons simples ». Il comprend les maisons individuelles liées à autre logement unique au dessous du sol.

- **Mise en chantier** : est notée lorsque l'empatement est installé, c'est-à-dire lorsque le béton a été coulé dans l'empatement, tout autour de l'immeuble projeté.

Logement privé

Ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor, un hall, un vestibule ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans que l'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre. Le logement doit répondre aux trois conditions qui le rendent propre à l'habitation durant toute l'année :

- (a) avoir une source de chauffage ou d'énergie;
- (b) avoir accès à une source d'eau potable toute l'année;
- (c) fournir un espace clos permettant de s'abriter des intempéries.

Machines et matériel

Dépenses d'immobilisations en biens matériels durables d'une durée utile anticipée d'un an ou plus, tels meubles, véhicules, machines de bureau et équipement non installé en permanence (celui incorporé de façon permanente fait partie des ouvrages non résidentiels). Englobe le coût de livraison et d'installation.

Magasins à succursales

On définit comme magasins à succursales appelé aussi « chaînes de magasins de détail », toute entreprise qui exploite au moins quatre points de vente appartenant à une même classe industrielle et sous une même appartenance juridique, à un moment donné de l'année d'enquête.

Les entreprises de **grands magasins** constituent la seule exception, car elles sont considérées du point de vue statistique comme des chaînes de magasins de détail, même si elles n'exploitent pas quatre points de vente. Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des entreprises « indépendantes ». Par conséquent, les magasins de concessions et de groupements volontaires sont considérés comme des magasins indépendants, à moins qu'ils ne répondent à toutes les conditions mentionnées dans la définition d'un magasin à succursales.

Magasins de détail indépendants

Tous les points de vente qui ne remplissent pas les conditions d'un magasin à succursales, sont considérées automatiquement comme « indépendants », la seule exception étant les grands magasins, qui sont classés comme des magasins à succursales.

Ménage

Personne ou groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) occupant un même logement et n'ayant pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Il se compose ordinairement d'un groupe familial, avec ou sans chambreurs, employés, etc. Il peut aussi se composer de deux familles ou plus partageant le même logement, d'un groupe de personnes non apparentées ou d'une personne seule. Les membres d'un ménage qui sont temporairement absents le jour du recensement sont considérés comme faisant partie de leur ménage habituel. Aux fins du recensement, chaque personne est membre d'un seul et unique ménage. À moins d'indications contraires, toutes les données contenues dans les bulletins sur les ménages se rapportent aux ménages privés seulement.

Les membres d'un même ménage partagent non seulement le même logement mais, partagent normalement certaines de leur ressources et consomment certains produits et services collectivement.

- **Genre de ménage** : répartition fondamentale des ménages privés en ménages familiaux et en ménages non familiaux.
- **Ménage familial** est un ménage qui comprend au moins une famille de recensement, par exemple, des personnes qui habitent le même logement et qui ont des liens conjugaux (époux-épouse) ou des liens de filiation (parent et enfant jamais marié).

- Un **ménage unifamilial** se compose d'une seule famille de recensement qui occupe un logement privé.
- Un **ménage multifamilial** se compose de deux familles de recensement ou plus qui occupent le même logement privé.
- **Ménage non familial** est constitué d'une personne qui vit seule dans un logement privé ou d'un groupe de personnes qui partagent un seul logement privé, mais ne forment pas une famille de recensement.
- **Logement privé occupé** : logement privé occupé de façon permanente par une personne ou un groupe de personnes. Sont également inclus dans cette catégorie les logements privés dont les résidents habituels sont temporairement absents le jour du recensement.
- **Ménage privé** : la ou les personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupent un logement privé et qui n'ont pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Le nombre de ménages privés est égal au nombre de logement privés occupés.

Migration

- **Migration interprovinciale** : Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un **sortant** pour sa province d'origine et d'un **entrant** pour sa province de destination.
- **Solde migratoire interprovincial** : Différence entre le nombre d'entrants et de sortants interprovinciaux.
- **Migration internationale** : Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, que viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.
- **Solde migratoire international** différence entre le nombre d'entrées d'immigrants et le nombre de sorties d'émigrants.
- **Solde migratoire total** : Somme de la migration internationale et de la migration interne (au niveau provincial, la migration infraprovinciale est nulle).

Motels

Établissements offrant au moins trois chambres du genre motel et moins de six chambres du genre hôtel / motel. Les chambres du genre motel sont accessibles de l'extérieur seulement.

Noyau urbain, banlieue urbaine et banlieue rurale

Les concepts de noyau urbain, banlieue urbaine et banlieue rurale permettent de faire la distinction entre les régions urbaines centrales et périphériques et les régions rurales à l'intérieur d'une **région métropolitaine de recensement** ou d'une **agglomération de recensement**.

- Le **noyau urbain** est une grande région urbaine autour de laquelle les limites d'une RMR ou d'une AR sont définies. La population du noyau urbain (d'après les chiffres du recensement précédent) doit s'élever à au moins 100,000 habitants dans le cas d'une RMR ou se situer entre 10,000 et 99,999 habitants dans le cas d'une AR.
- La **banlieue urbaine** est la région urbaine située à l'intérieur d'une RMR ou d'une AR qui n'est pas contiguë au noyau urbain.
- La **banlieue rurale** est le territoire au sein d'une RMR ou d'une AR qui n'est pas considéré comme le noyau urbain ni comme la banlieue urbaine.

Personnes occupées

Pour l'enquête faite par Statistique Canada sur le taux d'activité, les personnes occupées sont toutes les personnes qui, pendant la semaine où l'enquête a eu lieu :

- ont fait un travail quelconque;
- avaient un emploi mais n'étaient pas au travail pour l'une des causes suivantes : maladie ou invalidité, obligations personnelles ou familiales, mauvais temps, conflit de travail, vacances, ou autre raison non précisée ci-dessus. Les personnes mises à pied et les personnes qui devaient commencer à travailler à une date future déterminée sont exclues du taux d'activité des personnes occupées.

Personnes seules

Personnes qui vivent seules ou qui occupent une chambre dans un ménage avec lequel elles n'ont aucun lien de parenté.

Point de vente au détail

Local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Cette définition englobe également les points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail, c'est-à-dire celles dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, la construction, etc.

Population active

La population active civile est composée de la population civile disponible de 15 ans et plus qui était occupée ou en chômage.

Pourvoyeurs en chasse et pêche

Établissements généralement situés dans des régions isolées où il y a du poisson et du gibier. Ces établissements offrent les moyens d'hébergement suivants : résidences, cabines et/ou terrains de camping, et fournissent les installations et services essentiels tels : location de bateaux et de matériel, fournitures et provisions, et service de guides.

Prix constants

Une évaluation en prix constants est exprimée aux prix ayant cours dans une période de référence fixe permettant la comparaison des tendances en valeur monétaire dans le temps sans les effets de déformation de l'inflation.

Prix courants

Une évaluation en prix courants est exprimée aux prix ayant cours dans la période à laquelle il est fait référence. Voir **prix constants**.

Prix du marché

Une évaluation exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur, c'est-à-dire après prise en compte de tous les impôts et subventions applicables. Voir **coût des facteurs**.

Produit intérieur brut

Valeur sans double compte des biens et services produits dans le territoire économique d'un pays ou d'une région au cours d'une période donnée. Le PIB peut être calculé de trois façons, soit comme la somme des revenus gagnés dans la production courante, la somme des ventes finales de la production courante ou la somme des valeurs ajoutées nettes dans la production courante. Il peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

Produit national brut

Une mesure de revenu égale au Produit intérieur brut, plus les revenus de placements reçus des non-résidents, moins les revenus de placements versés aux non-résidents.

Provisions pour consommation de capital

Provisions pour tenir compte de l'usure du capital dans le processus productif. Elles sont calculées à l'égard des actifs fixes des entreprises et administrations ainsi que des logements. Englobe aussi divers ajustements de valeur visant à rendre les dossiers comptables des entreprises conformes aux définitions de la comptabilité nationale, telle l'addition des prestations versées par les compagnies d'assurance pour compenser les pertes dues aux incendies.

Région métropolitaine de recensement (RMR)

Une région métropolitaine de recensement (RMR) est composée d'une très grande **région urbaine** (appelée **noyau urbain**) ainsi que de régions urbaines et rurales adjacentes (appelées **banlieues urbaines et rurales**) dont le degré d'intégration économique et sociale avec le noyau urbain est élevé. La population du noyau urbain d'une RMR compte au moins 100,000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent. Lorsqu'une région devient une RMR, elle le reste même si la population de son noyau urbain devient inférieure à 100,000 habitants. Toutes les RMR sont divisées en **secteurs de recensement**.

Selon le recensement de 2001, il existe au Canada 27 RMR.

Région rurale

Les régions rurales sont des régions ayant une population clairsemée, situées à l'extérieur des régions urbaines.

Région urbaine (RU)

Les régions urbaines ont une concentration démographique d'au moins 1,000 habitants et une densité de population d'au moins 400 habitants au kilomètre carré, d'après les chiffres de population de recensement précédent. Tout territoire situé à l'extérieur des régions urbaines est considéré comme région rurale. Ensemble, les régions urbaines et rurales représentent toute la superficie du Canada.

Rémunérations

Voir « Salaires et traitements ».

Rémunération des salariés

Somme des salaires et traitements et du revenu supplémentaire du travail. Appelé aussi "revenu du travail".

Restaurants, traiteurs et tavernes

- **Traiteurs** : établissements qui préparent et servent des repas et des boissons à contrat, dans des usines, immeubles de bureaux, écoles, etc. Ils peuvent aussi préparer des repas dans leurs propres locaux et les livrer pour des fêtes, des réceptions, etc., de même que servir des repas et assurer un service de bar à des événements mondains. Les traiteurs ambulants qui vendent en différents lieux leurs plats préparés sont eux aussi inclus dans cette catégorie.
- **Restaurants avec permis** : établissements détenant un permis de vente de boissons alcooliques et dont l'activité consiste à servir surtout des repas préparés et des boissons alcooliques à consommer sur place.
- **Tavernes, bars et boîtes de nuit** : établissements qui vendent des boissons alcooliques à consommer sur place; ils peuvent aussi vendre de la nourriture en petites quantités et offrir des divertissements.

Revenu

Pour les données basées sur les déclarations de revenu, le revenu est défini comme étant les recettes provenant des sources suivantes :

- (1) traitements et salaires (avant les retenues pour l'impôt, l'assurance-emploi et les régimes de retraite, etc.);
- (2) le revenu brut provenant d'une entreprise non constituée ou de l'exercice privé d'une profession moins les dépenses;
- (3) les recettes monétaires des cultivateurs moins les dépenses de l'exploitation agricole et la dépréciation du matériel agricole et des bâtiments;
- (4) un tiers des recettes brutes provenant des chambreurs et des pensionnaires, (sauf les parents);
- (5) le revenu de placements (intérêts sur obligation, dividendes, revenu net des loyers, etc.);
- (6) les transferts (les indemnités de bien-être versées par les municipalités et les gouvernements provinciaux et fédéral, tels que les allocations familiales, les indemnités d'accident de travail, etc.);
- (7) les divers revenus habituels, bourses d'études, pensions alimentaires, etc.;
- (8) pensions (pensions de retraite et rentes).

Pour les données basées sur le recensement de 1996, le revenu total réfère au revenu total en espèce reçu par les personnes âgées de 15 ans et plus durant l'année civile 1995 provenant des sources suivantes :

- (1) traitements et salaires (total);
- (2) revenu agricole net;
- (3) revenu non agricole net dans une entreprise non constituée en société, et/ou dans l'exercice d'une profession;
- (4) prestations fiscales fédérales pour enfants;
- (5) pension de sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti;
- (6) prestations du Régime des rentes du Québec ou du Régime de pensions du Canada;
- (7) prestations d'assurance-emploi;
- (8) autre revenu provenant de sources publiques;
- (9) dividendes, intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne, et autre revenu de placements;
- (10) pensions de retraite et rentes, y compris les rentes de RÉER et de FERR;
- (11) autre revenu en espèces.

Revenu personnel

Somme de tous les revenus reçus par les particuliers résidant au Canada, qu'il s'agisse de gains de facteurs au titre de la production courante ou de transferts courants d'autres secteurs, plus revenus de placements que les associations de particuliers accumulent pour leur propre compte ou celui des particuliers.

Revenu personnel disponible

Revenu personnel moins transferts courants aux administrations.

Revenu supplémentaire du travail

Cotisations sociales des employeurs, obligatoires ou facultatives. Comprend les allocations de retraite et les cotisations à l'assurance-emploi, au Régime de pensions du Canada, au Régime de rentes du Québec, aux autres régimes de pensions, aux caisses de santé et sécurité au travail, à l'assurance-santé, aux régimes de soins dentaires, à l'assurance-invalidité à court ou à long terme, etc.

Salaires et traitements

Rémunération totale, en espèces ou en nature, versée à des salariés pour un travail exécuté. Elle est inscrite sur une base brute, avant toute déduction pour les impôts sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage et les autres régimes d'assurance sociale. Englobe aussi d'autres types de rémunération, soit commissions, pourboires, primes de rendement, honoraires des directeurs et allocations pour vacances et congés de maladie, ainsi que solde et indemnités militaires. Exclut les cotisations sociales des employeurs, qui sont traitées comme revenu supplémentaire du travail.

Secteur des particuliers et entreprises individuelles

Agents du secteur des particuliers, plus ceux du secteur des entreprises individuelles. Dans le compte du capital et financier, les transactions de ces deux secteurs sont consolidées. En outre, dans ce compte, bien que les caisses d'épargne et de crédit, les sociétés d'assurance-vie et les régimes de pensions en fiducie figurent comme sous-secteurs de celui des sociétés et entreprises publiques, leurs transactions en actifs financiers sont équilibrées par des créances à leur tour inscrites à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

Semaine de travail

La semaine normale de travail est le nombre d'heures ou de jours de travail normalement prévus pour la majorité des salariés à temps plein.

Services de consommation

Services consommés par les ménages, tels loyer (y compris le loyer imputé aux logements occupés par leur propriétaire), transports, éducation, soins médicaux, frais de garde des enfants, hébergement et restauration ainsi que dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger, moins dépenses de voyage des étrangers au Canada. Englobe également les dépenses actuelles (de fonctionnement) des associations de particuliers.

Taux d'activité

Le taux d'activité représente la population active en pourcentage de la population de 15 ans et plus. Le taux d'activité d'un groupe particulier (âge, sexe, état matrimonial, etc.) est la population active de ce groupe exprimée en pourcentage de la population du même groupe.

Taux de chômage

Le taux de chômage représente le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active. Le taux de chômage d'un groupe particulier (âge, sexe, état matrimonial, etc.) est la population en chômage active de ce groupe exprimée en pourcentage de la population active du même groupe.

Terrains de camping pour tentes et roulottes

Établissements offrant au moins 10 emplacements pour tentes et roulottes.

Transferts

Argent, bien, service ou actif autre que de l'argent transféré d'un agent à un autre sans contrepartie, c'est-à-dire sans que le donateur reçoive quelque chose en retour.

Transferts de capitaux

Transferts en argent ou en nature, provenant de la richesse du donateur (successions et capitaux des migrants, transfert de la propriété d'un actif ou annulation d'une dette) ou transferts que le bénéficiaire est censé utiliser pour acquérir un actif. Les transferts de capitaux sont sans effet sur l'épargne du donateur ou du bénéficiaire.

Valeur ajoutée

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication, plus variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.

Véhicules fabriqués outre-mer

Ne comprennent que les véhicules qui sont importés tels quels de pays autre que les États-Unis. S'ils sont assemblés sur le continent américain, ils sont considérés comme des véhicules fabriqués au Canada ou aux États-Unis.

Ventes

Il s'agit du total des ventes de marchandises et des recettes provenant de réparations, de la location de matériel, de la vente de repas et d'autres services, moins les rendus, les ajustements et les rabais. La valeur des reprises n'est pas déduite. Les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel sont comptées. Les recettes hors exploitation, les rentrées sur créances radiées et les taxes de vente directes sont exclues.

Ventes directes

Les nombreuses ventes de biens aux consommateurs pour leurs usages personnels qui ne passent pas par les points de vente au détail habituels; c'est-à-dire les grands magasins, les magasins à succursales ou les magasins de détaillants indépendants.

Section 13

Index

A

Accommodation	94, 181
Account	
Financial Flow	128
National	130
Administration, Public (see Public Administration)	
Age (see also Population, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	19, 70
Agriculture (see Industry)	
Air Conditioner (see Household Equipment and Facility)	
Alcoholic Beverage	70, 71, 75, 177, 178
Arrangement, Living	71
Asset	122, 124, 129
Audio Cassette Recorder (see Household Equipment and Facility)	
Automobile (see Motor Vehicle)	
Average	
Earning	59
Labour Unit	162, 163

B

Balance (see Export and Import)	
Balance, Federal	130
Bankruptcy, Business	128, 129
Beer (see Alcoholic Beverage)	
Beverage, Alcoholic (see Alcoholic Beverage)	
Birth	23
Building Permit (see also Census Metropolitan Area)	83
Business, Personal Service and Community (see Industry)	
Business (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	152-197
Bankruptcy	128, 129
Investment	114
Number of, by Industry	160
Service	183
Size	162, 163, 165, 166
Status	162, 163, 165, 166

C

Cable Television (see Household Equipment and Facility)	
Camcorder (see Household Equipment and Facility)	
Capital Expenditure (see Expenditure)	
Car (see Motor Vehicle)	
Cassette Recorder, Audio and Video (see Household Equipment and Facility)	
Caterer (see Restaurant, Caterer and Tavern)	
Cellular Phone (see Household Equipment and Facility)	
Census Agglomeration	262-283
Age	268
Business	280
Establishment	280
Ethnic Origin	270
Family	279
Field of Study	274
Household	279
Income	279
Industry	280

Mother Tongue	272
Population	268, 272, 274
Sex	268, 274
Census Family (see also Census Metropolitan Area)	31, 33, 34, 35
Census Metropolitan Area	198-261
Age	205, 228
Building Permit	245
Business	248
Census Family	216
Consumer Price Index	251
Dwelling	220, 224, 228
Employment	230, 238
Equipment and Facility	251
Establishment	248, 252
Ethnic Origin	208
Expenditure	220, 224, 243
Family Structure	216
Household	216, 217, 220, 224, 228, 243, 251
Housing Price Index	250
Income	238, 241, 243
Industry	230, 248, 252
Labour Force	230, 238
Level of Schooling	212
Manufacturing Industry	252
Mother Tongue	210
Persons per Household	217
Population	205
Price Index	250, 251
Projection	289, 291, 292, 293, 294
Residential Construction	245
Salary	252
Sex	205, 228
Study	212
Taxfiler	230, 238, 241
Unemployment	205
Wage	252
Chain (see Retail Chain)	
City Data (see Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	
Clothes Dryer (see Household Equipment and Facility)	
Clothing, Expenditure	70
Colour Television (see Household Equipment and Facility)	
Communication, Transportation and Community, Business and Personal Service (see Industry)	
Compact Disc Player (see Household Equipment and Facility)	
Computer (see also Household Equipment and Facility)	
Computer Service	162, 191, 192
Construction (see also Building Permit, Industry, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	
Residential	83, 100
Structural Type	93
Consumer Credit	127
Consumer Expenditure	64-77
Consumer Good and Service (see Good and Service)	
Consumer Price Index (see also Census Metropolitan Area)	126

Consumption	70, 74	Province of Origin	142
Cost-of-living Index (see Price Index)		Type of Service	147
Credit		Extinguisher, Fire	
Consumer	127	(see Household Equipment and Facility)	
Residential Mortgage	128	F	
Current Ratio (see Ratio)		Facility (see Household Equipment and Facility)	
D		Family (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	
Death	23	Census Family	33, 34, 35, 36
Debt, Federal	130	Expenditure	71
Deficiency	128, 129	Income Group	35
Department Store (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	172	Person per Family	33
Detector, Smoke		Projection	
(see Household Equipment and Facility)		Size	33, 34
Dishwasher (see Household Equipment and Facility)		Structure	33, 34
Disposable Income, Personal	55, 56	Federal Government (see Government)	
Divorce	23	Field of Study (see Study and Census Agglomeration)	
Domestic Export (see Export)		Finance, Insurance and Real Estate (see Industry)	
Drive-in (see Theatre)		Financial	
Dryer, Clothes (see Household Equipment and Facility)		Flow Account	128
Dwelling (see also Census Metropolitan Area)		Ratio	114
Construction	83, 100	Statistic	122
Equipment and Facility	95, 97	Fire Extinguisher (see Household Equipment and Facility)	
Owner-Occupied	83	Fishing and Trapping (see Industry)	
Repair	95, 97	Floor Area (see Store)	
Structural Type	93	Flow Account, Financial	128
Tenant-Occupied	88	Food	
E		Consumption	74
Earning (see also Income)	55, 114	Expenditure	70, 71, 73
Average	58	Forecast, Economic	294
Average Weekly	59	Forestry, Logging and (see Industry)	
Economic Indicator, Projection	294	Freezer, Home (see Household Equipment and Facility)	
Education Expenditure (see also Enrolment and Study)	70, 71	Fuel (see also Household Equipment and Facility)	83, 186
Electricity (see Household Equipment and Facility)	186	Fund, Source of	128
Emigrant (see Migration)		Furnishing Expenditure	70, 71
Employee	46, 52, 186, 189	G	
Employment (see also Census Metropolitan Area and Industry)	40-63	Game of Chance	70, 71
Change	162, 163, 165, 166	Gas Barbecue	
Forecast	294	(see Household Equipment and Facility)	
Industry	46, 52, 160, 186, 189	Good and Service	118
Insurance	54	Expenditure	55, 68, 69
Self	46	Export and Import	114, 133-151
Enrolment (see Study)		Government	114, 118, 130, 295
Entertainment Item		Gross Domestic Product	55, 114, 115, 116, 117, 118, 294
(see Household Equipment and Facility)		H	
Equipment		Health Care Expenditure	70, 71
(see Household Equipment and Facility)		Heating (see also Household Equipment and Facility)	83
Equity	122, 124	Home Computer (see Household Equipment and Facility)	
Ethnic Origin (see also Population, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	25	Home Entertainment Item	
Establishment (see also Industry, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	160, 183, 186	(see Household Equipment and Facility)	
Expenditure (see also Census Metropolitan Area)	55, 64-77	Hotel (see Accommodation)	
Capital and Repair	120, 121	Household (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	
Consumer	64-77	Characteristic	78-105
Family	71	Equipment and Facility	95, 97
Food	70, 71, 73	Expenditure	70, 73
Good and Service	55, 68, 69	Income	70
Government	118, 295	Operation	70, 71
Household	70, 73	Projection	
Expense (see Expenditure)		Size	70, 73, 83
Export	114, 133-151	Housing	78-105
Commodity Grouping	144	I	
Country	137, 138, 140	Immigration	29
International Travel	147	Import	114, 133-151
Investment Income	148	Commodity Grouping	136

Country	137, 139, 141	Microwave Oven	
International Travel	147	(see Household Equipment and Facility)	
Investment Income	148	Migration	19, 29
Province of clearance	143	Mining, Quarrying and Oil Well (see Industry)	
Type of Service	147	Modem (see Computer)	
Income (see also Earning, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	40-63, 114	Mortgage (see also Credit)	94, 127
Average	35, 58, 59	Motel (see Accommodation)	
Employment	58	Mother Tongue (see also Population, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	24
Household	70	Motorcycle (see Motor Vehicle)	
Median	35, 57, 205, 238, 241	Motor Vehicle	173, 174, 175
Personal	55, 58	Owned	
Personal Disposable	55, 56	Registration	103
Source	55, 58	Sale	173, 174, 175
Tax Filer	57		
Income Group	35, 70	N	
Index (see Price Index)		National Account	130
Industry (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	152-197	Net Income (see Income)	
Bankruptcy	128, 129	Net Saving (see Saving)	
Capital and Repair	120, 121		
Computer	191, 192	O	
Earning	59	Oil (see Heating)	
Employment	46, 52, 186, 189	Oil Well, Mining and Quarrying (see Industry)	
Financial Ratio	114	Operating Expense (see Expenditure)	
Financial Statistic	122	Origin (see Ethnic Origin)	
Gross Domestic Product	115, 116, 117	Owned Accommodation	94
Industrial Product Price Index	125	Owner-Occupied Dwelling	83
Manufacturing	186, 188, 189		
Number of Establishments	160, 181	P	
Retail Industry	168, 169, 170	Participation Rate	46, 47
Service Industry	181, 182, 183	Passenger Car (see Motor Vehicle)	
Wholesale Merchant	185	Payment (see Import)	
Inflation (see also Price Index)	294	Payroll (see also Earning)	162, 163, 165, 166
Insurance, Finance and Real Estate (see Industry)		Per Capita	
Insurance, Life	184	Food Consumption	74
Insurance, Unemployment	54	Good and Service	69
Interest Rate	118, 294	Personal Disposable Income	56, 56
International Trade	133-151	Personal Expenditure	69
Internet (see also Computer)	191, 192	Sale	169
Inventory	185	Permit (see Building Permit)	
Investment	114, 118, 120, 121	Personal Disposable Income	55, 56
		Personal Expenditure on Consumer Good and Service (see Expenditure and Good and Service)	
L		Personal Income	55
Labour Force (see also Census Metropolitan Area)	46, 47, 48, 294	Personal, Business Services and Community (see Industry)	
Participation Rate	47	Persons per family (see also Census Metropolitan Area)	33, 34
Labour Market	40-63	Population (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	12-39
Labour Unit	162, 163, 165, 166	Age	19
Level of Schooling (see Study)		Birth	23
Liabilities	122, 129	Death	23
Life Insurance	184	Divorce	23
Life Status	162, 163, 165, 166	Estimate	19
Living Arrangement	71	Ethnic Origin	25
Loan (see Credit)		Family	33, 34, 35, 36
Local Government (see Government)		Immigration	28, 29
Logging and Forestry (see Industry)		Marriage	23
		Migration	19, 29
M		Mother Tongue	24
Machine, Vending	162	Projection	289, 291, 292, 293
Manufacturing (see also Industry and Census Metropolitan Area)	186, 188, 189	Rural	22
Market (see Labour Market)		Sex	19, 30, 31
Marriage	23	Study, Field of	30, 31
Median Age	19	Urban	22
Median Income	35, 57, 238, 241	Price Index (see also Census Metropolitan Area)	
Metropolitan Area (see Census Metropolitan Area)		Consumer	126
		Industrial Product	125

Profit	114, 122, 124		
Projection		284-296	
Economic		294	
Federal Administration		295	
Population	289, 291, 292, 293		
Provider, Internet Service		192	
Provincial Government (see Government)			
Public Administration (see Government and Industry)			
Public Investment (see Investment)			
Q			
Quarrying, Mining and Oil Well (see Industry)			
R			
Radio (see Household Equipment and Facility)			
Rate			
Interest		294	
Unemployment		294	
Participation	46, 47		
Saving		55	
Ratio, Financial		124	
Real Estate, Finance and Insurance (see Industry)			
Receipt (see also Export and Revenue)			
Accommodation		181	
Restaurant, Caterer and Tavern		180	
Theatre	180, 181		
Recreation Expenditure		70	
Refrigerator (see Household Equipment and Facility)			
Registration (see Motor Vehicle)			
Rented Accommodation		94	
Repair (see Dwelling and Expenditure)			
Residential (see also Census Metropolitan Area)			
Construction		83	
Mortgage (see also Credit)	94, 128		
Restaurant, Caterer and Tavern		180	
Retail Sale (see Sale)			
Retail Trade (see Sale and Industry)			
Revenue (see also Income, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	40-63, 124		
Government		118, 295	
Industry	122, 124, 183, 191, 192		
Rural, Population		22	
S			
Salary (see Wage and Salary)			
Sale (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)			
Alcoholic Beverage	75, 177, 178		
Department Store		172	
Direct Selling		182	
Motor Vehicle	173, 174, 175		
Retail	168, 169, 170		
Wholesale		185	
Saving	55, 118		
Self-employment	46, 58		
Service (see also Industry)			
Accommodation		181	
Business Service Industry		183	
Computer Service	162, 163, 191		
Drive-in Theatre		181	
Internet	191, 192		
Life Insurance		184	
Theatre		180	
Restaurant, Caterer and Tavern		180	
Sex (see Population)			
Shelter Expenditure		70, 71	
Shipment			186, 188, 189
Size			
Business	162, 163, 165, 166		
Family		33, 34	
Household		70, 73, 83	
Smoke Detector			
(see Household Equipment and Facility)			
Software			191, 192
Source of Funds			128
Source of Income			55, 58
Spending (see Expenditure)			
Spirit (see Alcoholic Beverage)			
Sport Utility Vehicle (see Motor Vehicle)			
Status, Life Status of Business	162, 163, 165, 166		
Store (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)			170, 172
Structure (see Dwelling, Family and Census Metropolitan Area)			
Study, Field of (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)			30, 31
T			
Tape Recorder (see Household Equipment and Facility)			
Tavern (see Restaurant, Caterer and Tavern)			
Tax			70, 114, 118
Taxfiler (see Income and Census Metropolitan Area)			
Telephone (see Household Equipment and Facility)			
Television (see Household Equipment and Facility)			
Theatre			180, 181
Tobacco Expenditure			70, 71
Tongue, Mother (see Mother Tongue)			
Tourist (see Accommodation)			
Tractor (see Motor Vehicle)			
Trade, International (see also Industry)			133-151
Trade Group			168, 169, 170
Transfer			55, 118, 295
Transportation Expenditure			70, 71
Transportation and Communication (see Industry)			
Trapping and Fishing (see Industry)			
Truck (see Motor Vehicle)			
U			
Unemployment (see also Census Metropolitan Area)			
Forecast			294
Insurance			54
Rate			46
University (see Enrolment and Study)			
Urban, Population			22
V			
Van (see Motor Vehicle)			
Vehicle (see Motor Vehicle)			
Vending Machine			162
Video Cassette Recorder			
(see Household Equipment and Facility)			
W			
Wage and Salary (see also Earning and Industry)			55, 58, 186
Washing Machine			
(see Household Equipment and Facility)			
Wholesale Trade (see also Industry)			185
Wine (see Alcoholic Beverage)			
Wood (see Heating)			

Index

A

Actif	122, 124, 129
Activité, taux	46, 47
Administration publique (voir aussi Industrie)	114, 118, 130, 295
Âge (voir aussi Population, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	19, 70
Agglomération de recensement	262-283
Âge	268
Commerce	280
Domaine d'étude	274
Famille	279
Établissement/Entreprise	280
Industrie	280
Langue maternelle	272
Ménage	279
Origine ethnique	270
Population	268
Revenu	279
Sexe	268, 274
Agriculture (voir Industrie)	
Alcool (voir Boisson alcoolique)	
Alimentation	
Consommation	74
Dépense	70, 71, 73
Ameublement, dépense	70, 71
Appareil de climatisation (voir Appareil et équipement ménager)	
Appareil et équipement ménager (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	95, 97
Appareil de divertissement (voir Appareil et équipement ménager)	
Assurance-emploi	54
Assurance-vie	184
Automobile (voir Véhicule automobile)	
Autonome, travail (voir Travail autonome)	
Avoir	122, 124, 129

B

Barbecue au gaz (voir Appareil et équipement ménager)	
Bâtir (voir Permis de bâtir)	
Bénéfice d'exploitation	122, 124
Bien et service	118
Dépense	55, 68, 69
Exportation et importation	114, 133-151
Bière (voir Boisson alcoolique)	
Bois (voir Chauffage)	
Boisson alcoolique	70, 71, 177, 178

C

Câblodistribution (voir Appareil et équipement ménager)	
Caméscope (voir Appareil et équipement ménager)	
Camionnette (voir Véhicule automobile)	
Capital, dépense en (voir Dépense)	
Carrière, mine et puit de pétrole (voir Industrie)	
Cellulaire, téléphone (voir Appareil et équipement ménager)	
Chauffage (voir aussi Appareil et équipement ménager)	83
Chômage (voir aussi Assurance-emploi et Région métropolitaine de recensement)	54
Prévision	294
Taux	46
Cinéma	180, 181
Ciné-parc (voir Cinéma)	
Climatisation (voir Appareil et équipement ménager)	
Combustible (voir aussi Appareil et équipement ménager)	83, 186
Commerce de détail (voir Vente et Industrie)	

Commerce de gros (voir aussi Industrie)	185
Commerce extérieur (voir Exportation)	
Commerce, groupe	168, 169, 170
Commerce international	133-151
Commerciale, faillite	128, 129
Communication (voir Industrie)	
Compte	
Flux financier	128
National	130
Congélateur domestique (voir Appareil et équipement ménager)	
Consommation (voir aussi Indice des prix)	
Alimentaire	74
Bien et service (voir Bien et service)	
Courante	70, 71
Crédit	127
Dépense	64-77
Construction (voir aussi Permis de bâtir, Industrie, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	
Résidentielle	83, 100
Type de construction	93
Coût de la vie (voir Indice)	
Crédit	
Consommation	127
Hypothèque à l'habitation	128

D

Décès	23
Déclarant, Impôt sur le revenu (voir Revenu et Région métropolitaine de recensement)	
Déficit	128, 129
Dépense (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	55, 64-77
Administration publique	118, 295
Alimentaire	70, 71, 73
Bien et service	55, 68, 69
Consommation	64-77
Famille	71
Immobilisation et réparation	120, 121
Ménage	70, 73
Dépense opérationnel (voir Dépense)	
Détail, vente	168, 169, 170
Détecteur de fumée (voir Appareil et équipement ménager)	
Dettes fédérales	130
Disque compacte, lecteur (voir Appareil et équipement ménager)	
Divorce	23
Domaine d'étude (voir Étude et Région métropolitaine de recensement)	

E

Éducation, dépense (voir aussi Étude)	70, 71
Électricité (voir aussi Appareil et équipement ménager)	186
Émigrant (voir Migration)	
Emploi (voir aussi Industrie et Région métropolitaine de recensement)	40-63
Assurance	54
Autonome	46
Industrie	46, 52, 160, 186, 189
Prévision	294
Variation	162, 163, 165, 166
Employé	46, 52, 186, 189
Entreprise (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	152-197

Faillite	128, 129	I	
Investissement	114	Immatriculation (voir Véhicule automobile)	
Nombre par industrie	160	Immigration	29
Service	183	Immobilier, assurance et finance (voir industrie)	
Situation	162, 163, 165, 166	Immobilisation (voir Dépense)	
Taille	162, 163, 165, 166	Importation	114, 133-151
Entretien ménager, dépense	70, 71	Catégorie de service	147
Épargne	55, 118	Groupe de marchandise	145
Équipement ménager (voir Appareil et équipement ménager)		Province de dédouanement	143
Établissement (voir aussi Industrie, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)		Pays	137, 139, 141
Nombre par industrie	160, 183, 186	Revenu de placement	148
Ethnie (voir Origine ethnique)		Voyage international	147
Étude (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	30, 31	Impôt	70, 114, 118
Exportation	114, 133-151	Indicateur économique, projection	294
Catégorie de service	147	Indice (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	
Groupe de marchandise	144	Prix à la consommation	126
Pays	137, 138, 140	Prix des produits industriels	125
Province d'origine	142	Inflation (voir aussi Indice)	294
Revenu de placement	148	Informatique, service	182, 191, 192
Voyage international	147	Industrie (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	152-197
Extincteur, feu (voir Appareil et équipement ménager)		Commerce	168, 169, 170
F		Commerce de gros	185
Faillite commerciale	128, 129	Emploi	46, 52, 186, 189
Famille (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	33, 34, 35, 36	Établissement	160, 181
Dépense	71	Faillite	128, 129
De recensement	33, 34, 35, 36	Immobilisation et réparation	120, 121
Personnes par famille	33	Indice des prix des produits	125
Projection		Informatique	191, 192
Structure	33, 34	Manufacture	186, 188, 189
Taille	33, 34	Produit intérieur brut	115, 116, 117
Tranche de revenu	35	Ratio financier	124
Fédéral, gouvernement (voir Administration publique)		Rémunération	58
Feu, extincteur (voir Appareil et équipement ménager)		Service	181, 182, 183
Finance		Statistique financière	122
Flux financier	128	Intérêt	118, 294
Statistique financière	122	International, commerce	133-151
Ratio financier	124	Internet (voir aussi Ordinateur)	191, 192
Finance, assurance et immobilier (voir Industrie)		Inventaire	185
Flux financier	128	Investissement	114, 118, 120, 121
Fonds, source de	128	J	
Foresterie (voir Industrie)		Jeux de hasard	70, 71
Formation (voir Étude)		L	
Four à micro-ondes (voir Appareil et équipement ménager)		Langue maternelle (voir aussi Population, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	24
Fourgonnette (voir Véhicule automobile)		Laveuse (voir Appareil et équipement ménager)	
Fournisseur de service Internet	192	Lave-vaisselle, automatique (voir Appareil et équipement ménager)	
G		Lecteur de disque compact (voir Appareil et équipement ménager)	
Gain (voir Revenu, Rémunération et Traitement et salaire)		Livraison	186, 188, 189
Gouvernement (voir Administration publique)		Locataire, logement	88
Grand magasin (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	172	Location résidence	88
Groupe de commerce	168, 169, 170	Logement (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	78-105
H		Construction	83, 100
Habillement, dépense	70	Dépense	70
Hébergement	94, 181	Équipement ménager	95, 97
Hôtel (voir Hébergement)		Occupé par un locataire	88
Huile (voir Chauffage)		Occupé par un propriétaire	83
Hypothèque à l'habitation (voir aussi Crédit)	94, 128	Réparation	95, 97
		Type de construction	93
		Logiciel	191, 192
		Loisir, dépense	70

M

Magasin (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	170, 172
Magnétocassette (voir Appareil et équipement ménager)	
Magnétophone (voir Appareil et équipement ménager)	
Magnétoscope (voir Appareil et équipement ménager)	
Main-d'œuvre, unité moyenne	162, 163, 165, 166
Manufacture (voir aussi Industrie et Région métropolitaine de recensement)	186, 188, 189
Marchand de gros	185
Marché de l'emploi	40-63
Mariage	23
Maternelle, langue (voir Langue maternelle)	
Médian	
Âge	19, 20
Revenu	35, 56, 238, 241
Ménage (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	
Appareil et équipement	95, 97
Caractéristique	78-105
Dépense	70, 73
Projection	
Revenu	70
Taille	70, 73, 83
Migration	29, 36
Mine, carrière et puit de pétrole (voir Industrie)	
Modalité de vie	71
Modem (voir Ordinateur)	
Motel (voir Hébergement)	
Motocyclette (voir Véhicule automobile)	
Moyenne	
Rémunération	58, 59
Unité moyenne de main-d'œuvre	162, 163

N

Naissance	23
-----------	----

O

Occupation	
Ordinateur personnel (voir aussi Appareil et équipement ménager)	
Origine ethnique (voir aussi Population, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	25

P

Paiement (voir Importation)	
Par habitant	
Bien et service	69
Consommation alimentaire	74
Dépense personnelle	69
Revenu personnel disponible	56
Vente	169
Participation, taux	46, 47
Passif	122, 124, 129
Pêche et trappage (voir Industrie)	
Permis de bâtir (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	83
Personne, nombre par famille (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	33, 34
Placement	114, 118, 120, 121
Population (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	12-39

Âge	19
Décès	23
Divorce	23
Estimation	19
Étude	30, 31
Famille	33, 34, 35, 36
Immigration	28, 29
Langue maternelle	24
Mariage	23
Migration	29, 36
Naissance	23
Origine ethnique	25
Projection	289, 291, 292, 293, 294
Rurale	22
Sexe	19, 30, 31
Urbaine	22
Population active (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	46, 47, 48, 294
Immigrant	29
Taux de participation	46, 47
Possession résidence	94
Prévision économique	294
Prêt (voir Crédit)	
Prix (voir Indice)	
Produit industriel (voir Industrie)	
Produit intérieur brut	55, 114, 115, 116, 117, 118, 294
Profession	
Propriétaire, logement	83
Projection	284-296
Administration fédérale	295
Famille	
Indicateur économique	294
Ménage	
Population	289, 291, 292, 293, 294
Publique, administration (voir Administration publique)	
Puit de pétrole, mine et carrière (voir Industrie)	

R

Radio (voir Appareil et équipement ménager)	
Ratio financier	124
Recette (voir aussi Exportation et Revenu)	
Cinéma	180, 181
Hébergement	182
Restaurant, traiteur et taverne	180
Réfrigérateur (voir Appareil et équipement ménager)	
Région métropolitaine de recensement	262-283
Âge	205, 228
Appareil ménager	251
Construction résidentielle	245
Chômage	230
Déclarant, impôt sur le revenu	230, 238, 241
Dépense	220, 224, 243
Emploi	230, 238
Entreprise	248
Équipement ménager	251
Établissement	248, 252
Étude	212
Famille de recensement	248
Indice des prix à la consommation	251
Indice des prix des logement	250
Industrie	230, 248, 252
Langue maternelle	210
Logement	220, 224, 228
Manufacture	252
Ménage	216, 217, 220, 224, 228, 243, 251
Niveau de scolarité	212
Origine ethnique	208
Permis de bâtir	245

Personne par ménage	217
Population	205
Population active	205, 238
Projection	289, 291, 292, 293, 294
Revenu	238, 241, 243
Salaire	252
Sexe	205, 228
Structure familiale	216
Traitement	252
Région rurale (voir Rurale)	
Région urbaine (voir Urbain)	
Rémunération (voir aussi Revenu)	163
Hebdomadaire moyenne	58
Moyenne	58
Réparation (voir Logement et Dépense)	
Résidence (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	94
Construction	83, 100
Hypothèque (voir aussi Crédit)	94, 128
Restaurant, traiteur et taverne	180
Revenu (voir aussi Rémunération, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	40-63, 114
Administration publique	114, 295
Déclarant, impôt sur le revenu	56
Disponible des particuliers	55, 56
Industrie	122, 124, 183, 191, 192
Médian	35, 56, 230, 238, 241
Ménage	70
Moyenne	35, 58, 59
Personnel	55, 57
Source	55, 57
Tranche de revenu	35, 70
Revenu net (voir Revenu)	
Rurale, population	22

S

Salaire, masse salariale (voir aussi Traitement et salaire)	162, 163, 165, 166
Salarié (voir Emploi et Employé)	
Santé (voir Soins de santé)	
Sècheuse (voir Appareil et équipement ménager)	
Service (voir aussi Industrie)	
Assurance-vie	184
Aux entreprises	183
Cinéma	180
Ciné-parc	181
Informatique	182, 191, 192
Internet	191, 192, 192
Hébergement	181
Restaurant, traiteur et taverne	180
Sexe (voir Population)	
Situation d'entreprise	162, 163, 165, 166
Soins de santé, dépense	70, 71
Solde (voir Exportation et Importation)	
Solde fédéral	130
Source de fonds	128
Source de revenu	55, 57
Spiritueux (voir Boisson alcoolique)	
Structure (voir Logement, Famille et Région métropolitaine de recensement)	
Succursale (voir Magasin)	
Superficie (voir Magasin)	

T

Tabac, dépense	70, 71
Taille	
Entreprise	162, 163, 165, 166
Famille	33, 34
Ménage	70, 73, 83
Taux	
Activité	46, 47
Chômage	294
Épargne	55
Intérêt	294
Participation	46, 47
Taverne (voir Restaurant, traiteur et taverne)	
Télédistribution (voir Appareil et équipement ménager)	
Téléphone (voir Appareil et équipement ménager)	
Téléviseur (voir Appareil et équipement ménager)	
Touriste (voir Hébergement)	
Tracteur (voir Véhicule automobile)	
Traitement et salaire (voir aussi Rémunération et Industrie)	55, 58, 186
Traiteur (voir Restaurant, traiteur et taverne)	
Tranche de revenu (voir Revenu)	
Transfert	55, 118, 295
Transport et communication (voir Industrie)	
Transport, dépense	70, 71
Trappage et pêche (voir Industrie)	
Travail autonome	46, 57

U

Unité moyenne de main-d'œuvre	162, 163, 165, 166
Université (voir Étude)	
Urbaine, population	22

V

Véhicule automobile	173, 174, 175
Immatriculation	103
Possession	
Vente	173, 174, 175
Véhicule sport utilitaire (voir Véhicule automobile)	
Vente (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	
Boisson alcoolique	75, 177, 178
Commerce de gros	185
Au détail	168, 169, 170
Grand magasin	172
Véhicule automobile	173, 174, 175
Vente au détail (voir Vente)	
Vente directe (voir Vente)	
Vie, assurance	184
Vie, modalité	71
Ville, donnée (voir Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	
Vin (voir Boisson alcoolique)	
Voiture particulière (voir Véhicule automobile)	